

METHOD  
OF  
PHYSICK

BARROUGH

1652











12331/21

A XXIX. Bar

Wing 6.921



20024

36

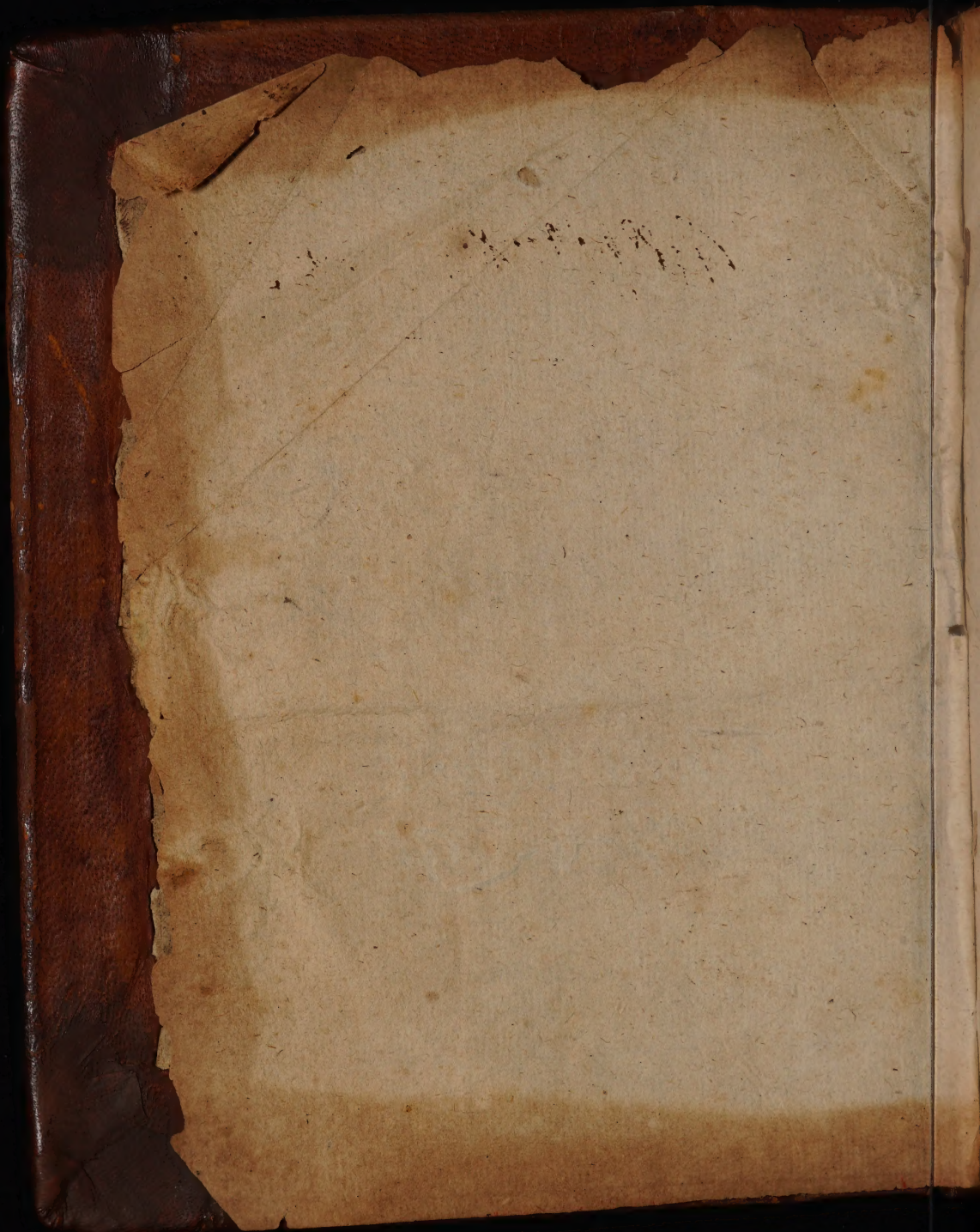
Thomas Rogers

Book 16

Thomas Rogers

Book 1696





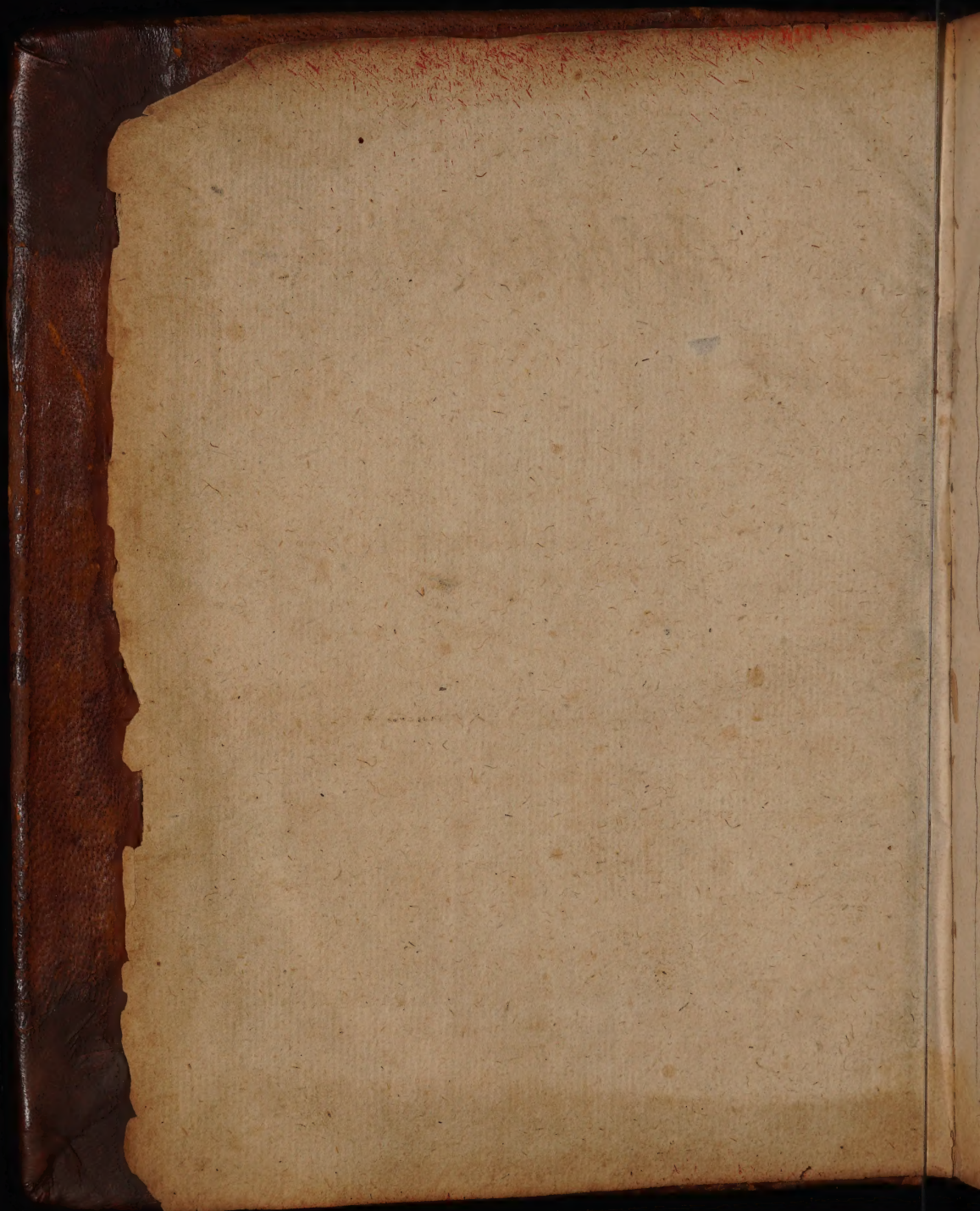


part 36

Jeffrey R. R. part 36

---







THE  
METHOD  
OF  
PHYSICK,

CONTAINING  
The Causes, Signes and Cures  
of inward Diseases in Mans Body, from  
the Head to the Foot.

*Whereunto is added,*  
The Form and Rule of making Remedies and Medicines, which our Physicians commonly use at this day; with the proportion, quantity, and names of each Medicine.

---

By *Philip Barrough.*

---

L O N D O N,

Printed by *Abraham Miller*, and are to be sold by *John Blague* and *Samuel Howes* at the Golden Ball in Cornhill near the Poultry. 1652.

THE  
METHOD

200240

PHYSIC

OF THE  
ART OF  
CURE  
AND  
THE  
ART OF  
PREVENTION



THE  
ART OF  
CURE  
AND  
THE  
ART OF  
PREVENTION

OF THE

ART OF

THE  
ART OF  
CURE  
AND  
THE  
ART OF  
PREVENTION



TO THE  
RIGHT HONOURABLE

And his Singular good Lord and Master,

THE  
Lord B U R G H L E Y,

High Treasurer of *England*, Knight of the most Noble  
Order of the Garter, and one of the *Queens Majesties*  
most Honourable privy Councell.

P.B. wisheth all health, with long life, and increase of Honour.



THE chiefest thing (Right Honourable and my singular good Lord) that emboldeneth men to Dedicate their Labours unto any Personage, is the affinity between the matter of the Work which they offer, and the minde of him to Whom it is presented. And as the ancient comickall Poëts were wont to pen such Enterludes as they thought would be plausibly heard of all the Auditory: so our common Writers do fashion and shape the subject of which they in- treat, according to the affection of him, whose patronage they require in countenancing their Writings. This (I say) though it be practised of all Writers now adaies, and might have served as a fit president for me to have followed; yet I have swerved and digressed from so generall a custom, in preferring this labour of mine to the view of your Honour (the matter so farre dissenting from your Honors disposition) so that as it may perhaps not without some colour be objected, that I might have provided far better (had I been any way sufficient) both for the acceptance of my Labour, and also for the fit answering of your Honors affection, if I had treated of the politick government of our Countrey, and of the Weilding of a Commonwealth: to the necessity of

## THE EPISTLE DEDICATORY.

Which calling, not Fortune the Queen of the old Philosophers, but God himself hath called, or rather enforced you, if that opinion of Plato be true, that every good Magistrate taketh upon him his Office unwillingly. But that objection will soon be taken away, if we consider how foolish a thing it were to instruct him with his imaginary precepts, Whom (besides a great light of nature) most happy experience hath made a perfect and absolute governour. Plato that most grave and wise deemer of the State tyrannicall, was so many times convicted of folly, how often he adventured in the presence of Kings to discourse of the regiment of a Commonwealth. Dionysius (of Whom it was doubted, whether he did more harm by his extream cruelty, or good by his provident wisdom, which both he left alike to his successors to imitate) called that notable Philosopher (Whom I even now named) into Sicilia, of purpose to hear him, and with great patience listened to him as he disputed of mans felicity, and admired him as he handled those morall vertues, which Socrates his Master was feigned to have brought from heaven, and as he treated of the frame and machine of the world: but on a time (taking advantage by the Kings attention) when he had stolen into the discourse of Policy, Dionysius felt himself so moved, that he had exercised his tyranny against him also, if Dion and Aristomanes had not recovered him out of his jaws, and so rid him out of the Land, by selling him to Polis the Lacedæmonian Merchant. And this was the verdict that the Wise King (when his fury was somewhat calmed) gave of that most Learned Philosopher for his wholesome counsell (as he thought) namely, that his discourses seemed unto him to be the prattles of idle old men: so much experience disdaineth to be controlled by Art, and so impatient is he of institution, whose knowledge is acquired Ufu & Memoria (the two ancient parents of wisdom.) What a great argument of folly therefore shall he give; that shall go about to lay a plot for your Honour, from whence you may derive an example of government, who have so many years, in so troublesome a commonwealth, and to the most Wise and vertuous Princeesse in the world, been retained as a most Honourable and grave Counsellour? I will not say as Zopyrus unto his Darius, or as Cineas unto his Pyrrhus, or as Cresus unto his Cyrus; the one of which by policy advised his King to circumvent his enemies, the other allured them to his subjection by his eloquence, and the third by his own unfortunate



## THE EPISTLE DEDICATORY.

experience, directed him how to convey any dangerous enterprise; all which served their Princes to none other use, but to help them to purchase the worst part of glory by bloody oppression: but rather as a Nestor unto his Agamemnon, as a Xenophon unto his Cyrus, and as a Plutarch unto his Trajan, who thought it not so glorious to tie their enemies to them with forced fear, as their friends and neighbours by peaceable amity, the strongest guard that Princes can trust unto. I must needs confesse, that these comparisons do fail in representing so much as I do conceive. For, that I may not fear the suspicion of flattery in so manifest a truth, can the whole Scene of mans life, so gorgeously and stately set forth by the Historians of several ages, shew us at one time, on one stage, two such notable actors; namely, so redoubted, so peerlesse, and so vertuous a Princeesse holding the Scepter? so grave, so wise, and so provident a Counciller sustaining the person of Eubolus? I would I might (my credit saved with your Honor) pursue your praises yet farther; but I know very well, that you (who with an unwearied affection do not cease continually to commit such vertuous deeds as deserve to be eternized for ever) are soon tired, when you hear them remembered by another. And truly I would not have spoken so much for fear of offence, but that I know for a certainty, that you ascribe the being of your vertues to God the giver of all good things; before whom to extenuate your graces, I know not whether it be more blame-worthy, then shamelesly to assume unto our selves what soever is wrongfully attributed unto us by flattering friends. But to what end (will you say) are all these words? Namely to this: to excuse my self, in that I have not laboured to fit your affection in the presentment of this my labour, which is so impossible, in respect of your singular knowledge in all kinde of good learning, that there is no man so selfwise or lofty which feareth not to come under your learned censure. Which excellency of yours when I had looked into, and had found my self altogether unable to answer, I purposed (as I thought) more politicly to assay your humanity; which indeed, graceth all the rest of your vertues: which (I thought) I might soon abuse, in offering such a subject, in which some study and industry (besides many years) had made me in part able to judge: and such a one, as the earnest affairs of the commonwealth, in which you are alwaies busied, together with the inconvenient use of the study, had kept your Honour from being acquainted

## THE EPISTLE DEDICATORY.

with. Which bold attempt of mine, your wisdom shall so much the easier be brought to pardon, by how much the more earnestly your rare clemency encouraged me to enterprize it. For I do plainly confesse, that I have not thought this book of mine worthy to be perused of your Honour, as well because of mine own unability, who am altogether insufficient to perform any thing that your Honour may like of, as also in respect of those manifold graces wherewith the Lord hath filled you: by the vertue of which you could in a tongue farre more eloquent then this of ours, discern and know the secrets of Physick, which I have now in part revealed, if the common-meal of us all did not rather carry you away, then that delight which is otherwise reaped by private study. And yet neverthelasse, when I consider with my self, that it was not the affectation of any popular praise, but an honest zeal to benefit my countrey-men, which begot in me this desire to publish this Work: and also (if I may without the suspect of vain-glory seem to divine of the issue of my labours) perceiving that they might bring some commodity unto the more ignorant sort of our common Practitioners and Emperiques (if they were with diligence perused:) and thirdly, when I perceived in my self a certain earnest Willingnesse which I have alwaies had (though of late it hath been more vehemently inflamed) to commend some peece of service unto your Honour: I say, these causes meeting thus together, did especially induce me (though many doubts stept afore me in mine enterprize, offering to re-inforce my over-presumptuous determination) with such a bold confidence as it were to rush into your presence, and to demand without any shew of merit your Honors most favourable protection, that this book of mine (unable of it self) may run under your patronage, which as it were Gorgon his buckler, I will obvert and turn against all the venomous bitings of slanderous tongues. The Lord God (who hath made you a notable instrument to work the advancement of his glory, the furtherance and propagation of good learning) lengthen and protract your life beyond your fatal period, and give you a will to live, a desire still to bear up that burthen which her Majesty hath laid upon your shouldders; and with these, all good successe in this world, and eternall happinesse in his kingdom.

Your Honours most humble servant,

Philip Barrough.





*The Preface to the Reader.*



When God had perfected that wonderfull work of his ( I mean the frame of the world ) and had assigned to every part thereof his speciall duty : namely to the water to harbour fishes, to the ayr to uphold all feathered fowls, to the earth to foster beasts, and to produce and bring forth good and wholsome hearbs and trees : and over all these, as regent and governour, had appointed man, his last and noblest creature ; he demanded of his Angels who were present with him at this work, what might be desired in this so rare and strange a workmanship : who answered, Nothing but a tongue to unfold the secrets of his labours, to talk and commune of them ; with the which also, he, as workman of all, might be extolled and magnified : who partly moved by this suggestion, perceiving it to be a notable means to advance his glory ; as before he had infused into man a conceivable minde, apt to understand his mysteries : so now he gave him a tongue able to utter the sundry conceptions of the heart, whatsoever it imagined. This fable ( proceeding I know not from what brain ) is remembered of *Philo* the Jew in his Treatise of the world, which seemeth to imply thus much, that as there is nothing within this mortall circuit, that God hath as it were kept to himself, and not made subject to the industrious capacity of man : so there is no means by which a man can approach nearer unto the perfection of that nature which he first enjoyed, and then lost by his fall, then by the painful indagation of the secrets of nature, or any way whereby he may more truly glorifie his maker, then in his life time with his tongue to communicate that knowledge which he hath by his industry atchieved, and to have a care also that it may be faithfully commended to his posterity. And doubtlesse this was the consideration that moved the wise King *Solomon* to wade so farre in the searching of the causes of things. who abandoning all those glittering shewes which his riches and kingdome profered him, applied his minde to the study of nature, and compiled a great volume, wherein he largely discoursed not only of birds and beasts, but of all herbs and trees, even from the Cedar of Lebanon, to Hyssop that groweth out of the wall. And the self same opinion of the excellency of that kinde of life, hath from time to time invaded the mindes of many Kings and noble personages, vowing to themselves without any light of their forefathers to go through the cloudy darknesse of nature. And although they sometimes stumbled, yet are they to be pardoned, if we consider both the obscurity, and the length of the way they went in. *Zoroaster* the repured son of *Noah* was the first that of many confused experiments, began to fashion out and as it were to delineate the beginnings of an Art, by setting down certain

## THE PREFACE

precepts of the same, and after him *Osiris* the King of *Ægypt*, and *Zefostris* also King of the same countrey (though rudely) layed the foundation of Astronomy by demonstration of the course of the heavens, and of Physick, by opening the nature of many herbs, and also the secrets of their water of *Nilus*. To the worthinesse of which secret, *Plato* that great Philosopher did willingly subscribe, when falling into a grievous malady in *Ægypt*, and being not able by his own experiments (though he had assayed many) to cure himself, he was preserved by the Priests of that countrey, who taught him the vertue of their water, whereas after in remembrance of this benefit he wrote this verse, rehearsed by *Laertius*: *Mare unversa proluat hominum mala*: The sea doth wash away all the infirmities of man. So that by this we may see, that this noble and learned Philosopher had never brought this news out of *Ægypt*, either of their policy and government of their countrey, or of their rare and exquisite knowledge in Astronomy, if he had not tasted of the benefit which the Physick of that time afforded him. But we will remember some of those Kings who had an especial fantasie to this Art, whose names are devolved and brought unto us by the succession of ages, though their works have not escaped the wrack, but have perished in the sea-gulf of antiquity, which hath swallowed the doings of many men. And *Mithridates* the king of *Pontus* shall be the first, who at one time undertook two mighty battels, the one with the Romans, the other with nature. In the last of which, the more dangerous, he prevailed like a conquerour: and in the first he dealt so valiantly, that the glory of his forepassed victories suppressed and killed the remembrance of his last overthrow. The which (as *Pliny* remembreth) was alike profitable to the common-wealth, and to mans life: for in his Mannor where he lay, there were found many books written by his own hands, both of the vertues of herbs, and of the constitution of mans body, with remedies for many infirmities of the same. *Evax* also the King of *Arabia* wrote a book of the effects of simples, which he dedicated to *Nero* the Emperour. But what should I reckon particularly the names of every one, when in former ages there was no King, either of *Æthiopia*, *Ægypt*, or *Arabia*, who did not himself either write somewhat concerning this Art of Physick, or else by his liberality encouraged others to employ their time in the same? Which may make much (no doubt) to the credit of the Art, whenas Kings have appropriated it to themselves, and have thought themselves honoured by the profession of the same. And as many arguments do induce me to beleieve (besides the witness of Historians) that Physick is the Art wherein many Kings have travelled and delighted: so nothing more strongly then this, that whereas other gods were tied to their severall places, as *Jupiter* to *Elis*, *Diana* to *Ephesus*, *Apollo* to *Delos*, and so forth; *Æsculapius* the sonne of *Apollo* by the daughter of *Phlegias*, made a god for his cunning in Physick, hath his temple and altars every where, in *Corinth*, in *Lacedæmon*, in *Athens*, in *Thebes*, in *Epidaur*, in *Arcadia*, *Messenia*, and in many other countries (as *Pausanias* remembreth) all which honors so done to him, were instituted (no doubt) by the Kings and Rulers of those countries, who especially favoured that Art, thinking it great reason that he who invented an art so generally available to mankind, should be generally honoured of all men. And (I pray you) how much inferior



## TO THE READER.

inferiour was the renown of *Hippocrates*, who descended of his line, leaving that the one was placed amongst the gods in heaven, and the other revered as a mortall god upon earth. Did not he make *Coos*, the place where he was born, of an inglorious Island; a famous countrey, only by the access of other nations, who were brought thither by the report of his wonderfull skill in Physick? What familiarity had he with Kings? What estimation among the Philosophers of that time, as *Democritus* and others? And to conclude, how was his fame spread universally throughout all Greece? I will not tarry upon the recitall of the famous Physicians who have lived before us in severall ages; as *Diocorides*, *Galen*, *Paulus Aegineta*, *Aegyneta*, and others. For it will easily appear of what credit this noble science of Physick was in times past, if you consider the insolency and pride of ancient Physicians, whereof many of them disdained the fellowship of Kings, and some of them emboldened only by the credit of their science purchased amongst men, grew to such impudency, that they would have ceremonies and rites performed unto them as unto gods. One such was *Themison Cyprus* the dainty of *Antiochus*; another was *Thessalus*, whom *Galen* maketh mention of, who went about to innovate and change the method of Physick set down by *Hippocrates* and others. But the most famous of all was *Mexecrates* the Syracusan, who foolishly usurped the name of *Jupiter*, oftentimes boasting, that by his Art he could breathe life into mortall men, after the manner of *Jupiter*: which arrogant title the people never went about to derogate from him, but rather supposed that it was deserved on his part, because he cured many of the falling evill, which disease especially reigned in his time. This *Mexecrates* in a certain Epistle which he wrote to *Philip* King of Macedonia, useth these words: Thou art King of Macedonia, and I of Physick: it lyeth in thy power at thy pleasure to destroy men which enjoy their health; and in mine to preserve sick men, and restore dead men to life, and to keep the health of men unspotted even unto their old age, if they will obey me. Unreasonable surely and monstrous was the pride of this man; and it was so fed with the applause and approbation of his citizens, who wondred at his rare cunning, that he marched in the City with a train of gods after him: one in the habite of *Hercules*, another in the shape of *Mercury*; another took upon him the form of *Apollo*; and he himself supereminent in the midst resembling *Jupiter*, wore a purple robe, and a crown of gold upon his head, and held in his hand a mighty Scepter. The opinion of this Science did so possesse the mindes of the people in those daies, that they imagined the professor of the same to be sent immediatly from heaven, for the commodity of the whole countrey, and for the preservation of mankind: which made them not to doubt to do unto them all superstitious reverence that might be; whereof grew this excessive pride, which hath arrested as it were the mindes of many Physicians. I would not wish that the Physicians of our times should draw this unto an example, but rather with all lowliness to visit even the poorest, when their help is required. For seeing the life of the most miserable vassall is as dear in the sight of God as the life of the most renowned Monarch, shall not the Physician look to have a shrewd check at Gods hand, if he either hath proudly denied his help to the poor, nor negligently visited them? I will not descend into this common place,

though

## THE PREFACE

though ( to speak the truth ) the arrogance of many of our Physicians might give us sufficient occasion, wishing them to leave off to imitate the swelling insolency of *Menecrates* and the rest, and to tract rather in the steps of *Hippocrates* and *Galen*, of whom it is thus written : that they never disdained to shrowd themselves under the simplest roof in their countrey, to do the poorest man good : and as they themselves said ( besides the glory that they purchased by their courteous benignity ) they added alwaies to their cunning, and by experience confirmed their art and knowledge, which might well stagger, if you respect the infinite variety of diseases, and the strange diversities of mens dispositions. And truly if nothing else, yet the enriching of their knowledge, which is gathered especially by long experience, might be cause good enough to attract and draw them to lay hold of any occasion to go to the diseased person. And in mine opinion, the neglecting of this, which proceedeth either from covetousnesse or pride, hath been the only cause, that even from the beginning there have been reckoned so few good Physicians. For ( exempt only *Hippocrates*, *Galen*, *Avicen*, *Aegineta*, *Aetius* and *Seranus*, though the number of common Physicians have been great ) you shall not finde any that have climed up to the perfection of their science : nay far from that which might challenge the fifth or sixth place. Which although some men will ascribe to the laborious difficulty and confused vastnesse of this Art especially ; yet I dare boldly affirm, that there hath not been, nor is any such block or stay, which hath impeached so much their endeavours, as the defect of experience. And truly I cannot more fitly compare our Emperiques and practitioners, then to him that purposeth to be a sea-man and traveller, who though he studiously striveth to attain to the perfection of his art, though he carefully busieth himself about the cosmographicall maps, though he industriously peruseth the books of Navigation, nay ( which is more ) though he conferre diligently with very expert sailers : yet when he hath forsaken the quiet haven, and lanchd out into the rough seas, and hath taken upon him the government of the ship, when he shall behold so many horrible mountains of warer, the roaring of so many huge waves, and the outraging furies of the disquieted monster ; he will then confesse, that he only dreamed before, when he imagined of the course of the seas ; that his books were latee schoolmasters, that the tales of his companions were a great deal lesse then the things themselves : when he shall cast up his eyes, and think that every starre which he had hoped to have used as guides and directions, had threatned his ruine and destruction : when he shall look down, and tremble at the rising of every wave : when he shall turn him about, and with great fear seek to elchue those rocks, which he had read were couched in that part of the sea : and to conclude, when he shall consider the hugenesse of the Ocean Sea, and the smalnesse of his bark, he will think sure the least perry or gale were of force to overwhelm him, notwithstanding his great cunning he had thought he had gained on the land. Even so fareth it with our common Physicians, who while they contain themselves within the compasse of their little study, where they do as it were *à tabula pictos ediscere morbos*, where they perceive their science redacted into a method, where they see *Galen* reaching his hand unto them, to leade them through the whole body of Physick ; by whom they



## TO THE READER.

they are taught the constitution of the body, the diversity of temperatures, the variety of diseases, the causes, signs, and symptomes of the same, they straight way imagine, that they have runne the race, and that they have acquired as much knowledge as becometh an Emperique. But after that, when they shall go into the common-wealth to practise, when they shall meet with diseases which *Galen* never dreamed of, when they shall view the marvellous and secret affections and properties of mens bodies, the sudden and momentany changes of the same (which a man can scarcely follow with his minde,) when they shall perceive that in respect of the strange temperature of the body, and the violent alteration of the same, they scarcely can aim at the disease, when they shall strike upon so many rocks, besides their great pains and watchfull industry t wil it not think you amaze them? will they not confesse then that their Art is imperfect? will they not acknowledge (think you) that as experience was the ancient beginner of Physick, so that now it is the true and sincere accomplisher of the perfection of the same? Since therefore the case so standeth, that Art is weak without practise, and that (as *Galen* saith) experience is gotten *longo rerum usu*, let the Physician (if he preferre not lying fame and vile lucre before true and absolute knowledge) let him, I say, that his minde may be enriched, nor leave the poorest house unfrequented. But to say the truth, nothing derogareth so much from the excellling in their science, as doth the opinion of perfection, which is especially gotten by the judgement of the multitude, the perverse determiner of things. For, when a man knoweth his name to fly amongst them, he fitteth still, and admireth himself, thinking then that he hath studied enough both for himself and his countrey, when he hath gotten his name enrolled amongst the number of excellent Physicians, by that ignorant and unadvised register. I have spoken this by the way, and the interjecting of these few lines hath not made me to forget (good Reader) that before I discoursed of the glory of this Science, and how it hath been accounted of in times past: the dignity whereof, though it be something lessened and empaired, (which whe:her it hath happened by the ignorance of our Physicians, or by the sinister opinion of the world, I will not now discusse :) yet if we will uprightly weigh with our selves, we may perceive that the judgement of men hath not any whit detracted from the true dignity of the thing it self. For truly, what can be more noble, then to preserve the body of man in a good estate, which of the Philosopher is termed a little world, in respect of the variety of his severall functions? What can be more excellent then to be able to maintain and keep in order that best workmanship of God, and (which is more) to correct, reform, and amend it, and as it were a cunning pilot to govern and rule it as a little vessell cast out into the great Ocean, subject to I know not how many rocks and dangers, if it be not uprightly weilded? And seeing there is nothing given unto us of God more acceptable then the health of the body, how honourably must we think of the means by which it is continued, and restored if it be lost? *Pyrrhus* the King of Epire did sacrifice unto no other god or goddesse but only unto health, to whom he erected a famous temple in his own countrey, calling it *Templum sanitatis*. He contemned, or at the least neglected all oracles, which other Princes busily sought after, as predictions of the events & successes

of

## THE PREFACE

of the battels which they attempted, or any other the like enterprife. He craved nothing at the hands of the gods, but only the fruition of his health, thinking that industry and diligence meeting with the health of the body, were able to archieve any thing, were it beset with never so many dangers. And in mine opinion, (as the Historian very gravely discourseth) men do foolishly erre, when they complain of nature, for limiting the age of man within the compasse of so few years, as three or fourscore; whenas truly, if the matter were well expended, we would confesse, *Industriam potius quàm tempus deesse*, (as he saith,) and that there is no Art or science, be it never so difficult, but might be perfectly known within that short precinct, if the greater part of our life did not passe and vanish away in darknesse, (loth and ignorance drowning and overwhelming in us all light of nature,) or if the course thereof were not interrupted and cut off by untimely death, which is hastned on our parts by our inordinate and heedlesse living. The young man flourishing as it were in the April of his age, cockereth in himself a foolish imagination of his own lustinesse, and reputeth it as a discredit unto him to seem to fear the approach of any disease, leaving the provident government of the body to decrepit and withered old age. In the mean time he layeth the reins upon his affections, and exposeth himself to any inconvenience: either he weltereth in idlenesse, or is tired with immoderate exercise, or (which is incident specially to that part of our age) he admitteth unseasonable watchings, surfetting banquets, and the unsatiate executing of the follies of *Venus*, thinking indeed that there is nothing lesse agreeing unto youth and adolescence, then to be pliant and obedient to any commendable and wholesome method of life: yea, many of them are of this minde, that the time of their youth is infamously over-slipped, when they do not rush into their voluptuous and inordinate demeanour, at what time the lusty prime of their age doth somewhat enable and support them. And if at any time they be overtaken with any infirmity (which often hapneth) as unwilling to be beholding to the science of Physick, they leave it to be worn away by the strength of their body; which indeed I confesse hideth many diseases, and for the time taketh away the sense of them, but never utterly extinguisheth any. For although in the infancy of the infirmity, in respect of the weaknesse of it, it is easily depressed and over-mastered by the valour of the body (which in youth is something puissant and forcible:) yet when age cometh on with his stealing steps, or else retchlesse life doth detract from the force of the one, and maketh way for the other to spread and gather power, the disease being as it were the survivor, possesseth the whole body, and at the last procureth his utter subversion. And many times it hapneth that a disease breaketh out in old age, the cause whereof perhaps was given in our youth. And it fareth with us as it doth with them that are bitten with the little serpent of Arabia, which striketh a man, but so secretly, that he never feeleth it, neither doth he know it, but by the wound which sheweth it self a long time after the foundation thereof was layed. The opinion that the ancient Physicians had of the effect of Snow-water, is of force to perswade this, who have written that if snow resolved into water be drunk of a young childe, it will as it were maintain warre against naturall heat, and that with such continuance, as it will not shew his effect, until he hath attained unto  
extreme



## TO THE READER.

extream old age. I do not altogether beleve this, although the great cold which is naturally in that water may lead me to think that it is of a mighty operation. But there is nothing more certain then this, that many men reposing too much trust in the strength of their bodies, and so being careless in gainstanding and resisting the beginnings of maladies (which their dissolute order of life hath begotten and ingendred) have been yoked by old age before the course of their years did require it, and have brought it so to passe, that their bodies have been nothing else but storehouses and mansions of diseases. Which kinde of men I may well compare to an evil and negligent tenant, who being settled in a fair dwelling house by his land-lord, suffereth it to ruinate, and in the end to fall upon his own head for want of repairing: so they, when God had bestowed their bodies upon them as gorgeous palaces or mansion houses, wherein the minde may dwell with pleasure and delight, do first by this evil demeanour, shake and discrease them, and then being altogether careless of repairing them, do suffer them to run to destruction, or else while they go about too late to underprop them declining to ruine (as he that is lodged in an old cabbin, feareth lest with every puff of winde it should be overturned) they quake at the least alteration of the body, and at every little pain do expect a small dissolution: then they will confess unto you, that while they rioted unadvisedly in their youth, they did but build matter for repentance in age. And what do they else but by their examples give us to learn, that as the interception and preventing of diseases is very available, which carrieth a man throughout his race with pleasure and delight, even so nothing cometh more near unto the goodnesse thereof, then (if by chance when we be plunged into any disease) carefully to provide that the beginning thereof may be impeached: the which that thou mayest the better do, I have (good Reader) for thy benefit collected out of sundry Authors, as it were a breviary or abridgement of Physick, and together with those deductions, I have enterlaced experiments of mine own, which by long use and practice I have observed to be true. Throughout the whole Book I have been more curious in prescribing the sundry curations and waies to help the diseases, then in explaining the nature of them: my reason was, because if my Books should come to the hands of the unlearned, a little would suffice (the former being more necessary.) Again, I knew that the Learned would not be contented or satisfied with it, though it had been never so great: and yet I have not omitted any necessary sign, that the disease may appear easily to any capable brain. I shall seem boldly to have adventured the Edition of this labour, seeing that I shall run into the babble of our country Physicians, who think their Art to be discredited, when it is published in a base tongue; and again, are loath to have the secrets of their science revealed to every man. Indeed I know that under some colour they may object somewhat, but yet they may understand, that I have followed the example of many Learned Physicians, both of our Englishmen and other Country men also who published their practices in their mother tongue, and in other Countries especially it is so rife and common, that in *Italy* and *France* you shall not finde any Learned Physician that hath not written as much (nay rather more) in his own Country Language, then in Latine: yea we have many Books in Physick that have

## THE PREFACE

have first been set out in French and Italian, and afterward for the commodity of other Nations, have been translated into Latine, and so made generall, which before the Writer had as it were bequeathed to his countymen. And no doubt they were all touched with an especiall care to profit their own Countrey, being willing that all men (as indeed it concerneth all) should reap the commodities of their labours. For I cannot see how that saying of *Quintilian* can be verified in his own Art (which is this) That then all Arts should be truly happy, when the professours of the same should only judge of them: but I have alwaies been of this minde, that it behoveth every man to be cunning in his own constitution, and to know so much as may serve to forestall the coming of many ordinary diseases, which commonly light upon the ignorant: yea and sometime to be able to chase away a malady when it hath already caught hold of the body: my reason is, both because every man may judge best of his own body, and perceive the declinings and alterations of the same. And again we know, how many have died, and do dye continually for want of help (the Physician being not alwaies at their elbow) whereas in the beginning of their sicknesse, a little knowledge might have stopped the passage of the infirmity. In the old time when Physick was brought under no form, but consisted only of a few experiments which passed from hand to hand, young children, together with other Arts, did receive certain precepts and rules, how to order and govern the body, and learned also Preservatives against poyson, and the receipt of salves to cure any green wound, and the means to help certain ordinary diseases, which (indeed) were but few, the age of man being then farre more strong. We reade how *Linus*, who was Schoolmaster to *Hercules*, when he had instructed him in the Art of wrestling, (which then was honoured especially) and in Musick, that he gave him the receipt of a certain Balm, which he often used in many of his adventures. And what was it that gave matter to the fable of *Achilles*, how his mother *Thetis* had made his body impenetrable, but that knowledge of his which he had learned of his Master *Chyron* the Centaure, who taught him the vertue of an herb, which to this day beareth his name, by which he healed all the wounds he received in battell? What an honourable mention doth *Homer* make of *Machaon* and *Podalirius* the sonnes of *Æsculapius*, in that they could cure themselves when they were at any time hurt of the enemy? This cunning also had *Mithridates*, and *Fabricius* the Roman, he that vanquished *Pyrrius*, and also *Marcus Curius*, and many other who are recorded by Histories, whose names I would remember, if I did not see the enlarging of this common place by examples to be altogether unnecessary, when there is no man which so farre swarveth from common sense, that will not confesse it to be very expedient and needfull for all to know the estate of their own bodies. I will therefore forsake the proving of so manifest a thing, and return unto thee (good Reader) whom I have already offended in exceeding the length of a Preface, like unto that wayfaring man, who when he had purposed to undertake a long journey, stumbled even in the very threshold of his door. But if it be an offence, I did voluntarily runne into it, chusing rather to be carped at of the Rhetorician for using too many words, then to be worthily reprehended



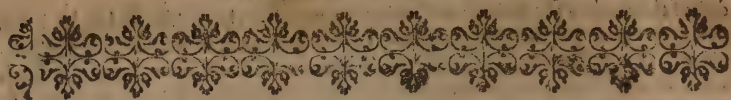
## TO THE READER.

ded of the readers for being too sparing in uttering the reasons whereby I was first induced to publish this my labour. For I know not how it cometh to passe, yet we see it daily, that ridiculous toyes, and absurd Pamphlets, being put forth without any colour, be nevertheless plausibly and pleasingly accepted: whereas a man moved with an honest care to profit his Country, being willing to leave a testimony of the same behinde him, when he offereth any work, if it hath not a delectable subject, it becometh him to shew many grave and substantiall reasons of his doings, or else they will not yeeld their hoped for benefit, which is to be benignely construed, and perused with humanity. So that if a man covet to have his Books favourably accepted and read, he must behave himself so in writing, as *Solon* did in framing his Laws, who (as *Plutarch* saith) did not fashion them according to the true line of equity, but set down such as he thought the people would willingly observe: even so the iniquity of the time hath brought to passe, that those Books, which are generally perused and read throughour, must not serve the time, but must satisfie the opinion of men. A man may easily discourse of this, but the fantasies of men are too variant to prevail a whit in dissuading them. For mine own part (that I may now end) I have not sought nor hunted after any vain-glory by the edition of this my labour, but only I have endeavoured by this means (being unable any way else) to do some good to my Countrey-men: which desire of mine shall sufficiently comfort me, though I want the outward probation of the world. And yet this one thing I would crave at the hands of the Learned, that if by chance my Books come under their censure, they will either give them their good word, or else suffer themselves to be judged of by performing the like labour. And as *Marzial* pretily sung;

*Cum tua non edas, carpis mea carmina Lati:  
Carpere vel noli nostra, vel ede tua.*

Though indeed this supplication of mine may rather more fully be preferred unto the unlearned, who think they have gotten a goodly means to purchase their own credit, when they can, under some colour, maligne the doings of any man, as though others well doings were as impeachments to their estimations, or the errors of other men the subject of their praises. Those kindes of serpents (I say) which do nothing else but pick quarrels with Authors, I would advise them either to speak themselves, or (if their ignorance will not let them) to lay their fingers on their mouth till other men tell their tale, and not to make their harvest of other mens offences, unwillingly committed, whilst they themselves rest unable to do any whit of good. And thus (good Reader) I will abruptly end, expecting the favourable acceptation of these my labours: which expectation of mine, if it be not deluded, I shall be further encouraged to consecrate the residue of my studies to thy commodity.

*Philip Barrough.*



## OF WEIGHTS.

**Brief Declaration of the Notes of all those kinds of Weights, which are generally used, and contained throughout this whole Book, and of the quantity of them.**

**F**Orasmuch as the true and perfect knowledge in compounding of medicines cannot be attained unto without the knowledge of the quantity of Weights, which are at this present day most commonly used in making of Medicines: I will therefore here briefly declare the use of them. For seeing the weights of some medicines be so justly and certainly ordained and made, that if any man do chance rashly to erre in the true quantity thereof, he doth much hurt to the body, and many times putteth the life in jeopardy: you must therefore diligently endeavour, and apply your minde to study and consider of the Medicines, that so you may have the more full and perfect knowledge thereof. The Notes which I (following the order of other Physicians) have used in this my Book in writing of Weights, be these, as followeth:

1. Grana.	} hath this Note, {	G.
2. Scripuli.		℥.
3. Drachmæ.		℥.
4. Unciæ.		℥.
5. Quar.		qr.
6. Libræ.		℔.
7. Semis.		ß.
8. Manipuli.		M.
9. Pugilli.		P.
10. Ana.		ana.

A Grain is a barley corn taken out of the middest of the ear.

A Scruple is twenty barley corns.

Three Scruples contain a Drachme.

Eight Drachmes contain one Ounce.

Quart, signifieth a quart of any thing.

Libra, is a pound.

Semis, is the half of every weight.

Manipulus, is a great handfull.

Pugillus, is a small handfull.

Anas, signifieth of every one a like much.





# THE METHOD OF PHYSICK: Containing the Causes, Signs, and Cures of inward Diseases in mans body, from the Head to the Foot.

## THE FIRST BOOK.

### CHAPTER I. Of Headach.



ALLEN the Prince of Physitians affirmeth, that there are only three sundry pains in the Head: whereof the one is called of the Greeks *κεφαλαλγια* *Cephalalgia*, and of the Latins *Capitis dolor*; the barbarous sort of Physitians call it *Soda*: in English it is called commonly the Headach. The second kinde is called of the Greeks *ημικρανια*, and in Latine likewise it is called *Cephalæa*; in English it may be called, a long continuing or inveterate Headach. The third is called of the Greeks *ημικρανια*, *Hemicrania* also is the Latin name for it; in English it is called the Megrim. Of the two last kindes shall mention be made hereafter, for now we will intreat of the first kinde, declaring only in this Chapter what it is, and what be the generall causes thereof, and then in the Chapters next following, shall the signs and cures of each cause be declared. Understand therefore first, that *Cephalalgia* is nothing else but a laborious and painfull sense and feeling, newly begun in the whole head, through some great mutation thereof: this word newly, is added to make it differ from *Cephalæa*, which is an old pain that hath long continued: and the whole head is added to make it differ from *Hemicrania*, which occupieth but the one half of the head. Note also that by the head we mean so much as is covered with hair, wherein pain is ingendred, sometime without the scull, and sometime within; sometime in all the outward parts, and sometime in all the inward parts; sometime not in all, but in one part, as in the arteries only, or the veins, or sinews, or the films, or the skin, or in the brain it self; but these differences, as Galen testifieth, be very hard to know. But this may easily be known, whether the pain be within the scull or without it, if you consider well the headach: for if the pain be extended to the roots and bottom of the eyes, the pain is within the scull, for unto the eyes are certain branches derived from the brain, and from the films, and other vessels that are about it, so that the pain will quickly

Differences  
of pain in  
the head  
three.

- 1.
- 2.
- 3.

What *Cephalalgia*  
or *Soda* is.

The difference  
of places  
that  
pain is in.  
Whether  
the head-  
ach be  
within the  
scull or  
without it.  
come

## LIBER I.

*Causes of  
headach  
generall.  
Causes of  
headach  
speciall.*

come from them to the roots of the eyes : but if the pain that is felt, do not extend to the eye roots, then is the ach without the scull. This pain of the head generally ( as also all other pains ) is caused of an unequall distemper coming with humours or without, especially when it is hot or cold ; or it is caused by solution of parts coherent, or of both. But as for particular and speciall causes of headach there be very many. For sometime it cometh only of a simple distemper without any humours, and sometime it cometh through the evil quality of humours, sometime it cometh through great abundance of humours, sometime through humours that stop the passage of the vapours and moisture in the head, sometime through windinesse ingendred in some part of the head being weak. Also sometime headach is caused of some disease in the stomack ; sometime of an outward cause, as of heat of the Sunne, of great cold, of drunkennesse, or of some stripe or wound. Hereby it appeareth that the headach is ingendred of seaven sundry causes, which are to be known by their proper signs, whereof we will speak more at large in the Chapters following, for in this Chapter they shall be but briefly touched. Note therefore that the headach which is caused of a simple distemper without humours, is not easie to be known, except a man be well exercised in Physick, and by much and diligent looking on the grief : but that pain of the head is most vehement, which is caused of a simple distemper being hot or cold. The headach that is caused of drinessse, is moderate. As for a moist distemper, alone it doth cause no headach, except it be joined with heat or cold, or with abundance of humours, or sharpnesse of them. If pain of the head doth come through abundance of humours, contained in one part of the head, or in two, or in all parts, the pain is more vehement that cometh of hot humours or of cold ; that which cometh of dry things is more moderate, if there be no manifest heat or cold joined with them : as for moist things, touching their quality, they do cause no pain at all, but with their quantity they may fill the passages, and so cause pain. If abundance of all four humours equally, or of bloud alone do cause headach without obstruction and stopping of the passages, it maketh the head heavy and full, as it were stretched out and swoln : but if the multitude of humours be with obstruction, it causeth moderate pain if the obstruction be but little ; but if the obstruction be great, there shall be very great pain. Also if the multitude of humours have a sharp and biting quality, according to that quality, the pain will be pricking and shooting. If with the heavinesse or stretching of the head, there be beating and as it were a pulse, it betokeneth inflammation of the head : but if the stretching be present without heavinesse or pulse, it declareth abundance of windy spirits, and in this kinde of headach there will be noise in the ears. Those that have headach coming of an externall cause, as of heat of the Sun, cold of the aire, drunkennesse, stripes, or of any hot savours, can easily tell themselves the cause thereof. Seek for signs more particular in the Chapters next following.

### CHAP. II.

#### *Of Headach caused of Heat.*

**U**Nderstand, that by heat in this Chapter is meant a hot distemper without any kinde of humour. It is ingendred for the most part of the burning heat.



# LIBER 1.

heat of the Sunne in Summer, when any body hath taried long in it. Also it is sometime caused of immoderate moving, or by hot baths, or by being long nigh the flame of the fire, or through anger, or furiousness, or last of all, through hot diseases, or hot savours of outward things. The signes which declare *Signes.* headach by burning heat of the Sunne, are, that besides vehement pain, you shall feel their head hot as soon as you touch it, and their skinne drier then it was wont to be; their eyes do look red, and they are delighted with the sprinkling or anointing of cold things, and do feel great ease by them. As for the other causes, they may be known by relation of the sick. For the cure of this kinde of headach, you must first provide that the ayre and the chamber *Ayre.* where the sick abiderth, be very cold of nature, or else it must be made so by your diligence, as by strewing in the house flowers and branches of cold things, (as Roses, Violets, Water-lilly-flowers, and Vineleaves, Bryer boughes, Willow, and such like.) Also it will cool the ayre well, to sprinkle cold water in the house, or to pour it out of one vessell into another. Great respect must be had *Sleep.* to his sleeping, for he must sleep longer then he was wont to do, he must altogether eschue long watching, and keep himself quiet: he must not retain his excrements, but avoid them by and by after sleep if he can, or let nature be helped to expell them by a lenitive clyster, for their retention increase pain in the head. Let him eschue carnall copulation, exercises, and baths. Let him eschue all perturbations of the minde, especially anger and fury. Let him have but a little meat, of good digestion, and let it be cold in operation; as *Meat.* is bread dipped in cold water, juyce of Prisan, Lettuce, Endive, Purslain, flesh of Chickens, Hens or Pigeons, with verjuyce made of Grapes. Fishes are good that come out of stony rivers, and that are tender. Also Almond-milk, Pomegranates, Raisins, and ripe Pears may be given to him. He must abstain from milk, and meats that fume into the head, or that be hard of digestion. For his drink, let him use water altogether, if his stomack will bear it; if not, seeth *Drink.* a little Cynamon in it, or Coriander seed prepare; or mix with the water, juyce of four Pomegranates, or syrupe of Endive, or *Syrupus Acetosus simplex*, or *Oxyaccharum*: or if they cannot abide that, you may give them small Wine well allayed with water. The pain of the head caused of heat, is cured *Cure.* with such things as do coole without manifest restriction, especially if they be of thin and piercing substance. Therefore in the beginning nothing is better then to pour on the head good oyl of Roses, made of unripe oyl: and if a little vinegar be added to it, it will pierce the faster and the deeper. The places *Oyl of Ro-* that you must pour or anoint it on, is the fore-part of the head, where the *ses.* seam goeth overthwart, for it is the thinnest place of the scull, and the seams have pores in them: also you must use it on the top of the fore-head, where the hair leaveth growing, and on the sides of the temples, where the hair groweth towards the ears. The best thing next oyl of Roses, is oyl of Cam- *Oyl of* *Cammomil.* momill to be used in likewise, especially in those bodies that we would not cool too much, as womens, eunuches, children and other that have soft flesh, and are white in colour. If there be need of greater cooling, you may add to the oyl of Roses, juyce of Houseleek, or Purslain, or Knorgrasse, or of unripe grapes, or Nightshade, or Sorrell, or Psilium, or such like. Use not juyce of Pop-

pie, or of Mandrake in this cause, for they do hurt: you may make medicines of the former things, or such like, in this sort,  $\mathcal{R}$  oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  ij. Rose water,  $\mathfrak{z}$  j. strong vinegar,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or juyce of Housleek, or Purslain, or Lettuce,  $\mathfrak{z}$  j. and so commix them. Or thus,  $\mathcal{R}$  distilled water of Housleek, Lettuce, and Nightshade, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. water of Cammomill,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . vinegar,  $\mathfrak{z}$  j. commix them and dip a cloth in it, and lay it all over the forehead, and the temples where the hair groweth not. But let not this medicine touch the hinder part of the head, for that part cannot suffer cooling without hurt, because the marrow of the back bone beginneth there. Those medecines which you will use for cooling, especially in Summer, must stand a while in very cold water. This also is good for abundance of humours and vapours, that be lifted up into the head. In like manner also you may use other oyles that have vertue to cool, as oyles of Quinces, Violets, Water lillies, and Gourds. Neither will it be un-

*Liniment*

*Unguentum  
Embrocha  
Stupefacti-  
entia.*

*Note.*

*Embrocha.*

*Alia.*

profitable to use a linement made in this sort:  $\mathcal{R}$  of the mucilage of the seeds of Quinces, and great Mallows, or of Psilium, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. juyce of Purslain,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . juyce of Nightshade,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  j. commix them, and make a Linement: or by putting to Wax and other medicines, make an ointment in this sort:  $\mathcal{R}$  unguenti Populcon,  $\mathfrak{z}$  j. oyls of Violets and Roses, of each,  $\mathfrak{z}$  iij. dry flowers of white Water-lillies, and of red Roses, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Wax as much as is sufficient, and make an ointment, and anoint it upon the forehead and the temples. It profiteth also to use Embrocations (that is, decoctions made of certain things to powre upon any member by little and little, or to let it drop down) they may be made of Roses, Violets, flowers of water-lillies, willow leaves, vine leaves, Purslain, Barley, and such like. You must not apply stupefactive things to the grief, because they cool not without hurt, and therefore Opium, juyce of Poppy and mandegora are to be eschued. Juyce of Nightshade also, because of his stupefaction is not to be used at all, or very little of it at once, as we do use in the Liniment aforesaid. Also those things that have manifest astriction and binding, with their cooling, are to be refused, except necessity require it, and therefore the juyces of sweet Pomegranates, Quinces and Medlars, are to be avoided, but juyce of sowre Pomegranates is good, because it cooleth more. Hitherto we have declared what medicines are to be used in the beginning of this grief. Afterwards you may use to mix with the medicines that do cool and drive back, such things as do mitigate and digest. Make therefore an Embrocation after this sort:  $\mathcal{R}$  flowers of Roses and Violets, ana.  $\mathcal{M}$ .  $\beta$ . leaves of Willow, Cammomill, and Melilot, ana.  $\mathcal{M}$ . j. seed of Mallows,  $\mathfrak{z}$  iij. Barley husked  $\mathfrak{z}$  j. seeth these in two pound of water, till the third part be consumed, and make an Embrocation. Or thus:  $\mathcal{R}$  Mallow leaves, Violets, Roses, ana.  $\mathcal{P}$ .  $\beta$ . the flowers of Water-Lillies,  $\mathfrak{z}$  iij. Vine leaves, or the wreathes that they winde about things withall, Purslain, or Housleek, of each,  $\mathcal{M}$ . j. Cammomill, Melilot, and Fenugreek, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. seeth them, as is above said, and make an Embroca, adding to a little vinegar, especially if the pain be within the scull. Last of all you may use most of the discussive medicines, withdrawing the aforesaid repelling things; such be Althæa, Dill, Sorhernwood, Butter, Cammomill, Barley-meal, Fenugreek, Linseed, Lupines, &c. Of these and such like things you may make quilts, or embrocations, or ointments, as you list. For inward medicines (espe-

cially



## LIBER I.

cially if the headach be caused of exercise, anger, or such like) minister Julep of *Inward*  
Violets or Roses, or their conserves, or *Mauus Christi*, or give the sick two or *medicines.*  
three hours before meat in the morning,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of Syrup of infusion of Roses,  
or of Syrup of Water-lillies, with  $\mathfrak{z}$  ij. or iij. of water Borage or Cychorie. It  
is good for the sick to smell Rosewater mixed with a little vinegar; also it is good *Odours.*  
to snuff it up into the nose.

### CHAP. III.

#### *Of Headach caused of Cold.*

**B**Y cold is meant in this Chapter, a cold distemper simply without the flux *Cause.*  
Of any cold humour. This pain in the head is caused of outward cold, as  
when the air is very cold, especially when one tarrieth in it long time bare-  
headed; as also it may be caused by the suddain applying of any cold thing *Signe.*  
to the head. The signs of headach caused of cold are contrary to those signs  
that are caused of hot distemper. For in this, though the pain be vehement,  
yet the head when it is felt, is not hot, and the face and eyes do not look red,  
nor their face is not dry and shrunk, but contrariwise full and pale, and  
their eyes are swoln and swart. Also they neither desire cold things, nor do  
feel ease by them. Concerning the diet of those that have this kinde of head-*Vitius va-*  
ach, they must eschue cold air, and abide altogether in hot air. They must *tio.*  
sleep moderately, but no longer then they were wont. They must use mo-  
ving of the whole body, especially walking and riding. Let their bodies be solu-  
ble rather then costive, so that they may each day have a siege either by nature  
or by art, as by a suppositary or a clister. Let them eschue sadnesse, and deep  
cogitations, and other immoderate affections of the minde. Let them eschue  
all meats and drinks that be cold in operation, as milk, fish, and such like.  
Let them eat rere egges, and flesh of Hens, Chicken, Partrich, Pheasants,  
and such like. For their drink let them use Wine that is thin of substance, for  
that doth moderately extenuate and heat. For the same cause also hot baths  
are to be used, and generally for the cure hereof, you must use things that be *Cura.*  
hot in operation. But yet in applying medicines to the head, you must diligent-  
ly consider the naturall temperature of the brain, for it is such a thing as can-  
not suffer medicines vehement hot, nor yet vehement cold. Therefore (as *Ga-*  
*len* affirmeth) if oyl of Rew be poured hot upon the forepart of the head, it  
healeth the Patient perfectly. But if there be need of greater heating, you may  
put Pepper or *Euphorbium* into the oyl: or you may mix some oyl of Pepper  
or oyl of *Euphorbium* with the oyl of Rew, or in the stead of the oyl of Rew,  
you may use oyls of Laurel, *Ireos*, Dill, or Cammomil, of Spikenard, *Serpillum*,  
Marjoram, and such like. Herewith you may annoint the forehead also, and the  
nostrils, and the holes of the ears. Of the aforesaid medicines you may make  
an ointment after this sort: *Rx* oyls of *Ireos* and Rew, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Marjoram, Be-*Unguentum*  
tony, Pepper, ana  $\mathfrak{z}$  j. of *Euphorbium* gr. v. Wax as much as is sufficient, and  
make an ointment, and annoint therewith the forehead and the nostrils: or  
make an ointment thus: *Rx* of the oyl of Rew, Cammomill, and *Nardinum* ana *Aliud.*  
 $\mathfrak{z}$  j. Hyssop, Lavender, and flowers of *Stæchas*, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Mastick and Frankin-  
censc, of each  $\mathfrak{z}$  j. Wax a little, and make an ointment, You may sometime add  
to it, if you will, *Castoreum*,  $\mathfrak{z}$  j. Also Embrocations profit much if they be made *of Embroc.*

*Sacculus.*  
*Pomum o-*  
*doriferum.*

of flowers of Melilot and Cammomil, Marjoram, Origan, Brittony, Sage, Laurel leaves, Stæchas and such like sodden in water. It is good for the sick to draw up the vapours of such decoctions by his nostrils. Also a quilt made in this sort profiteth much, *R* leaves of Laurel, *Scrpillum*, and Marjoram, ana M.ß. flowers of Rosemary, M j. Rew, M ß. Cloves and Stæchas, ana ʒ j. Penyroial and Calamint, ana ʒ j. ß. beat these to powder, and sew them in silk, or fine linnen cloth and make a quilt, which must be laid to the head warm, and first sprinkled with vinegar. It is good also to use a pomander made in this sort: *R* of *Storax calamita*. ʒ ij. Cloves, Maces, wood of Aloes, ana ʒ ß. Lavender, ʒ ij. *Gallia moschata*, ʒ j. ß. of Musk and Amber, ana gr. ij. powder them and searce them, and with water of Marjoram, and *Storax liquida*, as much as shall suffice, make pomanders.

## CHAP. IV.

*Of Headach caused by drynesse or moisture.*

*Causa.*

*Signa.*

*Relax.*

*Cura.*

**B**Y drinesse is meant in this place a dry distemper of the quality alone: and by moisture, a moist distemper of the bare quality. Neither of these qualities alone, except heat or cold be joynd with them, do cause any headach at all (as *Galen* teacheth in the 5. Chapter of his first Book *de Symptomatum causis*) Therefore we do not make mention here of these distempers, as though headach might be caused of them alone, but that the studious in Physick might have store of medicines, when headach cometh of heat and drinesse, or moisture with heat, or when cold mixed with drinesse or moisture causeth headach. Headach through drinesse is caused through drinesse of the air, or by dry medicines, by hunger, exercise, lechery, and perturbations of the minde. And headach of moisture is caused by moistnesse of the air, or by moistning medicines, by baths, hot waters, and other things that moisten overmuch. Drinesse is known by these signs, if there come few excrements, or none at all out of the nose: if the eyes be hollow, and the patient have watched much before: these be signs of headach of drinesse. Also in it the skinne of the head is drier when it is felt, then it is wonted to be, and some dry diet hath been used. But in this kinde, dry medicines do not ease the pain, but rather encrease it. Moistnesse is known by these signs, much filth cometh out of the nose, the eyes be puffed up and swollen, and the Patient sleepeth much: but of this distemper alone, there doth no headach ensue. Those that have headach caused of drinesse, let them remain in a moist air, and let them eat meats that do moisten, and that be of good jayce, as the yolks of egges, Cocks stones, and the broth of them. Pheasants, Partrich, and such like things, that do nourish much and moisten. Let them drink thin wine allayed with water: let them sleep largely: let them eschue motion of the body and exercise, and use quiernesse and rest: let them eschue carnall copulation, hunger, thirst, and all things that do dry: let them use baths of sweet waters that are warm: let them be merry, and eschue all other perturbations of the minde. If headach be caused of moisture, you must use the contrary diet to this that is before prescribed (that is, all such things as do dry, which you may easily know by that which hath been said before.) For pain of the head caused of drinesse, you must annoint the former

seam



seam of the head with oyl of sweet Almonds, or with oyl of Gourd, or with oyl of Violets and Camomil mixed together. It is also good to drop some of these oyls into the nostrils. You may also mix with the said oyls, Goose grease, Hens grease, Calves grease, or fresh butter, after this sort. **R** oyls of Violets and Waterlillies, ana  $\mathfrak{z}$  iv. Calves suet, Hens grease and fresh butter, ana  $\mathfrak{z}$  ij. com-  
 Linimen-  
 tum.  
 mix them, and make a Liniment, and therewith annoint the head. Furthermore, Embrocations profit not a little, if they be made of Violets, Mallows, and other herbs that have vertue to moisten. Against headach caused of moisture, you must use medicines clean contrary to the aforementioned, which must differ according to the heat or cold which is joyned to the moisture. You may finde sufficient store of such remedies out of the former Chapters.

## CHAP. V.

*Of the Headach caused of blood.*

**H**itherto we have spoken of the cure of headach which cometh through alteration and distemper of the bare quality; but now we will speak of that which is caused of fulnesse, and abundance of blood. We call plenitude in this place that which the Greeks call in their tongue *plethora*; it chanceth when all the four humours be encreased in their proportion, or when blood alone doth abound. This kinde of headach is caused of all such things as do ingender great abundance of humours in the body, as meats and drinks of great nourishment being plentifully taken, as also the neglecting and omitting of exercises, baths, sweatings, and other naturall and artificiall vacuations, be causes of the said plenitude. The signs be these, the face and the eyes be ruddy, the veins are swoln, so that the least and smallest may easily be seen, the pulse is great and vehement, the urine reddish and thick, the veins of the temples beat, the pain in the head is a heavinesse. Concerning diet, let the sick be in a cold and dry air, let him eschue flesh, eere egges, and such things as nourish plentifully: let him use Prisan made of Barly, or Aliaca made of Barly, let him use cold hearbs, as Endive, Scarioll, Purslain, Lettuce, and such like, let him eschue wine, and let him drink water wherein a little Cinamon or Barly hath been sodden: let him use mean exercise: let him be rubbed: let him also use bathing often, but so, that his body be first emptied, and the patient free from a Fever. Let his sleep be mean: let him be merry and joyfull: and let him abstain from all perturbations of the minde. The cure must be begun with blood-letting as soon as can be. You must open the uttermost vein, which in the arm is called *Humeralis* or *Cephalica*: it must be on the arm which is of that side that the grief is most vehement. For this vein is so annexed to the head, that not only by it you shall pull back blood into a contrary part, but also you shall empty out that blood by it, as Hippocrates, and after him Galen, and Rhases do teach. But if age or weaknesse do prohibit blood-letting, you must use boxing: not to the head it self, but to the parts adjoyning, as the shoulders and breast, to the intent to pull back the blood. These being done, you must apply to the head medicines that be cold and astringent, whereof we have made mention before sufficiently in the second Chapter, so that they need not here to be repeated.

*What is meant by plenitude.*  
*ανδρωγα.*  
*Cause.*

*Signa.*

*Vitius ratio.*

*Curatio.*

*Vene sectio*

*Cucurbitulae.*

*Ventosa.*

*Localia.*

*Fur-*

*Decoctum  
purgans.*

*Discurien-  
ria.*

Furthermore, the Physician must have speciall regard in this case that the patient be kept soluble. Therefore if the patient be any thing costive, you may minister this decoction or some such like.  $\mathfrak{R}$  flowers of Buglose, Borage, Roses and Violets, ana M.  $\beta$ . the four great cold seeds husked, ana  $\mathfrak{z}$  ij. Sebelten, damask pruines, of each in number xij. great Raisins, Tamarinds, ana  $\mathfrak{z}$  j. barks of Myrobalanes, *Citrinorum*, *Indorum*, *Chebulatorum*, *Embllicorum*, *Belliricorum*, ana  $\mathfrak{z}$  ii. Liquorice,  $\mathfrak{z}$  j. Fumitory, Maidenhair, ana M. j. *Tamariscus*, Harts tounge, ana  $\mathfrak{z}$  iij. Sene and Polipody, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Agarick chosen,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Ginger  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Seeth all these in a sufficient quantity of water, until half be consumed, then strain it and press it hard. Add to that decoction Sugar sufficient to make it sweet, purifie it with the whites of Eggs, and make a potion, whereof the patient shall drink each morning  $\mathfrak{z}$  iv. fasting. And if so be that the patients costiveness require a stronger medicine, then you may add to four ounces of the said decoction  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of fine Rubarb beaten to powder, and Spikenark  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or you may dissolve it in *Cassia fistula*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . newly drawn, or  $\mathfrak{z}$  j. of Manna, or of *Diaphanicon*,  $\mathfrak{z}$  iij. For the same purpose it is good also to minister unto the patient syrup of Violets, and *Acetosus simplex*. After this you must apply such medicines to the head as be able to disperse the remnant of the pain and disease, as be seeds of Mallows, Fenugreek, Cammomil, and Melilot flowers. Also oyls of Cammomil, Dil, and such like, whereof the Physician may at his choise make Liniments, Ointments, or Emplaisters in manner aforesaid. Note here further that if much blood abound after you have let blood of the *Cephalica*, you may also strike the vein in the forehead: as also for that purpose it is good to use clifters sometime very strong, and you may use frictions and bindings of the nether parts to pull back the humours. Moreover gargarising and sneeling may be used in time convenient, and boxing in the hinder part of the head, with scarification, at the discretion of the Physician, as occasion and time shall serve.

#### CHAP. VI.

##### *Of Headach caused of choler.*

*Causa.*

*Signa.*

*Vicius ratio.*

**H**eadach coming of cholerick humours is caused of all such things as do heat and dry the whole body, and especially the head unnaturally, that is, such things as do ingender choler, to wit, care, anger, pain, labour, exercise, watching, abstinence, famine, and eating of meats that be cholerick, as Garlicke, Onions, and such like. The signs be these: the pain is like theirs that have headach caused of burning heat of the Sunne, but they have a more sharp and pricking pain, their head is moderately hot, their face is pale and wan. Sometime there followeth bitterness of the mouth, driness of the eyes, nose, and tongue. Moreover this evil chanceth most of all to flourishing years, a hot complexion, and to them that take overmuch business in hand, and such like. Let the Patient abide in a cold and moist air, which may be procured by art, as is taught before in the second Chapter, by sprinkling the floor of the chamber continually with water, or by strewing of flowers and branches that are cold and moist in operation. Let his whole diet be moist, let him eat moist meats that be of good juyc; give him Lettuce and Purslain, and small fishes of fresh waters: Let his drink be water alone, or water wherein a little Cinamon bath



hath been sodden: Let him altogether abstain from Wine: Let him be quiet, and use long sleeps, bathes that be temperate, unctiōns are good for him; let him be merry, and refrain from all perturbations of the minde. The cure must be begun with purging of the cholerick humour straight way, because choler is thin and moveable, and therefore will easily purge out. But if it chance that the cholerick humour doth rest quietly in some part of the body, and so doth wax hot, and burn that part, and by that means doth prohibit hot medicines (as purging things be) then before the purgation you must minister such things as do quench and concoct the heat and burning of choler, that is, such things as do alter it. For digestion that we speak of now, is nothing else but an alteration of the humour that causeth the disease: therefore such medicines must be ministred each morning fasting before you do purge, untill good concoction appear in the urine: for by this means choler being concoct, and as it were tamed and made milde, is made so obedient unto nature, that it will soon without any grief be drawn of the purging medicine to convenient places that it should avoid by. You shall therefore for a preparative use this or such like medicines. *Curatio.*

*Zulapium.*  
*Purgatio.*  
℞ Syrupe of Violets, ℥. j. Syrupe of Water-Lillies, ℥. β. distilled waters of Endive, Succorie and Roses, ana. ℥. j. commix them, and let them be drunk in the morning fasting. For this purpose you may minister Julep of Roses and Violets, or *Syrupus Acetosus*, or the decoction of the seeds of Cucumbers, Gourds, Purslain, Endive: roots also of Endive and Succorie, Roses, Violets, Water-Lillies, Letuce, Damask-Pruines, Sebesten, Jujubes, and such like. You may *Rhubar-*  
*Dilutum*  
purge the cholerick humour either by infusion of Wormwood, or of Aloes, or bari. with *Hierapicra* ministred alone, or a little Scammonie mixed with it; or with Pils made of Aloes. Or you shall not do amiss to take of the purging decoction prescribed in the former Chapter, ℥. iiij. and to dissolve therein ℥. iiij. of *Electuarium de succo rosarum*, or as much of *Electuarium de Psillio*, and so minister it. Its good also to minister infusion of Rubarb, made after this sort: ℞ fine Rubarb, ℥. ij. Spicknard ℥. j. cut them small, and infuse them in distilled waters of Endive, Doddir, and Buglosse, ana. ℥. j. pure Ale, ℥. β. the space of twelve hours: then strain it hard, and put thereto of *Electuaries de succo Rosarum* and *Psillio*, ana. ℥. j. β. commix them and make a purging potion. Also you may use *Pilule aureae* and *Alephanginae*, or Pils of Reubarb, or of *Hiera simplex*, and such *Bolus pur-*  
*Clyster.*  
like, or else *Diacatholicon*, or *Diaprunes solutive*. For them that are delicate you gant. may use this Bole: ℞ of *Diagridium* ℥. β. of Maces, Cinamon, and Mastick, ana. gr. ij. conserve of Violets and Water-Lillies, ana. ℥. j. Sugar as much as sufficeth, and make a Bole. Further, it profiteth now and then to use clysters made in this or like sort: ℞ Mallowes, Althæa, Endive, Succorie, Violets, ana. M. β. whole Barley, ℥. j. the four common small cold seeds, that is, Lettuce, Purcelain, Endive, and Scarioll, ana. ℥. iiij. Seeth all these in running water to the third part, strain them, take of that decoction ℥. j. of the pulpe of *Cassia fistula*, ℥. j. of *Hierapicra*, ℥. β. of oyl of Violets, ℥. ij. oyl of Roses, ℥. j. of *Mel Rosarum*, ℥. j. of Salt, ℥. j. β. commix all together, and make a clyster. After purging *Localia.*  
*Sleepe.*  
of the cholerick humour, you must apply medicines outwardly, which can cool and strengthen the head, whereof you shall finde store in the second Chapter. If the sick cannot sleep, anoint the forehead of the head with oyls of Water-lillies.

lillias and oyl of Poppy to them, you may for a need add a little *Opium*; that sleep thereby may be provoked. Note, that boxing without scarification and frictions of the arms and legs may be well used in time convenient.

## CHAP. VII.

*Of headach caused of fleam.*

- Cause.** **H**eadach coming of fleam, is caused of all such things as ingender fleam in the head, as a cold and moist air, meats that be cold and moist, as fish is, milk, raw herbs, fruit, idleness, and sleeping upon a full stomach, and such other like. The signs hereof be fulnesse and heavinesse of the head, whitenesse and moistnesse of the face. Moreover the sick will easily fall asleep, he is slow, his senses are dull, and his head aboundeth with excrements, as also the signs declared in the third Chapter agree with this kinde of headach. Let the sick remain in the air that is hot and dry by nature, or if that cannot be had, let the air be made such by certain odoriferous things, as with Cinamon, Frankinsence, Cloves, wood of Aloes, and such like. Let his meat that he eateth for the most part be roasted, and let him eat spices with it. For his drink, let him use thin and small wine, let his exercise be mean: to be short, let him use such diet as is prescribed in the third Chapter of this Book. The cure must be begun with extenuation and digestion of the flegmatick humour, Therefore you must minister such medicines as are able to extenuate, make thin, cut and divide humours: such be *Mel rosarum*, *Oxymel simplex* and *compositum*, and *Scilliticum*, Syrup of Stæchades, distilled waters of Hyssop, Betonie, Marjoram, Sage, and such like: minister therefore unto him a medicine made in this sort:
- Zulapium.** *R* of *Oxymel scilliticum*,  $\mathfrak{z}$  j. of Syrup of Stæchades,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of distilled waters of Hyssop, Parsly and Marjoram, ana  $\mathfrak{z}$  j. commix them and make a potion. Or if the using of Syrups and distilled waters do not like you, you may minister this or such like decoction, *R* of the roots of Fenel, Parsly and *Asparagus*, ana  $\mathfrak{z}$  j. roots of Piony,  $\mathfrak{z}$  ij. seeds of Annise, Fennel, *Siler montanum*, ana  $\mathfrak{z}$  iij. *Stichados*, Origan, *Serpillum*, Marjoram, Calamint, Betony, Sage, ana M.  $\beta$ . fine Cinamon, Mace, ana  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . See the all these in a sufficient quantity of water, until half be consumed, then strain it, and add Sugar sufficient to make it sweet, clarify it with the whites of egges, then put thereto Syrup of Hyssop, and *Oxymel simplex*, ana  $\mathfrak{z}$  iij. commix them all together, and make a potion. When the humours are extenuate, and made thin and prepared to be purged, then must such medicines be ministred, as are able to purge fleam, for the which cause let the sick have these pills ministred unto him. *R* *Pilularum cochiarum*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Pilularum e hiera composita*,  $\mathfrak{z}$  j. *Pil. Alephanginarum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Agarick made into trochisks,  $\mathfrak{z}$  ij, *Myrobalanorum*, *Chebulorum*,  $\mathfrak{z}$  j. fine Turbith,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Stichados* and Ginger, ana gr. v. Mastick, gr. vii, seeds of Piony in number iij. *Castorei* gr. iv. with Lavender water make pills. It is good for them that are thus affected, to be purged, not once only, but twice or thrice, because the grosse and clammy humours will not straight follow a sudden purgation, but they must be drawn out by litle and litle with often purging. Also clisters are good, not only because they empty out such things as are contained in the intestines: but also for that they pull back such humours and vapours as do ascend to the head. For clisters there-
- Decoctum extenuans pituitam.**
- Purgatio.**
- Pilule.**
- Clister.**

fore



fore the decoction before prescribed, is good, if you take thereof  $\mathfrak{z}$  xij. & dissolve therein *Benedicta laxativa*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Electuarij Indi majoris*,  $\mathfrak{z}$  iij. *Diaphanicon*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Mel rosarum*,  $\mathfrak{z}$  j. oils of Laurel and Rew, ana  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Sal gemma*,  $\mathfrak{z}$  j. commix them together, and make a clister. After the whole body is purged, you must minister such medicines as can purge the head, as be Gargarises made in this sort:  $\mathfrak{R}$  long Pepper and Nutmegs, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seed of Stavesacre and Pellitory, ana  $\mathfrak{z}$  ij. Mustard seed, Origan, ana  $\mathfrak{z}$  j. beat them to powder, and put thereof in a linnen cloth, and chew it, or with Mastick or Hony make Trochisks like Lupines, and let the sick chew one of them almost half an hour. Also the head may be purged by the juyce of Marjoram, *Blitum*, Coleworts, and such like. You may also for this purpose minister gargarisms made of distilled waters of Hyssop, Betony, Origan, with *Hierapicra* and *Oximel compositum*, or in this sort,  $\mathfrak{R}$  Pellitory, long Pepper, ana  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . seed of Stavesacre,  $\mathfrak{z}$  j. Marjoram, Peniroyal, Hyssop, Origan, Betony, ana M.  $\beta$ . Seeth all these in sufficient quantity of water unto the third part, strain it, and adde to the liquor *Mel rosarum*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Oximel scilliticum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix all, and make a gargarise. Also medicines to provoke sneezing, are good in this case. You may make them after this sort:  $\mathfrak{R}$  Marjoram,  $\mathfrak{z}$  j. Nigella,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Cloves, white Pepper, Cubebs, ana  $\mathfrak{z}$  j. Nutmegs, Grains, *Castoreum*, *Helleborus albus*, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . beat them into very fine powder, and provoke sneezing therewith. For them which are rich, you may add Musk and Amber, ana gr. ij. It profiteth also to hold hot and sweet odours to the nose of the Patient, or a Pomander artificially made, such a one as we prescribed in the end of the third Chapter. Further, you may take *Nasalia* (as they call them) things to be put in the nose, sharp at one end and great at the other, like a steeple, after this sort:  $\mathfrak{R}$  Stavesacre, Pellitory and white Pepper, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Nigella, Nutmegs, ana  $\mathfrak{z}$  ij. *Helleborus albus*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . powder them, and with Rosin and Wax make nasales. After the purging of the head, you may use ointments, embrocations, dry quilts, and such like other medicines to disperse the remnant of the humour remaining in the head, whereof there be examples sufficient in the third Chapter before. You may commodiously minister inwardly, Cubebs condite, or *Diambra*, *Dirmoscha*, *Aromaticum rosaceum*, *Diacuminum*, *Dianthos*, *Theriaca*, *Mitridatum*, *Diacorum*, conserve of Marjoram, Rosemary, Betony, with sirup of Stichados. Or minister these Lozenges which are specially good:  $\mathfrak{R}$  powder of *Electarium de gemmis Dianthos*, ana  $\mathfrak{z}$  j. Cubebs, Maces, of each  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . wood of Aloes, Cloves and Fenell seed, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . fine Cinamon.  $\mathfrak{z}$  ij Stichados  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . with Sugar molten in the distilled waters of Piony flowers and Lavender make lozenges. And thus much for the cure of headach caused of flegmatick humors. But if so be that headach be caused of a melancholy humour, then you must prescribe such diet, and use such cure as shall be declared in the Chapter of melancholy or madness: and therefore it should be superfluous to intreat hereof in this place: repair therefore for the cure of headach coming of melancholy, unto the 28. Chapter of this Book following.

## CHAP. VIII.

## Of Head-ach caused of windinesse.

If head ach be caused of windinesse, the diet used before was such as did ingen-  
der winde, besides the nature of the body and other circumstances were such as  
were

Signa.

Vitus ratio.

Curatio.

Clyster.

Localia.

were apt to ingender wiude. The signs be these, if there be felt distention and stretching in the head without heaviness and beating, and if there be a sound & noise in the ears, then doth it betoken windiness in the head. The diet of the Patient must altogether be such as doth not ingender windiness. For the cure, if the windiness be not only bred in the head, but doth ascend from some part beneath, first of all you must use such medicines as do repell and drive back: such be vinegar, Pomegranate rinds and flowers, Wormwood, Melilot, Mints, Plantain, Walwort, *Bursa pastoris*, Nutmegs, Purslain, Housleek, Lawrell leaves, and such like; which being moderately used a while, you must then add to those repulsive things, some such medicines as do mitigate, concoct and digest, as be Fenugreek, Linseed, Cammomil, yolks of eggs, Saffron, Hens grease, Goose grease, &c. Last of all, add discussive medicines, as oyls of Dill and Rew, Barly meal, Lupines, Lilly roots, *Nigella*, &c. It is good therefore first of all to empty the belly with a strong Clyster, but that must be made of a decoction that doth dissolve windines by seething in water Annise seeds & caraway seeds, Fennel seed, Comin, dry figs, bran, and such like: herein you must dissolve *Benedicta laxativa*. ℞ iij. or *Electuarium Nidum* in like quantity, or *Diaphanicon* ℞ iv. or *Diacatholicon*, or *Hierapicra*, ℞ vij. Such kinde of clysters do not only purge the intestines and the parts about the liver, but do also pull back such things as ascend to the head. Afterward you must strengthen the affected member, that it do ingender winde no more, whether it be the stomach, the liver, the spleen, the intestines or any other member: which being done, if heat abound in the head together with the windines, then apply oyl of Roses, which is both repulsive, digestive & discussive, and add to it vinegar, which is both repulsive and discussive also, and doth extenuate besides. Also Rose-water or juyce of Purslain, Knotgrasse or night-shade may be used & applied with a little vinegar. If there be cold in the head with the windines, then use oyl of Camomil or Dill, mixed with a little vinegar, or if the grief encrease, apply the juyce of Rew with vinegar and oil mixed together, or apply the juyce of the root of flower-de-luce with vinegar; or juyce of Laurel berries and Rew mixed with vinegar, is good to be applied. Likewise bitter Almonds beaten with vinegar and oyl, and applied to the forehead in a linnen cloth, are very good when the grief doth first begin to encrease. And if you had rather use dry quilts, you may make them at the first, of *Milium*, Roses, Willow leaves, Knotgrasse, Nightshade and Purslain, and so apply them to the forehead, and forepart of the head. Afterward you may add to the foresaid, Marjoram, *Serpillum*, Hyssop, Rew, tender leaves of Lawrel, *Cyperus*, and such like. It is good also to use odours and smels, as *Castoreum*, Musk, Amber, and such like. To provoke sneezing and to minister inwardly to the sick is good, either *Dianthemum* or *Dianysum*, ℞ j. or as much Triacle or *Mithridatum* profiteth. But if the windines be caused through imbecillity of some parts of the head it self, then you shall not need to use repulsive medicines, but rather concoctive and discussive medicines, such as are before declared. As for inward medicines, they avail or profit in this case.

## C H A P. I X.

*Of the Headach caused of the stomach.*

**H**itherto we have declared the causes, signs and cures of headach caused principally in it self, now it remaineth that we entreat of pain in the head which



which cometh by consent. And first of that headach which cometh through evil affection of the stomack. And that is caused most commonly when some sharp *Causa.* humour aboundeth in the stomack, especially in the mouth of it, from whence the corrupt vapours arising do ascend to the head. It may be known by the *Signa.* gnawing and biting pain that they feel which have that headach, and by the desire to vomit that the Patient hath : especially if the mouth of the stomack be affected. Moreover in this kinde of headach, if the sick fast, and suffer hunger long, the pain is more vehement, for through long abstinence the malice of the humour increaseth. You must cure those that are thus grieved, not by applying *Curatio.* remedies to the head, but to the humours in the stomack, which raise up vapours to trouble the head. Therefore you must with speed purge the noysome humours that are in the mouth of the stomack. They may be purged out by drinking of warm water, if so be the Patient can easily vomit : if not, he must thrust his finger or a feather into his throat, and so provoke the stomack to vomit. Note that yellow or pale choler, because of his natural lightnesse, doth readily ascend to the mouth of the stomack : but the humours that be flegmatique, or sour, or salt, do rather remain in the midst of the stomack, then in the mouth of it. It is best when such humours are in the bottom of the stomack, for then they will easily avoid the stomack, and passe into the guts. It is worst of all when noysome humours do cleave so fast to the filmes and tunicles of the stomack; and doth so furre them, that they can scarcely be scoured out. Therefore if any humour doth furre the tunicles of the stomack, minister *Hierapicra.* which is a soveraign medicine therefore. And after purging, let the Patient have good meats, easie digestion, and wholesome for the stomack. And forasmuch as lack of good digestion, and weaknesse of the mouth of the stomack, be the greatest causes of increase of noysome humours in the stomack, it must be provided that good digestion be procured, and that the mouth of the stomack may be strengthened by such medicines as be astrictive, and have vertue to strengthen, whereof you shall finde plenty hereafter in the third Book; and therefore it were superfluous to recite them here. As we have in this Chapter spoken of headach caused of the stomack, and referred the cure to the third Book, so understand likewise, if headach be caused of the disease of the liver or splene, or any other member : for the affects of those members being cured, the headach ceaseth. *Note.*

## CHAP. X.

*Of Headach caused by Drunkennesse.*

**T**He causes and signes of Drunkennesse are evident enough, chiefly hot *Causa.* Wines and strong drinks are causes thereof, for that they fill the brain with vapours, and that so much the more (as *Galen* said) if the brain be hot by *Curatio.* nature : sometime also hot humours ascending to the head, do cause drunkennesse. The cure of drunkennesse generally consisteth in two points : that is, a little *water and* in evacuation and refrigeration. Therefore if the Wine be yet undigested, and do *Acetose* flow in the stomack, cause him that hath the headach to vomit, by drinking of *commixed,* hot water. But and if the headach do remain after digestion, you must use *me-* dicines that doe refrigerate, and drive back vapours which ascend to the *vomit.* head ;

head; as oyl of Roses alone, or mixed with vinegar, or with juyce of Tyie, or Coleworts. Also the leaves of Coleworts steeped in warm water, and bound about the head, do naturally resist drunkenness. Moreover the broth of Coleworts being eaten, is good for that purpose. To preserve one from drunkenness (as *Actius* saith) let him eat vi. or vij. bitter Almonds fasting, or let him drink Wormwood Wine first of all. But to take away drunkenness that is present, give the decoction of Centory the lesse to drink, or Harts-horn, or the seed of Vervain boyled in water. You must have a speciall regard, and procure that the Patient do sleep and rest; which being done all day, at night bathe him in a bath of sweet water, and when thou hast washed him, let him eat meats of good juyce, but not over-hot. Let therefore his food be Pisan broth, souppings made of *Alica*, bread dipped in water, rear eggs, and such like. For pot herbs, Lettuce is of good juyce and cooleth, and Coleworts drieth up vapours. For drink, let him use water only, if he hath been accustomed thereto, and can well bear it, otherwise give him small drink, or a little small white Wine. After his meat, give him of a Pomgranate, or a Pear, or a Quince, or Raisins. To conclude, let all his diet be meats of good juyce, pleasant to the stomach, and that drive away vapours. Let him abstain from Dates, for their property is to cause headach. And if it chance that of the vapours and humors ascending to the head, there remain part of them impact and stuffed in the thin pores, and so do cause headach after two or three daies, then leave oyl of Roses, and use first in stead of it, oyl of Cammomill moderately warm. Afterward apply oyl of *Ireos*. After that, if need require, you may apply things that heat more, commixing with the oyl of *Ireos*, oyl of Nard, or *oleum costivum*: or other oyls and *Nardinum*. oynments of that sort.

## CHAP. XI.

## Of Headach caused by Fevers.

**I**F Headach do molest those that have a Fever, you must diligently examine and consider, whether the same began at the first beginning of the Fever, or whether it sprung the fever increasing: for if the headach began not with the first fit of the fever, but afterward while the fever increased, and came nigh to the Crisis, then seek not to remedy it, for it portendeth and foretelleth that vomit or a decretory flux of blood at the nose will follow shortly, as *Hippocrates* declareth in his Book of Predictions, and *Galen* in his third Book *de Crisibus*, and in his first Book *ad Glauconem, Capit. ultimo*: If the headach began at the first with the fever, it cometh of vapours or humours dispersed abroad through the greatness of the fever, and as it were boyling hot, elevate up to the head, and partly also through weakness of the brain. Therefore if the pain do come of abundance of humours, you must let him blood after the first or second fit (if nothing prohibit it) especially in lusty bodies, and in such as abound with blood. Also you must draw the humors a contrary way, and pull them back by sharp clysters, such as shall be prescribed in the Chapter of *Apoplexia*, and by often binding and much friction in the neather parts. Moreover you may set cupping-glasses to the hinder part of the head, or to the neck. You must apply to the head irrigations and ointments, that have vertue to repell and drive back



back from it, and afterward you must use discussive Medicines: last of all, such things as do strengthen the brain. To repell and drive back, use oyl of Roses, and other such like as are rehearsed before in the second Chapter. Use them in Sommer time, and in hot complexions, cold and mixed with a little vinegar; but in Winter season, and in cold complexions, apply them bloud warm. If the Fever be vehement, and overmuch watching do trouble the sick, use irrigations made of Poppie heads, Housleek, and such like medicines as have vertue to cool and provoke sleep, in this sort:  $\mathcal{R}$  flowers of Violets, Water-lillies, and Roses, ana.  $\mathcal{M}.j$ . hulled Barley,  $\mathcal{Z}.j$ . heads of Poppy,  $\mathcal{Z}.ss$ . Housleek,  $\mathcal{M}.ss$ . seeth all these in sufficient quantity of water, untill the third part be consumed, and make an embrocation. Or if the pain continue vehement, take green leaves of *Embroche*. Henbane or Poppy, with oyl of Roses, a little Vinegar and crummes of Bread, commix them, and apply them to the forepart of the head, and to the forehead. When the Brain is sufficiently cooled, then apply those things which can heat the Head again, and so avoid and disperse the humours that remain. And therefore you may use oyls of Cammomill, Dill, or *Ireos*, or decoctions of *Note*. Cammomill, or *Althea*, or such like. And if the humours be grosse and tough, you may boyl with the aforesaid things, *Serpillum*, Penniroyal, Calamint, Mints, or such like. Last of all the Head must be strengthened by oyl of Roses and such like; that is, Betony, Cammomill, Melilot, &c. The rest of the cure of Headach caused through the vehemency of the Fever, is to be sought out in the Treatise of Fevers.

## CHAP. XII.

*Of inveterate Headach.*

**C***ephalaea* both in Greek and Latine, is the name of Headach which is exceeding painfull, continuing long, and hard to cease, which upon light occasions hath very sharp and great fits, so that the Patient can neither abide *Signa*. noise, nor loud speech, nor clear like, nor drinking of Wine, nor favours that fill the brain, nor moving, but desireth for the greatnesse of the pain to sit or lie quiet in the dark, supposing that his head were stroken with a hammer. Also some of them do feel those things that are about their head, as though they were bruised or racked. In many the pain proceedeth unto the roots of the eyes. This disease sometime doth continue painfull alwaies, sometime it hath fits and intermissions, either ordinate or inordinate. For in some there is intermission in the fits, as in the falling sicknesse, so that for a time they seem to be perfectly whole. This disease vexeth Women more then Men, because of their long hair. In some of them the films that cover the brain are pained; but in some, only the film that covereth the scull is grieved. It is caused *Cause*. of abundance of bloud and other humours, or by the sharpnesse of humours or vapours contained within or without the scull, and inflaming the head, or it is caused through weaknesse of the head. The pain that invadeth the sick with *Signa*. gravity and heavinesse, declareth plenitude and abundance of humours: if it come with pricking, gnawing and shooting, it betokeneth sharpnesse of humours or vapours: if it beat like the pulses, it betokeneth inflammation: if there be felt distension and bolning in the head without heavinesse or beating, it declareth windinesse.

Note.

Virtus ratio.

Curatio.

Venæ sectio

Revulsio.

Localia.

Note.

Verbenaca  
recta.

windinesse. But if there be beating with it, there is inflammation in the films of the head : and if there be heavinesse with the distension, then it declareth abundance of humours within the films. And if the pain be felt superficially, as it were outward, then it betokeneth that the film which covereth the scull, is grieved. But if it be felt deep within, the films of the brain are vexed. Note that those that have pain within the scull, they feel grief at the roots of their eyes, because that the tunics of the eyes have their beginning of the films of the brain. And if so be that a putrified humour in the head do wax hotter, and hotter, then there is a Fever joined with the Headach. They also are vexed with a Fever, which have headach caused by inflammation. As for diet to be used in this grief, you may easily prescribe it out of the former Chapters, according to the diversity of the causes thereof : and therefore I omit it here willingly, lest I should use a fond repetition of one thing often. The cure doth differ according to the diversity of the cause. For if you finde abundance of humours or vapours to be the cause, if it be ingendred of plenitude of the whole body, you must begin with evacuation of the whole body. And therefore you must let him blood on the *Cephalica* on the same side, if his strength will suffer it, and no other thing let it. But if the head doth receive the humours and vapours that do ascend, for that it is weak, then you must pull back the matter unto the whole body, and so remedy the part affected. Therefore you must use very sharp Clysters, and bindings of the arms and legges, and many frictions of the neather parts : and sometime also in this case you may let blood in the arm. And if after that, blood do seem still to abound, you may open a vein in the nostrils, and draw blood from thence, as much as shall be requisite : Shortly after you must purge the body with *Hierapicra*, or other things that are prescribed in the former Chapters. After purging of the whole body, you may safely come to purging of the head, and in the end use medicines to strengthen it. The head is to be purged with Gargarismes, and with medicines put into the nose, as juyce of Leeks, or of *Cyclaminus*, or such like, which be rehearsed before in the seaventh Chapter. To the head it self you must first apply things that do repell and drive back : such be, oyl made of unripe Olives, and oyl of Roses alone, or applied with vinegar, also oyl made of Poppy heads and of Ivie berries, and of green Mints, and such like, whereof we have spoken before. But note, if the humours that abound in the head be cold and crude, then apply the former medicines warm ; but if the humours abounding be hot and cholerick, then apply those medicines cold. Afterward you must apply those medicines that do discusse and disperse humours, as be oyls of Cammomill and Dill, and such like before rehearsed ; but if the humours abounding be thick and tough, boyl Serpillum or Peniroyall, or Calamint, or Mints in oyl, and thou shalt extenuate them by applying thereof. Besides these things do strengthen the part affected, and therefore they are to be used untill the cure be finished. Aboue all other things Vervain doth disperse humours, and mightily corroborate the head, especially being green. Also being dry, and boyled in Ale, roots and all together, with Serpillum, it doth the like, if the head be appointed therewith. Moreover if you boyl Vervain alone in oyl, and do sprinkle the head therewith, it helpeth all pain of the head of long continuance, if it

were



were caused of cold, and grosse and viscous humours, as *Galen* witnesseth, *lib. 2. de Compos. medicam secundum locos*. Also for the same it profiteth much to use oyl, wherein Soves, called in Latine *Mallipeda*, be boyled. And thus much of the cure of *Cephalæa* coming of plenitude. As for the cure thereof coming of other causes you may gather it out of the former Chapter.

## CHAP. XIII.

*Of the Megrime.*

**H***emicrania*, is a painfull evil remaining in one half of the head, either on the right half or on the left, and is distinguished by the seam that runneth along in the scull, from the middle forehead to the hinder part of the head: this grief in English is called the Megrime. This pain cometh often by fits, and in some the grief is felt without the scull, in some within, deep in the brain, and in some other nigh to the temples in the muscles there. *Causa.* This pain is caused by ascending and flowing of many vapours or humours either hot or cold, either by the veins, or by the arteries, or by both. Sometime they only proceed from the part contained in the scull, that is, from the brain and his films, which thrust out their excrements and superfluities from them, and sometime from the parts of the body beneath the head, which send up corrupt vapours and humours from themselves to the brain. The signs whereby you should *Signa.* know whether vapours or humours do abound, and whether they be hot or cold, are to be gathered out of the former Chapters. As also to know in what part of the head the grief is, whether within the scull or without, read the former Chap. of *Cephalæa*. Only this I adde here, that if in this disease the film that covereth the scull be affected, then is there pain so vehement, that they cannot suffer to be touched with ones hand: so that it seemeth the skin it self is affected in this evil. As for their diet what they should use, and what they should eschue, may readily be gathered and prescribed out of the former Chapters, according to the diversity of causes: but specially let the patient refrain from such things as do send abundance of sharp vapours up to the head, as be *Garlick, Onions, Mustard, Raddish-roots,* and such like. The Cure is divers according to the diversity of causes. And therefore when you will cure the Megrime, *Curatio.* consider diligently, first whether the Patient needeth blood-letting or purging: for if the grief come through plenitude and abundance of blood and humours, then cut the *Cephalica* in the arm on the same side that the grief is, but if the Megrime be caused of abundance of one humour, then purge that humour by convenient medicines, which are prescribed in the former Chapters. The whole *Localia.* body being purged, you may come to locall and outward medicines; and first cause the Patient, either with his own fingers, or with a linnen cloth, to rubbe and chafe the half of his forehead which is grieved, and specially about the muscles of his temples, untill it be red and hot; and this must be done before the fit of pain cometh. After the fit (as *Galen* teacheth in the end of his second book, *De Compos. medic. secundum locos*.) you must apply medicines which of the old Physitians were called *Hemicrania*, for that they were used for the Megrime; noting this alwaies, that if with the pain there were much heate felt, then you ought to apply such things as would somewhat cool. But if

if there were no evident heat felt, then use those things that are very hot. But you must commix with either of these somewhat that is restrictive, and hath vertue to corroborate and strengthen. This ointment following is a very good remedy in a cold affect: *℞* of oyls of Dill and *Ireos*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of white Pepper, and *Serpillum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of *Castoreum*,  $\mathfrak{z}$  j. of *Euphorbium*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of Wax, q.  $\beta$ . and make an ointment to be applied upon the half of the forehead, and the muscle of the temples. Also in this case it profiteth much to pour this oyl following into the ear: *℞* sweet oyl Olive,  $\mathfrak{z}$  j. *Euphorbium*,  $\mathfrak{z}$  j. commix them, and drop one drop into the ear warm. You may put in more *Euphorbium*, or lesse according as the body is quick or dull in sense: but beware you use not this medicine in those that have the Migraine engendred of hot vapours or humours. *Ætius* saith, that *Euphorbium* dissolved in vinegar, and applied to the left side of the head, if the right side be grieved, or contrariwise on the right side when the pain is on the left side, doth of a certain hid property help the Migraine. The same Author also saith, that earth worms beaten to powder, and applied to the grief, as also the flesh of Snails bruised and applied doth profit much. The kernels of Peaches bruised and applied upon the grief (as report hath been) doth profit much. *Marcellus* saith, that the dung of a Goat stamped and commixed with vinegar squillitick, if the forehead and temples be appointed therewith, it ceaseth the pain of the Migraine for ever. Also his counsel is, if there be sudden pain of the Migraine, take Frankinsence, Mirrh, and an egg, beat them together, and apply that to the forehead and temples. If the Migraine be caused of hot humours or vapours, then use those remedies which were prescribed before in the cure of the headach coming of heat or cholerick humors. Here I think it requisite to prescribe certain Pills, good to be used against inveterate headach and the Migraine. First if choler abound, *℞* powder of *Hiera simplex Galeni*,  $\mathfrak{z}$  ij. *pilularum Arabicarum*,  $\mathfrak{z}$  iij. trochisks of *Myrabolanescirini*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Rhubarb*,  $\mathfrak{z}$  j. *Spikenard*,  $\mathfrak{z}$  j. commix them with syrupe of *Violets*, and reserve the composition. When need requireth minister,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  iij. five or six hours after supper, and let the Patient sleep upon it. This you may do once in ten daies, or once in fifteen daies at all times (Summer excepted) But if steam abound, make your Pills thus, *℞* of *Agarick trochiscote*,  $\mathfrak{z}$  iij. *pilula Arabica*, and *Hiera simplex Gal.* ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . flowers of *Stachados*, and trochisks of *Mirabolanes chebulorum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. with syrupe of *Stachados* and *Oxymol*, commix them, and when occasion serveth, minister,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  iij. at each time in form aforesaid. But if melancholy be cause of the Migraine, *℞* of the aforesaid *Pilula Arabica*,  $\mathfrak{z}$  ij. of powder of *Sene* and *Epithimum*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . of *Hiera simplex Gal.*  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of trochisks of *Mirabolanes Indorum*,  $\mathfrak{z}$  iij. with syrupe of *Fumitory* and Balm water make Pills, and when need requireth, minister them in form aforesaid.

## CHAP. XIV.

## Of Vertigo and Swimming in the Head.

THat which the Latins call *Vertigo*, is a disease wherein the Patient doth imagine that his head is turned round about. There is another disease somewhat like unto this, which in Latin is called, *Tenebrosa Vertigo*, and that is when the



the Patient doth think that all that he seeth turneth about, and suddenly with it, his sight faileth him, he supposing that he is compassed about with mist and darknesse. It is commonly of the Physitians called *Scotoma*. *Fuchsius* doth think that they erre greatly that make a difference between the former kindes, but it may be confirmed out of good Authors, *Hippocrates*, *Galen* and others. Both the aforesaid kindes be engendred after one sort, and that is through the inordinate moving of windy vapours and spirits contained in certain parts of the brain. This disease is caused either of the brain it self being distempered, and evil affected, or of the moutho (the stomach offending the brain. *Causa.* The brain it self is evil affected, when a grosse and tough humour is contained in it, from whence a vaporous and windy spirit, being resolved by weak heat, is moved inordinately about in the brain. The mouth of the stomach doth affect the brain, when through corrupt humours being gathered abundantly in it, vapours and windy exhalations are carried up to the brain, and so turn about the animall spirits contained in it. Those that are troubled with this disease, a darknesse and mist appeareth before their eyes upon every light occasion, specially if they turn about. For it chanceth to them by turning once about, as it doth to other when they turn often, and therefore the Patient many times falls down. Also it doth astonie him, if he see another man, or a wheel, or any such thing turn about. Also if he see whirlpools in the water turn about: for the visuall spirits beholding a wheel that turneth about, or any such like thing, do also turn about in like sort, and so the moving of the humour and the spirits are troubled, unequall and inordinate. When this disease doth proceed of the brain being evil affected, then there proceedeth sound of the ears, vehement pain and heavinesse in the head. Also the smelling and the other senses proceeding from the head, are hurt. Their fit is then chiefly, when the Sun doth heat them, or when their head is hot by some other means, and so the humours being dissolved, do turn about in the brain. When the disease proceedeth from the mouth of the stomach, then they feel before it, a gnawing in the stomach, as it were the heart burn, and a disposition to vomit. This disease may be discerned from the falling sicknesse, for that this doth neither take away the senses from the Patient, nor causeth the Cramp and writhing of the members in the fit. This disease is not lightly to be esteemed, for the *Vertigo* (as *Galen* saith) is nigh to the Falling sicknesse and the Apoplexy, and therefore it would be well looked to. For the *Vertigo* and *Scotoma* will quickly be changed into pernicious diseases, for that they are very nigh to them, specially to the Falling sicknesse and the Apoplexy. And if those things that the Patient doth imagin to see before his eyes, appear bloody and reddish, he is apt to fall into madnesse, but those that seem to see purple colours, are disposed to the Falling sicknesse. The *Scotoma* or dark *Vertigo* becometh most vehement in Winter or in the beginning of the Spring. Besides in many it is a sign that the Falling sicknesse will follow: and many do use to call it a little Epilepsy. As concerning diet, let the Patient remain in an ayre that is temperate, pure, bright, and clear; and let him eschue grosse and cloudy aire. Let him eschue winds, specially South winds: let him also avoid the beams of the Sunne and the Moon: as also let him not behold things that move swiftly,

*Prognostica.*

*Visus ratio.*

as running waters or things that turn about, as wheels, and such like; or to look into deep pits is evil for him. Let him eat meats of good juyce, and of easie digestion, and such as ingender no windiness, as Partrich, Capon, Pheasant, Chicken, Veale, scaly fishes, and such like, that be easie of digestion. And let him use to eat but moderatly of them: for satiety, as also long fasting is not good for him. He must eschue all things that cause vapours to ascend into the head, as Onions, Garlick, Leeks, and such like. And therefore if he drink wine, let it not be very old, small white wine may be permitted him. After meat it is good for him to use some restrictive thing to stop the vapours that they ascend not to the head, and that specially if the stomach be cause of this disease. Let his exercise be moderate, let him eschue sleep of the day, neither let him sleep within two hours after meat. Let not the place be too hot where he sleepeth, and let him not keep his head too hot. In his exercises, let him not stirre his head much, and therefore it is good for him to use frictions often, specially in the morning before he riseth: begin at the upper parts, and end with the neather. He must refrain from perturbations and affections of the minde, specially from anger, fear and sadness, as also from loud crying and singing. Carnall copulation is not good for him. If he hath not a stool once in a day, you must help nature either by clyster or suppository. For the cure, if the fit be present, you must revive the Patient again with sweeter and odoriferous smells, and with frictions and such like. At which time also, if need be, you may use a suppository or a clyster. Afterward, if the Patient be strong, and no other impediment present, let him blood on the *Cephalica* vein, whether it be the beginning of the disease or otherwise. But take heed that you draw not much blood at once, for the Patient will quickly fall through every light occasion. Therefore you must draw away the blood at sundry times, untill you have sufficient. But if any thing do hinder you from blood-letting, first you must purge him with a sharp clyster, whereof you shall have example afterward in the chap. of Apoplexy. Afterward minister a purgation according as the humour abounding doth require: But forget not first to use a preparative. When the whole body is sufficiently purged, you must use locall things to the head, and first apply cupping-glasses to the hinder part of the head with scarification. Afterward use to minister gargarismes and sternutations to draw rhume from the head. Pour into the nose juyce of Chickweed, Beets or *Cyclaminus*. Also *Nitrum* beaten with *Nigella* and mixed with old oyl, purgeth well by the nostrils. Also odors made of the decoction of Marjoram, Hysop and flowers of *Stachados*, a little *Castoreum*, Musk, and vinegar being added is good. After that let the Patient enter into a bath, specially a naturall bath that is of Alume, and if his head be over hot in the bath, you must cool it often with oyl of Roses and vinegar applied in clothes to it, specially on the forepart of the head, and about the forehead and the temples. And if the disease do cease by these remedies, then use no other. But if it continue still, you must cut the arteries that be nigh the temples above the ears, specially if the disease come of hot vapours ascending to the brain by the arteries. And this is not only the precept of *Galen*, but also of *Ætius* and *Paulus Ægineta*. How the arteries should be cut, you shall learn of the said *Ægineta* in his 6 Book, and 4 Chapter. Albeit *Galen* affirmeth that

Curatio.

Vene sectio

Localia.

some



Some have not been helped by cutting of the arteries, partly for that the hot and vaporous spirits do sometime ascend by deeper arteries into the brain, and partly for that a windy spirit may be ingendred by an inequall distemper of the brain. And therefore if the disease be caused by any of these means before rehearsed, the Patient shall feel small ease or none by cutting of the arteries: and therefore be diligent to enquire of the aforesaid causes before you cut the arteries. It profiteth much to apply this cautery behinde the ears. *Rx* of Cantharides, *Cauterium*. their heads, wings, and legs being cast away.  $\mathfrak{z}$ j. sharp leaven,  $\mathfrak{z}\beta$ . with vinegar and *Aqua vite*, commix them and apply them. If the *Vertigo* be caused by the consent of the stomach, that is, if humours contained in the mouth of the stomach do send up vapours to the brain, and so cause the *Vertigo*, it must be cured by vomit, which you shall provoke in this sort. *Rx* of Dill a handfull, seed of Radish and Rapes, ana,  $\mathfrak{z}$ ij. of radish roots,  $\mathfrak{z}\beta$ . boyl them in sufficient quantity of water until the third part be consumed, then strain it, and put thereto *Oximel Vomitus*. *Scilliticum*,  $\mathfrak{z}$ j.  $\beta$ . commix them and make a potion, and minister it bloud warm after meat immediately: and if this suffice not, it is good to purge him with *Hierapicra Galeni*, or with pills that be good for the stomach, called *stomachica*, for that cause, or with the decoction of Mirobalanes citrine, or *Chebuli*, or with Manna, or syrup of Roses solutive, according to the diversity of the humor abounding. Let the Patient use commonly after meat to eat some restrictive thing that will close the mouth of the stomach, and hinder the ascending of vapours up to the head, as is *Diacatonon sine speciebus*, and Quinces, or restrictive Pears, or such like. *Marcellus* saith, the juyce of black Beets annointed upon the temples, helpeth the *Vertigo*. And if Sothernwood be boyled in wine, or in *Oxymel*, and drunk warm, it is a most effectuall remedy to cure it perfectly.

## CHAP. IX.

*Of the Frensie.*

*Phrenitis* in Greek and in Latine, is a disease wherein the minde is hurt, and doth only differ from madnesse, which is called in Greek and Latine *Melancholia* or *Mania*, for that a fever is joyned with the Frensie, and therefore the Frensie may be called a continuall madnesse and fury joyned with a sharp fever. *Galen* saith that the Frensie is an inflammation of the brain, or of the films thereof. *Aetius* saith that it is an inflammation of the films of the brain with an acute fever, causing raging and vexation of the minde. There be three kinds of Frensies (as *Galen* doth witness in his 4. Book *De locis affectis*, cap. 40.) according to the internall senses, which be three in number, that is, imagination, cogitation, and memory, which may severally be hurt. Two of those kinds be simple, and the third is compounded of those two. For some be frentick, which can iudge rightly of those things that they see, as touching common sense and imagination, and yet in cogitation and fantasie they erre from naturall judgement. Some other being frantick are not deceived in cogitation and reason, but only in imagination they erre. There be other some frentick, which do erre both in sense and cogitation, that is, both in imagination and reason, and do therewith also lose their memory. The Frensie is caused either of abundance, of blood, or of choler, occupying the brain or the films thereof. And if the choler

Three  
kinds of  
frensies.

Cause  
ler

*Signa.*

*Prognostica.*

*Vicia ratio.*

ler whereof the disease engendreth be burnt, then the Frensie is most vehement, and more pernicious then any other. Those that be frenck have a continuall fever, and be mad, for the most part they cannot sleep. Sometime they have troubleosome sleeps, so that they rise up, and leap, and cry our furiously: They babble words without order or sense; being asked a question, they answer not directly, or at the least rashly, and that with loud voice, especially if you speak gently to them. Their eyes be bloudshorten and beared, they rub them often, sometime they are dry, and sometime full of sharp tears. Their tongue is rough, and bloud will often drop out of their nose. Moreover they pull motes and flocks from the bedding and cloths about them. Their pulses be small and weak, and somewhat hard and sinewy: they fetch their breath but seldom. Note that they which have the Frensy caused of bloud, do laugh in their madnesse. But those that be frenck through choler, do rage furiously, so that they cannot be ruled without hands, and such do use to forget all things that they do or say, so that some of them when they require the chamber-pot, do forthwith forget to make urine, or when they have done it, they remember not to restore the vessel again. As touching the prognostication of this disease, *Galen* and all other learned Physicians do confesse that it is most sharp and most perillous, and indeed incurable and deadly, for the most part. *Hippocrates* saith in his 72. Aphor. of his 4. Book, that urine white and clear in those that do rave, is a very evill and deadly token. Concerning diet, let the sick be used in this sort. If it be winter, let him lie in a warm place, if it be Summer, let his lodging be in a cool place: let the air and light be moderate, and let there not be divers pictures in the place. And for that some be troubled with the light, and some with darknesse, it is best to try them in both, and to lay him in the light which is afraid of darknesse, and contrarily he that is offended at the light, let him be in a dark place. But if the sick person do finde no difference in the places, then, if he be strong, let him have light; if weak, keep him in a dark place. Let his dearest friends come to him, and let them sometime speak gently and softly unto him, and sometime rebuke him sharply. Let his meat at the first be Prison broth, and husked Barley boyled, or the crums of bread often dipped in *aqua mulsa*, that is, water and hony sodden together, or in hony of Roses. Boyl in his broths Endive, Succory, Lettuce, Mallowes, and such like, which have vertue to cool and moisten. When the disease decreaseth, you may give him scaly fishes, such as live in gravelly rivers. If he be very hot within, you may give him Pomegranates, and Cherries. Let his drink be water wherein a little Cinamon or barley hath been boyled, you may commix with it syrap of Violets, or of Roses, or of water Lillies. But beware you give them not too much at once, nor oftentimes, but seldome, and little at once. When signs of concoction appear in the urine, and vehemency of the fever is slaked, if then the sick do lack strength, you may give him small ale. Moreover let the sick be kept quier without moving as much as it is possible, if he be rich let his servants hold him, if poor binde him; for inordinate moving diminisheth strength. Also a bath of sweet water is good for him, if the body be dry and rimped, but he must use it bloudwarm: for so it cooleth and moistneth, and by that means it cureth the driness and overmuch watchng; but take heed you use no bathing before the body be purged



purged. Moreover, perturbations of the minde do hurt frenetick persons exceedingly, and therefore you must suffer them to use nothing that will make them sad, or engender choler. For the cure, if strength of the Patient will suffer, let him bleed forthwith, for there is none so present a help. You must cut the uttermost vein of the arm called *Cephalica*, and if that appear not, take the middle vein, and draw out as much blood as strength will suffer. But take heed you let him not bleed untill he swoond, as many rashly do; for it is better to take lesse then you should do, the body being much weakened by vehement motion. You must take good heed, lest the sick do privily take away the band off his arm, to loose it. Afterward also you may strike the vein in the midst of the forehead. But if age or strength do forbid blood-letting, then use cupping with scarification, behinde in the neck or on the back bone, which be profitable, for that they draw back the humours that flow to the brain. For that purpose also clysters are specially to be used made in this sort: *R* Mallow leaves, Violet leaves, Endive, and Lettuce, ana. M. j. of Barley decorticate,  $\mathfrak{z}$  j. Sebesten, number 11. seeds of Gourds, Melons, and Cucumbers, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. seeth all these in sufficient quantity of water untill the third part be consumed, then strain it and take of the decoction,  $\mathfrak{z}$  xij. of *Cassia fistula* newly drawn,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of *Melrosarum*,  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Violets,  $\mathfrak{z}$  iij. of Salt,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . commix them all and make a clyster. If you will have it purge more strongly, put to it of *Hierapiera* or *Eleazarum de succo Rosarum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Binding of the extreme parts of the body profits much to divert the humours from the head. Also *Matthiolus* doth greatly commend *Stuebium* with the conserves of Roses, and I my self have proved it in this order to be most excellent, as followeth, *R* g. 12. made in a very fine powder, and put into claret wine,  $\mathfrak{z}$  iv. and let it stand hours 30. and every 6. or 7. hour shake it, and at the 30. hours end powr it from the powder, and let him drink it with a little sugar. This doth mightily purge the superfluous humors from the head, as also to rub the feet with salt and vinegar, and such like. You must sprinkle the head with oyl of Roses, or vinegar of Roses being blood warm. For the brain or his films being inflamed, cannot safely abide actuall cold nor vehement heat. For the same purpose also you may use juyce of Nightshade, and of Plantain or the distilled waters of them, or such like herbs. If the evil be very vehement, moisten his face continually, with oyl of water wherein the tops of Poppy have been sodden. You may also use odours to his nose of Roses, Violets, water Lillies, and such like. Also anoint his nostrils within, and his forehead with the juyce of the foresaid herbs: for you must endeavour to astony and dull the brain (which burneth extremly) by cooling it. If the sick watch overmuch, then you must apply such things as provoke sleep, as this ointment following, or such like, *R* *Unguentum* *populeon*  $\mathfrak{z}$  ij. oyl of Violets,  $\mathfrak{z}$  iij. seed of Henbane, and bark of Mandrake roots, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of *Opium* g. ij. of Saffron, g. iij. Vinegar a little, white wax as much as is sufficient, make an ointment and annoint the temples therewith. Also this Embrocation may be used blood warm to the head, *R* flowers of Violets, red Roses and water Lillies, ana. M. j. Barly decorticate,  $\mathfrak{z}$  j. seeds of white Poppy,  $\mathfrak{z}$  ij, seeds of Lettuce,  $\mathfrak{z}$  iij. seeth them in sufficient quantity of waters to the third part, and make an Embrocation. You shall make the decoction of more force if you add leaves of Henbane, Nightshade, Poppy heads, Mandrake apples,

*Curatio.*  
*Vena sectio*

*Clyster.*

*A purging*  
*porion.*

*Localia.*

*Unguentum*

*Embroche.*

Disentien-  
tia.

or roots, and a little vinegar. You may also lay under his pillow, Poppy heads, or Mandrake apples. You may also for the same purpose, give him to drink water, wherein poppy or Henbane seed hath been sodden, or some somniferous compound, as is regines *Nicolai* or *Philonium*, or such like; in ministring wherof, you must observe, that you give them not in the vehemency of the fit, but in the declining thereof. Beside, note that you must eschue continuall use of stupefactive medicines, as well inwardly as outwardly also. For in this disease by overmuch cooling you may turn the Frensie into a Letargy, wherby you may cause him to sleep so, that you can awake him no more. Also if the Patient be weak, beware how you minister stupefactive things to provoke sleep: for in such as be weak (as *Trallianus* saith) somniferous potions do no small hurt, and sometime they kill. At the last when the disease is asswaged, and waxeth more gentle which for the most part chanceth the third day, you must apply discussive medicines which have vertue to disperse the remnant of the disease. And for that purpose you may apply the aforesaid Embrocation, adding to it before, flowers of Cammomill, Dill, Melilot, marsh Mallows, and such like. There be some that at that time (the disease declining) do apply to the head Hens or Whelps cut in the midst, or the lungs of a Wether hot. But take good heed that no such thing be applied in the beginning of the disease, or in the vehemency thereof, for so you should encrease the inflammation and the fever, and make the sick in more peril. Moreover if the evil continue long, you may boyl in the embrocation *Serpillum*, that is, wilde Thime, or Savory. Also in the declination of the inflammation (as *Galen* teacheth) you may use *Castoreum*, for that it is of subtle substance, and will work his force through the skull. When the frantick person is recovered, let him eschue drunkenesse, idlenesse, variety and corruption of meats, and specially the burning heat of the Sun. Hereby you may learn not only the cure of the Frensie, but also a remedy against immoderate watching and raving, in any sort ingendred by fevers, when the Patient is so vexed by them (although they come by consent, and be but accidents of the fevers) that it is necessary to remedy them; lest the brain in time be thereby affected.

#### CHAP. XVI.

##### Of the Letargie.

Adm.

Aegh.

Signa.

**L**etargus in Greek and in Latine also, is a disease contrary to the Frensie; for it causeth sluggishnes, and an inexpugnable desire of sleeping: some call this disease in Latine *Veternus*. They that be taken with this disease do forget all things whereupon it hath that name. For *Lethe* in Greek is forgetfulness, and *Argos* is slothful or dull, so that *Letargus* is nothing else but a dull oblivion, and therefore may be called in Latin *Oblivio iners*. It is caused of steam which cooleth the brain overmuch, and moistneth it, and thereby provoketh sleep. The steam doth putrifie in the brain, and thereby causeth a fever which is alwaies annexed with this disease (as *Galen* testifieth in his 13. Book *de Methodo medendi*. Also they have alwaies a profound and dead sleep. Their pulse is great and striketh seldom, and is watery: that is, it beateth as it were full of water. They fetch their breath seldom and weakly, they are continually sluggish and sleepy, and can scarcely by any means be compelled to answer. They will sometime open their



their eyes, if you cry loud to them, and shut them again forthwith; they are forgetfull and do rave. They gape and gasp often, and sometimes keep their mouth open still, as though they had forgotten to shut it. Oftentimes being required to make water, and taking the chamber vessell, they forget to make urine. For the most part their egestions be liquid: but contrariwise many are costive. Their urine is like beasts urine. Some of them do tremble and sweate all over. Let the Chamber wherin the sick doth lie be light and warm. Let his meats be such as do extenuate, cut and dry, and let them be seasoned with *Apium*, Annise, Comin, Pepper, Cinamon, Cloves, and such like. Let the sick eat birds that live upon mountains, and Chickens, Partrich, Thrush, and such like. For pot-herbs let him use *Asparagus*, Fenel, Parsly, and such like. Also give him broth made with Barly or Oatmeal, or *Alica* with *Oxymel* or Peniroyall. Let his drink be *Hydromel*, that is water and hony sodden together, Meade, or watery thin white wine being astringent. After he hath eaten, it is not amisse to binde the extreame parts for a certain space, that the vapours do not ascend to the head. For the cure (if strength permit, and nothing else do let) it is good forthwith to let blood. You must cut the middle vein or the inward vein of the arm, and draw out as much blood as strength will permit. But if you may not safely let blood, then must the bowels be scoured with sharp clysters, wherof you shall finde examples in the Chap. of *Apoplexia*. Afterward the humour a-bounding must be prepared with decoction of Hyssop in hony and water, or with Thime, Peniroyall, *Mel Rosarum*, or *Oxymel* commixed with syrup of Borage, or infusion of Roses, and waters of Hyssop, Betony, Marjoram, and Borage. And afterward purge him with some medicine that will expell steame; whereof you shall finde examples in the next Chap. following. In the mean season apply to the head *Oxyrhodivum*, that is, vinegar of Roses, and that in the beginning, for the humour is to be repelled and driven back from the head, whatsoever it be. For the which purpose also it is good to use frictions with Pellitory, Pepper, salt and vinegar, and bindings of the extreame parts. Moreover, apply to the nostrils odours which will awake him, as be these, *Castoreum*, the snuff of a candle quenched, Tarre, *Galbanum*, Sulphur, Harts horn, Sothenwood, or Goats horn burnt a little and holden to the nostrils. You may prick their legs, and their extreame parts, and pull them by the hair violently to awake them. Also you may boyl Thime, Peneoyall, and Origan in Vinegar, and hold that decoction to the nose of the sick, that the fume ascending to the brain may cut and divide the tough humours. Also anoint the palat of the mouth with strong and sharp medicines, as with Mustard and Hony, *Mithridatum*, *Theriaca*, powder of Pellitory. And you must endeavour to pluck out the steame that it ticketh there with your finger: sometime also you may provoke sneezing with *Castoreum*, or Pepper, or *Elleborus*, and if they can use it let them gargarise. And if by this means the disease be not dissolved, then shave the head, and apply to it bags of salt, or *Milium*, or such like. Or make this decoction following, and let it run on high upon the forepart of the head. R. wilde Thime, Hyssop, and Savory, with a little *Castoreum*, and boyl them in oyl and vinegar, and use it. Moreover, it profiteth to apply a *Sinapismus*, made of Figges and Mustard-seed beaten together with vinegar. Afterward you must apply to the hinder part of the head cupping-glasses with

*Vicius ratio.*

*Curatio.*

*Locatio.*

with great flame, about the first and second joynt of the neck, partly easily, and partly with scarification. Also the head must be anointed with *Castoreum*. And *Castoreum*. (as *Trallianus* saith) *Castoreum* drunk with *Oxymel* an hour before the fit, is exceeding good: for (as he saith) he hath known many by that one medicine restored to life and health. You may minister ʒj. thereof with ʒj. of *Oxymel*, or with so much white wine astringent, or with *aqua Musca*. Besides you must often provoke nature to expell excrements with clysters, and such things as provoke urine. You must anoint the share with oyl of Rew, wherein a little *Castoreum* is mixed, you must give him in drink such things as do extenuate and cut grosse and clammy humors, as be decoctions of *Apium*, Fennell, Maidenhair and such like. You must admonish the sick to swallow down such porions often, and therefore you may drop it into his mouth with a suckling box. In the Lethargy it continueth long: if strength do permit, you may minister *Hiera ex Colocythide*, and provoke him to sneeze with the medicines aforesnamed. At the last when the disease beginneth to decline, gestation on horseback, or in a litter is profitable, and bathing is exceeding good at that time: but the head of the sick may not be wet by any means. And if the sick for lack of strength cannot abide the heat of the bath, at the least let him be washed at home in a vessell of warm water. Let him be scoured in the bath with sharp Sope, as with wine lees burnt, with Mustard seed, Pellitory, Pepper, Laurel berries, quick lime, adding double as much *Nithrum*.

## CHAP. XVII.

## Of Memory lost.

Causæ.

**M**emoria *deperdita*, The losse of Memory chanceth sometime alone, and sometime reason is hurt with it. It is caused of the Lethargy and other soporiferous diseases. It cometh to passe also that the soporiferous diseases being ended, there ensueth forgetfulness: which when it chanceth, then a cold distemper is the cause that the memory is perished or grievously hurt. This coldnesse hath sometimes moistnesse joyned with it, and sometime driness: sometime any one of the former distempers may cause this disease alone: therefore the Physitian must diligently discern the causes. The causes of this disease be either externall or internall, if they be internall, either abundance of fleam or melancholy is cause of it. If there be no signs of those humours abounding, then must it needs come of some externall cause, especially if it come not through extream old age. The externall causes you may learn by relation of the sick, and those that are about him, as if any disease be newly passed, and so turned into oblivion, or if medicines were ministred inwardly, or applyed outwardly to the head, which have vertue to cool extreemly. Or if it came of immoderate labour, with study and watching, or such like. If the memory be but a little hurt, it betokeneth that the brain is but a little cooled. If reason be lost together with the memory, then the affect is called *Fatuitas* or *stultitia*, that is, foolishnesse or doltishnesse, and both these do come of one disposition: but that is more vehement where both are hurt. As touching signs, if only a dry distemper occupying the hinder part of the head do cause this evil, then overmuch watching troubleth the sick. If only a moist distemper be cause of it, then they are heavy and inclined to sleep, and their sleeps be long and troublesome. If cold

Signa.

be



be joyned with moisture, it ingendreth the Lethargy and *Carus*, whereof we will intreat in the next Chapter. Therefore in them that have lost their memory you must observe their sleeps, whether they be oversleepy, or in a mean, or sleep not at all: so shall you finde what distemper doth most abound. Besides you must mark whether they avoid any thing at nose, or whether any thing distill from the head by their mouth; or whether those parts be altogether dry. For by them you may likewise conjecture the distemper abounding. And if steam be cause of the evill, you shall perceive it not only by immoderate sleep, and abundance of excrements descending from the brain (as is aforesaid) but also by the disposition of the sick, by his age, and his complexion, by the time of the year, the region, the state of the air, and the diet that he used before. For al those or the most part of them incline to cold and moisture. Likewise if melancholy abounding be cause of the disease, you shall know it, for that the sick is not sleepey at all, neither doth he avoid any excrements at all from the brain: besides, the state of his body and all other circumstances above rehearsed, incline to cold and drinesse. His diet must be diverse, according to the *Vicissitudo* diversity of the causes. But whatsoever the cause be, let the air that the sick remaineth in be inclining to heat, and let his lodging be light, let not his windows be North or South, for the one cooleth and the other filleth the head. Let him eschue much sleep, specially in the day time, and upon a full stomack. But note, if the disease be caused of a cold and moist distemper, then the whole order of his diet must be hot and dry. But if the cause be cold and dry, then must the diet be altogether such as will heat and moisten. As touching the cure, *Curatio*. if losse of memory be caused by vehement purgations, or other immoderate evacuations, or by swooning often, and so overmuch drinesse do hurt the memory, then minister no medicines, but only fester the body by good diet. For the body being corroborate, and strength renewed, the memory will come again. If you require to know what things are requisite for such a diet, you shall finde it in the Chapter of the fever hectick. If the memory be lost by extreme age, then Physick will nothing avail: but only they must content themselves with diet convenient. But if the memory fail suddenly, the other members of the body being safe, then the falling sicknes is to be feared, or the palsie, or the Apoplexy. And therefore in such a case you must provide diligently by all means, that no such thing chance as is to be feared. You may prevent those diseases by the same remedies that you would use in the cure of them being present. And if the memory fail by means of other diseases, as through the Lethargy or Pestilence, then medicines for cure thereof are to be used. The whole scope of curing the disease, if it come only of a cold distemper of the brain, consisteth in heating. You must therefore minister medicines that have vertue to heat as well inwardly as outwardly. Outwardly you must annoint the head with warm oyl, and that in Summer. In winter annoint it with oyl of *Ireos* comixed with sharp vinegar, and sometime boyl wild Thyme, & Calamint, and such like in the oyl, and so use it. Some do add to it Pepper and Laurell berries. Also *Castoreum* is profitable being commixed with oyl, and annointed upon the hinder part of the head. Also this *Unguentum* ointment is very good. R. of *Oleum de luteribus*, and oyl of *Castoreum*, ana.  $\frac{3}{4}$  ℔. roots of *Acorn* and *Valerian*,  $\mathfrak{D}$  j. Pellitory and Rew, of each,  $\mathfrak{D}$  j. ℔. with Wax.

*Sacculus.*

Wax sufficient make an ointment, and anoint the hinder part of the head therewith being shaven, and apply this quilt upon it. *Rx* flowers of Rosemary, Balm, and Lavender, ana. *M.ß.* flowers of Elder, *M.j.* *Stachas* *℥.iij.* Nutmegs, wood of Aloes, and Maces, ana. *℥.j.* powder them, and stich them in silk, and make a quilt. You may make many such like medicines by example in other Chapters. You may minister inwardly conserves of the flowers of Betony, Rosemary, Lavender, Spikenard and Balm, adding to them Pepper, Cloves, Cinamon, and such like odoraments. If memory be lost by cold and moistnesse joyned together, minister *Hierapicra*, which will purge out nothing that is good, but only that which is noisome. Afterwards let him use gargarises, sternutations, and whatsoever doth purge by the mouth and the nose. Also a *Sinapismus* may profitably be applied to the head. If oblivion be caused of fleam abounding, then you must first prepare and concoct that humor with *Mel rosarum*, *Oxymel*, Syrup of infusion of Roses, with decoction of Betony, Marjoram, Hyssop, Thyme, and such like: after the administration whereof, the matter being concoct and prepared, you may purge it with decoction of Mirobalanes, *Chebulorum*, and Agarick trochiscate, to the which you may adde the Syrup of infusion of Roses, or *Diacatholicon*, or *Diaphenicon*. And if the matter through his grosseness will not sufficiently purge at once, then you must prepare it again, and after purge it with pils, *Arabica*, *Aurea*, or *Aggregativa*, commixing some of them with Agarick trochiscate, and so make pils with hony of Roses, or Syrup of *Stachados*. After you may particularly purge the head with gargarises and sternutations. After purging it is good to minister unto them *Castoreum* or shaving of Ivory, *℥.j.* with *aqua mulsa*, or as much *Confectio anacardina*, or *aurea Alexandrina*, or *Diambra*, *Diamoscha dulce*, or *Mithridatum*, or *Theriaca*, with *aqua mulsa*, or white wine. Afterward you may use outwardly embrocations, and powr them down from on high upon the head being shaven, specially nigh to the seam where the bone is loofest or thinnest. You may make your Embrocation thus. *Rx* Hyssop, *Serpillum*, and Thyme, ana. *M.ß.* Betony, Marjoram, and flowers of Cammomill, ana. pug. *ß.* flowers of *Stachados*, *℥.iij.* make a decoction and adde thereto of *Castoreum*, *℥.j.* of vinegar, *℥.j.* and make an embrocation. It is good also to anoint the first and second spondill in the neck, and hinder part of the head, with *Oleum nardinum*, oils of Nutmegs, of *Castoreum*, of Pepper or *Oleum costivum*. And you may apply thereupon a quilt, made in this sort. *Rx* Hyssop, Marjoram, and flowers of *Stachados*, ana. *℥.j.* *Castoreum*, Nutmegs, Spikenard, Maces, ana. *℥.j.* the bark of Frankinsence, Mastick, and wood of Aloes, ana. *℥.j.ß.* red Roses dried the weight of all: beat them to powder and make a quilt. And if the evil cease not by this means, then last of all use a *Sinapismus*. If memory be lost by abundance of Melancholly, you must first prepare it to expulsion, by Syrup of Borage and Fumitory mixed together, adding Syrup of infusion of Roses, and waters of Betony, Hops and Balm, and such like. Afterward minister this potion following. *Rx*

*Embrocha.*

*Sacculus.*

*Decoctio.*

*Myrobalanorum Indorum*, *℥.iij.* Sene, and *Epithimum*, ana. *℥.ij.* flowers of Hops, Fumitory, and Borage, ana. *℥.ij.ß.* make a decoction in running water, & having strained it, dissolve therein of fine Manna, *℥.ij.* of *Diacatholicon*, *℥.vij.* or *Diasene*, *℥.ß.* and make a potion. As touching outward medicines, let them rather encline to moisture then driness: As by adding to the ointments before prescribed

oils



oyle of Cammomill, Dill, and sweet Almonds. Likewise in making embrocations and quilts, you may withdraw such medicines as dry, and adde moist things in their stead. Hereby a circumspect Physitian may not only have a reasonable method to cure each kinde of oblivion, but also to remedy any dullnesse or weaknesse of the memory; for that it cometh of the same causes that memory lost doth come, although they be not so vehement where the memory is weakned.

## CHAP. XVIII.

*Of Carus or Subeth.*

**C**arus in Greek, and *Carus* in Latin, is a Disease in which both sense and moving is altogether taken away, and yet their breathing remaineth safe. The *Arabians* call this disease *Subeth*. This disease differeth from the Lethargy, for that they that have the Lethargy will answer to a question demanded, and do not lie altogether down: but they that have *Carus*, are occupied with deep sleep, and if they be stirred or pricked, although they feel, yet they will say nothing, nor once open their eyes. Besides as *Paulinus Aegineta* noteth, a vehement Fever doth use to go before *Carus*, and in the Lethargy it followeth rather. Also *Carus* useth to succeed other symptomes and accidents: for it cometh often in the fits of Fevers and in the Falling-sicknesse, and in pressing of the brain, as well when the brain-pan is crushed together, as also if the films that cover the foremost ventricle of the brain be thrust down. But the Lethargy hath a certain peculiar consistence of himself. Also *Carus* doth differ from the Apoplexy, for that in it the breathing is very straight, so that the sick can with much ado scarce breath at all. But he that hath *Carus* (as *Galen* witnesseth in his 4. Book *De locis affectis*) hath his breath at liberty. *Carus* is caused of a cold, grosse and viscous flegmatick humour filling the brain. You may easily know the signs by that which hath been rehearsed before. For in this disease they are altogether in a dead sleep, and their eyes alwaies shut. As for the diet, and the cure of those which have *Carus*, it agreeth altogether with theirs that have the Lethargy, whereof we spake before (in the 16. Chapter,) saving that in this disease you must use things that be of great force to extenuate, cut and divide the grosse humours. Also you must apply emplasters, and other medicines to the stomack which have vertue to heat, and corroborate it, because it is stuffed with sleam which doth cool it and moisten it: whereof you shall finde examples in the beginning of the third Book.

## CHAP. XIX.

*Of Congelation or Taking.*

**C**atoche or Catalepsis in Greek, in Latine may be called *Occupatio*, *Detentio*, and *Deprehensio*. The new writers in Physick do call it *Congelatio* in English it may be called Congelation or Taking. It is a sudden detention and taking both of minde and body, both sense and moving being lost, the sick remaining in the same figure of body wherein he was taken, whether he sit, or lye, or stand, or whether his eyes be open or shut. This disease is a mean between the Lethargy and the Frensie, for it cometh of a melancholy humour for the most part, as shall be declared afterward. Therefore in respect of coldnesse it agreeth with the Lethargy, and in respect of drinesse with the Frensie. Here-

upon.

Cause.

Signa.

Vitus.

Curatio.

upon it cometh that they which have this disease, are neither like the frenetick altogether, nor like them which have the Lethargy. This disease is caused sometime of abundance of blood flowing to the head and replenishing it. But for the most part (as *Etius* witnesseth) it is caused of a cold and dry melancholick humour, troubling the hinder part of the head and brain. This disease invadeth a man suddenly, and taketh away speech and sense from him; he heareth nothing, he answereth nothing, his breath is scarcely to be perceived, but he lieth as he were dead. His pulse is small and weak, and very thick. His egestion and urine are detained, or else they come forth in small quantity: and that is not in respect of driness, for the sick sometime doth abound with much moisture, but for lack of sense. Their face is sometime red, and that is when the evil is ingendred of blood; and sometime it is swart, and that is when melancholy causeth the disease: Moreover the eyes in this disease remain immoveable, as though they were frozen. This evil differeth from *Carus* (as *Galen* saith) for that in it the eye lids are ever shut, but in this disease they sometime remain open. The diet in this evil must be divers according to the diversity of causes. Let his food be Pisan broth, and such like. Let his drink be *Aqua Mulsa* well boyled, or Barley water, or small Ale, for seeing they fume not into the head, they do much good. It is hurtfull for them to drink water, for it causeth windiness, swelleth the spleen, and quencherh not thirst. As concerning the cure, if the face of the sick be ruddy, and blood seem to abound, if strength permit and years, let him forthwith bleed on the outwardmost vein of the arm, and let him bleed according to his strength. Afterward if the head be hot, apply those things that cool. For that purpose you may boyl the shels of Poppy heads in oyl, and anoint the head therewith. But in other that have their face swart, and so have tokens of melancholy abounding, you must first cleanse the guts with Clysters, made of flowers of Borage, Buglosse, Fumitory, Thyme, *Epithimum*, roots of Polypody, leaves of Sene, adding to it oyls of Cammomill and Dill, and *Cassia*, *Diacatholicon*, *Diasena*, or *confectio Hamech*, in convenniet quantity. Whereof you shall finde examples afterward in the Chap. of *Melancholia*. And if the belly become not soluble by this means, then it is not amisse to boyl in the former decoction roots of *Elleborus niger*. The head must be anointed with oyl wherein wilde Thyme is sodden, or with oyl of Lillies or Dill, or such like, and that you must do chiefly when the head seemeth cold. Moreover if his urine appear grosse and thick, you must give him to drink the decoction of Dill, *Apium*, Calamint, and such like as have vertue to extenuate. It profiteth also to anoint all their whole body with oyl of Dill, specially in winter. Also they that have trembling with this disease, may have ʒj. of *Castoreum* commixed with *Aqua Mulsa*, and powred into their mouth. The rest that concern the cure of this disease, may be gathered partly out of the Chapters of the Frenzy and Lethargy before, and partly out of the Chapter of Melancholy following.

## CHAP. XX.

## Of Dead Sleep.

**C**oma in Greek, *Sopor*, or *gravis & profundus somnus* in Latine. It may be called in English Dead Sleep. It is a disease wherein the sick cannot awake nor



nor keep open his eyes, but doth keep his eyes continually close shut, and is in a sound sleep. But there be two kinds hereof, the one whereof we have already spoken, and that is called simply *Coma* or *sopor*, or else *Coma semnotentum*. The other is called *Vigilans sopor*, and it is an evil wherein the sick cannot hold open his eyes, though he be awake, but he winketh in hope to get sleep, and yet is altogether awake. Therefore you must make a difference between these two kinds.

The sleeping *Coma* (as *Galen* witnesseth) is some time caused by overmuch moistning of the brain, as it chanceth to many drunken persons. Also in fevers, only hot and moist vapours ascending from the inferiour parts, and moistning the brain, do cause this evil. Moreover sometime only cold occupying the forepart of the brain is cause of this evil. Sometime profound sleep is caused of coldness and moistness joyned together. The other evil called *Vigilans sopor*, or *Coma*, that is, the watching drowsiness, is caused of steam mixed with choler, and for the most part it cometh for lack of strength, that they are not able to keep open their eye-lids. The party that is vexed with the soporiferous and sleepy *Coma*, doth sleep with his neither jaw open, and as often as he is awaked, he falleth into a new sleep forthwith. They that have the watching *Coma*, speak they wot not what, and they lie with their whole body out of order, and they have partly such signs as appear in the Frensie, and partly such as in the Lethargy.

The cure is of two sorts, according to the diversity of the evils. For in the soporiferous and sleepy *Coma*, you must use those remedies that are prescribed in the Chapters of *Carus*, and the Lethargy: and to speak briefly after the whole body is purged, if the evil be caused of moistness, then you must apply such things as will dry the brain, made with sharp vinegar, and Roses, and Cammomill commixed, and you may also let the fume thereof go up into the nostrils. If it be caused of cold, then apply oyl of Dill, and Cammomill warmed; and if the cold be great you may sometime boyl in oyl, Peniroyall and Dill, and use it. But if the evil be caused of cold and moisture joyned together, then must it be cured as the Lethargy. If it come of weakness and lack of strength, then you may use restoratives to recover it again. Suppositaries are very good to be used in these kinds of diseases, for that they stirre and provoke nature. For the watching *Coma*, since it consisteth of mixed and contrary causes, it must be cured by contrary medicines, partly as the Frensie, and partly as the Lethargy. And to know which of them you must use most, you may learn that by the humour most abounding. For if steam abound more then choler, then you must use most the remedies against the Lethargy: but if contrariwise choler do abound, then must your remedies be for the most part such as are good against the Frensie. And therefore you may seek convenient remedies out of those Chapters, as occasion serveth.

## CHAP. XXI.

### Of the Apoplexy.

**A** *Poplexia* in Greek and Latine, is a disease wherein the fountain and originall of all the sinews being affected, every part of the body doth suddenly loose both moving and sense. Or it is a depriving both of sense and moving throughout the whole body, coming suddenly with let and hurt of all voluntary

Causa.

Signa.

Prognostica.

Curatio.

voluntary functions. If this stopping of the brain come in one half of the body onely, then it is called *Paralysis* in Greek, in English the Palsey, whereof we will speak in the next Chapter. The Apoplexy is caused of a flegmatick humour that is cold, grosse, and tough, which doth at one time abundantly fill the principall ventricles of the brain, which humour overmuch crudities and chiefly drunkenesse doth engender. Also it is caused by a fall or a blow which shakerh and bruiseh the brain, and causeth humours to flow thither. Also very cold ayre which doth thicken and congeal the humidities and excrements of the brain, doth sometime cause this disease: it may also be caused of a grosse melancholy humour. Concerning signes, there goeth before this disease a full and sharp pain of the head, and a swelling of the veins in the neck, the *Vertigo*, and brightnesse before the eyes, also cold of the extreame parts without cause, panting of the whole body, slownesse to move, and gnawing of the teeth while they sleep. Their Urine is little in quantity, black, like rust and canker in metall, and hath a residence like meal. They that fall into this disease, do lack sense altogether, they lye as they weece asleep with their eyes shut, and do snort. The vehemency and greatnesse of this disease may be discerned by the impediments that they have in breathing. For when it is very much differing from naturall order, it betokeneth the vehemency of the disease, and that it is a great and strong Apoplexy. But when there is a little impediment in the breathing, then you may judge that there is but little hurt in the brain, and so you may account it a small and weak Apoplexy. The worst and strongest Apoplexy is, wherein the breathing is so diminished that it can very hardly be perceived: and that is almost as evil, wherein the breath stopeth for a while, and then is fetched with great violence. This disease for the most part doth chance to old men, which be of a flegmatick complexion, and which do use such a diet as increaseth fleam. But if so be it invade any young person, and that in Sommer season, it is most perilous. This disease is incurable, or at the least it is seldom cured. And therefore *Hippocrates* writeth in the 24<sup>th</sup> Aphorism of his second book: it is impossible (saith he) to cure a vehement Apoplexy, and not easie to cure a weak one: for it threatneth speedy death. Beside, if it chance by medicines to be taken away, for the most part it departeth leaving the Palsey behind it, either in the whole body, or in some part thereof: Often also it corrupteth the memory; whereupon we may conclude, that remedies are not to be used against a strong Apoplexy, for that is of nature deadly. But if it be weak, which you may know by the signs aforesaid, although there be small hope to remedy it, yet (as *Galen* testifieth) convenient remedies being ministred, it may perhaps be cured, as experience hath proved in some. Those therefore whose cure is not altogether desperate, if there be signs of plenitude and fullnesse, and strength permit also, must be let blood on both the *Cephalica* veins. But you must foretell the perill, for blood-letting doth either kill them, or deliver them: so that if after blood-letting (saith *Ætius*) both moving and sense come not unto him again, there is no more hope. You must not draw away much blood at once, but rather at sundry times; and you must have regard to his Pulse, the colour of his face and his breathing. Beside, you must provoke him to the stool with sharp Clysters, in this sort: R Sage, Origan, Betony, and Rew, ana. M. j. Calamint



Calamint, Hyſop and Peniroyall, ana. M. ſ. ſeeds of Fennel, *Sefelis*, and Ammi, ana. ʒiij. Centory the leſſe, M. j. roots of Polypody, ʒvj. fine Agarick, ʒiij. *Clifter*  
Pulp of *Coloquintida*, ʒij. boyl theſe in ſufficient quantity of water, until half *acris*.  
be conſumed, then take of that decoction, ʒxv. of *Hierapicra*, and *Benedicta laxativa*, ana. ʒʒ. of *Eletharium Nidum*, ʒiij. of *Diaphenicon*, ʒij. of *Mel Roſarum* clarified, ʒj. ſ. of oils of Laurel, Rew, and *Caſtoreum*, ana. ʒj. of Salt gemme, ʒj. ſ. commix them all, and make a clifter. Alſo the uſe of ſuppoſitories in this diſeaſe is very commendable, made of *Coloquintida*, Agarick, black Hellebore, and ſuch like, after this ſort: R of Honey boyled to an height, ʒij. of *Coloquintida*, Agarick and Hellebore, ana. ʒij, ſalt gemme, ʒj. beat them into powder, commix them with the hony and make ſuppoſitories, vj. fingers long, and hang a threed in them, that you may draw them out when you liſt. You may alſo put into the ſuppoſitories *Hierapicra* or Pils *Cochia*. Afterward anoint the whole body with a good quantity of warm oil, wherein wilde Thime, Calamint, Dill, and ſuch like have firſt been boyled. Alſo the extreme parts muſt be bound ſtrongly, and vehemently chafed with the decoction of the roor of flower-de-luce: many cupping-glaſſes muſt be faſtened to the ſhoulders: the head muſt be ſhaved and anointed with oils of Cammomill, Dill or Rew, or with oil wherein the afore-named herbs have been boyled. You muſt apply to the noſtrils ſuch things as by their odour can ſtir and raiſe up the ſick, as be *Opoponax*, *Caſtoreum*, *Sagapenum*, *Galbanum*. Alſo you may uſe medicines to provoke ſneefing made of white Hellebore, *Caſtoreum*, and ſuch other, rehearſed in the former Chapters. Or it profiteth much to uſe Embrocations, made of Cammomill, Melilot, Sage, Peniroyal, Marjoram, Origan, Calamint, Savory, and Hyſop, boyled in equal portions of wine and water. But yet it is better to uſe dry medicines to the head, as be *Sinapiſmi*, made after this ſort, R *Olei coſtivi*, *Sinapiſ-*  
ʒj. oils of *Caſtoreum* and *Euphorbium*, ana. ʒiij. Muſtard-ſeed, ʒij. *Caſtore-*  
*um*, ʒj. *Sagapenum*, ʒj. ſ. *Euphorbium*, ʒj. Vinegar, ʒij. with ſufficient quantity *Vomit.*  
of Wax, make an Emplaſter. Alſo you muſt open their mouth by force, and put into it your finger, or a ſeather dipped in oyl of *Ireos*, to provoke vomit, and to cauſe the groſſe humours that be in the mouth to be caſt out. Alſo their fundament muſt be anointed with ſuch medicines as diſſolve windineſſe, as be Rew, Comin, *Nitrum*, and Honey. When the evil is aſſwaged, you muſt give him *Viſcus*.  
meat of eaſie digeſtion, for the moſt part mixed with Hony. If his ſpeech come not yet again, ſo that his ſtrength permit, you muſt faſten cupping-glaſſes to the hinder part of the head with ſcarification. And in like ſort under the ſhort ribs if you may. Afterward let the ſick be carried in a wagon or horſlitter. Let his drink be *Mulſa* or *Oxymel*. Let him drink no wine. After 21. daies be paſt, the ſick may enter a bath: but as touching medicines requiſite for the reſt of the cure, you ſhall finde them abundantly in the Chapter following. And this may ſuffice for the cure of the Apoplexy, if ſo be it be curable.

## CHAP. XXII.

## Of the Palsey.

**P**aralyſis in Greek, *Reſolutio* in Latin, in Engliſh the Palsey. It is a diſeaſe wherein the one half of the body, either the right ſide or the left, doth looſe  
D both

Why in the  
Palsey  
sometime  
alone, some-  
time mo-  
ving alone,  
and some-  
time both  
together pe-  
rish.

both sense and moving. Also sometime the Palsey chanceth in one member only, as for example, in the hand, the legge, the tongue. But note here that the Palsey which followeth the Apoplexy is particularly called in Greek Πα-  
*ρεσησις*; and therefore the word *Paralysis* is a more generall name then *Pa-  
raplegia*. But whereas in the Palsey, sometime sense only is lost, and sometime moving alone, and sometime both sense and moving: it is specially called re-  
solution of the sinews or Palsey, when moving is lost. Why sometime feeling is lost only, and sometime moving alone, and sometime both together, *Galen* de-  
clareth at large in his first book *de symptomatum causis*, cap. 4. and therefore it need not be here rehearsed. Notwithstanding it shall not be amisse to answer brie-  
fly to that question. First note, that aswell the faculty of moving as of sense flowerh from the brain as from a fountain, and is derived from thence by and in the sinews to the instruments of motion and sense; and therefore it must needs be, if that faculty of the brain be be hindered or stopped by any cause, that it cannot descend to the instruments of moving or sense, that they should lose moving or sense according as the sinews be affected. And therefore in those members that participate two kindes of sinews, as the eyes and the tongue do, the former question is easie to be soluted, for that they have one kinde of sinews for motion, and another kinde for sense, and so the one may be hurt and the other safe; or they may be both hurt, and so both sense and motion perish. But in members that have but one kinde of sinew, the question is more obscure to answer. In such members therefore if (the skin being taken away) the muscle lying naked cannot move at all, and yet feeling remaineth in it, you may know that the hurt is not great. But if the sinews be much stopped, then hath it lost both sense and moving, for it is impossible that the sense of a muscle should be lost, and the motion remain still. The reason is, for that lesse of the animal faculty is requisite for feeling then for moving, so that there may come sufficient quantity of that faculty to a muscle to cause feeling in it, and yet not enough to cause it to move also: and therefore a naked muscle, which hath his faculty both of feeling and moving of one kinde of sinew, cannot move and lack sense, but either it hath sense and lacketh moving, and then his hurt is but little, or it hath lost both, and that is when the hurt is great, and the sinew is altogether stopped. But where there is a member that hath sinews placed in the muscles to cause moving, and other sinews spread in the skin to cause feeling (for the sinews that are dispersed in the muscles do not send out branches to the skin as some suppose) I say it may come to passe in that member, that sometime it may lose feeling alone, and sometime moving alone, and sometime both together. For it may be that the skin which covereth the muscle may lose his sense of feeling, the sinew being affected which is dispersed in it, and yet the sinew that runneth in the muscle may be safe, and therefore the muscle may move. But if the sinew which is spread in the muscle be affected, and the sinew that cometh to the skin remain safe, that member cannot move, and yet it hath sense and feeling left: and that cometh to passe because the sinew of the one is hurt, and the other hath his sinew safe: although they spring both from one place, yet they are divided in the way as they come to the member. And if both the sinews be affected, as well that that cometh to the muscle, as that which cometh to the skin,



skin, then both sense of feeling and moving also perish and are lost; and that is when the common fountain from whence they do both spring, is affected and hurt. You may discern that, when you know exactly the common originall and spring of every sinew, in considering diligently whether the brain it self be affected, or the back-bone, at the head of it, or in any of his spondils besides. This is to be known by the Anatomy of sinews, and therefore it behooveth to be well exercised therein, for in the Palsey there is not one certain place affected, but divers places. If the brain it self be affected: I mean not the whole brain, for then is the Apoplexy ingendred: but if the right half or the left be affected, you shall know it, for that the Palsey or resolution will be aswell on the right or left side of the face, as on the right or left side of the body. But if the face be safe, and one half of the body be deprived of sense and moving, then you may know that the place affected is the upper end and first spondils of the back-bone; but the one half only of the marrow is affected, and that is it that is next to the side taken with the Palsey. But if all inferiour members (the face only excepted) be resolved and paralytick, then is the back-bone affected in the same place, even in the beginning and upper end of it: and then is the hurt vehement, for the whole marrow is affected. But if it chance one only part to be resolved and taken with the Palsey, you must search from whence the sinews come that be contained in it, which you may easily finde, if you be well exercised in Anatomy. For if the marrow of the back be not affected above where his first beginning is, but lower among the spondils, then if the affect and hurt be great, all the inferiour parts beneath those spondils affected, be resolved and taken with the Palsy: but if the hurt be but little, and the marrow but half affected, then only the inferiour parts of the one side be resolved. Therefore you must first learn by Anatomy to finde the place affected, having foreknowledge from what part of the back-bone the members resolved have their sinews. The Palsy and resolution of the members is ingendred of abundance of grosse and clammy humours, which stop the sinews and hinder the animal faculty that it cannot come from the fountain to the members. It may also be caused of immoderate cold in snow or vehement frost. Also it may be caused by an inflammation, or a *Scirrus* (which is a hard swelling without sense) chancing in the backbone, or in parts nigh adjoyning, or in other finewy parts, whereby the sinews are crushed and pressed, and so stopped that the animal faculty cannot passe. As also the sinews may be crushed together by some externall cause, as by binding with a cord, or such like means, and so cause resolution also when there is luxation or fracture in any of the spondils of the back, or in other joints or bones, there may follow resolution by means of compression and crushing together of sinews. Also resolution or Palsy may be caused by means of a wound, or an ulcer, either in the brain, or in the marrow of the back, or in any particular sinew. There need nor many signs to know this disease by: for any may judge easily that part or member to have the Palsy which is destitute of moving. To know of what cause it proceedeth, you may partly learn by the relation of the sick, and partly by the signs rehearsed before in the 7. Chap. fol. 10. where headach caused of steame is intreated of. The Palsy is no acute and sharp disease, but of long continuance, & for the most part curable.

*To know if the brain be affected.*

*To know if the marrow of the back cause the Palsey.*

*Of members particularly taken with the Palsey.*

*Cause.*

*Prognostica.*

It chanceth for the most part in old folk, and in the Winter time. The Palsey that cometh by a sinew separate and cut asunder, is (as *Ægineta* saith) incurable, and so is that which cometh by overthwart incisions of the back, or by great luxation of it. Moreover if the member paralytick do wax lesse, or change his colour, it is hard to be cured, or rather not curable. For it declareth those parts not only to be destitute of the animal faculty, but also of the naturall, and after a sort of the vital also. Their diet must be altogether extenuating and drying. Let the sick therefore remain in an air that is hot and dry and in the first three daies he may use altogether abstinence, or let him content himself with *aqua mulsa*, or a little Prisan broth. Afterwards give him meats of good juyce, light of digestion, and let them be roasted: let him eat chiefly birds of the mountains, and Partrich, reere eggs, Almonds, and Pine nuts. For pot-herbs let him use Fennell, Parsly, Hylop, Marjoram, Sage, and Savory. Let him eschue fish, fruit, and all things that be cold and moist. Let him drink but little, for it is good to sustain as much thirst as he can possibly. Let him drink *Mulsa*, wherein Sage or Cinamon hath been boyled, or let him use to drink that which the barbarous Physicians at this day call Hippocras, made after this sort, *Hippocras.* Be of chosen Cinamon,  $\mathfrak{z}$  ij. of Ginger,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of long Pepper, Grains, and Galingale, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of Cardamones,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of Nutmegs, and Cloves, and Mace, ana.  $\mathfrak{z}$  j. boyl them all in three quarts of running water, untill a pinte and a half be consumed: then strain it hard, and with half a pound of Sugar make it pleasant to drink. He may drink no wine at all untill he be perfectly cured, but if the Patient can hardly be kept so long time from wine, give him but a little in the declining of the disease, and let it be thin and allayed. Moving and exercise, if he can use them, are very good for him. Let him eschue sleep in the day. Let his night-sleep be in a mean. Let him be merry and fly perturbations of the minde. For the cure, if age, state of body, time of the year, and such like permit, it is good to begin with blood-letting, specially if there be signs of plenitude. But you must draw away blood moderately, lest the body be cooled overmuch, and you must let blood on the whole and sound side. Then a few daies after blood-letting you may cleanse the intestines with clysters made thus: *Curatio.* Be of Mallows, Holyhocks, Mercury, Cammomill, Sage and Betony, ana. *Vena sectio*  $\mathfrak{z}$  j. of *stachas*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of Rew, and Calamint, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of seeds of Fennell, and Ammeos, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. boyl these in sufficient water untill the third part be consumed, then take of that decoction  $\mathfrak{h}$  j. of *Benedicta laxativa*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of *Electuarium Nidum*,  $\mathfrak{z}$  iij. of hony of Roses,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of oils of Laurel, Ireos, and Rew, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of Salt gemme,  $\mathfrak{z}$  j. commix them together, and make a clyster. Afterward minister unto him decoctions and syrups which have vertue to extenuate flegmatick humours and make them apt to be purged, whereof you shall finde examples before in the 7. Chapter. The humours being thus prepared, minister medicines which do purge steame, beginning with gentle ones, and proceeding by little and little to stronger. Besides those purgations which are rehearsed in the seventh Chap. aforesaid, you may use *Pilula Asajeret*, *Arabicae, fatidae*, with the which you must alwaies commix Agarick. Neither doth it suffice to purge the Patient once, but you must do it so often, letting 4. or 5. daies passe between each purging. The next day after he is purged, it profiteth much to give



give unto him *Theriaca*, or *Mithridatum*. The body being well purged, you must use sternutations, gargarismes, odoraments, and such other like as are rec-  
 heard in the 7. Chap. and that specially when the brain is principally affected, *Capitis purgatio*.  
 for if the brain be not affected, you must rather minister such medicines as may corroborate and strengthen it, in this sort: R<sup>x</sup> of *Diambra*, *Plirisarcoticon*, and *Diamoschu dulcis*, ana. ℥ j. of powder of Swallows prepared, ℥.℔. of Coriander seeds prepared, ℥ j. of Sugar Roset, ℥iij. with Sugar dissolved in Rose-water make lozenges, and let the Patient hold a little of one of them in his *Lozenges*.  
 mouth often. It profiteth also in this disease to take ℥ j. of *Castoreum*, or of *Opopanax*, or *Sagepenum*, in *agua malsa*. Also *Diatrion piperion* is good for them: If the brain be chiefly affected, you must annoint the head with hot medicines, as with *Castoreum*, Mints, Laurell berries, oyl of *Ireos*, boiled with a little vinegar and such like. Therefore if coldnesse of the weather do not let it, you may shave the head, and annoint it all over the forehead. If the marrow of the back be affected at the upper end, then after the former purgation you must in the nape of the neck, where the marrow of the back springeth forth of the brain, use oyles, and ointments which have vertue to dissolve and discusse, but you must begin with the weakest, as with oyles of Cammomill, Dill, Spike, Lillies, *Ireos*, Nard, Nutmegs, S<sup>t</sup> Johns wort, and earth worms, wherewith you must annoint the nape of the neck, and the resolved side, specially the half of the ridge bone: and you must wrap the paralytick members in warm linnen clothes, or in a fox skin, to keep them warm: or you may bathe them with the decoction of Sage, Marjoram, Cammomill, S<sup>t</sup> Johns wort, *Stachas*, and Rosemary. Afterward you may proceed to stronger medicines, as be oyls *Costivum*, *Vulpinum*, oyls of Rew, and Bayes, oyls of *Castoreum*, *Euphorbium*, and oyl of tile stones, called *Oleum è laceribus*, or *Oleum Philosophorum*. To these you may adde these ointments, *Unguentum Aregon*, *Unguentum Agrippa*, and *Unguentum Martiaton*: and hot simples may be added also if you will, as be Betony, Sage, Rosemary, Galingale, Cowslips, Rew, Calamint, Pellitory, Pepper, *Castoreum* and *Euphorbium*. Of these you may make an ointment after this sort: R<sup>x</sup> of *Ung. Aregon*, and *Martiaton*, ana. ℥ j. of *Unguentum Agrippa*, ℥.℔. of oyls *Costivum* and *Vulpinum*, ana. ℥.℔. of oyl of earthworms, ℥.℔. of oyl of Castor, ℥ j.℔. of Powders of Betony, Pepper, Sage, ana. ℥ j. of *Castoreum*, and *Euphorbium*, ana. ℥.℔. of Galingale, or roots of *Acorus*, ℥ j. with Wax as much as sufficeth, make an ointment. Or thus: R<sup>x</sup> of *Oleum Costivum*, ℥ ij. of oyl of Pepper, ℥ j.℔. oyl of *Euphorbium*, ℥ ij. of *Aqua vite*, ℥ ij.℔. of juyce of Sage, and Cowslips, ana. ℥ j.℔. of Galingale ℥iij. of *Stachas* and Rosemary, ana. ℥ ij. of Pellitory and Pepper, ana. ℥ j. of *Euphorbium* ℥.℔. bruse them and boyl them untill the *Aqua vite* and juyces be consumed, then strain out the oyls, and put to the Wax, and make a liniment. By example of them you may make a Cerote also after this manner: R<sup>x</sup> of Bay berries, Pellitory, and Pepper, ana. ℥ ij. of Galingale, ℥ j. of *Stachas*, Betony, and Elder, ana. ℥ j.℔. of Mustard seed and *Nigella*, ana. ℥ j. of *Euphorbium* and *Castoreum*, ana. ℥ j. of *Oleum Costivum*, ℥ j.℔. of oyl of Pepper, ℥ j. of oyl of *Euphorbium*, ℥iij. with Wax and Rosin sufficient make a Cerote. Also you may make a quilt thus: R<sup>x</sup> Hysope, *Sacculus*. Marjoram, S<sup>t</sup> Johns wort, Sage, Rew, and Bay leaves, ana. ℥ ij. Spike, Mastick, *Castoreum*, and *Stachas*, ana. ℥ ij. Cloves, Maces, Nutmegs, ana. ℥.℔. red  
 D 3 Rose

- Tomentum.** Rose leaves dried, M.℞. beat them all to powder, and make a quilt with them. Also a fomentation may conveniently be made thus:℞ Sage, Rosemary, St. Iohas wort, Cowslip, Hylop, Marjoram, Betony, Peniroyall and Calamint, of each M.℞. boyl them in white wine, and adde to the decoction of *Castoreum*, ℥ij. of flowers of *Stechus*, and Lavender, ana. ℥j.℞. wherewith you may often bathe the members affected before you use the foresaid ointments or quilt. Moreover you may set cupping glasses lightly without scarification to the members affected, that they may draw thither blood, and heat, and spirits; and if the members themselves cannot apply have cupping glasses applied to them, apply them at the least to the parts next adjoining. After cupping you may use the foresaid ointments and cerotes so that the members affected be first rubbed and chafed. If the disease relent not by all these means (as *Ætius* doth counsell) you may use sinapismes or cauterization by fire where the originall of the affect is. Last of all an hot house or dry bath will profit much, or, if they may conveniently come to them, naturall baths which spring from Brimstone, Alume and Salt, such as be the baths in *Germany*, called *Bademæ*, *Feriva*, *Cellenges*, and others in *England* at *Bath*. But it is good for them before bathing, to be carried up and down in a Wagon or Horstlitter. And this may suffice for the cure of the Palsey occupying one whole side. But if neither the brain nor the beginning of the ridge bone be affected, but only some other parts of the marrow of the back, then you must search that part of the back that is affected, and apply such remedies to it as are before rehearsed. And in like sort if any particular sinew be affected, you must finde out his originall where he springeth, and there apply the former medicines or their like. Yet remember you must never altogether neglect the brain, although it be not principally affected. If the Palsey be caused of extreme cold without humours abounding in the body, then the place affected being found out, and the medicines before rehearsed being applied upon it, you shall cure it. But you may not altogether neglect the brain, nor the member that is paralytick, but use to them such remedies as are afore taught. Blood-letting, purging and all other evacuations may be omitted, only use remedies to alter and strengthen the members. If the Palsey be caused by an inflammation or *Scirrhus* of any part, the inflammation or hard swelling being cured, the resolution will be cured also. If any pinching or binding of the sinewes cause resolution, the blood being removed, the cure will soon ensue. If the spondils of the ridge or other bones being out of joint or broken do cause resolution, if the resolution be curable, it will be remedied by their cure. Likewise if Palsey ensue a wound or ulcer in the head, or back, or in any particular sinew, it will be cured by their cure, except it be altogether incurable.
- Gestatio.**
- Balneum.**
- Palsey coming of cold.**
- Cure of Palsey coming of other causes.**

## CHAP. XXIII.

## Of the Palsey in one member.

Although many expert men may easily gather out of the former Chapter the cure of resolution chancing in any particular member, yet lest those that have lesse skill should stand in doubt in some cases, it shall not be superfluous to make discourse of certain particular resolutions. There is an affect of the face called in Greek *Spasmus Cynicus*, and in Latin *Cervulsa canina*, or of some

Tortura



*Tortura oris.* The cure of this is like the cure of the Palsey that is rehearsed in the former Chapter. For both blood-letting, if nothing be against it, and purging, and clysters, and liniments rehearsed in the former Chapter, be good for this. Furthermore for the particular cure of this disease, you must let the Patient blood in the vein under the tongue, and fasten cupping-glasses to the shutting of the joynts, and give him *Masticatoria* made after this form: *R* seeds of Stassacre, Mastick, the root of Pellitory, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Hysope, Origan, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of Mustard seed,  $\mathfrak{z}$  ij. powder them and commix them with Turpentine and wax, and make Trochiskes to chew. Also it is good for the Patient to look often in a glasse, that he seeing the writhing of his face, may with all his power intend to amend it. Also to the grief of the Patient, that is, to the sinews that be sprang, you must apply the medicines that are in the former Chapter. Also this following is very good: *R* *Olibanum*, Mastick, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *ligni Aloes*,  $\mathfrak{z}$  j. Cloves, Galingale, Cinamon, Zedoary, Nutmegs, Cubebs, ana.  $\mathfrak{z}$  vj. Mirrhe, Aloes, *Labdanum*, *Sarcocolla*, *Castoreum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Bay-berries, Pine-nuts, ana.  $\mathfrak{z}$  vj. *Trees*, *Aristolochia rotunda*, *Dictamnus*, *Consolida majoris*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Gum *Elemni*, *Opoponacis*, Benjomen, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. the juyce of *Camepitius*, and the juyce of Cowslips, ana.  $\mathfrak{z}$  iv. Turpentine,  $\mathfrak{z}$  j. powder all that is to be powdred, and put all in a limbeck of glasse, and distill it with a soft fire: and that which cometh first will be like water, which you shall keep. The next will be thick like oyl, which keep also, and with this oyl anoint the place, and let him drink of the water three or four ounces at once with a little wine, this is very excellent good. But you must note in this place, that the neck is not troubled with the Palsey which sheweth perverse and overthwart, but the other. When the tongue hath the Palsey, the body being first purged, you must cut the veins under it, and apply a cupping-glasse to the chin. Also let him use *Masticatoria*, and collutions of Mustard seeds and such like. Also let him not neglect exercises of the tongue. And the neck, and the hinder part of the head, let them be anointed with sharp ointments and liniments. Also the Physicion may apply cerotes and sinapismes, and such like as before. When the bladder hath the Palsey, sometime the urine is withholden, and sometime it goeth away against the Patients will. In this case you must apply remedies to the belly and to the privities, oyls of Rew, Nard, Spike, or oyl in the which is sodden the root of *Eringium*, Rew, Comin, or Dill, or such like. All are very good; and you may well commix with them Butter, *Castoreum*, *Galbanum*, *Opoponax*. And there can be no better remedy, then to put these things in the bladder by the yard with a Siring. First therefore, if the Patient cannot make water, you must get out the urine by a pipe made of silver for this purpose, called *Cathetera*. Afterward take those medicines that are rehearsed a little before, and powre them into the bladder with a Siring; this will do marvellous much good. Also medicines provoking urine, given to drink be good for it, and so is *Castoreum* likewise. Also plaisters made of laxative things are profitable therefore. The Palsey of the yard doth let and hinder the flowing of the urine, and sperme, and carnal copulation, therefore you must use the same remedies which are rehearsed for the Palsey in the bladder, but privately you must apply to the loins and the joynts of the huckle bones, things that will heat, and you must use those remedies that have power to erect the yard.

*Curatio.*

*Note.*  
*Palsey of the tongue.*

*Palsey of the bladder.*

*Palsey of the yard.*

And *Castoreum* may effectually be ministred, as well for this as for all other Pal-  
leys: the sick must chiefly eschue meats and drinks that be cool. By these ex-  
amples you may easily finde how to cure other members that be paralytick.

## CHAP. XXIIII.

## Of the Falling sicknesse.

**E**pilepsia in Greek (as *Galen* saith) is a convulsion, drawing and stretching  
of all the parts of the whole body, not continually, but that which chan-  
ceth at sundry times with hurt of the minde and sense. It is so called because it  
attacheth both the sense and feeling of the head, and also of the minde. The La-  
tines call this disease, *Morbus Comitialis*. There be three differences in this sick-  
nesse or disease. The first is caused when this sicknesse cometh only of disease  
in the brain, as it chanceth when grosse and clammy fleam, or sharp choler  
cometh of a grosse humour, then the disease cometh suddenly, and it is soon  
gone again. Secondly, It is caused through an evil affect in the mouth of the  
stomack, that is, when the brain laboureth to drive away the vapours and  
humours that ascend up to it from the stomack. Thirdly, the falling sicknesse is  
caused, when as the Patient feeleth a thing like unto a cold air, coming from  
some member, and creeping up to the brain, but this chanceth very seldome.  
There goeth before this evil an unwise state of the body and minde, sadnesse,  
forgetfulnessse, troublesome dreams, ach of the head, and continuall fulnesse  
in it, specially in anger, palenesse of the face, inordinate moving of the tongue,  
and many do bite it. As soon as this evil taketh them, the sick fall down, and  
they are plucked up together, they snort, and sometime they cry out; many do  
tremble and turn round about. But the peculiar sign of this disease is foming  
at the mouth. This disease chanceth most to children. *Galen* saith, that if it ta-  
keth any person after 25 years of age, he shall have it till he die. The perfume  
or smoke of *Bitumen* or *lapis Gagatis*, or of Goats horn, will declare and shew  
them that have the Epilepsie. Also the liver of an he Goat eaten, or the savour of  
the liver sodden will do the same. It is profitable for them that have this disease  
to use in their diet things that will artennate, cut and divide. Therefore let the  
air wherein the sick remaineth be hot and dry, specially if the evil be caused  
of fleam. He must eschue all flesh except birds that flie on mountains: also he  
must avoid all kinde of pulses, fish and wine, especially if it be old and thick.  
Let his drink be *Mussa*, or thin ale: the eating of Capers doth marvellously  
profit. Exercise and frictions are good: but rub the head after all the other  
members be rubbed. Let him not use too much lechery: let him sleep mea-  
surably on nights, and let him eschue exceeding sleeping on the day. He must  
abstain from Garlick, Onions, mustard, and such like fumes things. He must  
eschue drinking straight after a bath. If a childe have this disease, you need not  
much to study for remedies, for with a moderate diet oftentimes the disease  
endeth by it own accord: you must appoint a diet for the infant and the nurse.  
Therefore if the childe be not yet weaned, let the nurse use meats of good juyce,  
and let her use exercise before meat, let her eschue carnall copulation, and let  
her use for her diet things that be hot and dry, that thereby the milk may be  
horter.

*Morbus  
comitialis.*

1.  
*Causa.*

2.

3.

*Signa.*

*Præva-  
rio.*

*Cure of in-  
fants.*



hotter and thinner. Anoint the head of the infant continually with oyl of Dill and *Ireos*, putting to them the powder of Cypresse, *Ireos*, Maidenhair, Marjoram, and such like, but never wash the head with water whether it be hot or cold. Also give the childe clarified hony to lick. Also this *Ecligma* is praised of many:  $\mathcal{R}$  fine white Sugar,  $\mathfrak{z}$  ij. oyl of sweet Almonds, as much as is sufficient to make it of the substance of a lohoch, and give it to the childe to lick. Also it is good to commix with it miscle of the oke, and Unicorns horn. Also hang about the childes neck root of Piony being green, for it helpeth marvellously. Moreover they that fall into this disease after they be past childes age, you must anoint and make straight those members which are writhe and plucked out of order in them. Afterward you must open the mouth, putting a wedge between the teeth, and with a feather dipped in oyl of *Ireos*, provoke vomit to bring out fleam. Also it is good to quicken the senses with odoraments: also *Pucedanum*, or dog Fennel, Rew, *Bilumen*, and juyce of *Silplinum*. The matter continuing very sharply, put into their mouth *Castoreum*, or *Laserpitium* with *Oxymel*. Also when they are raised, you must cast in sharp clysters. They that begin to recover (their strength being refreshed) purge them with *Hiera Galeni*, or some other convenient medicine: and this is the cure of a new and sharp Epilepsie, therefore now we will treat how to help that which is old. The Patient must drink water long time, or very small ale, and that in the beginning of the cure, unlesse any thing do forbid it. Let bloud in the vein of the hamme, or the ring-finger, and then three or four daies after you must comfort the body: and it is good to minister preparatives to extenuate, as sirupes of Wormwood, of Hylope, of *Stachados*, *Oxymel scilliticum*, or *Laserpitium* of Hylope, roots of Piony, and others rehearsed before. Afterward purge with purgations, that is, with *Pilula Cosbia*, *Pilula de Agarico*, and such as purge fleam. Also I judge *Sybiu* to be of great force in this kinde, being used as is declared before in the xv. Chapter, fol. 21. which doth mightily purge the superfluous humours of the head. And also I have known this to help many, oyl of exioure, and *Oleum de lateribus*: with it anoint the hinder part of the head morning and evening warm. Furthermore make a quilt with three sheets of gray paper, and bast upon it cotten wooll, and let the Patient wear it day and night, vii. daies. Then take two frying pans, make them red hot, and hold one of them over his head, till it waxeth cold; then take the other and do likewise; do this till the Patients head be very hot. And if this grief take him in thy presence, set the Patient on his knees, and let his arms be holden crosse over his body as may be, and let his head be thus warmed many daies together, and every morning and evening let him take these things: the first day of the powder of the skull of a man burned, one dramme at once, and the next day of the miscle of the oke made in powder,  $\mathfrak{z}$  j. and the third day the powder of Piony roots,  $\mathfrak{z}$  j. and after those three daies, take these powders each day, till the Patient be healed, which will be in fourty daies. But if this evil be engendred of melancholy, then seek medicines to purge it in the Chapter of *Melancholia*, howbeit it is lawfull to take the bark of dry black Hellebore; and bear it into fine powder, and to minister one dram at once with *Mulsa*, and a little Pepper to it: also you may make Pils thereof, and give them. And when the sick is purged enough,

*Ecligma.**Cure of young folks.**Cure of Epilepsie in old folks.**A purging potion of Sybiu.*

*Hiera Galeni.*

enough, bring him to a bath; the third day fasten cupping-glasses with scarification to the sides and shoulders, and then many daies after comfort the body, and again purge him with *Hiera Galeni*. After that fasten cupping-glasses to the noddle of the neck. The next day apply to the head like a plaister, bread sodden in *Mulsa*, adding to it bitter Almonds brayed, or *Serpillum*, or Calamints, or Mints, or Rew, and do that three daies. Then shave the head, and anoint it with juyce of *Peucedanum* infused in vinegar, in which *Serpillum*, or *Ireos* hath been sodden. Then again the body being refreshed, purge the sick only with three drams of *Hiera*: after those things be done, minister sternutaments, *Masticatoria*, and such things as do purge by the nose; then afterward, if you think good, minister a clyster. At the last apply ointments, liniments, and Emplaisters, which have vertue to dissolve and drive away, whereof you may finde examples plenty in divers places.

# CHAP. XXV.

## Of the Cramp.

*Spasmos.*

1.

2.

3.

*Causa.*

*Vitius ratio.*

*Cure of fulness. Bloudletting.*

*Clyster.*

**S**pasmas in Greek, in Latine *Convulsio*, in English the Cramp, is a disease in the which the sinews are drawn and pluckt up against ones will. There be of it three kindes of differences. The first is called in Greek *ττρας*, in Latine *Distensio*. It is when the neck remaineth altogether immoveable, and cannot be turned any way, but must be holden right forth. The second is called in Latine *Tensio ad anteriora*. In this disease the head and the neck be drawn down to the breast. The third is called in Latine *Tensio ad posteriora*. In this disease the head is drawn down backward to the back and the shoulders. For the causes of this disease, you must note that *Hippocrates* appointeth but only two, that is, fulnesse and empriness of the sinews in the body, and sometime it cometh with biting or stinging of some venomous beast. If the Cramp doth take one that is haile, or by and by as soon as the disease cometh, or not long after, then is the disease caused of fulness, but when the convulsion cometh after many sweats, vomits, watchings or driness, then it is caused of empriness. The diet of them that have convulsion which cometh of fulness, must be hot and dry, but in them which have the convulsion caused of empriness, the diet must be moist. Therefore the Patient must be nourished with suppings and fat broths, and flesh that is easie to digest, and that which nourisheth well. For their drink let them use wine that is thin and watery, which may quickly be dispersed into all parts of the body, unlesse a fever be present: for then juyce of *Pisani* is profitable, or in stead of wine minister decoction of *Cinamon*. Also provoke sleep. Let them eschue exercises and all things that may empty the body: to be short, let his diet be like unto theirs which have the fever *Hectick*. The cure of Cramp caused of fulness, must straight begin with letting of bloud, if nothing do prohibit it. It is meet to take away much bloud, but it may not be done all at once on heaps, but by little and little; you must let bloud on the middle vein of the arm. If after bloud-letting it seemeth that the sick may suffer it, wash the womb with a sharp clyster. That part which is drawn must be strongly kept together, and they must altogether eschue inordinate movings, and the place must be chafed with oyls of *Rew*, or *Ireos*, or some other such like, or they must be covered with wooll dipped in the said oyls, or you must lay upon it a broad



broad bladder filled with oyl. And if the convulsion cometh of fleam, then the *The cramp*  
 fleam must first be extenuate and made thin, and be prepared, that it may be *coming of*  
 apt to be purged, then by and by minister a purgation to purge fleam. Also ap- *fleam.*  
 ply cupping glasses with scarification, for light ones do hurt. If the legges have the  
 Cramp, apply it to the Hanches, and to the latter knittings of the joynts. If  
 the hands be drawn, apply it to the back and to the joynts of the shoulders. *Capitis*  
 Moreover the head must be purged with Masticatories, Gargarismes, and such *purgatio.*  
 like medicines. Time proceeding it is good to bathe him, and therefore every  
 day twice or thrice let him descend into water of Brimstone, or Alume, or salt  
 water, but let him not tarry in them, lest strength fail him: or if there cannot be  
 using of naturall baths, it is lawfull to use an hot house, or dry bath, or water *Balneum.*  
 in which are sodden Laurel leaves, Sothernwood, Peniroyall, Wormwood, Rew,  
 Sage, St Johns wort, Marjoram, and Berony, and the places that are drawn  
 ought to be covered with skins of Wolves or Foxes: also apply the ointments  
 which are rehearsed in the cure of the Palsey of the using of cold things, but  
 minister often hot medicines, such as be *Theriaca*, and *Mithridatum*, and such as *The cramp*  
 be hot. But the surest and best of all other is the infusion of *Castoreum* ministred *coming of*  
 the quantity of one dram; truly not only the drinking of it, but also the anoint- *emptiness*  
 ing of it outwardly is good. Moreover, the Convulsion which cometh of empti- *and driness.*  
 nesse and driness, is such an evil disease, as it is almost incurable. Those which *Cura vene-*  
 are so drawn, you must nourish with hot oyl of *Hydrelaum*. Also it is good to *ni.*  
 bring him to a bath, and soft frictions with oyl are good, and all their whole cure  
 must alwaies be like the cure of He sticks. If the Convulsion chanceth by the  
 stroke of some venomous beast, in the beginning of the cure you must labour to  
 draw out the poyson; which you may do by making the wound wider, and by  
 scarifying the place round about, setting upon it cupping glasses: also you may  
 anoint it with Leek-seed brayed with Salt, or Garlick, or Onions, and after the  
 fall of the scurf, you shall keep the wound xl. or lx. daies from a scarre, to the  
 which if it make much haste, you shall open the sore again with ashes of vine  
 or of figgetree; and it is good to anoint it with Horehound or leaves of *Ana-*  
*galis*. Also nourish the place with the decoction of the root of Sorrell. Also *The-*  
*riaca* infused in oyl of Roses and layed to the wound is good, because it doth  
 draw out and purge the poyson from the bottom. Therefore they erre much  
 which say, that *Theriaca* being outwardly applied, doth drive the poyson inwards.

## CHAP. XXVI.

## Of the Mare.

**E***Phaeter* in Greek, in Latine *Incubus* and *Incubo*. It is a disease, whereas one  
 thinketh himself in the night to be oppressed with a great weight, and belee-  
 veth that something cometh upon him, and the Patient thinketh himself strangled  
 in this disease. It is called in English the Mare. This vice is caused of ex-  
 cesse of drinking, and continuall rawnes of the stomach, from whence do ascend  
 vapours grosse and cold, filling the ventricles of the brain, letting the faculties  
 of the brain to be dispersed by the sinewes. They that have this disease can  
 scarce move, being astoned, and feeling in sleep imagination of stranglings,  
 and as it were the holding of some thing that doth violently invade them. In

Causes.

this

*Victus ratio.*

*Curatio.  
Venæ sectio*

this the voice is suppressed: some have such vain imaginations, that they beleeve they hear the thing that doth oppress them. At the last with much trouble the vapours being attenuate and driven away, and the passage of the spirits being opened, the sick is by and by raised. It is good to remedy this evil at the first, for if it continue, it induceth and sheweth before some grievous disease, as the *Apoplexia*, the Falling-sickness, or madnesse. Let their diet be thin, and such as will not engender windinesse. Let him use no wine, but that which is mixed with water, or none at all but Ale. Let him eschue sleeping in the day, and let him not go to bed by and by after meat: and to be short, let his whole diet be such as is described and set down for the Falling-sickness. For the cure, if the whole body be full, you must begin with blood-letting, and you must cut the *Cephalica* vein. But if ill juyce be gathered in the body for lack of perfect digestion, then purge the body by purgations: and if the fleam abound, you may first minister preparatives to extenuate the fleam, and then purge it. The whole body being purged, you must apply outward medicines, whereof you may finde examples before. Black seeds of Piony do chiefly help them: you may give them fifteen seeds brayed with water. And nourish the head with oyl of Dill made hot: and cover the head with a cap when they go to bed. Minister within the body those things which strengthen the head, as *Aromaticum rosarum*, *Diamosche dulcis*, *Diamber*, *Diamhon*, *Plirisarceticon*, and such other like.

#### CHAP. XXVII.

##### *Of Madnesse.*

*Causa.*

*Signa.*

*Victus ratio.  
Cure if it come of blood only.  
Bloudletting.*

**M**ania in Greek is a disease which the Latines call *Insania* and *furor*: that is, madnesse and furiousnesse. They that have this disease be wood and unruly like wilde beasts. It differeth from the Frensie, because in that there is a fever, but *Mania* cometh without a fever. It is caused of much blood flowing up to the brain: sometime the blood is temperate, and sometime only the abundance of it doth hurt: sometime of sharp and cholerick humours, or of a hot distemper of the brain. There goeth before madnesse debility of the head, tickling of the ears, and shinings come before their eyes, great watchings, thoughts and strange things approach the minde, and heavinesse with trembling of the head. If time proceed, there is raised in them a ravenous appetite, and a readinesse to bodily lust, the eyes wax hollow, and they neither wink nor beckon. But madnesse caused of blood only, there followeth continuall laughing, there cometh before the fight (as the sick thinketh) things to laugh at. But when choler is mixed with blood, then the pricking and fervent moving of the brain maketh them irefull, moving, angry, and bold. But if the choler wax grosse, and doth prick and pull the brain and his other members, it maketh them wood, wilde and furious, and therefore they are the worst to cure. Let their diet be thin souplings liquid, making a good stomach without fulnesse, and such things as do engender no blood, and you must forbid them altogether drinking of wine. Where this disease is caused of abundance of blood, you must begin the cure with letting of blood: it is good to cut the uttermost vein of the arm, or if that do not appear, then cut the middle vein. In women cut the vein on the anckles, for that provoketh menstruis: you must draw out so much blood as strength will



will suffer. Therefore in letting of blood you must continually feel the pulses. Moreover, after the letting of blood, nourish the head with oils of Roses, and vinegar, or juyce of *Polygonum*, or *oleum Melinum*, *unguentum infrigidans Galeni*. Then apply moist wood wet in oil to the hinder part of the head. After blood-letting, at night provoke sleep: for if after blood-letting watching do still continue, the sick will appear to be more outrageous. Therefore minister boldly with juyce of *Pisfan Diacedion*, or mingle it with water: for so sleep is plentifully enticed: And two daies after minister Trochisks *de Hestear* with *Diacocholera*. Also oil of Violets with womans milk is good. Likewise an Embrocation made of dry Violets, water-Lillies, Willow leaves, and Roses, leaves of Lettuce, seed of Poppy, and such like, and other medicines rehearsed in the next Chap. Furthermore the belly must be made soluble with convenient food, with clysters. These things being done, if there be need you must draw blood out of the midst of the forehead: let loose Leeches round about the head, and specially the forepart of the head. For the cure of them which have madnesse caused of choler mixed with blood, you must minister purgations of *Hierapicra*, and other medicines that will purge choler. The juyce of *Elleborus niger* doth marvellous much profit in this grief, so that you minister but ten or twelve grains at once. But if they dote, and refuse to drink a purging medicine, then that you may the easilier deceive them, commix the purgation with these meats, or with fat figs or Dates. Also the only root of wilde Fennel helpeth them, and the seed drunk with water. The sicknesse declining, bring the sick into a bath, and apply discussive medicines to drive away that which remaineth. He that will have more, let him seek in the Chapter following *de Melancholia*.

### CHAP. XXVIII. Of Melancholy.

**M**elancholy is an alienation of the minde, troubling reason, and waxing foolish, so that one is almost beside himself. It cometh without a fever, and is chiefly engendred of Melancholy occupying the minde, and changing the temperature of it. It is caused three kinde of waies: for sometime it is caused of the common vice of melancholy blood being in all the veins of the whole body, which also hurteth the brain. But oftentimes only the blood which is in the brain is altered, and the blood in all the rest of the body is unhurt, and that chanceth two waies, for either it is derived from other places, and ascendeth up thither, or else it is ingendred in the brain it self. Also sometime it is engendred through inflammation, and evil affect about the stomach and sides: and therefore there be three diversities of melancholiousnesse, according to the three kindes of causes. The most common signs be fearfulness, sadness, hatred, and also they that be melancholious have strange imaginations: for some think themselves brute beasts, & do counterfeite their voice and noise, some think themselves vessels of earth, or earthen pots, and therefore they withdraw themselves from them that they meet, lest they should knock together. Moreover they desire death, and do very often behight and determine to kill themselves: and some fear that they should be killed. Many of them, doe alwaies laugh, and many

*Externa  
medicina.*

*Embrocha.*

*Cure of it  
coming of  
choler mix-  
ed with  
blood.*

*Balneum.*

*Cause.*

1.

2.

3.

*Signa.*

ny

ny do weep; some think themselves inspired with the holy Ghost, and do prophecy upon things to come. But these be the peculiar signs of them that have melancholiousnesse caused through consent of the whole body: for in them the stature of the body is slender, black, rough, and altogether melancholious, caused naturally, or through certain thoughts, or watchings, or eating of wicked meats, or through Emacros, or suppression of menstruis. But they which have *Melancholia* caused of vice in the sides, they have rawnesse, and much windines, sharp belkings, burnings, and grievousnesse of the sides. Also the sides are plucked upward, and many times are troubled with inflammation, specially about the beginning of the disease. Also there is costivenesse of the womb, little sleep, troublous and naughty dreams, swimming of the head, and sound in the ears: Let his diet be such as doth not ingender melancholy. Therefore let them tarry in an Air hot and moist, and let them use meats of good juyce, that be moist and temperate, and let their bread be well baked and wrought: let their flesh be Capons, Hens, Partridges or Pheasants, stony fishes, and such like. Let the sick use wine that is white, thin, and not very old, and let them eschue wine that is thick and black, let their exercises be mean, let them ride

*Vitius ratio.*

*Balncum.*

*Vene sectio  
Cure if it  
come of  
Melancholy  
bloud.*

*Purgatio.  
Decoctum  
preparans.*

*Potio.*

or walk by places pleasant and green, or use sayling on water. Also a bath of sweet water, with a moist diet, let the sick use often as one of his remedies: sleep is wonderfull good for them, as also moderate carnal copulation. Let them be merry as much as may be, and hear muscally instruments and singing. But when the whole body aboundeth with melancholick bloud, it is best to begin the cure with letting of bloud, and you must cut the liver vein on the arm. But when the melancholick bloud occupieth only the brain, the sick needeth no bloud-letting, unless there be very much bloud; and therefore let the sick use often bathings and moist diet of good juyce, which is without windinesse, and let them use delectations of the minde, and let them be cured by these without any strong remedies. But if the disease hath endured long, it requireth sundry medicines that be strong. Therefore whether the melancholiousnesse be caused through vice of the whole body (as is said, the bloud being first drawn out) or through the only evill affect of the brain, you must minister medicines that will purge downward. And a few daies after purging and bloud-letting, let the sick drink daily in the morning this decoction,  $\mathcal{R}$  flowers of Borage, Buglosse, Violets, ana.  $\mathcal{M} . j$ . great Raisins the stones picked out,  $\mathcal{Z} . j$ . Harts tongue,  $\mathcal{M} . j$ . Fumitory,  $\mathcal{M} . \beta$ . Bark of the root of Capers, *Tamariscus*, ana.  $\mathcal{Z} . iij$ . roots of Fennel, Parsly, Liquorice, ana.  $\mathcal{Z} . j$ . Thime, *Epithimum*, ana.  $\mathcal{Z} . \beta$ . seeth all these in three pounds of water, until the third part be consumed, then strain it and make the juyce of that decoction sweet with Sugar, and clarifie it with the whites of egges, and adde thereto sirup of Fumitory, and *Epithimum*, ana.  $\mathcal{Z} . ij$ . and make a potion. After that sort at these daies they minister sirup of Violets, and Buglosse, putting to them the water of Harts tongue, Hops, Endive, and Borage. But seeing it appeareth that the stomack cannot bear very much using of distilled waters, it is better to use decoctions of the aforesaid herbs, commixed with sirups after this sort.  $\mathcal{R}$  Sirup of Borage,  $\mathcal{Z} . j$ . Sirup of *Epithimum*,  $\mathcal{Z} . \beta$ . decoction of Harts tongue, Fumitory and Endive,  $\mathcal{Z} . iij$ . commix them and make a potion. After this purge the body with *Confectio Hamech* and

*Diasena*



*Diasene, Pilula Inda, Pilula è lapide Armenio*, and such like. Also it is good to use this purging decoction. *Rx* flowers of Borage, Violets, Roses, ana. M. j. Raisins the stones picked out, *Tamarindus*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Mirobalanes citrinae*, *Indos, emblicos, bellricos*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . leaves of *Sene*, *Polypody*, ana.  $\mathfrak{z}$  vij. *Prunes damascene* *Decoctum* x. seeth them in a iust quantity of water unto the third part, then strain it, and purgans make the iuyce of that decoction sweet with Sugar, then minister  $\mathfrak{z}$  iv. thereof in *Melanchol* the morning. If this do not sufficiently purge, you may dissolve therein  $\mathfrak{z}$  iij. of *Uiam*.

*Diasene*. Also the infusion of *Ephymum* is marvellously good, being made thus: *Rx* *Ephymum*  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . infuse it 24. hours in  $\mathfrak{z}$  iv. of whay made of Goats milk, *Dilutum* then strain it, and wring it hard, and minister it in the morning. Also the infusion of the leaves of *Sene* is good, which may be thus made. *Rx* leaves of *Sene*, *Ephymum*  $\mathfrak{z}$  ij. *Prunes Diamascen* in numero xij. bray them and infuse them in whay of Goats milk, 24. hours, then strain it, and press it, and let it be drunk in the morning. Also it is lawfull to use this powder. *Rx* *Ephymum*  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Lapis Armenius*, *Agarick*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Scammony* prepare,  $\mathfrak{z}$  j. Cloves, 20. beat them all into powder, and minister every week  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Also it is good to mollifie the belly with *Pulvis* whay, but let it not be that which is strained out of cheese: for that is better *purgati* which is separated from the milk by some decoction, and let them use it until the belly begin to be soluble, you may commix it with hony. Also it is good a few daies after the purgation to use clysters, and let them be such as this is. *Rx* *Fumitory*, *Hops*, *Thime*, ana. M. j. *Ephymum*, M.  $\beta$ . *Sene*, *Polipody*, ana.  $\mathfrak{z}$  vij. *Clyster*. *Caryami*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seeds of *Annise*, *Fennel*, *Ammos*, *Comin*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. seeth all in water until the third part. Take of the iuyce of that decoction  $\mathfrak{H}$ . j. *Cassia fistularis* newly drawn,  $\mathfrak{z}$  j. *Diasene*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . oils of Violets, and *Cammomil*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . common Salt,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . commix them all and make a clyster. Moreover if the disease be caused through the stopping of *Emerods* or *menstruis*, then we must minister medicines which will drive away the heaviness of the minde, restore strength, and ingender gladness, as is conserve of Borage, Endive, Violets, Roses, *Anthos*, *latiscans Galeni*, *Dianthon*, and such like. Also by no means you may forget the using of Baths of sweet water. Also you must apply strong *Embrocha* to moisten the head, as this, *Rx* *Mallowes*, *Althaa*, Violets, ana. M. j.  $\beta$ . *Cammomil*, *Stachados*, ana. M. j. flowers of water Lillies, M.  $\beta$ . seeds of Lettuce,  $\mathfrak{z}$  j. seeds of *Scari* *Embrocha*. *oll*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . boyl them all in iust quantity of water, and sprinkle the head being shaven with the iuyce of that decoction. After that sort it is good to use uncti-  
ons of oils of Violets, water Lillies, and such like. Last of all the sick must labour that the false and wicked imaginations, and great sadness may be driven away *Cure if it* by all means that can be invented. But if the grief be caused through diseases *come of di-* in the sides, they must continually use to drink decoction of *Peniroyall*, not *seases in the* only before purgations, but also after them, and likewise decoction of *Cen-* *sides*. *tory*. Afterwards also, minister continually decoction of *Wormwood*: for it is *Absinthij* profitable to the stomach, and it letteth ingendring of winde in the belly, and *decoctum*. it doth not assuage the belly extreemly, but provoke urine, causing good digestion, so that many be healed by this only remedy. Also you must minister *Diuretica*. those things that provoke urine, as *Annise*, *Daucus*, *Asarum*, *Smirimum*, the seed and root of wilde Fennell, and *Germander*: let the water of the decoction of these be ministred, and minister the powder of them strewed in drink. Also it

Fomenta.

Cataplasma.

Concurbitala.

Vomitua.

is good that the Physician look to the cure of the sides. Therefore nourish them with decoction of Rew, Dill, Wormwood, Peniroyal, seed of *Agnus castus*, Laurel berries, Savory, Mugwort, and such like. These do ease pain and drive away inflammation, especially if they be sodden in oyl, and applied to the grief like a plaister. Against windiness in the stomach with pricking, nourish the stomach with Comin, Peniroyall and vinegar sodden together, and make Emplaisters of Annise-seeds, *Apium*, Comin, *Smyrinum*, and such like, sodden in oil, and suffer the plaister to lie still a good while, as well before meat as after it. And when the plaister is taken away, cover the sides largely with wool, or with a light lambs skin, the place being first annointed with *oleum Nardinum*. Also you must apply cupping glasses lightly without scarification. To those with whom this disease hath tarried long, purging by vomits is a present remedy. But you may not use strong vomits, for they be malicious to the stomach, and cause grief in the belly. Therefore provoke vomit with hot water commixed with *Oxymel*. But if the sick cannot vomit by this means, then provoke it by putting a feather or their finger into the mouth. Also the only vomit made with *Elleborus albus*, is good for them, being made after this sort,  $\mathcal{R}$  *Elleborus albus*,  $\mathcal{Z}$  j. cut it in small peeces, and put them in a great Radish root, and after three daies take out the *Elleborus*, and then stamp and wring out the juyce of the Radish, take of that juyce,  $\mathcal{Z}$  vj. hot water,  $\mathcal{Z}$  iv. *Oxymel*,  $\mathcal{Z}$  j. commix them, and minister it all at once to the sick warm. This hath been proved to be very good,  $\mathcal{R}$  *Stribium*, M. or xij. grains made in fine powder, and put the powder into four spoonfuls of Muscadell, or Malmsey, and let it stand two daies, and let it be shaken three times on the day, and when you will minister it pour it out softly, leaving the powder still in the bottom of the glasse, and give but the very wine, which is an excellent thing for this grief. There be divers other which I will omit till time more convenient.

## CHAP. XXIX.

## Of trembling and shaking.

Causa.

Signa.

Virtus ratio.

**T**remor in Latin, in English trembling or shaking, it is a disease which is accompanied with two sundry movings. One is, while the member is constrained through heaviness and grief to creep downward. The other is, while the member is carried upward from his naturall course and faculty. This evil is caused altogether through weakness of the sinews, which doth plainly declare old age: but privately it cometh of other causes, that is, of very cold temperature of nature, cold drink taken out of time or season, specially in feavers. Moreover the abundance of a cold, grosse and clammy humour, and much using of wine that is unmixt and clear, old age and fears are causes thereof. There need no signs to know neither the evil, nor the causes of it, because it may be known partly by sight, and partly by the Patients words, and the stare of the body. Let the diet be so ordained that it may be clean contrary to the causes of the disease, and let his meat be such as will easily be distributed, first broths, then birds that fly, and tender fishes. Against abundance of grosse and clammy humours, it is good to use those things which have power to divide, extenuate, and cut: but he must wholly eschue all things which do hurt the sinews, and chiefly the drinking of wine that is unmixt. He must drink wine allayed



allayed with water, or *Hydromel*, or Ale. For the cure, they which do tremble or shake through some manifest error, they must altogether abstain from things that be hurtfull. They therefore that tremble through drinking of Wine, untill they be clean delivered of the Disease, let them drink *Hydromel* with the decoction of Sage and Betony. If the shaking come of cold and grosse humours, then minister the cure which is assigned for the Palsey, and the Cramp coming of fulnesse (letting of blood only accepted.) You must anoint the outward parts of the body with oyls that will heat, and cover it with soft wooll: then fasten cupping-glasses without scarification from the first shutting of the joynts, which may be drawn to the outward part of the skin, and so thereby humours may the easier be discussed and driven away. Also it is good for the sick to drink daily five grains of Pepper with  $\frac{3}{4}$  j.℞. of *Mulsa*. There be moreover certain other simple medicines, which being taken do help trembling, that is, *Castoreum*, root of *Althæa*, decoction of Egrimony, and the brain of an Hare. But what need many words? for the medicines and specially the ointments which are prescribed in the cure of the Palsey, are to be used as remedies against this Disease.

*Curatio.**Cucurbitula.**Simplifies medicina.*

## CHAP. XXX.

*Of the Eyes.*

I Thought good in respect of the worthinesse of the Member, and the manifold Diseases to the which it is subject, to subnect the discourses of the Eye, with the remedies of the infirmities which by experience I have found incident unto it: and the multiplicity of it is so great, that the treatise thereof stretcheth beyond the bounds of other ordinary Chapters. But (as I hope) the Reader will not account it tedious, because of the pleasantnesse and necessity of the discourse, though it be somewhat long: for God hath (as it were) packed and bestowed an infinite variety of marvels in one little round subject, which if it be consumed and distributed into his parts, and according to the dignity of every one sufficiently treated of, (I suppose) it would fill a great Volume, and require both an exquisite Philosopher to conceive aright of it, and an excellent Orator might seem also necessary to lay abroad at length such secret and wonderfull notions. But the eye which is wont with curious inspection to pry into all other things, and to finde out the nature and order of them, hath been unable to unfold his own wonderfull constitution, and hath been alway blinde in judging of it self, and in foreseeing the discommodities which attend upon it, or in curing them when they have laid hold of it. For mine own part, I will not promise any absolute work, but as Learned Physicians have thought of it, (and as I my self have by experience learned) so will I frame and fashion my Treatise. An eye therefore is a member, round, whole and hard, as the ball of a foot, or as the scowred new bason full of clean water, set in the Well of the Head to minister light to the body, by the influence of the visible spirits, sent from the fantastick Cell by a sinew that is called *Nervus opticus*, with the help of a greater light ministred from without. And very fitly is the place where the eye is set called, *The Well of the Head*, for the abundance of watery humours and tears which often dissolve our thereof, sometime of sorrow and heaviness of the Heart, sometime of joy and gladnesse, and sometime of the abundance of watery humours

mours caused of frigidity and coldnesse: and thus have the Physitions described the eye. It shall not be unnecessary also to distribute it into his parts, and therefore (as *Johannicus* saith) the eye hath seven coates, which they call *tunica*, four colours, and three humours. But his opinion concerning the tunicles, by sundry Anatomists hath been evicted, making but only six; yea, and some there be, that (swarving from the most received opinion) have made room for a conjecture of their own, as they think by reason, excluding all those overcurious divisions, (namely *Iris*, *Cornea*, *Aranea*, *Uvea*, and the residue,) and imagin but only two coates, the one whereof they name *Salvatrinx*, because it saveth and keepeth the humours: and the other they terme *Discolorata*, that is, having no colour: and they maintain, that in the eye it self there is no colour, but that which is caused of the Crystalline humor, which if it be planted very near to the tunicles, then the eye seemeth of no colour: if it lye deep within, it deferreth three visible colours unto the beholder, and (as they say) the diverse placing of this crystalline humor begetteth the variety of colours in sundry eyes; which gave our Anatomists matter to devise their distributions, while they referred the colour to the nature of the tunicle, which (indeed) is to be imputed to the humours. For mine own judgement, if it be lawfull to judge in so intricate a cause, (I think) I could very well maintain, that the humours be the causers of the diversity of the colours, though our blind Anatomists do impugn it in their common books. But I have taken upon me rather to cure the malady of the eye, then to define the nature of it, although this little *Preludium* will not seem altogether unnecessary.

## CHAP. XXXI.

*Of a Cataract.*

Four kinds  
of Cataracts  
curable.

1.

2.

3.

4.

A Cataract is a corrupt water, congealed like a curd, ingendred of the humours in the eye, distempered betwixt the tunicles, and set before the sight of the eye and the Crystalline humour. Of these manner of Cataracts there be seven divers species or kinds, whereof four be curable, and three be incurable. The first kinde of the curable Cataract is light, very bright, like white chalk, or as alabaster well polished: and it is caused by a stroke in the eye, either with a stick or a stone, or any other outward violence. The second kinde is somewhat white, and much like unto a celestiall colour; and this proceedeth from the stomach, and is commonly caused of unwholsome meats, and unkinde nourishment, whereof a grosse fumosity resolveth, and ascendeth up into the brain, and from thence falleth down into the eyes. The third kinde is also whitish, but it turneth into the colour of ashes, and is commonly engendred of pain in the head, as of the Migraine, or such like diseases; and it is caused sometime of great sorrow and heavinesse, whereof cometh immoderate weeping, and sometime of much cold, and much watching, and such other like. The fourth species is of a Cytrin colour, and is commonly engendred of excessive meat and drink indigest, and also of great labour, and sometime of the humour melancholy. These are the four curable kindes, but they be never healed till they be grown and confirmed: and the sign or token of their full perfection is, when the patient seeth nothing, unlesse it be the brightnesse of the Sunne by day light, or the light.



light of the Moon by night. Many ignorant persons, neither knowing the cause nor the properties of these manner of Cataracts, have assayed to cure them with purgations, powders and plaisters, but they have been deceived. For neither inward medicines nor outward remedies can any whit prevail, unless you joyn to them *artem acuariam*, the art of the needle; which because it is unknown to many of our Practitioners, I will insert a discourse of it in this Treatise. Nevertheless, before you use the needle, it is requisite that the brain should be purged with *Pilula Hierosolymitana*, which you shall make thus: *R.* Turbith,  $\mathfrak{z}$ .j. Aloes, hepatick,  $\mathfrak{z}$ . $\beta$ . Maces, Quibibes, Mastick and Saffron, ana.  $\mathfrak{z}$ .j. beat them to powder altogether, and confect them with the juyce of Roses, and make pills thereof; and this purgation must be ministred the day before you try with the needle. And on the next day, while the diseased party is fasting, about nine of the clock, cause him to sit overthwart a stool in riding fashion, and plant your self likewise on the same stool face to face against him, and bid him hold his sound eye close shut. Encourage him also, and exhort him to be patient; for the tractability of him maketh much to the convenient dispatch of your labour. Then with your left hand lift up the over-eye-lid, and with your other hand put in the needle made therefore, on the side farthest off from the nose: and subtilly thirle the tunicle salvarice, writhing alwaies your fingers to and fro, till you touch the corrupt water (which is the Cataract) with the point of the needle; and then begin by little and little to remove that water from before the sight to the corner of the eye, and there keep it with the point of your needle the space of three minutes of an hour, and then remove your needle easily from it. And if it happen that it rise up again, bring it back the second time. But this caution you must be sure to have, that when the needle hath touched the Cataract, you do not writh it about with your fingers to and fro, till it be set in his place before named, but that you gently draw it thither: and when you have brought it thither, thirle the needle about till it have gathered the water about it, and then pull it out. This done, cause him to shut his eye, and apply thereto a plaister of flaxe and the white of an egge, and cause him to lye in his bed nine dayes together, removing the plaister three times on the day, and three times on the night, without any other stirring of it. Provided that he lye in a very dark place, and let his diet be thinne, as rare eggs, and white bread. And if he be young and lusty, let his drink be water, but if his body be weak, let him drink wine well lymphate or small Ale; for truly much nourishment would prejudice the cure, by engendring much blood in the eye, which is very hurtfull now in the beginning of the healing of it. The ninth day being passed, let him rise and wash his eye well with fair cold water, and he shall enjoy his sight by the help of God, even as he did before; although some of the Cataracts be fairer healed then the other, as namely the second and the fourth kinds, but that which is caused by a stripe, (though the water be with more ease extracted) yet the eye never recovereth his clearnes of sight again, because it is greatly bruised and troubled by the force of the stroke. And the third kind also, though it be soon restored to his old perfection, yet it abideth not long therein, unless it be continued as well by good diet, as also by this electuary, which is called *Diaolibanum solarimitanum*, which is thus confected, *R.* Cloves.  $\mathfrak{z}$ .ij. Nutmegs of India,

2<sup>d</sup> Saffron, ana, ʒ. j. ʒ. and of good *Castoreum*, ʒ. j. Let all these be beaten into powder and searced, and confect that powder with clarified hony, and let the patient receive of this Electuary in the morning fasting the quantity of a Chestnut or Walnut, and at evening to bedwards as much. And let him use digestive nourishing meats, which ingender good blood; but let him beware of bief and Goats flesh, and Eeles, and raw Onions, for they are oftentimes used to ripen the Cataract, which must be done before you strive with it. In winter, let the patient drink hot wines, in the which let him infuse Sage and Rew. Let him also abstain from the company of women, neither let him frequent common bathis; for every strong fume hurteth him greatly. The aforesaid Electuary of *Diaolibanum*, is good to dry tears: it availeth also against all manner of pain of the Migraine which proceedeth of fleame. After this sort are all the curable Cataracts healed, (I mean) by the needle, which must be made of gold, silver, or of clean Spanish latten: for iron and steel are very brittle and frangible. And if the Cataract should prove hard in drawing down, the point may easily break, which if it should abide in the eye, it would in time consume the eye through abundance of tears and greatnesse of pain.

## CHAP. XXXII.

*Of the three kinde of Cataracts incurable.*

**T**He first kinde of Cataracts incurable, the Physicians call *Gutta serena*, and the sign of the knowing thereof is this: when the pupill of the eye is black and clear, as though it had no spot, and the eyes are alwaies moving, and the eye-lids do tremble as if they were full of quicksilver. This kinde of Cataract is caused of a corruption in the mothers womb, and therefore they that have them are for the most part born blinde, and therefore they bestow their labour in vain that assay to cure them; for the nerves optick be oppilate and mortified, so that no medicines can prevail, although many that have this kinde do see the light of the Sun, and the stature of a man even to their lives end. We call it *Gutta serena*, because it is engendred of a water that falleth from the brain, of the which truly one little drop corrupteth & dissolveth all the humours of the eyes, and stoppeth the hollow nerves and sinews, so that the visible spirits may no more passe thorough them. The second Cataract incurable, is that which appeareth in the eye of a green colour, like water standing in moist places, not much moved nor removed; this is the most dangerous kinde of all, if there be any degrees in them, and it is procured by the overmuch coldnesse of the brain, and by great buffeting and beating about the head, by great fasting and such other like. The third incurable Cataract is, when the pupill of the eye is dilared and spread so farre, that no circle may be seen within the tunicles of the eyes, and the eye seemeth all black, or else all white. And thus are the three kinde of Cataracts incurable distinguished and known: which will forbid the practitioners to deal with them.

## CHAP. XXXIII.

*Of Diseases which chance to the Eyes, by Blond, Choler, Fleame or Melancholy, and of their Cures.*

**N**OW after the description of Cataracts, and the number of them, which be curable, and which be not, and the curing and knowledge of the curable and



and the causes of the incurable, I will speak of other maladies of the eyes caused and occasioned of the four humours, as bloud, fleam, choler, and melancholy. But first I will treat of bloud, through the abundance whereof oftentimes there groweth a rednesse in the eyes, with great burning, and afterward it turneth to great itch: and this disease maketh the hair of the eye-lids to fall away, and of many it leaveth not one hair: and if this malady be not cured within one year, it will make the eye-lids to turn up, and make the Patient blear-eyed. But before it cometh to that extremity, it may be cured by this Colliry, which they call *Collirium Ierosolymitanum*, which is made in this wise. *Rx* Tutty of Alexander,  $\mathfrak{z}$  j. and beat it into small powder, and temper it well with two pounds of white wine (that is) a quart, and put thereto,  $\mathfrak{z}$  j. of dry Roses, and boil it with a soking fire, till the wine be half wasted, and then cleanse it through a linnen cloth, to keep it in a violl glasse, and morning and evening put some of it into the eye: and if it be taken betimes, the Patient shall be cured within a week or two at the most. Neverthelesse before you apply this Colliry, it shall be good (if the Patient be young) to let him bloud on the vein that is in the midst of the forehead: or if he be aged, to purge the brain with these pills: *Rx* of the best Aloes, red Sanders, *Esfula*, and Rewbarb, ana.  $\mathfrak{z}$ .  $\beta$ . Turbith, *Cataputia minor* and Agarrick, ana.  $\mathfrak{z}$ . ij. confect them with the juyce of Mugwort, and minister to the Patient according to his strength. And truly these pills are not only good for the itch of the eyes, but also for all manner of itch or scab, of what humour soever it be caused. There be other diseases also of the eye ingendred of bloud, as the Ophthalmie and Pannicles: and these kinds of infirmities are tied to the season of the year, for they commonly happen about the end of *August*, and so forth to the end of *September*; and the rather then, because they proceed of the eating of variety of fruits. The Ophthalmie is thus described. An Ophthalmie is a corrupt bloud ingendred of hot humours, and commonly it standeth and appeareth in the white of the eyes, and round about the tunicles and blacknesse of the eye, and it proceedeth of immoderate sorrow and burning, and of abundance of tears, which causeth the eyes to swell, and make them to boln, that from that time forth the Patient may take no rest nor sleep: for it ever seemeth to him that his eyes are full of gravell or of thorns, or of smoak. In this kinde of infirmity it is good to use this powder, which many (in respect of the notable vertue thereof) do call *Pulvis benedictus*, which is thus made: *Rx* white Sarcocoll, and beat it to very fine powder, and fill the Patients eye with it, and let him lie with it wide open till the powder be consumed: and in the mean time make a plaister of flaxen herds, and wash it well in cold water, which when you have drained out with your hand, lay it on the Patient his eye, which he shall still keep open, and it will procure him to take his rest very well. Many ignorant practitioners, while they have endeavoured to cure this infirmity with many impertinent medicines, have added sorrow to sorrow, and have brought the eye without his lids, and so made it incurable, which by the foresaid powder might easily have been healed. And note, that there be some, which by the occasion of the Ophthalmie, are greatly troubled in their eyes, and have them fumous and musty: which proceedeth of evil keeping, or because they eat contrary meats. Now if such happen, the brain must be purged with these

piles: *R.* Polipody, *Esula*, *Myrobalani Cirini*, and *Rewbarbe*, ana.  $\mathfrak{z}$ .j. Maſtick, Quibibes, Saſſron, Spiknard, *Nux India*, Cynamon, ana.  $\mathfrak{z}$ .j. conſect them with Milk or juyce of Quinces, and miniſter to the ſick according to his ſtrength, and after this purgation miniſter morning and evening of the Eleſtuary of *Diaolibanum ſolarimitanum*, as before. And moreover put into his eye a powder called *Pulvis Nabetus*, the making whereof we will ſhew in the cure of the third pannicle. But this muſt be done only in the morning and evening; put in his eye the powder called *Pulvis Alexandrinus* as before, and this do till the Patient hath recovered his health, keeping him in the mean time from hurtfull meats.

## CHAP. XXXIV.

## Of Pannicles.

*Cauſe.*  
There be  
four kindes  
of Pannicles.

**T**He Pannicles have the ſame cauſe that the Ophthalmy hath, that is to ſay, ſuperfluity of bloud. Sometime they are ingendred of evil keeping, and ſometimes by great pains in the head, as the Migrim, where the extremity of pain aſcending into the temples, and ſo into the brows, maketh the veins to beat, by which painfull beating the eyes are troubled. There be four kindes of Pannicles: the firſt is, when upon the tunicle ſalvarice there groweth a little pearl like the ſeed or grain of a Corn; called in Latine *Millium*. The ſecond is when it appeareth in the aforeſaid tunicle in the likenefſe of a ſpot or freckle of the face, or like the ſcale of a fiſh. The third appeareth on the one ſide of the eye, like as it were a flake of ſnow when it ſnoweth. The fourth is when all the eye appeareth white, and no blackneſſe, neither of the tunicle, neither of the light appeareth. The firſt pannicle is neither cured with laxatives nor powders, nor Colliries, nor Eleſtuaries, nor yet with Cauteries; for any of theſe (if they be miniſtred) do annoy rather then help. But you ſhall make this precious ointment for the cure of it, which of many practitioners is proved to be of great credit. *R.* ſourty tender crops of the Bramble, and ſtamp them ſmall, and a good handfull of Rew, powder of Alabaſter,  $\mathfrak{lb}$  j.  $\beta$ . powder of Fenel ſeed,  $\mathfrak{z}$ .  $\beta$ . oyl of Roſes,  $\mathfrak{lb}$  j. all theſe incorporate well together, put into a new earthen pot with a quart of new white-wine, and to all theſe put  $\mathfrak{z}$  iiij. of dry flowers of Cammomil, and of Wax,  $\mathfrak{z}$  j. and then ſet the pot on the fire, and let it boil with an eaſie fire till the wine be conſumed, ſo far forth that it ſeemeth to fry in, and then put thereto the whites of ſix Eggs, and alwaies ſtirre it well, till it be incorporated together, and then ſtrain it through a fair linnen cloth; with this ointment thus made, annoint the temples of the Patient, and the forehead, down to the brows, and it will cure this kinde of Pannicle. This ointment is not only tied to this cure, but it hath many vertues: ſome of the which I will expreſſe, though it be impertinent to this diſcourſe. It is very good againſt a green wound, for it both purgeth and cleaſeth it. It is good againſt the tooth-ach or pain in the gums, if the cheek be annointed therewith. It is good againſt the pain in the matrice, if it be beaten like an Eleſtuary. It is good for them alſo who are moleſted in exceſs, if their ſtomack be annointed, and their feet, together with their hands. It availeth againſt the Migrime, and generally for every pain of the eyes, if the Patient be annointed therewith upon the temples, as before. The ſecond pannicle muſt be cured at the very beginning, for if it be incarnate and hardened upon



upon the tunicle, it may not by any subtilty be removed (the tunicle saved,) and therefore it is not safe to adventure to cure it, when by continuance of time it hath united it self with the salutarice. But at the first you shall cure it thus: first make a cautery in the temples with a round cautery (as shall be shewed afterward when I speak of Cauteries) for fire dissolveth and consumeth the pannicles and so keepeth it from uniting and incarnating with the tunicle, and maketh the eye fit to be clarified with this medicine following. When the eye is cauterized, put into the eye some of the powder called *Pulvis Nabetus*, which I will teach afterward, and while he lieth with this powder in his eye, take four Crabs, and roast them under the embers very well, and then take them, and being pilled and cored, incorporate them with the white of an egge, in manner of an ointment, and lay it upon a clean flaxen herd, and bind it to the eye with a linnen band, and so restow this plaister morning and evening till you have absolved your cure. Like as bloud begetteth many infirmities of the eye, as namely Ophthalmies and Pannicles: so likewise many maladies are ingendred of fleam, but the most notable are four: The first is procured by over-abundance of tears, whereby the over-eye-lids are so softened and mollified, that within there grow hairs, which prick the ball of the eye continually, as though there were Hogs bristles: which hairs, though many bold Chyrurgions have plucked out, and so for a time eased them, yet afterward (the hairs being hardened with plucking out) do gall them farre worse than before, and so in the end the Patient being destitute of any other aid, leaseth his sight (the hairs fretting and consuming the substance of his eye.) But indeed the best way, which, as yet, experience hath found out to cure that malady, is this: Take two needles of the length of the little finger, and put a thred through the eyes of both of them, and binde them well together at both the ends, then with your fingers lift up the over-eye-lid, and with these needles take off the leather where the hairs grow, that the Patient may shut and open his eye, and let the needles hang till they fall away, together with the leather which was between them: which done, you shall put no medicine in the wound, for it will heal of it self: but if any Pannicle be ingendred in the eye by reason of the vehemencie of the pain, it shall be cured by *Pulvis Nabetus* put into the eye twice a day, till such time as they be clarified and healed. And this powder is made of Sugar Candy of *Alexandria*, which powder is very available against many sicknesses of the eye. The second infirmity which happeneth to they eye by fleam, is when the eyes appear troubled and full of veins, so closed with a Pannicle, that the Patient cannot well see, nor discern any thing, and this sickness is called *Pannicum vitreum*, which is thus cured: first cause his head to be shaven, and then cauterize him with a round cautery in the soft of the head, and with a long cautery in his temples, which so done, put into his eyes the powder of Candy once in the day, till that he hath received again his full sight, and twice in the moneth purge him with the pills called *Pillule Ferrosolymitane*, and at his going to bed let him receive of the Electuary called *Diabolibanum solarimisanum* till he be whole. The third infirmity caused by fleam, is when the eye appeareth carnosous or fleshy, the which carnososity (if it be waxen hard by the space of a year or two) giveth place to no medicine. But in the beginning, cauteries (in that manner that I prescribed them

Maladies  
coming of  
fleam.

1.

2.

3:

before) will heal it, so that after cauterizing you very warily cut away all the carnosity with a sharp razor, without offending the tunicle Salvatrice; which when you have done, fill the eye full of powder of Candy, and then cause the Patient to shut his eye, and then lay to it a plaister of flax of the white of an Egg, and change the plaister twice on the day, xv. daies: and after xv. daies make this plaister:  $\mathcal{R}$  a handfull of *Cardus Benedictus*. and stamp it well, and mingle it with half the white of an Egg, and so make a plaister with flaxen herds, and lay it upon the eye, removing it twice on the day, and after three daies leave all plaisters, and let the Patient lie with his eye open, and every day in the morning put into his eye the powder called *Pulvis Benedictus*, and at evening the powder of Candy, till he be perfectly whole: in the mean time let him abstain from Eels, Onions, Bies, and all such meats. The fourth malady caused of fleam, is when the eye appeareth all boln, and alwaies sheddeth tears, so that the Patient may not open his eyes by reason of the heaviness of the eye-lids, for there is a fatnesse on the upper eye-lid, which troubleth the eye very much, and this disease is called the scab of the eye, and it proceedeth from superabundance of salt fleam: the cure of it is this: you shall first purge the stomach and brain of the Patient with this receipt:  $\mathcal{R}$  Turbith, of the best Aloes and Rewbarb, ana.  $\mathfrak{z}$  j. then take of the juyce of the root of Walwort,  $\mathfrak{ss}$  j. and the aforesaid things being beaten and dissolved in the said juyce, let it stand all night, and in the morning cleanse it, and let the Patient take thereof a good quantity, and the next day subtilly with your Razor pare away the aforesaid fatnesse, even from the one lachrymall to the other: which done, lay on a plaister of herds and the white of an Egg nine daies after, (every day changing the plaister twice) and then let the Patient lie with his eye open, and put into it of the Colliry called *Collirium Alexandrinum*, which is taught before in the cure of the third Pannicle, and that will heal it very well. I have heard that women did rub away that fatnesse with Sugar, but it returned again afterward, though for a time they were eased. There is an Elestuary very available against these tears, which is thus made:  $\mathcal{R}$  *Olibanum*, *Castoreum*, Nutmegs, *Nux Indiæ*, Cloves, Quibibes, ana.  $\mathfrak{z}$  j. leaves of Lawrell, Spikenard, Saffron, and *Cardamomum*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. seeds of Dill, Smallage, Basilicon, Alisander, Annise, Fennell, four seeds of Henbane, white Poppy, Musk, and Campher, ana.  $\mathfrak{z}$  j. all these must be beaten together to powder, saving the *Olibanum*, which must be boiled with clarified Hony till it be molten, and then powre it into a fair large wooden platter together with the powder before made, and incorporate them together by often stirring, and let it abide in the platter still, and when you will minister it, give as much as a Chestnut at the Patients going to bed. It destroyeth the tears together with the fleam, it warmeth the brain, it driveth away the pain of the Migraine, it openeth the eyes, relieveth the eye-lids, and clarifieth the sight. It is good for them that have the gout and the palfie, and for them that have an impediment in their speech.

## CHAP. XXXV.

*Of the maladies in the Eye proceeding of Choler.*

**T**Wo kinds of griefs are incident to the Eyes by Choler, the first whereof is that which is caused by abundance of Choler in the stomach, from whence ariseth



ariseeth a corrupt fumosity into the brain, which annoieth the brain, and troubleth the visible spirits, so that the party thus affected, shall imagine an object planted between him and the light in manner of a dark shadow. We cannot outwardly judge of this malady, for it hath no evident mark either in the eye, or without the eye, but the cause of it abideth in the stomach, which must be taken away by an Electuary mitigative and preparative, which will assuage the pain, and open the oppilat nerves and sinews, whereby the visible spirits may have free passage: you shall make it thus: *R*ewbarb, *Esula minoris*, red Sanders, *Mirobalani citrini*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. the roots of Fennell, Spinage, Bansci, Parsly, *Apij*, *Sicacella*, Simory, and Maiden hair, ana. *M. j.* Polipody of the Oke,  $\mathfrak{z}$  ij. boil all these roots in fair water till half the water be wasted, and then cleanse it, and take the aforesaid spices well beaten, and put them into the aforesaid liquor with two pounds of good Sugar, and make thereof a syrupe laxative. But you shall boil it but little the second time, for the spices will soon lose their vertue, and then cleanse it again the second time, and let the Patient take of this twice in the week. The second infirmity arising of choler, is when there appeareth before the tunicle, as it were a thin cloud in a clear air, and this is brought by an evil diet, but it happeneth only to those that be cholerick. For the cure you shall take a Saphire, and break it in a mortar, and keep the powder in a vessel of gold, and once in the day put this powder into the Patients eye, and he shall be whole in short time. The same effect hath the gall of a Hare dried, and beaten into powder, and so put into the eye.

## CHAP. XXXVI.

*Of the infirmities of the Eye caused of Melancholy.*

**O**F the humor of melancholy be ingendred in sundry folks many and divers sicknesses, by reason of the oppilation of the spirits visible, which cometh by the distemperature of the brain which is disquieted by the abundance of melancholy. In these Diseases therefore it seemeth to the Patient, that there are flies flying in the air, and that there are three or four moons, and three or four faces, when he beholdeth but one: but these infirmities happen most commonly to aged persons which are melancholick, superfluity of melancholy dimming their eye sight. There must not therefore any medicines be put into the eye of the Patient, but make this Electuary mitigative and apparative, which will open the oppilations of the nerves which did before foreclose the way to the visible spirits. The Electuary is thus confected: *R*e the juyce of Liquorice, Eyebright, *Sileris montani*, ana.  $\mathfrak{ss}$ . the seeds of Rew, Basilicon, Nettles that come from beyond the seas, or Cecilian, or Fennel, of Alisander, of *Apium*, of Caraway seed, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Mastick, Cloves, Nutmegs, Cinamon, Quibibes, *Gummi*, Almonds, *Cerache pomi gummorum*, *Aragunon*, and saffron, ana.  $\mathfrak{z}$ .  $\mathfrak{ss}$ . kernels of quince apples,  $\mathfrak{z}$  j. all these must be beaten together into small powder well scarced, and then you must confect them with good Sugar, and make an Electuary of it, and of this let him receive morning and evening till it be healed. It availeth also against that dimnesse of the eyes which cometh by thought, and of much heavinesse, and maketh them to see more clearly, and of that effect it hath his name (that is) *Clarificativum oculorum*. There is also another infirmity which cometh of melancholy,

choly, and that is when the pain suddenly ascendeth into the eyes, and grieveth so extreemly, that it seemeth to the Patient that his eyes would start out: they appear also most commonly very bolne. Many which are troubled with this kinde of malady, do lose their sight altogether, and many (though there be some) which do see notwithstanding but very feebly. But the seasonable applying of remedies, preventeth either discommodity. After this sort then you shall encounter with this evil. You shall first purge the stomach and the brain with these pills: *Rx Aloes, Mirobalani Citrini, Turbith, Sanders, Citrine and Rewbarbe, ana. ʒ. ʒ. Scammony, Myrrhe, Saffron, Balsamum, Mastick, Lignum Aloes, Olibanum, white Agarick, Nux India, juyce of Liquorice, seed of Apium, Lettuce, Succory, Basilicon, ana. ʒ. j.* Beat all these to powder, and confect them with the juyce of Roses, and make pills of them, and give the Patient after his powder. The stomach and the brain thus purged, lay upon the eye this plaister: *Rx four Apples or Crabs, and rost them under the embers till they be soft, then core them and pare them, and bruise them well in a mortar; and to four of them put half the white of an Egge, and so bray them together till they be well incorporate, and so lay them upon flaxen herds, and morning and evening apply it to the eye, and you shall find that it will do much good; for it both aswageth the swelling, lesseneth the pain, refresheth the sight, and with all these fixeth also the eye in his place.* There is another infirmity also which proceedeth by the abundance of melancholy, and that they call *Ungula*, for it is much like the nail of a finger, sometime it breedeth in the corner of the eye to the ear-ward, and so spreadeth over the eye if it be not hindred and resisted betime: sometime it also happeneth that another ungle ariseth in the other corner: and if they meet, it maketh the cure more uncertain; yet by heedfull skill and discretion, it may be healed by the hand. Take therefore a twitch of silver, and therewith lift up subrilly the ungle from the tunicle, proceeding to the lachrimall where it grew, and there cut it away, and then lay the white of an egge and flax upon it ten daies together, removing it twice on the day, and at the end of ten daies wash his eye with hot water, and put into it *Pulvis Nabetus* before named, till the eye be sufficiently cleared. Let him abstain from such meats as do feed melancholy. It happeneth also sometime that the superfluous abundance of melancholy seated in the brain, bogetteth a driness in the eye-lids, which afterward turneth to itching and burning. But this disease is cured by letting the Patient blood on the middle vein in the forehead, and after with using this Colliry: *Rx fourty tender crops of the Bramble, and stamp them small, then put them in a new earthen vessel together with a quart of good white-wine, and so boyl them till half be consumed, and then cleane it and preserve it in a glasse to your use, and twice in the day put some of it into your Patients eye, till it be whole.* Of the like superfluity of melancholy groweth sometime a corrupt humour without the eye upon the lid, the which bolneth all the one side of the face with extreame pain, but with no offence to the sight of the eye. The signs of this disease are these: it maketh the eye-lids hard and red, and keepeth the eye so shut, that the Patient may not open it. For the cure of it, you shall take fine flour of old wheat, and yolks of eggs, ana. ʒ. j. of Saffron, ʒ. j. and stamp them well together with womans milk and it be as an ointment: then make a plaister of it, and apply it so that none en-

*Sigua.  
Curatio.*



rer into the eye. You may also use this: R a Lilly root and Crabs; and roſt them in the embers till they be ſoft, then taking away the core and the piſs of the Crabs, ſtamp them both of like quantity with the whites of eggs, and ſo uſe it. On the ſtep of the wound where the ſore was, lay this ointment, that it may draw the fleſh together, ſo that no ſcarre do appear: R Aloes, Hens greaſe, oyl of bitter Almonds, and white Wax, and incorporate them together into an ointment, and apply it. It is very good in all the diſeaſes of the eyes to anoint the temples of the Patient, and the forehead with *Unguentum Alabaſtrum* before named, for it aſſwageth the pain, and helpeth the other medicines in their operation. It happeneth many times in this infirmity, that the Patient his eye lids, for want of provident ſkill do reverſe, which is a great blemiſh. In this caſe you muſt ſubtilly with the Razour divide the eye-lid from the wound, and part them with a little roul made of fine linnen cloth, dipped in the white of an Egge, which you ſhall lay betwixt the lid and the ſore xv. daies together, changing it daily, and then make the ointment of Hens greaſe and white Wax, and lay of it upon the roul, and it will conſume the wound, ſo that there ſhall appear no cicatrice. The like cure you ſhall uſe when the reverſment of the eye-lids is cauſed of ſuperfluity of bloud. Of the melancholick humour there is alſo ingendred in many men a ſickneſſe, which groweth between the noſe and the eye, and it appeareth like a piece of a lung or light. It is gravelly, and avoideth our alwaies ſilth. This ſore is called *Fulgopus*. For the cure of it, you ſhall only take a twitch, and liſt the ſore up ſubtilly, and with the point of a Razour cut up the ſore by the root and cauterize it with a hot iron, and uſe the ointment before rehearſed, which they call *Unguentum ſubtile*, that is, Hens greaſe and white Wax, and anoint the place with it till it be whole.

## CHAP. XXXVII.

*Of diſeaſes happening to the Eye by outward Cauſes, as by blows With Sticks, Staves or Stones.*

THE only thing generally that you ſhall uſe when the eye is ſmitten, is the white of an Eg and flaxen herds, to the which God hath given three eſpecial properties: the firſt is to aſſwage the pain: the ſecond to purifie and clear the ſight: the third is to let and keep away all ſuperfluous humours, which otherwiſe would fall into the eye. You ſhall remove it four times in the day, and twice in the night, by the ſpace of xv. daies together, anointing in the mean time the temples of the Patient with ointment of Alabaſter, which as I told you before, was an adjuvant and aid to all medicines. Now after the fifteen daies be expired, if you ſhall perceive the tunicle ſalvatrice to be hurt and broken, you ſhall then take xij. ſtreins of the new laid eggs of white Hens, and put them in a mortar, labouring them with a peſtil till they be united in manner of an ointment, and ſo reſerve it in a glaſs, & twice in the day and once in the night put a little of it into the eye, and it will knit together, and make ſound again the tunicle if it be broken or hurt: after this manner I have cured many wounds in the eye, which have ſeemed dangerous, and incurable to the ignorant beholder. But ſometime it will happen, that through the force of the blow, there will

will grow a Cataract, and then in the beginning the tunicle must be saved by this forenamed prescript, and the Cataract must grow without let to his full perfection, and so be healed by the needle. Some unskilfull practitioners use to lay a plaister made of Wax and Comin to the eye, if it be smitten, and other some use *Olibanum* and Wormwood: but both those, and all such like hot ointments are passing evil, because they consume and waste the substance of the eye. It followeth now that I speak of watery eyes, and of corrupt humours like tears, which Physicians call *fistules*, to discern between the *fistula* and the watery profluence of tears. You shall therefore use this skill: lay your forefinger between the nose and the corner of the eye, and straining the place a little, if it be a *fistula*, you shall see the matter of it run out at the points of the eye-lids: but if none appear, then judge it to be a watery humour. Many boisterous fellows (seeing the place of the issue of the *fistula*) have used to cauterize it with a hot iron, thinking by that means to have dried up the matter: which indeed they have done, but they have destroyed the sight, and deformed also the place. This therefore is the surest way or course that you can take to cure the *fistula*. First purge the Patient his stomach with pills of Jerusalem, and then with the point of a razour you shall make a little incision betwixt the neather eye-lid and the nose, so directly, that the lid be not touched: and this incision shall be throughout the skinn in a long wise, and into the same put in the grain of a Fitch, binding it on with a little pillow of linnen, and so let it lie till the next day: then removing the Fitch, you shall in the hole where it lay, put in a little of some powder corrasive. After the powder is put in, lay a plaister of flaxen herds, and the white of an egge (the Patient alwaies shutting his eye for fear of the powder.) In the morning after, you shall apply nothing but clean Swines grease, till the mortified flesh be raised: and when it is raised and removed, put in a piece of a sponge, as much as a Fitch, in the hole which the powder made, and it will purge the driness of the wound: and when you shall perceive it thoroughly dried, leave the sponge, and binde nothing to it else but fair dry lint of linnen till the Patient be whole. Now concerning the tears, they issue out of the eye-lids both the upper and the neather: but there is difference between the causes of their issuing from both places: for they which proceed from the neather eye-lid, come from the heart, by reason of sorrow, dread, or smart, or they be caused by some manner of violence: but the tears which flow out of the hole of the upper eye-lid, proceed from the brain, by reason of corruption and abundance of humors, and their course ceaseth not, unless the matter be purged with Eleſtuaries and Cauteries, as I have shewed before.

#### CHAP. XXXVIII.

*Of the Diseases which come by skipping in of Stones  
or Chips (by chance) into the Eyes.*

**T**Hese Diseases happen specially to Masons, Millers, Carpenters, Wrights, and Smiths: for if any chive, chip or dust skip into the eye, and through negligence be left behinde, it will incarnate upon the tunicle Salvatrice, and then can you not cure the eye, but by removing and drawing the said chive, which  
you



you shall do with your needle, dividing it cunningly from the tunicle. And if it happen that there be any pit in the place where it lay, by reason that it abode long therein, then put into the eye the streins of eggs, ordered as I declared before, twice in the day, and once in the night; and upon the eye lay a plaister of flax and the white of an egg, and within three daies it will heal the party diseased. And after this sort you shall also remove the haw in the eye. But you shall in drawing out the haw, binde two needles fast together at the top, and so take the haw between the two points, and so easily rowling the needles, bring it away. Sometime it happeneth that the eye is stung with a Bee or Wasp, or some other venomous thing, or blasted with an infected air: and if any of these happen, the eye is much disquieted and grieved, so that the Patient may take no rest, and it bolneth up that he may not see. The only cure for such and the like accident is this, as I have by experience often tried, Take a handfull of *Cardus benedictus*, stamp it small, and temper it well with half the white of an egg, and therewith make a plaister laying it on flaxen herds, binding it hard to the eye, where it shall lye till it be dried, and then apply another: and so consequently use it till your patient be thoroughly whole. These qualities this herb hath, it asswageth swelling, and easeth the pain, destroyeth the venime, and putteth away blood from the eyes. This is also a present remedy for the eyes that are bloudshed, when they burn as though there were gravel in them. And thus much for the especial discourse of sundry Diseases which do most commonly bend to that little member, the Eye, together with their particular Cures.

## CHAP. XXXIX.

*Of pain in the Ears.*

**P**Ain in the Ears is caused in some through cold taken by journeying in cold windes. Also sometime it is caused of cold baths and medicinable water. *Cause.* Also it chanceth to many through hot distemper. Sometime of inflammation. And like as inflammation by stretching out of the parts that be inflamed engendreth pain, even so a windy vapour, or a humour grosse and clammy, for lack of passage causeth pain. Also humours that be biting, and like whey and matter, do cause pain in the ears. Pain in the ears caused of cold, is soon known by the Patients words, and because there is continuall great pain without heaviness, or distension, or burning. The pain which is caused of hot distemper is known, in that there is felt pain and heat without heaviness or bolning. But if heaviness, distension, and beating heat and pain be felt in the head, then the pain in the ear is caused of inflammation. Only distension without heaviness declareth a windy vapour which cannot finde passage out. If there be heaviness in the head and the hearing, the pain is caused of grosse and clammy humours. If the pain be caused only of cold, it will soon be cured by *Cure of cold.* hot remedies, that is, with oyl of Rew, Laurell, Nard, Dill, Lillies, of *Euphorbium*, and Spike. Also if you seeth Rew, or common oyl of Pepper, or *Castoreum*, 'tis a good remedy. Also oyl wherein Garlick is sodden, or an Onion dropped into the ears, is marvellous good. There are some that do cut out the core of a great Onion, then they fill it with oyl, and they heat it meanly in hot embers, and powre it into the ears, when it is strongly strained. Also a very little

*Euphorbium*

*Euphorbium* commixed with much old oyl, is much commended of *Galen*. Whatsoever you do minister, let it be ministred hot. But when some medicinal water is continued in the passage of hearing, you must continually pour in oyl that is very thin, that it may be washed: then wipe it with soft wool, and again pour in more. The white of an egge mitigateth the pain very much. Also womans milke. Also goose grease profiteth much; likewise foxes grease. But to draw out plenty of water, nothing is better then to suck and to draw it out with a quill or hollow pipe holden in the mouth. When pain is caused of an hot distemper, then oyl of Roses is marvellous good for the head, if it be dropped into the ear: and vineger and oyl of Roses is good, or the white of an egge, or womans milke, or juyce of Nightshade: or this, *R.* oyl of Roses,  $\mathfrak{z} . j .$  juyce of Nightshade,  $\mathfrak{z} . i j .$  vineger of Roses,  $\mathfrak{z} . j . \mathfrak{ss}$ . commix them. If the pain be caused of inflammation, or grosse and vicious humours, you must use medicines which do divide and take away obstructions and stoppings; as be. all bitter things, which purge and cleanse without erosion, as is, *Trisullica*, all kinds of *Aristolochia*, bitter Almonds, the root of *Nitfalba*, Centory the lesse, *Polium* and Cinamon. Also oyl of Almonds, and other which do purge, cleanse, wipe, and unstop the passages without grief. Therefore of those you may make medicines and drop thereof into the ears. Among other also the juyce of Leeks dropped into the ear warm is good, or juyce of Leeks mixed with honey. If that the pain be caused of inflammation, you must by and by let bloud on the *Cephalica* vein that is on the same side: and with clysters you must pull back the humours that do flow. Afterward you must drop in *Oxyrhodinum* warm, or goose grease, or hens grease, with oyl of Roses. But if the inflammation be vehement, then to cease pain, drop warm into the ear the white of an egge with womans milke. Also this Medicine is good, *R.* juyce of Senegreen,  $\mathfrak{z} . i j .$  oyl of Roses,  $\mathfrak{z} . \mathfrak{ss}$ . vineger,  $\mathfrak{z} . j . \mathfrak{ss}$ . commix them all, and drop it into the sore ear. Apply those things outwardly which cease pain, and do digest the matter heaped together. If the inflammation be very vehement, it is necessary to use those things which do astonie the sense easily; and it is no small danger, least that the sinew by which the vertue of hearing is dispersed in the brain, be hurt thereby. But commix a little *Opium* with womans milke and the white of an egge. Also temper *Opium* with *Castoreum*: there must be of each a like quantity, or double as much *Castoreum*. The liquor in which the aforesaid Medicines ought to be tempered (being first finely beaten) must be *Sapa*; for it doth cease pain much more then sweet wine. *Sapa* is new wine sodden till it come to the third part. There be some that commix *Opium* with oyl of Roses or Violets, after this sort. *R.* of *Opium*,  $\mathfrak{z} . j .$  oyl of Roses and Violets, ana.  $\mathfrak{z} . j . \mathfrak{ss}$ . Also the Antidote *Philonium* dissolved in womans milke, and dropped in, is good. Without you must nourish the ear continually with common oyl, or with a hot foment, and you must dip wool in it, and put it into the ear: but in such wise that it may not touch the places that be troubled with inflammation. But when the pain waxeth old, and turneth to suppuration and impostumation, you shall drop into the ear a medicine of the juyce of Linseed, only, with oyls of Roses or Cammomill mixed with it.

Of Water.

Of Heate.

Vena sectionio.

Sapa.



*Of sound and noise in the Ears.*

**N**Oise and tinkling in the Ear, for the most part, is engendred of a windie Cause. vapour, or of grosse and clammy humours. Also many times it is caused through an exquisite tardinesse of the sense of hearing. It is also caused by weaknesse of the members when it chanceth in the recovering of a disease, some humour is taken into the sinews of the ears. Also it is caused of outward things, as of cold, heat, or a blow on the head. If the evil chance through outward causes, it is soon known by the patients words. Now because the noise cometh by little and little, or at one time, or suddenly on a heap, that is also convenient to know the disease by. For if the founding do come, and then rest for a certain space, it is evident that a windie vapour is shut in and cannot get out, and so causeth founding, and especially when the sick hath eaten windy meats. But if such sound in the ears do not come suddenly, but by little and little, and there is felt withall a heavinesse and weight; then it declareth the evil to be caused of grosse and viscous humours. For the cure, if the sound in the ears be caused of grosse and viscous humours, or of vapours, in the beginning purge the head with *Pilule Cochiae* and such like. But first minister before them purgations and medicines which have vertue to extenuate and divide. Then you must use masticatories and sternutaments. Moreover you must drop into the ears oyl of bitter Almonds, or oyl in which *Castoreum* is brayed. Also let the ear be inclined to the vapour of the water wherein *Stachys*, Wormwood, Marjoram, Mints and Origan have been sodden. Juyc of Rew sodden in the rynd of a Pomegranate is marvellous good. Also *Sacculi* made of Betony, *Stachados*, *Sacculi*. Cammomill, Marjoram, and other things a little before rehearsed are very good, if they be applied to the ear warm. If the sound in the ear be caused through sharpnesse of the sense of hearing, which is known, if when the patient is hungry it increase, and when he is full the noise is lesse; then you must use those things which do astonie the senses: but you must take good heed thereof, and therefore begin with the easiest, and if need be proceed afterwards to a stronger. Oyl of Roses is only commended with a grain or two of *Opium* put to it. *Galen* in this case praiseth the juyc of *Mandragora* and Poppie. But if noise in the ears chance in fevers, theree need no remedy for it; for commonly it goeth away straight. But if it remain after a disease or a pain in the head, then you must nourish the ears with decoction of Wormwood, pouring in vineger and oyl of Roses, or juyc of Radish with oyl of Roses, or the best *Aloes* tempered with *Mulsu*. And if this help not, use black Hellebore brayed with vineger.

## CHAP. XLI.

*Of Deafnesse and slow Hearing.*

**T**He Ear is so afflicted, that it causeth not only dulnesse of hearing, but also deafnesse, that one can hear nothing at all. Sometime deafnesse beginneth at ones birth, and sometime it chanceth after we be born; which doth chance, either through cholerick humours flying upward, or through crude and grosse humours stopping the hearing. If deafnesse come of cholerick humours, especially after fevers, then it is wont with sudden incursions to run to the brain. Also

If of chole-  
rick hu-  
mours.

If of grosse  
humours.

Also the face and all the state of the body will shew a cholerick temperature. But if it come of grosse humours, there is heaviness of the head, and other tokens be present which shew flegmatick humours. They which remain deaf from their birth, or also soon after they be born, being perfectly deaf of a long time, are incurable, neither doth any of them ever speak. They that be not altogether deaf, yet if it have long continued, it is very hard to cure. Deafness which is caused through cholerick humours flying upward, is soon driven away by medicines purging choler. If the deafness be ingendred of crude and grosse humours, this dull hearing is cured by blood-letting, or only by purgation of *Hiera* or *Pilule Cochiae*, and other such like. But minister before *Oxymel*, and other medicines that have power to divide grosse and clammy humours. The whole body being purged, you must draw steam out of the head by Masticatories, Sternutaments, and *Errhins*. Furthermore, they must be dried, and by all means strengthened. Also be must use a bath that floweth of it self, or salt water. You must put into the ear medicines that divide and cut grosse and viscid humours, whereof there be many declared in the Chapter against found in the ears. But privately juyce of Rew with Hony, or *Castoreum* with oyl of Dill is good. Also you must use fomentis, and lean your ear upon a quill or reed, having one end made fit for the ear, and the other for the hole in the cover of the pot being every where fast stopped. Let there be in the pot Wormwood, Mints, Marjoram, Origan, *Stachas*, or such like sodden in water, that the vapour that cometh from thence may passe into the course of hearing. Also this medicine dropped into the ear, is good, *R* oyl of *Castoreum*, *℞*ss. Cummin seed, *℞*ij. powder of *Castoreum*, *℞*j. and put in the oyl, and winde it up in wet papers, and put it under the hot embers, and when it is roasted, strain it hard, and let it be dropped into the ear. Moreover the vapor of Vinegar taken with a reed, as is taught before, is marvellously good. Let their diet be altogether thin, and meate of light digestion.

Vitus ra-  
tio.

#### CHAP. XLII.

##### Of Impostumes breeding in the Ears.

Causa.

Signa.

Vitus ra-  
tio.

Curatio.

**P**arotides in Greek, be inflammations which are wont to issue out in the kernels which be by the Ears. It is caused of abundant hot blood, which is either mixed with choler, or steam, or melancholy. And sometime it is caused of humours compact in the head, and sometime of the rest of the body by sickness, and especially by fevers. Parotides which are caused through fulness and plenty of hot blood, they do ingender most vehement pain. They which are caused of cholerick blood, they seem much like *Erysipelas*, and they vex the place that is diseased with no grief. That which is caused of melancholy blood, they be not red, nor they vex not with vehement pain, but they be hard. They which be ingendred of flegmatick blood, in the swelling they be raised sharp upward. Let their diet be such in a manner as is appointed in other inflammations. The cure (if age and other things will suffer) must be begun by letting of blood: you must cut the *Cephalica* vein on the same side. Furthermore, we use not in Parotides (as we do in other inflammations) to apply in the beginning things that repress, but contrariwise things that do draw. And if they



be not in effect, fasten cupping glasses, or apply continually foment. To mitigate the pain, you must choose those things which have heat with moderate moistnesse, mitigating and ceasing pain, meet to ripe and digest, as is, decoctions made of Wheat or Barley, or the meal of Linseed, with *Mulsa* or Fenugreek, or *Althaea*, or Camomil: for the same purpose, annoint the place continually with butter putting to it the whites of egges. Also Swines grease with butter melted with a little Wax put to it, that it may be a soft cerote, may be well applied. But in them that be meek, that is, in gentle *Parotides*, in which there flow not such plenty of humours that they cause vehement pain, nor there is no heat of the humour, such are easily cured with foment of brine, and plaisters and medicines altogether discussive, as *Diafrilon*. If the *Parotides* cannot be dissolved, you must use medicines to ripen and bring the impostume to matter, as is wheat meal with the decoction of figs and oil. Also the medicine that is made of meal and flour and leaven. When the *Parotides* be riped, either cut the skin with a knife that the matter may be let out, or the botch may be broken with a sharp medicin, as that which is broken with Garlick and such like; or to prove how to solve it by medicins which have vertue to draw and extenuate, removing it twice daily, and nourishing it untill the pain be somewhat released, and the more part of the matter dissolved. And if there be hardnesse, that also must be mollified. Therefore you must make medicines that be of mixt qualities, so that you must commix drawing things with mollifiers, as is Calves suet, Goats suet, the marrow of a Hart, *Bdellium*, *Syrax*, *Ammoniacum*, and such other like.

Cure of  
them that  
be meek.

## CHAP. XLIII.

## Of Ulcers in the nose.

**O**zene in Greek be Ulcers in the nose that be deep and rotten, out of the which is breathed an unkind and stinking savor. Through sharp and rotten humours which flow to the nostrils, filthinesse is ingendred, which if they be only sharp, they ingender Ulcers hard to be cured, but yet they stink not much. Therefore the cure of these Ulcers consisteth chiefly in this, that in the beginning the head be dried and strengthened. Because Ulcers come through the flowing of corrupt humours, which flow out of the head to the nostrils, the whole head must be strengthened and dried, that no superfluities do flow from the nostrils. You shall adde strength to the head after this sort, first you must clip the head, then straight you must lay on it things that do restrain and binde, as is oil of Roses, Alum, unripe gals, willow leaves, vinegar, and such like, this must be continually laid and anointed on the head nine daies. When with those things the head is made strong, then go about to cure the nostrils, that you may dry up the matter with medicines that be repulsive and discussive. Therefore those things that repel and drive back, be things sharp & sour, which also are reckoned with restrictive things. Discussive things must be hot and dry of vertue. Therefore to our *Ozene* you must drop in the juyce of Calamint, or blow in the powder thereof being dried with a quill, or drop in hony into the nostrils. A while after minister Sternutaments to bring them to scurfs, which will fall off in three or 4 daies. When they are fallen off, cure it with goose grease & butter, and

Cause.

Curatio.

Sternuta-  
mentum.

oyle

oyle of Roses. The Ulcers in the nostrils may be anointed with iuyce of a Pomgranate boyled in a brazen vessel unto the half, or a whole Pomgranate sodden in sweet Wine brayed, and dropped in. Also this is good,  $\mathcal{R}$  dry Alum,  $\mathcal{S}$ . j.  $\mathcal{S}$ . Mirrh,  $\mathcal{S}$ . j. the rind of a Pomgranate, Sumach, salt Gemme, Saffron, Frankinsence, ana  $\mathcal{Z}$   $\mathcal{S}$ . beat them, and blow into the nose of the powder. If that after the Ulcers there remain pain, use this ointment:  $\mathcal{R}$  oyle of Roses, Mirrles, ana  $\mathcal{Z}$  j. burnt Lead, Litarge, ana  $\mathcal{D}$  ij. Ceruse, Bolearmeny, *Balaustum*, ana  $\mathcal{D}$  j. white Wax as much as is sufficient, and make an ointment, and anoint the place.

## CHAP. XLIV.

*Of bleeding at the nose.*

*Causa.* **F**Lux of blood at the Nose is caused partly outwardly, and partly inwardly. Outward causes be falling from a high place, a stripe, vehement exercise, and tarying in the Sun. Inward causes is plenty of blood, or thinnes of the same. *Externa.* You may know if it come through plenty of blood by heavy pain in the head. *Interna.* much blood in the face, and rednesse of the eyes. *Signa.* Let the diet be thin, and such that it may cool and make thick the blood. Therefore let the air be cold, and the meat of good iuyce, and easie to digest. If the blood be very hot, let the sick eat Lettuce, Endive, Peares, Quinces, Chickens roasted, or boyled with Verjuyce. *Virtus ratio.* Let him drink thick red wine mixed with water, or cold water, or decoction of Cinamon, by which throughout my Book I mean water in which a little Cinamon is sodden, lest water through his coldness might hurt a weak stomack. Let the Patient speak little, and let him eschue moving, trouble of minde, and chiefly anger. Also it is good to have the lower parts of the head highest. For the cure, you must take heed that in bleeding at the nose, the lower parts lie highest, and the head downward. The cure must be begun with those remedies which turn the blood to other parts of the body. First therefore if the body be full, and age will suffer it, and if the sick be not resolved, you must cut the vein on the arm, right against the flowing of blood at the nose. When you have drawn out a little, then let it alone an hour, then draw out some again, and afterward again and again, as the patients strength will suffer it. Moreover, friction and rubbing of the inferiour parts, as the arms, hands, thighs, share and feet, is very profitable: and it is marvellously good to put the feet into warm water, ever rubbing them up and down. Also strong binding of the extremities is to be accounted among the remedies that pull back. Also great cupping glasses fastened to the sides do retain blood breaking out at the nose. *Concurri- ule.* If the blood flow from the right nostril, fasten the cupping glasse upon the liver, if at the left nostril, upon the spleen. If the blood come from both the nostrils, fasten cupping glasses to both places. Also fasten them to the shoulders with scarification. Those being done, minister both within the body and without, things which cool and restrain. Outwardly apply to the forehead an *Epithema* of iuyce of Plantaine, Lettuce, Sorrell, Shepheards puse, Knorgrasse, or make it with the waters of them distilled. A linnen cloth wet in cold vineger is marvellous good, being applied to the forehead, and nech again and again. Also nourish the forehead with sponges of cold water. Also it is good to use this *Epithema*, applied to the forehead and the liver:  $\mathcal{R}$  water of Roses,



Roses, Nightshade, Sorrel, ana  $\mathfrak{z}$  iij. powders of *Diatriu santalon*, *Diarrhodon* *Alind E-*  
*Abbat*, ana  $\mathfrak{z}$  j. Bolearmeny, Ivory burnt, *Lapis hamatites*, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix *pithema.*  
 them all, and make an *Epithema*. Also you must put into the nose medicines to  
 stop bloud, for the which this is very good.  $\mathfrak{R}$  Frankinsence,  $\mathfrak{z}$  ij Aloes,  $\mathfrak{z}$  j. *An excel-*  
 powder them, and mix therewith the white of an egge, untill it be as thick as *lent medi-*  
 Honey, then commix the soft hairs of a Hare with it, and apply it to the nose. *cine to stop*  
 Also you may writhe a linnen cloth (dipped therein) in the nostrils. Also Mints *bloud.*  
 brayed and put into the nostrils, is thought to be exceeding good. Also a sponge  
 wet in strong and sharp vinegar, may be put into the nose that bleedeth. Also *Oprimam-*  
 this medicine is good:  $\mathfrak{R}$  Egshels,  $\mathfrak{z}$  ij. unripe Gals,  $\mathfrak{z}$  j. being brayed, put *dicina.*  
 them into a wrethed linnen cloth wet in water or vinegar, and put it into the no-  
 strils. Also it is good to stop the ears strongly with linnen and wax; and to  
 hold in the mouth cold rain water. Also uyce of the leaves of Nettle, having  
 linnen dipt into it, and put into the nose, stoppeth bleeding at the nose. Also  
 juyce of Horsetayl, or the leaves brayed and applied are good. The flesh of  
 Snails brayed with vinegar, or with their shels burnt and brayed are good, be-  
 ing applied to the forehead and nose with vinegar. But above all the bloud which  
 cometh out of the Patients nose is good, if it be burned in an earthen pot, and  
 then beaten; take of it  $\mathfrak{z}$  iij, Bolearmoniack,  $\mathfrak{z}$  j. Camphore,  $\mathfrak{z}$  j. with the  
 white of an egge and a little vinegar, make it thick like Hony, and lay it to the  
 forehead, and put it into the nose. Necessity requiring, it is lawfull to put too  
 two grains or three of *Opium*. Asses dung dried and made into powder is won-  
 derfully good; and also hogs dung hath the like property. Within the body  
 minister those things which do cool and restrain, as be sirups of Roses, Sor-  
 rel and *Nymphaea*, Trochisks of *Terra lemnia*, or their juyces, and such like me-  
 dicines. Moreover, if in the mean season any bloud flow into the belly, or other  
 places of the body, if it be much and plenteous, you must avoid it by medicines  
 which will dissolve and bring forth the cloddy matter,

## CHAP. XLV.

*Of distillation, rhenn, and hoarcenesse.*

**C**atarros in Greek, is called *Diffillatio* in Latin, and in English Rheum. It *Diffillatio.*  
 is whenas an humour falleth down to the mouth and the jaws. *Gravedo Gravedo.*  
 is when the humour falleth into the nose, and causeth the pose. *Raucedo Raucedo.*  
 when the humour chanceth to distill to the sharp artery. The cause of *Cause.*  
 flowing of the humour is the brain, the which through cold is brought to a *Cold:*  
 cold temper, which chanceth specially to them which go suddenly about in  
 the cold bare-headed. But through heat the brain is warmed and stuffed, the *Heat.*  
 coldnesse of humours which be in the brain, wringing hard, like as a sponge  
 dipped in water is wrung with ones hand: it causeth the flowing of humours  
 to the lower parts: So oftentimes heat going about in the head, dissolving  
 the humours in the brain, ingendreth distillation. Moreover, all things that  
 replete the head without measure, do cause flowing of humours into the infe- *Repletion*  
 rior parts: also wine, immoderate drinke, and hot baths, raw meat re- *of the head.*  
 maining in the stomack, and vaperous things in the head. The signs if the *Signa.*  
 flux of humours come of heat, are these, the head is hot, and a sharp and  
 thin

thin humour distilleth as well by the nose as by the mouth: also the face and the nose is red, and for the most part there followeth a Feaver. Contrariwise, they that have the flux caused of cold, their head and their forehead is stretched forth every where, the passages which be in the bones called *Ethmoidea*, are shut up so that the voice cannot passe downward by the nostrils. Also a flegmatick and thick humour distilleth out at the nose. Let him eschue air that is very hot or very cold, specially from a bath, and from South and North windes, and all things that can bind or dissolve humours in the brain. Let him use meats of good juyce, easie to be digested. Let him eschue those things that send plenty of vapours to the brain, as be Onions, Garlick, Mustard-seed, Radish, and very hot odoraments. Moreover they which have the distillation, must earlesse at supper then at dinner: let their drink be *Aqua Mulsa*, or decoction of Cinamon, or Barley: let them eschue sleeping in the day, and lying upright in the night. For the cure, when the head is vexed with a hot distemper you must use those remedies which are good for pain in the head ingendred of such a cause. The most present remedy of the head is to sprinkle and powr upon the head plenty of hot water, that is able to drive out the hot vapours ingendred in the head. Moreover such must take comfort of warm baths of sweet water. They which have their head vehemently hot and burning, and for that are troubled with continuall distillation, it is best for them in Summer to be annointed with oyl of Roses. If a cold distemper vex the head, it must be annointed with hot and thinne Oyls, as Oyls of *Ireos*, Rew, and such like. Oyl of *Ireos* is not only used as an ointment, but dropped into the nose. Also other things may be applied which are spoken of in the Chapter against pain of the head caused of cold. If a hot humour distill from the head, together with a Feaver, and if there be fulnesse of the body, you must let bloud out of the *Cephalica* vein: but if any iust cause be against it, wash the belly with a clyster, that it may draw the humors that do abound in the head downward: or minister a medicine purging choler, as is *Pilula aurea*, *Alephangina*, *Azarum*, and such like. Also you must turn the humours from the head, by frictions, ligatures, and fastening of cupping glasses to the shoulders. Minister within the body things that have vertue to alter and quench the burning heat of choler, as is syrupe of Violets, *Nymphaea*, of Poppy, and their conserves. Also *Embroche* and odoraments rehearsed before in the Chapter of headach may be applied. Also a plaister of *Terralemnia*, or *Bolearmoniake*, and juyce of Plantain, made and laid upon the head being shaven is good. If it be a cold humour which distilleth, you shall empty with those things which purge flegm: for which purpose a strong clyster is good: which being done, you must draw and turn away the humour from the head. Then when the humours be digested, purge the head with *Masticatories*, *Gargarisms*, and such like. Moreover apply to the head *Sacculi* made thus, *Rx* flowers of Camomil, Melilot, Betony, Origan, ana M.ß. Cinamon, Cloves, ana 3 j. Maces 3 j.ß. Nutmegs 3 ij. *Galla Moschata* 3 j. powder them all, and put them in silk, and make a *Sacculus*, and lay it to the crown of the head. It is very good also to annoint the head with hot oyls, as are the oyls of *Ireos*, Dil and Rew. All things do stop distillation, which have vertue to dry, especially *Nigella* parched, and Cumin burnt or parced put into a linnen cloth,

*Virtus ratio.*

*Curatio.*

*Vene sectio*

*Humor frigidus.*

*Sacculi.*

*To stop distillation.*

and



and kait, is a present remedy, if the Patient do smell to it. For the same purpose it is good to minister suffiments, as is this: *R*. Frankinsense, Masticke, ana. ʒj. wood of Aloes, ʒj. β. Cinamon, Cloves, ana. ʒij. *Galla moschata*, ʒj. β. Laurel leaves, yellow Sanders, ana. ʒj. Musk, Amber, ana. gr. j. being brayed, commix them with *Storax liquida*, as much as sufficeth, and make trochisks: whereof put one upon coals, *R*. Sage, Marjoram, Rosemary, ana. ʒj. Maces, Cloves, Cinamon, ana. ʒij. wood of Aloes, ʒj. Frankinsense, ʒj. β. beat them all, and commix them, and make a grosse powder to strew upon the coals. As for hoarshness, it is cured almost with the same medicines that the cough is.

*Torchiskes  
of perfume.*

## CHAP. XLVI.

*Of pain in the Teeth.*

**T**oothach (as Galen saith) amongst other pains that are not mortall, is the most cruel and grievous of them all. It is caused sometime of hot or cold distemper. Also many times through flowing of humours out of the head unto the roots of the teeth, which with their sharpnesse either do gnaw about them, or else with their abundance they engender like grief in the teeth, as if inflammation were about the fleshy parts. Pain in the teeth is sometime without inflammation of the gums, sometime in the sinew wherein the roots be planted. If the pain come through distemper of the bare quality, it will not be grievous. Hot distemper is known by the temper of the whole body, because that likewise is hot. Also the face is red, and the diet used before was hot. Cold is known by the contrary judgements. If the pain be caused of flowing of some humour abundantly, then grievous pain is not only felt in the teeth, but also in other parts which it passeth by. An hot humour ingendreth vehement pain, a cold humour more meek. Let the diet be such as may defend that the pain come not, and let it be such as is not very hot nor cold. Also eschue all sharp, sower and viscus things. Also often using of milk doth marvellously hurt the teeth: labour diligently to purifie the teeth. The meats must be of good juyce, and easie to digest. For the cure, if it come of cold, it is good to wash the teeth with warm Wine. Let the cheeks be anointed outward with warm oyls of Cammomill, Rew, Treos and such like. Also to wash the mouth, seeth in vinegar Origan, Calamint, Hyssop, Penitroyall, Savory, the root of Vervain, and such like. If the teeth do ake through heat, you must seeth in vinegar Purslain, Pellitory, Singreen the lesse, and licorice. But if the heat be intollerable, you must use the seeds of lettuce Endive, and Poppy sodden in vinegar. Without you must anoint against the grief with cold oyls, as of Roses, Water-lillies, and such like. Moreover if the pain be caused through flowing of humours, if age, time of the year and other things will suffer it, and if the body be also full of bloud, it is good to cut the *Cephalica* vein or *media* on the same side that the grief is. That done cut the vein under the tongue, or fasten cupping-glasses to the shoulders. If one only corrupt humor doth abound, then use convenient medicins to purge that humor. For the same purpose clysters are very good. The whole body being emptied, you must minister those medicines that do repress and stop, as juyce of Plantain, Roses, Purslain, both the endives, either take the decoction of the aforesaid things or their waters distilled and mixed with a little vinegar. It is only good to wash the aking with hot sharp vinegar,

*Cause.*

*Signa.*

*Vitium ratio.*

*Curatio.*

*If it come of heat.*

*If of flowing of humours.*

vinegar, with unripe Galsies this, *R* the root of Henbane,  $\mathfrak{z}$  j. Pellitory,  $\mathfrak{z}$  ss. Stavelacre,  $\mathfrak{z}$  j. Galingale,  $\mathfrak{z}$  ss. Camphore,  $\mathfrak{z}$  ij. Alum,  $\mathfrak{z}$  j. Hony,  $\mathfrak{z}$  ij. let all be brused, and boil all in vinegar,  $\mathfrak{ss}$  j. Rose water,  $\mathfrak{z}$  ij. wash the teeth with this each morning; it will preserve the teeth, and keep them from pain. But if it come of extrem cold, then use specially this medicine, *R* Pepper, Pellitory, Melilot, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Stavelacre,  $\mathfrak{z}$  ss. bruse them and put the powder into a linnen cloth, and lay it on the aking teeth, and keep it there a quarter of an hour, and it will cease the pain. Also (as is said before) to wash the teeth with warm Wine is very good.

## CHAP. XLVII.

*Of Teeth that be black, and loose.*

Causa.

Sometime the teeth be swart and black throughout their substance, not unlike a certain inflammation of the Parient. Through flowing of vicious humours the teeth be loose, sometime through a stripe or fall, sometime through flowing of moistnesse, which looseth the sinews and ligaments, and maketh the teeth loose; or else gnawing and weaknesse of the gums in the which the teeth are set, causeth them to be loose. The cure of vicious humours must be begun with purging. Afterward, if the teeth be swart or rusty, you must divide the corrupt humours which flow to the teeth with drying medicines, as is, *Licium*, Frankinsence, Mints, Gals, Mastick, Mirrhe, *Nigella*, and such like. Among many other this is very good, *R* *Nigella*, Mirrhe, Frankinsence, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Mastick, white Pepper, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Pistolochia*,  $\mathfrak{z}$  j. roch Alum,  $\mathfrak{z}$  j. beat them into powder, and rub the teeth therewith: or commix them with Venice Turpentine, and anoint them therewith. The corrupt humours being consumed, use Dentifrices which have vertue to scour and dry, as is this, *R* *Niterum*, roch Alum, Harts-horn burnt, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Mirrhe,  $\mathfrak{z}$  j. the root of *Ireas*, *Ilirica*, Frankinsence, dry Mints, ana.  $\mathfrak{z}$  j. ss. common Salt burnt, *Pistolochia*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Pumish, *Testarum sepie*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. ss.

Curatio.

Dentifricium optimum.

Loose teeth.

Collutio oris.

Dentifricium.

Pepper, Pellitory, dry Pennitoyall, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. beat them, and searce them all, and with this powder rub the teeth daily. For teeth that be loose you may apply such medicines as restrain and strengthen loose gums, and fasten them. Therefore for collutions of the mouth, the decoctions of restrictive things do profite, as is this, *R* red Roses, Mints, Plantain, ana.  $\mathfrak{M}$  ss. the barks of Cipresse nuts,  $\mathfrak{z}$  j. seeds of Mirrels, Sumach, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. Pomegranate rinds, Gals, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Acacia*,  $\mathfrak{z}$  ij. seeth them all in red restrictive wine and with that often wash the mouth. The mouth being washed, it is lawfull to use this *Dentifricium*, *R* Gals, the rindes of sweet Pomegranats, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Balaustum*, Sumach, Mirrhe, ana.  $\mathfrak{z}$  j. red Roses, *Sanguis draconis*, *Caliculatorum glandium*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Frankinsence, Harts-horn burnt, ana.  $\mathfrak{z}$  j. ss. powder all, and searce them, and rub the teeth therewith: or this is marvellous good, *R* *Balaustum*, Nutmegs, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. roch Alum,  $\mathfrak{z}$  j. ss. powder them, and mix them with Hony,  $\mathfrak{z}$  ij. ss. and incorporate them well together: and with this anoint the teeth twice or thrice in the day.

## CHAP. XLVIII.

*Of Ulcers in the Mouth.*

sign.

The Ulcers which are bred in the upper part of the Mouth, and have a certain burning heate, in Greeke are called *Aphthæ*, and of the barbarous sort



fort *Asola*: some be whitish, and some reddish, and some blackish, and those be most peccolous of all other. They ingender for the most part in infants and sucking children, when either the nurses milk is naught, or the childe cannot well digest it. Also they chance sometime to them that be of perfect age, as well through great flux of vitious and corrupt humours to the mouth, as also through sharpnesse of those things that are eaten and drunk. The tokens are easie, because they be known by sight and feeling. If you touch it, the places will seem hotter then they ought to be, and there is swelling. They which be red, do shew blood to have the mastery: yellowesse signifieth bitter choled: whitnesse, scum: blacknesse, melancholy. They which chance to children may easily be cured by those things that do meanelly restrain. And you must give them chiefly in their meats some Quinces, and other sharp things, as Pears, and Mespilers, viz. Medlers, or open arles. Sometime also you must commix with their meat some Lettices, Endive and Purslain. If there be inflammation of the Ulcers, then take the juyce of Purslain, Lettice, and Nightshade, the powder of Allum, and wash the mouth with a fine cloth or with a Seringe; and if the childe can take no meat, then the nurse must use the same kinde of diet. Also the decoction of Gals, *Balaustium*, Sanders, Sumach, *Acacia*, and such like, commixed with *Rob de ribes*, or *Diamoron*, applied as before is taught. In them that be of perfect age, only the nature of the body is to be considered, whether it be soft, or moist, or hard, or dry. For in hard and strong bodies, you must minister strong medicines. In weak and soft bodies, gentle medicines. For the diet therefore in such ages, they must eschue all things that be sharp and salt, and that ingender corrupt juyce. For the cure, in fullnesse of the body, if nothing do let it, first cut the *Cephalica* vein, and then those veins under the tongue, if the body be full of ill juyce, you must minister a purgation against the corrupt humours. The body being purged, apply medicines which have vertue to restrain and stop. Moderate remedies against ulcers be these; *Sumach*, *Roses*, *Balaustium* dissolved in wine, or *Mulsa*. But if the ulcerations begin to putrifie, this decoction is very profitable, *R. Feltard*, leaves of Sage, *Hysop*, *Rew*, *Peniroidall*, *Camomil*, *Woodbind*, *Knorgrasse*, *Bursa pastoris*, *Brier* leaves, ana *M℞* wash them clean, and boil them all in *℥℥. ij ℥.* of good Ale or Beer, and put therein 3 or 4. spoonfuls of Honey, Alum, *℥ ij.* let it seethe to the consumption of half, then strain it, and wash the mouth therewith 4. or 5. times in a day. But if the Ulcers be more running and gnawing, annoint the place with *unguentum Aegyptiacum*, mixt with *Mel rosarum*, or such like.

Signa.

Curatio  
infantium.Cure of  
them that  
be of per-  
fect age.  
Videtur ra-  
tio.  
Curatio.

### CHAP. XLIX. Of a stinking mouth.

There is a grievous and stinking savour of the mouth caused for the most part through putrification of the gums or teeth, or through meat sticking still in the teeth. Many times it cometh through hot distemper of the skin of the mouth; sometime also through corrupt and rotten humours sticking in the mouth of the stomach. It chanceth also many times that exulceration of the mouth or lungs doth hurt the breath of the mouth or lungs. If stinking of the mouth chance through putrification either of the gummies, or teeth, or meat

Causa.

stick-

*Signa.**Vitius ratio.**Collutio oris.**For sweet breath.**Vomitus.*

Sticking in the teeth: it is soon known either by sight, or by the patients taste. If it be caused of a hot distemper of the mouth, then heat is felt in the mouth, and thirst troubleth him. If through vice of the stomach, then the breath of the mouth is more grievous and stinking before meat then after meat. Ulcerations of the lungs are known by extention of the body, and by coughing. In the diet the patient must avoid all things that do readily ingender corruption in the mouth or stomach, as is milk, fish, almost all fruits, marrow, fat, naughty water, and such like. Let the meats therefore which they use be of good juyce, and easie to digest: but they must use meats rather rost then sodden. In the end of dinner and supper they may eat Pears, Quinces, and such like, especially if the stinking savour come from the mouth of the stomach. Let them elchue sleeping by and by after meat. If stinchof the mouth come through corruption of the gums or teeth, if there be fulnesse of the body, first draw bloud out of the *Cephalyca* vein, and then fasten cupping glasses to the neck; but if the body be full of evill juyce, purge the humour that doth abound with a convenient medicine. The body being purged, use outward medicines, specially collutions and washings, which in this case seem to be marvellous good, as this is, *R* red Roses, Plantain, Knotgrasse, ana *M* j *℥*. Gals, Pomegranat flowers, Cipres nuts ana *℥* ij. rinds of Pomegranats, *℥* *℥*. Roch Allum, *℥* j. seethe these in iust quantity of water to the third part, and in the juyce of the decoction being strained, commix *mel rosarum*, *Diadarion*, ana *℥* *℥*. *Diamoren*, *℥* 3, commix them all, and make a collution, with the which wash the gums and the teeth every morning and evening. Also often washing with water mixed with vinegar in the mornings, and by and by after meat, is good. If the stink in the mouth be without exulceration, minister the root of *Ireos* steeped in old odoriferous wine, and wash the teeth often withall. Also it is good to hold it in the mouth. Also *Mirhe* steeped in pure wine minister to wash the teeth. Also it is very good to chew *Pellitory*, *Tamariscus* and *Rew*. Likewise collusion of vinegar squillitick, or decoction of Sage, or only wine. Also decoction of Mints in vinegar and water helpeth, if the mouth be often washed with it. This causeth sweet breath, and maketh the teeth white. *R* White salt, Pumises, Origan, ana *℥* ij. root of *Ireos*, *℥* j. flowers of Squinance, *℥* *℥*: beat them all, and commix them, and rub the teeth therewith. If stink of the mouth come of a hot distemper, cure it with contrary medicines: but if it come of a corrupt humour in the mouth of the stomach, it is healed by those things which do purge that humour. Those things which be contained in the mouth of the stomach may well be brought out by a vomit. How ye shall provoke vomit, it is declared in many places before. After this, minister medicines which do strengthen the stomach, as is, *Aromaticum rosaceum*, *Diamber*, *Hydromalum*, and such like medicines which be good in all causes, as be Cloves, Maltick, Mace, wood of *Aloes*, Cinnamon, Roses, all the Saunders, Nutmegs, *Quibibes*, *Ireos*, and other of the like sort.

*These suffice. And how many evils soever there be of the head, whose cure is not expresly named by me in this book, yet you may finde out medicines to cure them by that which is declared in this Book.*



# THE SECOND BOOK.

## CHAP. I.

### Against the inflammation of the Collumella.



Here chanceth in the throat many dangerous inflammations (as Hippocrates writeth in his *Prognosticks*) and first of this *Collumella* appeareth a certain fleshy piece, hanging in the upper part of the mouth. If one do gape wide, and hold down his tongue, it may be seen. In old time it was called *Gurgulio*, now it is called *Collumella*. It is often vexed with inflammations, which is caused through bloud and other humours which descend out of the head. The disease may be known by sight; and there chanceth in it difficulty in swallowing, pain, swelling, rednesse of the *Collumella* and feaver. The diet in a manner must be such as is ordained in other inflammations, and specially quietnesse, rest, silence, and hunger, are good, and to eat little or nothing at supper. For the cure, if there be fullnesse of the body, you must begin with blood-letting, and first you must cut the *Cephalica* vein in the arm, and afterward the vein under the tongue. Also the belly must be purged by clysters, so that by that means, not only the belly may be soluble, but also that flowing of humours to the grief may be taken away. Also for the same purpose you may fasten cupping glasses to the shoulders: neither must we let passe the remedies which are good to repress and stop flux of humours. For as they do in all other diseases caused of the flux of humours, so in this behalf, for their first remedy, they stop the flux of humours. Therefore such remedies must be of a restrictive nature and faculty. If that the flux of humours be moderate, minister things which restrain moderately, as those be which be called sour. But if it be more vehement, adde to it sharp things, for both be restrictive; but sour be weak, and sharp things strong, as *Galen* doth say in his 4. Book of the virtues of simple medicines, Cha. 6. and 7. Therefore use collutions made of those things: as if they should be moderate, see the Dates sometime in water alone, and sometime with a little honey put to them: Likewise make decoctions of *Roses*, *Vine-buds*, *Bramble*, *Cipresse*, the first buds of *Pomegranate* flowers, *Siligna*, roots of *Mulbery*, *sowr Apple*, and *Sorbus*. Those be stronger then these which be made of the decoction of *Mirtles*, and their berries. Also of sharp *Quinces* and young buds of *Oak*, or the mast of *Oak*, also of *Medlars*, and a fruit called *Cornus*: the best collutions are made of *Gals*, *Sumach*, *Acatia*, and the flowers of both the *Pomgranats*, and their shels. Among compound medicines this doth help

*Gurgulio.*

*Signa.*

*Vitius ratio.*

*Curatio.*

*Vene sectio.*

*Cucurbitu.*

Gargarif-  
mus.

Alia.

wonderfully, *℞* the distilled waters of Roses, Plantaine, Sorrel, *Prunella*, *Solani*, ana  $\mathfrak{z}$  ij. *Via morum*, *succi medicati Cribes*, ana  $\mathfrak{z}$ . *℞*. *Succi medicati Oxiochantha*,  $\mathfrak{z}$  ij  $\beta$  vinegar, wherein *Sumach* is keepeed,  $\mathfrak{z}$  j juyce of Pomegranates,  $\mathfrak{z}$   $\beta$  commix them together, and with it wash the mouth. Another of the same vertue. *℞* red Roses, Brambles, ana M j. Pomegranate flowers and the shels, Gals, mast of Oak, ana  $\mathfrak{z}$  iij *Sumach*, *Hypocisthidis*, *Acatia*, ana  $\mathfrak{z}$  ij. seeds of Sorrell, and Quinces, ana  $\mathfrak{z}$  j. see the them in  $\mathfrak{ss}$  j of well water, until half remain, the decoction being strained, put to it of *Diamoron*  $\mathfrak{z}$ . i. *succi medicati Cribes*, *Diaccation*, ana  $\mathfrak{z}$  j  $\beta$ . vinegar  $\mathfrak{z}$   $\phi$ . commix them all, and make a gargarism. You must use these medicines in the beginning of the disease, and especially when the grief hath not the greatest cause: nor when the body of the sick is much stopped with humours, nor when the aggrieved place is weak through the nature of the impostume. But if it chance so (as it doth often in the beginning, and often somewhat after) that is, the third day, you must commix some of the discussive medicines, as is *Linefeed*, *Fenugreek*, *Mallows*, roots of *Treps*, and *Hony*. Moreover, of what sort soever the medicines be, minister them warm, for those that labour of inflammation, may suffer no cold. After the vigour of it you may safely minister discussives, unless the *Columella* begin to wax hard: for then you must minister mollifying medicines: that is, *Linefeed*, *Fenugreek*, *Mallows*, *Althea*, *Tragacanthum*, and such like: of the which you may make gargarisms. After that use discussives, as is *Hysop*, *Figs*, *Licorice* decoct together. If it draw toward rotting, which may be perceived by his colour, and doth not break alone by collusions of *Mulsa* and *Oxymel scilleticum*, then open it with some Instrument. After the breaking and bursting out of the matter, let him use medicines cleansing, absterfive, and glutinative, especially the juyce of *Eupatory*, and such like.

## CHAP. II.

Of a loose *Collumella*.Gargarif-  
mus.

Ofentimes it chanceth that a loose *Collumella* doth hang upon the roots of the tongue and jaws. Of some it is called the *Uvula*. Wherefore in the beginning you must use such kind of cure as the inflammation thereof requirerh. In the beginning the body and the head must be purged by medicines spoken of in the former Chapter. Which being done, you must make collutions and gargarisms of such things as do restrain and dry: after this sort, *℞* red Roses, Sorrel, *Eupatory*, ana M j. *Gallacum*  $\mathfrak{z}$  ij. Allum,  $\mathfrak{z}$  j *Mirthe*, *Frankincense*, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Flax seed,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . see the them in water to the third part, and adde to the juyce of that decoction strained, of good *Honey*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . and make a gargarism. Also powders do profit, being blown in with an instrument for the purpose: as this is, *℞* dry Roses, Gals, roch Allum, ana  $\mathfrak{z}$  j  $\beta$ . *Pepper*, *Ginger*, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Mirthe*,  $\mathfrak{z}$  j. powder it, and searce it, and put it up as before. Also take green Nuts, and dry them, and Date-stones burned sufficiently: take of each of them equall portions, powder them, and use them as the other. Also unripe Galles, *Bolearmoniack*, ana  $\mathfrak{z}$  j. do likewise. If the *Colamella* must needs be cut, it is good to empy the belly first, lest the sick be strangled. When the *Collumella* is cut out, bow his head downward, lest the blood run inward. And afterward wash his



his mouth with the decoction of *Sumiach*, *Acacia*, *Gals*, putting to it *Rose-water* and *vinegar*. Afterward minister things to heal it up.

## CHAP. III.

*Of inflammation of the Tonsils.*

**T**onsilla be inflammations of those things which ly between the mouth and the throat; some do call them *Amigdale* (that is) *Almonds*. Those tonsils oftentimes be inflamed: for their places be hot and moist. They are most vexed with this evil, which have abundance of blood: and children and infants which do suck, through drawing of the milk. Also it changeth often to men and women through drinking of strong wines, and through much greedy devouring of meats, especially if they be eager and sharp. They that be so afflicted have difficulty in swallowing, and pain, and also sometime a fever. Therefore the inflammation beginning you must take away meat, and minister to him water to drink, or water wherein a little *Cinamon* hath been sodden, specially if there be a fever. Let the whole diet be so ordered, as it is in other inflammations. Let his meat be souplings, for otherwise he cannot swallow it. For the cure, if the inflammation be light, you must use gargarismes, restrictives, such as be taken in the beginning of an inflamed *Columella*. But you must beware in the beginning, that you put no *Hony* to the gargarismes, for it hath a sharpnesse in it. If that the inflammation be vehement, so that he be in peril of choking, you must cut the *Cephalica* vein in the arm of the same side. And if the belly be not soluble enough, cast in a clyster. You must provoke childrens bellies by putting in a suppositary, and by anointing the well. After purging you must use restrictive medicines, untill the vigour of the Disease be somewhat ceased. All these things (as we admonished before) must be ministered warm. Outwardly it is best to nourish it with *Sponges*, laid gently to it. Also lay to it plaisters made of *Barley meal*, seeds of *Flax*, *Fennigreek*, and such like. The inflammations declining and waxing lesse, it is good to put *Hony* into your gargarismes, which in the beginning and increasing you may not do, lest the sharpnesse which is in it do increase *Flux*. Also at this time hotter gargarismes do profit. Outwardly you must put about the neck soft wooll dipped in oyl: and if that by using of sharp collutions, or gargarismes, the inflammations be increased, and biting and gnawing come thereby, you must use gentler, as is, juyce of *Peisan*, also gargarise warm *Milk*. When the inflammation and pain ceaseth, anoint with the aforesaid remedies of the mouth, putting it in with your finger: so that by gentle anointing the parts of the tonsils which are swelled may be thrust, whereby they may put out the matter contained in them. But yet you may not thrust hard, as many use to do, whereby they cause the inflammation to be augmented. And therefore if by that means any hurt do chance, we must be content with ministering gentle gargarismes without any anointing. If that by ministering the remedies aforesaid, the grief be not eased, then look for rotting of it, which you may know by increasing of the inflammation, and by sharp exulcerations, exacerbations, and gnawings in the evening. When you look for suppuration and rotting, you must help that it may quickly come to passe: therefore then you must minister

Cause.

Signa.

Virtus ratio.

Curatio.

Vene sectio

Signes of suppuration.

hotter

hotter gargarismes, as is, *Aqua mulsa*, and decoction of Figs, Hyssope, and seed of *Althea*. Ourwardly lay plaisters of Barley-meal and Fenugreek, with decoction of Figs, *Althea* and Hony. When it is perfectly rotten, the pain will diminish, and the swelling and inflammation will be made softer, so that it will give place to the finger: then you must minister sharp collutions, that they may break the borch. In meats he must take great gobbers of bread steeped in water, and likewise his meat must be eaten by lumps: for vehement rolling of it up and down about the tonsils will break the borches, as well as if they were cut. But if the Patient will not do it, then open it with some fine instrument for the purpose. And after it is broken, let the sick bow his head downward, that the matter may the better run out. And let him gargarise *Aqua mulsa* alone, and afterward commix with it decoction of Lentils and Roses. And with these you must tarry untill it be healed.

## CHAP. IV.

## Of malignant Ulcers of the Tonsils.

Cause.

Signa.

Curatio.

**T**Here begin malignant Ulcers of the Tonsils, sometime with a flux of them going before: sometime they are caused of an accustomed inflammation being augmented. They chance often to children, and also to them of perfect age, especially to those which do abound with vicious humours. They chance to children after the *Apthis* in the mouth. In colour they be like unto scurfes which are burat with iron. Also there chanceth to the sick drinesse in swallowing, and often choking, especially when rednesse is under the chin. If gnawing and sharpnesse of humours hath gone before, there followeth putrefaction. You must proceed in the cure speedily: and if he be of perfect age, and no other thing forbidding it, it is good to cut the *Cephalica* vein in the arm, or if that appear not, the middle vein. If they be maids, whom at perfect age, for lack of purgation of menstruis, the disease dorth often infect, then in them you must cut the *Saphena* vein, letting blood but once only, and yet at that time; not till the heart fail, lest after its vertue be destroyed by overmuch flux of menstruis. Furthermore the belly must be emptied by clysters, suppositaries, and by anointing of the tuell. And you must labour by all means to turn the humour from the agrieved place: for the which purpose fasten cupping-glasses nigh to the loyns and use to binde the extremities, and the hands and feet. Afterward it is good to use gargarismes, declared before in the Chapter of *Columella*, and in the Chapter following. After the beginning of the sicknesse, minister *Diamoron*, or a collution mixed with *Mulsa*, then also decoction of *Ireos*, and other things rehearsed in the above said places. We must take heed that we touch not the ulcerate tonsils with our finger, not so much as to touch it softly. For the unskillfull, to whom with great error men do seek in doubtfull matters, they do annoy it vehemently, also they do thrust the agrieved place, and pull away the scab or rove, which they ought not to do before they see the rove lifted up, and scarce cleaving to the fore. For if we intend to pull away the scab whiles it sticketh fast, the ulceration will pierce more deep, and inflammations will follow, and the pain will increase, and they will come to venomous ulcers. Therefore it is good to blow in dry remedies, and to anoint liquid things with a feather. Dogs dungs

mixed



mixed with hony, and annointed, taketh away the roves marvellously, which will be the better if the dog be fed only with bones two daies before: it helpeth greatly, neither hath it any unfavorinesse being ministred in meats. Also the ashes of Swallows burnt, and the ashes of Centory *minor* burnt, with hony mixed is good. After the irritations and chafings made by medicines, you must appease it with decoction of liquorice, and with a Gargarism, which is made of Mastick, Mirrh, *Tragacanthum*, *Amylum*, and Saffron, ministring also while the ulcer feedeth, milk mixed with *Terra lemnia* to gargarise. What need many words? You must be diligent and carefull, specially in cleasing and purging the ulcers. Many infants do suffer the cramp in purging of the ulcers. Some be strangled because the way of swallowing is dried up. It is good to apply outward fomentis, and emplaisters, with taking heed lest he do cool it. For the cure will prosper if the matter that is holden within can be drawn outward. Therefore alwaies after the taking of the plaister away, cover the parts that be about the chin, by laying upon it soft Wool, sprinkled with *Oleum Nardinum*. To conclude, when the scurfs are loosened, and the ulcers purged, use this remedy following, R flowers of red Roses, ʒ iij. Saffron, ʒ j β. *Balaustia*, ʒ β. Mirrh. ʒ j Pine nuts made clean, ʒ ij. *Amyli*, ʒ j. Sumach, Roch allum, ana ʒ j-β. beat them, commix them with hony, and use to annoiat it three times on the day.

## CHAP. V.

## Of the Squinancy.

**A**ngina in Latin, Squinancy in English, but in Greek *Synanche*. It is properly an inflammation which is in the throat, or in the jaws. There be four kindes of Squinancies, one is, when the jaws be inflamed (by the jaws I mean the place where the ends of the weland and the *trachea arteria* do agree) Another is, when neither the jaws nor other parts of the mouth, nor yet the outward parts do seem to be inflamed, yet the sick feeleth perill of choking in the throat. The third is, when the parts about the throat be inflamed both outwardly and inwardly. The fourth is, when the joynts between the bones of the head and the neck be loosened to the former part of the neck, whereby the place appeareth hollow, and the sick feeleth pain when it is touched without. The Squinancy is caused through abundance of hot blood, flowing unnaturally to the places before rehearsed. It is known by these signs: the breath is drawn very hardly, and not without the neck be holden right: and there is difficulty in swallowing. Also in some, a feaver, rednesse of the face and neck. There chanceth also in many, swelling: the sick yawnerh with open mouth, and draweth breath. Therefore in the beginning every Squinancy requireth a hasty and speedy remedy. Wherefore you must by and by cut the outward vein on the same side of the shoulders, except some greater perill do let it: but you must take away the blood by little and little, at many times, and not all at once, for the blood being taken away altogether on heaps, the heart soon faileth, and so the perill of choaking cometh upon him. And moreover also by the refrigeration and fainting of the heart, the matter is quickly carried from the jaws unto the lungs, and so bringeth inevitable peril. Take heed also

Gen. 4.

1.

2.

3.

4.

Cause.

Signa.

Curatio.

Vena hu-

merorum

sectio.

that there be little deduction of the vein, for thereof cometh much failing of the minde, and yet it is not good to make a narrow incision of the vein, lest the blood be as it were strained, and the grosser part remaineth within still, which is the cause of this disease. It is profitable to them to have the blood drawn out again the next day, unless the swelling of the disease let it, or faintnesse of the heart. If the sick be a woman, cut the vein on the ankles, specially if the menstruis be stopped, and the blood must be drawn out moderately. If by

*Venarum  
linguae se-  
ctio.  
Clister.*

*Cucurbitu-  
la.*

*Aversio  
humorum.*

*Gargaris-  
ma.*

*Cataplas-  
mata.*

these she be but little eased, then it is good to cut those veins which be under the tongue, and that by and by, at the first or second day. And if there be any thing that forbidderh blood letting, the belly must be emptied with a sharp clister, such as is described in the Chapter of *Apoplexia*. After universall evacuations, you must fasten on cupping glasses: and if there be swelling about the cheeks, or under the chin, it is good to fasten cupping glasses to the swelling, and with scarification to draw out much blood: also to strew salt upon the scarifying, and to rub it. And if there appear no swelling outward, you must fasten a cupping glasse behind in the neck, near to the shutting of the first joynt, and you must use it with constant attraction, pulling away the glasse often. Also the humours must be turned away, lest they flow to the place which is aggrieved and inflamed. For the which purpose you must bathe the feet with hot water. Also bind and rub the hands and feet strongly. The neck must be covered with wool that is moist, or that is dipped in warm oyl, also by and by (at the beginning) you must use Gargarises, which do neither vehemently drive back, nor yet only discusse. For those which do altogether repell and drive back, they bring perill of choking by thrusting humours to the Lungs. Those which be only discussive, they draw more then is meet, by reason of their heat. Therefore when the beginning is with much inflammation, you must minister those things which do restrain gently, as is decoction of Roses, Lintels and Dates, or else restrictive Gargarismes, declared before in the Chap. de *Columelle inflammatione*, commixing some discussive medicines with it. Of that sort are Roses, or Sumach sodden with *Aqua mulsa*, and decoction of Sebesten. When the disease is at his strength, and standerh, you must use those things which have discussive vertue only in them, as is decoction of Fenugreek, Figgs, Raisins, Licorice, or stronger things; as the root of *Irees*, Hysope, *Nigella*, Southernwood with *Oxymel*. Therefore it shall be lawfull at this time to use a Gargarisme made thus: R<sup>e</sup> of Licorice scraped ℥ j. Raisins ℥ ℥, dry figges in number six, Fenugreek ℥ ij. Hysope, Southernwood, ana. M. ℥. seeth them in one pound of Well-water, till half be consumed, then put in to the licor of that decoction being strained of *Mel rosarum* ℥ j. ℥. *Oxymel simplex* ℥ j. commix them all, and make a Gargarisme. Also dogs dung, such as is found amongst herbs, and is very white in colour, being beaten and finely scarced, and mixed with Honey, is a most excellent medicine, being ministred like a *Loboch*, that they may swallow it very softly. Likewise the ashes of Swallows burnt is very effectuell being so mixed with Honey. Moreover, to the neck without, you must apply those Plaisters in them which be vexed with inflammation, which can concoct and discusse, as is this: Be the meal of Linseed, Fenugreek, and Barley, ana. ℥ j. seeds of *Althea*, ℥ iij. Mallowes, flowers of Camomill and Melilot, ana. M. j. seeth them in water untill they wax soft, then stamp them



them in a mortar, and make a soft plaister, or put to it oyls of Camomil and Lillies, ana ʒ j. ʒ, and being boiled again, make an emplaiter. Neither shall it be unprofitable if the neck be annointed with oyls of Camomil, Dil, and Lillies, or fomented with decoction of Fenugreek, Melilot and Camomil. They which *Porus.* are vexed with the Squinancy, let them use three daies, *Aqua Musa* for their drink : afterward juyce of Ptsan it self or with some sweet portion, for that juyce hath vertue to extenuate, discusse, nourish, and to cool. When the inflammation is somewhat slaked, and the sick beginneth to swallow better, give yo him the yolks of rere eggs, and suppings made of *Alicia*. To conclude, the eating of the sick, and his meats must be according to his strength, therefore he must eschue *Cibus.* overmuch feeding. Sleep must especially be eschued, as well in the Squinancy, as in all other inflammations. For in sleep (as *Hippocrates* saith) the blood creeperh within, and the flowing of humours to the grieved place doth encrease more.

## CHAP. VI.

## Of the Cough.

**T**Here be divers causes of the cough. For as *Galen* saith, *l. 1. cap. 3. de sympto. Causa.* *causis*, cold distemper of the instruments of breathing causeth the cough. *1.* Also a humour distilling from the head the *Trachea arteria*, and sharpnesse *2.* only of the upper skin of *trachea arteria* going about within, doth provoke the cough. *3.* Also worms troubling the stomach, and raising up some quality, sending it to the jaws doth cause the cough. *4.* Moreover, a humour contained in the lungs and the breast, is the cause of inflammation in the lungs, disease in the *5.* sides, consumption and the cough. Those which be outward signs, and may *6.* cause the cough, be smoke, dust, and whatsoever doth exasperate the *trachea arteria*. The signs of coughing caused only through cold distemper of the instruments of respiration and breathing, are, that those that be so afflicted, they spit out nothing while they cough, nor the cough is not violent nor constraining : but it is so small, that not only it may be suppressed by holding the breath, but also unlesse it be very great, it may be healed : because through stopping of the breath, the parts vexed with cold do wax hot. Moreover they which are vexed with this kinde of cough, are more provoked to it by often fetching of their breath, because the cold thereby is encreased, and made more strong : therefore if they breathe and fetch their winde easily, and be also in a warm house, they cough little or nothing at all. They be pale of face, and not thirsty : they are grieved with cold things, and are best with hot things : the coughs which chance with tickling of the parts on either side of the palate, they do openly shew a flowing humour coming from the head to *trachea arteria*, and to the lungs, which you may well know by difficulty of breathing that followeth. And if that they which be thus afflicted do spit out nothing, it declareth it *Vidua ratio.* to be a thin rheum, which being cut off by expulsion of breath it is carried no further by reason of his thinnes, but the flowing of it returneth again. The diet is divers according to the diversity of causes : for if the cough be caused of cold distemper, occupying the instruments of breathing, you must eschue air, winde, and also cold meat and drink : but if the cough be caused through hu-

- mours distilling from the head, let the diet be such as is described before in the chapter of Distillation. But universally they which have the cough must eschue salt things, sharp things, and whatsoever would exasperate the *trachæa arteria*. The cough that is caused through cold of the instruments of breathing, shall be cured by the remedies that can make them hot. Therefore let the neck be wrapped about with warm wool, and let him breathe seldome, because that stopping of the breath (as is said before) doth not only let the cough, but also oftentimes healeth it. Therefore it is good to have the sick conversant in a hot house, and let him breathe very softly. Also let the breast be fomented with hot ointments, as is oyls of *Ireos*, Lillies and Dill. If a humour that is thin and sharp flowing out of the head to the *trachæa arteria* and the breast, do cause a cough, then it shall be healed specially by meats of good juyce, and by medicines which do cool, thicken, temper and stop sharpnesse and mordacity. For which purpose it is good to minister Syrups of Violets, of *Nymphaea*, of Poppy, the antidote *Diarragacantha*, *Diapenidion sine speciebus*, *Pilula Bechica*, and such like. Among all other this loch is excellent good, *R Diarragacantha*, *Diapenidion sine speciebus*, ana  $\mathfrak{z}$ vj. juyce of Liquorice,  $\mathfrak{z}$ ij. *Pilula Bechica*,  $\mathfrak{z}$  j. *Storax calamita*  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Myrrh, dry Roses, ana  $\mathfrak{z}$  j. *Tragacantha*, Pine nuts,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Syrup of Violets, as much as shall suffice to commix them and make an *Ecligma*. Also for that purpose it is good to minister those medicines which are spoken of, before in the Ch. of Distillations. But if a grievous and viscus humour be cause of the cough, we shall cure it by those things which do divide and extenuate. Therefore then we must minister to the sick Syrup of Liquorice, Hyssop, Horehound, Calamint, and such like: or else this decoction, *R* roots of *Ireos*, Parsly, Licorice, ana  $\mathfrak{z}$  j. roots of *Ella campana*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . dry figs in number vij. of Raisins, the stones picked out,  $\mathfrak{z}$  j. seeds of Nettle, Annise, and Fennel, ana  $\mathfrak{z}$  ij. Hyssop, Maidenhair, Scabios, of just quantity, till the third part be consumed: then strain it, and to the juyce of that decoction put Syrup of Hyssop and Horehound,  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . and make a potion. Afterward if it seem convenient by the state of the Patient, you must empty the body with those medicines which do purge grosse and clammy humours. And among other spoken of in the first book, the infusion of Agarick is very good, which is made after this sort, *R* of elect Agarick,  $\mathfrak{z}$ ij. Ginger,  $\mathfrak{z}$  j. salt Gemme,  $\beta$  ij. beat them and infuse them one night in  $\mathfrak{z}$  ij. of odoriferous white wine, water of Wormwood, and Fennel, ana  $\mathfrak{z}$  j. in the morning strain it, and wring it, and put to it *Electuarium Indii majoris*,  $\mathfrak{z}$ ij.  $\beta$ . *Oxymel scilliticum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . and make a potion. The body being purged, let him have a loch sometime commixed with other antidotes, after this sort, *R* Loche pino, loche sani & experti, loche de scilla, ana  $\mathfrak{z}$ ij. *Diatreos Salamonis*,  $\mathfrak{z}$  j. powder of *Diapenidion cum speciebus*,  $\mathfrak{z}$  j. powder of the roots of *Emula* and *Ireos*, ana  $\mathfrak{z}$ ij.  $\beta$ . juyce of Liquorice,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Syrup of Horehound, as much shall suffice to commix them. Moreover the breast must be annointed outwardly with hot oils of Lillies, *Ireos*, and sweet Almonds, parting to them grease and other things after this sort, *R* oils of Lillies and sweet Almonds, ana  $\mathfrak{z}$ ij. of Hens grease,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . fresh butter,  $\mathfrak{z}$  ij. the muscage of Fenugreek, and root of *Elitbaa*, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Storax*  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . powder of the root of *Emula* and *Ireos*, ana  $\mathfrak{z}$  j. Saffron  $\mathfrak{z}$  j. white Wax as much as is sufficient, make an ointment. The residue that is requisite for the cure of the cough, are
- Cure of the cough caused of cold distemper.**
- Cure of the cough caused of thin and sharp humours.**
- Ecligma.**
- Cure of the cough caused of grosse and viscus humours.**
- Decoction.**
- Purgatio.**
- Infusio.**
- Agarici.**
- Ecligma.**
- Unguentum**



are to be sought in the Chapter of Distillation.

## CHAP. VII.

*Of the Asthma.*

**T**He *Asthma* is caused whenas grosse and clammy humours be gotten in a Cause. abundantly into the gristles or lappers of the lungs, or that there be some swelling in it, like unto a botch. Also they do breathe difficultly, whereby the *Trachea arteria* is repleat and filled with distillations. These evils are easie to be known asunder. For distillation doth also chance in hail folk by and by Signa. through as manifest a cause, in a manner, altogether without a fever, having the tokens of distillation following it. If there be swelling of the lungs like a botch, there must needs follow a feaver, and so within few daies after, the inflammation being rotted, the matter of it is cast out with the cough. If there be a crude and raw tubercle and botch ingendred, such do not feel any great grief, neither are they much troubled with difficulty of breathing, but they are much troubled when they eat or drink, because they cannot swallow but with great grief. Those which be properly *Asthmatick*, or *Orthopnick*s, they have no feaver at all, and there chanceth to them heaviness of sense, and they do not spit out matter with their spittle. Let their diet be altogether hot and dry: *Victus ratio.* therefore he must eschue air cold and moist. He must eat the flesh of Partidges, Birds of the Mountains, Hens, Capons, and such like. He must eschue fishes, fruit, pulse, and all other things that can engender grosse and clammy humours. Let him use often Hyssop, Parsly, and Fennell. Universally, let him drink a small quantity at once, which hath a botch risen: but much drink must be used of those whose gristles and flappes of the lungs are stopped with grosse and clammy humours, which are not easie to be cast out with the spittle, because of their thickness, and therefore they need much moistning, that it may come out the easier. He must use exercise before meat, but not suddenly by and by, because many by this means are dead. Frictions and rubbings of the breast do profit. Perturbations of the minde, especially wrath and lamentation, are to be eschued. But for the cure of the aforesaid evils generally, you must labour that the abundance of that humour which engendred these evils may be abolished and consumed. But for the cure of these evils particularly, if the evil be ingendred of grosse and clammy humours, you must cure it by extenuating and cleansing medicines. If it come of swelling like a botch, you must cure it by extenuating and drying medicines. Against grosse and vicious humours, those medicines be good, which do extenuate and scour without vehement heat; for grosse and vicious humours do wax more tough and clammy as well with vehement heat as they do with cold, so that afterward they can scarce be divided and pluckt away. Therefore *Oxymel squilliticum*, or *Squilla* roasted and brayed with Hony, is especially to be ministred unto them. Also syrups of Liquorice, Horehound, and Hyssop. Also the decoction rehearsed in the last chapter before, is good for purging. If necessity require, before all things cut the middle vein in the arm, or the inner vein, and draw out so much blood as strength will suffer. But if the body be not full (the humour being preparate to purging by the premises) you must minister

*Curatio.**Note.*

often

Clyster.

often stronger medicines, which may drive out the grosse and clammy humors. Therefore pills of Agarick, and *Pilula cochia*, also *Diaturbith* with Rewbarb, *Anidotum Indi*, and *Diaphenicon* are good for this purpose. Also minister the infusion of Agarick described before in the last Chapter. Also the belly must be washed with strong Clysters. Also he must vomit now and then, by taking of Radish and other things which provoke vomit, of the which we have spoken in the first book of Melancholioufnesse. But in the mean season, while purgations be ministred, you must minister medicines which can dissolve and extenuate humors contained in the breast by little and little: and he must take *Aristolochia rotunda*, the roots of *Enula* and *Ireos*, Nettle seed, Hysope, *Nigella*, Calamint, and such like, wherewith you may make Decoctions or Loches. For which purpose also those *Ecligmata*, which are rehearsed in the Chapter of the Cough, are good. Also *Trochisci Bechici albi* be most excellent. Outwardly you must lay to the breast, plaisters made of Figgs, Barly meal, or rather meal of Fitches, having Rosin, Honey, and Wax commixed with it. Also apply to the breast, of *Ireos*, dill, Rew, and such like, as is this: R. Oyls of Dill and Rew, ana. ʒ. ss. the grease of Hens and Ducks, ana. ʒ. ij. the roots of *Ireos*, *Enula*, and

*Huguentum*. *Draceni majoris*, ana. ʒ. j. seed of Flax, ʒ. ij. Storax, ʒ. iij. Wax as much as is sufficient, make an ointment. But the breast must first of all be rubbed with a rough linnen cloth, that (the pores being opened and unlocked) the strength of the medicine may more readily pierce to the bottom. Also you must use those medicines which can exulcerate the skin, and draw out matter and watery humours, as those be which are named *Rubefacientia*. For this purpose the breast must be rubbed with Nettles, brayed or beaten. The places that are blistered are to be cured with warm oyl. But in an inveterate evil, and where all medicines are ministred in vain, we must flie to burnings, as *Ætius* teacheth in lib. 8. cap. 57. how it should be done. For the cure of that which is like a botch, which hath need of medicines to attenuate and dry, (as is said before) you must note that it is cured with Aromatick things, because they do extenuate, dry and heat. Therefore then you must give unto the Asthmaticks specially Antidotes compounded of these things, as is *Theriaca*, *Mithridatum*, *Antidotum è moscha dulce*, *Diamber*, *Aromaticum rosarum*, *Diamargariton calidum*, and many such other like.

Rubefacientia.

Cure of Abscessus.

### CHAP. VIII. Of the Pleurisie.

Cause.

**P**LEURISIE, to speak exquisitely and properly, is an inward inflammation of the upper skin girding the ribbes and the sides. In Latine it is called *Lateralis dolor*. Neither is it rashly added, to speak exquisitely and properly: for through many torments, and through meats grosse and flegmatick, there do ingender humours that be cold, crude, grosse and viscous in the body, which oftentimes do place themselves by and by in the void place of the breast, or in the Lungs it self, and by reason of their multitude, they stretch out the upper skin, girding the sides within and cause pain: but of this we will speak nothing, because the cure of it doth differ little from the cure of *Asthma*, rehearsed in the last Chapter. The Pleurisie which is an inflammation of the upper skin which



which girdeth the sides within, is caused of abundance of hot blood, flowing naturally to the aforesaid upper skin within. The signes hereof are, difficulty *Signa.* of breathing, the cough, a continuall fever, vehement pricking pain, a hard pulse, and sharp like a saw. And if his spittle be red and bloody, it signifieth blood to have dominion: if it be yellow and subpale, choler hath the mastery; if it be white and frothy, fleam ruleth: if it be blackish, it betokeneth black choler to have the mastery, or melancholy. The first two daies the sick *Vitua ratio.* must be content with the juyce of Pisan for his meat. Afterward make him Almond-milk with the decoction of Pisan, or the crummes of fine bread mixed with the broth of a Chicken or Cock, specially if the Patient be weak. He must universally eschew all things that be sharp and restrictive. Let his drink be water wherein Cinamon is sodden, and let the patient eschue cold water as a pernicious thing, because it maketh the spittle grosse and thick. Also let him eschue wine altogether. Let him lie upon the side that is grieved. Let him avoid wrath, sorrow, and other perturbations of the minde. In the beginning of the cure, the Physician must diligently consider, whether the body *Curatio.* of the sick be grieved with abundance of humours or not; so that he must know at the first whether the pain doth mitigate and dissolve with heating medicines, and when it doth not. For if the body be not full of humours, then in the beginning of the Pleurisie and inflammation, the pain must be mitigated and discussed with fomentations and medicines that do heat. But if the body do abound with evill humours, or be full of blood, you may not begin the cure with those things that do heat, for they move flux of humours to the aggrieved place, for the place to the which things that do heat are laid, draweth more to it then it sendeth out by vapours again. Therefore then you must not use hot fomentations which cannot dissolve the pain, but all the body must be emptied by blood-letting, and you must cut the inner vein of the arm, which they call the liver vein, or the splene vein, on the arm which is right *Vena sectio* against the grief on the same side. For blood-letting on the same side, doth not only draw blood away from the aggrieved part, but also it purgeth it quickly, which is greatly requisite in the Pleurisie, and in other inward inflammations. After blood-letting, if the womb do not cast out the excrements of it self, as it ought to do, then cast into the belly this easie Clyster. *Clyster.* **R.** Mallowes, leaves of purple Violets, Mercury, Spinage, of both the garden Endives, ana. M. j. whole Barley,  $\frac{3}{4}$  j. See the these in just quantity of water, untill the third part be consumed: then take of the juyce of that decoction, **R.** j. *Cassa fistula* newly drawn,  $\frac{3}{4}$  j.  $\beta$  of the oyls of Cammomill and Violets, ana  $\frac{3}{4}$  j.  $\beta$ . Fresh Butter,  $\frac{3}{4}$   $\beta$  common Salt,  $\frac{3}{4}$  j. and commix them all, to make a Clyster. After the body is emptied, you must apply outwardly fomentations that do heat and mitigate pain, such as *Sacculi* be, which are made of the flowers of Cammomill, Dill, Melilot, *Tapsus barbarus*, seed of Flax, Fenugreek, *Milium*, and Bran mixed together, the decoctions of the herbs aforesaid being put into bladders, or some other devices. Also you may well apply a great soft Sponge being dipt in the aforesaid decoctions, and applied to the grief warm. You must cover the fomentations with clothes, lest their strength doe vanish away quickly. Also take an Apple, take out the core of it, and

Empla-  
strum.Cucurbi-  
tula.

Unguentum

fill the hole with *Olibanum*, and roſt it till it be ſoft : then take off the ſkin of the Apple, and mix the ſoft of the Apple and the *Olibanum* together, and let the patient make boles of it, and ſwallow it all at once, which doth remove the pain very much. This plaſter alſo is good for this purpoſe :  $\mathcal{R}$  flowers of Cammomil, *Tapsus barbarus*, and Dill, ana  $\mathcal{M}\mathcal{ss}$  Linſeed, Fenugreek ana  $\mathcal{Z}$  iij Annife ſeed,  $\mathcal{Z}$  j Barley meal,  $\mathcal{M}\mathcal{ss}$  bray them, and put them in water till they be as thick as Hony : after put to oyls of Dill and Cammomill, ana  $\mathcal{Z}$  j  $\mathcal{ss}$  boyl them again, and add to it the yolks of two Egges, of Saffron  $\mathcal{Z}$  j. and make an emplaſter.

After the ſeventh day, if the pain do continue ſtill after one ſort, faſten a cupping glaſſe to the ſide, and ſcarifie the ſkin : for a manifeſt commodity doth enſue to them that have the pleuriſie, by applying of cupping glaſſes. The curs of the ſcarified places muſt be ſtrewed with Salt, if the patient can abide it, if not, lay upon it a linnen cloth dipped in Oyl, and ſprinkled with Salt. The next day after the ſcarifying is done, it is good to faſten on a cupping glaſſe again, that the matterly bloud may be drawn out of the little wounds. This ſecond extraction is better then the firſt : for at the ſecond time the bloud is not drawn away but the matter. Alſo the Phyſitian may not neglect to miniſter to the ſick ſuch medicines as are good to make the ſteam come up eaſily, as is *Diapenidion*, *Diarragacambes*, conſerves of Violets, *Trochiſci pectorales*, putting to them other Loches rehearſed before in the Chapt. of the Cough. Outwardly you muſt apply medicines that have vertue to diſcuſſe, as is Fenugreek, Dill, Melilot, Hyſop, and ſuch like. And if there do appear tokens that it will rot, and turn into matter, you muſt further it with this or the like ointment :  $\mathcal{R}$  oyls of Cammomil, of ſweet Almonds, and of Lillies, ana  $\mathcal{Z}$  iij Butter without Salt, Hens greaſe, ana  $\mathcal{Z}$  ij. the muſcilage of Fenugreek, Linſeed, and the roots of *Althæa*, ana  $\mathcal{Z}$  j. Wax, as much as is ſufficient, make an ointment. The botch being broke, you muſt miniſter thoſe things that do cleanſe and purifie matter and filth, as is, *Aqua mellis* or decoction of Barley, or Sugar roſet. The filth being cleanſed, you may miniſter glutinative medicines, which ſhall be ſufficiently declared in the Chapter of the Priſick afterward.

## CHAP. IX.

## Of the Inflammation of the Lungs.

Cause.

Signa.

**P**eripneumonia is an inflammation of the Lungs with a ſharp fever. This diſeaſe for the moſt part is cauſed of ſtrong diſtillations falling to the Lungs, or elſe of the Squinancy or the *Aſthma*, or the Pleuriſie, or of other diſeaſes. Alſo ſometime only inflammation is the cauſe of this diſeaſe. They which have this evil, have difficult breathing, the lungs lying upon the heart, doth bring choking, they have a ſharp and burning fever, and alſo fulneſſe and ſtretching out of the breſt without pain. But if the ſkinnes which be joyned all the length of the breſt within be inflammate, then they feel pain at the creſt. All the face, and the aggrieved place look red, the noſe is crooked in the top, the veins of the temples do beat, the eyes do ſwell, the tongue is dry, the appetite is loſt, the breath is hot, they covet cold water, and rather cold air, they have a dry cough, it is frothy and cholerick, or bloody and red, which be the worſt tokens. If the ſick ſhall die, he ſhall watch much, and have



have fearfull short sleeps, the hands and feet shall be cold, the nails shall be crooked and swart, and he shall die the fourth or the seventh day at the furthest. But if the sick shall recover, there will follow bleeding abundantly, or perturbation of the womb, by passing forth of many cholerick and frothy humours: and sometime the inflammation is changed into matter, and the matter being filthy, is driven out either with egestion or with the urine, and the sick is delivered from all the grief by and by. And if it do flow into the Lungs, and that abundantly, or do choke him, then it is changed into a Pitsick. For their diet you must minister to them soupings made of the juyce of Pilsan, mixed with Hony, Origan, or Hylope. They have more need of extenuative meats then those that have the Pleurisie. Also *Alica* or *Aqua mulsa* is good for them. Let them drink little, for moistnes hurteth the Lungs. You may minister for preserving of strength (specially if choaking constraineth you) *mulsa* alone, and with Pine nuts, or *mulsa* wherein Hylope is sodden, the powder of dry *Ireos* to *aqua mulsa* is good. Generally the diet of those that have *Peripneumonia*, must in a manner be the same which the Pleurisie should have, specially if they begin to recover. For the cure, you must eschue letting of blood in such as have fallen to this evil out of other diseases, especially if they have been long in this case, or if they were let blood before. You must mollifie the belly with clysters, if he be costive, or apply cupping-glasses to the breast and sides, if nothing do let it, and that great boxings and many, the skin being cut and scarified. But if the *Peripneumonia* began first without any other disease going before, then let him bleed, if strength and other things will suffer it, you must cut the inner vein of the arm; and if strength will suffer it, draw blood on both the arms, and first but a little, in no case untill his heart fail, so that some strength may be kept for the blood-letting of the next arm. But if any thing doth forbid blood-letting, you must fasten cupping-glasses to the whole breast, and the sides, and you must get out as much blood as strength in them will suffer. Also it is good to mollifie the belly with sharp clysters, made of the decoctions of Hylope, *Ireos* and Rew, putting to it the pulpe of *Coliquintida*, *Sal gemma*, and other things necessary for such clysters. After this you must labour and see, that the breast and the Lungs be purged by much spitting, which must be made swift and easie. For the which purpose you must use those Ecligmaes, ointments, and emplaisters, which are declared before in the Chapter against the Pleurisie, excepting that in this case you must minister the most strong things, and those that have much strength and vertue in extenuating. Therefore you must minister *loch è scylla*, *loch è pulmone vulpis*, the decoction of the root of *Ireos* and *Enula*. And you must make a cerote of oyl of Rew and *Nardinum*, putting into it the marrow of an Hart, of *Ireos*, Hylope, and Horehound beaten very fine, and commixed with Venice turpentine, and lay it all over the breast and the sides.

Vidua ratio.

Curatio.

Vena sectio

## CHAP. X.

## Of Spitting of Blood.

Spitting of Blood is caused many times of an outward manifest cause, as of Cause external striking, or leaping, or if any heavy things have fallen upon the breast,

*Interna.*

*Signa.*

*Vicius ratio.*

*Curatio.*

*Vena sectio*

or else with great crying, or immoderate cold: for cold (as Hippocrates witnesseth) breaketh veins. Also spitting of blood may be caused through heat. Also sometime spitting of blood is caused of inward and secret causes, as fullnesse and abundance of naughty blood, gnawing asunder the veins, and bursting open the heads of them. The gnawing asunder of those veins, is caused of sharp humours, either falling from the head to the lungs, or else engendred in the Lungs it self. Moreover the blood that is spit out, sometime cometh from the breast and the Lungs, or from the *Trachæa arteria*, and sometime from other places of the mouth or gummes, or the jaws, or from the stomach, unto the which doth fall blood out of the veins and members adjoyning, that is to say, from the Liver and the Spleen. The outward causes are known thus: if the spitting of blood be caused of abundance of blood, then the blood cometh out gushing all at once, and after it is out, the sick is better and lighter. But if it be caused through bursting of the mouths of the veins, then hot perturbations have gone before it, as though the Patient had used many hot baths, and had dwelt in a hot region, using hot diet in a hot season. If spitting of blood be caused through gnawing and eating asunder of the veins, then the blood is not spitted forth all on a heap, but by little and little with the cough; and they are alwaies worse. Also if the blood which is spitted, be frothy and palish, and cometh forth now and then with the cough without any pain, it is a sure token, that the blood cometh out of the Lungs. If flegmatick blood be spitted out with easie coughings and reaching, then the blood cometh from the *Trachæa arteria*. If blood be spitted forth being black and clodded together, having also the cough and pain in the aggrieved place, then it is a token that it cometh from the breast. For the diet, let him use meats which have a moderate adstriction, as be rice, hulled wheat called *Alica*, and such other like, mixing with them the juyces of Pomegranates or Pears. For flesh, let him eat wilde Doves, Turtles, and Partridges, if they be boyled with verjuyce, or juyce of foure grapes, or with Sumach. Also he must use Quinces, Pears, restrictive Apples, Medlars, and Mulberries, and such like, rehearsed before in the Chapter against bleeding at the nose. He must drink thick red Wine, or in stead of it, water, wherein steel is quenched. He must eschue great noises, often speaking, all moving of the body, and anger. As for the cure, it differeth according to the diversity of causes: for if the blood come out of the head, it needeth but a simple and easie cure: for restrictive things applied cold to the palate of the mouth by collutions and gargarises, do perform the cure. What things they be, you may seek in the beginning of this second book, the first Chap. But if there do flow much blood from the head, then you must let him blood on some vein. Those which spit blood through distillation, you must by and by in the beginning let them blood on some vein, unlesse a sharp humour doth distill vehemently. Also afterward minister a sharp clyster, and empty the womb. Also rub the hands, the arms, and the legs very much with a medicine that will heat and extenuate, and binde the outward parts. After that, if the disease endure longer, shave the head, and apply thereto a medicine which hath vertue to dry and discusse, as is that which is made of the dung of wilde Doves, and after three hours space, bring them into a bath, so that the head be anointed with no far thing.

After-



Afterward cover them meanly, and nourish them with four suppers. When they go to sleep, minister to them *Theriaca*. The next day all the whole body (the head onely being excepted) being rubbed, keep him in quiet, and again at night minister to him *Theriaca*. And if through these the distillation be not stopped, then the third day in the morning minister a little honey sodden, and rub all the body, and suffer him to rest. The fourth day, after the taking of the *Theriaca*, minister again much honey, and lay to his head a medicine of doves dung. And if the evil doe endure longer, fasten a Cupping glasse to the hinder part of the head. Last of all, minister those things which are able to purge the humours that are flown into the Lungs. But if it be a very sharp humour which distilleth out of the head, you must beware of blood letting, and you must rather use purgations, and you must use the nourishments and remedies hereafter declared, and also before in the Chapter against distillations. They which do spit blood coming from the Lungs, by reason of breaking of some veins in it, or by bursting open of their heads, those you must first of all charge, that they do not breath much and make a noise, and that they speak but little, and in a manner not at all. Let them sit in open air, having a stedfast bed, and of a good height. For such you may by and by cut the inner vein of the arm: and you must draw blood twice or thrice a little at once, for such have no need of much blood letting. Also for the same purpose, that is to say, that the blood may be drawn another way, you must rub the extremities, and use to binde them hard with broad linen clothes. These so done, you must minister to him a drink made of vinegar and water infused and warmed, and let him drink it, so that any clod of blood do cleave on the flesh, it may (being thereby dissolved) be cast out; neither doth any thing let, but that you may minister this potion twice or thrice in three hours. After those you may minister both within the body and without, medicines that be restrictive, and have power to stop the pores. For things taken outwardly, it profiteth to eat Purslain, albeit that the juyce drunken is of more effect; the juyce of Knotgrasse, sharp Grapes, decoction of Sumach, Galls, the shels of Acorns, the root of Bramble, *Balaustia*, seed of Sorrell, the roots of Horsetail, and such like, which are declared in the Chapter against bleeding of the nose. But these are better, and of more effect then the aforesaid things, that is to say, *Terra lemnia* beaten into very fine powder, and minitred with the juyce of Pomegranates, or of Knotgrasse, or *Lapis hamatilis*, at once  $\mathfrak{z}$  j. in the like juyce. Among compounds you must use this *loboch*;  $\mathfrak{R}$  of old conserves of Roses, of *Robderides*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of *Diatragacanthum frigidum*, and *Diacotoneon simplex*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$  of the powders of Corall, *Lapis hamatilis* and *terra lemnia*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Bolcarmoniack  $\mathfrak{z}$  j. Dragons blood  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Pomegranat floures  $\mathfrak{z}$  j. Frankincense, the root of *Consolida major*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . li-rupe of Mirtles, as much as is sufficient to commix them; and make an *Ecligma*. Afterward you must sprinkle the breast outwardly with restrictive wine, and the oyls of Roses, Quinces, and Mirtles. But if there be much eruption of blood (especially being Sommer) and the spitting thereof coming without a cough, and the sick not being weak, but strong and fleshy, then you may take vinegar for wine, and apply it to with sponges. It is good to put to the aforesaid oyls, Bolcarmoniack, *terra lemnia*, Corall, and such like, and to make an ointment thereof

Cucurbitula.

Cure of  
spitting of  
blood from  
the lungs.

Potion.

Emplastica.

Ecligma.

thereof with Wax. Also apply thereunto a soft plaister made of Dates, *Acatia*, the root of *Consolida major*, the barks of Pomgranats, and the meal of Lentils. Also a cerote made of the meat of Pomgranats, Frankinsence, red Corall, *Balaustia*, Bolearmoniack, *Terra lemnia*, and such like, is of good effect. But you must specially take heed, that by and by after the rupture of the vessels it may grow together again before it take inflammation: for if there come inflammation before it be grown together, there is but little hope of the conglutination of the womb: for it keepeth it stretched out many daies, and you must wash away as well the matter, as the watery blood out of the ulcer, after that the inflammation is gone. But here the Reader must be admonished, that he take heed that he do not apply outwardly against that place where the blood runneth out, neither restrictive things, nor cold things without restriction, unless the matter be first turned another way, and drawn from that place: for else it would drive the blood inward, and stop the veins full that be within. Therefore first alwaies you must draw the blood to the contrary part, and after that apply restrictive things outwardly. Those which spit blood through erosion and gnawing of sharp humours, you must first of all minister those things unto them which have vertue to purge sharp humours distilling into the Lungs, such as be spoken of before in the Chapter of distillation. After that, minister those things which can alter and make thick the thin and sharp humours, and so have vertue to stop the distillation, as is sirupe of Violets, Roses, Mirtles, Hydromel, *Diacydoniorum*, and such like. For the same purpose sometime minister sirupes of Poppy, and other somniferous medicines. The distillation being ceased, you must restore the gnawn parts with meats of good juice, and with medicines that do ingender flesh. Moreover they which vomit blood must use the same diet and cure which is before rehearsed, that is, if the blood flow from the Liver, cut the vein on the arm: but if the blood be carried from the Spleen into the belly, cut the vein on the left hand, which is between the little finger and the ring finger, and minister to them restrictive meats and drinks, adding this to the cure, that they do not take meat and drink often: for they may easily be cured, if the remedies which be received in, be applied to those parts that shed blood. And for blood congealed in the stomack like an hillock, let him drink cream, and especially of a Hart, or let it be avoided with Savory mixed with vinegar or with *Aloes*. Those which spit blood from the Palate of their mouth, they must gargarise with restrictive things, and apply to the forehead, and to the head those things which are applied unto the nose when it bleedeth. Furthermore to conclude, after that all things be done, and that the flux of blood is stopped, then the strength must be cherished and restored again: and specially he must beware of the often using of bathes, of drinking of Wine, of wrath, and of Venus.

## CHAP. XI.

## Of Spitting of Matter.

Causa.

**E**mpyema in Greek, signifieth a mattery spitting: In Latine it is called *Suppuratio*. It is caused when an impostume or botch (being in the upper skinne which girdeth the ribs inwardly, or else in some other upper skinne of the

Note.

Cure of  
spitting of  
blood caused  
of sharp  
humours.Cure of vomiting  
blood.



the breast) is broken all at once, and shed and poured into the empty place of the breast, which is between the Lungs and the upper skin that girdeth in the ribs. It is caused sometime through bursting out of blood (an ulcer not being brought to his scar, and perfect shutting up.) Also sometime through flux of the head, and other upper parts, falling thither, which is wont often to change into the Squinancy. The signs be these; heavinesse is felt in the bottom of the breast, *Signa.* a strong cough and a dry without pain, and also sometime with moistnesse, whereby they seem to be eased. In the beginning there chanceth to them feavers, faint, inordinate, and hard to be judged: When the impostume draweth near to a rupture, then they have a feaver more vehement with quaking; and they are troubled in their speech. Being broken, there appeareth somewhat to flow into the breasts bottom, according to the often changing of their lying, and specially when they change lying from one side to another, then surely the multitude of matter is evident, and oftentimes a certain noise of the flowing may perfectly be heard when they turn them. Also the matter that cometh out is sometimes clear, sometimes thick and dreggy. Some impostumes do burst out upward, that is, unto the void place of the breast, and these be most perillous. Some impostumes do flow out downward unto the panch, and the bowels, and also the bladder. They alwaies labour of the feaver Hestick, untill all things be brought out upward. Those that be vexed with this disease of spitting of matter, let them remain in a dry aire, let them use meats of good juyce, easie to digest, broths of Cocks, the flesh of Hens, Chickens, birds of mountains. Also use decoctions and broths of Cicers, with herbs (as is) Hysope, and Parsly. Let his drink be *Aqua mulsa*, and thin white wine. For the cure in this Disease, except diligent speed be made by and by, the gathering together of matter causeth the Pitsick, the Lungs drawing ulceration. Therefore first you must help the concoction of the impostume with foment, by sponges or bladders, with cataplasmes or emplaisters, made of the meales of Barley, Fenugreek, and Linseed, of Figs, Doves dung, Mallows, *Althæa*, and a little Rosin. Also you must apply to it Cerots made of Butter, *Treos*, Laurel berries, Rew, and other things which can ripe & dissolve the impostume, whereof thou shalt finde many in the Chapter of *Asthma* before: and if the evil be not dissolved, you must apply to it things that will break the botch. The breaking of the botch is procured by lying upon the whole side, eating of salt meats, and these Pills given unto him when he intendeth to sleep. *Re.* of the Powder of *Hierapicra Galeni*, ʒj. of the pulpe of *Coloquintida*, ʒj. with the juyce of Wormwood as much as is sufficient to commix them, and make Pills, whereof let him hold one at once in his mouth. By this means it shall come to passe, that the sick shall covet to spit often, and so by overmuch spitting the impostume may break. The rupture being made, you must take diligent heed whether the matter runneth, and you must help his avoiding: for if it creep into the belly, you must minister most of all mollifications. If it fall to the bladder, you must minister most those things which provoke urine. If the matter come out by a cough, then nothing is more meet to be ministred then Pilsan, mixed with good honey. Also absterfiv and scouring things do profit, which are partly declared in the Chapter against the Pleurisie, and part of them shall be spoken of.

*Vitæ ratio.*

*Curatio.*

of in the next Chapter. But you may commodiously commix with their meat, those things which provoke urine, howsoever the matter intendeth to flow. As for the purging and driving out of the matter, *Aqua mulsa* decoct with *Ireos*, and much licorice is marvellous profitable. Moreover the decoction of *Hysope*, *Ireos*, *Horehound*, and such like, is good, whereof you may seek more in the Chapter of *Asthma*. The rest that seemeth to be necessary for the cure of this disease, shall be spoken of in the next Chapter.

## CHAP. XII.

## Of the Pitsick.

Cause.

Signa.

Look Hippocrates in his Aphorisme 5. the 14. and the 13. and the 11. The causes why the cure is hard. *Vetus ratio.*

**P**THISIS in Greek, *Tubes* in Latine, it is properly an exulceration of the Lungs till there followeth spitting of blood withall. It is caused for the most part through a sharp and gnawing humour, flowing from the head into the lungs. Also it is caused through the blood and matter that remaineth after the bursting out of it in them that have the pleurisie, the *Peripneumonia*, or *Empiema*. They which labour of this disease, are known by wasting of the whole body and the flesh. Also the nostrils be sharp, their temples be shiden down, their eyes be hollow, and their shoulders stick out like birds wings. Moreover they cough, and be vexed with the fever hecick, they breath difficultly, their cheek bals wax swart, their nailes do crook and seem pale. Also the evil overcoming, the belly is troubled, and thirst doth vex them more, their hair doth shed, and that which they do spit out, is of a vehement stinking savour. As for ulcers of the lungs, they are very hard to be cured, because they cannot be purged and cleansed without the cough, and in them that cough the ulcer is broken, and so the evil returneth, as it were by a certain circuit. Also the lungs among the other inward members, because of respiration and breathing, are alway in moving, and also are rent with coughing: But the ulcers which are to be healed, would require quiet and rest. Moreover the strength of medicines cannot come to the ulcers, before it be altered in the stomach, in the body and in the liver. Nevertheless although the causes before rehearsed, make the cure to seem hard, yet we may go about to cure that ulceration. Therefore in the beginning you must prescribe to those that be pitsick, a convenient diet, after this sort. Let them dwell in a dry air, temperate between heat and coldness, let their meat be *Pisani*, *Almond milk*, *ere eggs*, *flesh of the birds of mountains*, of *Partrich*, of *Pheasants*, of *Owls*, of *blackbirds*, of *Hens*, of *Capons*, of *Calves*, of *sucking Kids*. Also *scaly Fishes* in *stony waters*, *Crabs* of the *fresh river*. But among all meats, *milk* is best for them that be pitsick, specially *womans milk*, after that *Asses milk*, and *Goats milk*, which would be sucked out of the dugs, if it might be, or let it be drunk by and by after the milking of it while it is hot. But you must beware, that they take no meat by and by after their milk, and specially no *Wine*, for then it would be corrupted with it in the stomach. But if they be very much feverous, specially of a rotten fever, then it is not good to take milk. Among fruits, it is good to eat *Raisins*, *sweet Almonds*, *Pine nuts*, *Figs*, *Dates*, *Pistax*. Let them eschue exercises and movings that be vehement. It is not unprofitable to walk easily before meat, and after meat they must altogether rest: let them use to sleep

on



on nights meanly: let them eschue wrath and sadnesse, unmeasurable watching, hunger, thirst, lechery, hot houses, and whatsoever may empty the body. Let his drink be but small and thin, or if his fever be vehement, let him drink water wherein a litle Cinamon hath been sodden, or the drink that is called *Hippocras*, whose making is declared in the first Book, in the Chapter against the Palsey. If the evil be caused through the flowing of a sharp humour out of the head, you must begin the cure by removing of the distillation, which we have taught before in his proper Chapter. Therefore now we will shew the exulceration of the lungs, how it is to be cured. And first for the cure thereof we must minister those things which have an absterfive and scouring vertue, and that which will cause that the matter may easily be brought upward: for the which purpose *Hydromel* is specially good, and also decoction of Barley with Sugar and hony, also decoction of *Trees*, Figs, Maidenhair, Hysope, Horehound and Licorice. If there come a fever, you may commix with the aforesaid things, the four great cold seeds. Outwardly you must apply emplaisters, and cataplasmes, made of Linseed, Fenugreek, and such like, declared in the last Chapter *de Empiemate*. Also for the same purpose you may seek many remedies in the Chapter against the *Asthma*. The lungs being cleansed and purged from matter, you must minister those medicines which will glutinate and heal up the ulcer. For this purpose conserve of Roses is commended almost of all Physicians, for this hath not only the vertue to glutinate, but also to cleanse and scour, but the newer it is, the more it scoureth, and the older it is, the more it glutinath. Also these are marvellous good, *Bolearmoniack*, *Dragons-bloud*, *Amber*, *Corall*, *Purflain seed*, and such like, which have vertue to scour and joyn together. Also these things are good, *Loch de pulmone vulpis*, *loch de pino*, conserves of *Consolida major*, and *Maidenhair*. Therefore of these you must make this compound medicine: *Rx* conserves of *Consolida major*, and of *Maidenhair*, ana.  $\mathfrak{z}$ .  $\mathfrak{ss}$ . conserve of *Roses*,  $\mathfrak{z}$  j. *Loch de pulmone vulpis*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{ss}$ . *Loch de pino*,  $\mathfrak{z}$  ij. powder of *Diarragacanthum frigidum*,  $\mathfrak{z}$  iij. *Bolearmoniack*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{ss}$ . sirupe of *Poppy* as much as will suffice to commix it, and make a loch. Also this powder daily ministred causeth much ease: *Rx* of the seeds of white *Poppy*,  $\mathfrak{z}$ .  $\mathfrak{ss}$ . gumme *Arabick*, *Amylum*, and gum *Tragacant*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{ss}$ . seeds of *Cucumbers*, *Citrons*, *Gourds*, *Melons*, *Quinces*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. burnt *Ivory*, juice of *Licorice*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{ss}$ . *Penidies*, as much in weight as all the rest, and make a powder, of the which minister daily every morning,  $\mathfrak{z}$  ij. with sirupe of *Poppy* or *Roses*. At that time also that the ulcer is closed, you must anoint the brest without, with oyl of *Quinces*, *Mirtles* or *Roses*, adding thereto sometime *Sumach*, *Hipocischidis*, *Pomgranat rinds*, *Acatia*, *Galles*, and such like. In the end the body being extenuate and wasted, it is good to restore it with a convenient diet, using all those meats which be of good juice, easie to digest, and nourish much, at which time also you may minister this medicine, *Rx* of the pulpe of a *Capon*,  $\mathfrak{z}$  j. *Cocks stones*, *Pine nuts*, *Pistax*, sweet *Almonds*, ana.  $\mathfrak{z}$ .  $\mathfrak{ss}$ . of the powder of the *Antidote de gemmis*,  $\mathfrak{z}$ .  $\mathfrak{ss}$ . powder of *Diarrhodon abbas*, *Diamhon*, & *Aromaticum rosarum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. white *Sanders* and *Cinamon*, ana.  $\mathfrak{z}$ .  $\mathfrak{ss}$ . *Maces*,  $\mathfrak{z}$  j. white *Sugar* of the finest,  $\mathfrak{ss}$  j. dissolve the *Sugar* in water of *Buglosse*, and *Roses*, and make lozenges, or an *Electuary*, of the which minister every day.

Curatio.

Eclogia.

Pulvis.

Morsuli  
refectorij.

CHAP.

**P***Alpitatio & tremor cordis* in Latine, is in English panting and trembling of the heart; it is a corrupt motion of the heart, or a stretching out of it against nature. The new sort of Physicians do wrongfully call it *Cardiaca*. It is caused of all such things as do trouble and affect the heart above nature, as is, every distemper, or the multitude of an humour contained in the outward skin that goeth about the heart, or else of swelling contrary to nature, and such like. The disease is easily known, by the words of the Patient, who doth easily feel the beating and panting: and also you may know it by the pulse. For in a hot distemper there cometh a fever, and the pulse is swift and great, in a cold distemper the contrary. If plenty of an humour contained in the upper skin of the heart do cause beating thereof, then the pulse is soft and feeble. The diet must be ordained diversly, according to the diversity of causes: for in a hot distemper of the heart, the aire ought to be meanly cold, but in a cold distemper it ought to be meanly warm. But universally whatsoever the cause be, you must eschue any thing that doth trouble or resolve the vitall spirits, as be overmuch heat, anger, hunger, watching, lechery, unmeasurable cold, meat of evil juyce. If abundance of any humour contained in the upper skin that goeth about the heart do ingender panting of the heart, let their whole diet be extenuative: let their drink in a hot distemper be thin and small, or a julep of Violets or Roses, or decoction of Buglosse. In a cold distemper they may drink pure Wine, or other strong drink. Those that be vexed with beating of the heart caused of hot distemper, they must have remedy by cold medicines, which can correct the hot distemper, and add strength to the heart: as these be among simples, Roses, Violets, flowers of water Lillies, Sanders, Corall, Camphire, and such like. Among compounds be these, *Diamargariton frigidum*, *Diarrhodon abbatris*, conserves of Roses, of Violets, of Buglosse, and their plants, juices and sirups. Therefore of the afore said things there may be made potions, electuaries, and lozenges as you think good. Outwardly appoint ointments and emplaisters, specially Epithemes, *Sacculi*, and other like, whatsoever is able to alter the hot distemper of the liver. And first among ointments, this is good: *R* the oyls of Roses, Violets, and *Nimpha*, ana. *℥* ij. of red Corall, red Sanders, and red Roses, ana. *℥* j. Camphire, gr. ij. white Wax as much as is sufficient, and make an ointment, wherewith anoint the region of the heart and the back bone. Among Epithemes, let this especially be laid to the heart: *R* the waters of Roses, Sorrel, and Buglosse, ana. *℥* iij. water of Balm, *℥* j. powder of the cordiall medicine, *℥* j. red Sanders, red Corall, ana. *℥* β. Purslain, gr. iij. Saffron, gr. iij. commix all together and make an Epitheme. Also among the sorts of dry bags this is best. *R* flours of Buglosse, Violets, red Roses, ana. *M. β.* all the Sanders, of each, *℥* j. red Corall and white, of each, *℥* j. β. of Pearls, *℥* j. being first powdred, put them in silk and make a *Sacculus*. But those that be agrieved with a cold distemper of the heart, to such among simple medicines, these be profitable (that is) Amber, Musk, Saffron, wood of Aloes, *Storax*, Cloves, Maces, Zedoary, Balmes, and such like: among compounds these are good; the electuary *Plurifarcoticon*,  
*Diamber*,



*Diamber, Diamthos, Aromaticum rosarum*, and such like, of the which may be made kindes of medicines, like as we did against hot distemper of the heart. For ointments may be made after this sort, *R* the oyls of Lillies, of Spike, and *Unguentum* of Saffron, ana  $\mathfrak{z}$  ij *Gallia moschata*, Cloves, ana  $\mathfrak{z}$  j wood of Aloes,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Maces  $\mathfrak{z}$  j Saffron, gr. iij wax, as much as is sufficient, make an ointment. Also you may make this Epitheme thus, *R* waters of Balm, Marjora, Buglöße, ana *Epithema*.  $\mathfrak{z}$  iij. powders of the electuaries, *Diamber* and *Diamosche*, ana  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Maces, wood of Aloes, ana  $\mathfrak{z}$  j. Amber, gr. j. of the best wine,  $\mathfrak{z}$  j. commix them together, and make an Epitheme. An example of *Sacculus* is thus: *R* flowers of balm, and *Sacculus*. Buglöße, ana M. j  $\beta$ . chosen Cinamon, Cloves, Maces, ana  $\mathfrak{z}$  j wood of Aloes,  $\mathfrak{z}$  j bark of the Citrine Apple,  $\mathfrak{z}$  j  $\beta$  Saffron,  $\mathfrak{z}$  j. Amber, gr. j. Bray all together, and make a *Sacculus* of silk to lay to the heart. And if there be paining of the heart ingendred through some humor contained in the upper skin that com- painting of passeth the heart, it must be cured ( as Galen witnesseth ) with that which will the heart extenuate, and by cutting of a vein in the arm. Therefore you must cut the in- caused of ner vein of the arm, or the middle vein. And afterward one must minister and an humour. apply as well inwardly as outwardly, medicines that have vertue to extenuate and strengthen the heart, by applying of ointments, and Epithemes, and *Sacculi*, and such like. Of the which things to make private examples, we think it in vain, seeing it is easie to any man, by examples now declared here and in other places, to make medicines for this purpose of whatsoever sort he will.

## CHAP. XIII.

## Of Sounding.

*Syncope* is a swift failing of the strength (as Galen saith) it is caused through *Causa*. much excretion and avoiding of bloud, or through unmeasurable emptying of the belly or vehement moving, or through great pain, or much and often washings. Also through abundant sweats, and all other immoderate vacuations: also of fear, dread, and such like perturbations of the minde. Moreover, through abounding of crude and raw humours, through great inflammation or through vicious and thin humours, or else by taking breath in a stinking air. The *Syncope* is known by these tokens, the pulse is rare and obscure, the extreme parts (as the hands and feet) be cold, sweat above the face, the taking away of the brightnes of the skin that is in it, and as it were a palsie of the whole body. Moreover of these there cometh desperation, vexation of the minde, and shaking of the body. And moreover there chanceth sometime with the sounding of the heart, a vice (that is) when the heart is vehemently distempered. *Syncope cordis*. Also sometime it chanceth to the stomach (that is) when humours abound- ing, or heaped together, or crude, either else sharp and gnawing, be in it: that kinde of *Syncope* is called *Stomachica*. They which fall in a sound through plenty of raw humours contained in the mouth of the stomach, in such the *Syncope stomachica*. sides are inflate and puffed up, and the whole body seemeth to be of greater bignesse then it should naturally be: also their colour changeth whiter then it was wont to be: and to conclude, their body is like to them that have the Drop- sic. Also to many their colour waxeth swarther and blacker, like lead, but the pul- ses.

ses of the sinews be least of all other; moreover they be obscure and unequal. Those which are vexed with sounding through abundance of sharp humours, they feel continually pulling, twitching and gnawing in the mouth of the stomach. They which through thin vices (which do swiftly exhilate and fly up) do suffer sounding, in them their face appeareth by and by as though it were dead. Their nose is sharp, their eyes be hollow, and such like. The other causes of *Syncope* are known by the talk of them that stand by without any great business. It is easie to know that the cure must be divers according to the diversity of the causes. If sounding do invade one through excretion and avoiding of blood, or through any other unmeasurable or sudden emptying, you must sprinkle their face with cold things, or with Rose-water, which hath a marvellous good effect in this case. The extreme parts of the body must be bound vehemently with bands, and must be rubbed a little with sharp linnen clothes. If the emptying be upward, you must rub the legs, if it be downward rub and binde the hands. Also cupping glasses are to be fastned lightly, diversly, according to the places where the evacuations, or where the blood bursteth out. Moreover the mouth must be opened by putting in your finger, or a wedge, or some other thing: but the passage of hearing, and of the nostrils would be thrust together, that the air that is breathed in, might stirre and comfort the spirits. Also it is good by and by for to comfort the spirits with sundry odoraments: for as *Hippocrates* saith in his Book *de Alimentis*, there is nothing that calleth the strength again sooner then odours. Therefore it is good to apply to the nose of the sick, chickens roasted, and parted asunder in the midst. Also Roses, Violets, Quinces, Citrons, and such like be good. You must minister wine to him that is thin, and allaied, Let the air of the chamber be cold, but let not the chamber be very full of light: let their counter points be taken away that lie upon them, and let the coverings wherewith they be covered be soft; and strew the floors with leaves of Mirtles, Vines, Okes, Briars, and Roses themselves, and sprinkle it with water. In unmeasurable sweats annoint the sweating parts with oyl of Mirtles, Roses and Quinces: but specially the neck, the breast, the places under the arme holes, and the share. For this purpose also it is good to anoint with *Amylum*, and powders of Frankinsence, mixed with the white of an egg, and other restrictive medicines. Also you must hold to his nose divers odoraments, as Roses, Sanders, Quinces, Flowers of water-Lillies, and Camphir, but you may not then binde the extreme parts of the body. If sounding be caused through pain, you must diligently enquire the cause: for if it come of an outward cause, the ceasing of the pain cureth the sounding. But if the pain be caused of no outward cause, you must finde out some inward cause which causeth pain. If fulnesse with reaching and stretching out do cause the pain, by and by, if strength will suffer it, let him bloud on the vein that is nighest to the aggrieved part; but if strength be feeble, then you must only pull it back, or you must drive it upward, or downward, or both waies, or use frictions. But whereas the pain is caused of vicious humours, you must rather purge it. If both the aforesaid causes come together, then you must use evacuations both waies: but bloud letting must first be used before any of them. Afterward if the corrupt humours be fastened, and do stick fast in some only place,

you

Cure of  
sounding  
through  
unmeasura-  
ble empty-  
ing.

Stoppers  
of great  
sweats.

Cure of  
sounding  
caused of  
pain.



you must begin your cure with dissolving and discussive medicines. As for curing of other pains, they may be sought in their own proper Chapters, and especially in the Chapter against the Cholick. Those which do sound through great sorrow, fear, and other perturbations of the minde, they are fully cured by using of their contraries. Neither let passe to minister unto them that do sound for great sorrow, odoriferous things, and other things, which being taken inwardly, may comfort the spirits. They which be troubled with sounding through plenty of crude humours, they may neither suffer letting of blood nor purging. Therefore you must cure such by frictions. And you must by and by in the beginning of the evill begin, and you must rub the legs first from the upper part, and so downward with linnen clothes, not very soft, but somewhat sharp; afterward likewise the arms from the shoulders to the fingers. And when all the arteries and veins be sufficiently heat, and that ye doubt that some wearines will come to the senses through overmuch rubbing, you must use oyl solutive and loosing, as is oyl of Dill and Cammomill, and you must beware especially of restrictive things. And when you have annointed the parts of the body, and rubbed them well, then you must come to the back, and that you must likewise first rub with a linnen cloth, and then with oyl: from that you must go again to the legs, and then to the arms, and so again to the back, and so you must do all, and that in a bright chamber without moisture, whose air must be temperate. Moreover *Mulsa*, wherein *Hysop* is sodden is most meet for them: and you must beware that you minister not to them neither meat nor broths, nor water, nor to suffer him to drink liberally, but only *Mulsa* the three first daies, and to rub him by course continually, granting him only but time to sleep, which must be in a mean. But if their pulse be very small and feeble, or also besides that, wonderfully unequal, you may know that there is extreme perill: but yet you must do as is taught before, and go about none other thing. But if the pulse be indifferently strong and great, and be not cut off, nor thrust together, then you must consider the state of the belly, and if it void not ordure sufficiently of it self, you may boldly pour in somewhat beneath. For it chan- ceth after the taking of *Aqua Mulsa*, that the superfluities which are wont to be gathered in the principall veins (that is) they which be about the liver, and the bowell which joyneth with the midrife unto the back, by that thing they are well cast out. And if a heap of superfluities do violently provoke the belly above reason, first you must see the your *Mulsa* more higher, for so it doth make the belly lesse soluble, and it nourisheth more. After this, if the superfluities do descend more largely, the belly may not be stopped so, but you must minister for *Aqua Mulsa*, the juyce of *Prisan*. And if they continue still to flow, nourish him with souplings of *Alica*, taking heed to the working of the pulles in the mean season: for sometime they are changed to imbecillity or unequalnesse, or smalness. At which time it is good to minister bread infused in wine, and that, if neither the belly nor the liver be troubled with an impostume, for if they be vexed with it (the body being stuffed with crude and raw juyces) the sick is desperate of all health. Therefore in such a case of the sick, thou shewest thy self without blame, if thou say before that he will die, and use no better medicines. But if there be at any time found abundance of clammy humors, by and by minister

*Oxymel*

*Phe'lgmon.*

Cure of  
sounding  
now pre-  
sent.

Cure of  
syncope cau-  
sed of thin  
humours.

Cure of  
sounding  
inflamma-  
tion.

Cure of  
sounding  
through  
humours  
in the sto-  
mach.

*Oxymel* in stead of *Mulsa*. Therefore if it be summer, and the sick used to cold porcions give him the *Oxymel* cold; but if it be winter, minister it hot. Also these things are very evill for them, as well bathings, as also the open air, as often as it is over hot or over cold. But if thou art called to them which be presently vexed with sounding, where the belly and the liver be without impostumation, thou shalt minister a litle bread, and that with some wine, because it causeth swift distribution into the other parts of the body: and thou shalt come straight to frictions and rubbings, and thou shalt do according to the order before prescribed. But if it be summer, or the region naturally hot and burning, or the state of the heaven vehemently hot, thou shalt allay the wine with cold water: but if there be no such thing, with hot. But the drink that shall be given the second and third time, thou shalt minister it altogether hot. For in the whole cure, where we use frictions, heat is best, as a helper of the concoction of crude humours. But to those which have sounding caused of choler, which troubleth the mouth of the stomach, to them you must minister cold porcions. But yet it is good to minister to all that have *Syncope*, wine that is hot by nature, yellowish in colour, thinne in substance, cold; and that which provoketh distribution in the body: for we would have the food that is received, to be distributed about the body, and not to tarry in the stomach. They that are vexed with sounding through vice of thinne humours, those you must empty by litle and litle, and continually, because they cannot suffer much emptying at once, those also must we nourish by litle and litle, and often: the outward part of the skinne must be thickned: and you must make the air of the chamber cold and restrictive. Also you must annoint them with restrictive medicines and ointments, and you must give them means that do not readily disperse and flow. Therefore give neither *Aqua Mulsa*, nor *Prisan*, but bread and souplings of *Alica*, and sower fruits, which will not easily be corrupted. You shall also give sometime to them Egges, specially their yolks, for their whites be hard to digest. Moreover the stenes of Cocks which be nourished with Milk. Also Swines brain, but let it either be diligently roasted, or well sodden in water with Leeks, or Dill. To conclude, you must labour by all means, that you may make the substance of the juyces more thick, to thicken the skin, and to stop the exhalations. Watery wine is necessary to them after meat in the beginning of sicknesse. And if all follow your minde, you may also after other things give him nourishment by flesh, especially after the fourth day (the juyces coming now to concoction.) If sounding come through vehement inflammation, the members and parts of the body are to be rubbed and nourished, and the hands and feet must be bound. You must command him to watch, because the bloud in sleep creepeth to the inward members. You must drive them clean from meat and drink. Whosoever have the *Syncope* through vicious humours gnawing the mouth of the stomach, they must be cured by provoking of vomit; or if that take no place to move the belly, do other things which be expounded in the chapter of pain in the stomach. They that be gotten to sound in a bath, you must bring them quickly out, and you must not moisten them with much pouring in of water. They that be already in a sound, they must be carried out very quickly, and the rest of the body must be covered



red with a light covering. Let the face be wet with a sponge dipped in cold water, or sprinkle it with Rosewater. Also the face, the stomach and feet must be rubbed. Also the mouth must be opened by putting in of quills or ones finger. And you must go about by all means, that the humours that cause the swooning may be vomited out, by pouring in of warm water at the mouth. They that be of perfect age, pull off their hairs, and the loud calling of one is profitable, but many at once is hurtfull.

## CHAP. XV.

*Of lack of Milk.*

**T**He want of Milk, doth chance thorow dry distemper of the paps, or of the whole body. Also through small quantity of good blood, or because the child is so weak, that he cannot suck well of the paps: for look, the more that he draweth out by sucking of them, the more draweth to them again. The tokens whereby the diversity of causes are known, are evident enough by things before spoken, but yet I will rehearse them again. A dry distemper is known by the disposition of the whole body, and by leanness and dryness of the body and paps, and such like. Small quantity of good blood, is known by the ill state of the body, and by the evil colour of it: also by unmeasurable evacuations out of the body before, that is to say, by menstruis, by fluxes, by extreme exercises, by hunger and such like. For the cure of lacking of Milk, which is caused of a dry distemper, we will teach nothing in this place, because it may easily be cured by that which is declared before in other Chapters, and shall also be declared afterward in the Chap. against the fever Heetick. Therefore here we will only treat of the cure of lack of Milk caused of the little quantity of good blood. In this cure, first you must behold the blood, for either there is lesse then there ought to be, or it is worse then it should be. Therefore when there is lesse then there should be, a diet must be assigned with moist and heat meanly: for whatsoever doth heat more then is convenient, or else doth dry or cool, those partly by corrupting the blood that remaineth, and partly by diminishing of it, do forbid the milk to come. Therefore it is good to give them pure bread, Milk, Veal, Chickens, Partridges, Birds, rare eggs, Fishes scaly and stony, Raisins, sweet Almonds, Lettuce, buglosse, balm, gourds and such like. They must drink Wine that is thin and watery: they must eschue immoderate exercises, anger, sorrow, and all things that may diminish the blood. But if the blood be worse, (as if it be cholerick) first purging of the cholorick humours is requisite, and then use the diet before prescribed: but if it be flegmatick blood, it requireth medicines that do heat in the first or second degree. But they may not dry up, for such by heating of the flegmatick humours, do turn them into blood; but among such (which are not only medicines, but also nourishments) the strongest be, Rockar, Fennell, Dill, Parsly, and those things green, before they be dried; for being dried, they do heat and dry more then they ought to do. And those things which do dry, they make the humour which feedeth the blood, the more grosse, and more small in quantity. The blood ought to be meanly hot, and not grosse, that the milk may be engendred thereof. Moreover, those things that do meanly heat and have no great dryness joined with it, they have virtue

*Cause.**Signa.**Cure of  
lack of  
Milk in a  
dry distem-  
per.**Little  
blood.**Vitæus ra-  
tio.**Evil blood.*

tue to engender milk : among which beside those which are spoken before, is *Sesamum* boiled in wine. Also fresh butter, the weight of one ounce drunk with wine. Also sweet Almonds, *Pistax*, Pine-nuts beaten, and eaten with butter. Also this thing is specially praised : *R* Rice, ten times washed and dried again, and beat it to powder, then see the it in good milk upon burning coles : while it doth see the; put to as much white Sugar as is sufficient, and make a pottage. It is made the better, if you adde to it sweet Almonds, *Pistax*, Pinenuts, Barley meal, Cicers and such like : but you must labour also, that by gentle rubbing of the breast, and by hot medicines which have an attractive vertue, the milk may be drawn and enticed to the paps.

## CHAP. XVI.

*Of abundance of Milk.*

*Causa.*  
*Signa.*  
*Curatio.*

*Posca is*  
*vinegar and*  
*water mix-*  
*ed together*  
*and wine*  
*and water.*  
*Empla-*  
*strum.*  
*Ceratum.*

**I**T chanceth sometime that thorow abundance of Milk, the paps are so filled and swollen, and so stretched out with it, that they are scarce able to hold the abundance of it. It is caused through abundance of good blood. The evil is known by sight and feeling: You must help this by and by, for else it is to be feared lest the paps be taken with inflammation. Therefore at the beginning cut the vein of the arm, or the middle vein which is in the arm. After that use those things which do lightly repress and drive back, lest that the blood be thrust into the lungs, by a certain violence. For this purpose it is good to apply a soft sponge dipped in warm *Posca*, and to bind it with bands to the paps, or apply Dates braied with bread and *Posca*. Also it is good to apply an Emplaster made of oyl of Roses, of Sanders, Corianders, *Psillium*, Purslain, Bean meal, Lintels, juyce of Plantain, and of Vineger, after this sort : *R* of Bean meal and of Lintels, ana. *ʒ*j. seed of Purslain, *ʒ*j. seed of Flax and *Alibaa*, ana. *ʒ*ij. *ʒ*. of Plantine, *M*.j. seed of Coriander, *ʒ*ij. boyl them all together in water untill it come to the thicknesse of Honey; after that, put to it oyl of Roses, *ʒ*j. *ʒ*. Boil them again, and adde thereto the yolks of two egges, and make an Emplaster : or make a Cerate after this sort : *R* of the oyl of Roses and Mirtles, ana. *ʒ*j. *ʒ*. the meals of Beans and Lintels, ana. *ʒ*j. *ʒ*. of Mints and Rew, ana. *ʒ*. *ʒ*. with Wax and Venice Turpentine as much as is sufficient, and make a Cerote to apply to the paps. Also wild Rapes do profit marvellously, being anointed with water and honey. Moreover, the leaves of *Cherva* anointed with the juyce of green Parsly, is very profitable. Moreover, the stone *Pyrites* powdered, and applied with oyl of Roses and Vineger, doth shew a marvellous effect against abundance of milk. And let their whole diet be such, that thereby but little blood may be engendered. Therefore hunger in this evil above all other things is marvellous good.

## CHAP. XVII.

*Of Milk that is curded.*

*Causa.*

**M**Any times the Milk curdeth in the paps, and turneth into the form of cheese curds. It is caused through abundance of Milk (that is) when it is kept long time together on heaps in the paps, and is not sucked out. It is caused also of a hot distemper, when that through overmuch heat the thin part



part of the milk is digested and dissolved, and the rest groweth together, and turneth into curds. Also the like may chance of cold, which may cause milk to curde and congeal as well as other liquors. Also sometime milk of his own nature is grosse and clammy enough, and for that cause doth easily turn to curds. There need no tokens to know this evil: for it is known by and by, both by touching and by the Patients words. The diet in this evil is divers, according to the diversity of causes. For in a hot distemper of the paps, let the diet decline to cold things; but in a cold distemper, contrariwise to hot things. If this evil come thorow grossnesse of the milk, she must use altogether an extenuating diet. For the cure, if there be abundance of milk, not being as yet curded in the paps, in them that be of lawfull age, and being skilfull women, let it be easily sucked out by little and little. Let the paps be outwardly anointed with the juyce of green Parsley, Mints, Fenugreek, and other things rehearsed before in the Chapter of abundance of milk. Also the cream of a Hare beaten with water, if it be anointed, is good against all swellings of the paps, especially caused of the corrupt abundance of the milk. Also Lintels sodden in Brine is marvellous good, if the paps be washed with the decoction, and anointed with the Lintels being stamped. Also the decoction of Fenugreek and *Althea* doth great pleasure. But if overmuch heat doth cause the milk to curd in the paps, then anoint them with the juyce of Purslain and garden Nightshade. Also apply oyl of Roses with vinegar. Also Mouf-ear anointed is of good effect. Also the earth called *Cimolia* anointed with Vinegar, or with water and oyl of Roses, doth good. Moreover, Lintels sodden in Vinegar, and applied as is aforesaid, is good against cold distemper of the paps. Use decoctions of Cammomill, Fennell, Dill, Line seed, and Fenugreek, and therewith foment the paps. Also anoint them with oyls of Cammomill, Dill, Lillies, and such like, but beware they touch not the nipple. Oxes gall anointed is good. Crums of bread are good with vinegar anointed, but you may put to it Mints or Parsly, and make the medicine the stronger. This plaister is excellent good:  $\mathcal{R}$  of Hony,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of *Storax calanitia*,  $\mathfrak{z}$  iij. of Oxes gall,  $\mathfrak{z}$  ij. of oyl of Cammomill,  $\mathfrak{z}$  ij. Mirrhe and Frankinsence, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . commix them together, and make an Emplaister to lay on the paps.

Signa.

Vidus ratio.

Curatio.

## CHAP. XVIII.

## Of the inflammation of the Paps.

IT is caused sometime (as other inflammations be) of plenty of hot blood flowing to the paps. Also sometime thorow milk (that is) when it turneth to supuration and matter. The aforesaid causes are easie to discern asunder. For the first cause of inflammation chanceth to them that be not with child, nor brought in bed: the other cause chanceth only to such. For the cure in the first cause, you must see blood drawn from the inward vein of the arm, or the middle vein on the same side; unless the menstruis be stopped: for then it were better to cut the vein of the hamme or ankle. After this you must come to restrictive medicines, which may not be strong, lest that the humours do violently thrust inwardly to the noble parts of the body: or else you may mix with them some discussive things. Therefore for that purpose it is very good to take oyl of

Curatio.

Vene sectio

*Empla-  
strum.*

Roses, with the juyce or water of Nightshade, Vinegar, and the decoction of Cammomil: in this dip and wet linnen cloathes, and apply it to the paps. Also an emplaister made of Barley meal, Line-seed, Sanders, Bolearmoniack, grease and oyl of Roses is good. And if the Physition doth see that the repercussive medicines do not much good, he must straight proceed to my book of the cure of Impostumes in the breasts. But if inflammation be caused of curded milk, in the beginning you must apply a soft sponge dipped in warm *Posca*, and binde it to it. Also apply Dares braied with bread and *Posca*. Also apply crums of bread with Mirrh, Saffron, and Mints, and such like. But if the inflammation endure still, proceed to the Chap. of Impostumes in the breasts hereafter.

## THE THIRD BOOK.

### CHAP. I.

#### *Of weaknesse of the Stomack.*

*Cause.*



Weaknesse of the stomack is sometime caused through distemper of the effectrix and working quality, without any flowing of humours. For, as *Galen* saith in lib. 3. de simp. causis. c. 10. all vehement distemper doth overthrow and cast down the strength. Also sometime it is caused of an humour being contained in the bosome and large space of the stomack, which hath power and vertue either to heat or cool, to moisten or dry, or two of those qualities mixed together: sometime it is caused of an humour stuffed and drowned in the films and cotes of the stomack. Vehement thirst, abhorring of meat, and unsavoury belkings, do betoken distemper only of a hot quality. Contrariwise, little thirst, unmeasurable appetite, and sour belkings, betoken distemper of a cold quality. And to be short, if the stomack be grieved with hot or cold distemper, it changeth the meats that be eaten into the nature of the distemper, so that the meats may be perceived to be changed into the savour of roasting or sowerfulness, without the commixing of any humour. Moreover, if the distemper be hot, you shall see the Patient by and by eased with taking of medicines, or meats or drinks that be cold. But if the distemper be cold, the Patient feeleth ease in hot meats or medicines, but he feeleth hart with cold things. In a moist distemper, the Patient feeleth no thirst, or very little; he hath abundance of spittle, and doth desire moist meats. In a dry distemper there is driness of the tongue, extenuation of the body, little spittle, and vehement thirst. Moreover vomiting and desire thereto, heaviness of the stomack, and belking, specially after meat, betokeneth abundance of naughty and corrupt humours. And if yellow choler do abound, there followeth bitterness of the mouth, vomiting up of choler, thirst, belkings with savour roasted, and gnawing of the stomack: but if fleam do abound, it doth cause no gnawing in the stomack, unless

*Signa.*



unlesse it be salt steame : there are present sowre belkings, no thirst, and stretching out of the stomack. If melancholy abound, it causeth sadness and fear, stinking belkings, and spittings, and savour of fish, sleep with fits of strange imaginations, contraction and pain of the hammes and calves of the legs. Every distemper is corrected and amended by his contrary. Therefore you must *Curatio.* cool a hot distemper, and heat a cold distemper; also moisten a dry, and dry a moist distemper: likewise must you do in compound distempers, either heat and dry, or heat and moisten; or else cool and moisten, or cool and dry. Those that be vexed with hot distemper of the stomack, *Cure of hot distemper.* are cured with a cooling diet, but specially if they take cold things with vinegar. Therefore let their bread be mixed or dipped in *Posca*. For flesh, let *Posca* is a sauce made with vinegar and water. him use Chickens, Partrich, veal sodden with vinegar or verjuice. For herbs Lettuce or Purslain are very good. Also Apples and sharp Pears. The sick must drink small Ale or Beer, if he hath been used to it, but if not, let him drink the decoction of Cinamon, or wine that is thin and watery. You must apply and lay upon the stomack outwardly such medicines as do meanly restrain and cool. They which be vexed with a cold distemper of the stomack, *Cold distemper.* must be healed with the contraries to the aforesaid things, as with the decoction of Anise seed, Rew and Parsley seed. Let the meats which they eat be condite and dressed with Cinamon, *Calamus aromaticus*, Cloves, Pepper, and such like odouraments. Also give unto them *Districion piperion*, *Diacalaminther*, and *Theriaca*. Anoint the stomack outwardly with those ointments which have power to heat, and let them use to drink wine that is old and somewhat astringent. A moist distemper is helped with meats that do dry, without any strong heat or coldnesse. Moreover using of lesse drink then he is accustomed to do. A dry distemper must be cured as the fever Hectick is cured, of which we will treat in the fourth Book. But if some humour having power to heat or cool, do cause the weaknesse of the stomack, you must mark and consider diligently whether that humour do swim in the bosome and largenesse of the stomack, or whether it be stuffed in the films and cotes of the stomack. If the humour be contained in the bosome of the stomack, and be a cholerick humour, it must be purged straight by vomit: warm water or thin *mulsa* drunk, doth cause an easie vomit. It will be better if you do minister before it things that do moisten, as is the broth of Prilan, or else the yolk of an egge. But if the cholerick humour be stuffed in the films of the stomack, purge him with *Hierapicra*, for as *Galen* saith, there can no better medicine be found against vicious humours, being stuffed in the films of the stomack. The humour being *Vitius ratio.* purged, let them use the same diet, that they do which are vexed with a hot distemper, as is taught before. Minister within the body conserves which have vertue to cool and moisten. Also minister electuaries having like vertues Apply outwardly to the stomack things that do cool and meanly restrain, as is oyl of Roses, oyl of Quinces, putting to Sanders, Balausty, Corall and Purslain; but yet use things that do cool in a mean, according to the contrariety of the distemper. For overmuch use of cold things doth not only not profit, but also oftentimes causeth an incurable disease, because of the great heat that is requisite for concoction and digestion. If humours being slegmatick, grosse and rough,

Fleam.

Diet.

Scutum  
stomachi.

Aliud.

Medicines  
which  
strengthen  
and beat the  
stomack.Cause.  
Nausea.

Signa.

tough, do swim in the breadth of the stomach, he must use *Oximel*, wherein hath been foddren medicines which have vertue to extenuate and cut, as is *Hyssop*, the root of *Ireos*, *Origan*, *Savoury* and *Horehound*. But if the flegmarick humours be drowned in the films and coates of the stomach, then first you must minister those things which do cut and divide clammy humours and grosse fleam, but afterward you must purge him. If you will know what medicines do purge tough fleam, look before in the first Book, Chap. 12. Also *Hierapicra* is good to purge grosse humours. Let him also use a diet which doth extenuate; and let him use Electuaries that do heat, as *Diatrion piperion*, *Diagalanges*, *Diacinamomum*, *Diamber*, *Ginger condite*, *Diacorus*, and such like. Apply outwardly to the stomach such things as do heat, as is oyl of *Nardinum*, oyl of *Mints*, oyl of *Wormwood*, and oyl of *Mastick*, and other things having the like vertue. For this purpose also *Cerotes* are commended, which the Physitians commonly call *Scutum Stomachale*, such as is this: R chosen *Cinamon*, *Cloves*, long *Pepper*, ana. ʒ j. *Gallia Moschata*, *Maces*, ana. ʒ β. *Calamus aromaticus*, *Frankincense*, ana. ʒ j. β. wood of *Aloes*, ʒ j. fown *Mints*, ʒ ij. *Mastick*, *Ladanum*, ana. ʒ ij. oyls of *Mastick* and *Nard*, ana. ʒ β. with *Wax* and *Turpentine* as much as will suffice: make a *Cerote* to lay upon the stomach, and cover it with purple silk. Or use this medicine: R *Mastick* beaten to powder, ʒ j. β. then strew it upon leather being cut like a buckler, and pour upon it *Oleum Nardinum*, then hold it to the fire till it be molten together, and strew upon it chosen *Cinamon*, *Nutmegs*, and *Cloves*, ana. ʒ j. beaten into powder, and apply it to the stomach. To be short, these and other things which do strengthen and heat the stomach, are to be applied, as is *Mints*, *Wormwood*, *Frankincense*, *Mastick*, *Cinamon*, *Galingale*, *Ginger*, *Maces*, wood of *Aloes*, *Calamus odoratus*, and such like rehearsed in our seventh Book of making medicines, of which, one may make divers kinds of remedies as he seeth cause.

## CHAP. II.

## Of Telking and Vomiting.

Disposition to vomit (called *Nausea*) which is a naughty and wicked motion of the expulsive vertue of the stomach, is caused of a vicious humour contained in the stomach, being either hot or cold: which humour either swimmeth in the concavity or hollownesse of the stomach, or it is stuffed in the films of the stomach, cleaving like birdlime, and can scarce be drawn away: or the humour being more watery, it is drowned in the cores of the stomach, like water in a sponge. And such humours are oftentimes ingendred through distemper of the stomach, as well hot as cold: sometimes such humours do flow from the whole body, as from other parts (being first evil affected) into the stomach, as it were the excrements; so from the liver, or the spleen, or the head, or from the whole body. If those humours be engendred through the distemper, you may easily perceive it by the signes declared in the last Chapter before this. But whether that humour swim in the hollownesse of the stomach, or be stuffed in his cores, thus shalt thou know it, If the vicious humour do swim in the stomach, and cause *Nausea*, that is, disposition to vomit, then for the most part vomiting followeth, and the stomach corrupting the meats, it doth manifestly infect it with that humour, and changeth it into his nature; but if a tough humour be drowned in the

cores.



cotes of the stomach, it causeth disposition to vomit, but yet such a disposition as bringeth forth nothing, although the Patient do provoke and strain himself as though he could vomit: but if that humor be watery and wheyish, then it causeth vomiting, not only before meat, but also after meat, and especially if that humor swim in the breadth of the stomach: for if it be stuffed, and cleave to the top of the stomach, it doth move vomiting without bringing any thing up before meat: but when other parts (from whence do flow excrements into the stomach) be evil affected, the sick himself doth first feel the grief of the member that is diseased: for either he feelth heat, or cold, or heaviness nigh about the place that is diseased, or else he cannot suffer to let the place be touched hard. But if the whole body be full of vicious humours, you may know that by the colour, and by breaking out of wheals and pushes in the skin, and also by the urine you may discern it. For the cure, you must diligently consider which grief it is, whether it be a disease caused only of the stomach, or of the whole body, or of some other member. For if humours do flow into the stomach from some other member, or from the whole body, you must first take care for the whole body, or for that member that is diseased, but yet you may not neglect the stomach altogether: for unless the whole body be first purged of vicious humours, he laboureth in vain that goeth about to resist the flowing of humours into some one place. So also he that doth cure the member that is first diseased, he cutteth off (as it were) the fountain of all flowings into the stomach. If you will know how those members are to be cured, that do send excrements into the stomach, you must learn that in their proper Chapters before or after. But if humours be engendered in the stomach causing disposition to vomit, you must mark whether those humours be thinne, cholerick and wheyish, and be contained in the hollownes of the stomach: for then you must give him very thinne juyce of Ptsan or hot water, and the sick must provoke vomit with his finger, or with a feather being put down into his throat. But if the humours be stuffed within upon the top of the stomach, you must minister one dramme of Aloes to drink being dissolved in water. For against hot humours that be in the stomach, Aloes is the best medicine, so that often it hath healed evil stomachs in one day. After the humours be purged and other medicines ministered, which do stop or make temperate the sharpness of choler, then you must cure the hot distemper of the stomach, as is taught in the last Chapter before this. If they be flegmatick, grosse and tough humours, which do swimme in the breadth of the stomach, you must cure them after that sort that is taught of us in the former Chapter, and then you must get away the cold distemper of the stomach, as is before taught. Now for vomiting, you must note, that in the beginning it ought not to be stopped, if the sick be the better for it, according to Hippocrates saying: In vomiting which cometh by it self, if such things be purged as ought to be, it is good, and may be suffered: but if not, then contrariwise it is evil. Therefore you may not stop that vomit which is decretory, or where humours do flow from the whole body into the stomach, or when humours be engendered in the stomach through distemper. But then you must rather help the motion of the expulsive vertue in a hot cause, by ministering hot water with oyl of Violets to drink: but in a cold cause, minister

*Curatio  
Nausea.*

*Of vomiting.  
1. Aph. 2.*

Cure of  
immoderate  
vomiting.

Oxymel and other things before rehearsed. But if the vomiting be immoderate, and do begin to weaken the strength of the sick, then you must go about to stop and restrain it. Therefore first let the sick lie upward in a convenient house, and contrary to the disease: that is, let the house be cold if the disease be hot: and contrariwise let it be hot if the disease be cold, let the extreame parts of the body be rubbed, and let them be felt with warm hands, and also binde them strongly with bands: also put the feet and hands in lukewarm water. Also hold odouraments of good savour to the nose for to smell, as Roses, Quinces, Peniroyall, Mints, Fennell, Spikenard. Anoint the stomach outwardly with oyls of Wormwood and Roses. Emplaisters made of Dates, Quinces, and Wormwood be good. Also Cerotes made of them and such like, as Mints, Darnell meal, Frankensence, Mastick, be good being laid upon the stomach. Also you must stamp well Dates that have been steeped in old wine, afterward you must put to it Mastick and Frankensence, each of them finely poudred by it self afore, and then bray them together. To this place also you must call the remedies that are spoken of hereafter, partly in the Chapter of *Cholera*, and partly in the Chapter of the flux *Dysenteria*. Furthermore that evil continuing long, if the meat cannot tary in the stomach, you must fasten a cupping-glasse to the mouth of the stomach with great flame, untill the place wax red, and you must give the Patient meat while the glasse hangeth on still.

## CHAP. III.

## Of immoderate Thirst.

Cause.

Thirst, as Galen witnesseth, in *libr. 1. de simpl. med. facultate, cap. 30.* is caused two manner of waies: partly through want of moisture, and partly through abundance of heat. The stomach is heat many and sundry waies, that is, either through hot distemper of the bare quality simple or compound, or through hot and cholerick humours engendred in the stomach, or else flowing to it. Also through abundant drinking of old wine. The stomach is dried either through the dry distemper that is in it, or through salt humours, or drinking of salt water. Also oftentimes it is dried through consent of the whole body, as it changeth in burning fevers, and fevers Hectick. The diversity of causes may easily be known by the Patients words, and by those signs which we have spoken of in the second Chapter next before. The cause being known, you must remedy each of them according to their causes diversly. Therefore you must remedy

Signa.

Curatio.

Pills to  
hold under  
the tongue.

thirst coming of heat, by ministring things that do cool. Also both the drawing in of cold air, and water, or watery wine being drunken, are good. Also Cucumber seed chewed, or if it be hulled and beaten, and drunk with water, it helpeth greatly against thirst engendred through heat of the stomach. Likewise Lettuce seed chewed and drunk profiteth. Also Purslain seed likewise. The best thing to quench thirst is this: R<sup>e</sup> of the seeds of sown Cucumbers husked,  $\mathfrak{z}$  j. *Diarragacanthæ*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Gumme tragacanth beaten to powder, and searced,  $\mathfrak{z}$  ij. beat the seeds, and put those powders to the whites of eggs being raw, and beating them altogether, make pills, and dry them in the shadow. Of these pills, minister one at once to be holden under the tongue, that it may dissolve by little and little, and so be swallowed. They that have had burning and heat in the

Stomack



Stomack long time, the juyce of the sweet root being drunk, doth help them, and also the root it self with water and the juyce of Purslain. But those which are vexed with thirst caused of heat and drinesse, as it chanceth in all burning and very dry fevers, and to those which labour in summer, or in great heat, such are best healed with *Oxycratum*, that is, a drink made with vinegar and water sodden together. For vinegar doth cool mightily, and doth pierce every place quickly, *Oxycratum* and the water (besides the coolnesse that it hath) is moistest of any thing: *scu Posca*. for nothing (as *Galen* saith in the place before rehearsed) is moister then water. Also the thirst which is engendred in fevers, may be mitigated in sprinkling the head with the coldest oyls, as oyl of Roses being sprinkled aloft on the forehead of the head. Also the best remedy for drinesse is sleep, where heat and moisture are commixt together, as it chanceth in that kinde of Dropsie, in which plenty of salt humours be heaped in the stomack and belly, or in those which have their stomack stuffed with salt fleam, then vinegar is the best remedy. It is also good for them to soupe the juyce of Quinces or Pears, or verjuyce with water. If humours cholerick or salt swimming in the stomack, or drowned and stuffed in it, do provoke thirst, then you must minister medicines which can purge out those humours. Afterward you must use medicines which do restrain and comfort the stomack and strengthen it. Examples whereof you must seek before. They which thirst through drinking of much old wine, are holpen with drinking of cold water, and other things rehearsed in *lib. 1. cap. 14.*

## CHAP. IIII.

*Of pain in the Stomack.*

**P**ain of the Stomack is caused when naughty, venomous, and gnawing humours be kept in the stomack, whereby it chanceth that through intollerable gnawing, they cause swooning, which they call *Stomachica*. This disease is known by continuall pricking and gnawing of the mouth of the stomack. In this evil you must give him meats that do cool, and which may bring strength to the stomack, as is, Lettuce and Purslain taken with vinegar. Also Pomegranates, and Orenge, Pears, sharp Grapes, and such like. Also bread being steeped in very cold water is good. Also let his other meats be such as will easily digest, and yet not easie to corrupt, as be, Chickens, Partrich, birds of mountains, and such like sodden with verjuice. Also fishes bred among stones, sodden with vinegar, Limons, and the sharp juyce of Cytrons. Likewise let the sick drink water wherein hath been sodden a little Cinamon, or give him thin watery wine. For the cure, in the beginning you must provoke vomit by the remedies asore said. Then after that he must purge downward, by taking *Hierapicra*. Which things being done, you must use remedies to strengthen the stomack both inwardly and outwardly, as is taught in the second Chapter, and in other places also.

## CHAP. V.

*Of Inflammation of the Stomack.*

**I**nflammation of the Stomack is caused no otherwise then the inflammation of other parts of the body: that is to say, through the flowing together of abundance

*Signa.* abundance of hot blood. Signs hereof is exceeding great pain continually, which cannot be mitigated with any medicines that be applied to it. Moreover, there is swelling and burning, which you may feel. Also a fever, heaviness, and appetite to meat. The diet (like as it is in other inflammations) must be thin, small and exquisite. Therefore he must use juyce of Peisan, and he must abstain from flesh and wine, and from other hot meats. Let the sick drink water, wherein hath been sodden a little Cinamon, or juyce of four Pomegranates, or of some other fruit that is cold and restrigent. Let him sleep little, and let him not talk much. Let him eschue sadness as much as he can, and let him remain in an air meanly cold. You must begin the cure with letting of blood, if there be fulness of the whole body, and strength of the sick. You must cut the inward vein of the arm, and you must draw blood according to the strength of the Patient. After this you must apply outwardly those things that do repress and restrain, specially upon the place where the pain and swelling do most appear. For the stomach (specially the mouth of it) hath ever need of the commixing of those things that do restrain, but most of all when it hath an inflammation. Therefore those which do attempt the cure with loosening remedies only, without the commixing of those things that do strengthen the stomach, they cause peril of death; therefore alwaies whether it be an oyl that the inflamed member be nourished withall, or a soft plaister laid upon that member, you must commix some restrigent thing with them. Therefore for this purpose it is good to apply to it oyl, wherein wormwood or quinces hath been sodden, commixed together with mastick. Also the juyce of Quinces or Pears, putting to it red Roses, Barley meal, Sanders, Bole armoniack, and such like. Also you may use this Cerote:  $\mathcal{R}$  Barly meal,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . white Sanders and red Roses, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Bole armoniack,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Aloes, Mastick, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Wormwood, Nurmegs, *Balaustia*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . oyls of Mastick and Roses, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . with wax and Turpentine as much as is sufficient, make a Cerote to lay upon the stomach. But if there be need of great restriction (as it chanceth then when the stomach is so weak that it cannot hold and retain meat) you may commix with the said things, verjuyce or juyce of wormwood, or *Hypocischidos*, and *Sumach*, and such like. All these things (if the inflammation be vehement) must be applied to the grief cold. And if the belly do send forth nothing, you must provoke it with easie clysters. Nor he worketh not unwisely, that doth minister  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of *Cassia fistula* dissolved in Endine water, after that the burning heat is somewhat abated. Also at that time you may commix with the restrictive medicines, which you apply outwardly, many things that do discusse and dissolve, as is Fenugreek meal, flowers of Cammomill, and *Althaa*, and Line-seed: you must never (as we warned you before, no nor at that time when there floweth no more to the grief, and that cannot be driven back which is contained in the diseased member) you must not I say at that time, neither use only loosening medicines, or only dissolving medicines: but alwaies you must commix with them restrictive things, which have power to preserve and keep the strength of the stomach: therefore at that time you must use this emplaister:  $\mathcal{R}$  the meal of Linefeed and Fenugreek, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seed of Dill,  $\mathfrak{z}$  ij. flowers of Camomill and Melilot, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . wormwood, *Balaustie*, red Roses,



ana. ℥ij. *Hypocistidis*, ℥ij. oyls of Cammemill, Lillies, Roses, Mastick, ana. ℥ss. Hens grease, and Goose grease, ana. ℥ij. commix them all together, and make an emplaister: but before it be applied, it is not in vain to annoint the stomach with this ointment: R. oyls of Cammemill, Dill, and Quinees, ana. ℥ij. powder of the root of *Athaa*, Wormwood, Linseed, ana. ℥j. Wax suf. *Unguentum* ficient, and make an ointment.

## CHAP. VI.

## Of abhorring of Meat.

**A**bhorring of Meat, or losing of appetite, doth chance either through losing *Causa*. of the sence of sucking of the veins, which is naturall hunger, as *Galien* witnesseth, *lib. i. de Sympt. causis cap. 7.* or because there is no sucking out, or because the body is not emptied. Also sometime it chanceth through some hot distemper, specially of the stomach, which distemper doth dissolve the hard and sound members by loosing of them, and maketh them weaker in drawing: but the moist members, it stretcheth out unmeasurably by shedding. Sometime it is caused through abundance of vicious humours contained in the stomach, and through immoderate flux of the belly and bowels: also through overmuch blood letting. Also the sick doth abhor meat in continuall and vehement fevers, also in inflammations of the stomach, the liver and the matrice, and for many other causes which need not to be rehearsed here. The signs which betoken a hot distemper, are rehearsed before in the first *Signa*. Chapter. Those which abhor meat, through the vice of cholerick humours, are troubled with gnawing of the stomach, and with appetite to vomit, and with thirst. Those that have humours that be rotten, they have sometime a fever: but those which have loathing of meat through grosse and clammy humours, they neither feel gnawing of the stomach nor thirst: but commonly to all, there cometh disposition to vomit. If loathing of meat doth come about the beginning of the disease, or about the rigour and strength of it, which the patients strength may yet suffer, it causeth no perill, for the sick need but little nourishment. But if losse of appetite do come in the declination of the whole disease, or in long weaknesse, or in lack of strength or of unmeasurable purging, it is not without perill and danger. This evil is increased of age. For children are unluckily troubled with this disease, that is to say, such as are devourers by nature, and have need of continuall nourishment. Therefore if children have this disease, great excessse above nature is signified by it. For cure of this disease, if the losse of appetite be caused through weaknesse of the stomach, you must mark what distemper doth weaken the strength, and you must cure it by contraries to that distemper, as is before taught. If the presence of vicious humours do cause loathing of meat, if those humours be thin and gnawing, you must first begin before any other thing be ministred, to purge the humours contained in the stomach by vomit. And if the Patient doth vomit uselesly, minister unto him sopplings, and other nourishments which do moisten, that they may drive those humours down into the belly, and drive them out beneath, or purge the womb with *Hieraprica*. Then we must

must bring the body to a good temper, with such things as be meet for that purpose. Those that do abhor meat through grosse and clammy humours, you shall cure them by extenuating and curting the humours, as well with *Oximet*, as also with those medicines that are made of this and other sawces, as with Capers, Olives, Mustard-seed, and such like declared in the first Chapter. If loathing of meat happen through inflammation, or stopping any other part of the body, then you must go about the curing of that member or part. And you must go about to provoke appetite again, only by odoraments, either by odour and smelling of wine infused, or decoction of Quinces or Pears. Also you shall go about the same thing with soft anointings with oyls, as oyls of Roses, Mastick, and such like, and moderate frictions and rubbings of the body. Also infusions to be applied to the loins and share. Also let meats be prepared of divers and sundry kindes, and after the daintiest fashion, that besides their sweetness they may entice and provoke their appetite: first of the best kinde of corn, and such as doth nourish much as is *Alica* washed with the decoction of Dates and Damascene prunes, rere egges, birds of the mountains that be lean and of no strong savour: swines feet much consumed in seething. For if he only taste such meats, they nourish the body sufficiently. Whatsoever you minister ought to be of such sort, that it may easily be devoured and swallowed. For those things that require much chewing, do cause unpleasantnesse, and put away appetite. Nor you may not neglect to apply outwardly upon the stomach, besides the ointments, emplaisters made of Dates, Quinces, Wormwood, and such like. Also Cerates made of the same things; examples whereof you must seek before.

*Alica is made of wheat stee-  
ped in wa-  
ter, beaten  
and dried  
in the Sun,  
and then  
broken  
grossely.*

#### CHAP. VII. Of a Dog-like Appetite.

**A** Dog-like appetite is contrary to losse of appetite. For they that are thus diseased, they desire much meat, and when they cannot refrain their appetite, they devour in meat without measure: then they being heavy with the multitude of meat, and their stomach not being able to bear the meats that are in it without hurt, they turn to vomiting. Then afterward they fill themselves with meat, and again they return to vomiting like dogs. It is caused through cold distemper of the stomach or through vicious and sharp humours which do gnaw and prick the mouth of the stomach. For cold vicious humours do cause a gnawing much like the proportion of sucking, and do raise appetite of meat. Also sometime it chanceth through unmeasurable dissipation and spreading abroad of the whole body, which doth follow either the violence of heat, or the weakness of the vertue retentive. Cold distemper of the stomach is known by evil digestion, windiness, rumbling, and many egestions or seiges, and by other tokens declared before in the first Chapter. Sharp humours are known by some belkings, and much egestion, and very thinne. If it be caused of unmeasurable dissipation and spreading abroad, and that through heat which consumeth the meat like fire, and rarefieth the skin: then the egestions sent out by the belly, be lesse in quantity then the meat that is eaten, and also the egestions the drier: But if that dissipation come through

*Causa.*

*Signa.*



through weaknesse of the retentive vertue, which cannot master the meats, then there is much dejection and casting out of those things that are eaten. For the cure, cold distemper must be healed as is taught in the first chap. of this book. If dog-like and unmeasurable appetite be caused of sharp humours stuffed in the mouth of the stomach, and as it were water soked into a sponge, you must minister in the beginning, *Hierapicra Galeni*. For this doth not only heat, but also it doth cut off and make clean, and draw out from the depth of the mouth of the stomach, humours that be stuffed in it, and it causeth them to avoid downward; and yet it addeth strength to the stomach, that afterward it will not easily receive any hurtfull humour. Therefore that is the best remedy for vicious humours stuffed in the stomach to bring them forth. It is ministred the weight of ʒiv. with wine infused with warm water. If a childe doth labour of this disease, which cannot drink the medicine for bitternesse, make ʒj. or ij. of it in Pills, and anoint it outwardly with Honey, and let them swallow them down. Seeing that for the most part, this evil chance of sharp and sour steame, you must use such meats and medicines as have power to cut, divide, scour, and heat, as be Garlike, Leeks, Time, Savoury, Origan, Peniroyall, and such like. Therefore the humours that be vicious being purged in the beginning, you must let them use this diet. Let not their bread be new, nor well leavened, with the which also you must mix things that provoke urine; as is, Annise-seed, Caraway-seed, Cummin, Parsly, and such like. Let his meates be fat and oily. Also souplings are good that do destroy appetite, as be pottage made with much hony, and much oyl, or Goose grease, Hens grease, or Swines grease. Let his pot-herbs be Mallows. Also give him the brains and fattest parts of Birds, and of Fishes likewise, and those things that do altogether destroy appetite, and cause fullnesse, and that do nourish but little, although they be eaten in great quantity. You may well give them great plenty of Wine, even as much as they can drink; and such Wine that doth heat greatly, as those do that be yellow in colour, thin in substance, sweet in smelling, and without restriction. For this doth heat the stomach, and destroy sharpnesse of humours, so that often such wine with oily and fat meats, sufficeth for the perfect cure. As *Hippocrates* saith, Drinking of wine easeth hunger: and you must give wine as well to them that be fasting, as to them also which have eaten meat, although they be not as yet athirst. But you must give it to them that be fasting hot, or warm at the least. He must abstain from all sour and restrictive meats and drinks, but specially from fruit. Let their banquetting meates be *Pistacium*, Almonds, Pine nuts, and Olives with Honey. Minister also unto them milk, as well alone, as also with wine called *Passum*, or with honey: so that neverthelesse, you must take heed that you give it not to those that are wont to have it wax sour in the stomach, for to those it doth more hurt then good. But if it be well digested, it doth not only stop the appetite, but it softneth the belly being stopped, and stops his fluxes. Also you must make portions and fine cakes with milk, and give them to him; as be, Marchpanes and Rice foddren with milk. Also he must wash now and then, and make fat their skin largely. This kinde of cure you must use as long as the sick is diseased, and till he be clean whole. If the dog-like appetite come through unmeasurable scattering

*Curatio.  
Cure if it  
be of sharp  
humours.*

*Vicius ratio.*

*2 Eph. 21.*

*Cure if it  
come of im-  
moderate  
dissipation.*

tering abroad, opening and dissipation, then in such a disease it is good to thicken the skin, and make it grosser with oyl made of unripe Olives, or oyls of Roses or of Mirtles, or any other wherein any restrictive thing hath been sodden with a soft fire. Let the sick remain in an air that is cold and perspirable. Let him eschue hot air and hot bathes. Also let him eschue Wine, and all things as well outwardly as inwardly that do heat. Let his drink be cold water or decoction of Cinamon. Put the sick in a cold bath if nothing do let it, as slenderness and leanness of the body, or the coldness of some member of the body, as the breast or some other. You must give unto them meats that be stable, durable, and hard to corrupt, as be Periwinkles, and all kinde of shell-fish, if they be sodden with water twice changed. Also Swines flesh being in full strength, and specially the belly. Also fat Beef, and all things that be all fat, and that do swim in the stomack, and be hard to be digested and distributed. For there be some that have this disease, which by reason of a sharp and biting heat, and as it were a feverous heat in them, do digest and consume Beef and other things hard of digestion, with lesse labour then fishes of stony places, and such like things which be caused of digestion. Of eggs those are good for them which be sodden till they be hard, or fried in a frying pan. Give them manchet made of fat broths without hony. Also Rice sodden with butter, and unleavened bread. Look how much the evil is abated and so much you must abate of the grosse meats that you are wont to give, and you must minish the restrictive things also that you lay without. For sometime the vehemency of the appetite being abated, when the body is filled with crude and grosse humours, it turneth into some other worse disease. Among restrictive medicines besides those things which are aforesaid, you must use this ointment: R oyls of Mirtles and Quinces, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  j. juyce of Plantain,  $\mathfrak{z}$  ij. red Sanders, Mastick, Bistardstringens storra, red Roses, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Bolearmoniack,  $\mathfrak{z}$  ij. Hipocischidos, Acatia, sanguis Draconis, an.  $\mathfrak{z}$  j. wax as much as is sufficient, make an ointment.

## CHAP. VIII.

## Of great Famine.

*Bulimia.*  
*Causa.*

**B**ulimos in Greek, is nothing else but great and vehement famine or hunger. It is caused through coldness of the stomack, and for want and weakness of strength, and in a man it taketh his beginning altogether of outward cold: for long journies, specially when there is Snow, causeth this disease. It is known thus. In the beginning there is felt much hunger, which for all that, doth not long endure. For afterward the heart of the Patient beginneth to fail him, with coldness of the extreame parts, and want of spirit and breath. You must apply remedies for this disease by and by, because there be that in desert places, or in bathes, being suddenly taken with this disease, do perish for lack of help. Therefore they that are troubled with great hunger in a journey without a Fever, or any other waies, you must comfort them with vinegar, or Penitroyall given them to smell unto, or earth whatsoever it be, sprinkled with Vinegar, or Apples, or Pears or such other like fruit which is next hand. Also new bread holden to the nose doth help, and cheese of good savour. Also Pork roasted or sodden, and universally all that doth nourish much: but especially



cially that which hath favour of roasted meat, and is well seasoned, and hath a sufficient favour. For by such odours and flavours, they that have this disease are for the most part refreshed, seeing there is nothing (as was said before in the 2 Book the 14 Chapter,) that doth refresh and renew the strength sooner then odours. Moreover, you must bind the extreme parts of them with bands, and you must put the tips of their hands and feet in very hot water, and you must raise them and stir them, as well by pricking of the cheeks, as also by pulling of the hair and ears. And when he is somewhat come again to himself, you shall minister unto him bread infused in wine, or some such thing, which doth restore strength very quickly, as be rear eggs, Alica with Wine. The next remedy they must look for by meat, which if they cannot take when it is offered them you must put it into the mouth violently, and compell them to swallow it, for by and by after that, they are delivered from their great hunger, and from their fainting, and are raised quickly. For this purpose are good also the Antidotes which are compounded of divers sweet odours, as is, *Aromaticum Rosarum, Diamber, Dianon, Diamoschi, Aليا moschata*, and such other like. And if this disease chance to come in fevers (which is seldom seen) or if it do rush in suddenly about the declination of fits belonging to fevers, you may minister meat without fear. But if it chance in the beginning of the augmentation, or in the vigour and strength of the fever, the sick must be refreshed by the odouraments aforesaid, and specially by those things which have corn in them, as is *Polenta* wet with water, or hot bread that sendeth forth a burning favour. Also you must use frictions and rubbings of the extreme parts, and apply plaisters made of Dares or Quinces sodden in wine: and this must you do untill the declining of the fit, that you may safely give him meat. And if the sick be never the better thorow these things, you must venture to help him by giving of meat. Therefore minister juyce of Pisan, or one morsell or other wet in wine that is white and thin: for they being refreshed, and as it were suddenly called back, do afterward come to the declining of the fit. We must eschue altogether in them that have this disease, long delay from meat and hunger, for you shall give him every hour very little meat, for it taketh away great famine and the fainting, whereby the sick is eased. And that it is lawfull to nourish and give meat to the sick in a fit, *Galen* teacheth. lib. 10. method. cap. 3.

*Polenta is  
barly steeped  
in water one  
night, then  
fried, and  
then ground*

#### CHAP. IX. Of evil Digestion.

**R**awnesse of the stomach or ill Digestion is, whenas the meat is not altogether changed. The causes of it are, distemper in the stomach, inflammations, hardnesse, impostumes, and such other like. Sometime the meats remain raw and undigested, although the stomach be not diseased, either through immoderate devouring of meats and drinks at one time, or through the evil and vicious qualities of the meats themselves, or through eating of them out of due time, or through inordinate taking of them, or through some vicious superfluity growing, or through short sleeping, as *Galen* saith, *Libro tertio de symptomatum causis, capite primo*. The diversity of causes be known

*Cause.*

*Signa.*

known partly by the tale of the Patient, and them that be about him, and partly by certain tokens. By the tale of the sick, and of them that be about him, you may know whether meats and drinks have been taken immoderately, or out of due season, or inordinately. Also you may know of them the shortness of sleeping, you may know if the meats themselves were of evil qualities by his belkings and savours like things roasted and burned. For in them that be hot and cholerick, the belking or corruptions savour like meat roasted or burned: But in them that be of a cold nature, and more flegmatick, the corruptions are fowr or sharp. Likewise you must judge of excrements that be flegmatick and cold, they cause fowr corruptions: But those that be hot and mixed with bitter choler, do cause savour like burned meat. Likewise judge of the stomach being any otherwise evil at ease: For if the disease be cold, it causeth sharp and fowr permutations: But if it be hot, it causeth a burning savour. When perfect crudity and rawnesse is engendered without corruption, in such sort that the meats do remain altogether even as they were eaten; by this you may know that the stomach is overcome, either through great quantity of meat, or through vehement cold taken in a hot thirst. Therefore if you would not have this crudity and evil digestion, you must beware of all the aforesaid things, that is, that you neither offend in the quantity, nor quality, nor order, nor due season in the taking of your meat, and that you eat those things only which you are able to digest, and not that which appetite requireth. Therefore you must specially take diligent heed to the measure and quantity of your meat, and you must refrain your appetite, and eat no more then your strength is able to suffer. Also you must beware of evil order, that is, that you do not first eat Quinces or Pomegranates, or some such like things, and afterwards to eat por-herbs out of oyl or sauce made with salted fish, or other things which do soften the belly. Also you must eschue eating out of due season, that is, that you do not eat before some moderate exercise, or before yesterdaies meat be well descended, and also not before your accustomed hour. Also you must eschue all things that be hard by nature to digest, as is flesh that is hard by nature, as is Beef and Harts-flesh: also eschue all old flesh. Also you must beware of meats that be fat, or that be powdred in salt, and stale kept. Amongst por-herbs, those that be very hot or very cold, or also those that ingender winde, be hurtfull. Eschue fishes that are hard and dried by long keeping. Also abstain from meats that be corrupt, or that do stink, or smell ill favouredly. Refrain from sweet fruit, or that which doth ingender windinesse, or that which is corrupt. Also eschue junkats which be hard of digestion. Also you must eschue meats that be strange and unaccustomed, and that have power of a medicine, as people use to commix in their Tarts and fine Cakes; but you must eat your meat in due time, not greedily, nor in gobbets, nor swallow it not without chewing. Neither let your drink interrupt and disturb your meat, for that doth hinder the uniting and knitting together of the meat, and causeth each peece to swim from other. After meat eaten you must eschue unequall and troublous motions. Also eschue heat and cold, for those things do stop the digestion of meat. But calefaction and chafing of the sides, and rubbing

*Victus ratio.*



rubbing of the feet, do help digestion. And if there be heaviness about the stomach, so that through it a certain painfulness be spread throughout the whole body, then lay your hand being stretched forth upon the mouth of the stomach, or apply to it a fleshy infant: for as *Galen* saith, it is much better, and more naturall then the heat which is procured by foment. For which cause some do lay little whelps while they rest upon their stomach, which doth encrease the abundance of heat that digesterh the meat. Also you must procure sleep in the night equall and without disturbance. For this, you must prepare to lie straight, and let your head be bolstered up high, and in your lying you must incline towards the left side. And if you cannot sleep, you must lie without turning or stirring of your body, and keep it still in one form of lying; for often stirrings and tossings do disturb the meats, and make the body windy, and the bowels likewise. The cure must be diverse, according to the diversity of the causes: for hot distemper of the stomach requireth one kinde of curing, and cold distemper requireth another. Also inflammation of the stomach requireth another kinde of cure, and hardness of impostumations another kinde; and all those cures you shall seek out in the proper Chapters: for here it sufficeth to say thus much. When there cometh an unpleasant belking, declaring manifestly that there is corruption of meats, without prolonging, you must provoke vomit, and by drinking of warm water, you must constrain all that is corrupt to come forth. For if they remain in the stomach, they cause tormenting, and wrestling, and heaviness of the head: and sometimes they send forth choler upward and downward, or they cause flux of the womb, or feavers. Therefore such as cannot digest but hardly, we must accustom them long time before, that they may vomit easily, for that is best in many perils. And if any be hard to vomit by nature, and be ill disposed to drink cold things, in any case it is not inconvenient to give him a cup of pure cold water to drink: for the stomach being strengthened, it soon thrusteth out those things that stick in it; and sendeth them down to the lower parts. Then the next day let the sick be kept in quier and rest, and use rubbings of his feet, and chafing of his sides, untill the rumbling and windiness break out beneath, and untill the belkings doe come forth with a gentler quality. And then it is good to rise up, that first the belly may send out the corrupt things by siege, and afterward let the sick walk moderately, and let him be idle, because of the troubled vapours which be ascended into the head through corruption. After this he must apply his minde to daily business without perturbation and indignation. Then again the belly must be provoked to avoid those things that remain yet. Afterward you must bid him rest, and you must powr upon and nourish the feet with warm water: and the face being washed with pure cold water, let him rest in his bed, and procure him to sleep by all means. After which let him use a little walking, and then a bath. After bathing let him take meat moderately, and that which the body is able to digest. But yet you may not over-passe medicines that do help digestion, as is, Pepper, especially long Pepper, which doth only help digestion. But if you have it not at that present, you may use white Pepper, and if you have not that neither, take black Pepper. Also for the same, *Diacoroneon*

*Curatio.**Vomitus.**Long Pepper helpeth digestion.*

is good, and *Diaphoreticum*. Also there be other things to be applied as well inwardly as outwardly, both simple, and compounds, to strengthen the stomach, which are rehearsed in the former Chapters. But all these medicines (especially such as do pierce quickly, as is Caraway seeds, Fennell seeds, *Apium*, Lavage seed, Parsly seed, *Ammos*, Pepper, Ginger, and such like) must be given two hours before meat: but after meat you must never take them, for then there is dispersed together with them some of the crude meats, and causeth obstructions. Therefore let them be used most before meat after the rubbings in the morning, and two hours before exercise.

## CHAP. X.

*Of Windinesse in the stomach.*

Cause.

**T**He stomach is windy, through the windinesse that is ingendred in it. Windinesse is ingendred through flegmatick humours in the stomach, or else through meats dissolved into vapours through want and debility of heat. For cold only doth cause no windinesse, because it can neither extenuate nor dissolve meat. Vehement heat for the most part (overcoming those things that it comprehenderh) extenuateth and maketh thin the meat, so that no vapours can ingender thereof, unlesse it be easie to turn into windinesse of the own nature: but the windinesse that is so ingendred is troublous and cloudy: and also it is but little, and endureth but a little while, so that at one belking or other it vanisheth away straight. The heat that worketh in the meats, if it be but of little force and strength (that is, doth somewhat dissolve them, but not altogether consume them) thereof must needs ingender windinesse, as *Galen* teacheth, *lib. 3. de sympt. caus. cap. 7.* They that are thus diseased have sterching out and heevinesse of the stomach: also sometime swelling, and a certain bowing out of the mouth of the stomach, and of the stomach it self: also empty belkings do come, sometimes lightning a little, and a stopping of the windinesse which is wont to break downward. Also this evil sometimes is all over the breast, and sometime behinde, about the back-bone and back, and rusheth among the joynts, and often it occupieth both places. Besides these things there is vehement pain in drawing of breath, because of the pressing down together of the midriff, so that some do feel like as though they were choked. They are eased by the meat going downward, and by windinesse breaking out either by belking, or by the belly. Also rumbling and noise is heard within. Therefore if the windinesse of the stomach be caused of flegmatick meats, you must minister an extenuating diet, and such medicines as do divide and purge fleam, which we taught in the first Chapter of this Book. But if the windinesse be ingendred through want and weaknesse of heat, he must use meats easie of digestion, and of good juyce. Also he must eat but little; for fasting is very good for this disease. After all the meat, you must minister wine that is pure and unmixed: but yet he must eschue much drink as a deadly enemy. Also let him eschue fruit, and eating of moist oyls. Also let him use hot barbs in great vessels: for those do mitigate, soften, and dissolve windinesse whatsoever it be, and provoke sleep: and when sleep cometh, it easeth the patient much, because it helpeth digestion marvellously. And as for medicines, let

Signa.

Curatio.

them



them use this decoction: *R* Calamint, Mints, wilde Mints, Cammomill, O-  
 rigan, Peniroyall, ana. M. j. Wormwood, M. β. seeds of Annise, Apium, Comin, *Decoction.*  
 Daucus, Parsly, Fennell, ana. ʒ iij. seeds of Nettles, Caraways, ana. ʒ ij. of the  
 root of Enula Campana, ʒ ij. seeke these in a just quantity of water, till the  
 third part be consumed: then strain them, and put to sufficient Sugar to make  
 the juyce of that decoction sweet, and put to that liquor, of Syrup of Cala-  
 mint, ʒ iij. and make a potion, whereof let the sick drinke every day in the morn-  
 ing, ʒ iv. Or let him use this powder: *R* the powders of *Dianthum*, *Diachymum*, *Tritura.*  
*Diacalaminthes*, ana. ʒ ij. seeds of Annise, Daucus, and Fennell, ana. ʒ j. Qui-  
 bibes, Cloves, ana. ʒ ij. Ginger, ʒ. Pepper, ʒ j. Sugar, lb. β. commix them  
 together, and make a powder. They which have taken meat but a little before,  
 must first vomit. Also you must minister suppositaries made of things that en-  
 tice windinesse, after this sort: *R* Hony sodden, ʒ i. seeds of Rew, Comin,  
 and Fennell, ana. ʒ j. seeds of Caraways and Annise, ana. ʒ β. Salt, ʒ ij. com-  
 mix them together, and make Suppositaries. If the womb be very colive, you *Glandes.*  
 must cast in a clyster made thus: *R* of the decoction above-taught, lb. j. of *Clyster.*  
*Benedicta laxativa*, ʒ vij. oyls of Wormwood, Rew and Dill, ana. ʒ j. Goose  
 grease and Hens grease without Salt, ana. ʒ ij. β. common Salt, ʒ j. commix  
 all together and make a clyster. In this disease you must anoint the stomach  
 outwardly with the oyls aforesaid, or make a little bunch of Wool; and wet it  
 in the aforesaid oyls being warmed, and apply it to the stomach. And upon the  
 bunch of Wool being wound up together, strew Comin beaten, or seed of Api-  
 um or Dill. If the disease endure long, apply to it plaisters made of Lincseed,  
 Barly meal, Dornell meal, Comin, Dill seed, or Apium, or Fennell beaten, the  
 tops of Centory, and such other like: or apply this Cerate: *R* oyls of Rew.  
 Dill, Nard, and Lawrell, ana. ʒ j. meal of Lincseed, and Fenugreek, ana. ʒ j. β.  
 seeds of Apium, Carawaies, and *Nigella Romana*, ana. ʒ j. Lawrell berries, and  
 Centory, ana. ʒ j. β. Gum ammoniack, and *Opoponax*, ana. ʒ ij. Wax and Rosin  
 as much as is sufficient, make a Cerate. Also a great cupping-glasle comprehend- *Ceratum.*  
 ing the navell every where, being applied with great flame, is a remedy in this  
 disease. Also *Castoreum* drunk with *Posca*, and applied outwardly with oyl of  
 Dill, is good.

## CHAP. XI.

## Of yelking and hicket.

**Y**elking is a motion of the stomach, and it is as it were a cramp of the sto-  
 mach raised of the expulsive vertue, which goeth about to thrust forth evill  
 and hurtfull things. This disease is caused for the most part, either of fulnesse *Cause.*  
 or of emptinesse, as *Hippocrates* witnesseth. Also sometime it is caused through *6. Aphor.*  
 the biting and gnawing of sharp humours. Also the meat being turned into a  
 gnawing quality, and so corrupted, causeth some to yelk. Also coldnesse of the  
 mouth of the stomach, and corruption of the food causeth yelking, which cau-  
 seth children specially to have the hicket often. Also yelking ingendreth in fe-  
 vers, specially when the stomach or some other bowell is inflamed. The out-  
 ward causes are easily known by the telling of the sick, and them that be a-  
 bout him. Fulnesse is known by heavinesse, and emptinesse of those things that *Signa.*

Cure of yel-  
king of  
cold.

Cure of yel-  
king of ful-  
ness.  
Aversion.

6. Aph. 13.

Cure of hic-  
ket caused  
of empi-  
ness.

Cure of  
yelking  
through  
mordacity.  
Pilula de  
syneglossa.

went before. You must know if the meat be corrupt, by the burnt savour of it : but you shall know sharpnesse by gnawing, pricking, and pulling. Therefore when yelking is ingendred of coldnesse, you must lay upon the stomach wool dipped in the oyl wherein hath been sodden, Rew, Comin, and wormwood. Also oyl of Mastick, and of *Castoreum* being anointed doth profit. To children warm linnen clothes being applied to, do help often. They that be of full age, minister to them wine to drink, or *Apium* sodden in *Aqua Mulsa*, or Comin beaten, or *Asarum*, or Peniroyall, each of these by himself, or else mixed with other. Also squillitick vinegar is good to soup. Also give them 3 j. of *Castoreum* with posca, as well against yelking caused of cold, as also if it be caused through multitude of humours. Also if it be applied outwardly to the stomach with old oyl, it is good for both the said griefs. Moreover, holding of the breath which doth encrease heat, is a present remedy for them that do yelk through cold. When yelking is caused of fulnesse, vomiting is the best remedy. If there be grosse humours, they must be extenuate and cut with *Oxymel scilliticum*, and Calamint, and Horehound their decoction, and such like before rehearsed. Afterward you must apply those things which may draw the abundance of humours a contrary way, and turn them clean aside. For which purpose those things are good which do purge downward, and specially clysters, bindings, and rubbings of the extreme parts, and cupping-glasses with much flame, fastned to the breast, to the stomach, and to the back. Also these things are good for them, long and quick walking, bearings about, and chiefly riding. Also it is good for them to sneeze, as *Hippocrates* saith. For when the yelking is caused of fulness, there is need of violent moving. Also handsome calling loud, with much clamour, and with holding of the breath, is good for them. Moreover, the stomach must be strengthened by medicines ministred as well inwardly as outwardly : Inwardly by comforting Electuaries, and outwardly by applying of ointments, Emplaisters, and Cerotes before taught. Yelking that is caused of emptinesse, is cured by giving to the Patient convenient food, and by those things that do fill his wanting : which partly be afore taught, and abundantly spoken of hereafter in the cure of the feaver Hectick. It doth much good in this kinde of yelking, to anoint the joynts of the neck and back with moistening oyl, as is, oyls of Violets, and of sweet Almonds. But if yelking be caused of gnawing things, first we finde that vomiting is a sufficient remedy for it : then also stupefaction of feeling, and such things as do alter the gnawing. The senses be astonied and stupefact by cooling things, for which purpose you must minister *Philonium*, or pills of Hounds tongue, which do profit marvelously in this disease, you must use them thus. You must make of one dram six pills, whereof let the sick take one before he go to bed. The mordacity and gnawing is altered and driven away by medicines which do stop, attenuate, and dry. Stoppers of gnawing be these, juyce of Endive drunk, Cucumber seed husked and beaten, being drunk, Lettuce seed likewise taken. Also juyce of Puslain drunk, and Parslain it self taken in meat. Also Sebesten decoction taken in drink, but specially above all, Asles milk is good. Or if you have not that, Cows milk newly milked is good being drunk. For the same purpose minister conserves of Roses, or of Violets, or of water Lillies,

Diat-



*Diarrhodon, Diatrion santalon*, Julep of Violets, of *Nimbea*, that is, water Lillies, and such like. These Trochisks do stop, extenuate, and dry up: R *Costus*, Safron, Spikenard, green Roses, Mastick, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Asarum*, Aloes, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. *Opium*,  $\mathfrak{z}$ j. with juyce of *Psillium*, make Trochisks, of the which give  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or  $\mathfrak{z}$ j. Note that *Opium*, and Roses, and the juyce of *Psillium* be of a cold operation: the Spikenard doth discusse, dissolve, and corroborate: the *Asarum* doth bring out the vicious humors by urine: the Aloes do purge out the vicious humors, and drive them out beneath at the siege: the Saffron digesteth and strengtheneth the parts, for by his temperament of heat he causeth digestion, and by his restrictive verue which he hath, he addeth strength: the *Costus* doth sufficiently heat, and moderately restrain, which you may perceive by his taste. *Galen* commendeth this medicine very much, lib. 8. de Comp. Med. secundum locos, cap. 3.

## CHAP. XII.

## Of Cholera.

**C**holera in Latin, is an immoderate perturbation of the stomach, caused by vomit both upward and downward. The barbarous sort call this disease *Cholerica passio*, they that have this disease be called of the Latines *Cholerici*. It is caused through much crudity and rawnesse of the stomach, and ill digestion which many times engendreth of great wickednesse of the meats, and sometimes through abundance of vicious humours also. The signs whereby this evil is known, be very manifest: for they avoid both upward and downward: also there followeth thirst and sweat, and short pulse, and drawing up, and stretching out of the muscles of the hands and feet, and specially of the calf of the legs, Therefore seeing this evil is most sharp, and doth cause very grievous swoonings, if they endure long, you must do your diligence that you help it by and by without any rarying. No Physician, if he see this disease to be engendred through abundance of vicious humours, will in the beginning all at once go about to stop that which is sent forth: for seeing they be unprofitable and hurtfull, they have need of purging. Therefore if the Patient have disposition to vomit, and be troubled with undigested meats remaining in the stomach, you must give him warm water, and then he must vomit by his finger or a feather put into his mouth. But you must not provoke vomit by ministring of *Aqua mulsa*, nor with water mixed with oyl: because these things do encrease the fluxes, and cause mordacity and writhings: also you must help the matter that purgeth downward: for a strange poison (as it were) being within, doth gnaw the stomach and guts, and draweth the humors from the whole body: you must minister unto him the easiest purging medicines, as is, *Aloes*, *Cassia fistularis*, decoction of *Mirobolanes*, and such like. After that the superfluous things be brought forth, then he must rest, and it is good to nourish the sides with oyls of Mastick, or Nard, or Wormwood, and to cause sleep. You must commix sometime with the aforesaid other things which can strengthen the stomach, which be afore taught, and with them you must make ointments. When there appeareth exact and perfect concoction and digestion, use baths of sweet water, and meats of good juyce, among which is broth of chickens with verjuyce, the

flesh of small birds of the mountains, rare eggs, and such like. In drink let him use juyce of Pomgranats, or sirup of Roses, or water wherein burning steel hath been quenched three or four times. But when the evil hath endured long, and hath caused slenderesse, and leanness throughout the body, and specially if the belly or stomach do rest after the removing from his place, and that the pulse be lesse, and thicker, then you must binde the extreme and uttermost parts with bands, and you must make them fast by much oyl. Also apply to the stomach Cataplasms and Emplaisters made of restrictive and strengthening things, as those be which are made of Dates, *Hypocischides*, *Acatia*, *Sumach*, *Bolearmoniac*, *Frankinsence*, *Balaustia*, *Roses*, and fruit of *Mirtles*. Also it is an effectu-

*Scutum stomachi.*

*A cyathe is*  
*3 j. B.*

stuous remedy, if a linnen cloth wet in the juyce of Crabbes be laid upon the stomach, or this Cerote,  $\mathcal{R}$  of the oyl of *Roses*, *Mirtles*, and *Quinces*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Mastick, *Frankinsence*, *Acatia*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Hypocischidos*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Sanders* white and red, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Balaustia*, *Dragons blood*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Bolearmonick*,  $\mathfrak{z}$  j. *Wax* and *Rosin* as much as is sufficient, make a *Cerate* to lay upon the stomach covered with silk. In drinking give him the measure of one *Cyathe* of cold water to soup off, that is  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . but you must beware that it be not over cold, for that being given, suddenly is vomited up again; and sometime with his stupor and coldnesse it hurteth very extremely the naturall hear, or it causeth inflammation of the stomach, or some of the bowels. And you may sometime drop into the water a little of the juyce of sharp Pomgranats, or of *Roses*, or of the decoction of vine branches. And if those things that be voided forth be very sharp, and that thirst and burning do trouble the Patient, then minister *Cucumber seed*, with three *Cyathes* of water. Also you may make it commodiously with *Amylum*. Then also minister *Endive* or *Lettuce*, or both sodden in *Posea*. Afterward procure sleep and rest by all means. But if the flux will not be stopped, and the pulse decay between this and that, and that cold and sweat do take him, and also sometimes yelking, you must come to wine that is meanly restrictive, which is not very strong, but yet sweet and not odoriferous; and put into it, warm if it may be, or else cold, crums of bread, or *Alica*, and so by little and little at sundry times let them soup it up. But yet they must eschue much quantity of wine: and by all means you must go about to bring them to sleep, by strewing the pavement of the house with *Roses*, vine leaves, *Briar*, and such like afore taught. Also apply odoraments to the nose, as *Roses*, *Quinces*, and such like: also anoint soporiferous and sleepy ointments about the temples and forehead. If he go to the stool still, cast in by a clyster *Amylum* with decoction of *Popy heads*, for it doth both restrain, and cool, and cause sleep. To stop

*Constriction of vomits.*

*Against contraction in the muscles.*

vomits it is good to eat and devour the juyce of *Medlars*, *Quinces*, *Pomegranates*, and *Pears*. If with these remedies and others that be taught before in the second Chapter of this Book, the sick cannot keep and brook his meat, you must apply without upon the stomach a very great cupping glasse lightly. Against the contraction and drawing up of the muscles you must winde about the muscles, linnen clothes soked in warm oyl, and apply moist *Cerates* and ointments wherein is put some *Castoreum* and oyl of *Ireos*. You shall finde examples enough of these in the Chapter of the Palsy before in the first Book. When the disease decreaseth, you must refresh and restore the Patient again

wink



with good meats, as Chickens, Doves, Hens, Partridge, wood Culver and Owls, or black-birds, and such like.

## CHAP. XIII.

*Of the Flux Dyarrhea.*

**D**iarrrhea in Latin, is a copious and great flux of the womb without exulceration and inflammation. It is caused through weaknesse of the instruments that belong and do serve to digestion, also through abundance of nourishment and meat that is moist and viscous, and through corruption of the same meat. Moreover, gnawing and biting of those things that are contained in the belly, also flowing of some things from above to the belly, and also weaknesse of the retentive vertue. The signs whereby the causes are known are very manifest. For if this flux *Diarrrhea* be caused through the weaknesse of the instruments that serve for digestion, as is the stomach, the bowels, the liver, and the spleen, you must seek the signs of these out of their own Chapters. But if it be caused through much devouring of evill meats and drinks, you may know it partly by the Patients taily, and partly also by those things that come forth by seige. For if they be cholerick, they be yellow of colour, and they be not cast out without feeling of gnawing and heat: also the Patient feeleth bitterness of the mouth, thirst, thinne state of the body, and other tokens which signifie choler. If it be flegmatick, those things which come out with the seige shall be contrary to that which is said before of choler. And if humours do flow from the head to the belly, the egestions will appeare frothy, and the temper of the brain will be very moist. If the flux be ingendred through fulnesse of the whole body, or if it be indicatory, the signs are rehearsed in another place, and of *Galen lib. de plenitudine & crassitudine*. And if this flux of the womb be caused through weaknesse of the instruments, the distemper which is cause of this, must be cured and corrected by his contraries, as is taught in the first Chapter of this Book. If this flux of the womb be caused through other causes, and that nature doth labour to drive out of the body superfluous and hurtfull matter by this means, and that they can easily suffer it which be troubled with it, then you must suffer, and watch till nature hath bestowed all her care and charge: or else also it is good to help natures motion, but for to go about to strive with it, and to stop the flux, it causeth a worse and greater disease: for those humours which are stopped, being carried upward, do cause pain in the head, or frensie, or lethargy, or impostumation behinde the ears, not without danger. Therefore in the beginning you may not stop the flux which floweth profitably for the health of the body, but after that the flux hath endured long, not only carrying forth superfluities, but also melting as it were the state of the body, and consuming the strength, then you must labour to stop it, as well by things given in at the mouth, as also cast in at the fundament, and also by things applied outwardly upon the belly. Therefore if there come forth excrements of clean choler, you must change it into a better and a more healthfull state, but yet you may not cure them by stopping of it straight waies: for the cholerick matter that is gathered together

**Cure of Di-**  
**arrhea f**  
**cholera.**

ther, and heaped in the stomach, and in the bowel called *Jejunum*. If it be withholden and kept there still, it hurteth greatly: for it both overturneth the stomach, and causeth inflammations of the bowels: it kindleth thirst, and restoreth fevers, and causeth the evils aforesaid, and generally causeth a worse disease. I therefore if there be abundance of cholerick humours in the body, nature must be expelled with easie purging medicines, as is, infusion of Rewbarb, *Cassa fistularis*, the barks of *Mirobolanes* citrine, or Manna. After that give Cowes milk, or Goats milk warm, being new milked, or seeth it at the fire, and stir it continually, till it be consumed unto the third part: which you may do by quenching of red hot iron, or steel gads in the milk often, but while it doth seeth you must take the scum or foam off it: for surely you can finde no quicker remedy against flux or choler. And because the milk that is eaten of one that hath a fever, is wont to turn into a burning savour, or also sharp or sower, and so causeth more hurt then good: therefore if the Patient hath a Fever together with the Flux you shall eschue ministering of milk to him dressed after that sort. But you must pour the fourth part of water to the milk, and seeth it untill it be half consumed, and then minister it unto him. If the choler be heaped up together in the bowels, you must cast in clysters made of the decoction of Barley, with Sugar, Roset, oyl of Roses, yolks of Egges, and such like. At the length, when the cholerick humours be voided out, you must minister inwardly such medicines as do restrain and strengthen; as be, conserves of Roses, *Diacoroneon* without spices, *Diarrion samalon*, Trochisks of *Spodium*, *Hydromalon*, and such like. And what kinde of medicines they must be that ought to be applied outwardly, we will shew you a little hereafter. Also the fundament must be fomented and nourished with a decoction made of some restrictive things. If the flux *Diarrhea* be engendred through flegmatick humours that be grosse and tough, or through corruption of them, then

**Cure of Di-**  
**arrhea of**  
**flegmatick**  
**humors.**

you must begin your cure, as you did before, with easie purging. Therefore then you must minister the infusion of Agarick with *Mirobolanes emblica*, or some such like medicine, which is able to bring forth the aforesaid humours. Also clysters are good, specially if there be abundance of clammy humours heaped up in the bowels: let them be made of the decoction of Centory, and oyl of Rew, and such like. Minister within the belly *Diacoroneon* with spices, green Ginger, and other medicines which have power to heat and dry. Also apply outwardly those things which do adde strength. If the flux *Diarrhea* be caused through the weaknesse of the vertue retentive, you must minister and apply those medicines which are applied against other unmeasurable fluxes of the womb. Therefore apply irrigations and sprinklings of oyl *Omphacine*, or oyl of Roses, or oyl of the blossomes of Apples, with some sower or sharp wine: but oyl of Mirtles is of more effect, if there be need of vehement restriction, having the third or fourth part of wine added to it. And if their bodies be strong, you may seeth in that irrigation, Galls, Pomegranate rinds, and *Balaustia*. If the flux endure still, apply Cataplasmes, Emplaisters, and Cerates, made of restrictive and drying things, whereof we will make mention in the next Chapter. Also this Cerate is effectuous to be made. Take seven Mulberries, or Black berries which be sower and whitish for lack of ripenesse, bray them well and

**Cure of Di-**  
**arrhea of**  
**the weak-**  
**nesse of the**  
**vertue re-**  
**tentive.**



and adde to it oyl of Roses, ℥ij. Wax, ℥j. and make a Cerate. After the voiding of superfluous and hurtfull humours, these things heal the flux of the womb, being ministred in drink, that is, Cummin, decoction of Maiden hair, the root of white thorn, likewise one ℥. weight of the seed of *Apium* ministred: for it provoketh urine, and turneth the fluxes that be in the bowels thither. Also unripe Mulberries being yet sower, if they be dried many daies in the Sun and so kept, if they be bearen and drunk when need requireth, they restrain and stop the womb marvellously. Also they may be brayed and mixed with his meats, as they are wont to use *Sumah*, which sometime is sodden, the quantity of an ounce weight with a Chicken: but yet blackberries of the brier being unripe and sharp, do bind the belly more, if they be dried as is aforesaid, and ministred in drink. Among compound medicines these are marvellous good; that is, Trochisks of *Spodium*, of *Terra lemnia*, *Diaporoneon*, *Diatrion santalon*, *Triacle*: and this compound *Morsus* made in Lozenges, is good: ℞ the powder of *Diatrion santalon*, *Diarrhodon abbatiz*, ana. ℥ij. red Coral, chosen Frankincense, red Roses, ana. ℥β. *Spodium*, ℥j. seeds of Sorel, *Sumach*, ana. ℥j. *Balaustie*, *Acatie*, ana. ℥β. Mastick, ℥β. *Bolearmonniack*, ℥j. fine white Sugar ℥β. dissolve it in the distilled waters of Plantain and Roses, and make Lozenges. Also this Loch is good: ℞ of old conserves *Ecligma* of Roses, of *Diaporoneon* with spices, *Rob de ribes*, *Rob de Barberies*, ana. ℥β. *Hydromel*, ℥iij. *Diamoron*, ℥v. with powder of *Diatrion santalon*, ℥ij. red Coral, ℥j. *Spodium*, *Balaustie*, ana. ℥β. *Bolearmonniack*, ℥j. Syrupe of Mirtles as much as shall suffice, and make a Loch. Moreover, you shall ever have this water ready made: *A precious* ℞ *Sumach*, one quarter, rain water, ℥iij. in which steep the *Sumach* a day and *water*. a night, then boil them, and strain the *Sumach* well and strongly: and in that water seeth Rice, or milk, or other meats, or at least way, pour some portion of this water to them. If the flux *Diarhaa* be caused through flowing of humours from some other member of the body, you must seek the cure out of their proper Chapters. As for example, if the humours flow from the head unto the stomach, you must return to those things which are spoken of before in the Chapters against distillation or rheum, and so do likewise with other parts of the body.

## CHAP. XIV.

*Of the flux Lienteria.*

**L**ienteria in Greek, is a certain lightnesse, or smoothnesse of the bowels, even like as there chanceth of a scar without on the skin of the body. In this disease the bowels do not hold the meate, but they let it slide away before it be changed and perfectly digested, even in the same form and likenesse that it was eaten. Therefore in Latin it may well be called *levitas* or *levis intestinorum*, and in English, lightnes or smoothnes of the bowels. It is caused oftentimes through *Cause*. a grievous flux *Dysenteria* by name going before, which causeth deep exulceration of the bowels: then scarres that be hard closing together and smooth do follow, which scarres by reason of the hard closing, will not suffer the meats to be distributed about the body, because the mouths of the veins which are wont to draw nourishment from the bowels to themselves, are now stopped. And because of the smoothnesse (as is aforesaid) the bowels suffer the meats

Signa.

6. Aphor. I.

Vicus ratio.

Cure of Lienteria of weaknesse of the vertue of the stomach.

Unguentum

Cerorum.

to slide out before they be perfectly digested. Also this disease is caused many times through weaknesse and debility of the vertue that should keep and hold the meats in the stomach. For this vertue being weak and sickly, the food or meats be neither digested nor distributed but they are cast forth crude, moist, and nothing changed (the belly being alwaies soluble.) Also sometime it engendred after long flux of the womb. Also sometime when dropie water avoideth by the belly, this flux *Lienteria* followeth. Therefore of what cause soever this flux is engendred, the sick doth taste or feel no meat, and it causeth evill state or plight of the body. Therefore there chanceth to the Patient continuall seiges, crude and raw, in colour pale or whitish, unequall, and very watery, without any commixing of blood and choler. Also he feelth a burning which spreadeth all over the sides, loathing of meat following it. It is a good and friendly sign in them that have had this flux long, if there chance unto them sharp and sour belkings; for it betokeneth that the meat doth abide some while in the stomach untill it begin to be changed. When this disease chanceth, it is easie to perceive, that you must refresh and recreate the vertues retentive and digestive, as well of the stomach as of the bowels, by all means; and that may chiefly be done by ministring of convenient meats, and ordaining of a diet meet to restore and refresh strength. Therefore the flesh of birds of mountains is good: also Chickens roasted, in whose bellies also must be put *Sumach*, or *Mastick*, and other things which shall be rehearsed in the next Chapter. Let the meat which you give him be little in quantity, and easie of digestion. And if his seiges be sharp and cholerick, make him meat with Rice and *Alica*, and such like, with the which seeth some restrictive things, as Pears, Quinces, Medlars, and such other like. Also milk sodden is good for them: but if their seige be flegmatick, you must minister unto them contrary meats. Also commix somewhat that is pleasant and acceptable to the stomach, as is Annise seed, Comin, or *Daucus*. In cholerick seiges, let their drink be Ale: but in flegmatick let it be wine that is old and hot. And generally let him drink but little, for much drink is not only in the flux *Lienteria*, but also in all other fluxes of the womb, most hurtfull.

For curing of this disease, if the flux *Lienteria* be engendred through weaknesse of the vertue of the stomach, you must turn to the Chapter of weaknesse of the stomach, and there seek the cure. But to be short, you must minister both within and without to the body, those things that do restrain, and that do strengthen as well the stomach as also the bowels. Therefore minister sirups of Wormwood and Mints, and other Eleſtuaries which do strengthen the stomach. And you must apply those things outwardly which be rehearsed before in the Chapter of *Diarrhea*, and shall be taught in the next Chapter following. But this medicine is specially good: R. oyls of Mastick, Wormwood, Mints, and Mirtles, ana. ʒij. powders of Cinamon chosen, Cloves, and Galingale, ana. ʒj. *Balaustie*, and red Roses, ana. ʒʒ. Wax as much as is sufficient, make an ointment: or use this Cerote; R. oyls of Mastick, Wormwood, and of Quinces, ana. ʒj. oyl of Mints ʒʒ. *Calamus aromaticus*, Cloves, Frankinsence, ana. ʒj. wood of Aloes, ʒʒ. red Roses, white Sanders and red, ana. ʒʒ. Mastick, Comin, ana. ʒj. *Hypocistidos*, *Acaria*, *Sumach*, ana. ʒj. ʒ. *Gallia Moschata*, ʒj. with Wax and Turpentine as much as is sufficient, make a Cerote. Moreover, to those that you conjecture have a scar,



scar, the eating of sharp things is profitable; for it cauſeth a certain refri-  
cation and rubbing open again of the ſcar: alſo it reviveth again the natural heat, and  
doth ſomewhat reſreſh the digeſtive vertue. Therefore in this caſe (as *Galen* ſed of a  
wittneſſeth in *cap. 95. Artis Medice*) they be good which do ſcour and wipe away ſcarre.  
ſufficiently, and reſtrain a little: therefore alwaies commix ſcouring things  
with reſtrictive medicines. In all other cauſes of this flux *Lienteria*, you muſt  
uſe the ſame kinde of cure which you do uſe to them that be afflicted with the  
fluxes *Diarrhea* or *Dyſenteria*.

CHAP. XV.  
Of the Flux *Dyſenteria*.

*Dyſenteria* in Greek, properly is nothing elſe but an exulceration of the  
bowels. The Latines call this diſeaſe *Tormina*, becauſe through it the bow-  
els are tormented and fretted very much with pain. We ſaid before properly, *Four kinds*  
becauſe the Greeks reckon four kinds of bloody *Dyſenteria*, as wittneſſeth *Galen*,  
*lib. 3. de Symptomatum cauſis*. The firſt is, when blood is ſent forth by circuit  
through ſome part of the body being cut off, or through ſome exerciſe of the  
former life, being let paſſe for a time. The ſecond is, when watery blood, like  
unto the water wherein bloody fleſh being new killed, hath been waſhed and  
ſoaked, is ſent out: which chanceth through weakneſſe of the Liver. The  
third is, when there is ſent forth an humour more ſhining and blacker then  
that which is naturall, being commixt of blood and melancholy. And of theſe  
we do not ſpeak here, but we ſpeak only of the fourth kinde, in the which many  
times by little and little, and between whiles ſometimes is caſt out pure blood;  
alſo ſometimes clodded blood, or ſhaving of the bowels cometh out with  
pure blood. Alſo many times is caſt out thick dung ſprinkled with drops of  
blood. This fourth kinde, as it is ſaid, is cauſed through exulceration of the bow-  
els, which ſometimes chanceth through outward cauſes, as of cold, heat, and  
moiſtneſſe. Alſo through drinking of pernicious and naughty medicines, as is,  
Scammony, and ſuch like. Alſo through eating of fruit, through credity and  
rawneſſe, or through eating of ſharp and four meats, or through ſharp and  
gnawing humours, flowing from the whole body to the belly, or ingendred in  
the belly it ſelf. And this beginneth after *Tenasmus* ſometime, and ſometime  
by it ſelf. The excrements firſt are cholerick, diverſe, and fatty, by reaſon of  
the fat that cleaveth within in the bowels being melted. But when the ſuper-  
ficies of the bowels is altogether bare, and exulceration doth abide about it,  
then the excrements that come forth be full of dregs and bloody. And when  
the exulceration hath pierced deeper, then alſo is ſent forth filthineſſe, having  
as it were little peeces of parchment commixed with it. And if it be not ſtop-  
ped, it eateth and feedeth in ſhort time the places nigh unto it, and it ſendeth  
forth mattery excrements, ſuch as are wont to runne from dead bodies. When  
the ſmall guts are exulcerate, there abiderh pain about the navell, the ex-  
crements are cholerick, having the colour of a leek, and altogether garniſh-  
ed with ſundry colours, commixed with much ordure or dung. The Patient  
feeleth grief and frettings, and gnawing, and looſing, ſo that the ſick is not  
ſarre.

Signs of  
exulcera-  
tion of the  
great  
bowels.

Diet.

Zemicula.

Potus.

Curatio.

farre from fainting and failing of heart. Also they are troubled with thirst, and be feaverous, and the ordure cometh forth crude and raw, and the bowell called *Jejunum* is exulcerate, but that is very seldom: but if it do chance the egestions do appear more crude and raw, having black bloud wrapped with it vehemently, and yellow choler, and much thirst, and also disposition to vomit do trouble the sick. And sometime they vomit and abhorre meats. Also there remaineth vehement pain about the navell, and sometime also malignant feavers do engender. And they that are so diseased, be waxen ill coloured, and do sweat out even till fainting and failing of heart. Their strength doth quickly fail them, and they be not farre from death. But if the ulceration be engendred in the great bowels, then the ordure that cometh forth is pure, and much, and heaped together, and cometh out with windinesse, and frothinesse sometime. Also farnesse is commixed with it, and bloud swimmeth aloft: as *Galen* sheweth largely in *lib. 6. De male affectis locis*. For it helpeth greatly to the cure to know this thing. For if the exulceration be in the upper and small bowels, you must go about the cure by medicines given in at the mouth: but if it be in the great and lower bowels, it is more convenient to throw in clysters. The beginning of the cure of them that have the flux *Dysenteria*, from whence soever the flux proceedeth, must be with quiet and rest, and little meat. Therefore if the feaver do not let it, let him eat milk new milked, while it is yet warm: or instead of it, minister milk sodden, as we taught before in the Chapter of *Diarrhaea*. For this first cleanseth and purgeth downward, and tempereth together those things which be in the body, and last of all it stoppeth and bindeth the womb. But you must give him moreover wet bread after the taking of the milk. Also portage prepared of milk, hath both the nature of medicine, and also, causeth good nourishment, as is, Rice with milk, *Amylum* and egges mixed with milk. Also souplings or portage made of *Alica*, and *Milium*, *Sumach* being added to it, is good. Also you must prepare meats of dry bread, pouring to it *Posca*, or juyce of Dates or Quinces, or of Pears, or of *Sumach*. Also minister Chits well roasted with Plantain, or sodden with Quinces brayed: the using of oyls is not necessary nor needfull, but you shall minister, to taste upon, Endive both wilde and tame sodden, and Plantain, and Coleworts twise sodden. Give him also the yolks of eggs roasted. Flesh is not good to be given to them that have the flux *Dysenteria*, because they be of a stronger nourishment, and do strive against digestion: but yet you must give it to them that be troubled with this disease long. Among all kinde of flesh, you must specially chuse birds, as is, Partrich, and wood Culvers, and birds of mountains. Among four-footed beasts, Goats flesh and Hares flesh are good: but you must forbid him the flesh of cattel that draw, and of all other four-footed beasts. From the beginning let him use for his drink, Rain-water which is not fallen from houfes covered with lead: for such water being drunk, even of them that be whole, engendreth the *Dysenteria*: and if good rain-water be not present, you must use running water, wherein burning steel hath been quenched. But if the stomack be diseased, or if his strength be cast down, give him wine, also let it be restraining, and not very old. Sleep is the best remedy for them that have the *Dysenteria*. For this cure you must use such remedies as do restrain,

stop,



stop, dry up, and provoke urine, and that do carry the flux some other way. Restrictive things be these, Sorell seed, *Sumach*, Gaules, Pomegranat rindes dried, Briar root, *Laudanum*, *Acaria*, *Hypocischis*, *Balaustium*, Willow leaves, Comfery roots, leaves, and seed, *Rheum Ponticum*, if it may be gotten, root of *Alibea*, Horsetail, Corall, Mastick, Hares cream, Dragons blood, the bark of Frankinsence, *Terra lemnia*, root of *Verbascus*, Plantain seed, white Daisies, a kinde of Mallows called *Alcea*, *Oxis*, *Sanicula*, *Ophrys*, *Ophioglossum*, Knot-grasse, Shepheards purse, Walwort, *Pedalion*, *Numularia*, Dragons the male, sharp Mulberries, kernels of Grapes, the bark of Maces, and such like. These things do stop and make temperate the biting, gnawing, and sharpnesse of humors, as is, *Amy-Obrunden-lum*, Gum tragacanth, tallow of Goats, Kids, Swine, Geese and Hens. These do *tia*. dry up, Hares cream, Harts horn burnt, the shels of Crabs of running water, *Resewan-* and Sage. Things to provoke urine, you shall finde in his own place. Therefore *tia*. if the exulceration be in the great bowels, you must minister clisters first, such *Cure if it* as have power to scour and cleanse, as is this:  $\mathcal{R}$  of the decoction of whole *be in the* Barly.  $\mathfrak{H}$  j. *Mel Rosarum* strained,  $\mathfrak{z}$  j. Sugar roset,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . yolks of eggs in number *great bow-* two, oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  iij. commix all together, and make a clyster. Absterfion *els*. and cleansing being first done, cast in those things that do glutinate and joyne *Clyster ad-* together, as is this:  $\mathcal{R}$  red Roses, Plantain, leaves of Comfery, Knotgrasse, *stringens*. Primroses, ana.  $\mathfrak{M}$ .  $\beta$ . *Elaustrae*,  $\mathfrak{z}$  j. Rice burned,  $\mathfrak{z}$  j. root of Comfery,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Clyster glu-* seethe all together in water wherein steel hath been quenched, until the third *tinans*. part be consumed, then strain it, and take of the juyce of that decoction,  $\mathfrak{z}$  xij. juyce of Plantain,  $\mathfrak{z}$  ij. *Acaria*, *Hypocischidis*, ana.  $\mathfrak{D}$  ij. Bole armoniack, *San-* *guis Draconis*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Goats tallow,  $\mathfrak{z}$  j. oyls of Roses, Mirtels, Quinces, ana.  $\mathfrak{z}$  j. commix all together, and make a clister. Sometime it doth not only re- quire things to stop the vehemency of the pain, but also medicines that be stupefactive. Therefore then it is good to use this clister:  $\mathcal{R}$  of Goats milk, *Clyster do-* or of Cows milk,  $\mathfrak{H}$  j. fresh Butter,  $\mathfrak{z}$  j. Goats grease,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Gum tragacanth, *loram leni-* ana.  $\mathfrak{z}$  j. yolks of eggs in number iij. pils of Hounds tongue,  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Roses, *ens*.  $\mathfrak{z}$  iij. commix all together, and make a clister. If there be need of more vehem- ent stupefaction, you must augment the weight of the pils, or else you must adde to the aforesaid weight of pils, three or four grains of *Opium*, or more or lesse, according to the vehemency of the pain, and the state of the body. If the exulceration be in the small and thin bowels, then it rather requireth me- dicines that are given in at the mouth. Therefore the decoction of restrictive things which is afore-taught, is good, if you commix with it sirup of Roses, and Mirtles, and so minister it: and also other medicines which are taught in the Chapter of *Diarrhaea*, are good. Also you may conveniently minister this potion:  $\mathcal{R}$  of the decoction of the root of Comfery, or of some other restrictive *Potio-* thing,  $\mathfrak{z}$  iij. sirup of Roses,  $\mathfrak{z}$  j. sirup of Mirtels,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . powder of the Tro- chisks of *Spodium*, Plantain seed, Bole armoniack, ana.  $\mathfrak{D}$ . ij. commix all to- gether, and make a potion. Besides those things that are rehearsed in the Cha- pters of *Diarrhaea* and *Lienteria*, you must apply outwardly upon the belly this Cerate:  $\mathcal{R}$  of the oyls of Mastick, Roses, Mirtles and Quinces, ana.  $\mathfrak{z}$  j. meal *Optimum* of Barley and Fenugreek, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of red Roses, Plantain, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Balaustia*, *Cerorum*, *Sanguis Draconis*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Bole armoniack,  $\mathfrak{z}$  j. *Hypocischidis*, *Acaria*, Mastick, ana.

ana. ʒ. ij. with Wax and Rosin, as much as is sufficient, make a Cerace. By the examples aforesaid, you may make many other remedies, which we over-passe here.

## CHAP. XVI.

Of *Tenasmus*.

- T**ENASMUS, is a continuall desire to go to the stool or siege, which the Patient cannot deferre nor eschue, and yet he avoideth nothing, except it be a little blood, or filthy matter like snevill. It is caused oftentimes through outward cold, or through humours sharp and cholerick, or of salt steame, or impostumation, or of inflammation ingendred in the straight gut. Also many times the stopping of hard dung in the blinde gut may cause *Tenasmus*. The Physician may easily know if it be caused of outward cold, by the rail of the sick, because either he hath sitten upon cold things, or he hath taken much cold in winter, or he hath taried long in cold water: you may know the humours by that which he avoideth, which either be cholerick or flegmarick. In a botch or bile, his egestion is matter and corruption, and he feeleth pricking in the fundament. Inflammation causeth swelling of the right bowell, and grievous pain together with a fever, abundance of dung causeth feeling of grievous distention, and stretching out about the bottom of the belly. The cure is diverse, according to the diversity of causes. Therefore if the *Tenasmus* be caused of cold, you must minister pure and unmixed wine hot, and you must sprinkle, foment and nourish the share, and the parts about the privy members with hot oyls and foment, as are oyls of Rew and Lillies: also Bran sodden in wine, and put in a bag, may well be applied to the fundament. Also it is good to throw in clysters made of the decoction of wilde Mints, Origan, Calamint, Cammomill, Sothernwood, seed of Annise, Fennell, and such like, putting to it oyls of Dil, Cammomil, and Lillies. Also it is marvellous good if you take a very old Tile which is black with smoke, and bray it with the gear that is contained in it, then commix it together with seething vinegar, and binde it up in a cloth, and apply it to the fundament by and by after he hath avoided any thing. But if the *Tenasmus* be caused through cholerick humours with-holden, and remaining in the bowels and fundament, you must cast in clysters which have vertue and power to scour, wash and cleanse, as this is: *Rx* of the liquor of the decoction of Barley, ℥ j. Sugar roser, ʒ j. *Mel Rosarum*, ʒ j. yolks of eggs, two, oyl of Roses, ʒ iij. commix them and make a clyster: he must eschue all sharp things, and he must use things meanly cold and moist, and all those things which do stop and temperate the sharpnesse of choler. If *Tenasmus* be caused of flegmarick humours, it shall be healed like that which is caused of cold, only adding to and commixing with the clysters such medicines as have vertue to purge steame. as is *Electuarium pidam*, or *Diaphanicon*, or *Benedicta laxativa*. And if *Tenasmus* be ingendred of inflammation, cast in broth of Prisan, wherein hath been sodden a few red Roses: or if vehement inflammation do trouble him, minister this clyster: *Rx* of the liquor of the decoction of Plantain, ʒ v. oyl of Roses, ʒ ij. the white of one egge, commix them together and make a clyster. Outwardly you must sprinkle and anoint the place between
- Causa.*
- Signa.*
- Curatio.*  
*Tenasmus*  
of cold.
- Tenasmus*  
of cholerick  
humours.
- Clyster ab-*  
*stergens.*  
*Tenasmus*  
of flegma-  
rick hu-  
mours.
- Tenasmus*  
of inflam-  
mation.  
*Clyster.*



tween the privy members and the fundament with oyl of Rew and Mirtles : or apply this foment : R<sup>e</sup> red Roses, Planxain, ana. M. j. *Balaustie*, ʒ iij. *Sidio-Fomentum*. rum, ʒ j. Mirtle-berries, ʒ ij. leaves of Briar, ʒ j. seeth all together in sufficient water, untill the third part be consumed, then wet a sponge in the liquor of that decoction, and apply it to the fundament. Moreover, when there is need of suppuration, rotting or dissolving, apply foment made of the decoction of the root of *Althaea*, of Fenugreek, Cammomill, Melilot, and bran. If the *Tenasmus* be caused of an ulcer or botch, first cast in the things which have an absterfve and cleansing vertue, and then afterward things that do glutinate and joyn together must be used, even as you did in the flux *Dysenteria*. Also this ointment put into the fundament, is good : R<sup>e</sup> oyl of Roses, ʒ j. β. the muscilage of gum *Tragacantha*, ana. ʒ iij. Ceruse, burnt Lead, ana. ʒ β. *Aloes*, Frankincense, ana. ʒ j. Wax as much as is sufficient, make an ointment, wherein dip linnen clothes, and put them into the tuell. If the pain be wondesfull great, you may adde to the aforesaid things *Opium*, ʒ j. If the *Tenasmus* be caused through multitude and abundance of dung, then in the beginning the dung must be brought out by little & little with soluble and gentle clisters, as this is; R<sup>e</sup> Mallows, *Althaea*, Mercury, Beers, leaves of black violets, ana. M. j. seeds of Fenugreek and Linseed, ana. ʒ β. boyl them all in sufficient quantity of water to the third part : then take of the liquor of that decoction, ʒ j. *medulla cassia fistularis*, ʒ j. β. common oyl, ʒ iij. Salt beaten, ʒ j. and make a clyster. But of this one thing you must specially beware, that in this case you do minister no purgation at the mouth, for that would bring great perill and destruction to the Patient, by reason of drawing of moe excrements from the whole body thither.

Discoissives.

Cure of Tenasmus caused of an ulcer.

Anguentum

Tenasmus

of multitude

of dung.

Clyster

nitive.

Note.

## CHAP. XVII.

## Of the Cholick.

**T**He Cholick or pain which is bred in the gut called *Colon* of the Greeks, is caused many waies : but it hath four speciall causes. For sometime it is ingendred through grosse and flegmatick humours fallen down within the thin skin of the gut *Colon*. Also sometime through windinesse, which hath no room to get out. Also it is caused through inflammation of the grosse and thick gut stretching out and troubling or vexing. Also it is wont to ingender through sharp and gnawing humours, which do afflict and vex the aforesaid bowell vehemently. Those that have the Cholick ingendred of a grosse and flegmatick humour, they be grieved and vexed aloft, all over the *Abdomen*, that is, the place which is under the mouth of the stomach : specially they are grieved where the gut *Colon* lieth : for there they feel pain as though the gut were braied or bored through. Also they be fretted, and have disposition to vomit, belkings, sundry and strange vomitings, and specially of *Scam*. Also the womb is lerted and stopped, and sendeth forth nothing, not so much as winde. Also the dung which sometime cometh forth, doth look like Oxen dung, and it is light and full of winde. And there goeth before these things continuall using of meats that be very cold and of a grosse juyce, also filling with meats, ill digestion, and crudity, idlenesse, and such as be adjoining to these.

Signs of a grosse humour.

Those

Signs of  
windinesse.  
Signs of  
inflammation.

Signs of  
sharp and  
gnawing  
humours.

Diet for  
the Cholick  
caused of  
flegmatick  
and tough  
humours.

Cure of  
Cholick  
caused of  
grosse humours.

Clyster.

Those that have the cholick caused of windinesse, they feel extension, stretching forth and bolning. They that have the cholick caused through inflammation, they feel inward burning and heat, and no small fever: also retention both of the urine and ordure. Also they are troubled with thirst, burning heat, disposition to vomit, and vomiting specially of choler without any ceasing of the evill at all. And this is the most grievous and worst kinde of cholick, which doth threaten to turn into the pain of the *Iliaca passio*. Those that have the cholick ingendred of sharp and gnawing humours, they be troubled and vexed with burning thirst and warching, yea, and small fevers: the urine is made sharp, and cholerick humours are thrown out oftentimes, going to the stool doth raise greater pain or torment. Also meats and drinks that be hot, being received do provoke it grievously. The diet and cure of this disease is diverse, according to the diversity of the causes. Therefore when grosse and clammy humours do cause the cholick, the whole diet must be extenuate and made thin. Therefore let the bread which the sick shall eat, be new and well baked in an oven or furnace. Flesh is good, specially of birds, as Hens, Partrich, wood Culvers, Turtles, Black-birds, and Doves: he must eschue all kinde of Fowls which do swim or live in waters, all those things which do abound with many superfluities. Among four-footed beafts, the flesh of Calves and Kids are good. He must eschue all kind of pulse, which do marvellous hurt in this disease. For pot herbs you must use Fennell, *Apium*, *Aperage*, and such like. Also it will not hurt to take Garlick and Onions raw. To be short, let his food be easie of digestion, and ingendring good juyce. Let him eschue fulnesse and crudity: he must drink wine that is somewhat restrictive, white, thin, shining, of mean age, temperately allayed, and let him drink but little. For the cure of the Cholick caused of grosse humours, you must cure it so, that you do not heat vehemently with no medicines, for such remedies do spread abroad, puffe up, and make windy all cold and grosse humours, which puffing up and spreading in the bowels, doth cause more vehement pain. Therefore it is good to divide, cure, and digest those humours without vehement pain or heat, and by using of those things which do not puffe up and make windie. Therefore in his sharp and extreme pain make irrigations of the oyls of Rew, Cammomill, and Dill. Also make fomentis and *Sacculi* of *Althæa*, of Mil, and Bren. Also clysters made with the oyls aforesaid, and with the decoction of the aforesaid herbs are marvellous good, or with the decoction of the root of wilde Cucumbers, putting to it Comin or Rew, with Goose grease or Hens grease, after this sort: *Rx* Mallows, *Althæa*, Cammomill, Mercurie, Dill, ana. M. j. Origan, Calamint, Peniroyall, ana. M. ss. seeds of Flax, Fenugreek, Comin, Lovage, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. see the all together with well water of just quantity, untill the third part: then take of the liquor of that decoction being strained,  $\mathfrak{ss}$  j. *Hiera picra*,  $\mathfrak{z}$  ss. *Benedicta laxativa*,  $\mathfrak{z}$  v. of *Electuarium nidum*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$  of *Mel Rosarum*, strained,  $\mathfrak{z}$  ss. oyls of Cammomill, Dill, and Rew, ana.  $\mathfrak{z}$  j. the yolks of eggs in number two, common salt,  $\mathfrak{z}$  j. commix all together, and make a clyster. Also the putting in of suppositories, and anointing of the fundament made by juyce of *Cyclaminum*, with Hony and Saltpeter, or Centory with Hony and Saltpeter do profit. Example of a suppositary is this: *Rx* of Hony sodden,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . powder of *Hiera picra*,  $\mathfrak{z}$  i. *Colocyn-*



*Colocynthidos*, ℞j. Salt Gemme, ℞ss. commix them, and make long suppositaries. Also vomiting before supper, if the Patient can vomit easily, doth help above all other things. Moreover, after the purging, if the pain hath been prolonged for many dayes, let him go into a great vessel of hot Oyl, if it may be had. Also it is good to sit in the decoction of *Alibea*, Peniroyal, Laurel-leaves, Fenugreek, Cammomil, Mother wort, Dill, and such like. The most convenient medicine against the cholick, is Wine wherein Wormwood hath been infused or sodden, if they need drinking after a bath, it is also very profitable for them that they thirst not. Also the decoction of the herb it self, when it hath once boiled being commixed with Wine, may commodiously be ministred after a bath. Also *Castoreum* continually drunk doth destroy the disease utterly: and it is better then all medicines. It is ministred to the sick, ℞j. in three *Cyathes* of aqua mulsa. And if the pain do not cease and rest, you must minister *Diatrion piperion*, or *Theriaca*. If that the pain be vehement, it is good to use medicines that do meanly ease, make soluble, and mitigate, as well put in beneath, as also given to drink. For you must eschue those things that do stupefact and astony strongly, because they do somewhat ease and mitigate, but they make the disease longer, by making the humours more grosse, and thickning of the passages of the bowels. If the cholick be caused of windinesse, you must cast in clysters that do dissolve wind, as is this: ℞ Southernwood, Origan, Peniroyal, Calamint, Camomil, ana. M. j. Rew, Mints, wild Mints, ana. M. ss. seeds of Annise, Fennel, Carawaies, Commin, Dill, Lovage, and Daucus, ana. ℞ij. seeth all together unto the third part, then take of the licour of that decoction strained, ℞j. *Hierapicra*, *Benedicta laxativa*, ana. ℞ss. *Castoreum*, ℞j. powder of *Diacuminum*, ℞i. and oyls of Rew and Dill, ana. ℞j. ss. common Salt, ℞j. ss. commix them together and make a clyster. Also there may be added to the aforesaid things the confection of Bay berries, for there is nothing of more effect to dissolve and drive away windinesse. Also it is good to minister daily the quantity of one hazel Nut of the said decoction or electuary of Laurell berries, in the decoction of some cutting and extenuating medicine. Apply outwardly upon the belly aloft foment and irrigations of such things as do disperse and scatter windinesse, as these be, besides the aforesaid things, *Nigella*, *Amylum*, Parsly, bitter Almonds, black Pepper, wild Mints, Bay berries, Wormwood, Nettle seed, Gladon, Marjoram, Cinamon and others: of these therefore you may make cataplasmes, foment and bags. But that which farre excelleth all the rest (as *Galen* witnesseth) is a great cupping glasse fastened lightly with abundant flame to the whole belly aloft, which doth marvelously, as it were by enchantment. Let the sick beware of and eschue Wine that is alayed, and drinking of cold Water, also from using of Milk and other things that do cool, and from meats and drinks which ingender windinesse. And let him rather use to drink Wine that is unmingled and pure, and let him use a diet which doth heat, and cut, or divide. If the cholick be caused of inflammation of the bowels, you must open the vein in the arm. But if difficulty and hardnesse of making water do rule and bear sway, you must draw blood from the veins of the ankle. Also you must use the aforesaid remedies, excepting sharp things, and vehement purgers. And you must rather use clysters mitigative and easing pain, also Cataplasmes

*Glaus.*  
*Vomitur.*

*Inseffion.*  
*Vinum ab-*  
*guthytes.*

*Castoreum.*

*Cure of the*  
*Cholick*  
*caused of*  
*windinesse*  
*Clyster.*

*Compositio*  
*ex baccis*  
*lauri.*

*Not.*  
*Diet.*

*Cure of the*  
*Cholick*  
*caused of*  
*inflammation.*

*Diet.*  
*Cure of*  
*choler cau-*  
*sed of sharp*  
*and gnaw-*  
*ing humors.*  
*Clyster.*

plafmes and irrigations, and going down into oyl. Also fasten to them cupping-glasses. Let the diet be thin, almost the diet of Fevers, untill the inflammation be slaked. And if the cholick be caused through sharp and gnawing or fretting humours, it is good to put in at the fundament those things that can wash out and purge those humors without any mordacity and gnawing, as is broth of *Puisan*, or the decoction of Fenugreek, Linseed, Cammomil, and *Althaea*, with fresh Goose greafe, or Hens greafe, and oyl of Roses. This clyster is specially good:  $\mathcal{R}$  leaves of Violets, both the tame Endives, leaves of *Althaea*, Cammomil, ana.  $\mathcal{M}$ . j  $\mathcal{ss}$ . seeds of Fenugreek, Flax, ana.  $\mathcal{Z}$   $\mathcal{ss}$ . boil these in just quantity of water untill the third part be consumed: then take of the liquor of that decoction being strained,  $\mathcal{Z}$  xiiij, *Cassia fistula*,  $\mathcal{Z}$  j. *Hierapiera*,  $\mathcal{Z}$  vj. oyl of Roses,  $\mathcal{Z}$  ij. oyl of Dil,  $\mathcal{Z}$  j. Goose greafe, and Hens greafe, ana.  $\mathcal{Z}$  iij. yolks of eggs, in number two, commix them all, and make a clyster. Moreover you must not only purge the hurtfull and corrupt humors, but also you must temper and moderate them. Therefore you must use baths of sweet water, for they do mitigate and also provoke sleep, for which purpose minister sirupe of Violets, and Roses, and such like, which are able to temperate and stop the violence of the gnawing humors. And also he must use souping meats, as *Puisan*, and broths of fishes of stony places. He must abstain from all hot and sharp things, whether they be meats, or medicines, or cataplasmes, or fomentents, or irrigations that be hot: as also he must abstain from drinking of wine, especially from old wine. And to be short, let his whole diet be cold and moist. If the pain be not a whit released, but do rage more vehemently, then you must come to the using of stupefactive things: for in this disease they do not only pleasure and profit by astonying of the sense and feeling, but also because they make the thin humours more thick and grosse, and do quench the intollerable heat. Among stupefactive things *Philonium* is speciall good, of the which you may minister for the most part one whole dram. Also pills of hounds tongue are marvellous good, if, as I afore taught, you do make six pills of,  $\mathcal{Z}$  j. and minister one of them to be swallowed before they go to bed. But there be very many things which do help the cholick with their whole vertue and substance: among the which, white dung of a Wolf taken with water or thin white wine, is not the worst. That dung is better which hangeth on herbs or bushes, then that which toucheth the ground. Also the said dung of the Wolf caleteth the cholick being bound to the Ilions. Green Mints, as *Ætius* affirmeth, sodden a while, and drunk three daies, healeth cholicks.

*Pictus ra-*  
*tio.*

*Stupefacci-*  
*entia.*

*Philonium.*  
*Pilula de*  
*Cynoglossa.*

*Lib. 9. c. 31.*

## CHAP. XVIII.

### Of *Iliaca passio*.

*Causa.*

**T**He *Iliaca passio*, is a Disease causing most grievous and deadly pain in the small guts. The Latines do call this Disease *Volvulus* and *Convolutus*. The barbarous do call it *Iliaca passio*. This Disease is caused through continual corruption and crudity of meats, but specially of fat meats, which if they be without corruption, and being withholden, they ingender obstructions in the smal guts. And it is ingendred of certain stripes and blows in certain places in which the smal guts do lye: also through vehement cold, restraining and withholding of the



the excrements. Moreover, through abundant drinking of cold things, specially if much be taken when they sweat. Also it chanceth to them whose bowels be fallen into the coddles together with the dung, and being violently thrust back from thence again, and through that it is inflamed. Also it is caused through drinking of deadly medicines, and through hard dung being impacted about the thin bowel. For the most part this disease is ingendred either through inflammation, or through obstructions of the dry dung. This disease is common to children, but yet they escape it through help of naturall humidity. It is not wont to chance very often to old men: but if they chance to have it, they almost be never rid of it. They that have this disease have most vehement pain, and some swelling of the thin and small guts stretched out, that it seemeth wounden together like a string called *Chorda*, whereupon many do call this disease *Chordapson*: also there is overmuch moistnesse of the stomach, loosenesse, vain and empty belkings, and doing no ease, rumbling and noise of the bowels, perfect stopping and letting of the dung and of windinesse. If the evil do encrease and wax greater, he avoideth all upward, and therefore he vomiteth up fleam and choler: he hath coldnesse of the whole body, and pain. Also to many there chanceth difficulty and hardnesse of breathing. Moreover to them that shall die there chanceth cold sweat, difficulty and hardnesse of making water, yea, the fundament is so bound and close that no small instrument will enter in: and sometime dung is cast up by vomiting. For the cure of this disease, you must cure children with Irrigations, Cataplasmes, Clysters, Suppositaries and Foments, as is declared in the Chapter of the Cholick. But the cure of them that be of age must differ according to the diversity of causes. Therefore if *Iliaca passio* be caused of crudity and ill digestion, and through devouring and eating of many and divers meats which yet remain in the stomach, you must provoke vomit with things aforesaid. But if there do remain no raw and undigested meats in the stomach, you must go about by all means to draw out beneath as well windinesse as also the dung, and that must be done by clysters, suppositaries and anointings with great diligence in each of them. Therefore you must cast in this clyster: *Rx* Mercury, Rew, leaves of *Althæa*, Centory, ana. M. j. Hyssop, Calamint, Wormwood, ana. M. j. *β*. root of *Althæa*. *℥* j. root of wilde Cucumber, *℥* j. *β*. seeds of flax and Fenugreek, ana. *℥* iij. seeds of Comin, *℥* ij. boyl them in just quantity of water, untill the third part be consumed, then take of the licour of that decoction being strained, *℥* xiv. of *Benedicta laxativa*, *℥* j. fresh Butter, *Mel rosarium* strained, ana. *℥* *β*. oyls of Rew, and Dill, ana. *℥* j. *β*. common Salt, *℥* j. commix them together, and make a clyster, and cast it in before meat, but if the evil be vehement, cast it in also after meat. And you must warn the Patient that he do hold it as long as he can. Also you must make suppositaries, as you do for the Cholick, putting to them seeds of Rew, Commin, and stalks of Coleworts. And you must make them the longer that they may pierce the deeper. Also you must anoint the fundament with juyce of *Cyclaminum*, or Hony with *Nitrum* or Salt peter. The foments and cataplasms wherewith this evil is cured, *Illusions*. be almost such as are spoken of in the Chapter of the Cholick. Also foments *Fomenta*. made of Wool wet in oil, wherein Comin, Dill, Rew, and Cresses have been sod- *Cataplasma*.

Sig na.

Curatio.

Cure if it come of crudity.

Clyster.

Glandes.

Illusions.

Fomenta.

Cataplasma.

- den be very good. Also emplaisters made of Linseed, Fenugreek, Barly-meal, Darnell meal, Rew, Comin, seeds of Dill, and *Apium* are good. Also it is good to descend into a vessell filled with water and oyl : but seeth in the water *Althaa*, Rew and Dill. After these, fasten on cupping glasses, first lightly to places somewhat far off, and then also to the places that are grieved, making deap scarification. Also it is good to minister purgations, specially if the dysng be drawn out first by such things as are before rehearsed. It is marvellous good if they vomit by drinking Dill sodden. After drinking, cast bread into scalding water, and minister peeces of it to eat by and by hot. They that have the *Iliaca passio* ingendred through taking of some venomous medicine, you must give them much warm water, and let them drink it, and constrain them to vomit. After that you must give them hot oyl in drink, or fat broth that they may vomit again. After within a few daies give him *Theriaca* dissolved in wine, and let him eat meats of good juyce. And if the obstruction do continue still, empty the belly with milk, with a little scammony, or *Aloes*, or some other purging medicine. If the *Iliaca passio* be ingendred through inflammation, you must begin with blood-letting : then you must fasten cupping-glasses about the inflamed parts, scarifying them. Also cast in clifters made of the decoction of Mallows, Fenugreek, Linseed, with Oyl and Butter. Also apply outwardly those things that are good against inflammations, and do ease pain ; you must prescribe unto them a moist thin diet. If the *Iliaca passio* be caused through falling of the bowels into the cods, you must by and by labour (the patient lying upright) to thrust back again the bowels that are fallen down to the share, and keep it up easily without violence or pressing of it together, and with bands and trusses applied, convenient for it.
- Cucurbitula.*
- Purgatio.*
- Cure of Iliaca passio caused of poison.*
- Cure if it be of inflammation*
- Cure if it be of the falling of the bowels into the cods.*

## CHAP. XIX.

## Of Worms.

- Teretes.* There be three kindes of worms. The first be round and long, called *Teretes*. The second be broad, called therefore *Lati*. The third are called *Ascarides*. The first kinde of worms called *Teretes*, according to their thicknesse they be round and a hand breadth in length, and sometime longer, and they be commoner then other. They be often in the slender and small guts, and they go into the stomach, and therefore they are voided often by the mouth, and to some also they come out at the nostrils. And this kinde of worms is peculiar to infants and children, and boys, and girls. The second kinde of worms called *Lati*, be broad and long like a guard or band. They be of incredible length (as *Pliny* witnesseth) *lib. 2. cap. 33*. Sometime they are seen three hundred foot long, and sometime more. This kinde of worm (as *Paulus* and *Aetius* witness) is nothing else but a permutation and changing of the thinne films going about the small guts within, into a certain living body, that will move and stirre. The third kinde of worms called *Ascarides*, be thin and short like small worms. They be found most commonly in the right gut, and in the end of the fundament. All the aforesaid kindes be ingendred and caused of crude, raw, grosse, and flegmatick matter, and through inconvenient rottennesse, such as is gathered specially in children, and in other great eaters. They that have
- Teretes.*
- Lati.*
- Ascarides.*
- Causa.*
- round.



found worms do feel incredible gnawing of the bowels, and of the stomach, thin and small coughs, and oftentimes provoking and dry. In many there followeth yelking and sleep with moving of the stomach: and also they do arise up unreasonably. Many do awake and leap up with noyse and crying out, and fall asleep again: but some do both put forth their tongue, and shut their eyes, and be quiet, and keep silence, and do fret and fume with them which raise them, because they cannot watch, they be so weak. Some have their eyes sprinkled with blood, and a pulse that is unquall, obscure, failing and running back. Also to many there chanceth losse of appetite. Children, while they do sleep, chew their tongue, and also fashioning of their mouth as though they sucked or received meat. Also to some there chanceth gnashing of the teeth. But these things are done by little and little, and between whiles. To some they run forth into the stomach, and do cause gnawing and disposition to vomit, and the Patients refuse meat: and if they be compelled to eat, they scarce can swallow that which they take, or they vomit it up again. In many the belly doth throw out corrupt meats, and is puffed up like as it were a timpany. The rest of the body it doth consume and make lean without reason, neither fasting going before, nor unmeasurable purging being made. Also it chanceth sometime the face to be made very red, specially about the balls of the cheeks, but this colour turneth again into swarthenesse. Some do speak foolish things in their sleep, like frantick persons. Some change the place that they lye down in, and tumble and cast themselves from place to place; they increase feavers in them without order, with vehement coldnesse of the extreme parts, having fits the third or fourth day without order. But all these signes and tokens all together which we have now rehearsed, must not every one of them be looked for in every body; but the chiefest of them, and sometime many. Broad worms do bring continuall gnawing of the stomach, and an impotent and incorrigible appetite to meat. For the worm that is in the guts, devour-eth the meat that is eaten, so that he hath need of more straight way, and except he eat straight way, the bowels are gnawn. They that are thus diseased, there follows slendernesse and weaknes of the body with inequality. The most sure and infallible signe is, if certain things like Cucumber seeds be avoided out with the egestion of excrements. *Ascarides* do raise a vehement itch in the fundament, and do provoke the Patient to go to the stool continually. They that be troubled with this disease, for the most part, be the better after egestion and easing themselves. Let their diet be hot and dry, specially if the Patient lack a fever, and let them use meats of good juice, and which will be soon dispersed throughout the whole body; and such as do not increase the cause that ingendreth worms. Therefore all meats are to be eschued which can ingender flegmatick humours. Moreover, they that are troubled with worms, must be nourished and fed liberally, and may not suffer hunger; because the worms except they have meat to feed on, they then by and by gnaw the hard parts of the body; but give them meat at that time specially when they are not altogether empty. Let them drink no strong drink. For the cure, it is not to be spared, and sometime if there be a fever with it, you must have respect to that, and to the worms also: and sometime you need to be carefull but a little for the fever, and you must be diligent notwithstanding

*Signs of  
round  
Worms.  
Terekes.*

*Signs of  
broad  
Worms.  
Lati.*

*Signs of  
Ascarides.*

*Curatio.*

- standing to get the worms out of the body. Therefore when men have not spied and known this, it cometh to passe for lack of heed taken to avoid the worms, that they be gnawn and eaten of them, and so being pulled and gnawn, they die. The cure as well of the round worms as of the flat worms consisteth in this point, that you may drive them out of the body being first killed. They are killed specially with bitter medicines, among which (if a feaver be not present) these simples are good, Wormwood, *Serpythium*, which is a kinde of wormwood growing in the Sea, Sothernwood, Calamint, Horehound, Dittain, Hyfop, Rew, leaves of Persica, Coriander seed, Harts-horn, Lupines, Mints, Peniroyal, Origan, Centory, Fern, Gentian, *Aristolochia rotunda*, Garlicke, seed of Coleworts, and root of *Emula Campana*. To these if a feaver be present, you must adjoyn the seeds of both the Endives, and also the juyce of their herbs.
- Simples to kill worms.** Among all other, the most commendable remedy is *Aloes*. Therefore if infants will hardly take *Aloes*, because it is so bitter, you must keep them upright with bands, and their mouth being opened and separated, you must cast it in against their wils, with a certain pipe strengthened with a long splent. Of these aforesaid simples now rehearsed, there may be made divers compounds, as decoctions, powders, cataplasmes, emplaisters, and ointments. Among other things this powder is only good:  $\mathcal{R}$  of Wormseed,  $\mathfrak{z}$  ij. of Centory, Wormwood, Harts-horn burnt, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Calamint, Peniroyall, Origan, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. Sothernwood, Mints, Lupines, leaves of *Aristolochia rotunda*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Aloes*,  $\mathfrak{z}$  ij. commix them all together, and make a powder, of the which minister the weight of one drachm, or half a drachm, according to the age and state of the body of the sick, in Milk or Hony, or sirup of Liquorice: for those things which do kill the worms, must be ministered with sweet liquors, that thereby the worms may taste of the medicine the sooner, being allured by the sweetnesse of it that is ministered with it. You must anoint the navell outwardly with Buls gall, or with this ointment:  $\mathcal{R}$  oyl of bitter Almonds, and of Wormwood, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Buls gall,  $\mathfrak{z}$  ss. Centory, wormwood, Lupines, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. leaves of Persica, Harts-horn burnt, *Aloes*, Sothernwood, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Wax as much as is sufficient, and make an ointment. Or apply all over the stomack this Cerote:  $\mathcal{R}$  *Aloes*, wormwood, meal of Lupines, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Nigella*, Mints, Origan, Peniroyall, Horehound, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Centory, Calamint, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. oyls of wormwood, and bitter Almonds, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Oleum Costivum*,  $\mathfrak{z}$  j. Buls gall,  $\mathfrak{z}$  ss. with Wax and Rosin, as much as shall suffice, make a cerote. By examples of these you may easily make emplaisters and cataplasmes, so that I need not to rehearse here any example of each of them. Moreover, it is good to cast in beneath abundance of *Mulla*, that thereby the worms being allured by the sweetnesse of the Hony, may creep downward. But when the worms are killed with the aforesaid medicines, you must drive them out without delay: for there proceedeth a vicious exhalation from them, which both destroyeth appetite, and hurteith digestion, and being lifted upward, it causeth swimings, and other evils. The worms being killed, are driven out for the most part by suppositaries and purgations, but specially by *Hierapiera*, and *pillule pestilenciales*, or *Rusi*, which have a marvellous efficacy in killing and bringing out of worms. But those that are troubled with worms and with flux of the womb also, you must cure by thickening
- Aloes.**
- Composita.**
- Pulvis.**
- Unguentum.**
- Ceratum.**
- Pillule.**  
**Rusi.**  
Cure if  
flux of the  
womb be  
joyned with  
worms.



of the flux, and by changing the digestion into a better state, as well with meats, as also with cataplasmes; for the more that the flux prevailleth, so much the more the engendring of worms is encreased; and again, the flux ceasing, the worms do rest and pause. Therefore you must diligently labour to stop and restrain the womb, and to adde stedfastnesse and strength to it. Therefore minister juyce of Plantain, or else let him take dried Plantain: for both have like efficacy, as well against the flux, as also against worms. Also make cataplasmes, cerotes, and ointments of raw Barley meal, Pomegranate rindes, *Hypocischidos*, and such like restrictive things, but adde unto them those things which be good to kill worms. Restrictive medicines are good to be applied outwardly for this cause, because they do corroborate and strengthen again the stomack, being hurt through often using of bitter medicines. Also it is lawfull in this case to minister earth-worms being dried, and beaten to powder with *Hydromel*. The worms called *Ascarides*, being in children that be infants, they must be brought out with suppositaries made of hony and Salt. In them that be elder, they must be brought out with clisters, made either with sharp brine, or with decoction of Wormwood, Centory, Calamint, Lupines, Peniroyall, and other above rehearsed, putting to oyls. After ministration of clisters, anoint the straight gut, or fundament with these simples (that is) *Acatia*, *Hypocischidos*, juyce of *Sumach*, or some other restrictive medicine. For the flesh being constrained by restrictive things, it loseth the ability that ingendreth worms, and it excludeth and shutteth out the *Ascarides*. But this that followeth is good both for children and for those that be of greater age, and is most effectuous. Take old flesh that is powdered, cut off the fat, and fashion it long and round like a suppositary fit for the fundament, and thrust it into the tuell, applying a ligament or band, and let it alone within as long as they can suffer it, then loosen it, and draw it out together with the worms that stick on it. After that you shall powr in the things aforesaid, and also anoint it as is aforesaid.

Cure of  
worms cal-  
led *Asca-  
rides*.

## CHAP. XX.

## Of the Hemorrhoids.

THE Hemorrhoids is an unfolding and spreading abroad of the veins in the tuell. Of these some be blinde, which do swell, and do send out none, *Cæcæ*. or very little blood: some be open, which be set wide open abroad certain *Aperitæ*. times, and do send forth blood. The Hemorrhoids are caused through dreg- *Causæ*. gy and melancholy blood, when there is abundance thereof, which the liver sendeth to those veins. The signs whereby this evill is known, need not to *Signa*. be required. For the blinde Hemorrhoids may be seen with eyes, and they cause vehement pain, specially in avoiding the dung. But the open Hemorrhoids do bleed, therefore the Patient cannot be ignorant what they be. Therefore *Curatio* when blinde Hemorrhoids appear, and do raise great tormenting in the fun- *caecarum*. dament, if the body be full of humours, cut the vein of the Hamme or of the ankle bones. Also you must make the belly soluble abundantly, lest the dry dung, while it is sent forth do engender pain. Also you must apply where vehement pain is, those things that can and will mitigate. Among which are crummes of bread steeped in milk, and sodden with yolks of egges, and

applied like a plaister. Also it profiteth to sit in a bath made of the decoction of Mallows, Violet leaves, Melilot, Fenugreek, Cammomill; leaves of *Althæa*, Linseed, flowers of Rose campion, and such like. And if the Patient cannot use that, wet wool or a sponge in the said decoction, and apply it to the grief. And if these aforesaid things do not good, you must get blond out of them. There-

To open the  
Hemor-  
hoides.

Emplastrū.

fore put into the tuell, wool anointed with juyce of *Cyclaminum*, or with onions, or with Oxe gall. The same effect also hath the juyce of Centory, Doves dung, Stavescacre, Figge leaves, if they be rubbed with it: and also the pulp of *Colocynthis* steeped in oyl of bitter Almonds. Among many other this emplaster is very good:  $\mathcal{R}$  of Doves dung.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seed of Stavescacre, Lupines, an.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . bitter Almonds,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . pulp of *Coloquinthis*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . juyces of *Cyclaminum*, and onions, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix them all together, and make it like a plaister, putting to it, if need be, oyl of bitter Almonds. But to take away the pain presently, use this following:  $\mathcal{R}$  Eldern leaves,  $\mathfrak{m}$ .  $\beta$ . boyl them in water until they be very tender; then take a peece of Scarlet, as much as a mans hand, or greater, and wet it in the decoction, and lay it to the place as warm as may be suffered, and when it is cold, lay it to again, being wet in the same decoction as before. Do thus five or six times together, then lay the herbs upon the same Scarlet, lay the herbs very hot also: this doth mollifie the hemorrhoids, and ceaseth the pains very quickly, which my self have often proved. Also you may put long Suppositaries in the fundament, made of the root of *Cyclaminum*. Also Bloudsuckers, or Horse-leeches, being included in a reed; so that they can put forth but only their head, are wont to be put to the Hemorrhoids to open them, and if you cannot pull them away easily, strew ashes or salt upon their heads, and you shall make them to fall off alone. But if the Hemorrhoids be open, and do avoid our bloud meanly at certain times, they may not be stopped:

Glandes.

Curatio  
apertarum.

6. Epid. par.  
3. Aph. 19.

Diet.

Curatio.

for the bursting out of such bloud, doth cause men that have this disease to be free from many other diseases. Which thing *Hippocrates* witnesseth, where he saith in *Epidemijs* these words: They which have the Hemorrhoides, neither be vexed with pain of the sides, nor inflammation of the lungs, nor a feeding ulcer, nor with felons, or cats hair, nor with *Ternivithis*, nor with leprie, nor with morpew. But if the Hemorrhoids do throw out bloud immoderately, or longer then they should do, so that the Patients do consume and waste away with this evill, and their strength is decayed and thrown down, they must be stopped by and by: but otherwise there is perill in stopping them: but in this case, it is to doubt, lest the dropisie should follow, the liver being cooled through immoderate vacuation and purging. Therefore let those that be so empried and purged out of measure, use meats that have but little bloud, and that do ingender but little superfluities or excrements, and which also do dry and restrain, as is *Alica* and Rice. Of pot-herbs, Endive, Succory, Purslain, and such like. Commix his meat with *sumach*, and juyce of unripe Grapes. If his strength be much weakened, you must nourish and feed the sick with meat, thus: you must strain out the juyce that is in the meat, and commix with it juyce of Quinces, and let him soup that up: he must drink wine that is restrictive. For the cure, if there be abundance of humours in the body, it profiteth to cut the inner vein of the right hand in the arm: but if there be not, you must

study



Study to avert and turn away the blood, by fastening of cupping glasses to the sides, and to the liver. For the which purpose it is good to binde the hands and the feet with bands, and to use hard and sharp frictions and rubbings. Moreover, you must minister within the body those things which do restrain, as are sirups of Roses, of Mirtles, of Quinces, red Corall, Beearmoniack, Trochisks of Amber, of *Spodium*, of *Terra lemnia*, and other which he rehearsed in the Chapter of spitting of blood. Also apply those things outwardly which can stop blood that floweth. Among which as *Aetius* witnesseth, *lib. 14. cap. 5.* is Aloes laid on with *Posca*. The same effect also hath scales of iron or burnt lead. This medicine is notable good which is described of *Galen lib. 5. Therap. method.* *Re* of *Frankensence* one part, of Aloes one part and a half, commix them with the white of an egge until it come to the thicknesse of hony, and lay it upon the soft hairs of an Hare, and apply it to the place that bleedeth, being bound outwardly with bands of fine linnen. Also ointments, baths, infusions, fomentis and other such like medicines made of things having restrictive vertue, do profit, whereof you shall finde many examples before in the Chapters of *Diarrhaea*, *Lienteria*, *Dysenteria* and *Tenasmus*. And if you shall use little bugs, it is best before you apply them to boyl them in wine that is red and restrictive, or at least to sprinkle them with it. Examples of other medicines seek before.

## CHAP. XXI.

## Of the falling out of the Tuell.

**I**T chanceth sometime, that resolution or weaknesse of the overthwart muscles which do pluck the fundament upward, doth cause the tuell to fall out. Wherefore seeing it cannot be drawn backward again, nor pulled upward of the foresaid muscles, it hath need of hands or medicines to put it up again. When the tuell is fallen out, you must diligently consider whether it be free from inflammation or no: for if it be not inflamed at all, it must by and by be thrust and put to his former place by compulsion: and because it must not fall out again after that it is thrust in and put up into his own place, you must apply restrictive medicines outward to it. Therefore first you must anoint it about with oyl of Roses being warmed, or scour the tuell with restrictive wine, and then being put up again into his place, you must binde him up. And that you must do by and by, as soon as the sick hath been at the stool, lest that when necessity constraineth them to go to the stool again, the tuell should fall out again. You must apply a Liniment of *Acatia* and *Hypocischidos* with wine. Also you must seeth in water till it be red, Gals, *Balaustia*, shels of Maste, Pomgranate rindes, Dases, Sumach, shales of Quinces, and such like, and afterward of that decoction make infusions and washings. But after that the tuell is washed with wine, or with some restrictive decoction, then it is lawfull to strew upon it, and to apply to it dry medicines. For which purpose you must apply *Beearmoniack*, *Frankensence*, *Sanguis draconis*, Gals, *Acatia*, Mirtbe, *Hypocischidos*, Harts-horn, and such other restrictive medicines, as we have rehearsed often before. But if the tuell through inflammation be so swollen, that it cannot be thrust up again, if the body be full of humours, you must first cut a vein, and provoke vomit. And also you must apply to the tuell by and by in the beginning those things

things that do restrain and stop or appease: but if there be no abundance of humours in the body, let the sick use infusions of the decoction of Cammomil, Mallows, *Althea*, Linseed, Fenugreek, and such like; or let him descend into hot water, and tarry in it for a time. Also it is lawful to apply a sponge or wool wet in the decoction. Moreover, you must anoint the tuell with oyls of Cammomill and Dill, untill it may be put up: for they because of their dissolving vertue, do readily take away the swelling, and do also cause that it may be put up again without any difficulty or pain. But after it is put up again, then you must use the aforesaid restrictive medicines, that it fall not out again.

## CHAP. XXII.

*Of the clefts of the Fundament.*

**C**lefts of the fundament, be chaps which are made in the muscle that shur-  
 Creteth the fundament, or in the circle round about the fundament: they be  
 like the chaps which are made through a North winde on the lips. They are cau-  
 sed through flowing of sharp humours, or through inflammation, or through  
 extension of the swelling of the tuell. This evill is apparent to the eyes, and  
 therefore we need to shew no signs to declare it by. For the cure, if the clefts of  
 the fundament be ingendred of sharp humours, then they first of all must be  
 purged and tempered. But if it be caused through swelling of the fundament  
 caused of inflammation, you must likewise use at the beginning purging medi-  
 cines. Also the belly at the time of the cure must be kept soluble with meats  
 that do moisten, and fat meats, lest dry dung should hinder and tarry the con-  
 glutation. Of such qualities be Mallows, Sinach, milk of sweet Almonds,  
 soft Eggs, fat broth, and such other like. But to the chaps themselves you must use  
 this ointment: *℞* of the oyls of Roses and Mirles, *na. ʒ j.* Frankincense, Ma-  
 stick, Litarge, *Sanguis draconis*, ana. *℥ j.* Aloes, burnt Lead, Ceruse, *Balaustie*,  
 Bolearmoniack, ana. *℥ β.* white Wax, as much as is sufficient, make an oint-  
 ment: Or thus: *℞* oyl of Roses, *ʒ j. β.* Gals Mirrhe, *Terra lemnia*, ana. *℥ j.*  
 root of Comfery, Roch allum, burnt lead, ana. *℥ β.* the yolk of an egge being  
 roasted, Wax as much as is sufficient, and make an ointment. With these oint-  
 ments you must anoint the clefts thrice on a day, but wash them first with deco-  
 ction of Roses, Gals, and *Sidiorum*. And if burning and inflammation do vex  
 the diseased place, you must anoint it with *Unguentum album Camphoratū*.

## CHAP. XXIII.

*Of the weaknesse of the Liver.*

**W**eaکنesse of the Liver is caused of distemper, either hot, cold, moist,  
 or dry. Hot distemper doth rost, and as it were burn up as well the  
 humours which were before in the Liver, as also those humours which are carried  
 to the Liver by the veins *Mesenterij*. But cold distemper doth make the fleg-  
 matick and raw humour which is already contained in the Liver, grosse and  
 tough, and hard to be moved, and the humours that be carried to the Liver, it  
 leaveth them half digested. Dry distemper doth make the humours drier and  
 thicker. Moist distemper doth make the humours thin and more watery. There-  
 fore they which have weak faculty and strength of the Liver, are called  
 Hepatici.



*Hepatici*, as *Galen* saith. Hot distemper vexing the Liver, there are *colliquations*, *Signa*. first of the humors, and after that of the Liver it self: also choler that is stinking and grosse is avoided by the belly, and is abundantly coloured: also a feaver vexeth him, he abhorreth meat, and casteth up choler. Moreover, thirst doth trouble them, their urine is rough, and the pulse is swift. When there is cold distemper, they make not many excretions, nor much in quantity, the evil endureth long, and the belly floweth certain daies abundantly. But the egestions be lesse stinking then those which be melted through heat, neither have they colour also nor thicknesse, but are like putrified blood which is curded. And if you do diligently mark it, it is neither curded blood, nor black blood, but as it were certain slime and dregs of grosse blood coming nigh to melancholy. And also divers and many colours of the excrements do signifie cold distemper. Also in it there appeareth a faint feaver: the face doth not fall, and he hath greater appetite of meats. To either of these distempers, if there come drinesse, the excrements will be drier and lesse, and the sick will be more thirsty. But if moistnesse come to either of them, the egestions will be more liquid and more abundant, and they shall be lesse troubled with thirst. For the cure, the chief point is to amend the grief by contraries. Therefore you must cool a hot distemper, and heat a cold distemper. Likewise you must moisten a dry distemper, and dry a moisture. But in the cure, this must also be considered, that in all medicines for the Liver, as well those which be taken by the mouth inward, as also those that be applied to it outwardly, you commix some restrictive things with them, whereby the strength and stability of the Liver may be conserved and kept. Therefore in a hot distemper, for his diet, let him use broth of Pisan, and other meats that do meanly cool, as Lettuce, Endive, Succorie, Sowthistle, and Water and Bread mixed together, or Bread dipped in Water. Also Chickens, Partrich, birds of mountaints, and Veal, these being sodden in Vervain or Limons. Of fruits, let the sick eat Raisins, Limons, and sweet Almonds. He must eschue Wine altogether, except some other cause let it, as weaknesse of the stomack, for then you must minister thin and watery Wine. Let them drink for Wine, juyce of Pomegranates, and *Syrupus acetosus simplex*. Also *Oxysaccarum*, with decoction of Barley or Endive. Also they must eschue all meats and drinks dressed with Hony, and that be very hot, and have virtue to cut and divide. For the cure, minister unto him by the mouth, conserve of Roses, *Diarrhodon abbatis*, *Diatrion santalon*, and other such like Antidotes. Also these lozenges profit:  $\mathcal{R}$  the powders of *Diarrhodon abbatis*, and of *Diatrion santalon*, ana.  $\mathfrak{zj}$ .  $\mathfrak{ss}$ . seeds of both the tame Endives, red Roses, ana.  $\mathfrak{ij}$ . Raisins,  $\mathfrak{zj}$ . white Sanders, Withwinde, Flowers of Squinant, ana.  $\mathfrak{ij}$ . Sugar,  $\mathfrak{zj}$ . dissolve it in the stilled waters of Withwinde and Endive that hath the broad leaves, and make lozenges. And also the Antidote *Philonium* only once ministred, sometime hath marvelously healed all hot distemper of the liver. Apply outwardly fomentes made of Roses, Cammomill and Quinces: or seeth Wormwood or Dates in the aforesaid oyls of Roses, Cammomill and Quinces, and then wet wool or a sponge in them, and lay that right against the liver. Also you may use this ointment:  $\mathcal{R}$  oyls of Roses, or Quinces, *Unguentum* and of water Lillies, ana.  $\mathfrak{zj}$ . white Sanders and red, red Roses, ana.  $\mathfrak{ij}$ . scraping of

Curatio.

Note.

Diet in a  
hot distem-  
per.  
Orbiculi

- Epithema.** of Ivory,  $\mathfrak{z}$ j.  $\beta$ . seeds of both the tame Endives, ana.  $\mathfrak{z}$ j. Vineger,  $\mathfrak{z}$ j.  $\beta$ . Purflain seed, gra. ij. Wax as much as is sufficient, and make an ointment. Also Epithemes in this disease are wont to profit not a little: which may be made thus, or after this sort:  $\mathfrak{R}$  the distilled waters of fowen Endive, with the broad leaves of Lettuce, of Sorrell, of Roses, of water Lillies, ana.  $\mathfrak{z}$ iiij. juyce of Sen-green,  $\mathfrak{z}$ j. Vineger,  $\mathfrak{z}$ j. red Roses, red Sanders, shaving of Ivory, ana.  $\mathfrak{z}$ j. powders of *Diarrhodon abbatis*, *Diarrion santalon*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seed of Purflain,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix them all, and make an Epitheme. You must apply Epithemes, in summer cold, and in winter warm. When there is cold distemper of the liver, you must use medicines that do heat, and add strength and stability to the liver. In his diet he must use meats of easie digestion, and hearing. For pot-herbs let him take savoury, Hysope, Fennell, Parsley, Sotherwood, Sage, and such like. And let his meats be dressed with aromatick things, as Cinamon, Cloves, and such others. He must drink Wine that is thin, yellow and odoriferous. He must eschue eating of fish, and cold fruits, and idleness, and in conclusion whatsoever doth make cold. Within the body he must take this decoction:  $\mathfrak{R}$  roots of *Apium*, of Fennell, and of Parsly, ana.  $\mathfrak{z}$ j. Agrimony, Hysope, Mints, Wormwood, Succory, Withwind, Origan, Calamint, *Asarum*, ana. M. j. seeds of Annise, Fennell, *Daucus*, Commin, Carawayes, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. Squinant,  $\mathfrak{z}$ j.  $\beta$ . Mastick,  $\mathfrak{z}$ j. flowers of Cammomil, red Roses, ana. M. j. Cinamon cholen,  $\mathfrak{z}$ j.  $\beta$ . seeth all these in a pound and half of Wine, and one pound of running Water, unto the third part, then strain it, and put to the liquor of Syrupe of Agrimony,  $\mathfrak{z}$ iiij. Syrupe of Wormwood,  $\mathfrak{z}$ j. commix all together and make a portion: of the which let him drink in the morning and after dinner,  $\mathfrak{z}$ ii.  $\beta$ . at a time. For the same purpose you may minister hot antidotes, as *Diacinamomum*, *Dianisum*, conserve of Sage, Galingle condite, roots of Pimpernell covered with Sugar, and such like. You must anoint him outwardly with hot oyls, as be, oyls of Narde, Cammomill, Wormwood, and such like. Also it is very good to use this Ointment:  $\mathfrak{R}$  of the oyls of Wormwood and Narde, ana.  $\mathfrak{z}$ j.  $\beta$ . juyce of Agrimony,  $\mathfrak{z}$ ij. Cinamon, Cloves, wood of *Aloes*, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. Spicknard, Squinant, and Mastick, ana.  $\mathfrak{z}$ j. Wax as much as is sufficient, make an ointment. You may also apply this Cerote:  $\mathfrak{R}$  of the meal of Fenugreek, and of Lupines, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. root of *Ireos*, and *Asarum*, ana.  $\mathfrak{z}$ j. of Agrimony, Wormwood, Melilor, and Squinant, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Gallia Moschata*,  $\mathfrak{z}$ j. seed of Annise and Fennell, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Mastick,  $\mathfrak{z}$ ij. Mirrhe and Frankincense, ana.  $\mathfrak{z}$ j. oyls of Mastick, Narde, Roses, and Dill, ana.  $\mathfrak{z}$ j. Wax and Rosin as much as is sufficient, and make a Cerote to apply to the liver. Also the using of this Epitheme is good:  $\mathfrak{R}$  seeds of Annise, Fennell, Ammeos, ana.  $\mathfrak{z}$ j.  $\beta$ . Cinamon, Cloves, Squinant, ana.  $\mathfrak{z}$ j. seeth all in a pound and half of Malmsey till half be consumed, then strain it, and commix with the liquor of that decoction, waters of Wormwood and Agrimony, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. powders of *Diacinamomum*, and *Dialgalanges*, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. Withwind,  $\mathfrak{z}$ ij. Vineger,  $\mathfrak{z}$ iiij. commix all together, and make an Epitheme. In a moist distemper of the liver, let him use a diet that doth dry, as flesh of birds roasted, thin Wine, those things that do provoke sweat, as dry baths, or hot houses, and also baths coming of their own accord: generally he must eat and drink but little. He must eschue all kinde
- Cure of a cold distemper.**
- Decoctum.**
- Unguentum.**
- Cerotum.**
- Epithema.**
- Cure of a moist distemper.**



of fishes, and fruits that have power to moisten. You must minister within the body, sirup of Wormwood, *Dialacca* and *Diacurcuma*. You must apply outwardly those things which do dry without any great heat: of the which we will speak afterward in the Chapter of the Dropsie *Anasarca*. Dry distemper of the liver must be cured like the other, by his contraries. Therefore that we may comprehend the matter in few words, it is good for him to use a diet that doth moisten, and baths of sweet water, and other things that do moisten, whereof we will speak abundantly in their places. But this must not be forgotten, which we also admonished you of before, to commix alway with your moistening things, those things which adde strength to the liver. But among those things which seem to be good, by the property of their whole substance, the best is Wolves liver, if it be diligently dried and beaten, and 3 j. thereof ministred with sweet Wine allayed with water. For this by often proof is known to be good against all distempers of the liver. For as we said by the properties of his whole substance, he hath his efficacy, and not by heating and cooling.

*Cure of a dry distemper.*

*Lupinurus jecur.*

## CHAP. XXIIII.

*Of Obstructions of the Liver.*

**O**bstuctions of the Liver are caused of vapours and grosse windinesses hard to digest. But sometime it is caused of grosse and viscous humours in the ends of the veins, springing from the flat part of the liver, by the which veins nourishment is sent to the liver from the stomach and the bowels. If abundance of grosse and vapourous windiness be heaped up together, which cannot finde free passage out, and so doth engender obstruction, there ariseth then not only grief and heaviness about the right side, but also feeling and perceiving of distension and stretching out. If obstruction be ingendred through grosse and viscous humours, there followeth heaviness with feeling of pain, sometime easie, and sometime vehement: also sometime without a Feaver, and sometime with a Feaver. For grosse and viscous humours being many, do cause obstruction and stopping more then other, and specially when the Patient doth use vehement moving after meat. And if they be sharp and much in quantity, which be taken in meats, the pain of the obstruction is made more vehement: when the body is stopped, they suffer both stretching out, and also pricking. You must give unto them which have this disease hot meats, and that have vertue to take away obstruction and stopping, as be Leeks with *Oxime*, *Sperage*, *Fennell*, *Parfly*, *Capers*, and other like things, either sodden in potrage and meat, or taken with some heating sauce which taketh away obstructions. You must eschue all meats and nourishments engendring grosse juyce. Also refrain baths and exercises after meats. He must use for drink, wine that is thin and old. Besides this diet, it is requisite for to use very quickly medicines that do attenuate and take away obstructions: for obstructions waxing old do not only ingender putrifaction in the liver, but also in all the whole body, and kindleth a Feaver. Among simple medicines, these that follow do take away obstructions notably and without grief, that is, Wolves liver, *Fumitory*, *Agri-mony*, *Cammomill*, *Galingale*, *Dragons root*, *Asarum*, *Annise*, *Apium*, *Worm-wood*.

*Cause.*

*Signa.*

*Vitius ratio.*

*Curatio.*

*Simples*

*taking a-*

*may ob-*

*structions*

wood, *Cassia*, *Ireos*, Licorice, *Rhaphaniticum*, Lupines, *Capers*, *Avena*, with wilde Parsly, *Pistacium*, bitter Almonds, Spikenard, *Stachados*, Gentian, root of Plantain, also the seed and leaves dried, juyce of *Anagallis* the female, *Succory*, *Alkakengi*, both the endives, *Sperage*, and *Bruscus*. Of these also you may make divers compound medicines, and specially decoctions, putting to it *Oxymel simplex*, *Scilliticum*, *Syrupus acetosus compositus*: sirupes of Wormwood, of Hyssop, of Calamint, of Horehound, and such other like. For the same purpose it is lawfull to minister Trochisks of Agrimony, of Wormwood, of Rubarbe, and such like. Also these Antidotes, *Dialaccha*, *Diacurcuma*, are good, and such other like. Among other simples before rehearsed, *Pistacium* is notable good to take away obstructions. Therefore it will not only be profitable but also pleasant, if you steep *Pistacia* ten or twelve hours by night in Malmsey, and minister them in the morning, the digestions being ended. You must apply outwardly, Epithemes, Ointments, Emplaisters, and Cerors, which be declared in the former Chapter of the cure of cold distemper of the Liver. And these aforesaid medicines do suffice, if the evil be not yet inveterate, and grown old, for when the evil is inveterate, you must use both blood-letting and purgations, if nothing do forbid it. You must purge him with pills of Rubarb and of Agarick, and with other Antidotes: which do purge grosse and thin humors by the belly. You must purge them specially by the belly, when the hollow part of the Liver is vexed: but you must purge by urine, when the round embossed part of the liver is vexed. The body being purged by blood-letting and purgations, then you must minister those medicines which are before rehearsed. And specially this Electuary: R of the root of *Ireos*, *Chamaepiteos*, of seeds of Anise and *Apium*, ana. ʒ ij. of *Asarum*, ʒ ij. ʒ. of Cinamon, Ginger, Carawies, Cammomil, ana. ʒ j. of *Stachados*, Gentian, and Horehound, an. ʒ ij. with *Oxymel scilliticum* as much as is sufficient, make an Electuary. This doth marvellously take away obstructions, not so much those that be in the hollow part of the Liver, as those that stick in the outside of the Liver. For it purgeth out vehemently by urine.

*Antidotum  
liquidum.*

#### CHAP. XXV.

#### *Of inflammation of the Liver.*

*Cause.  
Signa.*

**T**Here is inflammation ingendred in the Liver as well as in other members, and through the same causes that they be ingendred of. If the liver be vexed with inflammation, there is felt pain and heaviness all over the right side coming up to the neck, and down to the bastard ribs. Also there is swelling of the right side, specially if the outward part of the Liver be inflamed. He hath a sharp Feaver, a small and dry cough, an insatiable thirst, abhorring of meats, hardness and difficulty of breathing, the colour of the tongue first red, and afterward black, vomits as well of pure choler as also like yolks of egges, and afterward also rusty; the body is costive. Also the colour of the body is changed, like as in the yellow jaundise: also he hath the hicker. In the time of their fit they are taken with a certain raving, and do void forth sharp urine. The inflammation that chanceth through causes in the crooked and hollow parts of the Liver, doth cause abhorring of meat, disposition to vomit, vomits



vomits of choler, and unquenchable thirst. The inflammation that ingendreth in the outward and round parts of the Liver, causeth the Patient to have greater pain in drawing of breath then the other, and doth raise a greater cough, and it doth stretch out pain unto the right part of the neck, so that it seemeth to pluck it off. Also it chanceth sometime that the muscles leaning upon the liver be inflamed: therefore many being deceived, do think it to be an inflammation of the Liver. Therefore it is necessary to tell the differences between these. For if the Liver be inflamed, there followeth a round swelling, fashioned like the Liver, which will also be fashioned according to the laying of the body. For it appeareth greater when the body is turned down on the left side, and again lesser, when it is turned on the right side. For the Liver going under the bastard ribs, it neither appeareth to the sight, nor to the feeling. Again, the thin skin enclining to the inflammation of the Liver, it appeareth to have a naturall fashion. If the muscles be inflamed, the skin is stretched out round about, so that if one would pull it up with his fingers, he cannot easily. Moreover, there appeareth a swelling according to the placing of the muscles that lie upon the Liver, long in fashion, and manifest to sight and feeling. For the cure, when the Liver beginneth to be inflamed, you must by and by let him blood, if age and strength will permit it. Therefore (as Galen witnesseth) you must both pull back and purge the blood that floweth to the Liver, by cutting the inward vein of the arm: because the vein in the right arm is right against the Liver, and hath a large passage, having society with the vein which is called *Vena cava*. If this vein doth not appear, you must cut the middle vein. And if that doth not appear neither, you must cut the upper vein, you must draw out abundant and sufficient blood, if his strength will suffer it. After blood-letting within a little space, make the belly soluble with a simple and easie clyster, specially if it do not void by it self. The next day after the blood-letting, fasten on a cupping-glasse, with scarification, and again likewise fasten it on within a day after; for many have felt more ease the second time of the applying then at the first time. Also you must use fomentments of Wooll wet in oyl, cataplasmes, cerots and epithemes. In the applying of the which, this only is to be observed, that to the other medicines that be mollificate and discussive, you alwaies commix some restrictive medicines. Therefore make a foment of oyls of Quinces, or of Mastick, or Roses, or Mirtles, putting to it odoriferous wine: or apply a sponge wet in the decoction of Wormwood, Melilor, red Roses, Cammomill, Dill, Plantain, rame Endive and other like. Also make Cataplasmes or Emplaisters of Linseed, and Fennegreek, Barly-meale, Quinces, Melilor, flowers of Wormwood, and such mate-like. Or this emplaister:  $\mathcal{R}$  Barly-meal,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . meat of Quinces beaten,  $\mathfrak{z}$  iij. Wormwood, flowers of Melilor, Squinant, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Linseed,  $\mathfrak{z}$  j. oyls of Roses, Quinces, Cammomil, Wormwood, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Vinegar,  $\mathfrak{z}$  j. commix all together and make an Emplaister. Also this Cerot is good:  $\mathcal{R}$  of the meat of Dates,  $\mathfrak{z}$  iij. of Mirrhe steeped in old restrictive wine, Storax, and Mastick, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. flowers of Melilor, Wormwood, Cammomil, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Saffron,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . oyls of Quinces, of Mastick, and of Roses, ana.  $\mathfrak{z}$  j. with Wax and Rosin, as much as is sufficient, and make a Cerot to apply to the Liver, and

Curatio.

Vena sectio

Clyster.

Fomenta.

Cataplas-

Emplastrum.

Cerotum.

*Epithema.**Note.**Vitus ratio.**Cure of inflammation turning to suppuration**Emplastrum.**Ruptura.*

and make a Cerote to apply to the Liver. For the same purpose you may make Epithemes of the decoction of Roses, Plantain, Wormwood, Cammomill, or of their waters distilled. And in making of all these things, you must take heed, that when there is vehement inflammation, the restrictive things may prevail and exceed the things that mollifie and loosen. And contrariwise, when the vehemency of the heat is somewhat slaked, the mollifying things must exceed restrictive things. Moreover, you must beware that you do not apply the foresaid things when they are cold, but first warm them a little. Moreover, in inflammation of the Liver, when there is great and vehement pain, you must also minister drink medicines that do ease pain, but so, that you do eschue continuall use of them: you must use drinking of simples most. Therefore minister Groundswell sodden, as a thing very profitable, or juyce of Licorice with hot water. Also juyce of Endives doth profit no lesse then the other, putting to them a little hony: for besides that it cooleth, and addeth strength to the Liver, it also purgeth the mowthes of the veins of the Liver. But the belly must also be provoked by eating of Nettles or Mercury sodden. Also in the declination of the disease, the belly must be emptied by clisters, for which purpose Polipody and *Epithimum* with *Mulsa* are put in, and that especially if the inflammation be in the hollow part of the Liver. For the hollow part of the Liver (as we said before) must be purged by the guts, but the round and outward part of the Liver, must be purged by urine. Moreover, in inflammation of the Liver there is need of an exquisite diet, as *Galen* witnesseth lib. 13. *Therap. method.* The Liver it self requireth meat chiefly that can withstand obstructions. Such be all those that be of thin substance, and which do scour without gnawing, as is *Pisani*, *Mulsa*, and such like. Therefore the best food for them that are thus diseased, is *Pisani* broth wherein *Apium* hath been sodden. Also you must minister broth of Chicken, wherein Parsly hath been sodden: but drink *Mulsa* or Barley broth, or decoction of the same Endives.

And if that inflammation do begin to change to suppuration and rotting, then all the aforesaid signes will increase, as pains, Feavers, ravings, carefullnesse, and abhorring of meat. Then you must help the permutation and rotting, that it may quickly be done, lest other members in continuance of time do rot with it also. Therefore you shall help it to rot with this cataplasme: *Rx.* of the root of *Althaa*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Fenugreek, and Linseed, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. leaves of *Althaa* and Mallowes, ana. M. i. dry Figs in number vj. boyl these in water till they wax soft, then bruise them and make a cataplasme. Neither shall you do amisse, if you apply an emplaister that can help it to change into matter, as this is: *Rx.* of Barly meal, and Fenugreek, ana.  $\mathfrak{z}$  iiij. of the root of *Althaa*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of the root of white Lillies,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Linfeed,  $\mathfrak{z}$  ij. flowers of Cammomil, and Melilot, ana. M.  $\beta$ , boyl all in water unto a just thicknesse, then commix of Oyl of Cammomill,  $\mathfrak{z}$  j. of Oyl of Lillies,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . boyl them again, and make an emplaister. Of these said things you may also make a Cerote, by putting to them Butter, *Lubdanum*, Rosin, and Wax. When the suppuration and rotting is fully come to perfection, then the pains do cease, and all the fits do appear gentler and meeker. In the time of the Rupture or breaking, the pain doth increase more again; therefore then also you must help the Rupture or breaking



breaking of it, by using of Goats dung, and Doves dung, Nettle seed, Mustard seed, and other things that do draw to the superficies. And by heating potions, as is decoction of Poley, Fumitory, root of *Chamadrios*, and such like. When it is broken, you must minister water or honey, or decoction of Cicers, and other like things which have an abstersive and scouring vertue. And if the matter doth avoid by the veins, you must commix things that do provoke Urine: as be, *Sisarum*, *Asarum*, *Cassia* and Cinamon. But if it avoid by the belly, commix those things which do purge gently, as be Goats whey, *Tamarinds*, and *Cassia fistularis*. Also it is lawfull then to use clysters made of the decoction of Barley. When cleansing and scouring of it is done, minister medicines which can glutinate and joyn it up.

## CHAP. XXVI.

*Of distemper of the Spleen.*

**L**Ike as other parts of the body have eight Kindes of distempers, so many hath the Spleen, and most often it suffereth cold and moist distemper. Each particular cause is not to be declared here: for there be some causes that be in other distempers of other members of the body, therefore you shall seek them in Galen *ex capitibus*, 1. 2. & 3. lib. *De morborum causis*. The surest and shortest signes of distemper of the Spleen are known by those things that be eaten and drunken, and by those things which are applyed outwardly upon the skinne, near to the left side. For if cold distemper do vex the Spleen, all meates and drinks which doe coole notably, doe soon and manifestly hurt the Spleen. Also all cold things applyed outwardly do hurt it: and therefore they signifie cold distemper of it: but contrariwise all hot things do ease it. And if the distemper of the Spleen be hot, it is not vexed with cold meates and drinks, or with cold things being applyed outwardly. And if the heat increase, there is not only no swelling in it, but also it suffereth contraction, and shrinking up, specially if a feaver be present. But meates and drinks that be hot, and those things that add heat being applyed outwardly, do increase hot distempers, and make them outragious. Also all cooling things be joyfull unto them. Likewise also you may gather the signes of drie distemper, specially when it is not evident, by the proper nature of it for lack of greatness. Also those things that be applyed outwardly to the body, and that be received inwardly, if they have vertue and power of drying, they do dry up the Spleen. When the Spleen is vexed with moist distemper, and so continuing a while, it caueth it to increase so much, that it toucheth both the stomach and the liver. Also the kinde of pain together with these aforesaid signes do declare the distemper that vexeth. For in a hot and cold distemper, they have small pain or none at all, neither have they any also in a moist distemper: but least of all in a drie distemper. By these aforesaid signes, you may make conjecture of compound distempers of the Spleen. For in a manner altogether, when a hot distemper is vehement, a dry distemper followeth. But in so much as humors flowing into the Spleen do cause swelling, you must have diligent consideration of them. For if choler do flow thither, the whole body appeareth hotter, although there be no feaver present. Also the eyes and the Urine

Cause.

Signes of  
distemper  
of the spleen  
in bare  
qualities.  
Cold di-  
stemper.Hot di-  
stemper.Dry di-  
stemper.Moist di-  
stemper.Signes of  
distemper  
of the  
spleen  
through  
humours.

- Choler.** be coloured by choler: the sick will alwaies accuse drinesse, and complain of thirst, and choler troubling his mouth. He abhorreth meat, and is troubled with watching, and desireth cold things, and with all these his tongue is yellowish. He hath Tertian fits, and the manners of the sick be wrathfull, and they will chafe out of measure. If melancholy doth flow, his colour doth appear as well on the tongue, as in all the rest of the body, and he hath unnaturall appetite to meat, the Patient is sad and heavy, and other signes of choler be present with these. Also fits do vex him the fourth day. When a flegmatick humour floweth into the Spleen, his colour shall be like fleam. The sick doth not thirst, he desireth meat, unlesse the humour be salt fleam: for then the sick abhorre meat, and be more desirous of drink, for they are thirsty. Also fits do vex them every day; and their Urines are white, and they themselves be slow and sluggish. Some of them that have cold distemper with it, have a great and a hard Spleen. And if it be a sanguine humour that floweth into the Spleen, it is possible for it to change the colour both of the tongue and of the skinne. As for the appetite or abhorring of meats, the sick is in a mean between both, and they be more sick then the rest, although they have not like swelling of the Spleen. The veines of the whole body do appear full of blood, and the Urine is yellow. These signs we have declared at large out of *Ætius*, because they are common, and may almost be applied to all distempers of other members, caused through flowing of humours. Generally distemper of the bare quality of the Spleen is almost without swelling. You must cure and correct them both by meats and drinks, as also by simple medicines and fomentes; oyls and ointments, and such other like, which be contrary to the distemper. Therefore you shall heal hot distemper of the Spleen (as you did of the Liver) by meats and drinks that do coole, and by anointings with oyls of Roses and *Oleum melinum*, and other things which be rehearsed before in the 23<sup>d</sup> Chapter of this book. Likewise cold distemper by those things which do moderately heat. In a moist distemper of the Spleen, besides those things which are rehearsed before in the 23<sup>d</sup> Chapter; these things do profit: root of fine leaved Grasse, dry Plantain, the flour and some of Salt, *Ammoniacum*, juyce of Willow, and such like, if you make of them an ointment or cerote by putting to sufficient Vinegar; such as we will a little after describe. Also frictions are most convenient for this, which have a discussive vertue. Dry distemper of the Spleen is cured by sweet bathes and hot waters, also anointings with sweet oyle, and meats moistning without coldnesse, as is Pisan juice. If distemper of the Spleen be caused through flowing of an humour, then if the humour be sanguine, you must let blood of the inner vein of the left arme, called *Lienaris vena*; or if that cannot be found, let blood of the vein which is between the ring finger and the ear finger: then apply both inwardly and outwardly medicines which do add strength to the Spleen, as is the bark of the root of Capers, of Harts-tongue, *Ceterach*, Maidenhair, *Ireos*, Calamint, and such like, which also are able to add strength and ability to the Liver: of which we will speak abundantly in the Chapters following. If other humours flow



to the Spleen, first you must avoid the superfluous humours by purging them with medicines: then all the rest of the time you must correct the distemper that is left, and also apply things that strengthen the Spleen.

## CHAP. XXVII.

*Of Inflammation of the Spleen.*

**T**He Spleen, like as other members, is vexed with inflammation as oft as *Cause.*  
 hot blood doth flow thither unnaturally. It is known by heaviness and *Signa.*  
 swelling of the left side, which will not give place to the feeling: also by pain  
 and stretching out of the place, by feavers and by burning heat. But if abun-  
 dance of humours do rush in thither, it is known by the greatnesse and swift-  
 nesse of the ingendring of the inflammation. Let the diet of them that be vex- *Diet.*  
 ed with inflammation of the Spleen, be simple, and give them those things  
 that will easily digest for their meat, as is Prisan juyce, bread wet in other things  
 which be often rehearsed of us before in the inflammation of the members.  
 And if the inflammation endure long, you may also give them birds flesh, and  
 fishes taken in gravelly places. Let the drink of the Patient be decoction of *Potus.*  
 Cinamon, or watery wine. Let the cure be begun by cutting of the vein *Curatio.*  
 of the Spleen, or the vein which is between the little finger and the ring *Vena sectio*  
 finger, if there be no cause to forbid it. Let the belly be often washed with *Clyster.*  
 clysters, but specially if you may not let him blood. Then lay upon the Spleen  
 restrictive medicines, which can appease the fury of that that floweth, and  
 keep the strength of the Liver and Spleen; but yet you may not only apply  
 restrictive things, but you must commix with them those things which do  
 extenuate, cur, and loosen without evident heat, lest grosse matter be  
 stopped in it, and do wax more vehemently hard. Therefore if there be mo-  
 derate inflammation, you must apply moist wooll wet in wine that is old,  
 sharp and thinne, and mixed with sweet oyl. But if there be greater heat,  
 take oyl of Roses, or *Oleum melinum*, or oyl of Cammomill, with Vinegar:  
 you may commix them together after this sort: R oyl of Roses and Quin-  
 ces, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. oyl of Cammomill,  $\mathfrak{z}$  j. the best Vinegar,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix them  
 all together for a foment and irrigation. And if the aforesaid oyls be not at *Fomenta.*  
 hand, seeth Brier leaves and Quinces in oyl, and add to also some exte-  
 nuating things, as is Wormwood and Peniroyall. And you must beware al- *Note.*  
 so that you apply nothing upon the Spleen cold, but whatsoever medicine  
 you apply to it outwardly, let it be warmed. After foment and irrigations,  
 you must passe to cataplasmes: in the making of which you may adde the  
 meal of Darnell and Barley, with dry Figges, Linseed, and oyl wherein  
 Wormwood and Peniroyall be sodden. But you must beware that the place be  
 not kept bare after irrigations and cataplasmes, but as soon as those be taken  
 away, by and by apply such cerots or emplasters as be described in the Chap-  
 ter of inflammation of the Liver. For both the liver and the Spleen require  
 one kinde of medicines, but the Spleen requireth so much the stronger me-  
 dicines, as it is of grosser nourishment. Therefore you shall seek examples  
 of medicines meet for this place out of the Chapter of inflammation of the  
 Liver: observing only this thing, that you alway commix Vinegar and some  
 what

what that is acceptable to the Spleen, and that doth peculiarly defend his strength. And if the inflammation of the Spleen tendeth toward suppuration and rotting, which doth seldome chance, you must help to further the suppuration, lest other members putrifie, by cataplasmes that bring it to matter, whereof we have spoken in the inflammation of the Liver.

## CHAP. XXVIII.

*Of hardnesse of the Spleen.*

Causa.

Signa.  
Victus ratio.

Curatio.

Fomentum.

Aguentum.

**I**Nflammation of the Spleen, if it be not rightly cured, draweth together a hard swelling of the Spleen. The cause of this disease is a certain humour which cleaveth stubbornly to the Spleen: but it is when hardnesse ingendreth without inflammation into overmuch swelling. This evil is easily known by touching, of what cause soever it be. His diet must be extenuating: therefore he must eat meat which is easie of digestion, and doth ingender good juyce and thin. He must eschue all hard flesh, which doth ingender grosse juyce, and which doth strive against digestion. He must drink wine that is thin in substance, yellowish in colour, not very old, and being without all restriction. Also he must put much trust in exercises, which it is good to use before meat, the body not abounding with superfluities. Also it is manifest that vociferation, and crying out opportunely done and in time, doth greatly help in this evil. For the cure, you must use very strong things as well outwardly as also inwardly. Therefore within the body minister most strong potions, for those they may suffer without grief. Among the which, the chief be the barks of the roots of Capers, Harts tongue, the root and herb of *Tamariscus* sodden in Vinegar or *Oxymel*. Also juyce of Centory drunk, and decoction of bitter Lupines taken with Rew and Pepper. *Anagallis* the female,  $\mathfrak{z}$  j. with *Posca* or *Oxymel*, profiteth marvellously to drink it. Also the most convenient remedy for the hardnesse of the Spleen, is, iron quenched often in water, or wine, or *Posca*. For that water, or wine, or *Posca*, ministred in the beginning, is pleasant and most profitable, and is given many daies orderly. Therefore to them that have the feaver, minister water or *Posca*: but to them that have tender flesh, and lack a feaver, minister wine. Let the iron that is quenched in them be some instrument that is laid with Steele. Also the scales of iron may profitably be ministred to strong and rude men: for this doth melt the Spleen notably, for it hath a consuming vertue. But yet lest it should hurt the stomach, it is good to commix with it some strengthening medicines, as is Harts-tongue, toppes of Wormwood, *Cassia*, Annise seed, *Serpillum montanum*, or such other like. Apply outwardly this foment:  $\mathfrak{R}$  Centorie, Harts-tonge, Rew, ana.  $\mathfrak{M}$  j. bark of the root of Capers,  $\mathfrak{z}$  j. seeth all in Vinegar, and when they be sodden, wet a sponge in the decoction, and apply it hot to the Spleen. Moreover this ointment sheweth a marvellous effect:  $\mathfrak{R}$  of the oyls of Capers, Lillies and *Ireos*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. marrow of oxes shanks,  $\mathfrak{z}$  ij. muscilage of the root of *Althæa*, Fenugreek, and Linseed, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Badgers grease, Hens grease, Goose grease, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. the bark of the root of Capers, *Tamariscus*, *Costus*, Centory, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Gumme Ammoniack, *Bacellium*, *Galbanum*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . the gummess being first dissolved in Vinegar, with Wax



Wax as much as is sufficient, make an ointment. Also emplasters and Cerotes *Ceroti* do profit much, being made after this sort: R<sup>x</sup> of the oyls of Lillies, *Ireos*, and of Capers, ana. ʒ j. Barley meal, Fenugreek, Linseed, ana. ʒ j. the bark of the root of Capers, Harts-tongue, ana. ʒ j. β. root of *Althæa*, ʒ j. *Bdellium*, Ammoniack, *Galbanum*, ana. ʒ j. β. *Opoponax*, Mirrhe, Frankinsence, ana. ʒ β. with Rosin, Turpentine, and Wax, as much as is sufficient, make a Cerote. Moreover, the Physician must look diligently to the disease, and as he seeth cause, sometime add and sometime take away those things which do either mollifie or attenuate, or dissolve, or which adde strength. In conclusion, cupping glasses fastened with scarification, is not a little profitable.

## CHAP. XXIX.

*Of obstruction of the Spleen.*

**I**T chanceth sometime not only through weaknesse of the attractive vertue which is in the Spleen, but also through stopping of the passage by which the dreggy humour or melancholy is derived from the Liver unto the Spleen, there followeth obstruction. Afterward that impure and naughty bloud is distributed all over the whole body, which if it chance, then the colour of the body is corrupt, and inclineth to blacknesse. Also sometime they that are thus diseased, have incurable ulcers. The causes may easily be known by those causes which *Causæ* we spake of in the Chapter of the obstruction of the Liver. This evill is known by heaviness which is about the left side, If the whole body be corrupted with *Signa* it besides, it is easie to know, specially by the colour of the face, difficulty of breathing, troublesome dreams, and other such like aforesaid. This disease is *Diet* cured with an extenuating diet, and by medicines which take away obstructions, *Cura* whereof you may finde great plenty rehearsed in the Chapter of obstructions of the liver: for both these members have need of like medicines: but the Spleen hath need of stronger medicines, forasmuch as it is nourished with grosser food. Therefore against grosse humours, that they may obey readily to be purged, there behoveth preparatives, which preparatives shall be the same that are for obstructions of the Liver; this only observed, that here all things be stronger, and *Preparativa humo-* that they have things commixed with them that do adde strength to the Spleen. *rum.* The humours being prepared, then they must be purged by such medicines as do purge grosse and dreggy humours; whereof we have spoken often before. After this apply such medicines both inwardly and outwardly, as are contained in the former Chapter, and in the Chapter of obstruction of the Liver. For those places will shew you medicines abundantly.

## CHAP. XXX.

*Of the Jaundeis.*

**T**He Jaundeis is nothing else but a shedding either of yellow choler, or of melancholy all over the body. Sometimes there chanceth shedding of choler to the skin, the liver being safe, as in the *crisis* of diseases. Many times Jaundeis is caused and doth chance when the bloud is corrupted, with feaver, or some outward occasion, and is made cholerick, as it is

biting of venomous beasts. So a certain man, when he was stung of a Viper, had all his body spotted like the colour of Leeks. Also it may chance that through inflammation, or changing of the naturall temperament of the Liver, such corruption of humours may happen, that sometime all the body shall be manifestly like herbs that be whitish with palenesse. Also sometime it shall be like the colour of Lead: and also such colours be blacker if they happen through disease of the Spleen. Also it is caused many times through weaknesse of the bladder that receiveth the choler, which doth not draw as it was wont to do, the cholerick humour from the Liver unto him, and therefore leaveth the blood unpure. Also sometime it is caused through obstruction and debility of the vessels whose mouthes are derived from the gall to the Liver, and do not therefore draw the cholerick humour. Also many times through obstruction of the passages which go to the bowels. But that we may discern well the causes of the Jaundeis, you must of necessity consider the figure of the excrements, and the colour: seeing in some they appear much coloured by yellow choler, as also in some the urine doth appear. Therefore in them that have choler burst out unto the skinn, by reason of a good *crisis* in Feavers, their excrements and urine shall seem to be of naturall colour. But if with the Feaver cholerick dejections do invade, and there be heavinesse in their right side, it signifieth burning inflammation in the Liver: by whose violence the blood is changed into choler, and carried all over the body. But if there be burning without heavinesse and grief, the evil is ingendred only through hot distemper of the Liver. But if without a feaver, together with feeling of some heavinesse about the right side, white excrements be avoided, in them you may judge that there is obstruction of the passages of the bladder that receive the choler. If such ejections come forth without that heavinesse, you may judge their strength to be weak, either the attractive vertue which fetcheth out the cholerick humour from the Liver, or weaknesse of the expulsive vertue, which driveth out to the bowels. Also by and by after, most cholerick humours be sent out with the urine abundantly. Those that have melancholy sent to the skin together with the blood, they be vexed also grievously: for there followeth it sadnesse without reason, and gnawing of those things which be about the belly, difficulty of breathing, abhorring of meat, and they avoid black urine, but their dung is like the colour of Coperous or Shoemakers bleach, and their womb is much costive. But those that have the Jaundeis caused of yellow choler, have no gnawing about the belly, nor also they do not so much abhor meats: they avoid white ejections, their urines be coloured like Saffron, and they remain troubled: but commonly to all that have the Jaundeis, there chanceth sluggishnes to move, and a contrary minde to sweet meats. Also itch of the whole body followeth. The whites of the eyes and the parts of the face nigh the temples, and the balls of the cheeks, do betoken it by their pale colour. Also the veins under the tongue are found full, and signifie an abundant humour. The Jaundeis that is caused by reason of a good *crisis*, when the feaver is perfectly ended, they are soon cured, if they use bathes of sweet water, and frictions or chafings with discussive oyls, and all things

*Signa.*

*Black humours.*

*Cure of Jaundeis coming through crisis of a feaver.*



things that rarifie the skinne, as be, oyls of Cammomill, of Dill, of Treas, or such like. Also Rosemary sodden in oyl doth discusse and dissolve much. Let their whole diet be moist, and extenuating grosse humours. They that have the Jaundeis caused through biting of a venomous beast, are to be cured almost as those be which be bitten with a mad dog, of the which we will speak in another place. To those that have the Jaundeis through hot distemper of the Liver, or through inflammation of it, you must minister the cures which are rehearsed before in the diseases of the Liver; therefore that which we have rehearsed there, must be referred hither. But if the Jaundeis be caused through obstruction of the bladder that received the choler, then two speciall remedies must be used, blood-letting or purging. In them therefore that blood doth much abound, together with choler all over the body, and that be troubled with heaviness or stretching out about the Liver or the Spleen, nothing can be done more profitably, then to let him blood, so there be no cause that letteth it. You must cut the innermost vein of the right arm, and that if the Liver be ill affected: but if the spleen be diseased, cut the vein in the left arm: you must draw out the blood now and then, lest if you should draw it out on heaps, the strength of the sick should fail him. And if we be prohibited from blood-letting, we may conveniently minister a clyster: For a clyster may well be cast in after blood-letting; for the avoiding out of the dung maketh easie breath: and by provoking and gnawing of the bowels it draweth and pulleth back to it the humours that are sent out to the skin. Make it after this sort: *℞* of both the Endives, Horehound, Agrimony, Maidenhair, Origan, Wormwood, ana. M. j. seeds of Annise, Fennell, Parsly, Sperage,  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . Licorice, *Apium*, Fennell, the roots of them, ana.  $\mathfrak{z}$  j. boyl them in sufficient water untill the third part: then strain them, and take of the liquor of that decoction,  $\mathfrak{z}$  xij. *Cassia fistula*,  $\mathfrak{z}$  j. *Hierapicra*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Electuarium de succo Rosarum*,  $\mathfrak{z}$  ij. oyls of Dill and Treas, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Salt,  $\mathfrak{z}$  j. commix them all and make a clyster. But purgations are most proper and familiar for this disease: yet so, that the humours be first attenuated, and made thin by broths, potions, and also medicines. Therefore he must use meats of easie digestion and extenuating, birds of mountains, fishes of gravelly places, and pot-herbs provoking urine, specially Endivs, Sperage, Lovage, Fennell, and such like. Flesh of wilde beasts being tamed are best, specially of Goats. For his sauce Vinegar is good wherein *Aristolochia* hath been steeped. He must abstain from fruits, but let his banquet be Almonds, a few at once, and Cicer a little roasted. Also the decoction of it continually drunk profiteth not a little. Wine white and thin, and not very old, is good. For medicines let him have those that be taught in the Chapter of obstruction of the Liver, and also in the first book the eleventh Chapter. Above other, specially *Apium*, Parsly, Maidenhair, Calamint, Vervain, Root of Chickweed or Mather, *Aristolochia*, *Serpillum*, S. Johns Wort, being decoct, are good. The humours being prepared and extenuate, at length you must minister a medicine that purgeth choler. You must give strong purgations to them that have the Jaundeis: for through the driness of their stomack, the medicines seem weaker and lesse in effect in them. The best purgation in this case, is infusion of Rubarb described

bed in the first book the 11. Chapter. Also *Hierapicra*, *Electuarium de succo Rosarum*, de *Psyllo* and *Diaphenicon*. And if you profit him nothing with the first purgation, you must return again to those things which have vertue to take away obstructions and stoppings, and after three daies you must purge him more vehemently again. If the Jaundis be engendred through disease of the Spleen; you must turn to the Chapter of Melancholiousnesse, and the Chapter of obstruction of the liver: The belly being purged; you must again minister medicines which do purge the intrails. For which purpose the root of *Cyclaminum* beaten and drunk is only good: for this doth not only purge again the intrails, but also it is most meet to shut out the choler by sweat in the whole skin all over. Therefore after it is drunk, you must help the exclusion of the sweat by coverings, and warmings in bed. You may give of it,  $\text{ʒ ij.}$  or  $\text{ij.}$  with *Aqua mulsa*. Also juyce of the bark of Radish doth notably well, if it be mixed with sweet wine unallaid, or *Vinum mulsum*, so that  $\text{ʒ ij.}$  of the juyce be tempered with  $\text{ʒ j.}$  of wine. Also earthworms dry, given three daies with *Vinum mulsum*, do send out the Jaundis by the urine. Also you may give very profitably juyce of Endive and Succory to them that have feavers, by it self, and to them that lack feavers, with wine. Also juyce of *Cuscuta* profiteth marvellously. Also Cammill is most profitable, which is called *Leucanthemus*, and also *Buphrthalmum*. But all the medicines ministred in drink, let them be ministred in a bath, if it can be, when the Patient sitteth in a great hot vessell. Also you must be much diligent at this time to give him a diet that recomforteth and refresheth strength, by the which the vertue expulsive may be repaired: and if any member be hurt, let it be strengthened, and let the corruption of his colour be purged away. Also it is good for him to use exercises, gestations, annointings and sweating out. For this purpose dry hot-houses are good: in the which anoint the body with oyl wherein *Serpillum* or Rosemary hath been sodden. And if any of the Jaundies be left about the face and the eyes, if the urine appear pure, and the belly avoiding after his accustomed manner, you must use infusions into the nose: for which purpose juyce of *Cyclaminum* is powred in, also *Nigella* with Vinegar, juyce of the root of Beets and *Anagallis*. Also let the sick, sitting in a bath, draw into his nostrils very sharp Vinegar, and let him keep it a while, pressing his nostrils together, and it will purge marvellously.

## CHAP. XXXI.

## Of evill state of the body.

*Definitio.*

**C***achexia* in Greek is nothing else but an evill and naughty state and disposition of the body, For it is in such case, that it is spread abroad in warinesse, and all the whole body is loose and waxeth soft. This disease for the most part is engendred of a long sickness. Also it followeth when some intrail is hardened, specially after the hardnesse of the liver and the spleen. Also it chanceth often in a continuall *Dysenteria* and the disease called *Celiacus morbus*. Also through letting of some accustomed excretion the whole body is made whitish and weak, so that his legges are scarce able to bear him: and in the beginning his digestions be letted, his appetite remaining still: but afterward

*Cause.*

*Signa.*



ward there followeth abhorring of meat, and their breathing is seldeme and weak. And their belly sendeth out unequal excrements. Old men and children are specially taken with this disease, which do soon perish through weaknesse of the vitall faculty, and because the juyce doth breathe out of them readily through thinnesse of the skin. But they that be of full age, do seldeme fall into this disease, and do soon get it away again. If this disease do endure long, it turneth into the Dropsie, therefore his cure may not be deferred. Let his diet be altogether thin and dry: therefore let their meats be simple, and which will easily digest, and that can ingender the best blood. Let them eschue all fruits also that ingender grosse and viscous humours, and that be hard to digest. Wine is good for them which is white, thin, and odoriferous. For the cure, if the disease happen by letting of accustomed excretion, you must stir up and provoke the excretion. Therefore you must use blood-letting, if nothing do let it; which you must draw out by little and little at sundry times, unto the third or fourth day, in them fell into this disease through retention of the Hemorrhoides or menstruis. But in them that have it through abundance of vitious humours, blood-letting is hurtfull. Therefore rather purge them with some convenient purgation. The body being purged, let him use chiefly waters that spring by themselves of Alum, and Saltpeter, and afterwards sulphurous waters. Also let them exercise diverse deambulations, gestations, vociferations, frictions with linnen, and other moderate exercises. After let them use anointings with oyl, wherein is put somewhat that drieth up humours, as be, *Nitrum* and Salts. To cure the wearinesse, apply certain baths between whiles. Also a potion of Wormwood helpeth them marvellously, and *Dropaces* applied. Also if the Liver be affected, or some other of the inward members, it is good to cure them by their own remedies before prescribed. If the evil turn into the Dropsie, you shall finde it next.

Diet.

Curatio.

## CHAP. XXXII.

## Of the Dropsie.

There be three kindes of Dropsie. The first is called in Greek *Ascites*: the second *Tympanites*: and the third *Anasarca*, *Hyposarca*, *Sarcites*; and *Leucoplegmaria*. *Ascites*, is when much watery humour is heaped up between the skinne or film called *Peritoneum*, and the bowels. *Tympanites*, is, when much windinesse and superfluous breath is gathered in the aforesaid places of the belly. *Anasarca* is when the humour is dispersed throughout the whole body, that all the flesh appeareth altogether moist and wet like a sponge or paper. The Dropsie is caused through great coldnesse of the liver, or through other parts very notably cooled, which can bring the liver into the same effect. The liver is affected by the spleen being cold, and by the stomach and the bowels, also by the lungs, the reins and the midriffe. Also it chanceth through unmeasurable avoiding of the Hemorrhoids, or through womans flux, or through retention of menstruis, or through some other great affection of the womb. For in all these the Liver hath no unnatural swelling, and yet the body is taken with the Dropsie, only through refrigeration of the liver, affected in the beginning. But afterward sometime it also waxeth hard, which

Causa.

is evident to be seen in them which through untimely drinking of cold water have their Liver cooled on heaps, so that the Dropsie followeth by and by, before the Liver be lifted up into a knotty swelling. Many have fallen into the Dropsie after the gout, and through the vexing pain of the huckle bones. Most commonly those which feel not their meat, and have evill state of the body, and also that be troubled with the Jaundeis, the Dropsie followeth it. And it followeth *Cæliacus morbus*, and *Dysenteria*. Commonly every Dropsie causeth difficulty of breathing, and swelling, and heaviness, and naughty colour. Also they abhorre meat, and desire drink largely, specially they that have *Ascites*. For the humour that is holden and kept in the aforesaid places, is salt and rotten: therefore also for the most part there is wont to follow a fever. Women are lesse troubled with the Dropsie then men. Children for the most part are taken with the Dropsie *Anasarca*. Among the said three kindes of Dropsies, *Tympanites* is the most perillous: *Ascites* lesse perillous then it, and then *Anasarca*. One diet is common to all these kindes of Dropsies: that their meat be easie of digestion, and sufficiently coact and dry. For that meat that is loose and moist, is apt to be turned into waterinesse. Therefore let his bread be very well baked, and let it have Salt, *Ammi*, Fennell, Annise, or Commin commixed with it. Also it ought to be well leavened, for it restraineth and stoppeth the lesse. Of birds the driest are good, as Partridges, Turtles, Blackbirds, Thrushes, and such like. Of four-footed beasts, Goats and Hares. Also Chickens, their extreme parts, when they are roasted. Of fishes, Crabs of flouds. Also Egges roasted are good. Let him use pot-herbs but seldome. Let those things that be ministred unto them be somewhat sharp, and that have vertue to attenuate and heat: as is *Apium*, Parsly, *Daucus*, Rocket, Peniroyall, Coleworts, Garlick sodden, Onions, and Leeks. He must altogether abstain from Pulses. For sauce, let him use Vinegar with Pepper, Cinamon, and such like. Let their salt be compounded with Fennell, Hyfop, Rosemary, and *Apium*. You must give them so much drink only as shall suffice somewhat to break their thirst: for overmuch drink doth dammage them that be sick of the Dropsie without measure. They must drink thin wine, and that doth provoke urine. But they must eschue sweet wines and *Mulsum*: Vinegar doth marvellously quench their thirst. Moreover, let them take the greatest portion of meat at supper. Let them eschue much fruits and second tables: yet Nuts, Almonds, Pomegranates, Pears sodden, and dry Figs, are to be given unto them, but let them take all those moderately, and not every day. Let not their bed be very soft, specially those that have *Anasarca*. Strew under them dry herbs, as be Peniroyall, Calamint, Origan, and such like: for it is marvellous how much those do dry up while they sleep: so that it hath been proved, that some being wrapped and hidden in a heap of wheat, have risen again after sleep strong and safe. And let them use exercises in the Sun, if it be Summer and a fair day; but let their head be covered: but if it be cold, let them use it in houses being warmed, and nigh a fire, or at a fire. Riding is expedient at the first, and to be carried hither and thither in a chair. But if the strength of the Patient may suffer it is better to walk much on his feet, and sometime to run, then to be born. Also the Patient must be wrapped in skirnes dried with the Sun, or digged into

Signa.

Diet.

Panis.

Potus.

Exercitatio.



hot sand. After exercises wipe off the sweat with sharp linnen clothes. Also it is very good if you use daily thrice or four times frictions : for this doth open the passages that are shut, and drieth up, extenuateth and casteth asunder humours. Therefore it doth very quickly provoke forth much sweat, and constraineth the flesh. They must be rubbed with dry hands, or with Salt beaten in water, or hot oyl. After this they must be washed with Alume water, or Sulphure water, or salt water. For many which have been taken with the Drop sic *Anasarca*, and have used such kindes of bathes, they have sufficed to wear out the disease, and also to make a stronger state of the body. And hitherto, we have rehearsed a common diet for all kinde of Dropsies. For the cure, *Curatio.* the remedy that is common for all Dropsies, is, that by and by in the beginning you must purge the humour that doth abound. That you may do, both by blood-letting, and by purgations, and by those medicines that provoke urine. That which is good particularly for this or that kinde, we will teach in the Chapters following, in which we will follow the cures of them every one particularly.

CHAP. XXXIII.  
Of the Drop sic *Anasarca*.

IN the Drop sic *Anasarca*, all the whole body and the flesh appeareth loose *Signa.* and wet like a sponge, as it is said : so that all the whole body swelleth up, and is like a dead body. In this disease you must begin the cure with letting of blood, specially if the evil be ingended of suppression of Hemorrhoides or menstruis, and if age and strength will suffer it. For by this means the abundance of humours that do hurt, are drawn out, and the feeble nature being unloaden is swifter, and the cause of the disease is minished, and also health cometh again with lesse labour. The naughty humours being drawn out and purged by blood-letting, you must come to the remedy of *Purgatio.* purging medicines. But if there be need of extenuation and preparation of the humours before their expulsion, you shall minister decoctions and other things which be rehearsed before in the Chapters of weaknesse of the Liver, and obstruction of the Liver. For which purpose minister also syrups of Wormwood, of tame Endive with the broad leaves of Agrimony, and *Bizantia*. Let the purging medicines be of simples, Rubarb and Agarick ; of compounds, pills of Reubarb, *pilula de Hiera simplici*, and pills of Agarick, and such like. Also *Hierapicra* is good in the beginning, because it taketh away obstruction, and addeth strength to the intrails. Therefore you must not only beware that you minister not purging medicines that be strong, and which adde no strength to the Liver : but you must bring forth the hurtfull humour with easie medicines by little and little. For if you purge but once, and on heaps, you destroy the strength marvellously, and cool the Liver. Therefore every week you must make the womb soluble, and you must alwaies passe from gentle remedies by little and little to the stronger. Therefore in this kinde of Drop sic the antidotes *Diaphoenicon* and *Electuarium Nidum*, be good. Also the root of Elder sodden in wine doth purge notably. Also the root of Walwort profiteth, for they be both of one vertue. Moreover, the rest of the time of the cure, while he abstaineth from purging

Purging medicines, you must minister those things that add strength to the Liver, whereof many be recited before, where we taught the cure of obstraction and weakness of the Liver. Also minister those things which provoke urine. For

*Tritura.*

which purpose you may well minister *Diarrhodon abbatis*, *aromaticum Rosarum*, *Dialacca*, *diacurcuma*, trochicks of Agrimony, of Rubarbe, of Wormwood, *Theriaca*, and such like. And this medicine profiteth notably: R the powders of *Diacurcuma*, and of *Dialacca*, ana. ℥j. Powders of *Diatrion sintalon*, and *Diarrhodon abbatis*, ana. ℥ss. Powder of *aromaticum Rosarum*, ℥i. Rubarb chosen. ℥ss. seeds of Endive, with the broad leaves of Melons, and of Fennell, ana. ℥ij. of Wormwood, Cammomill, and withwind, ana. ℥j. of Nutmegs, Squinant, and Spikenard, ana. ℥j. ss. of very white Sugar, ℥j. commix them together and make a powder.

*Alia.*

Also this profiteth marvellously: R seeds of Caraway, Fennell, and Annise, ana. ℥ij. seeds of Commin, and St Johns wort, ana. ℥j. seeds of *Ammecos*, Parcely, *Daucus*, and Lovage, ana. ℥ss. the roots of *Ireos*, and of *Asarum*, ana. ℥j. Wormwood, ℥j. of Licorice, ℥j. Sugar the weight of all the rest, commix them all, and make a powder. And you must do your diligence that in *Anasarca* the medicines be more dry then moist, because the whole state of the body is so watery. Moreover, you must apply those medicines outwardly which can dry up humours, as be cataplasmes, emplaisters, ointments, and other like things that have drying vertue in them. Therefore a cataplasme is good made of Barley and Bean meal, of Fenugreek, of the root of Walwort, of Laurell berries, of

*Cataplasma.*

Wormwood, and of Origan sodden in Wine, and laid over all the whole body. Also Oxes dung conveniently dried, may well be applied with *Posca* or *Oximet*, having the fourth part of Brimstone put to it. Also fresh cheese having much Cream being laid to, maketh well against all swelling parts. Moreover, Doves dung, and Goates dung, Mayweed, and Cammomill, by even portions bruised, sodden in Vineger and Hony, may be applied. Moreover, you must use emplaisters of Leven, dry Figs, *Nitrum*, *Ireos*, Melilior, Sage, Peniroyall, *Cardamomum*, *Sulphur vivum*, Laurell berries, Stavesacre, salt Armoniack, Mastick, Frankinsence, Sothernwood, *Aristolochia rotunda*, Doves dung, make it up with *Oximet*. But you must altogether eschue fat and rozeny Cerotes, for they engender windiness, and cause swellings. But yet the legs and the hands, and other parts of the body being swollen, may often be anointed with this ointment in the Sun or by the fire: R of *Unguentum Agrippa*, ℥j. of the meals of Linseed, Fenugreek, Beans and Barley, ana. ℥ij. seeds of *Alibaa*, *Nigella*, *Daucus*, ana. ℥j. *Sulphur vivum*, ℥ij. Bolearmoniack, ℥ij. root of *Ireos*, ℥ij. ss. roch Alume, Frankinsence, ana. ℥j. ss. *Euphorbium*, ℥j. oyls of *Ireos*, white Lillies, and Cammiomill, ana. ℥j. ss. with Wax as much as is sufficient, make an ointment, wherewith anoint the swollen parts very often, it being melted on the coles. For his diet, you must seek it in the former Chapter of the Dropsie.

*Unguentum*

#### CHAP. XXXIV.

#### Of the Dropsie Ascites.

IN the Dropsie *Ascites* all the whole belly is swollen up, and if it be stricken, there is heard such a sound as a bottle doth make that is not full of

water



water, but the other parts of the body, specially the upper parts, are not puffed up nor swollen. Let his diet that hath this Dropsie, be of birds of mountains, *Diet.* and other meats easie of digestion, and which do ingender good juyce, as is said before in the thirty two Chapter. The cure must be begun by using of *Cure.* purging medicines. Let them be such as we rehearsed in the former Chapter. Coleworts of the Sea, called *Soldana* and *Soldanella* taken in drink, excelleth all the rest: for this sheweth a marvellous effect in bringing forth the hydropike water, so that many by the only using of it, have been restored to health. Give of it in Wine or Whey,  $\mathfrak{z}$  ij. or more, or lesse, according to the diversity of the body. Also pills of *Sagapenum* are very good: and two drachmes or three of the juyce of the root of *Ireos*, putting to it,  $\mathfrak{z}$  j. of Sugar. Also you must minister sharp clysters, unlesse the belly be soluble of it self: for then it is more convenient to dry up. Among other this clyster is specially commended: *Clyster.*  $\mathfrak{R}$  flowers of Lawrell,  $\mathfrak{z}$  ij. root of Polipodie, Agarick, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Doder, or *Cuscuta*,  $\mathfrak{z}$  iij. seeth them in wine or water untill the third part be consumed: then take of the liquor of that decoction being strained,  $\mathfrak{ss}$  1. of *Benedicta laxativa*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of *Electuarium nidum*,  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . *Melrosarum*,  $\mathfrak{z}$  j. oyls of Rew, Cammomill and *Ireos*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. salt Gemme,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . commix them all, and make a clyster. For the same purpose, if you think good, you may seeth *Colocynthis*, *Cartanus*, Laurell berries, Annise seed, Ammi, and Caraway seeds, Rew, root of wilde Cucumber, and other like things put to them. After the aforesaid remedies you must lay upon the whole belly some of the prescribed cataplasmes and emplasters. Also apply ointments and remedies that provoke urine and sweat: and let him use exercises, of the which we have spoken abundantly before.

## CHAP. XXXV.

## Of the Dropsie Tympanites.

**I**N this kinde of Dropsie the belly is puffed up and stretched out: and being *Signa.* stricken, it maketh a noise like a tabour or timbrell, but the other parts of the body wax lean. It requireth like diet that the other kinde of Dropsies have, *Vitus ratio.* but in this all windy things are specially to be avoided. Also let their exercises be much; and great thirst doth help and succour the Patient strongly. Let the cure be begun with purging medicines, whereof you shall finde examples *Curatio.* before. Also it is good to cast in clysters which have vertue to dissolve and *Clyster.* discusse winde, as this is:  $\mathfrak{R}$  roots of *Apium*, and Fennell, ana.  $\mathfrak{z}$  j. seeds of Annise, Fennell, *Daucus*, Lovage, Parsley and Commin, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Caraway seed,  $\mathfrak{z}$  iij. Rew, *Asarum*, leaves of Walwort, Melilot, ana.  $\mathfrak{M}$ . j. boil them in water unto the third part, and then take of the liquor of that decoction being strained,  $\mathfrak{z}$  xij. *Hierapicra*, *Benedicta laxativa*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Electuarium de baccis Lauri*,  $\mathfrak{z}$  iij. oyles of Rew and Dill, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Salt,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . commix them together and make a clyster. You must give also unto them things that do provoke Urine, and you must use as well inwardly as outwardly those things that dissolve and discusse windinesse, whereof you finde plenty in the Chapter of the Cholick. The belly must daily be nourished with *Panicum Minimum*, Salt, Branne, leaves of Rew, Cammomill flowers, hot ashes sewed in bags.

*Sacculi.*  
*Cerorum.*

bags. Also you may apply to it this cerote: *Rx* flowers of Cammomill and Melilot, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Mints, Savory, *Asarum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. seeds of Annise, Fennell, Rew, Comin, *Daucus*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Cardamomum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Mirrhe, *Castoreum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Rew,  $\mathfrak{z}$  iij. oyl of Dill,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Rosin and Wax, as much as is sufficient, make a cerote. Moreover, cupping-glasses fastened often to the whole belly lightly and with much flame do marvellously profit. Afterward the belly must be rubbed with a sharp linnen cloth, so long untill it be red. Inwardly he must use Antidotes, *Dianisum*, *Diacuminum*, and *Electuarium de bacchis Lauri*, or these Lozenges: *Rx* of the powder of *Dianisum* and *Diacuminum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. the powders of the Antidote of Laurell berries,  $\mathfrak{z}$  j. the powder of *Diagalanga*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seeds of Annise, Carawayes, *Daucus*, and Fennell, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . leaves of Rew, seeds of *Apium* and Lovage, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Sugar,  $\mathfrak{z}$  vj. dissolve it in the distilled waters of Fennell and *Apium*, and make lozenges. The other remedies are to be sought in the Chapter of the Cholick.

*Lozenges.*

## CHAP. XXXVI.

*Of Reins that send forth bloody Urine.*

*Causa.*

**M**Any times there happeneth a Disease of the Reins, through the which thin wheyish blood is pissed. It is caused through weaknesse of the reins, which be not therefore able to divide the Urine: or it is caused through amplitude of the Reins, which strain out the Urine from *Vena cava* unto the Reins. For when the passages are wider and stronger, they also send out some of the blood of the Reins, and other grosse matter. Also sometimes the Reins do send out blood likewise as they are wont in the Hemorrhoids. Moreover some do void out blood from the Reins through breaking of a vein in the Reins: as it chanceth to those which have lift up a great weight, or have leapt greatly, or have fallen out of an high place, or have suffered some such other violent thing. Sometime it chanceth through gnawing of the veins by sharp humours flowing from above. If this Disease be caused through weaknesse of the Reins, the blood is sent out very wheyish: but if it be through amplitude and largenesse of the veins, then they feel no pain. If the excretion of blood be by certain circuits, then either there is fulnesse of the whole body, or neglecting of accustomed exercises, or refection of some member that went before. And if it chance through breaking of a vein, then the blood is pissed forth most abundantly: but if it be of gnawing, then blood is sent forth by little and little, and pain doth vex the Reins. Therefore you shall cure that excretion of bloody Urine which is caused through weaknesse of the Reins, or amplitude of the vessels that strain out Urine to the Reins, by quiet, and restrictive meats, drinking of black wine, and other things which are rehearsed in the Chapter of spitting of blood. You must abstain from those things specially which provoke Urine, and from carnall copulation. In drink, besides those things that are rehearsed in the Chapter aforesaid, minister decoction of the root of Comfery, and *Tragacantha* ministred that is steeped in black wine, is good. Also  $\mathfrak{z}$  j. of Harts horn with wine: juyce of Marigolds doth stop bruifings out of blood from the reins. Likewise leaves of Willow brayed with wine, *Lapis Hematidis*,  $\mathfrak{z}$  j. root of white Thorn, and decoction

*Signa.*

*Cure of  
bloody  
Urine by  
weaknes of  
the Reins.*

of



of Knotgrasse. Moreover, ʒ j. of Bolearmoniack ministred is good, Syrupes of Roses and Mirtles, Trochisks of Amber, of *terra Lemnia*, and of *Spodium*. Moreover sheeps Milk is only praised, being ministred fasting, ʒ iiij. with ʒ j. of Bolearmoniack commixed with it. Apply ourwardly to the Reins and the loins those things which be described against spitting of blood, and in the Chapter of *Dysenteria*, and other eruptions of blood and whatsoever can together with his restraining and drying, add strength also: as be leaves of Brier and Oke, Mast, Mirtle berries, Pomegranate rindes, *Balaustie*, and such like. After this the state of the body must be refreshed and restored with meats of good juyce, with milk and flesh of birds, and with Swans flesh that is lean; that thereby the whole body may be brought to his former strength, and the Reins being strengthened also, they may fulfill their own proper office, and that they may divide and strain out the wheish humour from the blood. But if the Reins do send out blood according to the circuits, or through breaking of a vein, or through gnawing of sharp humours flowing from above, bloody Urine then by and by you must cut a vein of the same side of the arm. To those urine coming that send out by blood circuits, let them blood a little before the circuit, but through let the other blood by and by in the beginning: but it is better to part the circuits, or drawing out of the blood, that his pulling back and aversion may be done by breaking of little and little. Let the places about the Reins be covered with sponges wet a vein, or in *Pesca*, or moist wooll, with oyl of Roses and Vinegar. After this apply gnawing ointments, emplaisters, and cerots described in the places before rehearsed. Also a cupping-glasse may commodiously be applied, specially if you suspect inflammation to be present in them which pisse blood through breaking of a vein. Also potions are good rehearsed before in the Chap. of spitting of blood. In the mean season also the sick must be driven from all salt and sharp things. But when excretion of blood ceaseth, he must use a diet that doth not ingender much blood, specially in those that void out blood by circuit. Also the upper parts of the body must continually be exercised. In those which pisse blood through breaking of a vein, if the exulceration be left in the places, you shall cure them after the blood is stopped by those things that are spoken of in the Chapter of the exulceration of the Reins.

## CHAP. XXXVII.

*Of Inflammation of the Reins.*

THE Reins are vexed with Inflammation for divers causes. For both corrupt humours, and stripes, and rubbings together, and drinking of medicines, do ingender inflammation of the Reins, and specially continuall and vehement ridings. There cometh to the sick a beating pain behinde about the first joynt of the back, a little above the bastard ribs: but the pain stretcheth upward, even unto the Liver, specially the right side Rein being vexed; but downward unto the bladder and privy members, and the loins and hips, and also to the share and thighs. Also there followeth astonishment of the leg that is near, that it can neither be stretched outright, nor he cannot go on his feet. And whether sneezing or any other concussion do chance, they are vexed with most vehement pain, their extreame parts be cold, and most the calves

Causa.

Signa.

calfes of the legs, and the feet. There is present difficulty in making of water, and they passe continually and painfully. In the beginning their Urine thinne and watery, having no residence in it : but the inflammation waxing worse, it is more rubicund. Also afterward it is grosse and filthy, and there be vehement feavers present. And if the inflammation increase still, all these signes waxe more vehement. To these cometh disposition to vomit, and gnawing of the stomach, and vomiting of choler. Many of them are vexed and sweat untill their hearts fail them: their belly is stopped, so that they are puffed up with winde, and do send out belkings continually. There followeth vehement abhorring of meat, and to some there are continuall exacerbations, but to some between whites. And generally, egestion of the womb, and much excretion of Urine do go before those pains. The sick must lye in a very soft bed ; and the first day he must abstain from meat, but you may not extend his fasting to many daies : for the Urines being made more pure and sharp by fasting, do vex with most vehement biting and gnawing. Therefore in the beginning you must nourish them with thin souplings that do ease and cease gnawing and biting, as is broth of Prisan, or *Alica* of Barley. Also Mallows for his potherbs doth much profit. Let his drink be water wherein a little Cinnamon hath been sodden. To be short, let his diet be thin, and such as is in other inflammations. For the cure, in the beginning you must by and by let him blood, and you must cut the vein that is in the hamme, or in the ankles, and that must be done on the leg that is right against the rein that is vexed. Also sometime (as *Galen* saith) you must let blood of the arm (that is) when the inflammation is new, and abundance of blood is present. After blood-letting you must come to outward medicines, as cataplasmes, foment, liniments, emplasters, and such like, which have vertue to cool meanly, and to ease pain, made of oyles of Roses, Quinces and Cammomill, of Barley meal, Bean meal, Fenugreek, Linseed, and such like, which be reheased in the chapters of inflammation of the Liver and the spleen. And if the pain be not eased by those things that be applied outwardly, apply a cupping-glasse to the loins and the guts, and scarification being made you must draw out much blood. Then you must use nourishment of sponges, and other things which can ease pain. You must only beware all this time, that you give not such medicines to drink as provoke Urine, for they hurt vehemently by bringing in gnawing and biting humours to the inflamed parts. This medicine I have proved to be singularly good : R the juyce of Clary, and the juyce of Nightshade, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. drunk in  $\mathfrak{z}$  vj. of stale Ale morning and evening six daies together. Also you must beware in the beginning of the inflammation of purging medicines. But yet you may use soft clysters ( specially if the belly be costive ) made of the decoction of Mallows, or Linseed, and Fenugreek, or Prisan broth, putting to it oyl of Violets, or Cammomill oyl. But you must beware you put not in great abundance of it, for then the bowels being filled and stretched out with it, will presse together the reins. But when the inflammation is perfectly ceased and concoct, which you may know by the ceasing of the pain, then also you may purge him by medicines that provoke Urine. For after inflammations concoct and digest, the Urine cometh forth much

*Vitus. ratio.*

*Curatio.*

*Localia.*

*Note.*



much in quantity and grosse, and in those that have residence, it is good, and so judged the best altogether. What medicines provoke urine, we have taught in the 7<sup>th</sup> Book of making of medicines, in the 7<sup>th</sup> Chap. specially among pot-herbs, Fennel, *Apium*, and Parcelly well sodden, are good. And if by the aforesaid medicines the inflammation be not driven away, and if neither the pain, nor the feaver, nor the heaviness do rest by using of the aforesaid things, and also if difficulty of pissing, and often dropping down of the urine, do vex the Patient, these betoken matter to be gathered in that part. Therefore as swiftly as you can, you must help the suppuration and breaking out of the matter. For the which purpose, a Sponge continually wet in water and oyl, applied in stead of a foment, profiteth. For the same purpose also we use cataplasmes which are made of Barley meal, Bran, Figs, *Althæa*, and such like, rehearsed before in the Chapter of inflammation of the Liver. Also it profiteth greatly to descend into a bath made of mollifying herbs, as Mallows, *Althæa*, Linseed, Fenugreek. And if after perfect suppuration, the rupture and breaking be delayed and tarried (which you may know if the feavers and pains wax lesse, and sense of heaviness remain about the rein that is affected) minister those things in drink which provoke urine, as is, decoction of Fennell, Peniroidall, Origan, and such like: for these sometime do break the suppuration, and purge out the matter with the urine. And if the using of them do profit nothing, you must wash the belly with sharp clysters, as with root of wilde Cucumber sodden and allaied, or decoction of Garlick or Radish. You must steep those in Brine, and commix a little oyl, whereby they may be made slippery to be poured in. These must be thrown in with a clyster pipe, and the sick must be bidden to hold it long time: for they are wont often to break that suppuration, together with that, that they mollifie the belly. Also if the rupture and breaking tarry, Cammin with wine called *Passum*, helpeth, and Rew with *Vinum mulsum*. Moreover, the rupture being made, little pieces of flesh being long are sent out with the urine. And if the ulcers be malignant, there be sent out humours stinking, swart and slimy: but if they be benigne and gentle, the matter that is pissed forth, is white, equal, light, and without grievous savour, and little in quantity. After the eruption and breaking out of the matter, minister Milk with Hony, and other things which shall be rehearsed in the Chapter of ulcers of the reins.

*Signa suppurationis.*

*Signa perfectæ suppurationis.*

*Signa rupturæ factæ.*

### CHAP. XXXVIII.

#### *Of the Stone in the Reins.*

THE Stone of the Reins happeneth oftener to men of perfect age than to children. The cause of ingendering of such stones is continuall crudity and rawnesse of the stomack, whereby abundance of grosse and earthly humours is heaped up together, and burning of fiery heat about the reins parcheth the humours, and knits them together, and hardeneth them into a stone. The stones be in the reins, nigh their ventricles, either little or great, and sometime smaller, sometime many differing among themselves in greatnesse, figure, colour, and sharpness: for they are found black, whirish, and pale. There chanceth to the sick grievous pain in the reins, and he feeleth like as it were a bodkin thrust in, and yet there appeareth no swelling without. He can turn his back-bone hardly. The leg that is right against the rein that is diseased, is aponed,

*Causa.*

*Differences of stones.*

*Signa.*

there is present abhorring of meat and vomiting. About the beginning of obstruction and stopping, the Urine is pissed forth little in quantity and watery. Afterward there followeth perfect suppression of the Urine, and the womb avoideth nothing, but it maketh many profers to go to the stoole. Sometime there is avoided forth blood, through the violence of the stones, specially if they be sharp stones. Also the Urine hath gravelly residence, specially when the stone is removed from the reins; which signs aforesaid Hippocrates declarerh in *lib. 6. Epid. par. 1. Aphor. 5.* Moreover things that be light and round, are easily sent out: but not so, if they be of any other form or fashion: but specially if they be long and sharp, they are hard to be sent out. When the stone, stopped in the reins, doth cause most vehement pains, lest abundance of blood through the greatnesse of the pain should come down together to the member diseased, in a body that is full of humours and strong, you must by and by cut the

*Curatio.*

*Vena sectio  
Purgatio.*

vein in the ham of that leg that is astonied, and is right against the rein that is diseased. But in those that labour of ill digestion or vicious humours, purging of the abundant humour is good for them. Neither may this caution be omitted except some other thing do forbid them: which also Hippocrates biddeth, while he teacherh that young men should be purged with Hellebore. Also if it be not sawfull to let blood, nor to minister purgation, you must wash the womb by ministring of clysters, which you must do at that time specially when there is great plenty of excrements in the bowels. But you must only beware that they be not strong clysters, and that they do not draw plenty of humours from other places to the bowels, lest the passages of the Urine should be streightened and pressed together: but let them be such as are only able to avoid the excrements contained in the bowels, as is this clyster:  $\mathcal{R}$  Mallows, *Althæa*, Mercury, Maidenhair, *Parieratie*, ana.  $\mathcal{M} . j$ . water Cresses,  $\mathcal{M} . j . \mathcal{ss}$ . seeds of Parcely, *Apium*, Fennell, and Flax, ana.  $\mathcal{Z} . iij$ . root of Gladon,  $\mathcal{Z} . j . \mathcal{ss}$ . Bran,  $\mathcal{Z} . j$ . boil them in just quantity of water unto the third part, and then take of the liquor of that decoction being strained,  $\mathcal{Z} . xj$ . of *Cassia fistula*,  $\mathcal{Z} . j$ . of *Hierapicra*,  $\mathcal{Z} . \mathcal{ss}$ . *mel Rosarum* strained,  $\mathcal{Z} . j . \mathcal{ss}$ . oyls of Dill, Rew, and Cammomill, ana.  $\mathcal{Z} . j$ . Salt,  $\mathcal{Z} . ij$ . commix them all and make a clyster. But we may in no case use continuall clysters, and neglect almost all other remedies, as many Physitians do now adaies, but use them twice or thrise, and so, that they be not kept above their accustomed time. For if they be holden longer then they ought to be, they cause pressing together, and streightness of the reins, and the conduits of the Urine. When the belly is purged and emptied of excrements, you must minister those medicines which can loosen the conduits and passages; for which purpose the region of the reins and the loins must be anointed with this medicine:  $\mathcal{R}$  oyls of Dill, and of sweet Almonds, ana.  $\mathcal{Z} . ij$ . oyl of Cammomill,  $\mathcal{Z} . j . \mathcal{ss}$ . Hens grease, and Goose grease, ana.  $\mathcal{D} . ij$ . Butter without salt,  $\mathcal{Z} . j$ . Wax as much as is sufficient, make a soft ointment. Also he must use infusions of the decoctions of Calamint, Origan, water Cresse, Coleworts, leaves of *Althæa*, Mallows and such like, or the sick must often be let down into a great vessell of warm sweet water. Also fomentis of Bran, with leaves of *Althæa* sodden, being applied to the grieved place, be very good. Also cataplasmes made of Wheat meal, of Linseed, and Fenugreek, of Lupines, of the root of dog Fennell beaten very small, and of Cam-

*Clyster.*

*Note.*

*Unguentum*

*Infusions.*

*Cataplasma.*

momill



momill. Also it is good to lay bread sodden in wine called *Passum* about the loins and the belly. Neither shall he do rashly which applyeth cataplasmes, and other things before rehearsed, to the bladder and the share. But you must bring on heaps one plaister after another before the first do cool: for cold doth draw together and binde, and so doth hold still the stone in the reins and in the conduits of the Urine. And if you list not to use so many cataplasmes, you may cover it with some heating thing upon it, that it cool not; for these sometimes, and that not seldome, are wont to suffice for to cast out the stone by the Urine. And if these drive not away the disease, you must minister in drink those things which provoke Urine. These that follow draw much Urine: Gladdon, S. Johns wort, Parcely, *Orcoselinum*, Grommell, *Ammi*, seed of *Daucus* and Fennell, *Asarum*, root of Briony and Mather, bark of the root of Capers, Sperage, and such like. With these commix those things that bring down Urine unto the reins: as is, root of Peucedane, or dog Fennell, Briony, *Apium*, and *Radicula*. Also commix with them those things that break and tear the stone in the reins: as is, *Sium*, Maidenhair, *Bdelium*, Turfan seed, *Bruscus* root, Saxifrage, Berony, root of *Damofonium*, broth of Cicers, root of Cipresse, Grommell, *lapis Judaicus*, *Xanthium*, the seed and root of *Althæa*, gumme of Plum-tree, earth Worms sodden, and stones and sponges of the Sea. Every one of these part of them sodden, and part of them very finely powdred, minister them to drink. But it is best to minister those things which provoke Urine and break the stone, at that time when the vehement pains be released, which chanceth when the stone is removed and stirred out of his place. But if the stones be established fast, and be vehemently compact in the reins, he must eschue much drink, and also things that provoke Urine: for seeing they bring with them to the reins a great abundance of excrements, they cause the passages of the Urine to be stopped, and let the passing of the stones out of the reins. You must release and loosen the reins, and the conduits of the Urine, with fomentes, cataplasmes and infusions, as is aforesaid. Also the belly must be voided with light clysters, lest the passages of the Urine be stopped. After that pain is a little released, you may also apply profitably to them a cupping-glasse, specially subtilly fastened to, if inflammation do not let it: for oftentimes cupping-glasses do so remove on heaps those stones, that they cease the pains by and by, that is, the stones being carried into the amplitude of the bladder. Wherefore in the beginning fasten the cupping-glasse above from the rein, and then to the part about the privy members, overthwartly according to the placing of the conduits of the Urine. Moreover stones being brought from the reins to the bladder, and for their greatnesse being holden still about the neck of the bladder, they do often bring the sick into extreme peril, as well through their pricking pain, as also because they will not suffer the Urine to come out. You must go about to let the sick lie in such a fashion, that he may lie upright, and have the joynts of his huckle bones lie very high. Then you must stirre them many waies, that by all the means that you can invent you may make the stone to fall out of the passage of the bladder. Afterward you must bid the sick to put out the Urine quickly: but when the stone is not cast out, you must move him again, and use it again

and again often. And if you do profit nothing by thus doing, you must put in an instrument called *Catheter*, which is apt to draw out urine, and with that you must draw the stone from the neck of the bladder, and bring out the urine. Afterward you must labour to break the stone being in the breadth of the bladder, with convenient medicines by potions: but if the stone fall out of the bladder, it stayeth about the middle passage of the yard, and by wounding it bringeth perill of exulceration: then you must powre hot water by little and little, from the furthest parts of the yard, or you must put the yard in hot oyl, that hath dissolving vertue in it. Also you must minister much of some decoction made of those things that provoke urine, and you must bid the sick gather much urine, and afterward to put it out, and to expell it diligently, for so the stone withdrawn is wont to fall out. But when you cannot draw him out this way neither, you must cut the yard above with a little wound, about the bignesse of an Akorn; for it is not good to cut it under the yard; for almost alwaies it turneth into a *Fistula*, and afterward the urine cometh out by the cleft. The stone being at the last removed away, you must preserve the man, that the reins be no more troubled with the stone. The greatest thing to avoid ingendring of the stone, is to use meats of good juyce, easie of digestion, and moderate. Therefore it is good for him to beware of all meats of hard substance, and which are hard to be broken in pieces with chewing. Also let their exercises be mean, and let them use but little all kinde of Pulse, and of corn: also Cheefe, Milk, and the meats that are made of them. Moreover, black wine, and plenty of flesh, and generally all things of grosse juyce, and that be over hot and sharp. You must admonish them whom the stone hath afflicted, that they vomit often after supper, and that they drink Wormwood continually. And at certain times, if blood seem to abound, let them cut a vein: or if vicious humours be gathered on a heap, let them use a purging medicine agreeing to their temperament. Also their water throughout all their diet, must be most pure and strained. Also let their wine be thin and white, and not very old, for that is meet to provoke urine. Also they must use as well meats as medicines that provoke urine. Therefore they must eat daily Parseneps very well sodden, Fennell, *Sium*, Peniroyall, and such like. Among medicines this powder is of most effect: R of the roots of Fennell, Sperage and *Filipendula*, ana. ʒ j. roots of Mather, ʒ j. roots of *Aristolochia rotunda*, and *Althaea*, ana. ʒ j. Licorice scraped, ʒ ij. the stones of sea Sponges, and *lapis Fundicus*, ana. ʒ j. seeds of *Ammeos*, *Daucus*, Parsely, Saxifrage, Fennell, Annise, Grommell, ana. ʒ ʒ. seeds of Melons, and Citrons pilled, ana. ʒ j. ʒ. seed of *Alkakengi*, ʒ ʒ. Pellitory of the wall, Mallows, ana. ʒ j. Pulioil mountain, Maidenhair, Peniroyall, *Asarum*, ʒ ʒ. of the blood of a male Goat dried and prepared, ʒ j. *Bdellium*, *Ammoniack*, ana. ʒ ʒ. of Crabs eyes, Cinamon chosen, and Squinant, ana. ʒ ij. beat all, and bring them into a most fine powder, whereof give the weight of one drachme every fourth day, or once a week in the morning with thin wine. Moreover the preparing of the Goats blood aforesaid is taught of *Aetius*, lib. 11. cap. 12. Other remedies we will speak of in the Chapter of the Stone in the Bladder.

Preservation  
from  
the stone.

Powder against the  
stone of the  
reins.



**D**IABETES is a continuall disease about the reins, causing much thirst: *Diabetes*  
 And also whatsoever is drunk, even as it is taken it is pissed out again. *quid*  
 This disease is ingendred of weaknesse of the retentive vertue of the reins: *Causa.*  
 but there is such strength of the attractive vertue, that it sucketh the whole body through immoderate heat. There followeth to the sick a stubborn thirst, neither are they filled by ministring any kinde of liquor. Therefore they are constrained to drink continually, because that which is drunk goeth out so swiftly by the urine again. Also the bowels of the sick seem to burn, the loynes swell up, and the stones and hanches also, And if yet more gnawing heat be increased in the bowels, the stomach is wrinkled, and the veins in it are lifted up: all the state of the body is lean, and there chanceth grievous consuming of the body. The effect of the cure consisteth in this, to stop the sharpnesse of the humour and the blood, and with that to make the wheyish humour which is commixt with it, of slow moving, and to correct the distemper of the reins. Therefore by and by when the evil beginneth, being not yet come to his perfection, it is best to cut the vein on the arm, and to draw out blood moderately. Also you must give him things that provoke urine meanly, which may purge out the viscous humours that be setled in the reins. But if the evil be immoderate and old, you must neither use blood-letting nor minister any thing that provoketh urine, for these do further the colliquation and consuming of the body, which doth chance also by it self. For in them that this evil is inveterate, their strength faileth them, and through blood-letting the whole body is made sharper: and things that provoke urine do multiply and increase this evil in them. The greatest and chiefeft remedy of this disease, is to revomit that up again that is drunk. Let his drink be very cold, as also let the rest of his diet be cooling. Therefore give him meats of good juyce, and which can difficultly be changed, and do lack mordacity and gnawing, or which are able to stop mordacity and sharpnesse, as be, rene eggs, *Alica* made like a soup-*Diet.*  
 ing, and lean swines flesh much sodden. Also you may well give them new Cheese well compact, and without Salt, and milk wherein flint stones or red hot steel hath been quenched, the whey taken away. Also for soup-  
 ing, cold Pisan Broth is good. For pot-herbs, take Endive, Lettuce, and Purslain. Of fruits, Pears, Apples, and Pomegranates. Also fishes of gravelly places be good. He must drink wine that is red and thick, well allayed with water, for to wash the salt humours which cause the thirst; for wine changeth the temperature of the body to sweetnesse. In drink also you must minister unto him juyce of Pomegranates, *Rob de Ribes*, or *Rob de Barberies*. For medicines, minister unto him the juyce of Knotgrasse or of Sanguinary, with black wine. Also decoction of Comfery and of Dates, and of Mirtle berries, or Pears. Likewise sirups of *Medicamenta.*  
 Roses, and Mirtles, and such like. Also Trochisks of *Spodium* may be ministrd with juyce of Knotgrasse, or black wine. Outwardly you must apply to the sides, the loins and the shars, ointment, cataplasms, and cerots that do cool: as be those which are made of rose Vinegar, *Polenta*, Lettuce, Ducks meat, Pellitory *Localia.*

Empla-  
strum.Sudorum  
evocatio.

of the wall, Vine leaves, Purslain, and such like. For which purpose also ointments do profit, made of oyls of Roses and Mirtles, or anointings with the juyce of Nightshade, or of Vine buds. Also you must lay to the Hypochonders or sides, in form of a cataplasim, Barley meal wrought up with vinegar and oyl of Roses. Also use this emplaister:  $\mathcal{R}$  Barley meal,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Vine buds, tops of Willow, *Bursa pastoris*, ana. M.  $\beta$ . the rinde of Pomgranats,  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$  Purslain, M. j. seeds of Quinces,  $\mathfrak{z}$  j. red Roses, M. j.  $\beta$ . boyl them all in water unto the thicknesse of hony, then adde to it oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  ij. oyl of Mirtles,  $\mathfrak{z}$  j. boyl them again, and make a plaister. Of these aforesaid things you may make a cerore, by putting to *Hypocisthidos*, *Acacia*, Bolearmoniack, Rosin and Wax. Also you must provoke them to sweat, that the vicious humours may be turned to sweating out. The best evaporation and sweating is in a tunne, made with herbs and other hot things to provoke sweat, after such sort that the head may be without the tun. Or else apply a vessell full of hot water to the feet lying in his bed, and provoke sweat. Also wash the conduit with Plantain water, and burnt Allum.

## CHAP. XL.

## Against Ulcers of the Reins.

Causa.

Renum  
ulcera  
Signa.

Diet.

Ulcers or biles of the reins be caused through rupture and breaking of the veins in the reins. Also it is caused through rotting of inflammation, and through sharp and gnawing humours carried into the reins. When the reins are exulcerate, there is pain felt in the loins, with heavinesse, and the urine is pissed forth without any impediment, which chancess not so in the ulcers of the bladder. Also there is matter commixed in the urine, with little peeces of flesh, or hairs swimming in them: according to *Hippocrates* saying, 4. *Aphor. 75.* who saith, If bloud or matter be pissed out, it signifyeth exulceration, either of the reins, or of the bladder. And by and by after he said, If in a grosse and thick urine there appear little peeces of flesh, or as it were hairs, they are sent from the reins. Therefore when these appear, let the sick eschue crudities, and satiety or fullnesse. Therefore let him eat no raw things in his meats, neither that which is hard of digestion, or that will easily corrupt, or ingender inflammation or windinesse. Let him chiefly abstain from those things which do soon wax sower or sharp; also from all sharp and burning things, and whatsoever doth breed and ingender choler, as is, much thirst, abstinence, hunger, labour, wrath, solitarinesse, exercise, watching, and immoderate sawces. He must eschue above all things immoderate riding, and all vehement moving and stirring: also he must avoid perpetuall idlenesse, and continuall bathing. He must use new bread well wrought, and give him flesh of birds of the mountains, and kids flesh, and such like tender flesh. Also give him scaly fishes of gravelly places, roasted on a gridiron. Moreover, river Crabs, souplings of Prisan, and *Amylum* sodden with milk, be marvellous good. Give him also Milk mixed with Egges, and the fat broth of a Hen. Also rere Eggs minced alone, are good. Of Pot-herbs, Mallows, Endive, Sorrell, Purslain, and Lettuce, are good: but all these must be sodden, for the sick must eat nothing that is raw, as is aforesaid. Of fruits, Raisins are not hurtfull, nor Pine nuts.

Also



Also Almonds well blanched are good. Much drink and strong must be eschued. And he must altogether refrain from cold drink: for cold, as Hippocrates saith, 5. Aphor. 20. is an enemy to ulcers. For his drink let him use Wine that is allayed, and somewhat restrictive: or let him drink Goats milk, or Sheeps milk, or Almond milk. Carnal copulation is marvellous evil, not only for ulcers, but also for all other diseases of the reins, specially in old men, and in them that be weak of nature. Such things must be eschued as provoke urine. Also let bathing be seldom used, as is aforesaid. It is not unprofitable to use naturall barbes, and waters (sprong of themselves, and specially Alum water, and Brimstone waters, for it is commodious to wash cold places: it destroyeth ulcers that be hard to cure, as well outwardly as also inwardly. Also naturall waters drunk after the morning walk are good. The cure of ulcers of the reins, whenas they are caused through sharp and gnawing humours, must be begun with purging of vicious and gnawing humours. They that are thus affected, you must also purge them by vomit: for vomit is good not only to avoid vicious humours, but also if any man do vomit boldly every moneth, he shall dissolve the ulcer of the reins, and what evil soever may chance there: for it turneth the moving of the humours into a contrary part. Also in the mean season you must minister medicines which do stop the gnawing of the sharp humours, as is Mallows, Endive, Sorrell, Purslain, seed of Melons, Cucumbers, and Gourds, Syrupes of Violets, Roses, and water Lillies, and the Conserves of them. But when the vicious humours be purged, he must drink *agua Mulla*, or the decoction of Fenugreek with Hony, or of Cucumbers, or of Mallows, or of Melons seed with *Hydromel*. Also minister milk with Hony newly milked and hot, for it is good to purge the ulcers. Also Goats whey, decoction of Barley, Raisins and Licorice, is marvellous good, and the juyce likewise. When that the ulcers be purged and cleansed (which you may know, if there appear in the urine neither peeces of the cover of the ulcer, nor yet dreggie and filthy matter, but matter that is whitish, light, equal, and little in quantity) then minister such medicines, as do dry up and conglutinate. For which purpose give him *Glutina-Bolearmoniack*, gumme *Tragacanth*, *Amylum*, *terra Lemnia*, and such like betwixt. Before rehearsed. But among other things this powder is marvellous good: *R. terra Pulvis. Lemnia*, *Bolearmoniack*, ana. ʒj. ʒ. *Tragacantha*, *Spodium* burnt, ana. ʒj. *Amylum*, pine Nurs roasted, ana. ʒʒ. Linseed, Cucumber seed blanched, Melons seed, ana. ʒij. seed of *Apium*, ʒij. Dragons blood, ʒj. beat them all together, and make a very fine powder, of the which give the sick daily, ʒij. with Milk newly milked. Moreover, outwardly you must apply such things as can dry and strengthen the reins. Therefore minister emplasters and cerotes, or ointments made of the oyls of Roses, and of Myrles, of Barly meal, Frankinsence, Mastick, red Roses, and such like: examples whereof you may seek before. As for other remedies, we will rehearse hereafter in the Chapter of ulcers of the bladder.

## CHAP. XLI.

## Of the Stone in the Bladder.

STones in the Bladder do ingender oftner in children then in older folk. *Calculus* When that urine grosse and very thick is carried into the largeness of the bladder.

bladder, it settleth and stayeth there, like dreggs of Wine, or muddy water and afterward through the heat that is in children, being dried and compact together, it breedeth a stone. Therefore there be two speciall causes of the ingendring of the stone in the bladder: that is, thicknesse of the urine, and heat of children.

*Signa.*

They that have the stone in the bladder, itch often, and do handle their privie members, which also are swollen, and they are constrained to make water continually, and they are vexed with the Strangury or dropping out of urine. The cure

*Curatio.*

of this disease is almost the same that the cure of the stone in the reins is. But they differ in this thing, because the stones of the bladder require stronger medicines, and you must apply the medicines in another place then you did in the cure of the reins. The stones that are ingendred in the bladder, are broken chiefly

*To break  
the stone in  
the bladder.*

with these medicines (that is) the seed and root of Fennell, of Lovage, black Piony seeds, Motherwort, Cammomill, the root and seed of *Althæa*, *Sium*, Maidenhair, Sorrell roots, the stones of Sponges, the stone of *Tecolitus*, Grommill, *Bruscus*, root and seeds, the stones which come out of men with their urine, brayed and drunk, the seed of little Burres, the bark of Capers, Southernwood seed, Jacinth, white Violets, Smallage, Parcely, and other such like, which do provoke urine, and which be rehearsed in the Chapter of the stone in the reins. To these you must conjoyn the most laudable remedy, that is, a hedge Sparrow being dressed in salt, and taken raw in meat, doth heal the disease perfectly. For it expelleth the stones that are already ingendred by the urine, and it letteth them from ingendring any more. Also Goats blood is a present remedy, as well for the stone of the reins, as of the bladder: for it dissolveth those that be ingendred, and driveth them out with the urine, and prohibiteth other to ingender any more, and ceaseth pain. Furthermore, if the stones of the bladder cannot come out by the passage of the urine, but that they be there stopped, and compact together, and so do cause suppression of urine, then the sick must be laid upward, so that his hips must lie upward and highest, and then you must move him hither and thither many waies, that thereby the stone may fall out of the passage, and afterward bid him pisse even as he lieth yet upward. But if he cannot make water so neither, provoke the urine by a cyringe, and after that you must minister those medicines which have vertue to break the stone in the bladder. And if the cure come not to passe by this means, you must come to cutting. The stone therefore being consumed by any of the means aforesaid, such an order of diet must be appointed to the Patient, that the stone may not ingender again, which we have prescribed in the Chapter of the stone in the Reins.

#### CHAP. XLII.

##### *Of Bloud broken out of the Bladder, or curded in it.*

*Cause.*

IT chanceth somerimes, that a vein breaketh in the bladder, and then some of the bloud is sent out, and some waxeth thick and curdeth within. When the bloud is thickned and curded within, the Patients heart faileth him, and he waxeth pale, his pulses be small, dark and thick, he is sorrowfull, he is cold, and his strength decayeth. And somerime when a clod of bloud chanceth to fall into the passage of the urine, then it stoppereth the going out of the urine.

*Signa.*

You



You must in this case, as also in other burstings out of blood, cause a very quick and speedy remedy. Therefore if nothing forbid, it is good to cut the vein in the arm, drawing out the blood by times, that by this means the blood may be drawn back often, and by little and little. Let the Patient in his lying be laid upward, and let his hips be lifted up, and apply Sponges dipped in *Posca*, that is, water and vinegar sodden together, to cool him. Also the extreme parts must be bound, and the share must be covered with sponges dipped in *Posca*. If the evil increase, cupping glasses fastned to the ilions and to the loins profit much. After irrigations with the sponges dipped in *Posca*, you must use cataplasmes of Knotgrasse, Brambles, Plantain and Pomegranates flowers. Also use Cerotes made of *Hypocisthis*, *Acatia*, Bolearmoniack, and such like, rehearsed before in the Chapters of spitting of blood, and of the flux *Dysenteria*. You must pour into the bladder juyce of Knotgrasse, Plantain, or Millefolie, commixing with it *Acatia*, Bolearmoniack, Trochiskes of *Spodium* and such like. Also infusions of such like things are good; for both *Posca* and decoction of *Lentiscus*, and also Brambles, and such like are good. Also you must minister in drink, medicines apt to bring out blood, as be, *Rhaponticum* finely beaten, and xij. red seeds of Pionie, *Terra Lemnia*, Horsetail, the root of Centorie the great, the bark of Frankinsence, and such like. But in them that blood is congealed and curded in the bladder, first you must go about to dissolve and disperse that blood with convenient medicines. Therefore you must minister in drink, Motherwort, *Stachadas*, Citrine, Worm-wood, Southernwood, shaving of a Vine, Radish seed, Hares or Goats cream, each of them with *Oximel*. Also *Oximel* minister by it self doth profit marvelously, for it dissolveth the curds, that afterward they may come forth by little and little with the urine. Apply outwardly bathes, ointments, irrigations, and other things that have vertue to loosen and release, which you must seek out of the Chapter of the stone in the Reins. Above other things this Cerote is very good: R of the oyls of Roses and Cammomill, ana. ℥j. ʒ. Calamint, Curamin, leaves of Eldern, ana. ℥iij. *Bisumen Judaicum*, Gumme Armoniack, ana. ℥ij. Hares cream, ℥iij. Sorhernwood, meal of Fenugreek, ana. ℥β. *Sperma Ceti*, ℥j. with Rosin and Wax as much as is sufficient, make a Cerote to apply to the share. And if you profit nothing by doing thus, but the vein is still stopped, you must of necessity use a cyringe, by the which when you have brought out the urine, you must again minister the things aforesaid in drink, and apply those things outwardly which do dissolve congealed blood. And if the clods of blood will not yet be dissolved, you must come to the curing of it likewise as you did in the stone of the Bladder.

## CHAP. XLIII.

*Of Inflammation of the Bladder.*

OF diseases that be in the Bladder and ingendred there, the most grievous and deadly is the Inflammation thereof. The sick have these tokens following: They are vexed with a sharp Feaver, they watch, they rave, and speak they wott not what; they vomit pure choler, and they cannot make water, the share becometh hard, and hath vehement pain, they have desire to the stool,

as is wont in the disease called *Tenasmus*: the ordure that cometh forth is thin, and hath no residence, also sometime inflations follow, and the wombe is coltive, the right gut being pressed together by the inflammation of the bladder. To them that have this disease, if nothing let it, cut the vein of the hamme without any tarrying, or draw bloud of the ankles. Also minister to him a thin kind of diet, as is prescribed in other inflammations. He must also abstain from Wine, and he must use Water wherein a little Cinamon hath been sodden. Outwardly you must apply those things that have power to cease and mitigate pain. Therefore the place of the bladder must be nourished with oyl wherein hath been sodden Dill, Linseed, and sometime Rew and *Althea*. Medicines that be cold and restrictive must altogether be forbidden, and that chiefly because the bladder is full of sinews, for cold (as *Hippocrates* witnesseth, 5. *Aphor.* 28.) is an enemy to sinews. Moreover, because cold things do shut up and bind, and so do stop the urine (which thing chancing in this evil by it self) it increaseth it. And last of all, because cold things do prohibit and let that the humours causing inflammation may be dissolved, consumed and digested: therefore medicines meanly hot are rather to be applied, which have vertue to cease the pain, to loosen the pipe and passage of the urine, and to dissolve the inflammation. Also let the guts be washed with soft and easie clysters, and after the dung is come forth, cast in oyl of Dill, or such like thing, to ease and cease the pain. It is good to seeth Poppy shels, together with oyl, and to pour in Goose grease, or fresh Hens grease sodden together in the same oyl. In most vehement pain you must pour in ʒj. of pills of Hounds tongue dissolved in the oyl of Dill: or take *Opium* with Mirrhe and Saffron, and anoint it upon wool, and put it up into the fundament. Also let the sick sit in the decoction of Linseed, Fenugreek, root of *Althea*, *Daucus* seed, and such like; and bid the sick pisse as he sitteth in the water of the decoction: for the bladder is not strong enough to receive and expell out the urine; therefore the Patient or some that be about him, must thrust and presse the share easily and softly, and that must not be done out of measure, lest that pain should be augmented thereby. Also after clysters and infusions, use fomentis by hot water, and apply oyl in Oxe bladders, or other vessels, half full, or little bags, as is shewed in the Chapter of the Pleurisie. And if for all these things the evil cease not, fasten a cupping glasse with scarification to the grieved places. Moreover, he must abstain from those things which provoke urine vehemently, and he must eschue much drink. When there appeareth evident declination of the disease, you must come to the use of those things that have vertue to dissolve and mollifie, whereof we have spoken often before. The putting in of a cyringe into him that is diseased with inflammation of the bladder, is not easie to use, and specially in men: for seeing it cannot be put in to them without pain, it sharpneth the pain, and increaseth the inflammation: but in women it is no great hurt to use it. For the passage of the urine in them is short and straight, so that they may suffer the doing of it without pain. But if the peril through the stopping of urine doe very much constrain you, then you must of necessity use a cyringe in men also; not because it taketh away the anguish of the disease, but rather because it should

Curatio.

Diet.

Clyster.

Fomenta.  
Sacculi.

Catheter.



should amend the great suppression of urine, and deliver the patient from deadly perill. After that you have enticed out the urine, you must come again to the remedies which do ease pain, untill the inflammation be dissolved and rotten. Oftentimes the inflammation is wont to be dissolved by and by through the means of an *Erysipelas*, arising outwardly upon the skinned, and remaining there, and not returning again inward. Yea and oftentimes much urine being cast out, doth judge the evill. Yet nevertheless although those things appear, you must still use the remedies aforesaid: inasmuch as for the most part, perfect tension and stretching out being risen, continuall exacerbations and fits are caused, and long constitution of the evill. But when the perillous fits are ceased, and the constitution of the disease is now waxen old, you must come to the using of ointments which do call out and bring forth the humours from within: and likewise emplaisters which do rubifie and blister the skin, are to be applied, which you may finde after.

## CHAP. XLIIII.

*Of Ulcers of the Bladder and his Neck.*

**T**He Bladder is exulcerate either through some bile or botch, or swelling *ulcera,* which hath been before, or through some rupture, or by eating and gnawing of a flux, or through some such like cause. There followeth this sickness *signa.* sharp pain of the bladder, at all times passing and avoiding out matter. And when the ulcers be foul and filthy, there cometh forth dreggy and slimy matter, and such as hath a grosser residence like bran. And sometime thin skins like leaves, and wooll, are sent out with the urine. If the ulcers do spread abroad and feed deep, there is sent out urine that is bloody, mattery, and stinking. To these signs may be added, difficulty of making water, and rising up of the yard. There is pain not only when the passage of the urine is exulcerate, but also when the exulceration is in the bottome or depth. You may know whether the exulceration be in the bottom of the bladder, or nigh the pipe and passage of the urine, by this: for if it be in the depth of the bladder, there followeth pain about the share: but if the ulcers be nigh the neck of the bladder, there is pain felt only at such time as he maketh water, and specially at the beginning and ending of his pissing, and also his pain is the greater if the urine be sharp. They that are vexed with this evill, do either sit continually, or they cannot stand upright, nor rest lying along; and through great and continuall pain they are killed with feavers, watchings, and consumings, some sooner and some later. But the ulcers of the bladder be incurable, or at the least wise very hard to cure: as well because the bladder is sinewy, as also because the urine which is of nature *Why the* cure sharp, doth continually touch the ulcers, and so gnaweth them, and will *ulcers of* not suffer them to conglutinate and joyn together. For although much urine *the bladder* be sent out, yet all the bladder cannot be clean emptied, but alwaies some of *be incurable* the urine is left in it, which doth continually touch the ulcers, yea when the abundance of urine is sent out, then the bladder shrinketh up and fallerh together, so that the urine that is left in it, although it be very little, yet it toucheth every part thereof. But seeing that oftentimes some things chance besides our expectation, you shall go about the cure, by the which if you bring nothing else

## Curatio.

to passe, yet you shall diminish the pains of the fits. First therefore, you must perswade the Patient to lie down and to rest in his bed, and that specially when that he hath a feaver. Then you must minister remedies for intermitting feavers. The chief thing in this case hath been drinking of milk, and this is to be preferred above all other medicines; for it maketh smoothe roughnesse, and washeth ulcerations, and scoureth the evill. Let the rest of his diet be such as that is which is ministred in the exulceration of the reins. Also you must comfort the sick by medicines that will let the ingendring of sharp urine, which doth gnaw and fret the ulcers. And if there be inflammation with exulceration, caraplasms of Linseed, and Fenugreek, and other things which are rehearsed before in the Chapter of inflammation of the bladder, are apt and meet to be applied. Moreover, if the exulceration do spread broader and eat deep, you must apply outwardly medicines somewhat restrictive, and such as be hot when they are applyed, that by their heat they may help the painfull places round about by mollifying them, and that through their vertue they may prohibit the places nigh adjoyning to feed and eat. Restrictive medicines be these; Gals, Pomegranate rindes, Allum, *Acatia*, *Hypocistis*, and such like often rehearsed of us before. Also you must use to minister to them, medicines cast in with a cyringe: you must cast into the exulcerate places, milk newly milked, or very good oyl of Roses warm. And if none of these be at hand, you must cast in continually most sweet water warmed, specially at such time as the gnawing is present. Also you must drive in by the fundament the juyce of Psisan, or the decoction of Linseed, Cucumber seed husked, Fenugreek, Mallowes, or milk with the oyl of Roses. Moreover when thou wilt minister a clyster to him which is diseased in the bladder, he may not lie upward, for the bladder then will not suffer the infusion to enter in, because it lieth upon the straight bowell: but the Patient must lie groveling upon his knees, and so you must cast in your infusion. Also let the sick sit often in hot water, and in dissolving decoctions, for these do cease pain somewhat. And when the ulcers do spread abroad and feed, you must cast into the bladder by a cyringe such things as can stop the feeding, as be, *Acatia*, *Hypocistis*, *Terra lemnia*, Bolearmoniack, and other rehearsed a little before. But if the ulcers be foul and filthy, you must pour in medicines which have vertue to scowr and cleanse them, as is *Mulsa* much watered, or milk with a little honey, or with the seed of Cucumbers cleansed. But if there follow sharpnesse and gnawing, cast in milk newly milked, milked with good *Amylam*, or Tutty washed and dried with many waters, and then mixed with the milk. When the ulcers be scoured and purged clean, you must procure to bring them to a scarre, and to heal them. And that must be done by restrictive infusions, and by emplasters, fomentes, and irrigations that be of like faculty and vertue. But if the exulceration do endure long time, as it chanceth for the most part, then the Patient hath exacerbations and fits sometime, and intermission and space from them at other times. Therefore in the painfull fits apply emplasters and irrigations, having power to cease and ease the pain: and in the time of the intermission between the fits, use such things as have vertue to destroy the evill. Therefore apply to the share Synapismes, and such things as will rubifie

## Restrictive medicines.

## Note.

and b  
the e  
ei  
thea  
cine  
othe  
Opia  
wica  
lam, P  
By con  
aus. 3  
chias o  
and min  
over yo  
the exu

Strong  
Sunne  
it provi  
of the w  
ver or t  
bladder  
You sh  
to all r  
gnawin  
bladder,  
hinges a  
na be cau  
and nang  
hides the  
his marv  
colicick  
be remp  
Preslain  
rings the  
ring: f  
thes, and  
cous me  
the deco  
give him  
drank h  
the mil  
ble. E  
largs de

and



and blister. And let the sick use a diet that is good to restore strength. And if the evil doth not wax gentler, you must make burnt scurfes about the shars, either by medicines or with iron, and to suffer the ulcers to purge and cleanse themselves long time with matter flowing out. You may also minister medicines to cease pain in drink, if vehement pain vex him. For this purpose above *To cease pain.* other things which we have rehearsed in other places, the pills *Alkakengi* with *Opium* are good. Also these things following do much mitigate the pains of exulceration, that is, Cucumber seed, Mallows, white Poppie, Tragacanth, *Amylum*, Pine nuts, and Almonds. Therefore this medicine may be ministered: R conserve of Violets, ℥ij. seed of Mallows, ℥ij. of the four great cold seeds, ana. ℥j. Liquorice scraped, ℥j. Gum, ℥ij. Bolearmoniack, ℥β. Trochisks of terra Lemnia, ℥j. make them up altogether with syrupe of Liquorice, and minister of it daily in the morning the quantity of an Hasell nut. Moreover you must throw into the bladder medicines that can cease pain, and heal the exulceration.

## CHAP. XLV.

## Of the Strangury.

*Stranguria* in Greek, *Stillicidium urine* in Latine, is a disease whereas the *urine* distilleth down by drops, or by little and little, and causeth a continual provoking and desire to pisse. This disease is caused through the sharpness *Cause.* of the urine, or by exulceration of the bladder, or by an impostume of the Liver or the reins, which being broken, and sending the filth and matter to the bladder, through the sharpness thereof it causeth continually desire to pisse. You shall judge that sharpness is the cause, if his urines be cholerick, and also *Signa.* so all the state of the body, if the rest of the signs betoken choler, and that gnawing do chance about the bladder. You may know the exulceration of the bladder, as also an impostume or bile of the Liver and the Reins, by the signs afore rehearsed in their own proper Chapters. If therefore the Strangurie be caused through sharpness of the urine, then you must purge the vicious and naughty humour that doth abound, with all speed. For the which purpose, besides those things which are often spoken of before. Whey with *Cassia fistula* is marvellous good, or some other medicine that bringeth out choler. The cholerick humour being avoided and purged, the Patient must use meats that be temperate, and that can stop the sharpness: as is juyce of Prisan, Mallows, Purslain, Violets, Cucumber seed, and such like. He must abstain from all *Vicia.* things that be sharp or salt. Also let him eschue wine, exercises, wrath, and slow eating: for all these things do heap up choler in the body. Let him use stony fishes, and baths of sweet water, which is wont to make temperate vicious humours marvellously. In drink you must minister much sweet water hot, or the decoction of Barley with syrupe of Violets and Roses. But you may not give him wine, as is said, except it be sweet and allayed with water. Also milk, drunk hot, is the best thing that can be. To conclude, for the order of his diet, he must use meats that do moisten and broths that do make the womb soluble. But the sick must be compelled to pisse continually: for if the sharp dregs do rarry long in the bladder, it gnaweth and exulcerateth it. Also to stop the

*Curatie.*

Pulvis.

Terebin-  
thina resi-  
na.

Clyster.

the sharpnesse of the humours minister the medicine which we described in the end of the former Chapter. For the same purpose minister decoction of Liquorice, or this powder following: R of the seeds of Melons husked, Citrons and Cucumbers, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. seeds of Gourds, Purslain, and Lettuce, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. of red Roses,  $\mathfrak{z}$  j. juyce of Licorice and of Masse, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . beat them all and make a fine powder, whereof give daily the weight of  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . in the morning with syrupe of Licorice, of Juleps, of Violets or Roses. Also Venice Turpentine washed in Rosewater or Endive water, and ministred the quantity of a Nut, or sometime two or three, is marvellous good; for this (as *Galen* witnesseth, *lib. 5. De tuenda sanitate*) doth not only loosen the belly without hurt, and so by that means turneth away the sharp humours from the passages of the Urine, but also it scoureth and cleanseth the inward parts, and specially the reins. And there have been some that have recovered health only by the use of this. Also clysters made of the decoction of Mallows, Violets, *Althæa*, leaves of Willow, water Lillies, and other afore rehearsed, putting to them *Cassia fistula*, Sugar, and oyl of Violets and Roses, do profit much. But if the sharpnesse do still increase, you must also cast in by the yard into the bladder, milk with *Amylum*. Also for the same purpose, you may cast in decoction of white Poppie, and you must anoint outwardly upon the thare and thereabouts, oyls of Violets and water Lillies, putting to them a very little of the juyce of Purslain. But if the Strangurie doth chance through exulceration of the bladder, or through some other part of the body being evil affected, and so purging it self out by the Urine, then it is manifest that those members ought first to be cured; but yet so, that this present evil be not neglected. The cures of every part you may seek out in their proper places and Chapters.

## CHAP. XIII.

## Of difficulty in Pissing.

Dysuria.  
Cause.

Signa.

Cure of a  
cold di-  
stemper.

**D**YSURIA in Greek, *Urina difficultas*, is a disease wherein the Urine is pissed hardly and difficultly. It is caused through weaknesse of the bladder, and through cold distemper of it, which hurteth his actions. Also sometime it is caused of grosse and flegmatick humours which stop the neck of the bladder. You may know cold distemper if it come of an outward cause by the Patients telling, and by the thinnesse and whitenesse of the Urine. But if besides the whitenesse there appear grossenesse in the Urine, you may judge it a flegmatick humour, which hath stopped the neck of the bladder, as is aforesaid. Cold distemper is cured by those things that do heat. Therefore he must use heating meats, and wine that is hot and condire. Also you must use medicines which provoke Urine, as are *Paseneps* well sodden, *Fennell*, *Apium*, *Sperage*, *Smallage*, and such like. Also *Crabs* and *Hedgehogs* do provoke Urine very well: you must dry their flesh, and minister the weight of one  $\mathfrak{z}$  in drink. Also minister in drink the decoction of aromatick things, or electuaries made of them, and so named of them. Above other things, the Antidotes of *Diacalaminthes*, *Dialacca*, and *Diacurcuma*, are very good. Also *Triacle* given in drink is marvellous good. You must nourish the thare without,



with hot oyls, as is, oyls of Rew, Dill, Lillies, Serpions, and of Castoreum.

Also you must apply fomentes, and little bags made of Cammomill, Sothern-wood, Berony, Mugwort, Rew, Calamint, Savein, and such like oyls, into the fundament. If a cold and flegmarick humour do cause difficulty of passing, then the Patient must use Oxymel, and decoctions of Hyssope, Peniroiall, Origan, Thyme, and such like often before rehearsed. Also let him use fomen's, irrigations, and little bags made of hot things, whereof we spake a little before, and that stop in the former Chapters. Moreover, whether a grosse humour, or the stone, or a clod of blood, or any other thing of that kinde, through stopping do let the passage of the Urine, it is good to put in a cyringe, unlesse inflammation of the members do let it, whereof also we have admonished before.

## CHAP. XLVII.

## Of stopping of the Urine.

**I**SCURIA in Greek, *Suppressio urina* in Latine, it is a disease in the which the Urine of the Patient is altogether letted and stopped. This disease is caused sometime through weaknesse of the bladder, not being able to thrust out that which is contained in it. Also sometime it chanceth through stopping of the neather passage of the bladder, or of grosse humours, or of a stone congealed. Also it is wont to come either of an inflammation, or of hardnesse, or some swelling against nature, which maketh the passage straiter, or stoppeth it altogether. Also sometime it cometh by a little piece of flesh, or a hard knob ingendred in the passage of the Urine. Also blood congealed into clods in the bladder, is cause of the suppression and stopping of the Urine. Also matter sent down to the bladder from the reins, or the Liver, or from some other upper part, causeth stopping of the Urine, even like as a grosse and clammy humour doth. Also it chanceth sometime, through the dull sense of the bladder, that the Urine is not made, and yet it is without hurt of the vertue expulsive, when as his proper sinews be evil affected: so in hail folk when the Urine is holden long time, the bladder is stretched out, and the Urine is stopped. If the stopping of the Urine be caused through weaknesse of the bladder, it is known by those signs which declare the cold distemper of the bladder. If it be caused of grosse humours, it is known by the diet that went before as if one that liveth idly hath used much meats which do ingender grosse and clammy humours. If it be caused of the stone, you may know it by the signs which are rehearsed before in the Chapters of the Stone. If it be caused of inflammation, or of any other swelling, it is known by pain, by fever, and by sight. When suppression of the Urine is caused through some piece of flesh, or some knob, it may be known by the signes of ulcers aforesaid: and also because that a cyringe being put in, the Urine cometh out. Also a cyringe being put into that part of the conduit or passage where you conjectured the bile to be before, it moveth pain, and the flesh being broken with the cyringe, there followeth out with the pissing of the Urine, both blood and fragments of flesh. If clodded blood cause stopping of the Urine, there went before it excretion and pissing of blood, or flux thereof. When as matter hath stopped the Urine, you

*Curatio.* you may know it by things that chanced before: for either the bladder or the reins laboured of some evil before; whereby such, and so much matter might gather: or there hath been an impostume in some member above the reins, which being broken, the matter is sent down into the reins, and so into the bladder. The rest of the causes may be known by the Patients telling. The cure is divers according to the diversity of causes. For if the stopping of urine be caused through imbecillity and weaknesse of the bladder, you must minister and apply those things which do heat, as is said in the former Chapter. For you must altogether remove cold distemper, which letteth the actions of the bladder. If the withholding of urine be ingendred of grosse and clammy humours, he must be cured by fomentis, infusions, and caraplastmes made of hearbs that be hot, and that have vertue to cut and divide the humours and with a diet of such like things. Besides those things which we have rehearsed in the former Chapter of difficulty of pissing, this ointment following is very good to take away the disease: *R* of the oyl of Scorpions, oyl of Nard, and of Lillies, ana. 3 iij. Gumme serapin, Bdellium, and Opoponax, ana. ʒ j. Goose grease, Ducks grease, ana. 3 β. root of *Emula Campana*, ʒ ij. Peniroyall, Calamint, ana. ʒ β. dissolve the Gummes in wine, and with Wax as much as is sufficient make an ointment. Also you must throw into the bladder with a cyringe, oyl of Scorpions, or Lillies, or some other thing that can dissolve, cut, and divide clammy humours. If the urine be stopped through the stone or clodded blood, you must seek the cure out of their proper Chapter: for the stone which hath stopped the passage of the urine must be removed out of his place, as is taught before in the 41 Chapter, but the clodded blood must be dissolved, as is taught in the 42 Chapter. If the urine be stopped through inflammation, or some other swelling against nature, the cure must also be sought out of their own proper Chapter. And if the urine be stopped through some little piece of flesh or hard knob, apply bathings and other dissolving and loosening medicines, and such as do open and spread abroad the pipe and conduit of urine: examples whereof you may seek out of the Chapter of the stone in the reins. And if the urine do not come out so, you must come to the using of a cyringe, and by putting in of the instrument, you must entice out the urine. If the urine be suppressed through the dull sense of the bladder, you must raise up his action, by provoking urine, and you must help it by infusions, fomentis, and other hot medicines, which can take away his sleeping and dulnesse. But you must only eschue those things which provoke urine, lest that through plenty of it, the bladder be stretched out, and so the contractive vertue of it should be hurt. Moreover, you must entice out urine with Nitrum, or Saltpeter, or with a quick Loufe, or with some other thing that can stirre up the vertue expulsive of the bladder. In healthfull folk, when through some great businesse urine is holden too long, and so hath made the bladder feeble, that it cannot expell it out, then he must help himself thus. He must stand so, that the neck of the bladder may lean downward, and must lay both his hands about his share, and he must presse it, and thrust out the urine by little and little, and thus he may do also in the dull sense of the bladder aforesaid.

*Unguentum*

*Cure if it be of the stone or clodded blood.*

*Cure if it be of a piece of flesh or knob.*

*Cure if it be of the obtuse sense of the bladder.*

*Cure if it come in hail folk.*



## LIBER III.

## CHAP. XLVIII.

177

*Of Exulceration of the privy members.*

Ulcers ingendred in the privy members without inflammation have need of medicines which do dry up vehemently: such as these be, paper burnt, *Aloes pri-dry* Dill burnt, and dry *Aloes* made into powder, for you can scarcely finde a da-  
more present remedy. Also the root of *Aristolochia rotunda* doth bring present  
remedy to the exulceration of the privy members. Also among compound me-  
dicines this is the most effectuous and profitable: *R. Aloes Epaticum, ʒij. Gals, Pulvis op-*  
*3j. Dragons blood, Bolearmoniack, Tutty, ana. ʒj. roots of Aristolochia rotun-*  
*da, ʒʒ. Mirrhe, ʒj. of Gum Arabick, ʒij. Allum burnt, ʒʒ. Lct all these be*  
beaten, and make a fine powder, and strew it upon the exulcerate parts. But if *Absterfion*  
the ulcers be very moist and foul, first scour them and cleanse them with *Mulsa of the ul-*  
well alaiad, and then after with Goats milk: which thing being done, use the *cers.*  
aforesaid powder, or *lapis Hematidis*, or Frankinsence, or Pomegranate rindes, or  
*terra Lemnia*, or such like beaten into powder: If there chance inflammation  
together with the exulceration, you must first remove the inflammation  
with linen clothes wet in Rosewater, or Nightshade, or Purslain waver, or Hou-  
sleek water, putting to it the white of an Egge, and applying it to the diseased  
place. The rest of the remedies seek out of the other Chapters.

## CHAP. XLIX.

*Of the continuall standing of the Yard.*

PRIAPISMUS (as Galen witnesseth in lib. 6. De male affectis locis, cap. 6.) Priapismus  
is when the yard is stretched out in length and in breadth, nothing provo-  
king the Patient to lust and desire, nor no heat gotten. And if there chance  
to the yards panting or beating, then the evil is called *Satyriasis*: This evil is *Satyriasis*  
caused (as Galen doth witness in the place aforesaid) either through im-  
moderate opening of the mouths of the arteries, or of some vapourous spirit in-  
gengred in the hollow and fistulous sinew. But it followeth often after the ga-  
ping and opening of the mouths of the arteries. For it is easier for them to  
stretch our wide, then for a fluvius and windy air to ingender in the hol-  
low sinew. For the loyns being heat, it is reason that the arteries are made  
hotter, and that also their mouths should be wider opened. Therefore at that  
time they send out no small substance of spirit or air into the hollow sinew,  
which being a little filled, it stretcheth out the yard, so that all his power doth  
seem to consist in the hollow sinew. Sometime this evil chanceth to them  
which have abstained long time from carnall copulation contrary to their  
custome. And this thing chanceth specially to them that do abound with  
much blood, and do not study to disperse the abundance of blood with much  
exercise. They that labour of this disease be grieved as those be which be ta-  
ken with distention and stretching out of the sinews: for the yard being puf-  
fed up, and stretched out, suffereth as it were a cramp. They that have this  
convulsion or cramp, doe quickly perish unlesse help be used to them by  
and by: and when they die, their belly is puffed up, and their sweat is cold.  
The cure is diverse, according to the diversity of causes: for if the disease do *Cura.*  
N chance

chance through gaping of the mouths of the arteries, and so through the heat of them, by and by it is good to let blood by cutting of a vein, which thing also you shall do when this evill taketh them which abound with blood, and have abstained long time from carnall copulation, contrary to their custome. And you must cut the black vein which is called *Media* or *Mediana*, the middle vein of the arms. Also he must use a thin diet, and abstain from wine. Give him but little meat made of corn, and that which doth ingender no winde at all, and that causeth thirst; and it is good for him to use to drink water: exercises and frictions or rubbings are well applied and used to dissolve and disperse the spirits of air. Also it is good to go about emptying by vomiting. Also if the wombe be costive and bound, you must make it soluble with a clister that is not very sharp, as that is which is made of the decoction of Beets, Mallows, and Mercury. You must altogether abstain from purging medicines, lest that the humours should be drawn downward. For the same cause also he must eschue those things which have vertue to provoke urine. To conclude, you must altogether labour and study to minister those medicines which can void and empty the abundance, and draw upward, and so turn the humours from the privy members. And if the evill endure long, fasten cupping glasses with scarification. And if there be fulnesse, apply horseleeches. But you must lay upon the loins those things which do evidently cool, as is, Nightshade, Purslain, Henbane, and Singreene. Also you must of necessity anoint the yard, and the space between the fundament and the yard, with some juyce or water of herbs that do cool gently. If a cerot made of fine oyl of Roses, washed often in cold water, be applied as well to the yard as also to the loins, it doth notably well. The making of this Cerote, which is called *Cerotum liquidum*, is taught of *Galen, lib. 1. De simplicium medicamentorum facultate, cap. 6.* Also this cerot is good: *R* white Wax washed ten times in cold water, *quar. j.* Purslain, *℥ij.* commix them together and bring them into the form of a cerot. To be short, apply and also minister in drink those medicines which can extinguish and quench seed: of the which we will speak abundantly in the next Chapter. Moreover, it is hurtfull for him to rest lying upright, but he must lie on his side. He must altogether be kept from sights and stories, and rehearsing of those things which pertain unto lechery. If this disease chance of a vaporous and windy spirit, or air ingendred in the hollow sinew, all your whole cure must be turned to the dispersing and dissolving of it. Therefore you must turn back to the Chapters of curing of inflammation and windinesse of the stomach, and to the cure of the windy Cholick, for there you shall finde plenty of remedies.

## - CHAP. I.

*Of shedding of sperm.*

*ῥοισπεία.*

*Cause.*

**G**ONORRHAEA in Greek, *seminis profluvium* in Latin, it is excretion and shedding of seed or sperm against the Patients will, and without sickness of the yard. It is caused through imbecility and weakness of the retentive vertue in the vessels containing the sperm, or through some other disease that moveth the parts of the vessels of sperme, after that sort as the expulsive vertue doth according to nature: as in the falling sickness it chan-

ceeth



certh sometime, and in other violent convulsions and cramps. Also sometime it is caused through flux of the spermatick vessels. The seed that sheddeth out is watery, thin, without appetite of carnall copulation; and for the most part without feeling of it, but sometime it cometh out with certain pleasure. They that have this disease, their whole body corrupteth by little and little, and waxeth lean, specially about the loyns, and there followeth much weaknesse, not for the multitude of seed, but for the principality of the places. And if it come out (the yard not standing) there followeth imbecillity and weaknesse of the retentive vertue in the spermarick vessels. But if it cometh out (the yard standing) the grief is somewhat like a convulsion or cramp. This disease chanceth not only to men, but also to women, and in women it is hard to cure. The cure of this disease is common with those cures that are ministred in every flux. Fi. it therefore you must keep the sick in quierness, with little meat, and with drinking of water. Then also you must cover the places about the share and privities, and the loins, with wool wet in oyl of Roses, and in wine, or in oyl of blossomes of Apples, or of Quinces. Also sponges wet in *Posca* applied are not hurtfull. The daies following you must use cataplasmes, emplaisters, and ointments made of *Vine* branches, Quinces, *Acatia*, *Hypocistis*, Sumach, and such like afore rehearsed. Also he must use restrictive infusions made of decoctions of Brier, Plantain, Mirtles, and such other like. These things must be sodden in austere and sharp wine, or else in water. Let him use meats which are hard to corrupt, and that are difficultly changed, and that have power to dry up. Also you must give him with his meats and drinks the seed of *Agnus castus*, and of Hempe, specially roasted. Also the seeds and leaves of Rew, the seed and stalk of Lettuce, and the root of water Lillies. In drink minister daily, in stead of common water the water wherein yron hath often been quenched. To be short, he must eschue the using of sharp things, and drinking of much wine, and eating of portage; and all his whole diet must be appointed of such things as do ary up and restrain. And you must minister such medicines as do extinguish and quench seed, as is Tutlan seed roasted and rubbed: also the leaves and flowers of it are said to restrain lechery, not only when they are eaten, but also when they are taken in drink, or strewed under one. Purslain eaten, and Lettuce-seed drunk, and the root and the seed of water-Lillies taken in meat, do extinguish the seed by cooling of it. But Rew eaten corrupteth and destroyeth the seed with his heat. They which eat Calamint continually, do lose the power of generation, and likewise the seed of white Violets doth the same. But Smiths water, in which yron is often quenched, being continually drunk, doth diminish the seed without any grief. Moreover of these simples before rehearsed, you may compound and make divers remedies. And specially this powder is good: R. of the powders of *Diacuminum*, *Diacalaminthe*, ana. ʒ j. seed of Tutlan and Rew, ana. ʒ j. Calamint, ʒ ij. seed of Lettuce and Purslain, ana. ʒ j. Sugar, the weight of them all: commix them together, and make a fine powder, whereof minister ʒ j. or ʒ j. infused in four wine. Also it is counted notable to lay a plate of lead upon the loyns, for it is wont to cool much. To those that cannot suffer the hardnesse of lead, you must

Signa.

Curatio.

To exting-  
uish seed.

Tritura.

give counsell, that they strew under them some of the aforesaid herbs dried : for the which purpose above other things, Vine leaves, Rew, Calamint, and Roles are praised : for these profit, and besides that, they hurt not the reins ; for vehement cold things being applied to the loins, do hurt the reins. Also let not his bed be soft, and let him lie for the most part upon his side, eschuing upright lying, lest thereby the arteries of the loins should wax hot. After that the disease hath dured a while, you must commit the sick to exercises, whereby the whole body, and specially the diseased parts, may be confirmed and strengthened. Also it shall be good if nothing else do let it, to use cold bathing and washing, which is wont to drive away all grief ingendred of flux : and that specially if the water be endued with any medicinable quality. Also it is good at certain times to use those things that do rubifie and blister, and that can fetch out from the depth and bottom, unto the top of the skin. Moreover, the Patient must exclude all thoughts belonging to carnall copulation.

## CHAP. LI.

*Of the losse of carnall Copulation.**Cause.*

**T**hey which be married, and cannot use the act of generation because of the sluggish impetency and weaknesse of their members, coming of a cold distemper wherewith they be vexed, or of some other cause, such ought to exercise the nether parts, and to use meats that do heat, and ingender good humours, as is, the flesh of Hens, Capons, Partrich, Peasants, young Doves, Birds of mountains, and specially Sparrows, Cocks stones, and such like. Not only good nourishing meats, but also windy meats are good for him, as be Cich, Peason, Beans, Scalions, Leeks, the root and seed of Parseneps, Pine Nuts, sweet Almonds, Rape-roots, and such other like. Also the Eggs of Partriches

*Diet.**Curatio.*

do stir up carnall lust. Let the Patient sleep in a soft bed, and let him reade things that do stir up lust, or let him hear them read. Let his privy members be continually chafed and rubbed with oyls, ointments, and other heating medicines. For which purpose use this ointment following:  $\mathcal{R}$  oyl of Lillies,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . oyl of *Castoreum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Pepper, Nigella, Pelitory, ana.  $\mathfrak{d}$  j. Mirrhe,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Euphorbium*, gran. iij. Wax as much as is sufficient, make an ointment. Also he must use medicines which do ingender plenty of sperm, and can heat. Among simple medicines, these that follow do chiefly stir up carnall lust, as be

*Unguentum**Simples to**provoke**carnall lust.*

Rocket, Mustard-seed, Garden-Cresses, Nettle seed, root of Aron, and Pepper, *Satyrium*, *Orminum*, Annise, Squill, *Orchis*, called also *Testiculus canis*, whose greatest round root drunk with Milk, doth provoke stiffnesse of the yard, but the lesse root thereof drunk with water, doth slake the stiffnesse thereof : also Fennell and Dill are good. The stones of a Fox dried, beaten to powder and drunk, do cause a stiffnesse of the member, not hurtfull nor vain. Also the parts of Scinces which embrace the reins, are drunk to raise a stiffnesse of the yard. Moreover, burn the dry pisse of an Hart, and minister  $\mathfrak{z}$  j. of it with pure wine. Among compounds it is good to use this medicine :  $\mathcal{R}$  *Dianthos*, *Plirisarcoticon*, *Diagalanga*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. *Disatyrium*,  $\mathfrak{z}$  vi. Pine Nuts, sweet Almonds, *Fistax*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Satyrium*,  $\mathfrak{z}$  j. root of Aron,  $\mathfrak{d}$  j. seeds of Rocket, Nettle,

*Antidotum liquidum.*



Nettles, and garden cresses, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Scincus*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Nux indica*,  $\mathfrak{z}$  j. of long Pepper and Ginger, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . powder of Harts piss,  $\mathfrak{D}$  j. sirupe of Mints, and Sugar as much as is sufficient, and make an Electuary, whereof minister before supper or fasting the quantity of one drachme or two, alone or in good wine.

## CHAP. LII.

*Of Bursting or Ruptures.*

**C**ELE in Greek, *Ramex* and *Hernia* in Latine, the barbarous writers call it *Khān*. *Ruptura*: It is caused divers waies, and thereupon it hath divers names. For *Ruptura*. if the *Peritonæum* do break, and the bowels fall down into the coddess, it is called in Latine, *Ramex intestinorum*: that is, the rupture of the bowels. But *Ramex* in- when the bowels do cleave or stay above the privy members, it is called in *testinorum*. Latine *Ramex inguinis*, that is, the rupture above the privy members. And if *Ramex* in- any quiet and watery humour be gathered in any part of the filmes or skinnne *guinis*. of the coddess, it is called in Latine *Ramex aquosus*: that is, a watery rupture. *Ramex a-* When there groweth hard flesh within the coats and tunicles of the stones, it *quosus*. is called in Latine *Ramex carnosus*: that is, a fleshy rupture. To be short, the *Ramex* kinds of ruptures ever take their names of the things that fill up the coddess. *carnosus*. As if the kall or film that lappes in the bowels, do fall down into the coddess, it is called in Latine *Ramex omenti*: that is, the rupture of the film. And if *Ramex* the bowels do slippe down also with it, it is called in Latine *Ramex omenti omenti*. & *intestini*: that is, the rupture of the film, and the bowels. So when the *Ramex o-* veins, which do nourish the stones be spread abroad and swollen out of mea- *menti in-* sure on heaps, it is called *Ramex varicosus*: that is, the rupture of the swollen *testinique*. veins. The rupture of the bowels, and of the parts above the privy mem- *Ramex* bers, is caused either because the *Peritonæum* is stretched out more then it *varicosus*. ought to be, or because it is broken. Both these do chance through some vi- *Causæ*. olent occasion going before, as a stroak, or leaping, or crying, or by taking up a great weight. A watery rupture is caused sometime of a secret cause, and sometime of a manifest cause. Of a secret cause, as when the vessels that are joyned together be increased in the coddess, and then a watery humour mixed with blood is driven down to those parts, and resteth there. Of a manifest cause, as when through some blow or stroak the vessels breake and slide down: and then blood flowing down thither to nourish them, it is changed into a watery and wheyish substance. A fleshy rupture is ingendred of a secret cause, as through the stone, being without flux and waxing hard of a stripe, or by ill curing after the cutting of a rupture. The causes of the other ruptures are evident by their descriptions. The signes both of the rupture of the bowels, and the rupture above the privy members, are com- *Signa*. mon. For there is a manifest swelling in the coddess, or above the privy members, which appeareth greater then it did before in exercises, journeys, holding of the breath and such like occasions: being thrust together, it goeth back again slowly, and it rolleth down again quickly. The particular signes whereby ruptures that come when the *Peritonæum* is but stretched out, be these: that the bowels fall down not for a long time together, but for a short space, and for very little cause; the swelling appeareth equall and deep,

the bowels that fall down being stayed with the *Peritonæum*. The proper signes of a rupture that cometh when the *Peritonæum* is broken, are, that the bowels fall down universally from the beginning of the rupture, and that onely through violent causes: the swelling is of a wonderfull greatnesse, unequal, and it sheweth straightway sticking out in the skinne, because the bowels are fallen out of the *Peritonæum*. The common signs of a watery rupture be these: swelling that is without pain, and firm, and permanent in the codd, not vanishing by any occasion: but in them that have a little of the humour, it giveth place, and in them that have not so much of it, not so. And when there is a watery humour in the codd, the swelling shineth of the same colour that the humour is, as like dregges, or blood, or rubicund, or swart. And when these signes appear in both sides of the codd, it betokeneth that there is a double rupture. There followeth after a fleshie rupture, hardnesse, and a colour alwaies like unto it. But if the swelling do increase into a hardnesse or kernell, then there is neither colour, nor sense, nor feeling. But if the humour be of a wicked nature, then pricking pain doth vex him. The rupture of the bowels, and of the parts about the privy members, be cured in this wise. You must lay the Patient upright, and separate his legges, and then put up the bowels by little and little: and when they are put up, you must keep them up with convenient trusses and ligaments. But if the places adjoyning to the codd, or to the place about the privy members, be grieved with inflammation and most grievous pains, and that there come with it frettings and windinesse, and so thereby the bowels be made disobedient to goe up again, then you must use and apply foment, liniment and baths, which have verue to mollifie and to cease pain and inflammation, and to disperse windinesse, as those things be which be made of Mallows, Cammomill, Dill, Linseed, Fenugreek, Caraway seed, Annise seed, Cummin, and such like. Also nourish the places that be vexed with pain, with wooll that is moist, dipped in wine and oyl. When the bowels are put up again into their places, you must go about that they may be kept up still with convenient trusses and bands, applying to it first restrictive or glutinative cerots, or emplaisters, as this is: *R*

Cure of the  
rupture of  
the bowels,  
and of the  
inguen.

Cerotum.

ship pitch, Mastick, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. Frankincense,  $\mathfrak{z}$  ij. *Hypocistis*, *Sarcocolla*, *Acacia*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *lapis Hematidis*, Dragons blood, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Bolearmoniack, roots of Comfery, Galles, Pomegranate rindes, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. Misle of the oak,  $\mathfrak{z}$  j. *of either Aristolochia*,  $\mathfrak{z}$  ij. Sumach, Pomegranate flowers, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Goatstallow,  $\mathfrak{z}$  ij. Turpentine and Wax as much as is sufficient: dissolve the gummes first in Vinegar or Wine, and make a cerote, and put it in a Weathers skinne, and apply it, binding it fast, and do not loose it before the seventh day. And in the mean season, let the sick tarry thirty daies in his bed, and let him abstain from windy meats, and from much drinking of Wine, from vehement moving, running, leaping, crying aloud and such other like. And in the mean season, let him drink this decoction: *R* both the kindes of *Sanicula*, of *Solidago saracenicæ*, or *Consolida saracenicæ*, *Ophioglossum*, *Pedalion*, *Agrimonie*, *Numularia*, ana.  $\mathfrak{M}$  j. *Knorgrasse*, *Clematis Daphnoides*, great Plantain, Burnet, ana.  $\mathfrak{M}$  ss. root of Comfery, Hounds-tongue, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. root of the sixth kinde of *Geranium*,  $\mathfrak{z}$  vj. seed of Mirtles,  $\mathfrak{z}$  iij. Pomegranate

A glutina-  
tive deco-  
ction.  
*Prunella*.



granate flowers,  $\mathfrak{z}$  ij. leaves of Laurell,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . boil these in red wine and water of iust quantity till the third part be consumed, then strain it, and by putting to it Sugar, make the liquor of the decoction sweet, and purifie it, and make a sweet porion, whereof minister daily in the morning,  $\mathfrak{z}$  iiij. Also you must take very good heed, that the belly wax not costive: for if he be constrained to labour much when he should go to the stool, the bowels will slide down again. Also he must use apt and convenient deligatures and trusses, as we admonished before. And he must use them specially at such time as occasion and necessity of moving requireth it. A watery rupture must be cured by such medicines as *To cure a do heat and dry up*, as be Bean meal, Laurell berries, Linseed, *Daucus, Alibaea, watery Nigella*, and such other like, which we have rehearsed in the Chapter of the rupture. Dropie *Ascites*, and other Dropsies. To conclude, as for the cure of these ruptures, or any other by Surgery, let it be sought out of *Paulus Aegineta libro sexto, cap. 26.* where he treateth of it abundantly: for it is not our intent to treat thereof in these Books: therefore we will proceed to the diseases of the womb.

## CHAP. LIII.

*Of stopping of Menstruis.*

**T**He Menstruis of women are suppressed and stopped in them, either naturally or against nature. If they be naturally stopped, you shall know it chiefly by this: because the woman thereby is vexed with no grief of the whole body nor yet of the womb. Also you shall have a respect to the age, in many the flours begin to flow the fourteenth year, and in very few before the thirteenth or twelfth year. And to most women they burst out after the fourteenth year. For the most part, the purging endureth either two or three daies, to many five daies, in some it endureth to the seventh day. The menstruis also do stop in some the fiftieth year, or the fifty five year, and they flow not untill the sixtieth year but in few women. Also barren women and dancers, are not naturally purged: for whatsoever excrement is in them, it is consumed by the vehemency of exercises. And to be short, women of a hot temperature, that be wilde, and do use strong exercise, they purge out little or nothing. But many times the menstruis are wont to be suppressed and stopped against nature, either through overmuch grossnesse, or slendernesse. For fat folk are more without blood then other folk, and they have lesse and streighter veins, and that little blood which is in them, turneth almost all into fat. But those that are lean and slender, which be wasted with some continuall sicknesse, they have no superfluous blood in them. Moreover, the menstruis do not flow in them whose blood is either grosse or clammy, or if it be sent to some other part of the body, and purged out: as for example, if it go out at the nose, or at the fundament. Also in some that have cast out much blood from the breast, the menstruis are stopped, and in some, because much blood hath gone out of a vein being cut. Also other kinde of emptyings have often done the same thing, as abundant sweating, continuall vomiting, fluxes of the belly, and all kinde of pustules and wheales which budde out of the skinne. Besides the causes now rehearsed, oftentimes the menstruis

are withholden through great and sharp sicknesses, and through abundance or scarcity of food. For of little food, that little doth expire and breathe out straight; and of much food the passages are stopped, and the excretion and voiding out of the menstruis is prevented and letted: and for those causes the menstruis are specially suppressed and stopped, the whole body being evil affected. Also they are in like manner withholden and stopped, when the womb it self is afflicted with a particular disease or vice, which thing chanceth to the womb sometime through hot or cold distemper of the same. Also many times the purgation of the menstruis is letted through hardnesse ingendred in the mouth of the matrice, or through some excrescence and growing up of a piece of flesh, or also through abundant fatnesse. Also to some by and by in the beginning, certain filmes or thinne skinnies ingendred about the neck or entry of the matrice; to other some the scarres of ulcers which have been before in the womb, have stopped the mouthes of the vessels which carried blood into the womb. To some after the abortion of the womb (the mouth of it being exulcerate, and afterward healed and brought to a scarre) there cometh conjoyning and compaction of it, which besides that it letteth all other transpirations of the womb, it also stoppeth the excretion and voiding out of blood. Moreover, stubborn carefullnesse, immoderate fear, and great sorrow, doe stop the menstruis. There followeth suppression and stopping of the menstruis, heavinesse of the whole body, desire to vomit, abhorring of meate, and certain terrible discursion, such as chance to those that have conceived. Moreover, there be pains about the loins, thighes, neck, the hinder part of the eyes, and the forepart of the head. Also there follow continuall feavers, and blackish urine, with certain red matter and filth in them, even like as one should mix soot with the water wherein new killed flesh hath lately been washed. Also to many either the urine doth come forth difficultly, or else it is stopped altogether. The diversity of causes is known partly by the disposition of the whole body, and partly also for the most part, by the telling of the Patient. Women may know a cold distemper in themselves, by these signes specially, because they be more sleepey and slower to all kinde of moving, and whiter of colour, and as it were of a leadie colour. Moreover, their urine is watery, and such like signes appear which are often rehearsed before. The tokens of hot distemper are clean contrary to these signes of a cold distemper before rehearsed. Signs of fulnesse, besides those that may be gathered out of the former Chapters, are wont specially to be these: that women that are vexed therewith, are grieved most in the time of the menstruis, and they feel vehement pain about the loynes and the privy members, and their veines are swolne up very great. The cure is divers, according to the diversity of causes. For if a cold distemper of the liver or womb do stop the flowing of the menstruis, it must be cured and driven away by contraries: that is, with meates and medicines that do heat. Therefore you must give unto them hot meates, and wine that is yellow, odoriferous, and old. Also you must prescribe to them exercises, and you must minister other things which can help the body. Above other, these things that follow are good, Peniroyall, Thyme, Calamint, Sothernwood,

*Signa.*

*Cold distemper.*

*Hot distemper.  
Plenitudo.*

*Curatio.  
Cure of cold distemper.*



wood, Diptain, root of *Ireos*, *Cassia*, Gladon, *Asarum*, and Savein : of which you may make decoctions and fomentations. Also you must minister unto them fasting, after a bath, pure wine hot. Also the meet and convenient times to take these medicines be, first, if the Patient drink straightway, when the time of purgation is at hand : secondly, if she drink straight after a bath, fomentation, or anointing, that the medicine helping the body being yet hot and loose, may shew his strength and effect the more easily and continually. Women that be too hot, and use much exercise, have no need of curing : for it were better to the safeguard of their proper health, to prescribe them such a diet whereby their bodies should be so dried, that the menstruis should not need to be purged : but this were against conception : for they do not conceive which be not purged. Therefore for conceptions sake, and for because that almost all women keep an undiscreet diet, purgations be necessary. Therefore it is good also to adjoyn the cure, whereby the menstruis that are stopped through hot distemperature may be brought out. Women therefore that be hot, and use many exercises, must chiefly be made moister by moist meats and drinks taken in good quantity, as be souplings of Pisan and of *Alica*, and meats that are made of Lambs flesh, Kids flesh, and fishes that be tender, birds of mountains, and milk. Let their pot-herbs be Lettuce and Gourds, and their fruit new Figs. They must use white wine that is not very old, and let it be alayed. Also bathes of sweet water are good : and to conclude, that diet ascribed to them that have the feaver hec tick, is to be prescribed to these. If the menstruis be withholden and stopped by reason of the fulnesse that vexeth the woman, and if nothing else do let it, you must begin the cure with letting of blood. And you must cut the veins of the ankles, or of the hammes, and that not before the accustomed time of the menstruis. Neither will it be unprofitable if cupping-glasses be fastened to the legs. The blood being emptied, minister porions which can provoke menstruis, and apply fomentations, bathes, and anointings of other things which we will describe hereafter. But if there be no fulnesse, but only grosse and flegmatick humours do stop the flowing of the menstruis, first you must minister medicines which can cut and divide the aforesaid humours, and prepare them and make them easier to be expelled and purged out : as is this decoction : R the roots of Gladon, *Ireos*, Parcely, and Sperage, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of the seeds of *Apium*, Fennell, *Bruscus*, Annise, *Dancus*, Ammi, and Nettles, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Calamint, Wormwood, ana. M.  $\mathfrak{s}$ . Orian, Sothernwood, Mugwort, Peniroyall, *Asarum*, ana. M. j. Hylope, M. j.  $\mathfrak{s}$ . chosen Cinamon,  $\mathfrak{z}$  j. seeth all these in a convenient quantity of water, untill the third part be consumed : then strain it, and make the licour of that decoction sweet with Sugar, and clarifie it with the white of an Egg, putting into it of the syropes of Calamint, of Hylope, and of Horehound, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{s}$ . and make a potion, whereof minister daily in the morning, the weight of  $\mathfrak{z}$  iiii. When that decoction is drunk up, minister some purging medicine : as is, *Hierapicra*, *Diaphenicon*, and *Electuarium Nigellum*, pilles of Garlick, of *Benedicta*, or such like. After purging, the Patient must use exercises, and frictions of the neather parts, and specially walkings. Moreover, apply fomentations, and bathings made of Cammomill, Motherwort,

Cure of hot distemper.

Cure of fulnesse.

Purgatio.

Exercises.

Fomentations.

wort.

wort, Mints, and other things rehearsed in the decoction abovesaid. Also anoint the Patient with this ointment:  $\mathcal{R}$  of the oyls of Lillies, and Rew, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Motherwort with the thin leaves, Peniroyall, Calamint, an.  $\mathfrak{z}$  j. root of *Ireos*,  $\mathfrak{z}$  ij. Hysope, Origan, an.  $\mathfrak{z}$  iij. with wax as much as is sufficient, make an ointment.

*Unguentum* To provoke  
*menstruis* After this, for the cause abovesaid, minister medicines which can straightway  
*A notable* provoke and bring forth the menstruis being stopped, such as these be, Mirrhe,  
*medicine.* *Castoreum*, Laurell berries, Madder, Pepper, Sage, Savein, *Cassia*, and such other, which be rehearsed before of us. This medicine is notable good:  $\mathcal{R}$  *Castoreum*,  $\mathfrak{z}$  j. wilde Mints beaten into powder,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . old wine, or *Mulsa*,  $\mathfrak{z}$  iij. commix them together, and minister it hot after a bath. Also the decoction of Peniroyall, Mugwort, Rew, Cummin, *Daucus*, Sage, Dill, *Ammeos*, Fennel, *Enula campana*, and such like are good. Also Calamint beaten into powder, the weight of  $\mathfrak{z}$  ij. or Savein, the weight of  $\mathfrak{z}$  j. drunk in wine or *Mulsa*, is very good. Moreover Trochisks of Mirrhe do marvellously profit. Also wine wherein Wormwood hath been infused or sodden, must be drunk all the time of the cure. Also you must use to put pessaries into the womb, if that necessity so require it, such as this is:  $\mathcal{R}$  of *Triphera magna* that is without *Opium*,  $\mathfrak{z}$  j. of the meal of *Erynum*, *Nigella*, Mather, Mugwort, Peniroyall, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . juyce of Rew,  $\mathfrak{z}$  ij. commix them together, and make a pessary, and put it in with wooll or cotton. Or this pessary:  $\mathcal{R}$  Mirrhe, *Bdellium*, *Storax*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Calamint, Southernwood and Wormwood, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . roots of Gladon and Mather, ana.  $\mathfrak{z}$  j. seed of *Nigella*, dry Rew, Laurell berries, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Savein,  $\mathfrak{z}$  j. *Castoreum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . beat all these to fine powder, and commix them with hony, or *Triphera*, or *Mithridatum*, and make pessaries to put into the womans privities. Also you must cast into the womb hot oyls, as is oyls of *Ireos*, Lillies, Laurell, and such like. Also it is good to use suffumigations made of *Storax*, *Galbanum*, Frankinsence, *Bdellium*, the root of *Aristolochia*, Mugwort, Cloves, Cinamon, and such like examples whereof you shall finde in our Book of making medicines. Moreover the womb must be evaporated and fomented with odoriferous things, as with Marjoram, Savory, Calamint, Cammomill, Peniroyall, Mugwort, root of *Ireos*, and such like sodden in a pot, which you must cover with a covering that hath a hole bored through it, wherein you must put a reed or some other pipe; and you must anoint it round about aloft, that the woman sitting thereon, may be fomented with it. Also it will profit if the woman sit in this decoction up to the navell, and after receive the pessaries before rehearsed. Fat women must be cured with a diet that can extenuate, and with swift exercises, and other medicines which can make the body slender and lean: as be continuall dejection and solution of the belly, ointments that have vertue to evaporate and breathe out, and such like, which be abundantly intreated of by *Galen*, l. 14. *Ther. meth. cap. 15. l. 6. De tuenda sanitate*. Those which are not purged of their menstruis through leanness of the body, whether it chance through sickness or any other means, you must first recreate and refresh them, and restore the flesh of their bodies by a convenient diet, and by other medicines, which *Galen* rehearsed in the places aforesaid. And if they wax fleshy, which if they do not come forth alone, then you shall provoke them by potions, foment, and other medicines above rehearsed. If the menstruis do not flow,



flow, because of some disease and vice of the womb, first you must cure the evil *Cure if it* that is caused of the stopping of the menstruis: and after that you must proceed *be of vice* to the provocation and purging of the menstruis. The cure of the diseases of the *of the* womb must be sought out of their proper places: *womb.*

## CHAP. LIIII.

*Of flowing of the Menstruis.*

**W**E say, that menstruis do redound and overflow in women, when that great plenty of them do flow out longer then the accustomed time of their purgation. There is no just or certain time of their purgation; for to most women they flow two or three daies, to many five daies, and to some seven daies.

The menstruis do chance to flow out of measure, through great or small vessels *Causa.* opened wide, or broken. Also immoderate purgations do ingender in women

sometime through grievous travell in child-birth, which also do cease oftentimes of themselves. Oftentimes after abortion they labour of a vehement

purgation and flux of menstruis, and sometime it bringeth them into a dangerous

perill. If the greater vessels be broken or open, the blood floweth out gushing on

heaps: but if the lesser be open, it floweth out by little and little, and not in great

quantity. If it be caused through eating or gnawing, it doth not only flow by

little and little, but also it floweth with very great pain. Moreover when the men-

struis flow immoderately, there followeth a filthy colour, the feet are puffed

up with a light swelling, the strength of the body is decayed, both the digestion

and appetite of meat is corrupted: and in all points such signs as were wont to

follow immoderate voiding of blood, either by the Hemorrhoides, or by any

other flux of blood, do follow in this disease. First therefore in the beginning

of the cure, you must binde the places between the joynts and the extreame parts

of the body with bands, beginning at the armholes and the shares. Also you must

fasten great cupping-glasses lightly under the paps, as Hippocrates teacheth, 5.

*Aphor. 20.* Also they must use meats and drinks that be sharp and restrictive, as

is Rice, and such like: and let the sick rather eat roasted meats then sodden: and specially such flesh as is of nature able to dry up, as be birds that live on

mountains, and wilde beasts. They must abstain from moving, and wine, and in

stead of it they must use some restrictive potion, or *Posca*, not cold but warm.

Moreover, you must minister restrictive medicines in drink, as these simples

be following: *R* Pomegranate flowers, *Hypocisthis*, *Acacia*, Corall, *Lycium*, *terra Lemnia*, Galles, Knotgrasse, both the *Consolidaes*, the stone *Hematites*, shells

of Mast, Plantain, Barbaries, and such like. Compound medicines be these follow-

ing, as syrups of Roses, Mirtles, trochisks of Amber, and of *terra Lemnia*. Also

these pills following are marvellous good to stop and restrain the menstruis: *R*

*terra Lemnia*, Bolearmoniack, Frankinsence, Mastick, Gals, ana. *℞* ij. Dragons

blood, the stone *Hematites*, ana. *℞* j. Harts-tongue burnt, *℞* j. *Hypocisthis*, *Acacia*,

red Corall, ana. *℞* ss. Pomegranate flowers, red Roses, ana. *℞* i. Amber, *℞* j.

commix them with syrupe of Mirtles, and make pills, whereof minister the weight

one drachme or *℞* ss. Also foment the place outwardly with the oyls of Ros-

es, Mirtles, Quinces, and sharp wine. And apply ointments, emplasters, cerots,

and restrictive Epithemes, whereof you shall finde many before in the Chapters

of

*Signa.**Curatio.**To restrain  
menstruis.**Catapotia.*

*Inseffus.*

of the fluxes, *Dysenteria*, *Diarrhœa*, and *Lienteria*. Also inseffions made of the decoctions of the aforesaid medicines be good. Also you must use such medicines as are cast into the womb with an instrument. For the which purpose Juyce of Plantain is marvellously commended, wherewith *Galen* saith, in four daies he stopped a flux of the womb, that could be stopped with no other medicine. The quantity that must be thrown in, should be the measure of one cyath. Of the same effect by the juyce of Knotgrasse, or Nightrshade, or *Hypocistis*, or *Acatia*, or such like cast in. Also the using of pessaries is not to be despised: among which this is specially praised:  $\mathcal{R}$  of Frankinsence, Pomegranate flowers, and Galles, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of Gumme Arabick, *Acatia*, Amber, Harris-horn burnt, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. Bolearmoniack,  $\mathfrak{D}$  ij. beat all these to fine powder, and mix it with Wooll dipped in oyl of Roses, and put it into the womb.

*Pessulus.*

## CHAP. LV.

## Of Womans Flux.

*Cause.*

**U**TERI Fluor in Latine, Flux of the matrice in English, is a continuall distillation and flowing out for a long time, of the whole body purging it self. That which is voided out, doth represent such form and colour as the humour that doth abound in the body. For some is red, as blood putrified, or matter: some white, which cometh of fleam: some is pale, which signifieth choler: and some is watery, which is of a wheyish matter. And if pure blood come forth, as in the cutting of a vein, you must take good heed, that some erosion and gnawing be not ingendred in the womb. By these signes following the flux is known.

*Signa.*

The places are continually moist with the humours, being divers in colours. The Patient is ill coloured, she savoureth no meat, but abhorreth it: in walking she breatheth difficultly, her eyes be swollen, sometime with pain, and sometime without pain, or with exulceration, or without it; and either with an inflammation, that is, with the ulcer, or else it is filthy or unpure. The diversity of causes you may know by the colour of that that floweth forth, as is aforesaid.

*Cure of the red flux.*

And if a woman be vexed with a red flux, in the beginning, if age and other things will suffer it, you must come to letting blood. For many incommodities would follow, if you should first go about to repress and stop the rage and violence of the blood that floweth, as the Drophe, vice of the sinewes, or of the mouth of the stomach, or of the head. You may part the times of your blood-letting, as you do in them that spit blood, so that thereby the aversion and turning away of the blood may be the longer a little. You must cut a vein in the arm. After this you must binde the extreame parts of the body with bands, and you must use and apply all such things as can turn the flux of the humour another way. Therefore all those remedies that be rehearsed of us in the former Chapters be good. Let her whole diet be restrictive, and such as doth ingender grossnesse and thicknesse. Let her drink be water, or if she be weak, wine that is grosse and restrictive. But if the flux that is white or wheyish do vex a woman, it may not be stopped at the beginning, that evil humours may be purged out of the body. Nor also it is not against reason, seeing

*Vitus ratio.**Cure of a flux that is white and mattery.*



seeing that which is flowd out is ingendred of fleam, if you do minister a medicine to her which doth purge fleam. And you must minister and apply to the whole body, medicines and remedies which do dry up, seeing that the disease is moist. Therefore exercises, specially of the upper parts, and frictions are good. Also they must eat flesh which hath vertue in it to dry, as Birds of the mountains, and wilde Beasts. Also in the beginning of the evil, such medicines may be ministred as do extenuate grosse humours, and after that do bring them out with the urine; as be, *Asarum*, Fennell, *Apium*, and such like, often rehearsed before. The beginning being past, you must apply to the wombe things that be moderately restrictive; as be, oyls of Roses and Quinces, and other rehearsed in the former Chapter. Also you must use absterfise and scouring medicines, lest that ulceration be made with the humour that floweth: wherefore the wheyish humour must continually be washed with hot water. After the scouring and cleansing of the flth, you must anoint with oyl of Roses, or of Quinces, or of Mirtles. Likewise, when a woman is diseased with pale flux, it may not be stopped at the beginning, but the body must be purged with a medicine that purgeth choler. Then you must study how to pull back and turn away the humour, and you must use other restrictive medicines, neglecting absterfise and scouring things, whereof you shall have speciall need because of the sharpnesse of the humour. Moreover to conclude, when the flux ceaseth, they must long abstain from swift goings and walkings, from much frictions and rubbings of the belly and the loyns, also from eating of sharp things, from things that heat, and from such things as do provoke urine.

## CHAP. LVI.

*Of Strangling of the Wombe.*

**S**UFFOCATION or strangling of the Wombe, is nothing else but a drawing back of it to the upper parts. It is caused through stretching out of it, which is ingendred of fullnesse that followeth after the retention and stopping of menstruis. For in women, the wombe when it is retched and stretched out, it runneth not to another place like a wandring beast, but is drawn back through the extension. Also it chanceth oftentimes through the seed that is restrained. Also many times it chanceth through cold which happened to the wombe at that time that the purgation of the menstruis is ministred. Also sometime it cometh through some hard abortion, or whenas any hath hastened to stop suddenly a flux of bloud flowing from the wombe. They that are vexed with this disease, when the fit is nigh, there followeth heavinesse of minde, slownesse, weaknesse of the leggs, palenesse of face, and a sorrowfull countenance. But when the suffocation and strangling is now present, there followeth disposition to sleep, doting, a withholding of the instruments of the senses, the voice doth wax dumb, and the leggs are drawn up together; the pulses are small and weak. Also oftentimes they are altogether stopped. Also in many the breath that should come out at the mouth and nostrils, is stopped altogether, and yet that which is in the arteries doth remain still. When the evil doth cease, the balls of the cheeks begin to wax red.

red, and the eyes be lifted up and opened. Also a certain humidity and moistnesse, that one may by feeling perceive to run out of the wombe of women, and the bowels do make a noise: and also the wombe it self is a little loosened, and so their minde, senses, and moving cometh to them again. This disease cometh by courses at certain times, as the Falling sicknesse doth, and that chanceth when the marrice (as is aforesaid) is filled with seed, or some other matter that putrifieth and rotteth in it. When the wombe it self is diseased with the quantity or quality of any thing, then menstruis, or seed, or other kinde of symptomes are ingendred. If that which is able to cool the whole body do cause this disease, the body is so vehemently cooled, that both breathing and arteries bearing cannot be perceived by the senses. Which humour, if it be either grosse or sharp, it causeth convulsions or cramps: but if it have the nature of melancholy, it causeth sorrow and sadness, and defection of the minde, refrigeration and pain of the stomach. This kinde of disease ingendred in all seasons, but especially in Winter and Autumn; and most commonly young folk, and such as be prone to lechery, and barren, specially if they be made so by medicines, be most taken with this disease. Many do recover from this disease, and many again do perish suddenly in the very fit, or at least way within few hours after. That chanceth when the pulses be swift and inordinate, and then do leave off and vanish clean away. At the last a cold humour in little quantity doth bedew and moisten the skin aloft. In the fits therefore you must binde the extreme parts, and besides the bindings, you must rub the legs and all the whole body, and do even as you would recover one that is swounded. And you must place the sick with her neck and shoulders bending, and rising upward, and with her thighs and share leaning downward. You must apply to her nostrils stinking things, as the snuff of a candle newly put out, feathers specially of Partriches burnt, or Wool burnt, or soles of shooes, or shales of Garlick or Onions: also hair burnt, and specially if they be the hairs of the sick, or Goats horn burnt. Also Pitch melted upon the coals, *Galbanum* or *Castoreum*, or such like. Also you may hold a chamber vessel with old urine at their nose, or old linnen clothes dipped in Brimstone and burned: and you must perfume the privies beneath with odoriferous things, as be *Storax*, wood of *Aloes*, Cinamon, Cloves, and such like. And it is good to fasten cupping glasses with much flame, and lightly, to the parts above the privie members, and to the bottom of the belly. As soon as the fit doth come, you must apply fomentes, and little bags warmed, to the bottom of the belly and share, for you shall scarcely finde a more present remedy in the coming of the fit of this disease. And you shall make them of both the Motherworts, and with Origan, Betony, Cammomill, Calamint, Wormwood, Peniroyall, Linseed, Lovage seed, and such like. And if the fit be prolonged, you must also add to such things as are good to dissolve and bring out windinesse, whereof you shall finde examples and names out of the Chapters of windinesse of the stomach, and pain of the Cholick. Also then you must pour into the wombe, both ointments and oyls that be very odoriferous; as is, oyls of Spike, and *Ireos*, and such like. Also let a midwife dip her fingers in these oyls, and then put them into the mouth of the marrice, rubbing it long and easily, that

*How to do  
in the fit.*

*Sacculi.*



that through that provoking the grosse and clammy humour may be avoided out. Also let the woman be railed with loud callings, and call her loud by her proper name. Also at this time you must minister those things that cause sneezing, as be, Pepper, *Castoreum*, *Strubium*, and such like. There be some that think it good to use infusions made of the decoction of Laurell-berries and leaves, Peniroidall, Calamint, Motherwort, Horehound, Saveine, *Althea*, Camomill, *Serpillum*, *Ircos*, *Aristolochia*, and Fenugreek. But in the time of the infusions, we may not omit the cure of the brain, but you must irrigate and sprinkle the head with oyl of Roses and Vinegar. But I judge, that you must rather use fomentations and little bags then infusions, specially whenas for the most part, although thou wouldest never so faine, thou canst not use infusions in this evil. When the fit resteth and is ceased, compell the Patient to vomit: for all vomits do lighten, but specially such as are vexed with meat. The third *What must* day after, you must apply cupping glasses with scarification to the loins, and be done the ilions. After the seventh day minister the purgation of *Hiera Colocynthide*, straight or pills of Agarick, and by and by come to the drinking of *Castoreum*, which after the being continually drunk, it delivereth the Patient straightway from this evil. *fit.*

Also you must minister every day thereof ℥j. sometime with *Mulsa*, sometime with the decoction of Motherwort, and sometime minister it with thin wine. Therefore at this time rather then in time of the fit (as is said) it is lawfull for you to use infusions and pessaries that do mollifie, made of Goose grease, *Storax*, Mastick, gum Armoniack, and such like. Also the womb must be perfumed beneath with such things as do heat, and have vertue to bring out winde. Therefore use this perfume specially: R of the Trochisk, of *Gallia* and *Aliptra Trochiske Muscata*, ana. ℥j. ss. *Storax*, ℥iij. Cloves, Maces, ana. ℥j. wood of *Aloes*, ℥ij. *osperfumes*. Cinamon chosen, leaves of Laurel, ana. ℥ij. *Ladanum*, ℥ij. ss. beat them into powder, and commix them with *Storax liquida*, and make Trochisks for perfumes. In the mean season, let the woman be content with very little meat *Diet.* and drink, and let her diet be exiccatory and drying up. This cure following *Cure of the* is to be used in the fits of this disease. In restoring and recreating the whole *whole body.* body, specially if that the disease hath endured long, you must begin oftentimes with blood-letting, specially if the menstruis have been stopped, and letted of their purging. Then you must come to purging with *Hierapicra*. The purging being done, you must fasten on cupping glasses lightly, but with much flame, and you must draw them off violently. Also sometime the places may be scarified, and strew upon the scarification Salt, then you must heal it with convenient medicines. Also you may apply very well *Synapismes*, and dropaces made of *Euphorbium*, Pellitory, Pepper, and Mustard-seed. Also a good diet doth help much, as deambulations in the morning, gestations and carryings in a cart, or in a ship, or on a beast, be good. Also, after they be moved with carrying about, crying out aloud, distinct and apt reading is convenient. Also anointings and frictions used now and then are good. Baths of sweet water are seldom to be admitted, and not, but because it should scoure and cleanse the filth. It is very good to use naturall baths, which flow by nature, and this is as it were the very last refuge. Above others those bathes are good which be in *Badenia*, in the base Germany, in *Marchia*. And our Bathes at *Baïhe*, and at *Busk-*

*Buckfones* in *Darbishire*, and there is a bath near *Newmarket* in *Suffolk*, at a Town called *Exning*, they be all very good, but if they go to any of these baths, they must take heed of cold.

## CHAP. LVII.

*Of falling out of the Womb.*

Causa.

Signa.

Curatio.

**W**E say, that the matrice falleth out, when it is so turned downward that it sticketh out outwardly; and yet the whole matrice rolleth not down, being loosened from the bands and ligaments, as many unwise folk do think; for if it should fall down so, it could not be restored again. Although the womb do fall out but seldome, yet there be many causes of the falling out of it. For a woman falling from a high place, if she fall on her haunches, the pannicles and films that hold up the womb, and the members adjoyning, do break, and cause this disease. Also it chanceth many times that in a fore travell of childe-birth the womb falleth out, because of the drawing out of the secundine, which the womb that joyneth to it doth follow. Also many times it chanceth through negligent and unskillfull drawing out of the childe, specially if it be dead. Moreover, it chanceth sometimes through a stripe, or lifting up of a great weight, or through vehement perturbation of the minde, as death of children, or coming of enemies, or through perillous sailing, or through some such like cause, all the body being loosened, the womb falleth out. Also sometime this evil chanceth (all the womb being loosened) through resolution or weaknesse of the pannicles and muscles, which thing chanceth specially to them that be old. Oftentimes the womb falleth out through the flowing down of an humour much in quantity and clammy. It falleth out most commonly by the mouth of it, and that which falleth out, is like to the eggs of an Ostrich, differing only in this, that it is bigger or lesse in quantity. There is no need of many signes, because the diversity of causes may partly be known by the constitution and state of the body, and partly by the telling of the sick, and them that be with them daily. When this disease is but newly begun, you must endeavour to put up the womb again, and to restore it into his own place: for in the beginning it will be obedient to be put up readily, and being in his own place, it will tarry so still, specially if age agree unto it. For in them that are well stricken in age, the womb being put up again, it slideth out again through every light cause. It is good therefore, if there be hard dung in the right gut, to bring it out with a clyster. Likewise if urine be gathered in the bladder, let it be brought out with a cyringe, that the matrice may be at free liberty on each side: for otherwise it chanceth by their stretching out, that the matrice which is in the midst between them, is pressed together, and pent in a strait place, and so when it is fallen out, they let it and stop it, that it cannot be put up again into his own place. When you have thus done, you must lay the sick upright, so that her haunches may be highest, her hams bowed, and her legs spread abroad; then you must bathe and nourish abundantly that part of the matrice which is fallen out, with warm Oyl, or Butter, or Mallows sodden, or with the decoction of *Althaa*, Fenugreek, Linseed, or such like: and you must prepare Wool together on a heap, in figure and thicknesse according to the



proportion of the member, and wind it about aloft with a fine and pure linnen cloth; then dip it in the juyces of *Acatia* or *Hypocistis*, infused in Wine, and put it into the wombe, and you shall wrest and writh upward all that which is fallen down by little and little, and without violence, untill the matrice be put up into his own proper place. Outwardly you must cover the parts about the privie members with a sponge wrong out of *Posca*. The woman shall lie with her leggs stretched out and joyned together, that the one may lean upon the other. But it is more safegard to bind the feet together, bringing the band up to the knees. But if that part of the matrice which is fallen out, be swollen through continuance of time, and be stuffed up with plenty of humours, so that the swelling do let the putting up of it, you shall nourish it with decoction of Beets, and then you must cleanse it and wash it with Vinegar, and strew in it Salt finely powdered; and when it leaveth swelling, then put it up as is aforesaid. Then fasten cupping glasses with much flame to the navell, and both the ilions or small guts: and apply continually to the nose odoriferous things. The third day (the wool being as yet still in the wombe) let the woman sit in black four wine a little warmed, or in the decoction of Mirtles, Bramble leaves, Pomegranate rindes, and such like. This being done, let her lie upright again with her haunches highest; then take the former wooll out, and put in such another in the stead of the first, dipped in the same medicine. Also apply cataplasmes and emplaisters outwardly to the bottom of the belly, made of Dates, Pomegranate rindes, Lentils, and such like. Also Cerotes that are made of Mastick, wood of *Aloes*, *Labdammum*, Frankinsence, Squinant, *Acorus*, Nutmegs, gumme *Tragacambe*, and such like, are good to be applied. But let these things be changed every third day untill the cure be ended perfectly. Also during the whole time of the cure, let the woman eschue moving, and such things as provoke sneefing. And the wombe must be perfumed beneath with stinking things, but to the nose you must apply most odoriferous things; for the matrice flieth from stinking things, and it followeth and embraceth odoriferous things. Let her meats be such as ingender good juyce, and give her odoriferous wines. Also the belly must be made soft and soluble, lest if she should go to the stool difficultly, the matrice should also fall out again. But yet you must take good heed that the belly be not too much loosened, for then the parts adjoyning are loosened, and so the matrice will fall out again. Moreover, if that part of the wombe which is fallen out, hath through continuance of time by negligence been putrified and rotten, and through continuall wetting of it with urine and filthinesse sticking in it, it be exulcerated, you must cut off and fear that which is unprofitable, or burn it without any fear of danger; for it hath been known (as *Paulus* testifieth) that the whole matrice, because it was rotted, hath been taken away, and the woman lived still.

*Vicinus 14-  
rio.*

CHAP. LVIII.  
*Of the Mole of the Matrice.*

**M**OLA in Latine is called of *Actius* and *Paulus*, a swelling that is hardened, sometime in the mouth and entry of the matrice, and sometime it sticketh out in all the matrice, and in feeling it is almost like a stone, *Galen in lib. 14.*

O

*Ther.*

*Causa.*

*Ther. meth.* defineth *Mola* to be a peece of flesh without shape. This disease is caused of womans seed, and much menstruous blood flowing into the matrix, and there kept, restrained and stopped, which immoderate heat doth

*Signa.*

joyn together, and changeth it into the form and fashion of flesh. There followeth this evil, a hard swelling, with contraction and drawing up of the sides, slenderness of the body, evil colour, losse of appetite, and suppression of the menstruis. Also in this evil the paps do swell, so that at the first it causeth some to suspect that the woman is conceived with childe, but in proceesse of time it may be discerned. For pain followeth the *Mola*, causing pricking, neither is there any moving perceived in this disease, as is in conception. Many of them do make a suspicion of the Dropisie, but yet there is a difference between them two: because the swelling is hard, and doth not give place to the thrusting of the hand and finger, as the Dropisie doth, nor maketh a noise as the Tympany doth. But yet often in proceesse of time, the Liver is cooled, and the Dropisie ingendreth. This evil for the most part is incurable, except remedies be applied in the beginning. But howsoever it chance, the cure may not be neglected, but you must apply and minister all things that seem to be good for it.

*Curatio.*

But first of all you must give her meats that ingender good juyce, and let her use moderate drinking of wine. Let not the woman use vehement moving, for that will cause the flux to the disease, but let her use gestations, and carryings, and deambulations, and baches; and in her lying, let her feet be highest. In the mean season if fullnesse be present, you must cut a vein of the arm, and then you must purge her by *Pilula fetida*. When the body is purged and emptied, apply cataplasmes, fomentis, infusions, pessaries, ointments and cerotes, which have vertue and power to dissolve and loosen, as they be that are made of *Althæa*, Mallowes, Cammomill, Melilot, Fenugreek, Linseed, and such like.

*Unguentum*

*Diachylon simplex*, or apply this ointment: R of the oyl of sweet Almonds, ʒ iij. oyl of Lillies, ʒ ij. β. Goose grease, and Hens grease, ana. ʒ j. β. muscilage of Linseed and Fenugreek, ana. ʒ j. of the gummes *Ammoniacum* and *Bdellium*, ana. ʒ ij. root of *Althæa*, *Nigella* seeds, and *Daucus*, ana. ʒ ij. dissolve the gums in Wine, and with Wax as much as is sufficient, make an ointment. Also you must put in Pessaries made with Butter, Swines grease, Harts marrow, Raisins, fat Figs, Linseed, and Fenugreek. After this you must minister such medicines as can provoke menstruis: for which purpose besides those things that we rehearsed in the Chapter of stopping of menstruis, this medicine is good: R the powders of *Diacinamomum*, *Diagalanga*, *Diacuminum*, ana. ʒ β. powder of Diamber, ʒ j. powder of *Dialacca*, ʒ β. Cinamon chosen, St Johns wort, *Calamus aromaticus*, *Asarum*, root of Gladon, Annise seed, ana. ʒ j. seed of Rew; Ginger. Motherwort, Horehound, *Distamus*, Sage, ana. ʒ β. Sugar dissolved in the waters of Motherwort, and St Johns wort, as much as is sufficient, and make lozenges, whereof minister daily the weight of two or three ʒ. Also it is good to put in this pessary: R of the root of *Asarum*, Gladon, and Madder, ana. ʒ ij. seed of Rew, *Nigella*, ana. ʒ β. Marjoram, Nutmegs, Cloves, Laurell berries, ana. ʒ j. Savein, ʒ j. *Castoreum*, *Euphorbium*, ana. ʒ β. powder them and searce them that have need, and with Turpentine make a Pessary. To conclude, you must

*Pessus.**Mofuli.**Pessus.*



must use medicines that can dissolve and loosen congealed blood: for so there will follow excretion, and voiding out of much black blood and clotted. Also it profiteth marvellously to the taking away of this disease, specially if the evil have continued long, to use naturall baths, and such as do ingender by themselves, which have vertue to dissolve and discusse. Moreover, many other remedies rehearsed in the Chapters of the Dropsie, may be used in this.

## CHAP. LIX.

*Of the Inflammation of the Womb.*

**T**He Womb is inflamed through many causes: as through a stripe, or retention and stopping of the menstruis: also by abortion, exulceration, unmeasurable lechery, sitting on a very hard stool, very long and swift deambulation and walking. Also sometime it chanceth through cold, prohibition and letting the transpiration and breathing out. The companions to inflammation of the matrice be these: an acute feaver, pain of the head, the share, the loyns, and the roots of the eyes, convulsion and cramp of the arms, the fingers, and the neck, and declining of them contrary. Also pain of the stomach, and shurring up the mouth of the matrice, and pulse that be small and often. If the inflammation be feeble and small, the aforesaid signs will not be great and strong, and the womb will be vexed with greater pain. But if the inflammation be vehement, then the whole womb is vexed with a paining pain, and all the signs will be the more vehement. If all the womb be inflamed, it will be painfull all over, but if some part of it be vexed with an inflammation, then the pain is greatest in that part. For if the hinder parts of it be vexed with inflammation, the pain will afflict the loyns most, and hard dung is withholden and stopped, because then the right gut is pressed together very much. If the former part be inflamed, then there is pain about the privities, and the strangury or difficulty in pissing is ingendred, because the bladder is pressed together. If the sides of it be inflamed, the parts above the privy members are stretched out, and the legges are grieved, and difficultly moved. When inflammation afflicteth the mouth of the matrice, there is a pain in the *Abdomen*, and if you put in your finger, you shall feel the mouth hard, unpleasant, shut up, and burning hot. In the beginning therefore of the cure, *Curatio.* if neither age, nor state of the body, nor time of the year do let it, you must cut the vein of the hams or of the ankles (if the inflammation came not after abortion, or great voiding of blood.) Afterward you shall place the sick in a dark house, which is moderately warm, bidding her to be quiet, and prohibiting all moving from her legges. Then you must rub the space between the joynts, and also the extreme parts, that you may turn away the course of the flux from the womb. For her meat, which must be little in quantity, *Diet.* you must use Pisan broth and rere Eggs: but there must be a day between: she must abstain from drinking of wine, and for that she must use the decoction of Cinamon, or hot water. Also the belly if it be not soluble enough of it self, must be washed and emplied by ease and mollifying clysters. Outwardly you must apply upon the loyns and about the share, *Localia.* water in Vinegar wherein Roses have been sodden. Also Dates or Quinces sodden

sodden in wine commixed with oyl of Roses, is good to be applied. Also you must apply cataplasmes made with the meal of Linseed, Fenugreek, and with Melilot, Plantain, Lintels, Knotgrass, Purslain, Singreen, and such like : and that specially if the inflammation be of the nature of an *Erysipelas*. Moreover, you must put into the matrice, wool moistned with oyl of Roses, or Quinces, or in the juyce of Purslain, or Singreen. When the inflammation beginneth to decline and cease, you must come to the using of those things which have vertue to releafe, dissolve and discusse. Therefore you must bid the Patient sit up to the loins in Fenugreek sodden, or in the decoction of *Althæa*, Linseed, Mal-lows, and sometime also Motherwort, Horehound and Sage. Also you shall anoint above the privities, and the loyns, Barley-meal with Fenugreek and Lin-seed sodden in *Mussa*, or the decoction of dry Figs. Also put in pessaries made of Butter, Harts-marrow, Goose-grease, Hens grease, and such like. When the cure hath proceeded, sundry meats and light will be much profitable. And when the declination of it is manifest, bring the sick to baths, and give her wine that is watery and thin.

## CHAP. LX.

*Of windinesse in the Womb.**Causa.*

**T**He womb is puffed up through cold, or humours corrupt in it, or through abortion or sore travel in childbirth, the door of it being shut, or a clod of blood being in it, and stopping it. Oftentimes the windinesse ingendreth in the hollow bought and space of it, sometime in the bosome of it, which is evident to the senses, and sometime in the thinner parts of the substance of the womb, not appearing to the senses. There followeth this evil, swelling of the bottome of the belly, with hardnesse and pain that pricketh which goeth up to the mid-driffe and the stomack : and yet neverthelesse it is stretched out on both sides, sometime to the share, and sometime the pain is in the loyns, and at the navell, to whom also the head agreeth. Also many times winde breaketh out of the privities, that the sick may feel it. If therefore windinesse be gathered in the hollownesse of the matrice, there is heard a certain rumbling and noise in the body, such as chanceth to the guts which are vexed with griping : also if you beat your fingers on it, it maketh a noise like a timpany. But when the windinesse is contained in the thin and slender passages of the matrice, then they are vexed with more vehement pain, and harder to cure. This evil is cured first, if age, the region, and the time of the year do not let it, by blood-letting, fasting, and purging with *Hierapicra Galeni* : which being done, you must use fomentes, and anointings with oyl of Rew, or with oyl wherein Dill hath been sodden. Also let her use infusions made of the decoctions of Rew, Peni-royall, Calamint, Horehound, Motherwort, *Althæa*, and such like. Also apply cataplasmes, made of the seeds of *Apium*, Fennell, Caraway, Cummin, Lovage, *Daucus*, Annise, Fitches or Darnell meal, and such like. Also you must pow into the womb such things as have power to loosen and dissolve windinesse, as is, oyl of Rew, *Anmeos*, Origan, and the decoction of things before rehearsed. And if windinesse be included and stopped through the means of a clod of blood, after the using of the aforesaid things, and specially infusions,

*Signa.**Curatio.*



let the Midwife put her finger being first anointed, into the womans privities, and dissolve, and bring forth the clod easily and by little and little. And if the evil hath continued long, you must come to more effectuous remedies. Therefore you must use liniments, emplaisters and cerotes that be stronger, as this is: *Rx* Sothernwood, Origan, and Calamint, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. seed of Tutsan,  $\mathfrak{z}$ ij. of Centory the lesse,  $\mathfrak{z}$ j. Carawayseeds, *Ammi*, ana.  $\mathfrak{ss}$ . *Cassia*,  $\mathfrak{z}$ j. *Bdellium*, Armoniack, ana.  $\mathfrak{z}$ j.  $\mathfrak{ss}$ . oyl of Rew and Dill, ana.  $\mathfrak{z}$ j. with Wax and Turpentine as much as is sufficient, make a cerote and apply it to the wombe: also sometime you must proceed to the use of Synapismes and Dropaces. Also cupping glasses may be fastened to the places lightly in a circuit, and must be pulled away violently, for these do help as it were a charm. Also sometime scarification must be made: and you must use such things altogether as have power to draw out, and call forth from the bottom to the top. Also for her diet you must minister food that doth attenuare and dissolve windinesse, and minister medicines also that have the same vertue, as *Dianison*, and *Diacuminum*, and *Diacalamintus*, and such like. *Cerotum.*

## CHAP. LXI.

*Of exulceration of the Wombe.*

**T**He matrice is sometime exulcerate, because of hard child-birth, or drawing out of the childe, or through corrupting of the matrice, or through sharp medicines, or fluxes, or through impostumes or botches broken. They that have this disease do feel a pricking pain in the aggrieved part, and at certain times stinking and mattery humours are sent out from the filthy ulcer: and other signs proper to the diseases of the wombe do follow, as head-ach, and specially of the fore-part of the head, of the great sinews in the neck; and at the roots of the eyes is felt pain, which also extendeth unto the fingers ends, and other tokens declared before in the Chapters of inflammation of it. Therefore: if the ulcer may be seen, it may be known by an instrument called *Specillum Oricularium*: but if it be deep within and hidden, those things which come from it will declare it: for a diverse humour is sent forth. If the ulcer be inflamed, the humour is little in quantity, bloudy or dreggy, with great pain. If the ulcer be foul and filthy, the humour cometh forth in more great abundance, and is mattery with lesse grief. If the ulcer doth eat and feed, the humour is stinking, black, and with vehement pain. For the cure, when the bile or ulcer is inflamed, you must use blood-letting and other medicines that are good against inflammation, as is afore taught. In other causes you must use purging medicines, specially if the body doth abound with vicious and corrupt humours. Also apply such medicines as do repress and stop the flowing of humours and correct their hot distemper; as is, the juyces of waters of Parslain, Plantain, *Bursa pastoris*, and such like before rehearsed. Then if the ulcer be filthy, you must use scouring and cleansing medicines; as is, *Pisani* with Hony, *Mulsu* with the decoction of the root of *Ireos*, *Aristolochia*, Wormwood, or Agrimonie. Those ulcers which do eat and feed, must be washed with Mares milk, or Asses milk newly milked: you must mix with milk, hony and root of *Ireos*. *Causa.* *Signa.* *Curatio.*

*Cerotum.*

These things, if the ulcers may be seen, may be anointed: but if they be deep within, cast them in with an instrument called *Mentrenchita*. When the ulcers be well purged and cleansed, you must use such things as will close them up: first gentle things, and then those that be of more effect. The Cerote of *Actina* doth specially please me, which is this:  $\mathcal{R}$  of white Wax,  $\mathfrak{z}$  j. of fine oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  iij. and melt them together upon the coals, and when it is cooled, then put it into a mortar, and put thereinto Womans milk, or Asies milk, or Goats milk newly milked, and work them together with a pestle untill it be white; then pour out the aforesaid milk, and put in new milk, and then work them again, and then put to it about  $\mathfrak{ss}$ . of Saffron. And if thou wouldest have it to mitigate pain more, add to it oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  ij. the greafe and marrow of a Goose, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. also you must put to oyl of Quinces in stead of oyl of Roses. You must apply this cerote to the belly and the haunches: for the vertue of it is sent into the wombe by secret and hidden passages. Also you may cast into the matrice of that faculty: as be, the decoction of Pomegranate rindes, Roses, Quinces, Bramble, Mirtles, Sumach, *Acaria*, *Hypocischidis*, with restrictive Wine. To this place you may transfer and bring medicines out of the former books, and out of the Chapters of ulcers of the Reins, the Bladder, and the Yard.

## CHAP. LXII.

*Of straightnesse of the Matrice.*

**P**HINOSIS in Greek, *Obduratio* or *Coarctatio uteri* in Latine; it is a stopping or streightning in the mouth or neck of the Matrice, whereby those places are made so streight, that it will not admit nor suffer any seed, or if they do receive it, they cannot hold it; for because of their knobby hardnesse it cannot shut together. Sometime it receiveth seed, and it is kept and retained in the streight mouth of the mouth, and thereof is a childe conceived, but the conception bringeth occasion of death to the woman: seeing because of the great streightnesse of the places, it cannot be brought forth. This disease is caused in the mouth of the matrice, either of exulceration going before, or of an inflammation there hardened. There is no need of signs to know this disease by: for by the telling of the sick, and by touching of it, you may easily know it. The cure of it must be wrought with fomentations that can release, dissolve, and mollifie. Also with cataplasmes and infusions that be of like power and vertue. Therefore you must apply foment made of the decoction of Fenugreek, and *Hydreleon*. Also you must use pessaries that can mollifie and dissolve, as that is which is made of *Aesopum*, that is, oyl tried out of wool in sheeps flanks or necks, Saltpeter, and Turpentine. To be short, to the cure of this disease you must use mollifying medicines; as is, Mallows, *Althaa*, *Nigella*, Fenugreek, Linseed, *Ammoniack*, *Bdellium*, Rosin, Greafe, and such like, of the which you may make cerotes, emplasters, and all kinde of outward medicines. And if the evil be waxed old, you must use suffumigations, and evaporations made of aromattick things. And when the places do seem to be softer to the feeling, then you must put a dry sponge, that hath a cord hanged at it, into the streight place, to the intent to make it wider: which if it fall out, you must put

*Cause.**Signa.**Curatio.*



put in another that is thicker. Therefore you must have many and sundry dry sponges ready. Afterward you must anoint upon the sponges that you will put in, some medicine made of Allum, and Eleterium, mixed with Hony, that thereby the place may be made wider. And if after the sponges be taken away, the place do not seem open and wide enough, and inflammation be present through the eating and gnawing of the medicines that were applied, then anoint upon the sponge that you will put in this ointment: R<sup>e</sup> oyl of Ireos, ʒ j. of fine Turpentine, ʒij. of Goose grease, ʒj. root of Ireos and Frankinsence, ana. ʒʒ. Wax as much as is sufficient, and make an ointment. But if the inflammation be vehement, take oyl of Roses or Violets in stead of oyl of Ireos. When the inflammation is ceased, and the place is open, anoint upon a sponge a cerote made of oyl of Roses, and Goose grease, and use that untill it be healed, making the place a little sounder, but yet you must alwaies put in sponges until the end of the cure, lest that the mouth of the womb do gather together again.

Unguentum

## CHAP. LXIII.

*To take away Barrennesse.*

**S**TERILITAS in Latine, barrennesse in English; it is caused of the womans part, or of the mans part. It is of the mans part when his seed is either hot, and as it were burned; or else cold, thin, watery, and feeble, as is the seed of old and feeble men: or when it is sent forth thicker then it ought to be: or because the men be half geldings, and have a very short yard, so that they cannot cast their seed into the innermost place of the matrice, which also sometime chanceth through much farnesse: for fat men have such great bellies, that they cannot cast the seed into the deepest parts of the body. Also women of their part cannot conceive, that have their matrice either hot and fiery, or cold and moist, or foul, filthy and dry. For (as Hippocrates saith 5 Aphor. 62.) the seed is corrupted or quenched in such. Also women that be very grosse and fat, do not conceive (as Hippocrates witnesseth 5 Aphor. 46.) Moreover, women that be lean and slender and do not conceive, or if they do conceive they suffer abortion straightway, which also Hippocrates witnesseth 5 Aphor. 44. Also some doe not conceive because their womb is weak or straight, or short: or because the vessels of it be stopped or shut up, or blinded and covered, by reason of a scarre, or because the neck of the womb is drawn crooked: or because the mouth of the matrice is too straight, or too wide open. Also unwilling carnall copulation for the most part is vain and barren: for love causeth conception, and therefore loving women do conceive often. Also age too great or too little, doth let conception. Therefore you must separate them that be young from carnall copulation, so that the man may be thirty years old, and the woman eighteen. But specially an uncomely and foolish shape and form of the womans body doth give an occasion to barrennesse. For a woman that is fertile ought to have a moderate stature and height of the body, breadth of the loyns, and the share, buttocks sticking out, a handsome and convenient greatnesse of the belly, a straight breast and large paps. The signs whereby the diversity of causes be known, be these. The hot distemper of a man is easily known by the abundance of hairs, *Signa.* *Hot distemper.*

Cold tem-  
perature.

Cure of  
both to  
man and  
woman  
common.

Cure of a  
woman full  
of corrupt  
humours.

Specially black hairs upon the genitals, and the places adjoyning, from above unto the middle thighs. Also this distemperature is lascivious and ready to carnal lust, but it is soon sariate and filled, A temperament that is too cold, is declared by the parts about the stones being bald and without hair. Also they that be of this temperature, be not desirous to and prone to carnall lust. Heat of the matrice is known by the heat in the rest of the body, and because few menstruis are sent out, and that with pain, so that sometime the womans privities are exulcerate with it, and that which is sent out is blackish. Also there followeth this temperature, an instinction or tickling to lecherie, and driness of the whole body. A temperature of the matrice which is cold, is known by suppression and stopping of the menstruis. Also they that have this temperament do despise use of carnall lust, and have the mouth of the matrice drawn together. If through too much moistnesse barrenesse be ingendred, then in the act of generation, they are very much bedewed with moistnesse, and the menstruis floweth much in quantity, and thin. Driness is known by the contrary signs to moistnesse. The rest of the causes may be known, partly by sight, and partly by the telling of the party, or other about her. For the cure common to both, as well the man as the woman, it is convenient for them to keep the whole body very temperate, and to keep a mean and measure in labouring, eating, drinking and bathing, and in all other exercises. Men therefore that have their seed corrupted through naughty and evil kinde of diet, if they use a more ordinate diet and healthfull, their genitors will have fecundity and fertility. Let the woman neither weary her self with too much labour, nor let her be altogether idle: for idleness doth fill and stuffe the whole body with superfluous humours and excrements: but great labour drieth up the bloud, and consumeth the menstruis. Let her use meats and drinks easie of digestion, and such as the stomach may well comprehend and consume. And you must specially observe in their order of good diet, that neither the man nor the woman be made fat: for they that be fat are unapt to procreate and beget children, because their genitors cannot touch together, and also because they send out little seed. Moreover, it is convenient that you give unto such as desire to get children, some accustomed and pleasant thing to eat or drink before meat, which is most apt to provoke carnall lust, and to ingender seed: as those be that do heat measurable, and puffe up with winde. Therefore wine in this case measurably drunk, is to be preferred before water. For as the Proverb is, *Sine Cerere & Baccho friget Venus*, that is, If you have not bread and wine, carnall lust will be cool and pine. For pot-herbs they must use Rocket, *Ormynum* (it is an herb like unto Horehound) *Erysimo*, and other such like, which we have rehearsed for them that cannot use carnall copulation. Rew, Calamint, and Mints must be eschewed altogether: for Calamint and Mints, although they ingender much seed, yet that which they ingender, is feeble and weak: but Rew doth altogether corrupt and destroy seed. If a woman do not conceive through the vice and corruption of certain humours, it is good to empty her with a purging medicine, and to amend her with a good diet. Particularly for women, it is good for them to take as good heed as can be to those things that chance to the matrice, and that their



their menstruis may flow without any impediment. Therefore when the purgation of their menstruis is nigh at hand, let them keep a measure in eating and drinking with all their diligence. And let them take some of those things that can provoke and stir up the purgation of the menstruis, as be herbs that be odoriferous and sharp, as is *Ceresolium*, Fennell, *Apium*, Lovage, and such like, whereof you shall finde plenty in the Chapter of the stopping of the menstruis. After the purging of the menstruis, both the right side and the left side of the matrice is open. If cold distemper doth cause barrennesse, you must correct and amend it by fomentes, cataplasmes, and suffumigations, and other medicines that have vertue to heat; as those be that are made of Motherwort, Peniroyall, Sage, Rew, Annise-seed, Cummin, Gladon, and such like. Also it profiteth her to drink *Castoreum*, and odoriferous seeds, Cummin, Annise-seed, and Juniper fruit, and other things that be rehearsed in the Chapter of stopping of menstruis. You must amend and correct a hot distemper of the matrice causing barrennesse with such things as do cool and moisten: as these herbs be, Lettuce, Mallows, Gourds, Purslain, and Orach, with such like. Also she must drink wine that is thin, white, and alayed. Also it profiteth her to sleepe, and to bathe in sweet water. Also you must apply to the loyns and about the privities such things as do cool, as juyce of Nightshade mixed with oyl of Roses, which also being laid upon Wool, may be put well into the matrice. They which cannot conceive through moistnesse of the matrice, it is good for them to use a drier diet. Also they must exercise themselves much, and they must be rubbed in the upper part of the body. Also, to the intent to purge out and turn away humours, let them vomit sometime after dinner, and sometime fasting: and you must dry them with scarcity of meat, and let them eat flesh of middle aged beasts roasted, and give them pure wine, that is mighty to drink, but give it them seldom. Also it profiteth to apply restrictive things to the matrice, as be, Roses, leaves of Briar, Galles, Sumach, Mirles, Knotgrasse, Pomegranate rindes, and such like sodden. But you may not do this, unlessse the whole body be first purged. A dry matrice must be cured by the contrary to that which is aforesaid, as with baths of sweet water, anointings, and meats that do moisten. Let her use wine that is alayed, being not very old. And if a womans conception be impedit and stopped through grosse humours, if they be gnawing, it is good to purge the woman well with *Hierapicra* in whey: and she must use a most exquisite diet, and meats that do ingender good juyce: but you must consume the flegmatick humours with much labour, with sweating, vomiting, or by purging by the nether parts, and all other things which be rehearsed in the Chapter of stopping of menstruis, which it behoveth not to rehearse here particularly. Also windinesse ingendred in the womb, doth let the fertility of conception, and causeth barrennesse. Such women therefore as have this, must first be amended with a straigher diet. Then you must minister both outwardly and inwardly to them such medicines as can dissolve, disperse, and consume windinesse, as is, Cummin, Rew, Dill, seed of *Apium*, and such like, which be rehearsed in the Chapter of windinesse of the matrice, and in other places. If shutting up of the matrice doth cause barrennesse, you shall open it by casting in of odoriferous

Cure of cold  
temperature  
of the womb

Cure of hot  
distemper.

Cure of a  
moist di-  
stemper.

Cure of a  
dry distem-  
per.

Cure of  
grosse hu-  
mours.

Cure of  
windinesse.

*Cure of a  
matrice  
shut up.*

*Cure of an  
open ma-  
trice.*

*Cure of a  
writhe  
matrice.*

doriferous clysters, and by using of foment and infusions made of Benugreek, Linseed, Mallows, and such like rehearsed in the Chapter of straightnesse of the womb. And afterward you must proceed to stronger medicines, as Motherwort, Calamint, Peniroyall, and Marjoram, They which have the mouth of the matrice gaping much, it is good for them to use a drying diet, and drying foment. And it is good also to use restrictive medicines, as be, the decoction of Gals, Bramble roots, Mirtles, and such like rehearsed before in the cure of a moist distemper. Last of all, if crookednesse of the matrice do cause barrennesse, you shall direct and make straight the matrice with mollifying foment, for foment can do that best, but yet you may conveniently put in mollifying pessaries; but specially the decoction of Peniroyall, and Motherwort, and *Castoreum* drunk with *Posca*, are wont to be good for a writhe matrice. *Paulus* saith, that the carnall lust used backward is good to conceive. We here have generally comprehended the cures only by other Chapters: for the particular cure of each cause must be sought out of his proper Chapter.

#### CHAP. LXIV.

##### *Of sore travell in Childe-birth.*

*Difficilis  
partus cau-  
sa.*

**S**Ore travell in childe-birth, doth chance either through default of the Parent, or of the childe, or of the secundine, or through some outward cause. Of the parent, if she be grosse and fat, faint-hearted, and unskilful of pain; or if the whole matrice be small, or if there be inflammation of the whole womb, or of some part of it, or that it be vexed with some other diseases: or if she be naturally weak, so that she cannot drive out the childe; or if that she do labour before time. Also if the neck of the mouth of the matrice be crooked, or if there be some peece of flesh ingendred there, by reason of a bile or ulcer going before. But default of the childe is, if it be of an accustomed greatnesse, or small and of a little weight, or if it hath a great head, or if it be monstrous, as having two heads, or three feet: or if it be dead, and so doth not labour to come forth, or if it swell: or being alive, if it be weak, so that it cannot proceed forth: or if they be two or more, and do all rush suddenly together into the neck of the matrice, or if the childe be fashioned contrary to nature. For the naturall form of a childe coming forth is, first with his head (his hands being stretched out upon the thighs) and with his head declining to the nether parts, but straightly directed to the mouth of the matrice: the best form in coming forth next unto this, is, first with his feet, having the hands stretched upon both thighs, and so descending straight out. All other forms in coming forth, except these two, are contrary and abhorring to nature. The travell is made difficile through the secundine: if it be not pulled away, because of the grossenesse or thicknesse of it, or if it break before it should do, because of the thinnesse of it: for then the humour that is gathered together in the matrice, is sent out before convenient time. Therefore the privities be without moisture, and be dry at the time of the travell, when moistnesse were necessary, which should make a slippery and easie going out of the childe, and so through driness the childe slideth out hardly. Also difficulty in childe-birth is ingendred of outward causes; as of cold, which thicketh the matrice



matrice, and maketh the passages streighter; or through a great hear, which dissolveth and weakneth the strength. But outward causes are known by the telling of the Patient, or of them that sit by her. Weaknesse of the woman that laboureth, as fatnesse, may be known by the state of the body. Also by *Signa.* diseases that she hath had before you may readily come to the knowledge of weaknesse, and of many other evils. Weaknesse of the childe is known by feeble and slow moving of it. Which if it be dead, it moveth not, and there is coldnesse of the belly, and great pain about the navell. Also a stinking breath is breathed out, and a naughty colour of the face. Greatnesse of the childe may be conjectured by the constitution of the Parents body, and by greatnesse of the womans belly. Grossenesse and thicknesse of the secundine may be gathered and known thus: if none of the aforesaid signs be present, and the woman strong and lusty, and the childe moveth quickly and easily. As for the cure, it varieth according to the diversity of causes. Therefore you must place *Cure of a fat woman.* a fat woman downward in a little bed, that is, hanging downward with her head, and her face towards the ground, bending and inclining her knees to her thighs, that her wombe stretching to the *Abdomen*, may be right with his mouth. You must with your finger anoint the mouth of the matrice, with butter, oyl, Ducks grease, Hens grease, and such like: and you must spread it abroad, and open it wider by little and little. You must comfort and incourage a fearfull woman. And if she be unskilfull of pains in travell, admonish her to hold and stop her breath strongly, and let her thrust it out to the ilions with all her might. If sore travell in child-birth be caused of adstriction, and binding, or astonishment, or as it were, adartation and penning in of the childe, you must help it with dissolving and releasing, by powring in largely sweet Wine and hot. Also the decoction of Fenugreek, or Mallows, or Linseed; also Eggs are good, because they are of a loosening and mollifying vertue. Afterward you must nourish the parts about the privie members, and the belly and loynes with the aforesaid decoction, or with some other loosening and mollifying medicines. Also it profiteth to use hot infusions and evaporations, and to have the aire of the house inclining to heat. Also it is good to use infusions, and anointings with oyls that be hot in touching and vertue; and convenient cataplasmes be good. And if neither a Fever nor any thing else do let it, she must use releasing and dissolving bathes, and you must move her, with bearing her in a chair, in an aire that is meanly hot. Many do use to such violent shaking of the body. And if any woman be weak, and have sore travell in child-birth through resolution of the body, you must comfort and refresh the body with medicines that do thicken and draw together, and with such meats and drinks as do recreate, restore, and add strength to the body: as be infusions and sprinklings with Mirles, Vine leaves, Pomegranates, Roses, smelling to Vinegar, and anointings with Wine mixt with cold oyl of Roses. When the infant is overgreat, you must apply those things which can make wider, stretch out, and loosen the mouth of the matrice. If sore travell do chance through an unnaturall form of the childe in coming forth, you must bring him to a naturall form and figure, as much as is possible, partly by putting back, partly by drawing to you, partly by turning, and partly:

partly by making it straight. And if the head or foot be sent our first, you may not draw out the childe taking hold by that member, but put your fingers to the shoulders or haunches of the childe, and thrust up that again which is come forth, into the convenient place. If there be two or three, or moe children, and do thrust altogether into the neck of the matrice, you must drive back the rest into the bottom of the wombe, and bring that out first which seemeth to be most ready: but if it do not come forth because the infant is dead, or hath a very great head, or through some other cause, you must come to drawing out of the childe, or to cutting, which is taught abundantly of *Aetius, lib. 16. cap. 23.* and of *Paulus, lib. 6. cap. 74.* For it is not our purpose to teach handie cure here. Moreover, if the tunicle or secundine of the childe be thicker and stronger then that it may be broken, you must cut it. Those that have the humour which is contained in the tunicles or secundine, flowing and running out before the convenient time, so that the places be dried up, you shall wash it all about with whites of Eggs, with the decoction of Mallowes, and Fennegreek strained, or with juyce of Prisan warmed. A medicine that doth universally help all that have sore travell in childbirth, is this that followeth: *Rx Cinamon chosen, ʒ ij. Mirre, Cassia lignea, ana. ʒ j. white Amber, ʒ j. ʒ.* beat them together, and make a fine powder, whereof minister in Wine that is odoriferous, the weight of one drachme. Moreover, the childe being born, oftentimes it chanceth that the secundine doth stick fast in the wombe, which if it chanceth, then sometime the mouth of the matrice is found open, and sometime shut, and the secundine many times is still joyned to the bottom of the wombe, and many times it is separate. If therefore the mouth of the matrice be open, and the secundine which is left therein do cleave to some part of the wombe, being wound up together like a ball, it may easily be drawn out. You must draw out the secundine with your left hand being warmed, and anointed with some fat thing, and put into the wombe. If the secundine be fastened and knit to the bottom of the wombe, you shall likewise put in your hand, warmed and anointed with grease, and take hold of the secundine and draw it out: but you may not draw it straight forth, lest the matrice come out with it: nor pull it very vehemently, but softly and easily, first pulling it crooked, bringing it this way and that way: then after that, you may draw it somewhat harder, for by this means you shall loosen it from the fastening. But if the mouth of the matrice be shut, you shall use perfusions, and with the fingers of your left hand you shall labour to open it easily, and to make it wider by little and little. Which if you cannot bring to passe, it is good to apply about the privities, fomentes, perfusions, and ointments that can mollifie, dissolve and release. If she be strong, you must put into her nostrils at that time also sneezing powder, made of *Castoreum*, Pepper, and such like. For *Hippocrates* in *5. Aph. 49.* writeth thus: That the secundine may come out, give her sneezing powder, and let her stop her nose and mouth. Also you must minister unto her potions that can provoke menstruis: which things aforesaid, you must do the first and second day. Moreover, the must use suffumigations, seething in a pot, Motherwort, *treos*, Savein, Peniroyall, Calamint, *Dictamnus*, and such like. Then put the pot under a close chair, upon the which

*Pulvis  
optimus.*

*To draw  
out the Se-  
cundine.*

let



let the woman sit, being compassed in round about with clothes. After that, if you finde the mouth of the matrice opened, put in your hand, and labour to pull out the secundine, as is aforesaid; but if it will not obey to come forth, you may not rent it, for within a few daies after, being rotten, and turned into matter, it will fall out. But because through the evil savour and smell, when it is rotted, it filleth the head, and marreth the stomack, they that are troubled with this evil, must be continually perfumed. For which purpose these things are good: *Cardamome*, *Bdellium*, with *Saveine*, *Frankinsence*, *Storax*, *Ladanum*, wood of *Albes*, and such like. Also perfuming with yeast by a pipe, which is put into the mouth of the matrice, doth profit marvellously. Also simples, such as provoke menstruis, be good: as decoction of Motherwort, and Laurel-berries, with *Vinum Mulsim*. Also make Pessaries of Mirrhe and *Cyclaminum* commixed with oyl.

## CHAP. LXV.

Of the *Sciatica*.

**I**SCHIAS in Greek, properly is called a most grievous pain, which is *ischias*. I went to chance about the joynt which the Greeks do call *Ischion*, the Latines *Coxa*, in English the huckle-bone. The Latines call this disease *Ischias*, and they that are afflicted with this disease, are called *Ischiadici*. The Barbarous sort call this disease *Sciatica*, and they call them that be diseased with it *Sciatici*. It is caused through a grosse and flegmatick humour, which being congealed, abideth in the joynt of the huckle-bones. Therefore continuall crudities and rawnesse, and unmeasurable using of venereous acts, do not a little help the ingendering of a *Sciatica*. Also sometime swift deambulations and walkings, or suppression or stopping of the Hemorrhoids, and custome of vomiting be admitted, and purgation of menstruis, or else other familiar and accustomed emptyings being impeded and stopped, and neglecting of exercises, for each of these doe ingender abundance of flegmatick humours. There goeth before this evil sometime pain of the muscles that be nigh unto it, and specially of the loyns; sometime the beginning is in the huckle-bone it self; also sometime it chanceth (that the pain of the huckle-bone being taken away) there remaineth grief only about the hammes, and to some about the ankles, but in some all the legges is equally vexed with pain. Also in many there is pain about the privy members, and then also the bladder being vexed, doth ingender difficulty in pissing: and then chiefly the whole legges, from the haunch to the heel suffereth pain. Let the cure be begun with voiding and purging of the humour that doth afflict the Patient. And if the body doe equally abound with all humours, before all other remedies, cut a vein in the hamme, or the outward ankle, or also in the arm, on that side that is diseased. For sometime the *Sciatica* is cured in one day by this emptying out of the legges. But if the body be stuffed with a flegmatick and grosse humour, you must begin the cure with purging of that humour. For the which purpose you must minister clysters often, made after this sort, or in like manner: R of Centory, Sage, *Verbasculi odorati*, Rew, *Chamapityos*, ana. M. j. roots of Gladon,  $\frac{3}{4}$  j. *Stachados*,  $\frac{3}{4}$  iij. seeds of Annise clyster: and

and Fennell, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . Agarick of the best,  $\mathfrak{z}$  ij. root of Polipody,  $\mathfrak{z}$  v. Seeth these in sufficient quantity of water untill the third part : then take of the liquor of that decoction,  $\mathfrak{z}$  xij. of *Hierapicra*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of *Electuarium Nidum majus*,  $\mathfrak{z}$  ij. of oyl of Lillies,  $\mathfrak{z}$  ij. oyl of Rew,  $\mathfrak{z}$  j. the yolks of two Eggs, salt,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . commix them all and make a clyster. Also vomiting doth help them that have the *Sciatica* much more then the purging downward by the belly, for that doth repell and put back the humour downward suddenly. Therefore you must provoke vomits in the beginning by and by after meat. But afterward you must minister vomiting medicines, beginning first with them that be easie. They that have humours vehemently compact and thickned together, which can difficultly be dissolved and loosened, caused through Physicians using sharp medicines out of time, such be holpen by fastening on of a very great cupping glasse with scarifications. But in the *Sciatica* we do not use such medicines as can repress and stop the flux : for seeing the disease is placed in the bottome of the huckle-bone, bloud is expelled from the veins and muscles that be nigh adjoyning to it, and is sent thither. Therefore in the beginning of this disease, there is need of medicines that can mitigate and assuage, which neither do cool much, nor that do heat vehemently. For as those things which do cool, do thrust the humours violently to the ankle bone : so those things that do vehemently heat, do draw more matter out of the members adjoyning. Moreover you may not come to the using of sharp medicines, till after blood-letting or emptying by purgations. For if any man apply sharp medicines to the diseased member before the body be emptied or purged, he shall make the disease hard to cure, because of a multitude of humours so thickned there, that they cannot be dissolved. For besides other things it is made grosse and viscous, and through the heat and drinesse of the sharp medicines, it suffereth as it were roasting or burning. First therefore you must irrigate and sprinkle the aggrieved place with oyl of Rew. After you must apply more effectuous medicines, which do heat, and can draw humours from the bottome to the top, as be *Oleum Vulpinum*, oyl of Pepper, *Oleum Costivum*, oyl of Juniper, *Unguentum Arazon*, *Martiatum*, and *Agrippa*. Also Sage, Rew, Laurell leaves, Eldern, root of Wallwort, Peniroyall, Saveine, *Opoponax*, *Bdellium*, *Ammoniacum*, and such like. Of the which you may make fomentis, ointments, emplasters, and cerotes. But if grief be extremely painfull, then use this which followeth, for it is most excellent against this evil :  $\mathfrak{R}$  Rosin of the Pine-tree,  $\mathfrak{H}$  j.  $\beta$ . *Galbanum*,  $\mathfrak{z}$  v. melt them with a soft fire, and then strain it through a cloth, and put into it of the powder of Mastick,  $\mathfrak{z}$  j. and then spread it warm upon dogges leather, or Lambs leather, and strike it a good thickness ; and before you apply this plaister to the pained place, anoint the place with this ointment following :  $\mathfrak{R}$  fresh Hogs grease,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . and take Sows or Monks Peason in number twenty, and beat them both well in a mortar till they be well incorporate, and therewith anoint the places and the plaister, and warm the plaister against the fire, till it be soft, and lay it to the aggrieved place, and let it lie nine daies. If there be hairs upon the place, you must shave them off first, and roll it well, lest it slippeth away ; then every day,

morning



morning and evening at each time let the Patient take ʒ j. of this Electuary. *Electuari-*  
 Re of the roots of *Acorns* or *Gladon*, being made clean, lb j. stamp them *um.*  
 very small, (as possibly you may do) then take of clarified Hony, lb iij. um.  
 and put in the roots by little and little, ever stirring it, and when it is well  
 sodden, put into it of Cinamon, ʒ j. made in very fine powder, which being  
 well incorporate, keep it to your use: and at the end of the nine daies, if the  
 pain be not clean gone, lay to the forenamed plaisters other nine daies, using the  
 same Electuary, and procure vomit, as before, every six or seventh day; for  
 that doth greatly revert the humour. But in the beginning of the grief,  
 apply to the aggrieved place again and again, sponges wet in the decoction  
 of Juniper, or Sage, or Eldern leaves. Afterward use this ointment: Re of  
*Unguentum Martiaton*, ʒ iij. oyl of *Ireos*, and Lillies, ana. ʒ ss. juyce of Rew, *Aliud un-*  
 and *Chamapityos*, ana. ʒ ij. Hony, ʒ j. ss. Sage, Penitroyall, Pepper, ana. ʒ ss. *guentum.*  
 Pellitory, Stavesacre, ana. ʒ j. Wax as much as is sufficient, and make an  
 ointment. Also the using of this cerote profiteth: Re *Oleum Costuum* and *Vul-*  
*pinum*, ana. ʒ ij. ss. oyl of Pepper, ʒ ss. *Opeponax*, *Bdelium*, *Storax*, ana. ʒ iij. *Cerorum.*  
 root of Briony, Salt-peter, leaves of Elder, ana. ʒ ij. *Aristolochia rotunda*, Rew,  
 ana. ʒ j. ss. *Euphorbium*, ʒ j. dissolve the Gummes in very sharp Vinegar,  
 and with Turpentine and Wax as much as is sufficient, make a cerote. And  
 if the evil do remain still, you must use clifters again: and then fasten a very  
 great cupping-glasse with much flame to the huckle-bone, making good deep  
 gashes with scarification. And if that the disease be not ended so, you must  
 use again purging vomits; and the other remedies aforesaid; which being done,  
 you must come to the using of Dropaces and Synapismes, and so to the using  
 of burning medicines: amongst which, the root of the herb called *Iberis* is  
 not the worst, being new digged up in Summer, and diligently braied, and  
 mixed with a little old Swines grease, being layed and bound to the joynt of  
 the huckle-bone, or to the whole shank or legge. Also the leaves of it will do  
 the same thing. And being so applyed, let it lie not past two hours to women,  
 but let it be four hours to men, if it be possible for them to suffer it: for it  
 raiseth swelling, with burning and redness, as a Synapsme is wont to do.  
 Afterward bring the sick into a bath, in the which, when he hath sweat a little,  
 bid him sit down in the vessell, because of the biting heat, and compell him  
 to suffer it strongly. For in the beginning, it is wont to bring biting and  
 gnawing with burning heat; then bring him out: from which alwaies almost  
 (as *Etius* witnesseth) although they be carried in of other, they will go  
 out alone upon their feet. After the bathing commix much oyl with a very  
 little wine, and shake them together, and anoint it: then wipe off the humour  
 with a sharp cloth, and cover the legge it self with very soft wool. And truly  
 (this being done) it hath been wont to need no other remedy for the cure.  
 But if sometime it chanceth any part or remembrance of the evil to be left  
 still, within a few daies after you may use again the same remedy. And cer-  
 tain daies after, you may lay on the cerote which is a little before described.  
 Moreover, among burning and blistering medicines, this is good: Re *Mel ana-* *Causicum.*  
*cardinum*, Leaven, ana. ʒ j. *Cantharides*, (the wings cast away) ʒ ij. Vi-  
 negar, as much as is sufficient, and commix them together. Or this is good:  
 Re *Euphorbium*,

*Aliud.**Vitæ ratio.*

Re *Euphorbium*, Salpetet, ana. ʒ ij. Sopè, quick Lime, ana. 3 j. *Mel anacardinum*, as much as is sufficient, so that all being mixed together, may be of the thicknesse of hony. Let his diet be such, that his meat may be meanly thin, and easie of digestion. Let his exercising be walkings, continuall writhings, leapings, or dancings and runnings. It is good alwaies to have the body soluble. And if the disease hath endured long, and cannot be driven away with the aforesaid medicines, you must use burning in three or four places, after that sort as *Paulus* teacheth in *lib. 6. cap. 76.* and *Ætius, lib. 12. cap. 30.*

## CHAP. LXVI.

*Of the Gout in the feet and joynts.**Podagra. Arthritis.**Causa.**Signa.*

**P**ODAGRA and *Arthritis* in Latine, be diseases of one kinde: and therefore they differ not but in places diseased. For in both of them there is weaknesse of joynts, and an unnaturall humour flowereth to them. And if that the flux of the humour do flow to the feet, that is called *Podagra* in Latine. But if the humour flow to other joynts, it is called in Greek *Arthritis*, in Latine, *Articularis morbus*, the joynt sicknesse. Sometime this evil doth rush in suddenly, being equally dispersed throughout all the joints. But for the most part, the flux is wont to fall in privily, and by little and little. For in some, pain doth invade the joynt of the great toe, but in some the end of the heel is afflicted. Again in some other, the hollownesse of the foot is grieved, either through chafing of the shooe, or some such like thing. The Gout taketh his beginning at the feet, whereupon it taketh the name, and it proceedeth upward by little and little to the knees, and also to the joynts of the huckle bones and the thighs; afterward to the hands, every joynt particularly being grieved. They that are taken extreemly with this disease, have pain in the back bone joynts, and in the joynts of the ribs, and eye lids, and to some pain in the throat also: neither is there any connexion or knitting of bones, which is free from this evil. This disease is engendred of continuall crudities and drunkennesse, and of immoderate using of lechery, through vehement and swift deambulations and walkings, through long standing, or often riding, by suppression and stopping of accustomed excretions and fluxes, and through intermission of familiar exercises. Sorrows, cares, watchings, and other perturbations of the minde, do not only ingender this evil, but also do breed hurtfull and corrupt humours. Also many times the Cholick being naughtily cured, is wont to be a cause why the joynt sicknesse should follow. But for the most part, a disposition to this kinde of disease proceedeth from the parents to the children, and their posterity. Also universally abundance of all raw humours is the cause of this disease. The humours that do abound, and do fasten themselves in the joynts, either be sanguine, or cholerick, or flegmatick, or melancholious. Also sometime this evil is ingendred of commixtion of humours. The outward causes may easily be known by the telling of the sick, or them that be about him. The difference of humours you shall know by the signs following. The humour of blood, if it be much in quantity, it causeth fullnesse, and great swelling, not only of the veins, but about the skin



skin of the whole member that is grieved, and maketh it red in colour. They which are afflicted with this evil, cannot suffer remedies to be applied that be very cold or very hot, and they are continually vexed with pain, because the flowing of the blood doth chance continually and equally. Their urines are yellow and mean of substance. Also their veins do abound with blood, and are puffed up and swollen. The convenient age for this evil is youth. Also meats that ingender good juyce, and nourish abundantly, were eaten before, and exercises were neglected. The time of the year in the which the Patient is most afflicted, is Spring time. If the humour that floweth into the joynts be cholerick, you may know it by the yellowish colour of the skin. Sometime redness is mixed with the yellow colour, that is, when choler is commixed with blood. Also there is sensible heat and sharp pain like lancing. Also moistness suddenly bursteth out of the skin, without evident swelling. The Patient is eased with cooling medicines, and rejoyceth: but with hot things his pains augment. In the state and strength of his fit, a feaver taketh him, and a very great thirst. His Urine is cytrine, and sometime also it is sharp. There is wont to go before this disease, great cares, and wrath, watchings and weariness, and a diet that was apt to ingender choler. The age, complexion, and time of the year that is hot and dry, be apt to cause this cholerick flux. And if the humour that floweth into the joynts be flegmatick, the swelling will give place to the thrusting of the finger, and it is loose and moderate: the colour of the member afflicted, is white. Old age is much afflicted with this humour, and a complexion cold and moist, and it chanceth in the winter time. His Urine is thin and watery. There went before it idlenesse, rest, and a diet that ingendered flegmatick humours. If it be salt steame, great itch, and gnawing or biting doth trouble the diseased members. If the flux to the joynts be of melancholy, which chanceth but seldom, the colour of the swelling is blackish. The age which doth most ingender this flux, is the declination of middle age. Also the complexion is cold and dry, and the time of the year, Harvest; a country that is cold and dry, and like state of the air, and a diet that ingendereth melancholy. When the humour that floweth into the joynts is blood, and by you must let blood, not once only, but often, taking it away by little and little: for if you do omit blood-letting, and do use repercussive medicines, you shall be an author of great evil. For the blood being driven back from the unnoble members, it rusheth up to the principall members, and that be necessary to life. Therefore in fluxes of blood, letting of blood is very necessary, specially in them that abound with blood. You must cut a vein in the arm beneath, right against the leg that is vexed with the flux. And if the right hand be vexed with pain of this disease, cut a vein in the right legge, about the hamme, or the ankle, or the sole of the foot: for a vein being cut right against the member that is afflicted, it is of great efficacy and strength. Then specially must blood-letting be used, when this evil beginneth first to invade any man. For they that be vexed often with this flux of blood, do feel more hurt then help of blood-letting, specially if their body be weak and cold. After blood-letting you must apply remedies to the aggrieved member, which do neither do coole greatly, lest they should drive together and thicken the humours;

*Signes if  
blood do  
flow.*

*Signes of  
cholerick  
flux.*

*Signes of  
flegmatick  
flux.*

*Signes of  
melancholy  
flowing.*

*Cure by  
blood-let-  
ting.*

*Localia.*

*Caraplas-  
mata.*

*Viscus ra-  
tio.*

*Why few  
be cured of  
the gout  
at these  
daies.*

*Cure of the  
choleric  
flux.*

*Stupefac-  
entia.*

*Note.*

humours; nor heat vehemently, lest they should draw more humours unto the diseased member. Therefore you must sprinkle the grieved place with old Vinegar, and oyl of Roses mixed together, specially if the cause of the pain do seem to be deep within. For Vinegar of his own proper thinnesse, going into the depth, maketh a way for the oyl of Roses, which naturally can ease pains. But if the pain be aloft nigh the skinne, you shall help it greatly with oyl and wine, applying it in Summer warm, in Winter hot. Afterward also you must use caraplastmes which can ease and cease pain without any provoking of fluxes, made of the meal of Fenugreek, Barley, Beans, Lupines, Camomill, and such like: and you must see that those things be ever hot, which may well be, if they be continually changed, and covered over aloft with wooll. Also this medicine profiteth not a little:  $\mathcal{R}$  Goats milk,  $\mathfrak{z}$  v. the yolks of two Eggs, oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  j. Saffron,  $\mathfrak{z}$  ss. crums of bread as much as is sufficient, that it may have the form of a cataplasme: stamp these till they be well commixed together, and then apply thereof to the member that is grieved. Also you may make an emplaster or cerote of oyl of Roses, Vinegar, Rosin, Wax, Galbanum, gum Ammoniack, Frankinsence, Saffron, and such like. You must give him meats which do extenuate, and that do nourish but little, as be porhearts. Let him abstain altogether from flesh, except it be birds of mountains. Let him use fishes that breed in stony waters. Wine, if the intemperance of the sick may suffer it, must altogether be taken away: for it is almost the only reason whereby health should follow: which, seeing among a thousand, scarce one doth observe, it is no marvell though there be very few which be delivered from this disease at these daies. In stead of wine let him use water, wherein Cinamon, Annise seeds, or such like hath been sodden: or that drink which is called foolishly now adaies *Ipocras*: the making whereof you may finde before in the Chapter of the Palsey. Let the sick diligently avoid fruit, and carnall lust. Also he ought to have a soluble belly alwaies, that can avoid out the ordure readily alone: which, if it do not well, wash it with some easie clyster. If through flowing of choler the disease in the joynts be caused, then your labour must be to void and purge out the humour that doth vex the Patient, which you must do, as well by vomiting as by the belly downward. Therefore you must surely purge them that be thus afflicted, by medicines that draw out choler. After that, untill the full state of it, you must apply medicines that have vertue to cool and restrain; as be those that are made of Singreen, green Roses, sharp Sorrell, Nightshade, Plantain, and such like, often before rehearsed. In this kinde of flux, many times, because of the vehemency of the pain, you must use such medicines as can cause a-stonishment. For the which purpose, it is good to apply the medicine which we described before, of Goats milk, crummes of bread, Saffron, and yolks of Eggs, with the which you must commix Poppey seeds,  $\mathfrak{z}$  iij. or *Opium*,  $\mathfrak{z}$  ss. or more or lesse according to the pain. Also for the same purpose, leaves of Henlock and Henbane do profit, being applied and layed on. But you must note, and take heed, when you be compelled to use stupefactive things in fervent and vehement pains, that afterward you do recreate and nourish those members by such things as do heat. For unless you do so, you shall make



make those members weak and intemperate, and so they shall be subject to a perpetuall flux, and shall soon catch hurt in their actions. Heating medicines be, Origan, Savory, Mustard seed, Pepper, and such like. Also you must help to provoke sweating with heating and rubbing of the body: but so, that you touch not the aggrieved member. Moreover, you must minister in drink those things that do provoke urine: for such do void out choler by the urine. Also such things ministred as do cause sleep are wont to do good, because the flux is stopped and dried up by them, specially if they be ministred after a purgation. You must give them meats that do cool, but not that do moisten: for moistnesse increaseth the flux. Let them not suffer hunger, for that maketh choler sharper. Of fruits, let them use restrictive Apples and Medlars, and other that do cool and stop or let the flux. Let them abstain altogether from Wine, as is aforesaid. They which are diseased through flowing of fleam, you must begin the cure of them with purging of fleam. The flegmatick humour is avoided by vomiting; but nevertheless also downward by the belly. But the best purging in this evil, is downward by the belly, whether the disease stick about the hands or the feet: and so much the more, if the flux be in all the joynts of the body. For the way that is most familiar, and least perillous for fleam, is to go out by the guts. For if it were drawn by violence upward to the stomach, and not purged out, it causeth perill: therefore it is most safe and healthfull to purge it downward. But before you minister purging medicines, you must minister those things that have vertue to cut, extenuate and divide, that by this means the grosse humours may be prepared, and made apt to purge. If emptying may not be done by purging, then they must use hunger and famine many daies, for they that be flegmatick of nature, can suffer hunger easily and without hurt. Hereupon Hippocrates saith, 7. Aphor. 6. It is good for the bodies that have moist flesh to use hunger: for the hunger drieth the bodies. Also they must use discussive and dissolving frictions, and strong clysters, and medicines that provoke urine: but you must apply outwardly such medicines as can ease and cease pain, and which can dissolve and dry moderately, of which we spake a little before. But in the beginning of the disease, you must mix with them some things that have vertue to restrain and binde. After the beginning, you must use only dissolving and discussive things. The gentlest is this: leaves of *Althæa*, sodden and beaten alone, or with flour or Barley meal applied to. Also the root of it sodden in *Aqua mulsa*, and stamped and applied, is good. And this ointment is good: R. of the oyls of Laurell, and *Ireos*, ana. ʒ i. old swines grease, butter, ana. ʒ iij. the marrow of an Hart, ʒ ij. fine Turpentine, ʒ v. *Galbanum* dissolved in Vinegar, ʒ j. Hyssop, root of *Althæa*, Fenugreek seed, ana. ʒ ij. Wax as much as is sufficient, and make an ointment. Moreover, let the meats that you give to nourish him, be dry of nature, and small of nourishing, as is juyce of Rice roots, and such like: but yet flesh of the birds of mountains roasted is not hurtfull for them. Capers with *Acetum Mulsum*, doth marvellously profit. Give unto him wine, in very little quantity at certain times, and let it be thinne, yellow and old. They that are diseased through flowing of melancholy, must be emptied either with blood-letting or by purgation. Use blood-letting when the blood is infected with melancholy, and fleam.

Dict.

Cure of  
flegmatick  
flux.Flegma-  
tick folk  
can suffer  
hunger  
easily.

Unguentum

Vicius ra-

Cure of a  
melancholy

use

*Cure of  
knobs.*

*Bathes.*

*A defence  
for the  
gout.*

use purgations when the Patient declineth to melancholy; but if both these abound together, it is not sufficient for you to use one of the aforesaid things, but first cut a vein, and then use a purging medicine: which thing you must also do in other evils that have need of double purging. In the beginning of the disease, and in the very time of emptying and purging, you must use such things as can repress, stop, and also heat sensibly. After purging use those things that can gently heat, attenuate and dissolve or discuss, as is afore taught. But because knobs and hard swellings do ingender afterward in the joynts, as well because of the grossnesse and earthy hardnesse of the humour that hath flowed thither, as also through the using of immoderate discussive and drying medicines, without mixing of such with them as have a mollifying vertue: therefore to take those knobs away, you must use those medicines which be declared of us before in the Chapter of hardnesse of the spleen. But specially very old and sharp cheese, brayed in the decoction of very fat and old swines flesh, is good to be applied. Also, for this evil, Figs brayed and laid on are good. Also *Althea* twice sodden, Oats, Nettles, Briony root, round roots, Dill, Sothernwood, Mayweed, Horehound leaves mixed with Pitch, Sulphure and Wine. Also you must commix fat and greases of swine, Goats, Calves, and Geese. Also all marrows and other things that have vertue to mollifie and soften. And also bathings, after the inflammation is ceased, are most commodious and profitable to all that have the Gout. While they wash them, put sponges wet in Vinegar and Salt mixt tog ether round about the diseased places, that they may remain safe from humours flowing to it. They must wash themselves, not once only, but often, in an air that is altogether mean and moderate. But they may not tarry long in hot water. It is best therefore that they be sprinkled and wet with hot water poured on them. Also it is profitable that all the body be rubbed with dry linnen clothes. Moreover, they that be cured of the Gout, shall defend themselves afterward from it by this means: First, twice in a year, that is, at Spring time and Autume, if nothing do let it, let him blood largely. Also about those times, and oftner, let him use purging medicines. Also it is necessary for him to eat little meat, and to abstain from fulnesse. Also he must use meats that be easie of digestion, and which readily be distributed into the members of the body, and be without excrements. Let him abstain altogether from wine, or let him use it very scarcely. Let him use exercises very often, and that before meat: for labour (as *Hippocrates* saith) must go before meat. And to conclude, they that desire to be freed from the Gout, let them remember this short and most wholesome precept of *Hippocrates*: The way to help and preserve health is not to be filled with meats, and to be unflourfull in labouring. Also let his sleeps and venerious acts be in a mean. As for remedies in this case, let Salt be brayed small in oyl, and the joynts rubbed therewith, for it helpeth greatly all those that will be free from this evil, except they be of a wonderfull dry temperature. And he must use anointings with that, morning and evening all the daies of his life.

*The end of the third Book.*

THE





# THE FOURTH BOOK,

## Teaching the Cure of FEAVERS.

### CHAP. I.

#### *An Exposition of Feavers.*



**F**E B R I S in Latine, a Feaver in English, it is an unnaturall *Febris* heat, which taking his beginning at the heart, is spread by *quid*. the arteries and veins into the whole body, and doth hurt and let the operation of it. For although a man be hotter now then he was before, it followeth not that he hath a Feaver, unlesse the heart being immoderately encreased, do offend the man, and hurt his operations and actions.

Moreover, as there be three things (*Hippocrates* witnesseth) which do ordain and constitute our body, (that is to say) things contained, things containing, and things that flow about violently; (that is) the hard and sound members in the body, the humours, and the spirits or air: so also there be three kindes of simple Feavers. For if immoderate heat be kindled in the spirits *Three* and air of mans body, it is called in Greek, *Ephemera*, and in Latine *Diaria principall febris*, and in English it may be called, one day Feaver. This Feaver is like *kindes of* to hot ayr or winde, included in a bladder or bottle: for like as the ayre *simple fea-* heateth the bottle that it is in, even so, the spirits of a mans body, being *vers.* heat more then they should be, do heat all the whole body. There chanceth *Equusq.* in this kinde of feaver but one fit; and for the most part it endureth but one *Diaria.* day of his own proper nature, whereupon it is called *Diaria febris*, that is, the one day feaver: for they cease after the first fit, if they be rightly handled. But you must note, that there be feavers called *Diaria*, which last untill *Note.* the third day, as those be which are ingendred of thickning and stopping of the conduits and passages. For although that this word *Diaria* be not of the very substance of such Feavers, yet because they lack a convenient name, to the intent that our teaching should be brief and evident (notwithstanding that the word repugne against it) seeing that they be of the same nature that true *Diaries* be of, they must most rightly be called *Diaria* (as *Galen* sheweth abundantly in *lib. 9. Therapeutices, cap. 1.*) Hereupon it is evident, that there be two kindes of *Diaries*, one which is named *Diaria*, simply and without adje- *Diaria* ction or putting to of any word, which feaver doth not extend above the space *simplex.* of a naturall day (that is) twenty four hours. Another kinde there is, which is called *Diaria plurimum dicrum* (that is) a diarie of many daies. It is called by

*Diaria pluri-* another name of *Galen* (that is) *Synochus non putrida*. The second kinde of  
*rum dierū.* simple feavers is, when an immoderate heat is kindled in the humours, and  
*Putrida.* it is called *Putrida*, that is rotten, only because the humours in this kinde of  
 feavers do putrifie and rot. It is like unto hot water: for as that doth heat a  
 cool vessel that it is powred into: so also humours hot above nature, do heat  
 the body. The humours do putrifie and rot, either within the vessels or with-  
 out. If they rot within the vessels, then either all the humours do putrifie to-  
 gether, or else one alone. If all the humours do putrifie equally and alike with-  
 in all the vessels or veins, or specially within the greatest, it causeth a feaver  
 called *Synochus putrida*: which, to the intent you may perceive what it mean-  
 eth, you must note first, that the Physicians of Greece do call that feaver  
*Synochus*, in the which one fit remaining still continually from the beginning  
 to the ending, extendeth and continueth many daies: or, it is a feaver which  
 is without any great mutation untill the end of it. This feaver may be called  
 of the Latines *Continens febris*, and in English, a constant or continuall feaver.  
 But although there be one form and likelihood of such feavers, whereupon  
 they name them *Synochus*, yet their nature is not all one. For some of them  
 have manifest signs and tokens of rottenesse: and some again have none at  
 all, which (as we said a little before) be of the kinds of *Diaria*. We, to the in-  
 tent that our doctrine may be the more evident, do call the first, *Synochus putri-  
 da*: and the last we call *Synochus non putrida*. And in this place you may not follow  
 the barbarous sort, which call the last of them *Synocha*, and the first *Synochus*: see-  
 ing the Greeks (as *Galen* witnesseth) contain them both under the name of *Syno-  
 chus*. Of these feavers which are named *Synochi*, there be three sundry sorts or  
 differences: for some of them do endure of an equall vehemency and force from  
 the beginning untill the ending: thote the Greeks do call *Homotonos*, and *Aema-  
 sticos*, that is, remaining still in the same force and vigour. Some alwaies increase  
 and augment by little and little: those the Greeks do call *anabazicos* and *epacma-  
 sticos*, that is, increasing and augmenting more and more. Some do decrease  
 and diminish by little and little; those the Greeks call *paracasticos*, that is,  
 decreasing. Moreover, if one only humour do putrifie and rot within the vessels,  
 it kindleth a feaver, which the Greeks do call *Synechis*, and the Latines, *Continua  
 febris*, in English a continuall feaver, which is when the feaver doth not leave the  
 Patient, but it hath a certain remission and slaking of every fit. Whereby it is  
 evident that the feaver *Synochus* and *Synechis*, that is, a constant feaver, and a con-  
 tinuall feaver, do differ much asunder. For in a feaver *Synochus*, there is no remis-  
 sion or slaking of the heat, but in the feaver *Synechis*, there is sensible remission  
 and slaking in every fit. Also the feaver *Synochus*, hath but one only fit, but in  
*Synechis* there be many fits. And they two agree in this, that neither of them doth  
 leave the Patient sometime. Of feavers that are called *Synechis*, or else *Continua  
 febris*, there be three kinds: for if choler do putrifie and rot within the vessels, it  
 causeth a continuall Tertian, or a burning feaver, which is called of the Greeks  
*Causos*. If spleen do putrifie or rot within the vessels, there ingendred a continuall  
 Quoridian. But if melancholy do putrifie and rot within the vessels, there ingen-  
 dred a continuall Quartane. And these continuall feavers be somewhat like  
 to the intermitting feavers, of the which we will speak straightway. For a

*Συνόχος.*

Two kinds  
 of *Syno-  
 chus*: *Sy-  
 nochus pu-  
 trida*, &  
*non putri-  
 da*.

Three sorts  
 of *Synochus*

- 1.
- 2.
- 3.

*Συνόχος.*  
 What a con-  
 tinuall fea-  
 ver is.

Difference  
 between *συνόχος*, &  
*Συνέχης.*

Three  
 kinds of  
 continuall  
 feavers.

*Tertiana  
 continua.*  
*Quotidiana  
 continua.*  
*Quartana  
 continua.*

con-



continuall Tertian agreeeth with a true intermitting Tertian, in this, that it Likeneſſe  
 hath a ſit as well as it every third day. And a continuall Quotidian agreeeth between  
 with an intermitting Quotidian, becauſe each of them hath a ſit every day. Al-  
 ſo a continuall Quartane agreeeth with an intermitting Quartane, becauſe both and inter-  
 of them cauſeth a ſit every fourth day. But yet theſe feavers do differ two waies, mitting  
 notwithstanding that they agree in the humour that cauſeth them. Firſt, they feavers.  
 differ, becauſe in continuall feavers the putrified humour is contained within Difference  
 the veins, but in intermitting feavers, that humour is diſperſed into all the between  
 members of the body; whereupon it chanceth through violence of ſpreading continuall  
 of humours, the feavers are purged out by themſelves. Hereby alſo they differ and inter-  
 another way, that is, the intermitting feavers ſlake between the ſits, but the mitting  
 continueall feavers do not ceaſe at all between the ſits. Hitherto we have re- feavers.  
 heard what kindes of feavers humours putrified within the veſſels do cauſe  
 and ingender: now we will expound what feavers humours putrified without  
 the veſſels do conceive, ingender and kindle. If therefore an humour do putrifie  
 and rot without the veſſels, it cauſeth an intermitting feaver, which is ſo called, Intermit-  
 becauſe the ſit doth not endure continually, but it hath a ſlaking or ceaſing, tens febris.  
 and leaveth off between the ſits. It may moſt aptly be called in Latine Febris Interpol-  
 interpolata, becauſe the ſits come and renew at their times: ſome call it deſi- ta.  
 ciens febris. Of this feaver there be three kindes, that is, a Tertian, a Quotidian,  
 and a Quartane. A pure and exquisite Tertian is cauſed when choler doth pu- Tertian  
 trifie and rot without the veſſels. It is ſo called, becauſe it ceaſeth one day, intermit-  
 and cometh again the third day. An exquisite Quotidian, which in Greek tens.  
 is called Amphemerion, is cauſed of ſweet ſteam being putrified and rotten Quotidi-  
 without the veſſels: and it is ſo called, becauſe it returneth every day. We ana exqui-  
 did not raſhly ſay ſweet ſteam, for if glaſen ſteam do putrifie and rot a lit- ſta.  
 tle, it cauſeth a feaver called Epialos. And this Epialos is a feaver in which Epialos.  
 the Patient is both feaverous, and fervently cold, and doth feel both heat and  
 cold immoderate in all parts of his body, both at one time together. To the  
 aforeſaid feaver doth belong a feaver in Greek called Lypiria. In this fea- Lypiria.  
 ver there is heat felt within, and in the bowels and entrails: but in all the  
 outward parts, there is cold felt. An intermitting Quarrane is ingendered Quartana  
 of melancholy putrified and rotted without the veſſels. It is ſo named be- intermit-  
 cauſe it ceaſeth two daies, and returneth again the fourth day. The third tens.  
 kinde of ſimple feavers in generall is cauſed, when heat is kindled in the  
 ſound, hard, and fleſhie parts of mans body, and it is called both in Greek and  
 Latine, Heſtica febris, and in Engliſh the feaver Heſtick. This feaver is like Heſtica  
 to a hot veſſell: for as the veſſell doth heat the water that is powred into it: ſo febris.  
 alſo the feaver Heſtick, which ſticketh in the ſound and fleſhie parts of the  
 body, and is infixed in them, is able to heat all the humours of the body. And  
 if this feaver do encrease, that it doth melt and conſume the whole body,  
 and all the hard and ſound parts of it, then it is called Heſtica maraſmodes, and  
 maraſmus. And this (as Galen winneſſeth) is incurable. For although you might Marafmus.  
 quench the hear; yet the drineſſe which is left, being proper to old age, will  
 kill the Patient. Beſides the feavers now of rehearſed, there is another fea- Peſtilent  
 ver which is cauſed of breathing in of peſtilent air. But ſeeing this Feaver (as feavers.  
 Galen

Fevers  
ingendred  
of inflam-  
mation of  
some mem-  
ber.

The kinds  
of com-  
pound fea-  
vers.

Complica-  
tions of  
Quotidian  
and Ter-  
tians.  
Hemitri-  
tians.

*Galen* witnesseth, *libro primo De differentia febrium, capita quinto*) is ingendred of rottenesse, for the air about us being corrupted with a putrifying and rotting evaporation, causeth also the humours of the body to rot, therefore it may be contained under the second principall kinde of the feaver called *Putrida*. Moreover, in this place, we may not let passe to tell, that some feavers be ingendred without disease or grief in any member of the body, and some feavers be kindled through the inflammation of some member. Therefore, as the former feavers have their names, so also each of these that follow have their proper names. For the feaver which is ingendred through inflammation of the film or kall that girdeth in the ribs, it is called *Pleuretica febris*. That which ingendred through inflammation of the lungs, is called *Peripneumonica febris*. That which chanceth through inflammation of the stomack, the liver, or the lungs, is called in Greek *Typhodes* (that is) inflaming or burning. Likewise all other feavers which ingender through inflammation of any member, have diverse names, according to the diversity of the member. Therefore in every sick person you must diligently discern feavers which come without disease of other members, from those feavers which ingender through inflammation of some member. Of the aforesaid feavers, some be *Typica* (that is) certain and ordinate: and some be *Erratica* (that is) uncertain and inordinate. *Typica* be such feavers, whose fits, and slakings from them, do come justly at their appointed time. *Erratica* are such feavers, as be contrary to these, for they keep no certain and just time, nor any order of fits, nor the intermission between them, as be those feavers which ingender of melancholy, which is moved in certain members, and in some it remaineth unmoveable, in other members it putrifieth, or beginneth to boyl. Hitherto we have rehearsed the kinds of simple feavers: it remaineth therefore that we declare briefly the kinds of compound and mixt feavers. Therefore compound feavers are caused two waies: first, because these feavers aforesaid (that is) a Tertian, Quotidian, and Quartane, may be mixed together without the disease of any member. Secondly, because these feavers which be ingendred through inflammation of some member, may commix together. The feavers that come without inflammation of any member, are sometime compleat and joyned together, and sometime they are altogether confounded. Complication (as *Galen* witnesseth) is, when the feavers invade the patient at diverse hours: and confusion is, when they begin at one time. There be four complications or joyning together of the feavers Tertian and Quotidian (as *Galen* witnesseth.) One, when a Tertian and Quotidian are mixed together, being both intermitting feavers. Another is, when an intermitting Tertian is joyned with a continuall Quotidian. This is called by a peculiar name of the Greeks *Hemitritans*: because all his nature hath the half part of each of the said feavers. The third is when an intermitting Quotidian is mixed with a continuall Tertian. The fourth is when a continuall Quotidian is joyned with a continuall Tertian, To be short, feavers of one kinde are complicate and joyned with feavers of the same kinde, as continuall with continuall, and intermitting with intermitting feavers, and Tertians with other Tertians, and one Quartane with another Quartane. Also it chanceth many times, that feavers of diverse



diverse kinds are coupled together, as Quotidians with Tertians, and each of them with Quartanes, and sometime intermitting feavers are mixed with continuall feavers. Moreover, after the same sort, feavers which are ingendred with inflammation of some members are sometime mixed together, as if diverse members do each of them kindle a feaver proper to themselves, or the affection where they ingender be mixed. Seeing therefore, that feavers are compounded and mixed many sundry waies, first the kinds of simple feavers must be with great diligence perfectly learned of them that study Physick: for unlesse they know them very perfectly, it cannot be that ever they should know well compound feavers. Therefore seeing the knowledge of them is very hard, insomuch that oftentimes cunning Physicians are deceived in judging of them, you must seek the signs and tokens whereby you may know them, diligently out of *Galen*, who hath taught this thing more exactly then any man. We to help the memory of the studious, have comprehended all the kinds of simple feavers in this Table following.

## TABULA FEBRIUM.

Of simple feavers there be three principall kinds. For unnaturall heat ingendred	In the spirits of breath, causeth <i>Ephemera</i> ; or <i>Diaria</i> , whereof be two kinds, that is,	<i>Ephemera simpliciter</i> , or <i>Diaria</i> , one day feaver. <i>Diaria plurium dierum</i> , otherwise called <i>Synochus non putrida</i> , enduring three or four daies.	
		All the humours do putrifie and rot equally, and cause a feaver called <i>Synochus putrida</i> .	
		Within the vessels, & that two waies. For either	Or One only humour putrifieth, and so causeth a continuall feaver. If there be putrification
		Without the vessels, and cause an intermitting feaver. For if there be putrification	Of Choler, it causeth a continuall Tertian, or a burning feaver. Of Fleam, it causeth a continuall Quotidian. Of Melancholy, it causeth a continuall Quartane.
In the fleshy parts, causeth either,			Of Choler, it causeth an intermitting Tertian. Sweet, it causeth an intermitting Quotidian, exquisite and pure. Galen, it causeth <i>E-pi-palos</i> . Of Melancholy, it causeth an intermitting feaver Quartane.
			<i>Hæctica Febris</i> , or <i>Marasmus</i> .

*Ephemera  
quid.*

**D**IARIA Febris in Latine, *Ephemera* in Greek, in English, one day feaver; it is that which hath one only fit, finishing for the most part in one day, at the most, of his own nature. For it endeth after the first fit, and doth not exceed nor passe a naturall day, if it be rightly used, and that because of the matter wherein it is, that is, the spirit or breath, which is easily dissolved and dispersed. Therefore *Galen* doth most worthily call this the most simple feaver, because it is the shortest and the most gentle feaver, being nothing malignant. Therefore if any thing in this feaver be committed either by ignorance of the Physicians, or through the intemperance of the sick, or by errors of the ministers and assistants, whereby it turneth into another kinde of feaver, that doth not chance through the nature of this feaver. *Diaria febris* is caused, whenas the spirit or breath is inflamed and heat above nature, without any putrifaction or rottenesse.

*Causa.*

And that chanceth many waies: sometime through constipation, binding, or thickening of the skinne, which stoppeth and keepeth in the vapours or spirits which were wont to flow out by the pores, which because they be hot and sharp, therefore they ingender a feaver. Sometime it is caused through wearinesse and vehement defatigation. Also through watchings, crudities, and lack of digestion, sadnesse, fear, ire, vehement care of the minde, burning of the Sunne, cold, hunger, drunkennesse, and swelling of the kernels in the throat, and such like, which can heat the spirits and inflame them. The signs whereby *Diaries* are known, are of two sorts: for some signs be common to all *Diaries* and some be proper and peculiar to each cause. The common signs be six in number, whereof the first is the pulse. For all the *Diaries*, as much as in them is, do change the pulse in greatnesse, swiftnesse and oftennesse. But it keepeth exquisitely that order, softnesse, and equality, which is according with nature. The second common sign is the urine, which in *Diaries* is altogether according to nature, or doth little turn from a naturall state. An urine that accordeth with nature, is subruise in colour, mean in substance, having in it a residence white, light, and equall. The third token is the quality of heat, which in all *Diarie* feavers is gentle, pleasant and easie. The fourth sign is the manner of ending of it; for all *Diaries* are loosened and ended by a breath or vapour which cannot be perceived, or by abundant vapours or moistures, or sweet sweats. The fifth is, the wanting of evil symptomes and accidents, as be, vehement pain of the head, and stomack, and other parts, abhorring of meats, unquietnesse, unsatisfiable thirst, and such like. The sixth common sign is, that all *Diarie* feavers be ingendred of an outward cause, which the Physicians at these daies call a primitive cause. But the particular signs, whereby each *Diaria* doth differ from other, be these that follow. They which have a *Diaria* feaver caused through watching, there chanceth to them a naughty colour, and smelling of the face, heavy motion of the eyes, for they scant lift up the eye-lids: there is moistnesse of the hairs of the eye-liddes, and small pulses. For watching

*Signa.  
Common  
signs six.*

1.

2.

*A naturall  
urine.*

3.

4.

5.

6.

*Particular  
signs of  
Diaries.*

*Signs of  
watchings.*

(as *Hippocrates* saith) seeing it letteth digestion, it ingendreth abundance of crude



crude and raw humours and vapours, it diminisheth the naturall heat, and looseth the body, whereupon there follow the tokens aforesaid. To be short, watchings do reuoke and pull back nature from digesting: therefore they cause great cruditie and rawnesse, as well in the brain, as in the rest of the body, whereupon also do chance the tokens aforesaid. The signs of a Diarie caused of care and sorrow be these; leannessse of the body. If sorrow be the cause, it is clearer: if care, it is darker. Also hollownesse, and drinessse of the eyes do signifie both the said effects, but in thoughts and cogitations, it is least, because the spirits and humours are least consumed: and it is most evident in sorrow. Also there follow these effects, a certain unaccustomed palenessse or swartnesse, so that the skin is destitute of her naturall colour. They which have a Diarie through wrath or furious anger, have neither hollownesse of eyes, nor evil colour of the face, but rather their eyes seem to stick out further, and their face is red, and there is loftinesse of the pulses. So also the signs of the rest of the Diaries being ingendred through perturbation of the minde, may chiefly be known by the pulses. For in sadnessse the spirits are carried inward, and therefore the pulses be small feeble and rare. In fear newe begunne, the bloud and spirits turn inward, as it were to the spring-head, and the minde is troubled. For nature being vexed, driveth the spirits hither and thither, which through moving are inflamed, whereby the pulses are made swift, necessity compelling them, and the minde being chafed maketh them unequall and sharp. In old fear (the spirits be dispersed, and vertue being feeble) it causeth such pulses as we spake of before in Sadnesse. They which have a Diarie feaver through burning and heat of the Sunne, their skinne is hot and dry, their head seemeth to them to burn, because of the spirits inflamed in it. Their eyes wax redder, and sometimes the veins in their eyes, temples, and forehead, and in all their whole face, are stretched and puffed up. They that have this feaver through cold, are taken with heavy distillations, and rheums, because cold bindeth, and withholdeth and keepeth the fumous excrements within the skinne. Moreover, the skinne is lesse hot, and all the body sheweth to have a greater moiture, because the wonted flux is restrained and stopped through cold. Moreover, there is no filthinesse in the face for the same cause. They which have this Feaver caused of wearinesse, their skinne is made drier then it is in other Diaries, because exercise drieth up the body, and draweth out the moiture of it; also their pulses be unlike: for they that have used great exercises, and be wearied above measure, have small pulses, because of imbecillity and weaknesse of strength: but they that have used small labours, their pulses be great, because their strength is not diminished yet. They which be taken with a Diarie Feaver through drunkennessse or hunger, need no signs to know the cause, for such causes may be known by telling of the sick. They which have this Feaver through kernels, swellings, or impostumations about the throat or mouth, or other where, they have very great pulses, and because of the feaverous heat, they be swift and often. Also there is equality of their pulses, because the instrument of moving is not letted, neither by obstruction, nor through abundance of humours, nor of sharp vapours, nor by pressing together, un-

*Vitæ ratio.*

lesse the inflammation to be very great. Their face is altogether red and swollen, because of the abundance of heat. And their urine appeareth pale, because the choler that should colour the urine is transferred to the botch or impostumation. The cure of all diarie Feavers is brought to passe by diet, whose chief point in all diaries that be simple, consist in this, that you minister unto them meats that ingender good humours, and that be easie of digestion, and apt to be distributed about the body. Give unto them that are burnt in the Sunne, and to them that be angred, a diet which doth cool and moist. And unto them that are cold, give a diet that nourisheth lesse, and that doth heat moderately. Against watchings or sadnesse, or consuming with overmuch care, use a diet that can both moisten, and provoke sleep, that it may deliver them from the drinesse that those evils have caused, and also that it may recreate and refresh their strength. They that have a Feaver of wearinesse, you must allow them to eat as much meat as they can digest: for you must alwaies eschue crudity and rawnesse of the stomack. For the substance of the body being dissolved and disperd with labour, must be repaired with much meat being easie of digestion. You must measure the quantity of taking of meat, by the Patients strength, age, naturall temperament, and custome of the sick. Moreover, by the time of the year, the region, and such other like. But those whose temperature of the body is very hot and dry, such you must feed with meat, by and by at the first beginning of the fit. For in them the diarie feaver will change very swiftly into an acute and rotten feaver. Chiefly above other, they may be fed with a thin diet which have a diary caused of a botch or impostumation; for in them the substance of the body is not diminished. Wine that is white and thin is good almost for all diarie feavers, those which be properly named so, and do endure but twenty four hours. For besides that it helpeth digestion, it also provoketh urine and sweat (as *Galen* saith.) But you may grant it more abundantly to the feaverous through watchings, sorrow, or care: because great abundance of the spirits it spent and consumed in them, which wine will easily and quickly restore in them again. But to those that have headach, whether they have watched, or be feaverous by any ether occasion, they must refrain from wine, because it pierceth the head quickly. And they that have this feaver ingendred of great anger and fury, unless they be altogether quiet from that perturbation, may have no wine given to them; for the spirits and bloud are marvellously chafed, and boileth sore. Also you must drive from wine those that be feaverous through the swelling of botches or kernels in the throat, untill it be loosened: not, that it is so unprofitable for the feaver, but that it hindereth the cure of the botch. For it encreaseth the flowing of the humours into the grieved places, and so causeth inflammation, and thereby augmenteth the feaver. You must cure all simple Feavers that be diaries (as *Galen* witnesseth) with baths. Therefore whosoever hath this Feaver, in the declination of the first fit, you must bring them into a bath: but yet all may not be bathed alike, nor all must use the same parts of a bath. For they that have this Feaver caused of botches or impostumations, may profitably tarry in the ayr or fume of the bath; because it both ratifieth and maketh thinne the skinne, and also it provoketh

*Wine good  
for Diaries.*

*Curatio.*

and



and enticeth sweat out of the body: neither doth it hurt those Patients with driness, as it would do those that have this feaver ingendred of wearinesse, watchings, cares, and other perturbations of the minde. For seeing their body is dried up altogether by those causes, they must be kept from the air of the bath, lest it augment their grief. Therefore such may tarry the longer in a bath of sweet water being made hot, that through the moisture of it they may recover the humidity that is lost, and is decayed in them. Afterward soft hands must rub them gently, with plenty of warm oyls, wherein there is no manner of restriction or binding. For this friction and rubbing doth moisten, loosen, and soften the hard and fleshy parts, and it dissolveth and disperseth those things which are contained in the pores and conduits of the body. They that have this feaver caused through burning of the Sunne, you must cure them by and by in the beginning, with cooling, and with many bathings of sweet water, and only with pouring on a little oyl, without friction or rubbing of it, for it raiseth heat. Things that do cool the head being applied to it, be oyls of Roses, and of unripe Olives, and other which be rehearsed in *libro primo*. These being first made cold, and then received with Wooll, and holden up aloft, you must presse it with your hand, and let it drop down upon the forepart of the head, and that continually, while the feaver doth decline: then afterward bring the sick into a bath. If any person have this feaver through cold, he must also be brought to a bath in the remission of his fit, and his head must be nourished both before and after the bathing with oyl of *Ireos*, and *oleum Nardinum*, and such like. For they that have a feaver through this cause, have need of medicines that can heat, and remove constipation and binding. They that labour of a *Diaria* feaver through hunger in the declination of the fit, you must bring them straight unto a bath, and pouring upon them much sweet oyl warmed, rubbe them softly, and you must keep them long in the water of the warm bath, that thereby the driness which hunger hath caused in the body, may be corrected and amended by the oyl and the bath. When they be come out of the bath, you must recreate and refresh the strength with convenient meats, and then you must bring them again to a bath, and when they come out again (the perturbation with their bathing being ceased) you must give them hot water to drink, and by and by you must minister juyce of Pilsan, and sometime they may take Lettuce, and they may eat fishes taken out of gravelly places, as being light meat, sodden in a white broth: which, what it was in old time, *Galen* sheweth in his fourth Book, *De sanitate tuenda*. If the feaver *Diaria* do chance through crudity or rawnesse of the stomach, you must first consider whether the womb be soluble, or else costive. If it be soluble, and those things only which be corrupt do seem to void forth, then you must wash him, and nourish him in the remission of the feaver; but not unlesse first you diligently behold and foresee all things chancing to the stomach. For if such abundant emptying hath been already, or doth now continue, so that the vertue and strength of the sick is wearied, it is better to give him meat, and wash him both together. But you must diligently behold first those things that be about the stomach. You must use about the sick, if the emptying do endure no longer,

Note.

longer, irrigations and sprinklings of the stomach with oyl of Wormwood, and other things which are rehearsed before in the third book, in the Chapter of weaknesse of the stomach. But those things that be applied to the stomach, let them be well heat: for those things that be applied bloud-warm do dissolve and loosen the strength of the stomach. If the belly be altogether costive, handle and feel the sides, and then the whole body, and consider whether the meat is descended into the small guts, or into the Colan. And if the meat abide yet still in the stomach, let the sick drink much warm water, or put his finger or a feather down into his throat, and vomit up all that vexeth or troubleth him. Then you must foment and nourish his hypochonders and sides, and let him rest. But when the food is descended already into the bowels, you must bid them lye with their face and stomach downward, and you must nourish the belly and provoke sleep, for that digesteth crudity marvellously. After sleep to bring out excrements from the womb, you must put in a suppository, or cast an easie clyster to loosen the womb. They which have a feaver caused through swelling of the kernels of the throat, in them you must first cure the bile or botch that caused the inflammation, after that sort that *Galen* teacheth in his Books *De medendi ratione*. When the fit declineth, they must be washed. Also they must be nourished with a thin and scarce diet, because in them the substance of their body is not lost. Also they must be kept from wine for the causes aforesaid. And this sufficeth for the curing of a *Diaria* feaver, being so called *simpliciter*, without any addition.

Sleep dig-  
gesteth.

## CHAP. III.

Of a *Diaria* lasting moe daies.

*Diaria*  
*plurium*  
*dierum.*  
*Synochus*  
*non putrida*  
*Causa.*

**T**H E R E is another kinde of *Diaries*, which is named *Diaria plurium dierum*, for no other cause but because it extendeth and continueth unto the third day. It is otherwise called *Synochus non putrida*. The ancient Authors have called this feaver *Diaria*, because it is of the same nature that right *Diaries* are of: for it endeth after the first fit, if it be rightly and well handled. This feaver is caused of thickning or stopping of the pores and passages of the skinne. That thickning (as *Galen* witnesseth) doth chance either because the small pores are stopped up, or because they wax narrower, or also because the body it self is moderately thickned, which is wont to chance through cold, or after a bath, or by a medicine that is very sharp and restrictive, or through burning of the Sunne, and other such like which can dry the skinne. This feaver may be known first by touching: for in them that have it, the skin is felt harder, and more compact together then it is wont to be: Secondly you may know this feaver by moving of the heat: for at the touching it seemeth gentle and easie; but afterward, if you hold still your hand longer, the heat is sharper. Thirdly, you may know this feaver by the urine, which is much altered from his naturall substance and colour: for the bloud doth not boyl very much, neither is there much choler ingendred, whereby the urine should be made higher coloured. Fourthly, you may know it by the bignesse of the body, which keepeth one state, and doth not fall away, because the thicknesse of the skin doth let the dissolving of the vapours and moisture: and therefore

Signa.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

also



also the eyes are not hollow, nor dry, but more swollen, and full of moisture then they should be naturally. Fifthly, you may know it by the pulse, which is equal, great, swift, frequent and vehement. They that be taken with this fever, if you will cure them rightly and truly, you must let them blood, and you must draw out so much blood as the strength of the Patient will suffer. And know this for a surety, that unless you use this remedy to those which by nature have their body unapt to breath out vapours because of abundance, it will come to passe, that either they shall be choaked, or be in danger of often swoounding, unless great strength, or much sweating, or large flux of blood do deliver them from death. The body being empried by blood-letting, shortly after minister meats and medicines which can cleanse and scoure. The meats which can do this in feavers (as Galen witnesseth) be *Pisane* and *Mulsa*. The medicines be *Pisane* and *Oxymel*, and things sodden in *Mulsa*, as be *Calamint*, *Hyssop*, *Origan*, *Serpillum*, *Ireos*, and *Apium*. But all these be hotter then they ought to be, and therefore they inflame and kindle feavers, as also Wine doth. *Oxymel* doth only scour and cleanse strongly, and doth not inflame and kindle feavers, so that it doth dissolve those things that be glutinous, clammy, tough and grosse, and it delivereth the conduits, pores and passages from obstructions and stoppings. Observe and watch how much of the feaverous heat is diminished by this diet. For if the third day in the morning, you see very little of the fever left, and if there be no signs of rottenness of humours in the pulse, nor crudity of rawness in the urine: if the suspected hour wherein the fever took the Patient the first day be after noon, you may boldly wash the Patient quickly long before six of the clock, but it is sufficient if you end the washing three hours before. Likewise if you suspect the tenth hour, you may wash him the seventh hour, for three hours or four is space enough between the bathing and the fit. When the body hath been heat in the bath, being first anointed with sweet oyl warmed, and rubbed very moderately and easily, then by and by it must be wiped without and washed. These things following do scoure and cleanse most moderately, that is, meal of *Eruum*, and of Barley, and also of Beans. Moreover, *Mulsa*, which is watery doth the same. Stronger things be, *Ireos*, root of *Pancx*, and *Aristolochia*, and *Mulsa* which is of a mean commixtion; but that *Mulsa* scoureth most of all that is pure, which is, when there is but a little water mixed with Honey, so that the melted Honey may easily enter into the small pores of the skinne. Stronger scourers then these, be the froth of Salt-peter, the Salt-peter it self, and then *Aphonitrum*: Sope is one of them that is able to scoure most of all. Moreover, after a bath, you must give the Patient nothing but water which hath had a little *Apium* sodden in it, although there be three hours space between the bathing and the suspected hours. But if the fit doth invade the Patient in the evening, or two hours sooner then you may wash him in the morning, and give him meat, but you must give him onely juyce of *Pisane*. Then if the suspected hours bring nothing with them, you may wash him again, if you will, and give him meat, but you must have respect to the urine and the pulse. But if there chance any thing in the suspected hours, you must conferre it with the fit which you had the first day, and then

5.  
Curatio.Abstergere  
medicines.

Oxymel.

then you must consider the urine and also the pulses. For all these will appear to be in a mean temperature when there is left but a little obstruction. Wherefore you shall wash him the fourth day, and give him meat, having respect to the aforesaid considerations: and you shall hope that nothing will be left the fifth day. But if there be great obstruction caused, that feaver is not of the kinde of *Diary* feaver.

## CHAP. III.

*Of a rotten Feaver called Synochus.*

*Continens  
febris.*

*Causa.*

*Signa.*

**S**YNOCHUS in Greek, is a Feaver, wherein one fit continuing perpetually from the beginning to the ending, remaineth many daies, or else it is a feaver which is without all great mutation untill the end of it. Hereupon it is called in Latine *continens Febris*, and in English it may be called, a constant and stable Feaver. There be three sundry differences of these constant feavers, as appeareth before in the exposition of feavers. This Feaver *Synochus putrida*, or *continens Febris*, is caused when all the humours do putrifie and rot equally together within all the vessels, and specially in the great vessels, which be about the arm-holes and the share: which is wont to chance, when a feaverous heat is retained and kept in of a vehement binding and stopping, which is within the body. For whatsoever things be hot and moist, and may hardly breathe or fume out, they putrifie and rot quickly and readily. Therefore this kinde of Feaver is not engendred nor kindled in folk that be lean and slender, nor in them that have a thinne and rare state of their body, nor in a cold temperament of the body, nor in a cold age: but for the most part it ingendreth in them which do abound with blood, and in those that be hot, as well by their age and nature, as by exercises and diet, and specially it kindleth in them that be fleshy, grosse, and thick bodied, or else in them that be stuffed with hot excrements. They which have this feaver, their pulse is very great, vehement, quick, frequent and equal: the constitution or substance of the arteries is neither harder nor softer then it should be by nature, but the quicknesse and frequency of it, is according to the greatnesse of the feaver; and these signes are common with the signes of the *Diaria plurium dierum*. But particularly in this Feaver there be signes of rottennesse, and that as well in the urine, as in the pulse, and by the quality of unkinde heat. The cure of this Feaver must be begunne with letting of blood: and if vertue and nature be strong, and no other notable thing to stop or let it, you must draw blood till he do faint and swoond. For if the Patient be strong, this is the chiefe remedy for this kinde of Feaver (as *Galen* saith.) For first the body is turned into a contrary state, for it is cooled quickly through the fainting and swoonding. As for cooling of the body, nothing can be found that is more pleasant, or more profitable, either for the sick, or for nature. Moreover, in such bodies there chanceth of necessity loosenesse of the belly, or a lask, and oftentimes also vomiting of choler, which things, moisture or sweats do gather from the whole body. Therefore you shall do best by and by in these Feavers, not to mark the number of daies past, but only to consider the strength of the Patient. For if that he be safe and strong, you may let blood, not only the sixt or seventh day, but also

in



in the daies following. But if you are compelled at any time to cure a Patient, to whom not only the remedy of blood-letting hath been pretermitted and kept back; but now also either through ignorance of Physicians, or through fear of the sick or his assistants, in proceſſe of time you are forbidden to let blood, you muſt come to the miniſtring of cold things. But you muſt diligently diſcern and conſider before, how much hurt may chance by it. For if the hurt will be ſmall or none, miniſter very cold drink, as much as the ſick will drink, and you may be the more bold to do it, if the Patient hath been uſed to drink cold drinks. But if you fear that great diſcommodity would ariſe through it, you ſhall abſtain from it, and uſe other remedies whereby obſtructions may be taken away, and abundance avoided, and that the burning heat of the feaver may be cooled and eaſed. The diſcommodities and hurts which do follow cold drink miniſtered immoderately, and out of time be theſe: firſt becauſe it prohibeth and letteth groſſe and clammy humours to be attenuated and digeſted, whether they have ingendred obſtructions, or rottenneſſe, or inflammation, or impoſtume, or knobby hardneſſe, or ſuch like effects. As often therefore as a feaver is kindled of ſuch humours, cold things are not good for their avoiding: but to this feaver it bringeth much eaſe, becauſe it quencherh the feaver that is already kindled. But yet ſeeing the cauſe of the feaver remaineth ſtill, of neceſſity another feaver muſt be kindled new again, and many times a worſe then that which went before, becauſe that the body is thickned through cold. And this is one diſcommodity not to be neglected. Another is, that cold things hurt many weak members of the Patient, whether they be weak by naturall diſtemperature, or by ſome vice that they have gotten. So in ſome it hath been found that their throat hath been ſo hurt, that they could not ſwallow; in ſome the ſtomack, that they could ſcarce digeſt; in ſome the mouth of the ſtomack, or the liver, or the gut Colon, or the lungs, or the midriffe, or the reins, or the bladder, or ſome other ſuch like member is ſo ſtricken with cold, that it is made weak and unable to do his proper action and office. Many by immoderate drinking of it out of time, have by and by been taken with difficulty of breathing and with cramp and trembling, and have had hurt in all their ſinews. Therefore to be ſhort, in them that have any ſwelling, or ſleam, or blood, or any knobby hardneſſe, you may not give cold water unto them, nor yet to them that a raw humour doth hurt with obſtruction or rottenneſſe. But if there be no ſuch ſwelling as is aforeſaid, and that you do perceive evident ſignes of digeſtion and concoction in the urine, and if there be no member ſo given to a cold temperature that it might take hurt, then you may boldly give cold water. Alſo if the ſick have uſed to drink cold water, you may more boldly miniſter it: for all the members have learned before by experience to ſuffer it familiarly without hurt. The drinking of cold water is perillous in them that have but little blood and fleſh. Therefore by theſe things before rehearſed, it is evident to all men, that the chiefest remedies of theſe kindes of feavers called *Synochus putrida*, be theſe two, blood-letting, and drinking of cold water: but blood-letting may be uſed at any time; if the ſtrength of the Patient will ſuffer it, and drinking of cold water muſt be uſed when evident ſignes of concoction are ſeen in the urine, when the feaver is greateſt, and when you are compelled to leave blood-letting, dies chiefly.

*When cold things ſhould be miniſtered.*

*Diſcommodities of cold drink.*

*Of cold water.*

*Continens febris haſt two remedies chiefly.*

You

You may  
not let  
bloud ou a  
full sto-  
mack.

You must note well the time when you should let bloud, and mark what went before, and what followeth. For if crudity and indigestion of meats do go before, you must refrain so long time from bloud-letting as will suffice as well to digest the meat, as that the excrements may descend down. But if there will follow of necessity any flux and emptying, you must leave so much bloud still as will void by that flux. Therefore if at the time of bloud-letting the menstruis do chance to flow, or also that the Hemorrhoides do open and burst out, if you beholding the vehemency of the flux, shall think it to be sufficient to purge and empty out that which you require without any held, then you shall let nature work alone. But if you think it contrary, draw out so much bloud, that thereby under them both conjoynd together, you may bring to passe your request and expectation. Let the diet in these feavers be chiefly this that followeth. In those that have been let bloud, minister to them two hours after bloud-letting, juyce of Ptisan, and command quiet and rest. And when they are awaked out of sleep, minister again Ptisan broth. In this diet the Patient must persist and continue untill the third day. You must note, that in these feavers called *Synochi*, the Patients must be fed at such time as hail folk are wont to eat, and when they feel most ease: for so they shall the easilier suffer and bear their food. And if they be strong and lusty, and you look for the vigour and state of the feaver, straightway the Patient must use a most thin and scarce diet. But contrariwise, if he be weak and feeble, you cannot minister a thin diet to him without peril. Therefore in giving of meat to the Patient, you must diligently foresee, and ponder his strength and ability. He that desireth to know more of this kinde of feaver, as touching the cure of it, let him reade *Galen in lib. 7. Therapeut. meth. cap. 5.*

Diet.

When the  
sick should  
be fed.

### CHAP. IIII.

#### Against continuall Feavers.

Febris con-  
tinua.

Causa.

Three dif-  
ferences of  
continuall  
feavers.

Signa.

**F**EBRIS Continua in Latine, *Synochis* in Greeke, in English it is called a continuall feaver: it is a feaver that leaveth not off altogether between the fits, but it hath a certain sensible flaking of heat between the fits. A continuall feaver is caused, when one only humour doth putrifie and rot within the vessels. And there be three differences of this feaver, according to the diversity of the humour that putrifieth in the veins; for if choler do putrifie within the vessels, it ingendreth a continuall Tertian, which the Greeks call *Causos*, in Latine it is called *ardens febris*, in English a burning feaver. If fleam do putrifie and rot within the veins, it ingendreth a continuall Quotidian: but if melancholy do putrifie within the veins, it kindleth a continuall Quartane. There is not a more certain sign of a continuall feaver, then that none of them do come to intermission and flaking altogether between the fits, untill the feaver be quite ended and quenched. Their other signes are common with the intermitting feavers: for an exquisite burning feaver, or continuall Tertian, hath all the other signs of an exquisite intermitting Tertian, differing only in this, that it doth not invade and begin with vehement cold and stiffness, neither doth it end in quiet and rest. Likewise a continuall Quotidian hath all the signs of an exquisite intermitting Quotidian, but it only differeth from it, because it doth



not intermit and flake between the fits. In like manner the continuall Quar-  
 tanes have their signes of intermitting Quartanes, but that they come not to  
 quiet and rest between fits. Seeing it is evident by that which we have said,  
 that continuall feavers be of the kinde of rotten feavers, it is necessary for him  
 that will cure them commodiously and rightly, first to stop and let the putrify-  
 ing and rotting. Therefore two things must be taken heed of at the first, where-  
 of one is the feaver, another is the rottennesse. And in the feaver you must also  
 regard two things, the one, that the portion of the feaver which is now kindled  
 and inflamed, may be cured and quenched: the other is, that the portion of  
 the Feaver which is not yet kindled, may be letted and stopped. Also two things  
 must be considered concerning the rottennesse: one is, that the rottennesse al-  
 ready ingendred may be healed: the other is, to let and stop that which is ready  
 to ingender putrifaction. That which is ready to ingender, is caused through  
 perspiration and breathing out, if it be impedit and letted. So that of this o-  
 ther two considerations do spring: first, that the humour which is withholden  
 may be purged and emptied out: Secondly, to prohibite and keep in that  
 which is to be withholden and kept back: it will be prohibited with those re-  
 medies which do heal obstructions. Again note, that the obstructions which  
 are ingendred must be cured, and they which are to come, must be letted and  
 driven back away. You must cure the obstruction which is already ingen-  
 dred by those things that do loosen, deliver, and open obstructions. And you  
 shall drive away and stop the obstructions which are to come, if you bridle and  
 stop the flux of obstructive and stopping humours: whereby it appeareth evi-  
 dently, that the last thing which we have found in this *Compendium* of curing,  
 must be done first in the working of the cure. Seeing therefore that (when  
 we have examined the matter particularly) there be five things in continuall  
 feavers, from the which, considerations in curing be gathered, that is, the fea-  
 ver, rottennesse, perspiration impedit and letted, obstruction, and abundance  
 of obstructive humours, you must begin the cure with the last consideration.  
 Therefore seeing that the abundance of humours that cause obstructions, doth  
 require purging and emptying out, in the beginning, if vertue be strong in the  
 Patient, and if time of the year, and his age, and other things do agree, you  
 must let him blood. You must then specially let him blood, when the whole  
 body swelleth more then it was wont to do, or when the veins be swollen up,  
 or stretched out, for that doth signifie abundance of blood. When the multitude  
 of humours are voided and emptied out, you must next come to the curing of  
 obstructions, and you must minister medicines, whereby obstructions may be  
 taken away. But because most of those medicines be hot, it is to be feared  
 lest they should increase both their rottennesse and also the Feaver. Therefore  
 you must use to minister those things that can deliver the Patient from ob-  
 struction without heat. What those things be, we have declared before in  
 the second Chapter of this Book. When those humours that caused the obstru-  
 ctions, be divided, cut, and scowred, you must assay to avoid and empty them  
 out by the womb or guts, by the Urine, and by sweats. But seeing those things  
 which should bring this to passe, be hot, of necessity the rottennesse and the  
 Feaver must be increased by them, therefore, as much as we may, we must  
 labour

*A compen-  
 dium of  
 curing in  
 feavers.*

*There be  
 five things  
 to consider  
 in feavers.  
 Curatio.*

*Bloud-let-  
 ting.*

*How ob-  
 structions  
 should be  
 healed.*

Bathing  
doth cool.

Cure of  
putrification.

Cure of the  
feaver.

Diet.

labour to choose such a thing as doth heat but little, or if we can finde any that doth not heat at all (as in this case a bath) you must use that *Galen* teacheth in *libro tertio de Sanitate tuenda, capite tertio*, that a bath can do this. For he saith, that the strength of sweet waters made hot, if they be temperate, be hot and moist; but if they be warmed, they be cold and moist. And a little after he saith, A bath if it be discreetly used, mollifieth the hard and stretched parts, and it bringeth forth excrements or moltings, if any stick within the skinne. These things being done, and those humours being scoured out which were compact together in the skinne, so that the obstruction and perspiration impeded be taken away, you must come to the cure of the rottenesse. Therefore at this time you must first corroborate and restore the strength, whereby it may exuperate and overcome the rottenesse, and be able to digest the humours. And you shall heal the putrification and rottenesse, if you do void and empty out by all means that which is corrupted and putrified. That which is left still within, you must bring to an exquisite mean by moderate motions, and cool breathings: and you shall work the emptying out of your humours by urine, egestions, vomiting and sweats. Last of all, you must proceed to the curing of the feaver, which must be done by cooling things. For every feaver, inso much as it is a feaver, must be remedied by cooling and moistning things. But to know how each of these things should be rightly done, it is partly rehearsed before, and partly it shall follow hereafter. In continuall feavers, whose state or vigor of the disease will come at the farthest within seven daies, if their strength be lusty, and their age agreeing to it, you must ordain them a very exquisite and thinne diet. But in the continuall feavers, whose vigour, force, and state is longer then seven daies after the beginning, or if vertue be weak and feeble, at the first you must feed them liberally: when the vigour and state draweth near, their diet must be more scarce, but in the state and vigour of the disease, you must feed them most thinly and scarcely. Afterward again, augment his diet, and feed him most, increasing his diet in like case as the vigour and state of the feaver doth diminish, as *Hippocrates* saith in the first Section of his Aphorismes.

#### CHAP. VI.

##### Of a burning Feaver.

Continua  
Tertian.

Difference  
between a  
burning  
feaver and  
a Tertian.

**A**RDENs Febris in Latine, *Causos* in Greek, in English it is called a continuall Tertian or a burning feaver: it is of the kinde of continuall feavers, as is written in the former Chapter: and it is caused when choler putrifieth and rotteth within the veins. Therefore it agreeth with an exquisite intermitting Tertian, because it is ingendred of the same humour that the other is. But yet it differeth from it, in that in an intermitting Tertian the choler is carried all over the body, but in a burning feaver the choler is contained in the vessels together with the blood. Hereupon it cometh that the fits in a burning feaver do not intermit nor slake: but when the choler in them is stirred most vehemently, and is driven about by nature waxing strong, then there is wont to come vehement cold and rigour, and the feaver endeth. Which *Hippocrates* declareth 4 *Aphorif.* 58. saying, He that is taken with a burning feaver,

if



if it be vehement cold, and rigour come upon it to him, he is delivered from the disease. A burning feaver is known by these signs: their tongue that have *Signa.* this feaver is dry, grosse, rough and black, there is gnawing of the stomach, intollerable thirst, watchings, and also many times raving, and egestions of the womb be liquid and pale: which signs *Hippocrates* rehearseth in *Libr. 4. Vict.*

*Acutorum.* They which have this feaver, let them lye in a cold place, and in a *Diet.* sweet ayr, from whence pure wiade cometh. Also let him lye in a soft feather-bed, which must be made often: let the coverings be very thin and clean,

which must be continually changed, and let his bed be of a great widenesse, that he may easily move his members that be hot to other cold places of the bed. And if the ayr be quiet, stirre it with a fanne, or such like. You must give him meats that have vertue to cool and moisten, as is, Lettuce, Gourds, Sorrell,

Peisan broth, and such like. Let his drink be water, wherein a little Cinamon hath been sodden, or Verjuyce. If the sick have used it, or if no other thing do let it, after meat give him cold water a spoonfull or two, or mix Julep of

Violets, or some Julep of Roses, or such like with decoction of Barley. Moreover, the stomach must be refreshed with juyce of Roses: and other cooling things must be used, as strewing of the floor with green Vine leaves, and

the leaves and flowers of Roses, water Lillies, and Violets, and by sprinkling and powring often of cold water on the floor up and down. For the cure, in the beginning straightway, you must cut a vein, if age, time, vertue, and strength do permit it. Hereupon *Hippocrates* saith in his Aphorismes thus: In great burn-

ing feavers, if blood be drawn till the heart faint, by and by the state of the whole body is cooled, and the feaver is quenched. In many also a laxe is caused, and sweats flow forth. Afterward let the breast and stomach be nourished

with Dates braied with oyl of Roses, or of Quinces, or of water-Lillies. Also other cooling medicines be good, as be Vine-buds braied, Endive, Succory,

Knograsse, Lettuce, Sorrell, Vine-leaves, and such like. Also a fine napkin folded together and dipped in oyl and water made hot, and applied to the breast and stomach, it ceaseth the burning of feavers marvellously. Also a handfull of wool

soaked in water and oyl of Roses heat greatly, and being holden up aloft to drop upon the breast, doth easily quench the vehemency of the burning heat. These things must be hot, for warm things do dissolve the strength and vigour of the

members. Neither shall you rashly also commix Vinegar against vehement burning feavers. You may not apply epithemes nor other cooling medicines

in the beginning and encreasing of the fit: for at that time the effect of the body is driven about, and the heat is in the inward members: therefore cold things

applied do drive the heat to the innermost parts, and be an occasion of greater hurt: for fiery heat being oppressed and stopped within, it raiseth a more vehement and burning heat again. Therefore in the force, strength, and vigour

of the fits, when the heat is already spread over all the body, these cold things may be well applied: for then the residue of the universal heat which remaineth about the inward members may be really quenched. Hereupon the Patient will begin to breathe better, and shall be troubled with an easier thirst. Also some by breathing out of a dewy vapour do fall on sleep. The epitheme

which you must use in this feaver, is this: R<sup>x</sup> of Rosewater, and Lettuce water, *Epithema.*

*Curatio.*

*Outward medicines.*

*ana.*

ana.  $\mathfrak{z}$  iij.  $\beta$ . waters of Endive and Succory, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . good Vinegar,  $\mathfrak{z}$  j. all the three Sanders, of each,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seed of Purslain, gra. iij. commix all together, and make an Epitheme. Moreover, when the vigour and strength of the sickness is at hand, you may safely minister pure cold water, if none of those things which be rehearsed in the third Chapter do let it. And if fear of any hurt, although it be very little, do let it, you shall minister the first draught restrained after this sort. Take one cup full of temperate water, and commix five cupfuls of pure cold water with it, and so minister it to suspected bodies. To conclude, in the curing of burning feavers, you must needs bring to passe one of these things, that either the cholerick humours may be voided and emptied out, or else that they may be quenched within. They may be voided and emptied out, by sweats, vomits and egestions. They may be quenched by drinking of cold water, wherewith very often great burning feavers have been cured quite and clean. A bath of sweet water is good only to them which have a burning feaver without any swelling tending to the nature of an inflammation or *Erysipelas*, but if signs of concoction do appear in the Urine, it is much more convenient for the Patient. Let the sick which in a vehement burning feaver desireth to use a cold bath; be young, and of a moderate state of the body, as also *Hippocrates* witnesseth and monisferth. Neither let it be done to him in Sommer time, and in hot times of the year, and in the vigour and strength of the feaver, and let it be one that hath used to wash in cold water in his health. But when the feaver waxeth more moderate, and vertue is stronger, and if there be signs of concoction together with it, a bath of sweet and temperate water is sufficient, and doth good. For anointings, oyl of Cammomill doth good, specially if the weather be cold. But the abundance of matter whereof you should make competent remedies against burning feavers, you shall finde in the Chapters following.

## CHAP. VII.

## Of a pure intermitting Tertian.

Cause.

**E**xquisita Tertian febris intermittens in Latine, an exquisite and pure intermitting Tertian feaver in English, it is caused of choler carried by the sensible parts of the body, and by the proper nature of it, it remaineth pure, sincere, and unmixed. Therefore seeing it is ingendred of choler that is sincere and pure, and not commixed with any other humour, it is called of the Physicians exquisite. This feaver ingendreth in persons that be cholerick by nature, and in their flourishing age, in Summer time, in hot and dry regions, and when the weather is hot and dry, and in bodies oppressed with labours, watchings, cares, deep thoughts, and burnings of the Sun. Also this feaver by and by in the beginning, and in every fit causeth a vehement cold, rigour, and stiffnesse, and by this means it differeth from a burning feaver, as is before rehearsed. And the cold in this feaver differeth from the cold in a Quartane feaver, thus, because in this feaver the Patient thinketh his body were pricked, and as it were ulcerated: but in a Quartane, the cold seemeth to the Patient like the cold that haile folk feel in Winter time. Therefore a Tertian feaver doth not chance without vehement rigour and cold, pricking and wounding in the flesh: but a

Signa.

Differences of coldnesse in a Tertian and Quartane.

Quartane



Quartane feaver doth not by and by the first day invade the Patient with vehement rigour and cold. For as it proceedeth forward and increaseth, so also the rigour and cold increaseth, and the Patient doth not feel pricking, but rather feebleth great cold, and as it were nipped to the bone with it. There is in a Tertian feaver, an exact and perfect order and equality of the pulses: but yet in the increasing of the fits, the pulses are raised and provoked to vehemencie, greatnesse, and frequency. Moreover, in the vigour and force of the feaver, it causeth thirst, and burneth up the Patient, so that he casteth off the cloathes to make him bare and naked, and he breatheth largely and often, and he bloweth out as it were a flame of fire, and requireth to drink cold water. Afterward the heat spreadeth equally all over the body, so that the breast is no better then the extreme parts and members. And when you lay your hand upon him, at the first touching you shall feel much gnawing and biting heat, bursting out as it were with a certain vapour and moisture: but not long after your hand will vanquish it, if you hold it still. Moreover, there followeth this feaver vomiting of choler, and the belly is laxative, and they pisse urine that is cholerick, subrupe, and somewhat hollow, and moderately thick. Also their urine hath by and by a white cloud, or a laudable sublation in the midst. If the urine be redder, and if in the first fit there do appear neither sublation in the midst, nor cloud, the feaver will extend and remain seven fits. Moreover, this feaver leaveth off till another fit, when the fit hath endured the space of twelve hours at the most. For this is the longest time of a fit in true and pure Tertians. But sometime the fit is shorter then the aforesaid space of time, having difference more or lesse according to the quantity and quality of choler within, or because of the strength of the Patient, or through the present affect of the Patients body at that present time. Therefore we name that an exact and pure Tertian feaver which endeth his fit within twelve hours, but that which hath a longer fit, is not called an exquisite Tertian, but an extended and stretched *Signs of a double Tertian.* out Tertian. And if the feaver doth invade the Patient daily with vehement rigour and cold, and with the signs aforesaid of the urine and pulses, as also of other things afore rehearsed, then it is called *duplex Tertiana*, a double Tertian. But as for an exquisite Tertian, because it is ingendred of pure choler moved about, you must moisten it and cool it, as much as you may possibly by all means. For this humour (as *Galen* witnesseth) is the hottest and driest among all the other that be in the body. Let the sick lie therefore in a cold place, against a sweet and pleasant ayre. Also you may not suffer many to be in the house, because they would make it hot with their breath. Let the floor be sprinkled oft with cold water, and with Rose water, Violet water, and such like. And strew on the floor Willow leaves, flowers of Roses, Violets, water Lillies, and such like. Let the Patient use meats that have vertue and power to cool and moisten. And you must give him so much of them as he can very well digest. Let his pot-herbs be Orach, Beets and Spinach, Mallows, Lettuce, Gourds, Sorrell, Endive, Succory, and such like. Also give him Prisan broth, and soupings made with *Alica*. Of fishes, let him eat such as live in gravelly places: for such, besides that they do cool and moisten, they ingender good juyce, and are easie to digest. Of fowls, let him eat them that be of soft flesh, as be chickens

kens and Partrich, Doves, young Sparrows, Feasant, and such like : but of those that have not soft flesh, let him eat their wings, which are without excrements, because of their often exercises. Also he may eat Cocks stones and Sows feet, for they be without excrements, because they are exercised : and their brains, specially if they be well sodden. Also if you minister the flesh of Piggs well sodden, you shall not hurt, for so it may the easilier be consumed of the stomach. Also rare Eggs, which be but only hot through, may be suffered, specially the yolks of them : for they be easier to digest then the whites, and they do cool meanly. You may suffer him to eat fruits which be not very hard to digest ; as be Cherries, Prunes, Mulberries. He must abstain from Hony, because it will easily turn into choler ; and from Mustard, salt meats, and all sharp things. Also you must keep the sick altogether from Wine, untill the disease be digested, and let him drink in the mean season water wherein a little Cinamon hath been sodden. Or let him use to drink this :  $\mathcal{R}$  Julep of Violets,  $\mathfrak{z}$  iij. water wherein a little Cinamon hath been sodden,  $\mathfrak{ss}$  j. commix them together, and powr them out of one vessell into another often. But when the disease beginneth to digest, you must give him in the beginning a little wine that is thin and allayed with water, and give him more liberally of it when the end of the disease is at hand. This is the order of diet for many, but not of all men : for they that are not daintily brought up, but do live hardly, and are strong of nature, you must ordain for them a thinner diet, that is, let them be contented with Prisan broth untill the judgement of the feaver. As for sleeping, they may not sleep in their fits, but rather let them watch, that thereby the blood, and spirits, and naturall heat may be letted and stopped from creeping to the inward members, and contrariwise may thereby be drawn to the outward parts : for otherwise the feavers will scarce be dissolved, and they will come very slowly to their state, and fluxes will increase and be multiplied : when the fit is ended, sleep is not hurtfull. The Patient must eschue exercises, and all other vehement motions. Also let him refrain perturbations of the minde, specially anger, fear, sorrow, and such like. But you may not only use the diet before prescribed, but also you must minister medicines to the Patient which can cool and moisten. In the beginning to quench the boyling of choler, and to mitigate the cholericus heat, let him use this decoction :  $\mathcal{R}$  of flowers of Violets, Borage, and red Roses, ana.  $\mathcal{M}$ . j. flowers of water-Lillies,  $\mathcal{M}$ .  $\beta$ . Endive, Succory, Lettuce, ana.  $\mathcal{M}$ . j.  $\beta$ . of Raisins picked,  $\mathfrak{z}$  j. Damascene Prunes, number ij. seeds of Endive, Succory, Lettuce, Purslain, Gourds, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. of the root of Succory,  $\mathfrak{z}$  vj. seeth all together in  $\mathfrak{ss}$  ij. of well water, untill the third part be consumed, then strain it, and make the liquor of that decoction sweet with Sugar, and purifie it with the white of an Egge ; then adde to it sirupe of Endive with the broad leaves, and Julep of Violets, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . commix them together, and make a potion, and let the sick drink thereof every morning fasting,  $\mathfrak{z}$  iij.  $\beta$ . But if the sick be more delicate, and do abhorre potions, let him take daily of this medicine :  $\mathcal{R}$  of conserves of Violets, Borage, Roses, water-Lillies and Succory, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Electuarium de prunis Damascenis* without *Diagredium*,  $\mathfrak{z}$  vj. *diarrhodon abbatu*,  $\mathfrak{z}$  j. *Diatrion* [santalum] in powder,  $\mathfrak{z}$  ij. of Julep of Violets as much as is sufficient to commix them, and make a loch. Moreover, you must remove the

*Potus.*

*No sleep  
in fits.*

*Curatio.*

*A decoction  
to digest  
choler.*

*Distilla.*



the cause of the Feaver, which you shall do if you empty out the cholerick humour. Therefore you must empty out the choler which is crept into the stomach by provoking vomit. By what means you may provoke vomit it is declared in the former books. The choler which is carried downward, it is best to empty it out by a lask of the womb, which also is wont to come sometime of it self in an exquisite Tertian. Vomiting should be provoked chiefly in the beginning of the fit, for at that time nature is wont to thrust in choler thither: as in the declination and slaking of the fit, nature thrusteth it to the neather parts, and to the skin. Therefore at that time you must cast in an easie and soft clyster, that it may both bring out the choler easily, and that also by his gentleness, the sharpness of the choler, which is wont to vex and gnaw the guts, may be stopped and broken. Make therefore such a clyster: *R* of Mal-lows, leaves of purple Violets, Mercury, Endive, and Succory, ana. M. j. seed of Purslain, and of Melons, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . seeth them all in a sufficient quantity of water, till the third part be consumed: strain it, and adde to the liquor of that decoction, of the marrow of *Cassia fistula* newly drawn,  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Violets,  $\mathfrak{z}$  iij. common salt,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . commix them and make a clyster. Also you must empty out choler by provoking Urine, and sweats, specially if it be carried thither by nature. This thing you may well do by medicines that provoke urine, but not by all such, but by those that can do it without drying. Therefore you must provoke Urine with potions, wherein *Apium* or Dill hath been infused or wet. And if signs of concoction do appear, then you may minister wormwood safely, which is a speciall remedy for the stomach when it is vexed with choler, specially if you take of the tops of it as much as is sufficient, and infuse it in *Melicratum*, that is, wine and hony foddren together: for it purgeth choler out of the womb and stomach by egestion, and out of the veins it purgeth it by Urine. You shall provoke sweating with this and such like medicines: *R* roots of *Apium*, Sperage, and Succory, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of the seeds of Parsly, Fennell, *Brus-cus*, and Lovage, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. black Cicers,  $\mathfrak{z}$  iij. Dill, M.  $\beta$ . seeth all in sufficient quantity of water that runneth, unto the third part: then let it be strained and make it sweet with Sugar, adding to it *Oximel compositum*,  $\mathfrak{z}$  ij. and make a potion. Or beat all the aforesaid things into powder, and minister of it every time,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . with  $\mathfrak{z}$  iij. of *Oximel simplex*. These medicines which provoke sweat, must be ministred in the declination of the fit, or on that day that the sick hath not this feaver. For this purpose all annointings with oyls of Cummomill, Dill, and such like, are not a little profitable. Moreover, Baths of hot baths of sweet and potable water do profit two waies, both because they provoke out some of the choler, as also because of their qualities, they do much good: for such baths do moisten and cool. But baths of sea-water, salt-water, salt-peter-water, and brimstone-water, they bring out more choler, but they profit much lesse then potable waters. Therefore it is best not to call them profitable, seeing they do more hurt by drying, then they do good by emptying and voiding: for the remedies must have contrary qualities to the humours that have invaded against nature: for that doth more good then the emptying by any means (as *Galen* witnesseth ad *Glaucanem*) by the words it is evident, that emptyings and purgings in an exquisite Tertian,

Vacuations.

Vomit.

Clyster.

Provokers

of urine.

Absynthii.

To provoke

sweat.

Baths of

sweet wa-

ters.

tian, do but little please *Galen*: specially those emptyings that are done by bloud-letting, and by a vehement purging medicine; for all such kinde of purging medicines be of a hot faculty and quality. But seeing this feaver is the hottest of all other, therefore it rather desireth to be cooled and moistned, then to be vehemently purged. It rather permitteth and requireth emptyings by other means, and specially when nature laboureth and assayeth to drive out the humour. Also nature must be holpen, if of her self she be not able to perform her intent. As for a bath, this is the effect and scope of it, thereby to have the body wet and moistned. Therefore you must strew in, neither Salt-peter, nor Salt, nor Mustard seed, but it is good to pour much oyl, being made hot, upon the Patient, and to bring him into the bath, and to wash him. And if he will swim in it, you may suffer him to do it as long as he can. And they that are delighted in bathing, if you suffer them to wash twice in a day, you shall not do amisse. But you must have this in memory, that it be done opportunately, and in due time, for if signs of concoction do now appear, then if you wash him oftner, you shall not erre from *Galen*'s doctrine.

*Balneum.*

#### CHAP. VIII.

##### *Against the bastardy Tertian.*

*Causa.*

*Signa.*

*Diet.*

**A** Bastardy Tertian is caused, when choler is mixed for the most part with fleam. Hereupon it cometh that all the signs of this feaver do not declare the nature of pure and sincere choler, as in an exquisite Tertian they do. In this feaver also the time of the fits doth exceed twelve hours, neither is this judged in seven fits, as an exquisite Tertian is. Moreover, in this bastardy Tertian, the signs of concoction do appear more slowly, neither is there such great heat in the vigour and state of this feaver as in the exquisite Tertian. Besides all these, it doth not end with abundance of swear, as an exquisite Tertian doth. Therefore the diet in this feaver must not be altogether cooling and moistning, as it is in an exquisite Tertian: but let it have some power and vertue to heat, cut, and divide; for the choler in this feaver is grosser, neither is it so hot. They therefore that have this feaver, may profitably take broth of Ptisan, wherein some Pepper is put, and you must give them *Mulsa* to drink, wherein hath been sodden, Hylope, Origan, and Spikenard. Also you must give them souplings and broths easie to digest. Moreover, seeing the time of the fit is long, and so endureth a whole day, you may not give him meat daily, but each other day: for by this means we shall beware and take heed that Nature be not called away from her office and work, and so the disease should be increased: for you must only take heed that the disease do not increase, and that the strength of the sick, which must strive and fight a great while, be not weakned, debilitate and cast down. But it is hard to keep and save both, because hunger, look how much it profiteth to the digestion of the disease, so much the more it hurteeth and debilitateeth the strength. And meats, look how much they increase the Patients strength, so much they hinder and let concoction and digestion. To conclude therefore, you must use hunger to them that be strong and lusty, and their disease hard to digest: and you must feed them more largely, whose strength



strength is debilitate and weak, and their disease not stubborn for to digest. Let their drink be water, in which a little Cinamon and some Hysope or *Potus*. Origan hath been foddren. Quiet and rest is good for them, but exercises do hurt them: for this doth call forth outwardly nature and naturall heat, which should concoct and digest crude matter within. For the cure, if you may let the Patient blood, you may not fail to do it, but by and by in the beginning, if the age, time, region, and state of the body will permit it, you must draw out so much blood as the present state of the body requireth and will suffer. By the present state, understand the state as well of the Patient, as of the disease: for the sick, if he be strong, may suffer blood-letting, if not, the contrary. If the disease remain, and be caused through abundance of humours, it requireth blood-letting, not a mean quantity, but according to the abundance of them. But when the disease will endure long through crudity and lack of digestion, you must draw out but a mean quantity of blood, that the strength of the Patient may be kept and endure untill the end of the disease. Also you must cast into the belly not very easie clysters, that they may bring forth the sluggish and hurtfull matter, and make them thus: *R* Mallowes, Mercury, leaves of Violets, Origan, and Hysope, ana. M. j. seed of *Cardamum*,  $\mathfrak{z}$  ii. seeth all together in sufficient quantity of water, and add to the liquor of that decoction, *Benedicta laxativa*, *Hierapicra*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. *Mel rosarum*,  $\mathfrak{z}$  vj. oyls of Violets and Cammomill, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . common Salt,  $\mathfrak{z}$  j. and make a clyster. Also you must minister to the Patient, decoctions made of such things as can cut and divide, and also provoke Urine without any great heating and drying: as is this: *R* roots of *Apium*, Fennell and Succory, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Endive, Succory, Origan, and Hysope, ana. M. j. Lettuce, M. j.  $\beta$ . the four common cold seeds, ana.  $\mathfrak{z}$  j. seeds of Fennell and *Apium*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . seeth all these in two pounds of water untill the third part be consumed: then strain it, and make the liquor sweet with Sugar, and purifie with whites of Egges the strained liquor. Then add to it *sinapis acetosus simplex*, *Mel rosarum* clarified, *Oxymel simplex*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . and make a potion, whereof minister daily every morning,  $\mathfrak{z}$  iij. After these you must minister such medicines as do empty the belly gently, as is, infusing of Rubarbe, *Electuarium de Psyllio*, and *Diaphanicon*, and such like, which are able by themselves, or mixed with other, to bring and purge out choler together with fleam, whereof we have rehearsed many in our former books. After the seventh day, you may minister continually decoction of Wormwood; also *Oxymel* drunk alone helpeth many. Also vomiting after meat is so healthfull and profitable to these old and inveterate Feavers, that many (as *Galen* witnesseth in lib. i. *ad Glauconem*) have been cured with this one remedy. For a feaver which hath continued long, doth ingender and breed many flegmatick excrements in the stomack, which being cast out by vomiting, the patient is delivered from the feaver. Also the sides must be nourished with hot medicines, that thereby the windes and bolning which stretcheth them out may be dissolved and dispersed. Among other this foment is very good: *R* flowers of Cammomill, Melilor, and Dill, ana. M. j. Wormwood, M.  $\beta$ . red Roses, M. j. Linseed, and Fenugreek, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. boyl these in sufficient quantity of water, unto the third part, then dip a sponge in it, and nourish the sides therewith.

*Curatio.**Bloud-letting.**Clyster.**Decoctum.**Purgatio.**Absinthii.**Oxymel.**Vomitus.**Fomentum.*

*Unguentum*

with. Also it profiteth to anoint the stomach with this or such like ointment :  
*℞* oyls of Mastick, Roses, and Cammomill, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. of Cloves,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Wax

*Balneum.*

as much as is sufficient, and make an ointment. Moreover, bathing in this feaver is not healthfull before that signs of concoction do appear, because crude and raw humours, which should be digested within, are brought out by it to the skinne, and so it doth increase obstructions.

## CHAP. VIII.

*Of a Quartane Feaver.**Causa.**Signa.*

**A**N exquisite Quartane is another kinde of the intermitting feavers, which is ingendred only of a melancholy humour, putrifying and rotting without the vessels. This feaver doth not by and by in the beginning invade the Patient with vehement rigour and cold the first day, but it is like to them that are cold in Winter through vehement frost : but when the feaver hath continued and proceeded forward and is encreased, then also the rigour and cold encreaseth with it, and waxeth greater and stronger daily, till the whole disease be come to his full encrease and force : and the cold doth not seem to the Patient as it were pricking and vexing the skinne, as it doth in an exquisite Tertian, but there is caused vehement cold, and as it would break the bones. Their pulses are very rare and slow in the beginning of the fits, but when the feaver is in his full force, or also when it is encreased, then of necessity the pulses are swift and often : but yet they do keep their naturall slownesse and rarity, if you consider the swiftnesse and frequency coming in the fits. But the moving of the heat, the encreasing and the vigour and force of this feaver is clean contrary to that in Tertian feavers. For in this feaver the melancholy humour is kindled and inflamed by little and little, and as it were a stone, or a shell, or a bone, or some other such cold and dry body. And when that any flame or heat is kindled in it, then in the fit it leaveth nothing fumous or smokie, but it burneth and consumeth it. And therefore there is longer ceasing and intermission of this humour between the fits, then there is in feam. And the intermission and ceasing between the fits seemeth to be exquisite and pure without any grief at all : because in this feaver, look how much melancholy is kindled and inflamed, and so much in the time of the fit is dispersed, consumed and drawn out clean. Moreover, in a Quartane feaver there followeth not vomiting up of choler : their urines are thinne, white, and watery, and as it were strained from a grosse matter. Also this feaver beginneth specially in Autumne, and Harvett, coming after erratick feavers. But you must behold both the nature of the Patient and his temperament, also his diet used before, his age, the region, and other such like. For if those things be cold and dry, then you may look more surely that a Quartane feaver will ensue, specially if at any time Quartanes be rise among the people. They that have a Quartane feaver, in the beginning must be handled and ordered moderately and gently, neither may they be vexed with any vehement medicines, or by vehement emptying and purging, for the humour which causeth the Quartane is stubborn to be drawn and handled. Therefore in the beginning, and before it be digested, it will hardly and scarcely follow the medicine that

*Cause of  
long inter-  
mission in  
Quartane  
fits.*

*Curatio.*



that draweth it : and that because of his grossefesse and coldnesse, and also because it stoppeth the narrow waies by the which it should passe out. Yet if bloud do seem to abound much, then you must take away that. And if when *Bloud-let-* you have stricken a veine, the bloud that cometh out doe appear black *ting.* and grosse, as for the most part it doth in diseases of the Spleen, you may then boldly draw it out. For great abundance of bloud being drawn out, nature will get the upper hand in digesting the rest of the humour, and will make the feaver shorter. You must cut the innermost vein of the left arm, which is called *Lienaris vena*, the Spleen vein, or *Mediana* : for this veine emptieth out the melancholy humor, specially from the Spleene, which is wont to be diseased in a Quartane feaver : but if when the veine is stricken, the bloud doth appeare thinne, and yellowish, you must stop it by and by : for such an humour is not unprofitable in a Quartane, but it correcteth and amendeth the grosse and cold humour, as well because of his substance, as also with his quality. You must ordain for the Patient a very good diet, such an one *Diet.* as is not windy, and ingendreth good juyce. Therefore you must keep the sick from swines flesh, and from all other meats that be grosse, tough and clammy, and slow of digestion. Moreover, let him abstain from all things which do cool and dry the body. He must eat birds that live upon mountains, and do ingender good juyce : for those that do live in fennes and marshes, they be unwholesome and full of excrements, and do ingender a grosse humour. He must use fishes of gravelly waters, which be soft and without toughnesse : but in this feaver salt things and Mustard must be ministred in meats, that they may extenuate, cut, and divide the grosse and clammy humours, and that they may consume and feed up the superfluous humidity and moisture. They must use wine that is white, thinne, and meanly hot : for *Vinum.* that by the thinnenesse it doth extenuate the grossefesse of the melancholy humour, and by the mean heat that it hath, it heateth the body by little and little, which is cooled with the melancholious humour; and it helpeth digestion and also provoketh urine. They may not altogether be kept and refrain from frictions, deambulations, and other accustomed exercises, that is to say, you must suffer them to use exercises, but not so much as they did in their health. Neither may they use frictions, deambulations, and other exercises of the body so often nor so vehemently as they did in their health ; for that would cause perill and danger of obstruction. But if exercises be used moderately ; and that in the time of intermission between the fits, they will void out excrements, and bring other commodity which *Galen* rehearseth in *lib. secundo de Tuenda sanitate*. They must altogether abstain from bathing if they can, and be content only with frictions and rubbing : for although bathing, because it doth heat, doth profit, yet because it calleth forth humours outwardly, it bringeth perill of obstruction, specially when the body doth abound with excrements. And if the Quartane be short, and not violent, it is not hurtfull in the intermission between the fits, when the Patients hail daies be, if he use his wonted exercises. As for the belly if it can be by any means, it must be kept soluble, either with his accustomed meats, or with medicines mixed with them, or with clysters, first gentle and easie, and after sharper : for you must increase the

*Balneum.*

the strength and sharpnesse by little and little; as the matter of the Feaver doth concoct and digest by little and little: for at the beginning (as is said before) you must handle and order these Feavers gently and easily. You may seek examples of easie Clysters out of the former Chapters. A clyster somewhat sharper is this that followeth: *R* Mallows, Cammomill, Mercury, leaves of black Violets, ana. M.j. leaves of Sene, the roots of Polipody, ana.  $\mathfrak{z}$  v. Hartstongue, M.j.  $\mathfrak{ss}$ . seeth all these in a sufficient quantity of water untill the third part. Then strain it, and commix with the liquor of that decoction, the marrow of *Cassia fistula*,  $\mathfrak{z}$  j. *Diasena laxativa*,  $\mathfrak{z}$   $\mathfrak{ss}$ . common oyl,  $\mathfrak{z}$  iij. *Mel rosarum*,  $\mathfrak{z}$   $\mathfrak{ss}$ . salt Gem,  $\mathfrak{z}$  j. and make a clyster. Within certain daies give to the Patient *Diatrion piperion*: but because it doth heat vehemently, you may not minister it daily; whose making and vertue you must seek out of *Galen*, in lib. 4. *De sanitate tuenda*. Also (as *Galen* saith) the Patient shall do rightly, if he drink daily, only Pepper with water: for it heateth and dissolveth the grossenesse of windy spirits and vapours, and it extenuateth and digesteth the crude and raw humours, which are heaped and gathered up together in the hypochonders and sides. And these things must be done from the beginning of the Feaver, untill it come to the vigour, force, and state. And if the sick seem now to be in the vigour and state of the disease, then he must use a thinner diet then he did before or must do afterward, and you must command long quiet and rest to the Patient, lest nature being occupied about digesting of the matter of the disease, should be called from her office and work. Afterward you must provide and fore-see the intrails, which are wont to be swollen and stretched out, with viscous, tough and grosse humours, and also with abundance of windy spirits and vapours, which being dissolved and emptied out, the bowels wax soft and are loosened. Therefore you must anoint them with those things which can mollifie and loosen, as be, ointments which are made of Barley meal, seed of *Apium*, roots of *Ireos*, *Rew*, and such like. Among other, anoint the left side with this ointment: *R* of oyl of Capers,  $\mathfrak{z}$  iij. oyl of *Ireos*, and of sweet Almonds, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. seeds of *Apium*, and of Cummin, roots of *Ireos*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Wax, as much as is sufficient, make an ointment. After these things, you must minister medicines which have vertue and power to provoke Urine, and not before this time: for if you minister such things before the inward members be free from obstructions, because those medicines be hot, they carry the humours down with them, and do increase the obstructions. For to provoke Urine, you must minister *Mussa*, wherein Dill, or *Rew*, or else *Apium* hath been sodden. If signs of concoction do appear; then you must straightway use purging medicines which can purge out melancholy: and you may not purge him once only, but oftner, if the matter seem to require it: for that melancholy cannot be brought out all at once, seeing the body is not able to suffer and bear so strong a purgation as should purge out all that stubborn humour at once. You may seek examples of such medicines as do purge out melancholy, out of the first Book in the Chapter of melancholiousnesse. But yet above other things, *Etius* praiseth sweet wine infused in the inward part of *Cologintida*, but so that you commix with it some *Apium*, or *Daucus*, to make it pleasant. After

meat

Clyster.

Piper.

Provision  
for the in-  
trails.

Unguentum

Provokers  
of urine.  
Purgation  
of melan-  
choly.



meat, you must provoke vomit (if nothing let it) with white Hellebore first *Vomitus.* commixed with Radish, as is declared in the other Books, which if it work little or nothing, you must minister Hellebore by it self. And if any man abhorre from Hellebore, let him use this or such like medicine: *Rx* juyce of Radish, or distilled water of it,  $\mathfrak{z}$  iij. *Oxymel simplex*,  $\mathfrak{z}$  ij. commix them and make them warm to drink: but they which cannot vomit, must be purged downward, such be they that have a straight and slender breast. After purging you must give them *Tberiaca*, or somewhat that is of like vertue, as this is: *Rx Li- quorice Cyrenaiici*, fine Mirhe, Pepper, of each like much: beat them by themselves, and commix them with the juyce of Rew, and make pilles thereof, and minister the weight of  $\mathfrak{z}$  ss. They that minister any of these medicines at the beginning of the sicknesse, or at all, before the vigour state, and force thereof, they make of a simple Quartane oftentimes a double Quartane, or without doubt they make the single Quartane greater and more vehement: and of a double Quartane they make a triple Quartane, or else the double one is made greater.

## CHAP. X.

*Of a Quotidian Feaver.*

**Q**UOTIDIANA *Febris intermitens*, that is, an intermitting Quotidian feaver; it is ingendred of putrified and rotten fleam being thrust of nature by the sensible parts of the body. It is called of the Greeks *Amphimeri- na*, because it causeth a fit every day. But if glasen fleam, which is the coldest of all other fleams, do putrifie by it selfe the one half of it, that is, if the whole substance of it do not putrifie equally, but some parts of it do putrifie and some do not, then it ingendreth a feaver called *Epialos febris*: in which the Patient is feaverous, and vehemently cold together, and at one present time he feelth immoderate heat and immoderate cold in all the parts of the body together. For part of that humour which is not putrified nor rotten as yet, being spread by all the veins, or in the rest of the body, ingendreth the rigour and cold, but the other rotten part of the humour ingendreth the feaver. A Quotidian feaver doth not invade the Patient with rigour and vehement cold by and by the first day, but in processe of time, it cometh rather like a cooling, then like a rigour. The pulse when the fit beginneth is inordinate and unequall, slow, little and weak. Neither also in the augmenting and increasing of the Quotidian is there swiftnesse of moving of the pulses, nor greatnesse, nor vehemency. The heat in this Feaver is not so sharp and vehement as it is in a Tertian: for it neither burneth them, neither are they compelled to make naked their bodies, and to throw off their cloathes, neither doth it compell them to breathe much and often, and to blow out of their mouths as it were a flame, nor to desire to drink cold water, but it is moist and smoakie, and commixed with much vapour. Also it is hardly kindled, and it consumeth a long time, untill that by increasing it come to the force and state. Moreover, they that have this feaver do not thirst, because not onely the tongue, but also the whole body in this feaver is moist. The urines in Quotidian Feavers either be white, and thinne, and watery: or thick, and troubled.

troubled. There bursteth out no sweat at all in the first daies, neither is there any exact and perfect rest from being feaverous: for the feaver remaineth each time almost the space of 18 houres. There chanceth also to them vomiting of fleam: and those things which are sent out by egestion, are colder, moister, cruder, more watery, and more flegmatick. Also a Quotidian feaver doth chiefly vex them that be moist and flegmatick of nature. Also it chanceth in a moist season, specially in Winter that is cold and moist, and in old folk and children. Hereupon *Galen* writeth, that he never saw a young man that was cholerick and dry by nature, taken with this feaver: but they that be moist and most flegmatick, having a grosse substance of the body, and do live an idle life, serving their belly, and given to drunkenness, using bathing often, and specially after meat, they are soon taken with this Quotidian feaver. Let the diet in this feaver be altogether extenuating, cutting and dividing. Therefore you must now seek such places, wherein we have declared abundantly what kinde of diet it should be. In the first daies, that is, when signes of crudity and indigestion do yet appear, the fleam must be divided and cut, and the pores and passages that be stopped, must be scoured and cleansed. And therefore you must minister *Oxymel*, because it doth scoure mightily, it cutteth and divideth the glutinous and clammy humours, and it delivereth the pores from obstructions. And you must minister those things which provoke urine, that the fleam (being already extenuated and divided) may the more readily passe by the conduits, and be empried out. Therefore it is good to minister decoction of the root of *Apium*, Parcely, *Ireos*, Fennell, and such other like often rehearsed before, with *sirupus acetosus compositus*, and *mel Rosarum*, and *sirupus de duabus Radicibus*, and other that have the vertue and power to extenuate, cut, and divide. About the vigour and force of the feaver, you must take heed and have regard to the stomack, and specially to the mouth of it. Therefore you must prepare those things which being applied outwardly may adde strength to the stomack, such as be, Mastick, Spikenard, Wormwood, and such other like. Therefore before meat, use this ointment: *R* oyls of Mastick, Wormwood, and Nard, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\mathfrak{ss}$ . Mastick, Cloves, and wood of Aloes, ana.  $\mathfrak{z}$  v. Cinamon,  $\mathfrak{z}$  j. with Wax as much as is sufficient, make an ointment, wherewith anoint the region of the stomack. The stomack being strengthened, you must compell vomiting, first by ministring of Radish, then after, meats must be eaten, for so it lifteth up the meats, and causeth the easier vomit. After he must use medicines that do purge out fleam: for fleam when it is digested, may conveniently be purged. What medicines those be that can purge out fleam, it is evident in our other Books, and this here sufficeth to cure a Quotidian feaver.

*Victus ratio.*

*Curatio.*

*Unguentum*

#### CHAP. XI.

#### Of a Feaver Hectick.

**H**ECTICA febris, is a feaver wherein an unnaturall heat is not only kindled in the spirits and humours, but now also it is kindled in the massie, sound and fleshie parts and members. This feaver knoweth no pain, and they that have it, do think that they have no feaver, neither do they perceive or feel any heat,



heat, seeing all the members of their body be equally heat (as *Galen* declar-  
 eth abundantly in his Book *De inequali intemperie*.) The Feaver Hectick is  
 ingendred and caused two waies. First, for the most part, of burning Feavers, *Cause*.  
 which have continued so long, that in proceſſe of time they consume the hu-  
 midity and moiſture that is contained in the body of the heart: or alſo if it  
 reſiſt more abundantly, then thoſe Feavers are not only Hecticks, but alſo  
*Marasmodos*, that is, consuming and melting Feavers. For Feavers being ingen-  
 dred (the humidity yet remaining ſtill) when they have caught and occupied  
 the body of the heart, hereupon they are ſpecially kindled and inflamed, like  
 the flame of a candle with a match. And this is one way of ingendring the  
 Feavers Hectick. Another way of ingendring them is this, when they begin of  
 themſelves by and by, being ingendred as Diary Feavers be, either of ſorrow,  
 or anger, or overmuch wearineſſe, together with burning by the heat of the  
 Sunne. The Feavers that be thus ingendred, be not very hard to cure: but ſuch  
 Feavers of theſe as be turned into consuming and waſting, which the Greeks  
 do call *Marasmos*, through the negligence and ignorance of Phyſicians: if  
 thoſe Feavers be in their force and ſtrength, and not as it were beginning ſtill,  
 it is not only hard to cure theſe, but it is alſo impoſſible to remedy them.  
 For the nature of them is hot and dry, ſo that the heart is in like caſe as the  
 ſnuff of a candle when it is very much burnt: for when it is much burnt, it  
 will break and diſſolve, and through drineſſe fall aſunder, ſo that although  
 you powre abundance of oyl to it, yet you cannot cauſe a great flame to be  
 kindled: for the flame being ſmall and weak, panterh alwaies up and down  
 in it, and waxeth continually leſſe and leſſe, till it be altogether quenched out.  
 Even ſuch is the Feaver which is altogether *Marasmodos*, that is, consuming.  
 The Feaver Hectick which turneth into *Marasmus*, or a conſumption, is very  
 ready and eaſie to know: ſo before you do conſider the pulſes and heat by tou-  
 ching them, you may ſee the eyes wonderfull hollow, as though they were hid  
 in ſome ditches or furrowes: for then all the moiſt ſubſtance of them is ex-  
 hault and conſumed, ſo that you may ſee the bones of the eye-browes ſtick  
 out. Alſo there hangeth on the hairs of the eye-lids, dry gumme and filth,  
 and uncleanly affects, as is ſeen in them ſpecially that go a long journey in  
 the duſt, when the Sun burneth hot. Alſo the vitall flowre in them perſiſterh,  
 and the ſkin of their fore-head is dry and retched out, and their eye-lids wink  
 often, as though they were ſleepy; but their diſeaſe is not to ſleep, but is ra-  
 ther impotency, and debility to watch. Alſo the fleſh of their temples is conſu-  
 med, ſo that they ſeem hollow places: for what other thing have they but  
 ſkin and bone. For, if you look upon their bare belly, it ſhall appear to  
 you, that neither bowell or film is left. The Hypochonders and ſides are  
 pulled upward to the breaſt, and if you touch the ſkinne, it is very dry, which  
 if you take hold on with your fingers and pull it up, it is like the hide of a beaſt.  
 The pulſes be thinne, hard, weak, and often. The heat when you lay your  
 hand firſt on him, doth ſeem weak, but a little after it burſteth out ſharp  
 and gnawing more and more, if you hold your hand long upon him. Alſo this  
 ſhall be a great and undubitate ſign to you: when you do give him meat, the  
 heat is inflamed and increaſed, and the pulſes are augmented in greatneſſe  
 R and

*Hæctica  
febris.*

*Marasmus.  
Curatio.*

*Ayre.*

*Diet.*

*Lac.*

*Potus.*

*Nota.*

*Balneum.*

and swiftnesse. It is called a feaver Hæctick so long as naturall humidity and moisture is kept and reserved: but when it is to be doubted that there is left no more humidity and moisture in the body, then it is an absolute and perfect consumption, which is called in Greek *Marasmus*. For the cure of a feaver Hæctick before it come unto a consumption, you must by all means cool it. And therefore the effect and summe of the whole cure doth consist in these points, that is, to cool and moisten, as well with those things that be outwardly applied, as also by them that are ministred inwardly. Therefore let the ayre that the Patient doth breathe in, be cold and moist. And, if it be not so by nature, make it so by Art, as is taught before in the sixth Chapter, in the cure of the Tertian. He must also use meats that do cool and moisten, as broth of Peas, bread steeped in a little cold water, the flesh of kiddes, sea-fants, birds of the mountains, cocks stones, capons flesh, rare egges, new cheese without salt, and fishes of gravelly waters, Lettuce, Endive, Succory, Gourds, Spinach, Mallows, and such like: Cherries, Prunes, Pomegranates, Melons, Figs, and such like. He must also taste milk, for that profiteth him marvellously, so that this feaver be not compounded and mixed with another feaver that is ingendred of rottenesse of humours. Let his drink be cold water, but specially if the sick have been used to it before. Let him drink thereof moderately, or let him drink water wherein a little Cinamon hath been sodden, or wine that is watered and thin. Moreover, it is good to them that have this feaver to eat meat often in a day, that by that means they may beware and take heed that they eat not great abundance of meat at one meal, which vertue, being weak, should not be able to overcome and digest. They must eschue immoderate moving, and all things that can resolve and weaken the strength. You may not minister any purging medicins to them that have a feaver Hæctick: for purgations are hotter and vehementer then they are able well to suffer: but if the belly be more bound then it ought to be, you must loosen it with easie clysters that can cool and moisten, adding to them marrow of *Cassia fistula*. You must minister such things within the body as have power and vertue to cool and moisten: as among the compound medicines be these, syrupe of Violets, of water Lillies, and of tame Endive, *syrupus acetosus*, and such like. Also *Disaribodon abbatik*, *Diastagacanthum frigidum*, *Diapapaver*, and such like. Of simples these be good, the juyces and distilled waters of Lettuce, Purslain, tame Endive, and Poppy. Among those things that are to be applied outwardly, bathes at all times are convenient and profitable to them that have this feaver: I mean bathes of sweet waters, to the which the sick must be carried in a bed, or in a fine sheet, and let there be four to carry the sheet, at each corner one. The water of the bath must be most temperate: and also the Patient must not tarry in it long, lest any of his moisture within him should be drawn out by it: therefore in no case must he sweat in it. There be some that use to seeth in the water of the bath, hearbs, as Violets, Mallows, Lettuce, flowers of water Lillies: and such like: some other do seethe calves feet, or lambes heads, untill the flesh be sodden from the bones. Also you must beware lest any thing be poured on his head, seeing it is sufficient for it to be dipped twice or thrice in the water with the whole body, the sheet being

let.



let down easily, and then again lifted up by four young men which must carry him. Straight when he is brought from thence, he must be dipped all over once in cold water, but he may not tarry in it any time at all. They that have this feaver and be brought into a bath, unlesse they be dipped in cold water, it helpeth them nothing (as *Galen* saith.) By and by, as soon as he is drawn out of the water, let another sheet be ready, and cast him into that, and then into another. Then lay him in his bed, and first wipe him with sponges, and after with soft linnen clothes; and let them not handle him violently that do wipe him, but as easily as they can possibly. To conclude, after this he must be anointed with cold oyls, and with other moistning things. Among other this Liniment is good:  $\mathfrak{R}$  oyl of Violets,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . oyl of Gourds,  $\mathfrak{z}$  iij. new butter without Salt, Swines grease, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . commix them and make a Liniment, wherewith anoint the whole body. Or adde to it muscilage of *Tragacantha*,  $\mathfrak{z}$  ij. marrow of calves shanks,  $\mathfrak{z}$  iij. Wax as much as is sufficient, and make an ointment. Also oyl of water Lillies and of Poppy, are good, and specially oyl of Roses, which (as *Galen* saith) doth marvellously moisten dried bodies. When he is anointed and clothed, you must bring him again upon a bed or a sheet, into the place where he is fed, and you must nourish him with meats. Also it profiteth him to have his heart cooled and moistned with Epithemes: as is this:  $\mathfrak{R}$  waters of Violets, water Lillies, and Lettuce, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. strong Vinegar,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Epithema cordis.* red Roses, all the Sanders, ana.  $\mathfrak{z}$  j. powder of *Diamargariton*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seed of Purslain,  $\mathfrak{G}$  iij. Saffron,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix them and make an Epitheme, and apply it to the region of the heart cold. Likewise it is good to cool and moisten the liver thus:  $\mathfrak{R}$  water of Lettuce,  $\mathfrak{z}$  ij. Vinegar,  $\mathfrak{z}$  j. *Diarrhodon abbatis*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . scraping of Ivory,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Purslain,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix them and make an Epitheme, and apply it to the liver. *Epithema jecoris.* Also for them that have the feaver Hectick medicines are good which can cool and moisten with their odour and savour, as be floures of water Lillies, Purslain, Violets, Roses, and such like. Also you may finde more things that are good for the cure of the feaver Hectick, in the second Book, in the Chapter of the Pticke or Consumption. And in curing of the feaver Hectick this only must be your study and labour, that the body may not only be cooled and moistened with those things which be ministred inwardly, but also by things that be applied outwardly, and specially by anointing with oyl. How much oyl applied and anointed outwardly specially doth help to the conservation of the body, and to the restoring of strength, we are taught by the notable example of *Pollio Romulus*, who being above an hundred years old (as *Pliny* *Pollio Romulus.* telleth) *Divus Augustus* his Host asked him by what means he kept that vigour, force and strength of body and minde: he answered thus: *Intus mulso, foris oleo*, that is, I keep me moist with *Mulso* within, and oyl I anoint upon my skin.

## CHAP. XII.

## Of an Hemitricke Feaver.

Although there be divers kindes of compound feavers, as is declared in the beginning of this Book, in the explication of feavers, yet in this place we will only speak of that feaver which is compounded of an intermitting Tertian, and a continuall Quotidian. And it is called in Greek *Hemitriticus*, and in

Latine *Semiteriana*, in English half a Tertian. It is so called because this whole feaver hath half the nature of the said feavers, each of them : by the example of this compound feaver, you may learn to cure all other compound feavers. Therefore an Hemitrice feaver is caused, when putrified fleam is commixed with rotten choler. It is declared before that a Tertian invadeth the Patient with rigour and vehement cold, and a Quotidian cometh with cooling of the extreame parts. Therefore the feaver which is compounded of them both causeth horror and shaking for cold, which is lesse then the rigour of a Tertian, and greater and more vehement then the cooling of a Quotidian : so that it is a mean between them both. It is ingendred two sundry waies : for either two fits are joyned together by and by at the beginning, and do invade the Patient together both at once, or else each of them cometh separate from the other. Therefore when the Tertian doth exceed the other, it causeth a more horrible feaver, and also it hath much rigour and vehement cold in the augmenting of the fit, and there is present greater heat and more burning, and choler is driven out either by vomiting, or by egestion, or it breatheth out a moist vapour : but when the Quotidian exceedeth the Tertian, then cold is in the extreame parts, and but a little shaking, and neither burning nor thirst doth vex him. But when the intermitting Tertian, and the continuall Quotidian be equal, and of like force and greatness, the fit doth come with horror and shaking for cold. And when the Quotidian is of greatest force, the pulses and horror wax lesse and gentler : but if the Tertian prevail, by and by the pulses and horror increate and wax greater. Note therefore when a feaver is ingendred of an intermitting Tertian and a continuall Quotidian, being equal, of like force, greatness, and strength, then it is called an exquisite *Hemitriticus* ague : but if one feaver do exceed the other, then it is called an unpure Hemitrice. You may understand by the former Chapters, how this feaver should be cured. For seeing an exquisite Hemitrice feaver is ingendred of two feavers equally commixed, that is, a Tertian and a Quotidian, you must also use a cure convenient and agreeing equally to a Tertian and a Quotidian. But in an unpure Hemitrice, when there is most of choler, or most of fleam, you must also vary and change the cure according to the humour and feaver, that aboundeth. For if choler have the upper hand, you must chiefly use the remedies which we have declared in the cure of the Tertian : but if fleam abound most, use the things most that be declared in the cure of the Quotidian. To conclude, you must most cover the cure of that which hath most need, and doth most abound ; but so, that you do not altogether neglect the other. Therefore we need not in this place rehearse the remedies whereby this feaver should be destroyed and cured, seeing every man may learn the cure of them more readily according to the diversity and nature of the humours, out of the Chapters of curing of the Tertian and Quotidian. Therefore if any man do first learn to know exactly and perfectly the curing of simple feavers, he shall also know how to cure compound feavers without any more labour : for the cures of simple feavers being known and considered, it is most ready to any man to cure compound feavers : so that here we shall not need to write severally of the curing of compound feavers.

Cause.

Signa.

Exquisitus  
Hemitri-  
ticus.Non ex-  
quisitus  
Hemitri-  
ticus.

Curatio.



## CHAP. XIII.

## Of the Pestilence.

Being that at this present time and day there be every where Treatises of the Pestilence made of divers new Authours, I need not now long dispute here of it: but it shall be sufficient, if we do briefly declare the causes, signs, and curing of it, as we have done in other diseases before. There be two especiall causes of the Pestilence, as *Galen* writeth in *lib. 1. De differentijs febrium, cap. 5.* The one is, an infected, corrupted and rotten ayr. The other be humours gathered through naughty and corrupt diet of the body, which humours be ready to putrifie and rot when a man taketh any light occasion to kindle a feaver of the corrupted ayr. Therefore the chiefest cause why men are infected with the Pestilence, is breathing in of ayr, without which no breathing thing doth prolong their life. For it beginneth for the most part of breathing in of ayr which is corrupted of a putrifying and rotten evaporation. The beginning of corrupted ayr, and of the rotten evaporation, is either a multitude of dead bodies not burned or buried, as it chanceth in wars: or the evaporation of some pools, fennes or marshes in Summer time. It chanceth also sometime to come before immoderate heat of the ayr: when the temperature of the ayr is changed from his naturall state to immoderate heat and moisture, of necessity the Pestilence must follow. Hereupon *Galen* saith, that of all temperaments of the ayr, the worst is that which is hot and moist. Also oftentimes (as is aforesaid) naughty and corrupt diet ingendred humours in the body that be easie and ready to putrifie and rot, and so is the cause why such bodies are infected with the Pestilence. And then truly they specially have the Pestilence, which use a naughty and corrupt diet, and so be full of all kindes of superfluities. Therefore it need not seem marvellous, if sometime some one among many (which yet doth very seldom chance) be infected with this disease, the ayr yet not being pestilent and corrupt. For they that keep a good and healthfull diet, and be without superfluities in their bodies, they take no hurt at all, or else very little hurt, although they be in the corrupt and pestilent ayr: and may easily return and be brought to their naturall habit and state. Hereby it is easie to answer them that ask, how it chanceth that all men are not taken equally with the Pestilence, seeing every one is constrained to breathe in the pestilent ayr? The first cause why some remain unhurt, is because they be not full of superfluous humidity and moisture, but do use moderate diet and exercises, and have their body easie to breathe out vapours. Another cause is, because all mens bodies be not of like disposition and effect. For dispositions of mens bodies are of many sundry forms: for some bodies are quickly overcome and infected, and do most readily suffer any cause: but some again be insuperable, and cannot be overcome, nor will at all suffer the infection, or else very hardly. And therefore the greatest portion of ingendring of diseases, is the disposition of the body of him that suffereth the disease. For else all men that tarried long in the burning heat of the Sunne, or that used overmuch moving, or that were loaden with wine, or inflamed with anger, or affected with sadnesse, should fall into a feaver. Also we do not deny, but that sometime great

Causa.

1.

2.

Whereof  
rottenesse  
beginneth.

Nota.

*Plagues from God.* plagues and pestilence be sent of God, for the grievous sins and horrible offences of men, whereby he punisheth our great offences: whereof there be many evident testimonies in the Prophets, and specially in *Ezechiel*, Chap. 5.

*The time of the Plague.* The time of the year in which chiefly by nature the Pestilence is rise and flourisheth, is the end of Summer, and the beginning of Harvest or Autumn: for then both the ayr and mens bodies are most apt to putrifie, corrupt and rot, for many causes. There be many and divers signs of the Pestilence to come, rehearsed of the new authours, among which signs, the first is the changing of the times of the year. The second is often *Phanomena* in the ayr, specially in Autumn. The third is, when pushes, and pocks, and measles do not only vex children, but also young folk of perfect age. The fourth is, when the windes are often in the South and in the West in Autumn. The fifth is, a dark and troubled ayr in Autumn, threatening rain, but yet it doth not rain at all. The sixth is, If women conceived with childe, do suffer abortion for every light cause. The seventh is, when in Summer after rain suddenly a great abundance of frogges of divers colours do gather together on a heap. The eighth is, a great multitude of flies, worms, and creeping things. The ninth is, the dying of four-footed beasts and fishes. The tenth is, the flying of Birds from their nests, leaving their egges there still. The eleventh is, the dearth of Victuals and Corn. The twelfth (which is the most certain sign) is a hot and moist temperature of the year. There be many signs that declare when one is already infected with the Pestilence. The first is, if the outward members be cold, and the inward members burning hot. The second is, heavinesse, wearinesse, sloth of the whole body, and difficulty in breathing. The third is, pain and heavinesse in the head. The fourth is, carefullnesse of the minde, and sadness. The fifth is, a marvellous inclination (for the most part) to sleep, for sometime watching and raving do vex him. The sixth is, a diverse and frowning look of the eyes. The seventh is, losse of appetite. The eighth is, immoderate thirst, and often vomiting. The ninth is, bitternesse and drinesse of the mouth. The tenth is, a pulse frequent, small and deep. The eleventh is, the Urine for the most part troublous, thick and stinking, like beasts Urine: although sometime the Urine of them seemeth to differ little from the urine of healthfull men, therefore by such an Urine, they that are unskilfull of the other signs be quickly deceived, suspecting no hurt, because of the good colour of the Urine. The twelfth, which is the most sure token of all, is, if there do arise and ingender borches behinde the ears, or under the arm-holes, or about the share without any manifest cause, or also if carbuncles do suddenly arise in any member: for when they appear, they betoken strength of nature, which being strong and mighty, doth labour to drive the poyson out of the body. Also they do declare which members of the body being affected above other, do thrust out from them the venomous humours. For if they do appear in the neck, they declare that the veins be chiefly vexed: if under the arm-holes, the heart; but if they appear in the share, the liver is most affected. But seeing that borches do not alwaies appear (which is most perillous and dangerous: for it betokeneth that nature is weak and feeble, and is not able to expell and drive out the venomous humours) you must have respect to other signs and tokens which



which be rehearsed a little before, As for the cure, if the aforesaid signs do appear, then if nothing do let, by and by you must cut a vein on that side in which the pestilent botch doth appear. If the botch do appear behinde the ears, or about the chinne, or in other parts of the face and neck, you must let blood out of the *Cephalica* vein on the same side. If it appear and come out under the arm-holes, you must cut the innermost vein of the arm on the same side, it is commonly called *Basilica*: or if that vein will not appear, take the middle vein. If the botch do appear in the share, you must draw out blood from the ankles on the same side. But if there do appear no botch outwardly, you must draw out blood from the same side where there is felt greatest pain and heaviness. But out of which vein you must let blood, the pain and grief of the members afflicted will declare to you well enough: for if the members above the breast be grieved and afflicted most, cut the *Cephalica* vein. But if the parts beneath the neck be most grieved and afflicted, cut the *Basilica* or the middle vein; and if the neather parts be most vexed, you must cut the vein of the hamme or ankles. And if nature be strong, and other things not letting, you must draw out blood abundantly. But if through age, or for other causes, you may not use blood-letting, you must fasten cupping-glasses to the neck and the shoulders, or to the back, or to the legs. And if the Pestilence do invade any man at his dinner time or supper time, when the stomach is filled with meate, then he must vomit straightway. At the last, when the body and stomach is emptied, you must by and by minister some medicine that can resist poyson, that it may draw the poyson to it, and call it back from the heart, for that is the property of such medicines. Among a great number of the which, this is praise-worthy, which is called *Electuarium de Ovo*, which once a good and wise Emperour called *Maximilianus* did use. Why I do prefer this almost before all other, is, because of his marvellous effects and vertues which have appeared often in divers sick persons: and because it is easie to make, except the root of white Diptain, which cannot well be gotten, for the which it is better to use the leaves of true Diptain, which may well be come by, minister of the aforesaid Electuary to them that be of perfect age, ℥j. and to them that be younger, sometime ℥ij. will suffice: you must dissolve it in water of Roses, or Endive, or Scabious. Also this medicine used, is good to preserve a man from the Pestilence, if he take thereof daily the weight of a grain or two of Barley, or the quantity of a Pease. Also the taking of this potion doth help much: ℞ *Theriaca Andromachi*, ℥ij. *Mithridatum*, ℥j. Bolearmoniack prepared, ℥℥. water of Roses, Scabious, and Bugloile, ana. ℥j. Commix them. What power and strength is in Bolearmoniack to drive away the Pestilence, *Galen* teacheth abundantly in *libro nono de simplicium Medicamentorum facultatibus*: where he writeth, that in a great Plague that was in *Rome*, as many as drank this medicine were quickly healed. Wherefore this medicine ought chiefly to be used in the time of the Pestilence. Moreover, this powder doth profit very much: ℞ the leaves of true Diptain, the root of Tormenill, the root of Pimpernell, Zedoary, Gentian, root of *Betonica altissima*, commonly called *Tunica*, ana. ℥℥. Bolearmoniack prepared, ℥j. *Terra lemnia*, ℥ij. *Aloes Sparick*, Myrrhe, ana. ℥℥. Saffron, ℥j. Mastic. ℥ij.

R 4

Curatio.

Vene sectio

Cucurbita.

Vomitus.

Alexiteria  
Electuari-  
um de Ovo.

Poto.

Bolus ar-  
meniacus.Pulvis op-  
timus.

and

- and beat them all to very fine powder, and make a *Trinura*, whereof minister to the sick, ℥j. in Rose-water, or Sorrell-water. When the Patient hath taken some of the aforesaid medicines, lay him in a warm bed being made with soft sheets, and well covered with clothes, that he may there sweat four or five hours, or longer, according to his strength. But if by this means you can scarcely provoke him to sweat, you must lay Tyles being heat at the fire, to the feet of the Patient, for these by reason of their heat will readily provoke sweat. And in all the time that the sick doth sweat, you must only take heed, that he do neither sleep, eat, nor drink. After sweating, you must diligently wipe off the sweat with very clean and fine linnen clothes. Then afterward let the sick rise up from his bed, if he will, or if he can, and let him
- Sutor.* eschue the open ayr. Let the ayr of the chamber in which the sick doth lye, be corrected, amended, and purified with odoriferous things, and with sweet smelling perfumes, daily four or five times. It is best for the sick to change from one chamber to another, because the ayr of one chamber, by the continuall rarrying of the sick in it, is much corrupted, and cannot easily be corrected and amended. Let the ayr of the Chamber into which the sick shall remove, be first corrected and purged with perfumes. What those things
- Aeris correctio.* should be, we will declare afterward. Two or three hours after the Patient hath sweat, give unto him the broth of a Chicken, and that you must do often afterward, according to his strength: for the sick must be nourished and refreshed by little and little. Therefore it is good for him to eat often, and but very little at once; for they that are thus fed, will sooner recover again then other. Also he may use to eat the flesh of Chickens sodden with Sorrell, or with juyce of Lemons, or else Verjuyce. Also the sick must be kept altogether from sleep the first day by talk of the assistants, by rubbing of the extreme parts, by pulling of their ears, nose, and hair. For the which purpose it is not unprofitable to dip a sponge in very sharp vinegar, and hold it to the nose. If the patient have vehement thirst, he may use this potion: ℞ Julep of Violets, ℥ iiij. Syrup of the sharp juyce of Citrons, ℥ j. ℞. Syrup of sown Endive, ℥ ij. of the decoction of Sorrell, Scabious, and flowers of Buglosse, ℥ j. or so much of their distilled waters: commix them, and make a potion. Also you must take the water wherein Barley hath been sodden a little, and commix with it juyce of Roses, or Sorrell or Limons, or of unripe Grapes, and minister it in stead of drink. And you must minister medicines (especially if the strength be feeble) which can strengthen and comfort the heart, and other principall members of the body, as is this: ℞ conserves of Violets, Roses, and Buglosse, ana. ℥ j. ℞. Bolearmoniack prepared, ℥ j. red Corall, ℥ j. Barks of Citron apples, ℥ j. ℞. Camphire, ℥ v. with sirupe of the juyce of sharp Citrons, as much as is sufficient, make an Elestuary or liquid Antidote. Also you must lay upon the region of the heart (specially if the sick do yet feel heat about the breast) this Epitheme: ℞ waters of Roses, Buglosse and Sorrell, ana. ℥ iiij. powder of *Elestuarium de gemmis*, ℥ j, wood of *Aloes*, red Sanders, the barks of a Citron apple beaten to powder, the bone of the Harris heart, ana. ℥ j. Saffron, grain fix; commix them all and make an Epitheme. But you must note, that the Epithemes may not be applied, except they be made hot;
- When meat should be ministred.*
- Of sleep.*
- Potio.*
- Comfortatives.*
- Elestuarium.*
- Epithema.*



and as soon as they are cooled, you must take them away straightway; for then they constrain and shut up the pores, and so do bring unto the Patient no small grief. Therefore it is better to use cordiall bags, as this is: *R* flowers of red Roses, water Lillies, and of Violets, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. of all the Sanders, Corall white and red, *spodium*, Pearls, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. Cinamon, Cloves, the bone of the Harts heart, wood of *Aloes*, barks of the Citron apple, Saffron, ana.  $\mathfrak{z}$  j. seed of Sorrell,  $\mathfrak{z}$  ij. seed of Purslain, grain iijj. beat all these into fine powder, and make two square bags of silk, and apply each after other being heat. Moreover you must altogether cover and labour that the venemous humours may be entised and drawn to the place where the botches appear and burst out, and you must do it by setting to of cupping glasses, or by medicines applied that have vertue and power to draw those humours, as this is: *R* fat Figges, in number six, great Raisins,  $\mathfrak{z}$ . $\beta$ . salt Gemme,  $\mathfrak{z}$  ij, Hony,  $\mathfrak{z}$  j. with oyl of Cammomil, make it into the form of an Emplaister, and apply it hot to the botch. Or apply this plaister, which is much commended of all men: *R* a great Onion, and cut off the head of it, and pick out all the kore within, then fill it with *Theriaca Andromachi*, adding to it juyce of Rew or Sage: which done stop the hole fast that is in the top of the Onion with lute, and let the Onion in the embers to roast, and when you do think that it is roasted enough, pull off the barks of it, and then bray it in a mortar, untill it be thick like an Emplaister, and apply it hot to the botch. You need not be afraid to apply *Theriaca* to the botches, because of the authority of *Genuis* and *Volscus*, and some other authors: for *Theriaca* and such like medicines against poyson, do not work their operation by driving the poyson from them (as they being in *Genuis* a wonderfull error do affirm) but rather they work by drawing the poyson and Vato them, as *Galen* teacheth in his booke *De Theriaca ad Pisonem*. Also this lescus. Emplaister is good, for it helpeth much to the rotting of the botch: *R* meal Empla- of Fenugreek, and Linseed, of flowers of Cammomill, ana.  $\mathfrak{z}$ . $\beta$ . roots of *Al-* *thea* and white Lillies, ana.  $\mathfrak{z}$ . $\beta$ . Figs in number six, leaves of true Diptaine, *puratorium*.  $\mathfrak{z}$  iij. roots of Valerian,  $\mathfrak{z}$  ij. Mustard seed,  $\mathfrak{z}$  j. Doves dang,  $\mathfrak{z}$ . $\beta$ . oyls of Cammomill and Lillies, ana.  $\mathfrak{z}$  j. make them into the form of an Emplaister or Pultice. Also this is practised: *R* of *Emplastrum Diachylon simplex*,  $\mathfrak{z}$  ij. of gum Ammoniack, and *Galbanum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. bray them together, and bring them to the form of an Emplaister. But if the botch will not break of himself by applying the aforesaid things, you must then lay upon it Goose-dung dissolved in the common oyl, or in oyl of Cammomill. And this is sufficient to speak of here, as touching the cure of them which be taken with the Pestilence.

Now we will briefly expound by what means a man may preserve and defend himself from the infection of the Pestilence, which vexeth and infecteth in some certain place or region. And seeing (as we have declared in the beginning of this Chapter) it is evident, that the Pestilence is not caused but through the breathing in of the Pestilent and corrupt ayr, there cannot be a more present remedy to preserve one, then flying from the corrupt ayr. For there is no other means to avoid the pestilent ayr, because, whether we will or no, we must draw in such ayr, unlesse we get us away into some other place, where the ayr is not corrupted nor infected, but pure and good. Which you.

Sacculus.

Outward medicines.

Emplastrum.

Error of Genuis.

Al-strum sup-puratorium.

Aliud.

A preservation from the Pestilence. Flight is the best remedy.

you must the rather and more quickly do, if the evill be greatly infective. And you must fly farre off into such a place whereas the ayr is known to be pure and good, and destitute of corruption: neither must you return home again from that place very soon. Hereupon it is not rashly said of the common sort, that these three Adverbs, *Cito, longè, and tardè*, in the time of the Pestilence, do more pleasure and profit then three shops very well furnished. Therefore they that may conveniently for their businesse fly away, let them not suffer themselves to be perswaded by any means to tarry in the pestilent ayr: which if they do, they shall foolishly put themselves in danger of pestilent death. But if you may not fly for urgent businesse and just causes, then let your first care be, that the house in which you must tarry, be without all kinde of stink, and kept clean from all filthinesse and sluttishnesse. Let the windows of it be close shut, specially in cloudy and rainy daies, that the pestilent air enter not in. But if you will open them, see that they open upon the East or North quarter, and do it when the Sunne is risen above the earth some hours. You must come abroad but seldome, and not except the element be clear and bright: neither come then, unlesse you have first taken some medicine which is able to preserve you from the infection. You must make fires daily in your houses, with Oken wood, Juniper, *Tamariscus*, Laurel, or such like, that thereby the corrupt ayr that is in the house, may be corrected and purged. For there is a marvellous vertue and strength in fire to amend and correct the rottennesse and corruption of the ayr. Also you must strew upon coals this powder following: *R*osemay. *M.* *ß.* Sage, Betony, Wormwood, Marjoram, Origan, ana. *M. j.* bray all finely, and make a powder. Or use this powder: *R* of Juniper berries, *℥ j.* Mirrhe, *℥ iij.* Frankinsence and Mastick, ana. *℥ iij.* *ß.* root of *Benedicta*, *℥ j.* Rew, *℥ ß.* Cypress barks, *℥ j.* *ß.* root of *Angelica*, Lavender, ana. *℥ ij.* beat all together, and make a powder. Let poor folk lay upon quick coals, Juniper cleft in small sticks, or the berries of Juniper. Let richer folk use wood of *Aloes*, or powder of *Gallia moschata*, Cloves, and such like. When necessity constraineth you to go abroad, carry this or such a like Pomander with you: *R* *Lapdanum*, *℥ iij.* *Storax calamita*, *℥ ij.* Cinamon, Mice, Cloves, Nusmegs, ana. *℥ j.* wood of *Aloes*, *℥ j.* Spikenard, *℥ ß.* Myrrhe, Mastick, Frankinsence, ana. *℥ ß.* Musk and Amber, ana. *gr. iij.* powder them, and searce them, and with *Storax liquida* and water of Marjoram as much as is sufficient, commix them, and make a *Pomum odoratum*. In Summer time let the ayr be purified and corrected with cold things, as with flowers of Roses, Violets, Water-lillies, Vine-leaves and branches, Willow-leaves, and such other like. Also sprinkle the pavement with water of Roses, Sorrell, and such like: or with cold water wherewith some Vinegar is commixed. Also it profiteth to smell Roses, Vinegar, Camphire, Sanders, and such other like: or to smell to this Pomander: *R* *Lapdanum*, *℥ ß.* *Storax calamita*, *℥ iij.* flowers of water-lillies, Roses, and Violet, ana. *℥ j.* barks of the Citron apple, *℥ j.* *ß.* all the Sanders, ana. *℥ ß.* of Maces and Cinamon, ana. *℥ j.* Mastick, *℥ j.* white Poppie, *℥ ß.* Camphire, *℥ ß.* Amber, Musk, ana. *gr. ij.* bray and commix them with *Storax liquida* and Rose-water, and make a Pomander. But seeing *Galen* saith, that one of the chiefest things which they that would be preserved from

*Suffimenta.*

*A pomander.*

*Piladoria.*

the



the pestilence, ought to regard and take heed of, is, that their body be for the most part without superfluities and excrements, and may well breathe out the vapours: truly there is nothing more to be eschewed at such a time, then overmuch devouring and swallowing in gluttonously of meat and drink. Therefore let their meats be altogether easie of digestion, and such as ingender good blood, and be not ready to putrifie and rot. And alwaies commix with the meats that be eaten at that time, some Vinegar, or some other sharp juyce, as Veijuyce, or juyce of Cinnamon apples, or of Limons. or Oranges. In Summer time he must use for pot-herbs, Buglosse, Endive, Succory, and Lettuce, and in winter let him use Sage, Parsly, *Apium*, Marjoram, Balm and Hyssop. He must abstain from all fruits, unless they be sharp, as be Pomegranats, Citrons, Limons, Oranges, and such like, which are good for him to use. Let his drink be Wine that is thinn and watery. Let every man beware of strong Wine that is unalayed and new. To conclude, let his diet be altogether cooling and drying. Therefore he may not use exercises, but in a mean and temperate place, and in an ayr being first purified, amended and corrected by medicines and perfumes. Therefore you must eschue common dancings openly, and also turnings, leaping, and whatsoever such like exercise there be that requireth often breathing in of ayr. Therefore because of this also in the time of the Pestilence, he must eschew companies gathered together by Magistrates by some open commandement for matters of the Common-wealth, as Courts, Sessions, and such like. Let his sleep, watchings, and all other things be moderate and in a mean. But he must sleep in a chamber that is close, well stopped and shut, lest the pestilent ayr should enter into it: the ayr of which chamber must be purified and corrected with some perfume aforesaid, morning and evening. He must use sheets that be pure and clean, and that have been layed up a while with odoriferous things. When he is awaked from sleep, let this be his first care and work, to empty the body of superfluities and excrements. And you must only take heed and beware, that the body be not costive at any time: therefore if it do not of it self void out excrements daily, you shall provoke them out with *pilula Ruffi*, or with a soft Clyster, or with a Suppository made for the purpose. When the body is emptied from superfluities and excrements, as well by the guts as by the bladder, he must take some medicine that can preserve him from the infection of the Pestilence; for the which, there be many things before rehearsed. And if necessary business do constrain you to go abroad openly, you may chew Zedoary, or root of Angelica, or Pimpernel: or you shall smell to Rew, for the savour of it doth marvellously resist the pestilent ayr. He must eschue all carnall lust, specially immoderate using thereof. After copulation, he must keep him out of the open and infective ayr. Bathes must altogether be abhorred, as a most present poyson, specially common baths: because when the pores of the body are opened by the heat of it, the pestilent ayr doth readily creep into the body. They that will use a private bath, let them preserve and defend themselves most diligently from the corrupted ayr when they go out of the bath. But it is better, and more wholesome to use frictions at home in a rectified ayr, and let baths alone: but yet you may wash the head weekly with lye, wherein hath been sodden

Exercit.

Excretion.

Venus.

Balneum.

Asarum.

*Asarum*, Marjoram, Lavender, Rosemary, Betony, Sage, Cammomil, and such other like : but young men and such as abound with blood, must in the time of the pestilence use blood-letting ; and that not only once, but ( if nothing let to the contrary ) blood-letting doth often profit much to preserve them in health, because it doth much cool the state of the body, and bringeth it to a moderate heat. Also you must purge the body ( if need require ) with purging medicines, and that specially in the Spring-time and Autumn. As for perturbations of the minde, he must eschue sadness, anger, hatred, fear, great cares, and heavy thoughts, and he must use joy and mirth in a mean. Now it remaineth that we describe medicines which can keep and preserve us safe from the infection of the pestilence : among which the pilles that are called *pilula communes*. *Rusi* or *Pestilenciales*, or else *Communes*, are principall and chief : *R* Aloes epaticke, two parts, Saffron orientall, Mirrhe, ana. par. i. with white wine, or with water of Scabious, make pilles, of which minister daily, *℥* j. and more or lesse according to the age and strength of the Patient. These pilles, because of the Aloes and Mirrhe in them, which do most resist putrifaction, they have a marvellous efficacy and vertue against the infecting of pestilent ayr. Also you may use these pills following : *R* Aloesepaticke, *℥* iij. Mirrhe, *℥* j. Agarick prepared. *℥* j. Saffron orientall, *℥* β. Bolearmoniack prepared, *℥* j. seed of Citron apples, *℥* ij. Mastick, *℥* β. root of Pimpernell, *℥* β. with Rose-water, make 23. pills of *℥* j. of which minister one or two. Also you may use that medicine that is commonly called *Electuarium de nucibus* : *R* of Walnuts in number 20. of fat figs in number 13. Rew, M. j. of Wormwood, *Corula fetida*, and Scabious. ana. M. j. root of *Aristolochia longa*, *℥* β. root of *Aristolochia rotunda*, *℥* j. β. of Tormentill, *Petasitis*, and Pimpernell, ana. *℥* ii. β. leaves of true Diptain, M. j. of Laurell berries, *℥* iij. of Harts horn burnt, *℥* ij. β. Maces, Mirrhe, Bolearmoniack, true *Terra lemnia*, ana. *℥* iij. Salt of the Sea, *℥* j. β. *Nux vomica*, *℥* ij. flowers of Buglosse, M. j. beat them all, and commix them with *℥* ij. of clarified Hony, and make a liquid medicine like a Loch. Also this powder is very good : *R* leaves of true Diptain, *℥* β. of the roots of Zedoary, *Tunica*, Pimpernell, and Tormentill, ana. *℥* β. barks of the Citron apple, *℥* iij. *Terra lemnia*, *℥* vj. Bolearmoniack, *℥* j. Mirrhe chosen, Aloes epaticke, ana. *℥* β. Saffron, *℥* β. Mastick, *℥* j. β. Liquorice, *℥* j. Scabious and Sorrell, ana. *℥* iij. red Sanders, *℥* j. scraping of Ivory, and *Auberger*, ana. *℥* β. the bones of the Harts heart, red Corall, ana. *℥* ij. seed of Purslain, *gr. v.* bray all finely, and make a powder. If you will, you may make of these Lozenges, with Sugar, and waters of Roses and Scabious, and minister daily of them, *℥* j. or more, or lesse, according to age and strength. Also only Bolearmoniack taken with Vinegar, is notably praised. Likewise *Theriaca*, *Mithridatum*, and such other are good, whereof there is plenty named of them that have written of the Plague. We therefore here will make an end of speaking of this kinde of evill.

*The end of the fourth Book.*





# THE FIFTH BOOK, CONTAINING THE CURING OF TUMORS Which happen above NATURE.

## CHAP. I.

*When that swelling is which happeneth besides nature, which commonly is called by this generall name Apostema: and the sifting out of the true definition, and of the division of the same, according to the opinion of the Neotericks.*



HOSE Tumours which have their being besides nature, the later sort both of Physitians and Chirurgeians, and not they only, but almost the uniform consent of old Writers, have comprehended under this name *Apostema*: whereas indeed *Apostema*, both by Galen and other Grecians, hath been reputed but as one kinde of those swelling tumours which commonly are said to chance besides nature; which the Latines have very fitly termed *Abcessus*, and the crew of younger Physitians do call it *Exitura*, deriving the originall of the word from the interpreter of *Avicen*: of the which, as also of all other kinds we will intrea: particularly in his severall Chapter. Although, indeed, it hath pleased some of the later sort to make *Apostema* as the *Species* or *differentia* of those tumours besides nature, appointing it to be divers from that which they call *Exitura*, and also from that other kinde *Pustula*: for under the name of *Apostemes*, they will conclude and place those tumors only which being lifted up into a great bignesse, do fetch their procreation from the influence of naturall humours. (as they term them,) whereupon they call them *vera Apostemata*. Therefore when *Apostemata* is taken for the *genus*, comprehending under it all the tumours besides nature, by *Avicen* The common definition of *Apostema*.  
 and his followers, it is thus commonly defined, An *Aposteme* is a disease compounded of three kinds of maladies, all aggregated in one bignesse. Which definition they do affirm to be essentiall, consisting (as they say) of *genus* and *differentia*, which do very sufficiently explain the nature of that which *Three* is defined, appointing this word disease to be the *genus*, and the other words *kinds* of which are annexed, do stand to manifest the difference of other the like *diseases* which do happen by the composition and construction of the instruments: all which distinctions and diversities, *Galen* doth recite in his Book intituled, *De morbo & symptomatic*. But these three kinds of sores, which in tumors besides nature commonly called *Apostema*, do concur as establishing the essence of one onely disease, are these: *intemperature*, which they

they also call an evil complexion: immoderation, whereby they intend a sinister composition: and the solution of that agreeing unity which nature afforderh to every body. To which three kinde, the Greekes have assigned three opposite and fit termes, calling the first *δυσχολία*, the second *ἀσπείλια*, the third *συνεχὴς λόγος*: but they bring also many other descriptions rather then definitions of this *Apostema*: for definitions I dare not term them, when as they do not convert with that which is defined, neither do they serve either to the sufficient explication of his nature, or the constitution of his essence:

*Accidental definitions.* which they very well knowing, are content to let them go under the name of accidentall definitions. One of them they have desumed and taken out of

*Galen* his Book which he wrote *Detumoribus præter naturam*. An Aposteme or tumour besides nature, is one of those things which happening unto the body, doth inflate that part which it occupieth, to the extremest dimension. This definition they have extorted out of *Galen* his words, which he set not down as an exquisite definition, but as an ordinary assertion. You may fashion

*Definitio prima.*

*Secunda.*

*Tertia.*

(if you please) many such definitions, as this for one. An Aposteme is an increment exceeding naturall constitution. Or this: An Aposteme is a tumor, in the which the parts have departed from their naturall state and habit in quantity and bignesse. Whereas *Galen* in his *lib. 13. Therap. Meth.* hath these words: In this thirteenth part of our whole work we will begin to discourse of those tumours happening besides nature, in which the parts have forsaken their naturall constitution, by becoming more bigge: so that you seeing the slender weight of these definitions, must annex this particle *actiones lædentes* hurting the duties of the body: or thus, inducing an evident detriment to the actions, or else they will not be absolute or essentiall: for every tumour making distension, or swelling in length, breadth, or profunditie, beyond the ordinary constitution of nature, either in all the body, or in any part thereof: or, every excrement or greatnesse exceeding nature, must not according to the vulgar acception be named either *Apostema*, or a swelling besides nature. For (as *Galen* saith in his Book *Detumoribus præter naturam*) such like augmentations may befall not only to the diseased, but also to the healthfull, as well in the whole body, as in any member of the same. For grosse men although they be enlarged, and as it were distended both in breadth and profundity, yet they have not this distension besides nature, but (as he saith) only not naturally. For they have not yet passed the bounds of nature, neither are the actions and duties of their part maimed or annoyed, which is the border of those increments which are besides nature: and those tumours which abide in those parts which are yet sound and without the taste of grief, may well be said to be above and beyond nature, but not besides nature; as for example: if both the teats, or one of them only, be marvellously increased, or

*A perfect definition besides nature, taken out of the writings of Galen.* inflated, yet so that his substance be free from all annoyance, this cannot appositively be said to be besides nature, but only beyond nature. Therefore if you desire an absolute definition of this tumour which happeneth besides nature, collected out of the writings of *Galen*, you shall thus define it. A swelling besides nature is an increment surpassing the ordinary habite of nature, bringing with it a main to the actions thereof. But such like tumours be-

lides



*sides nature* are wont to be divided into three kinds by *Guldo* and those of his *The divi-*  
age, into impostumes, abscessions or pusses, and ulcers. Impostumes they call *on of a tu-*  
great tumors, in which the matter whereof it springeth doth offend in plenty *mour be-*  
or quantity. Pusses are those little tumours (which they call *Bothor*) in which, *sides na-*  
the substance whereof they arise is troublesome rather in quality than in quan- *ture into*  
tity; yea and in them there lurketh a poisonous venime (as they say.) But the *his species,*  
Abscessions are those tumors which the Latines call *Abscessus*, and of the Greeks *after the*  
may well be named *ἀπόστημα*, as we proved before: but let it be lawfull for *opinion of*  
every man to impose what titles or names he will, so that (as *Galen* saith) they *the later*  
do not swerve or stray from the naturall meaning of the things themselves. *sort.*  
Therefore leaving all the scrupulous and scholer-like contentions which some *Aposte-*  
do use in the intreaty of this subject, as impertinent to our purpose, I will or- *mata.*  
derly set down the branches of all the tumors or impostumes (if so you will *Pustula.*  
term them) which happen besides nature: and first we will begin with in- *Exitura.*  
flammation.

## CHAP. II.

*Of the difference of those Tumours which happen  
besides nature.*

**T**Here be many and sundry differences of Tumours besides nature, which *The divi-*  
are commonly called by this generall name *Apostemes*: the differences *tion of a*  
whereof, of the later Chirurgeons are observed, to proceed either from the *tumour in-*  
substance of the sore, or from the matter thereof, or from the accidents, or *to his diffe-*  
from the affected parts, or else from the efficient causes. The differences *rences.*  
which they desume from the substance, are supposed by *Avicene* and his sect *From*  
to be two, either the greatnesse of the swelling, or the littlenesse thereof. *whence the*  
mongst the bigge tumors they do reckon *Phlegmone* (which appear com- *differences*  
monly in the fleshy parts, which are fit to be distended) and *Oedema*, *of tumours*  
*las*, and *Scirrhus*, which do all grow up to a great bignesse and quantity. *besides na-*  
tle tumors are called of them little eminences or appearings, or breakings *ture are ra-*  
out called pusses, which are commonly seen in the skinn and the uttermost *ken of the*  
parts of the body; as the Greeks leprosie, the scab, the ring-worm, and such *later sort.*  
other like, of the which we will speak more largely hereafter. The matter of *Substantia.*  
the aforesaid tumors are the four humours, as well naturall as nor naturall, *Materia.*  
that is to say, fleame, melancholy, choler, and those humours which are al-  
together besides nature; sometime the soundnesse of certain bodies, and  
sometime a yellow or pale humour; the handling of all which differences we  
will referre unto another place. The symptomes or accidents which are com-  
monly incident to these tumors, are, grief, heat, softnesse, hardnesse, and such  
like: from the which they will derive some differences. But those which they  
take from the members and from the affected parts, are *Ophthalmia*, the inflam-  
mation of the eye, the squince, the inflammation of the throat, *Phyma*, *Fhy-*  
*gelmum*, and those inflammations which we term *Glandula* and *Bubones*. But  
the efficient causes from the which certain differences be borrowed, are *con-Cause effi-*  
gestion and flux, and *Crisis*, that is to say, judgement thereof, which happeneth *cietur.*  
in

From  
whence the  
differences  
of tumours  
above na-  
ture doth  
come.

Emphyse-  
ma.  
Calidi tu-  
mores.

Tumores  
frigidi.  
Tumores  
serosi.

Tumores  
complicati.

One evil  
seemeth to  
have affi-  
nity with  
another.

in diseases. There be also certain other causes, both internall and externall, whereof we will dispute more copiously and earnestly, in that which followeth. But yet truly all diversities and differences of these kindes of swellings, changing above nature, have their beginning from the nature and substance (which provoketh the swelling) of that which floweth, as witnesseth *Galen* in his Book which he wrote of Tumors above nature. Likewise in his second Book that he wrote *ad Glauconem* cap. 13. *Meth. med.* In which places he declareth, that the variety of all swellings which are above nature, doth arise of the nature of that which floweth: for when (saith he) a flatuous matter hath more free access, then also the tumours are made more flatuous, but they are more like unto *Phlegmone* when as blood aboundeth: as likewise *Erysipelas*, when choler hath his course: and they also be more vexed with *Oedema*, when fleam or rheume descending from the head doth reign. Also they be grieved with the disease *Schirrhus*, when either a thick or too cold humour is settled in some part thereof. Therefore (as *Galen* saith) all tumours do chance besides nature, which proceed either of humours, or of a flatuous and windy spirit, which is gathered sometime under the skinne, sometime under the thinne filmes that cover the bones, sometime in the belly, sometime in the intrails, oftentimes in the midst of these, and of the *Peritoneum*. The Greeks call it *Emphysema*, and *Avicen* termeth it a windy *ApoHEMA*. If such swellings happen of humours, then they are either hot, or cold, or mingled together. Hot tumours come of the best blood, that is to say, which is perfectly ruddy, and of a mean soundnesse and moderate quality: and then the Greeks call it *Phlegmone*, the Latines *Inflammatio*: or they proceed of yellow choler, or of burning and thinne blood, or else of those things which be hotter then blood or choler. They term this evil *Erysipelas*, but these name it *Sacer ignis*. But cold swellings are provoked either through thin fleam, and then the Greeks call it *Oedema*, but our Physicians term it *Laxus tumor*, the interpreter of *Avicen*, *Undimia*: or also it is caused through the humor melancholy, or through thick cold, and clammy fleam. They call this *Schirron*, the Latines, *Durities*, the Arabians, *Sephrus*. And swellings sometimes do chance by reason of a late taking away superfluous blood, as hereafter it shall be declared. Tumors are said to be mingled, when such kinde of humours are tempered together: and if one mastereth the other, the name is given to the swelling from that humour which exceedeth in the mixture: as in blood-ruling choler, we will call *Phlegmone* the principall to be *Erysipelatodes*: and also because melancholy governeth, *Erysipelas* is said to be *Phlegmonodes*. Now of other mixtures, there is the like interpretation, both of *Schirrus* *Phlegmonosus* with *Phlegmone* *Schirrhusa*, and of *Oedema* *Phlegmonosum* with *Phlegmone* *Oedematosa*. And after this example you shall name the other tumours, although there chance commixtion of three or four humours together at once. Moreover, if the humours be of like force, and equally incorporate, so that the one cannot overcome the other, then we will name the tumours by the coupling together of those humours which they stirre or raise up. As if blood be equally mingled with choler, that evil may be called, by reason of their joyning together, *Phlegmone* and *Erysipelas*, or (as *Galen* hath it) it may be termed a mean in the



the kinde and nature of *Phlegmone* and *Erysipelas*. These truly be the chief swellings and tumors which are recited in *Galen* by the flowing of humours (that is to say) *Phlegmone*, *Erysipelas*, *Aedema*, *Scirrhus*: whereunto innumerable other tumors exceeding the measure and bounds of nature, are reduced, and comprehended, although they have chosen to themselves divers names, according to their sundry causes. Therefore there pertaineth unto a kinde of *Phlegmone*, *Phygethon*, which is called *parvus*, (*Celsus* being the author) but of our men *Phyma* and *Tuberculum*: also it is named of the same *Celsus* *Terminthion*, of *Oribanius*, *mours* do the kinds or species of *phyma*, but of *Actius*, *phigethlum*: also they be called *Dothiens*, which *Celsus* calleth *Furunculi*, felons. Likewise *Gangrena* of some member, *νεκρωσις*, that is to say, mortification, but not absolute, and also *Sphacelus*, also is called of the Greeks *Anthrax*, whereof *Avicen*, *Ascachilos*. *Carbunculus* *Erysipetapruna et igne Persico*. But unto *Erysipelas* are referred *Herpetes*, which in kinde be two manner of waies, that is to say, *Miliares* and *Exedentes*, biting and gnawing, which the Greeks do call *ενοπιοι*. He which expoundeth *Avicen* hath called both the kinds *Formica*, but he being deceived with the likenesse of the name hath mixed them in the same Chapter by great oversight, with those *Verrucae* which the Greeks call *Myrmeciae*, the Latines *Formicae*. *Celsus* seemeth to have comprehended those *Herpetes* under the name of *ignis sacer*: but the Chirurgeons of later times have numbred them among the cholerick pustules, as they term them. There cometh also of choler almost all those diseases called of the Greeks *Phlyctanae*, and therefore they belong unto *Erysipelas*, whereof *Avicen* doth intreat in his Chap. *De vesicae inflammationibus*. Unto the tumors caused of fleam, that is to say, unto *adematata*, are referred certain tumors comprehended of the Greeks under the name *Apostema*, which be called of *Avicen*, *Ardeumatosi Nodi*, of *Haly Abbas*, *Selae*, and *dubeleta phlegmatica*, of the Latines *abscessus*: whereof there be divers kinds, according to the divers matters contained in them. Moreover in *Galen* there be three kinds of *Abscessus* chancing very often, whereof every one hath borrowed his proper name of the Greeks: those be *Atheromata*, *Stratomata*, *Melicerides*, which indeed be called after the likenesse of bodies contained in them, as we will declare hereafter more at large. There is also a kind of *Apostema*, that is, of *abscessus*, wherein are other things contained which do represent not only the properties of humours, but also of certain sound bodies: but these (saith *Galen*) chance very seldome, and of these we will also speak hereafter when we shall speak of abscessions. But now unto the said kinds of *Ab-* Certain *scessus*, there appertain certain names of tumors being devised of the later sort, new names and never as yet found out amongst ancient Writers, as *Testudo*, which is a sort of tumors swelling cleaving to the whole head of a man, and *Talpa*: the one seemeth to be given of belong unto *Atheroma*, the other unto *Melicerides*. But unto *Stratomata* doth the later belong a certain swelling without pain, which they call *nata* or *nappa*, whereof of we will speak in his place. Hitherto also do pertain the evils called of the *Physitians*. Greeks *Ganglia*, of *Avicen*, *Glandule*, which do differ from the aforesaid *No- Testudo*. *di*. There cometh also of fleam that which the common sort call *Scrofula*, *Talpa*. and therefore they are reduced unto *adematata*. These be called of the Greeks *Ganglium*. *Charales*, of the Latines, *struma*. Notwithstanding *Galen* in a certain place *Siruma*. amongst

*Leuco-  
phlegma-  
tica.*

*Scirrhus  
tumores.*

*Cancer.*

*Carcino-  
ma.*

*Elephan-  
tiasis.*

*Verruca.*

*Porra.  
Myrmec-  
ia.*

*Acrochor-  
dones.*

*Clavus.*

*Thymion.*

*Cornua.*

*Calli.*

*Draconculi.*

*Pustula.*

amongst the diseases named *Scirrhi*, doth take it for *Durities*. Also unto *adema* is referred in *Galen* that kinde of *Hydrops*, which is named of the Greeks, *Leucophlegmatica*, and *hypofarca*. But the swellings or tumors which pertain unto choler, and which he comprehended under the said *Scirrhus*, are *Cancri*, which of the Greeks be called *Carnici*, and *Carcinoma*: Notwithstanding *Celsus* maketh a difference between *Cancer*, and *Carcinoma*, that he might say that it did come and proceed by little and little of those things which do chance outwardly, and that it is ingendred within (some member being corrupted) The same *Celsus* divided *Cancer* into many parts or kinds, that is to say, into *Erysipelas*, *Gangrena* and *ulcus nigrum*: of this kinde also is *Elephantus*, or *Elephantia*, or *Elephantiasis*, called of the common sort of Physicians *Lepa*, and of some, *sancti Lazari morbus*. Therefore the name of *Lepa* significth with *Avicen* and with the unlearned company a most grievous and deadly disease, when yet with *Gal. Paul. Aegineta*, and with other Grecians it is counted but a light grief not much differing from that which we call *Scabies*, which is called of the same writers *Psora*. Among this hard swelling kinde of tumors, are accounted the diseases called in the Latine tongue of the interpreter of *Avicen*, *Verruca*, which be swellings like unto little hillocks appearing in the skin, whereof they have this name, being called of the common sort *Porra*. To this kinde also may be referred *Myrmecia*, as if one should call them *Formicula*, and *Acrochordones*, which of our countrymen are termed *Enfiles verruca*, and *Clavus* also, which in form is like to a hard round pillar called of the Greeks  $\eta\lambda\theta$ , of *Avicen* they are called *Almismar*, *Thymion*, or *Thymen*, representing the knobby tops of the hearb *Time*. *Avicen* seemeth also to have given it this name *Tussum*, or (as another translation hath it) *Tarsecum*. Also among the divers kinds of *Verruca*, there be evils called of *Avicen*, *Cornua*, so called, because they being very long, are turned again crooked like unto horns. In like case also there be *Calli* which the Greeks call  $\pi\iota\delta\delta\iota$ , these are ingendred by means of the skin being obdurate and hardened through much labour. Unto choler also there seemeth to pertain this evil, which the Grecians call *Dracontion*, the Latins, *Draconculus*: according to the lively similitude or likeness of that name, *Avicen* calleth it *Vena medeni*, *Haly Abbas*, *Vena saniosa*. Whereof *Paulus Aegineta* intreateth, cap. ultimo lib. 4. This disease is not very rife with us. Besides these tumors which we now have rehearsed, there chanceth other also, affecting oftentimes the superficial parts of the body, that is to say, certain small appearings, which they call *Pustula* and *Bothor*. Which although they differ both among themselves, and also from those tumors which we have above recited, yet they are caused of the same humors, of the which also they are now called great tumors. Therefore they only seem to differ from them in respect of their greatnesse and smalnesse. But that such little tumors (which truly a Chirurgion ought not to be ignorant of) might appear most manifest, and easie to be conceived of every man, I have thought it expedient, and a thing worthy the labour, to set down in this place the names of them, both in Greek and Latine, and also their barbarous title, with a certain rude description thereof, as we have already done in the greater. Therefore, that we may enter into the matter it self, there are of the kinde of pustules or pushes, *Lepa*, so called of the Greeks, and retaining the



the same title amongst the Latines, and *Psora* called of the same Writer *Scabios*, being truly diseases very near of affinity among themselves: for there is roughnesse and sharpnesse of the skinne, with itching and pricking in the body, coming of the same humour, that is to say, of choler. Notwithstanding they differ in this, because *Lepra* doth consume the skinne with manifest scales somewhat deep, as it were in a circle: but *Psora* doth only hurt the outward part with divers forms, and doth unloose a certain scurfe of the body. Hitherto also doth pertain that light infection of the skinne called of the Greeks *Lycheue*, of the Latines *Impetigo*, in English the Ring-worm, and commonly of some (as *Manardus* reporteth) they be called *Volarica*. This chanceth by reason of the mingled putrifaction of wilde blood being thinne and sharp, with other that be thick: and very often and easily it doth turn it self (*Galen* affirming the same) into the foresaid evils, that is to say, into *Lepra* and *Scabies*, which they call *Psora*. Yet there are some which think, that which the Greeks call *Lepra*, is called of *Celsus*, *Impetigo*. But truly seeing he doth write specially of *Impetigo*, appointing four kinds thereof, *Libro quinto sua medicinae*, it is evidently apparent, that he meant some other thing by this word *Impetigo*, then *Lycheue* amongst the Greeks, seeing that truly we never reade in any Greek Author, that there were so many kinds of *Lycheue* ever agreed of or acknowledged. Therefore if we will with *Galen* speak properly, *Lepra* and *Lycheue* or *Impetigo*, cannot be one and the same evil: otherwise the same should be changed into it self. That I may therefore draw the whole matter into few words: when the skinne is lightly infected, with an only roughnesse and itching, that is called in Greek *Lycheue*, but in Latine *Impetigo*. But when the grief waxeth worse, it changeth the name together with the form. But if *Lycheue* doth cause manifest scales, and doth pierce the skinne somewhat deeply; it is properly called *Lepra*. But if it be stretched out onely by the outward *Superficies*, and doth cause branny or scalie bodies, it is called *Psora* of the Greeks, of us it is called properly *Scabies*. Although this word *Scabies* doth extend very farre commonly also among the Physicians of late time, who do name all the evil of the skin to be *Scabies*. But they speak very improperly: for the pure and true *Scabies*, so called of the Latines, is without all doubt that disease which is called of the Greeks *Psora*, of *Avicen* also *Albara* and *Morphea*, clean contrary to the opinion of some. For that which is said of him and almost of all the Physicians of *Africk* to be *Albara*, is named of the Greeks and of *Celsus* also *Leuce*. But amongst them it is called *Morphea*, among the Greeks *Alphon*, in which disease the whole flesh is not affected, but only the externall parts of the body, even as though (as *Galen* saith) it were set about with certain scales. But these *Alphi* (as it is in *Galen*) in their kinde are of two sorts, that is to say, white, which come of fleam: and black, which proceed from a melancholick humour. But these things we have spoken of being led by the consequence of things. For neither *Leuce* nor *Alphi* themselves are accounted amongst the tumours besides nature, but rather among the evils of the skinne. Which things although they hurt very little, yet because they do disfigure and bring shame, they are wont to be for the most part a greater heavinesse

Lepra.

Psora.

Lycheue.

Four  
kinds of  
Impetigo.

Lepra.

Psora.

Scabies.

Albara.

Leuce.

Alphon is  
of two sorts.

*Vitiligo.*

and wearinesse (especially unto women) then many other diseases which truly do hurt, but yet they be secret. Both these evils, that is to say, *Luce* and *Alphi*, *Celsus* hath comprehended under the name of *Vitiligo* (making three kinds thereof) although other Students of Physick, turning Greek into Latine, do convert *Leuce* in all places into *Vitiligo*, which would more aptly agree, if it were put with this Epithete or addition, as to say, *Alba vitiligo*. *Vitiligo* therefore, if we will comprehend it under any certain head or kinde, is a filthy colour of the skin, proceeding of an evil habit of some part of the body, which could not well receive any nourishment to it self. For this evil chanceth through the default of the nourishing faculty, whereof some do constitute two kinds, the one which doth infect the skinne only with certain marks, which do cleave fast unto it like unto little scales; the other which goeth in somewhat deeper, so that it toucheth the very flesh, and coloureth the hairs: for in it there ariseth gray hairs, like unto a certain kinde of mossinesse: this is gathered together of viscus and glutinative fleam: but both of them do defile and stain, either with their white, or especially with their black colour. The first species, which is aloft and superficiall, whether it be white or black, it is called of the Greeks, *Alphis*, by the same name, as before, because it changeth the colour of the skinne, for *ἀλφειν* (whereof *ἀλφει* is derived) signifieth amongst the ancient Greeks to change. *Avicen* calleth it *Morphea*. But the other kinde, which we have declared to pierce somewhat deeper, is called of the Greeks, and of *Celsus* also *Leuce*, and of the rest of the Latines *alba vitiligo*, of *Avicen*, *Albara*. *Haly Abbas* only among the Arabians calleth it *Lepra*, a filthy disease which is hard to be cured, yet he doth not declare it to be pernicious and deadly, who hath not accounted it altogether as a light thing (as the Greeks affirm it) and little differing from a scab: neither (as *Avicen* thought) pernicious and grievous, but only loathsome and filthy. Whereby we may conjecture, that little credit is to be attributed to words or names, unlesse the matter be thoroughly discovered. For one and the self-same word by variety of Authors, hath enforced to uphold many diverse and different significations, as in their Commentaries doth every where appear. But we have spoken by the way of the evils and defedations of the skinne, only that the confusion of things might be eschued, which happeneth by words mis-understood. Therefore omitting these things, we will return unto our purpose, and with as much brevity as we can, we will dispatch the discourse of the residue of swelling sores, among which, besides those which we have rehearsed and touched already, are reckoned by the Greeks, *Fonhi*, *Epinyctides*, *Hidroa*, *Psidraes*, *Exanthemata*, *Celsi papula*, and *Plinij mentagra*. *Fonhi* are little swellings, and those hard, which arise in the outward skinne, and *Superficies* of the face (as *Paulus* and *Galen* thought) proceeding from a grosse humour, which are either resolved, or else ripined by a little matter which springeth with it. The Latines call them *Vari*: *Galen* maketh mention *libro quinto De medicam. secundum locos*, of an effect, which he calleth *Fonhosus affectus*, which he saith is the foundation and beginning of *Elephantiasis*, under the which disease he seemeth to comprehend the third and fourth kinde of that which *Celsus* nameth *Impetigo*. *Epinyctides*, (as *Celsus* supposeth) are Pestilent pusses, either of pale colour, or of a black colour,

Small credit to be given to words or names.

*Fonhi.**Epinyctides.*



lour, or of a white hew, not exceeding the bignesse of a bean, arising either in the legs or in the feet. About them there is alwaies a very vehement inflammation, and when they are opened, there is found a very thick and clammy exulceration within. His colour is like unto his humor: but the grief greatly surpasseth the bignesse of the sore, which in quantity surmounteth not a bean.

They borrowed their title from the night, either (as *Celsus* thought) because that in the night time they pricked and molested more grievously, or because they most commonly arise in the night. *Pliny* termeth them blewish pushes, disquieting especially in the night time. The Arabians call them *Essere*, *Sere*, or *Saire*, which words explain the forenamed nature of the sore. Those which are

called of the Greeks *Hidrea*, the Latines term *Sudamina*, and *Pliny*, *Papula sudorum*. *Avicen*, *Planta noctis*, and *Almansorus*, and *Athasaphum*: whereby it cometh to passe, that *Epinyctis* doth much differ from *Avicen* his *Planta noctis*, although the Greek word *Epinyctis* doth draw his originall from the night. But these *Sudamina*, as *Galen* saith, lib. 4. *Aph. Aphor.* 21. are reckoned amongst those

kinde of pushes or wheelks, which sticking in the very superficies of the body, do prick and shoot, not unlike to our common ulcers; and they come (as their name doth declare) by many bilious sweats, which bite the skinne, and make it to itch and prick like ulcers. But this affect is common to boyes and young men, and to those which are cholerick, and in the time of heat: but it is so easie to be cured, that of it self (without any aid) it will heal, ripening with a white top. But *Avicen* thinks, that these desudations, by their description, agree rather with *Celsus* his *Exanthemata*, then with *Galen* his *Sudamina*. But he who will

observe the nature of the words, will think that *Avicen* his desudations may well be the Greeks *Hidra*, which the Latines call *Sudamina*. But we must not follow the names so much among the Barbarian and Arabian Writers, but the genuine and sincere descriptions of the things themselves. *Psyraces* or *Psyracea*, are pushes which abiding in the very uttermost part of the skin, are resembled to bladders excited by fire, which are called *Phlyctene*. These rise specially in the

head *Psyracion* is not truly read in *Celsus* for *Psyracion*. Those pushes which grow in the skinne, first coming by thick humours stuffed in the skinne, and are commonly called *Morbili* and *Variola* of *Galen*, because they swell,

and wax big, as it were the bud of a flower, they are called *Exanthemata*, but of *Hippocrates* (because they do break out of themselves) they are termed *Ectymata*. For *ἐκθύειν*, whereof *Exanthema* is derived, signifieth a flower, and *ἐκθύειν* (whereof *Ecthyma* cometh) signifieth to burst out. *Pliny* calleth such

pushes, wheelks, and the eruptions of flegme. But these are of two kinds: for some of them are steep, and some go out into breadth. Those which are steep,

do grow of a more thinne and hot humour, and excite itch: but those which are broad, do flow, and proceed from a more cold and thick humour, and do not a whit procure itch. The first sort, of the common Physicians are known by the name *Morbili*: the second by this name *Variola*.

But the Frenchmen preposterously abusing the names, have called the low and broad kinde *Rubeole*, but the higher sort *Variola*. *Hippocrates* lib. 3. *Epi.* doth divide these kinds of pushes into little and great *Ectymata*, in calling the steeper kinde *Magni herpes*, either because (as *Galen* saith) they oc-

Why they  
be called  
*Epinycti-*  
*des.*

*Sudamina.*  
*Planta*  
*noctis.*

*Desudati-*  
*ones.*  
*Avicene.*  
*Psyraces.*

*Morbili.*  
*Variola.*  
*Exanthema.*  
*Ecthymata.*

*Papula  
Celsi.*

*Dartra  
Gallica.*

*Mentagra.*

*Plin. l. 26.*

*Galen ac-  
knowledg-  
eth Men-  
tagra.*

*Morbus  
Neapoli-  
tanus, &  
Venerens.*

cupie a great place, or else because they happen with a vehement gnawing. For indeed these sometimes appear great in height onely, sometimes both in height and breadth. *Cornelius Celsus lib. 5. medicine sue*, in his Treatise of *Impetigo*, remembreth two kinds of whelkes: the one somewhat small, which if it be daily rubbed with fasting spittle, it waxeth whole: the other somewhat greater, wherein the skinne is made more sharp, and is exulcerate, and groweth very vehemently, and looketh red, and is hardly cured. He saith that this is termed of the Greeks *ἀγέλα*, in Latine *fera*. But in both these kinds he confesseth that there is lesse impediment and corruption then in *Impetigo*; so that he affirmeth, that evil, whose cure is hard, except it be taken away, doth change and turn into *Impetigo*. The Frenchmen (if I may judge thereof) do call both these kinds, but specially the first, *Dartra*. For that evil beginneth to be very round, and after the same manner it cometh (as it were) into a circle, and creepeth slowly. Which whelks or pushes do agree in all things to be those which are said of *Celsus* to be of the first kinde. Some do constantly affirm, that these whelks so named of *Celsus*, do nothing differ from *Lychene* among the Grecians, or the *Impetigo* among the Latines. And we have read, that that onely author among the Latines hath turned *Lychene* into *Papula*. *Mentagra* a Latine word used of *Plinie*, wherein he seemed in the begining *lib. 16.* to have altogether meant another thing from *Impetigo*, and that it was farre away a worse evil then that which the Greeks comprehend under the name of *Lychene*, although in his Phylick he hath interpreted sometime *Lychene* among the Greeks, to be *Impetigo*, and the like disease called *Mentagra*, he termeth also in the same place *Lychene*. Furthermore, the same *Plinie* reporteth, that this evil crept first into *Italy* in the raig of *Tiberius Caesar*, which grief in all the time before was unknown to all *Europe*, much lesse unto *Italy*. It was of so great filthinesse and corruption, that any death was to be preferred or wished before it; and also of so great infection, that by the swift passage thereof, onely by kissing one another it infected the people, but chiefly those that were governours and rulers among them. This evil began almost at the chin, for that it did chiefly affect and annoy, whereupon it took this name *Mentagra*. This perhaps is that scab, which certain of the Frenchmen call *mala dartra*. *Galen* also seemeth to acknowledge this disease: for in his first book *de medicam: compo: secundum locos*, he remembreth a most vile kinde of *Impetigo* of the chin, which (as he rehearseth out of *Crito*) provoketh itching, it afflicteth also the Patients, and bringeth them into no small danger. For sometimes (saith he) it runneth over the whole face, and goeth up to the very eyes, and it causeth the greatest deformity of the body almost that can be: which description of *Impetigo*, doth consent in all things with the *Mentagra* of *Plinie*. But they do greatly erre, which do think that this most contagious *Lychene*, called of *Plinie* *Mentagra*, is that disease which at this day commonly some do call *Gallicum malum*, some *Neapolitanum*, other some not bearing any hate or injury to their countries, do call it *Venercum*. For this infection was altogether unknown to the ancient Physitians, and also of the former age: and first of all it crept into *Neapolis* in the year after the incarnation of Christ, 1493. at which time *Charles* the eight, the most invincible



cible King of France did overcome and win the Alpes, going about also to invade Italy, although not long before, it had spread it self abroad through the countries of Spain, as some report. Wherefore having as it were the original and beginning from thence, it began to be called *Hispanica lues*, the Spanish pestilence: which plague being sent upon the earth as it were by the just revengement of God (as we may think) for their filthy and abominable whoredome forbidden of God, hath corrupted and overthrowen with the contagion thereof a great part of humane kinde. For the same sickness the Magistrates and Officers tasted of, the prisoners and captives felt, the heads of their countries sustained, and the common people also were infected withall: so swift was the passage thereof from one to another: and now also it strayerh and wandereth through the countries of France, Spain, Italy, and all Europe, to the great annoyance of the people. There are also certain pushes besides these, rehearsed even now out of *Avicen lib. 4.* called *Glandosa*, which do seem to differ nothing from the disease called *Ganglion*, *Pustula* but in respect only of the lesser or the greater. There is mention also made by the same *Avicen, lib. 3.* of certain welks, which he calleth in the same place *bothores juncturarum*: and in *lib. 4.* he calleth them *almatim*, which because he sheweth that they be black, and resembling green coyn, they must doubtlesse be those which the Greeks call *Terminthi*, which a little before we accounted among the species of *Phyma*. These *Celsus* seemeth to compare unto *viri*, which be spots in the face; who also judgeth them to be called of the Greeks *helcodes*, that is, *Ulcerosa*, full of scabs or sores. These white and milky pushes, so called of *Rasis* and *Serapion*, and of *Avicen, levis bothor*, if their descriptions be thoroughly considered, they will seem to pertain unto the welks called of the Greeks *Iomthi*, which we in Latine have named *viri*; although the self same remedies which *Avicen* hath set down for them, be taught of *Dioscorides* for the disease *ephelide*, that is to say, for the roughnesse and swartnesse of the face, being caused by the heat of the Sun. Hitherto we have intreated of the differences of tumors above nature, which chiefly have their residence outwardly above the body. Now let us proceed to declare the causes of them.

Terminthi.

Pustula  
alba.

## CHAP. III.

*Of the causes of tumors above nature, appearing universally  
on the outside of the body.*

There are two causes of tumors chancing besides nature, agreed of among the latter sort of Physicians and Chirurgeons: that is to say, generall and of speciall causes. Generall causes are these, the flux, which the Greeks call *pedysa*, besides nature, and the congection or heaping together of humours. Again, by the same writers there are appointed to be six causes in number of this flux, that is to *Fluxionis* say, 1. The strength of the repulsive member. 2. The weaknesse of the retentive. 3. The abundance and plenty of matter. 4. The loosenesse or fulnesse of the pores of the body, through the which the flux happeneth. 5. The straightnesse pellens of the repulsive parts. 6. And the lower situation of the place retaining the flux. But these may be reduced unto four heads, as unto the repulsive member, the part that retaineth, the state of the humour that floweth, and the place or course through the which the flowing chanceth. But the flux is provoked fluens.

*Spatium.*

*Causes of  
congestion.*

*How a hot  
defluction  
provoketh  
a tumor.*

*There is a  
twofold de-  
claration of  
all those e-  
vils which  
are yet in  
begetting.*

either by the means of the expulsive member, or because of the fortitude of the expulsive vertue, or by reason of the naturall knitting together, that it hath with the retentive member, or because of the straintesse of the particular pores: but some part receiveth the flux, because it is either painfull, or hot, or somewhat weak, or seldome, and base, or seled in the neather room. Furthermore by means of the humour, there is a defluxion or flowing down into some part of the body, because it is in abundance superfluous, of nature troublesome, and of substance thin. But the space or place is a cause of the flux, by reason of the largeness of the passages, as of the veins, arteries and pores. But of congestion, (which is the other generall cause of tumors which chance above nature) there are assigned two causes, that is to say, the fault of the vertue nutritive, and the imbecillity of the vertue expulsive. By which things we gather, that hot tumors happen for the most part through the defluxion of humours, but cold tumors are rather provoked by their congestion. But after what manner a hot flux excireth the tumour, *Galen* doth declare plainly and wittily, in that little book which he intituled, *Inequalis intemperies*, writing after this manner: A hot descending of a flux (saith he) as soon as it hath once placed it self in the muscle, first the greater arteries and veins are filled and stretched out, then by their means the lesser are distended, and so it proceedeth untill it cometh to the least of all. In them, when a flux is strongly compact together, and can no longer be contained, part thereof issueth out through the extreme parts of them, and part is strained out through the holes of the tunicks, and is speedily sent forth; and then those void places are filled with the flux, which are between the best and chiefest bodies. Thus all things proceeding of the humour, do wax hot in every place, and also are still powred forth. And these are the sinews, the bindings or ligaments, the small films, the very flesh, and besides these, the arteries and veins, which truly being the principall, are diversly and many waies afflicted above the rest. For inwardly, by reason of the flux they are both made hot, and also are stretched out, and torn and pulled asunder. And outwardly also, they are not only made hot, but also are suppressed and made heavy. But the other parts of the body, some truly are only made hot or kept down, and some are affected with both. And this disease is called *Phlegmone*. Hitherto *Galen*: Therefore in such kinde of tumours chancing besides nature, which are caused of the flowing of humours, something already (at the least way at the beginning, and before the flux did begin to strive) is made and ingendred, and something is yet to come, and resteth in the generation. That which doth happen as yet, is the matter which went before, which as yet abideth in the flux: but that which is ingendred already, is the joynd matter, which hath already flowed, and is compact in the aggrieved place. Hereupon therefore there must be used a diligent care of the Physician in such kindes of *Phlegmone* which as yet remain in generation (as in all other tumors also and diseases which are yet in beginning, neither yet have obtained perfection) as *Galen*, lib. 13. *meth. med.* doth declare them to be known and perceived, both by that which foreseeeth, and that which cureth: but these things pertain to another kinde of study. But it is convenient that we set down the speciall causes of tumors which are above nature, to the



Speciall  
causes of  
tumors a-  
bove na-  
ture.  
Prægressæ  
Antece-  
dentes.  
Which are  
said to be  
natural hu-  
mors.  
Which are  
said to be  
unnatural  
humors.

What juices are properly termed natural humors.

Of the four  
natural hu-  
mors are  
ingendred  
four lawfull  
and esse-  
cial tumors.  
What tu-  
mors do  
come of un-  
natural hu-  
mors.

*Conjuncta  
causae tu-  
morum  
praeter na-  
turam.*

*What it is  
which is  
called con-  
junctus cau-  
sa.*

*Some think  
that con-  
juncta cau-  
sa nothing  
differeth  
from the  
malady it  
self.*

*What ab-  
cessus Ga-  
len thinketh  
to be.*

mors, (because a great many may happen in one disease) but they are named by the predominant humour, especially as we have manifested heretofore, and will hereafter more plentifully in his own place. But *conjuncta causa* or *conjunctus* of those tumors besides nature, which they commonly call *apostemata*, *pustulae*, and *exiturae*, are matters and severall substances, which are found to be aggregated and stuffed together in the affected part, and which do yet remain after they have excited the swelling: and while they enclose, the tumors also do greatly augment; and when they decrease, the tumors are diminished; and when their substance is utterly spent and extinguished, the tumors also of themselves do fall away. And this cause, called *conjuncta* or *conjunctus causa*, of all the maladies and sundry dispositions of the body, is after this manner by *Avicen* defined, that when it is present, his disease alwaies accompanies him, and also when it is taken away, his disease also vanisheth. But for all this, some Physicians of our age, and those very well learned, do contend that *Galen* would admit but two causes, that is to say, an external and an internal: or as they say now, a primitive and an antecedent. Of the which, that (he saith) doth happen to the body outwardly, which altereth and changeth the same greatly, the which alwaies is separated, untill it hath established his malady, as heat, cold, the biting of a Scorpion. But the internal hath his being within the body, and doth presently procreate the malady, as are humours affected besides nature. But they do constantly affirm, that he never so much dreamed of that, which they term *causa conjuncta*, whenas according to his opinion, every affect which letteth and hindereth the actions and duties of the body, is a malady it self, and not the cause of a malady; and that *conjuncta causa*, which *Avicen* and his sect have invented, according to their own description, which they assign unto it, is nothing but a certain kinde of affect letteth the execution of those duties pertaining to the body, which is the very definition of a malady it self. And therefore they prove, that it nothing differeth from a disease it self, which is wont to prejudice those actions which agree with nature. But because one and the self same opinion hath occupied all mens mindes of this latter age, concerning this triple kinde of the causes of all such diseases, it shall not seem altogether absurd, if that I throughout all this Treatise of mine, for plainnesse sake, shall divide and distinguish these three causes, into these three kinds and titles: I mean *primitiva*, *antecedens* and *conjuncta*. And thus much for the causes of tumors happening besides nature. Now the course of our Treatise doth exact, that we should adde the signs and tokens of the same, if that before, we shall entreat somewhat of the nature and generation of the *abscessus*. *Abscessus* therefore, called of the Greeks *δυσήματα*, and of the common Physicians *exiturae*, are called of *Galen* (*libro de tumoribus praeter naturam*, & *secundo ad Glauconem*) dispositions, in which the parts of the body do depart one from another, which before did touch and meet: for the matter which doth excite these tumors, being thrust out without the flesh of the muscle, doth bring the parts out of their places, and maketh them part and sever. Therefore saith *Galen*, there must of necessity be a place void in the midst, which borroweth either some stenuous, moist, or tempered, or mixed substance from the parts, which in length of time is altered into many  
and



and sundry circumstances. But there is a double kinde of these *abscessus*: one is, *Two kinde*  
 whenas the inflammation being turned into matter, the matter it self is pack- of *absces-*  
 ed up together in a corner or hole: the other is, whenas no inflammation *sus. Galen*  
 proceeding or going before a certain humour, either vaporous, or else a sub- *lib. 14.*  
 stance mixed of both parts, is in some part collected together, which also hap- *Thora. met.*  
 peneth two waies: for either in the space lying between the severed parts, & *lib. 2. ad*  
 such like substance is engendred, or else it runneth into the parts themselves, *Glaucnem.*  
 and that either in the beginning, or else that way by the which those diseases *ἀποστήματα.*  
 happen, called *ἀποστήματα*: which (saith *Galen*) then do chance, whenas hu-  
 mours which before have infested and grieved some one part, do thence re-  
 move, and are enforced into another. And this substance which begetteth this  
*abscessus*, worketh himself a place between the skinne and the flesh. And in  
 time it doth fley off all the skinne, either because it is very vehement, or else  
 because the plenty of matter doth putrifie, and so break the skinne. But if  
 those humours, with the which the space situated between the severed parts  
 is filled, do continue any time, they have (as I said before) many alterations,  
 and are changed into many substances, which do repretent the properties *What*  
 not only of humours, but even of solid and hard bodies. For you shall finde sun- *things may*  
 dry matters within these spaces, some like unto stones, some to gravell and sand, *be found in*  
 some to wood, some to coals, some to dirt, some to the some of oyls, some to *abscessus.*  
 the dregs of wine: the variety of substances some ignorant men have thought  
 to proceed from the force of incantation.

## CHAP. IIII.

*Of the signs of Tumors besides nature generally appearing,  
 together with the judgements thereof.*

**T**umors beside nature, being resiant in the extremest parts of the body *General*  
 (the examining and speculation whereof doth appertain to the Chirur- *signs of tu-*  
 gion) being surveyed by the judgement of the senses, and the affected parts *mors above*  
 being touched and felt with the hands, are easily descried and known. For *nature.*  
 in every part of the body, there appeareth a certain kinde of increasing exceed-  
 ing the naturall state, and distending above the measure of nature, that part  
 which it affecteth, and it letteth the duties or actions thereof, because either  
 some humour, or some such substance proceeding of the humour, or which  
 do savour somewhat of the nature of the humour, or a vaporous spirit hath  
 excited it, there also must needs happen a tumor besides nature. But the tu-  
 mors which they call true *Apoftemes*, are discerned by their swelling, by their  
 pain, and by their heat, being stretched out more or lesse. But they are not  
 counted to be true *Apoftemes* indeed, which we have termed *pustula* and *Ab-*  
*cessus*, besides that tumor: which malady the Grecians call *cacoethia*, and also in  
 the greater or lesser sequestration, *determinata*. But the signs of every parti- *Particular*  
 cular difference, and of their matter whereof they be ingendred, shall be de- *signs.*  
 clared in their due place, in that which followeth. In the mean time we will  
 handle the simple differences of those tumors which are above nature by the  
 which the compound differences shall also be easily known. But we must not  
 come

come unto particular things, before we have thoroughly discoursed of universall, for that order is wont to be observed in the institutions of the Arts, neither truly unworthily, or without cause. For those universall and common things, are more manifested unto us then particular, because these particular things, are more confused and more mixed one with another, as *Aristotle* teacheth, *lib. 1. Physicorum, cap. 1.* Let no man therefore marvell, though every where in this Treatise of Chirurgery, we alwaies begin of more common things, and of those which comprehend many things under them. But let us return to our purpose, and let us prosecute the judgements of tumors consisting above nature. In the which first of all we must note, that all those tumors which they call true Apostemes (if we will credit *Galen* and *Avicene*) are greatly complicate

1.  
*Judicia.*

*Lib. de diff.  
fer. morbo-  
rum.*

and folded together, neither can any of them be easily judged or found out to be pure and sincere: for (as *Galen* saith) with *Phlegmone*, that is, with an inflammation coming of blood, there is something chiefly mingled which doth preserve the nature either of *Erysipelas*, or *oedema*, or *scirrhus*, but chiefly *Erysipelas*, because it representeth a kinde of *Phlegmone*, or *oedema*, or *scirrhus*: and so consider and mark in all the rest of the tumors. But truly those tumors besides nature, which they terme not true Apostemes, are very often found sincere and pure. But we will handle the cures of simple and sincere tumors in those things which follow, by the which the remedies also of compound and intricate tumors shall manifestly appear. For I think it good to discourse of all the kinds of tumors, and also to dispose aright that which shall seem superfluous. For if a man shall know all the simple tumors, and learn after what manner they be compounded together, he shall be furnished sufficiently to exercise himself particularly in the rest. But now let us see other opinions and judgements generally concerning the tumors themselves. *Periodi, paroxysmi*, and the *crises* of tumors besides nature, do follow the humours of the analogie whereof they be conflated or ingendred (*Guido* affirming the same) which analogie, we here declare to be a property or proportion, a nature or a likenesse of substance, which they call *forma specifica & occulta*, a speciall and hidden form. Such kinde of tumors, especially they which be wholesome, and which are caused of the flowing of humors, are distinguished by four times, that is to say,

Four kinds  
of tumors  
besides na-  
ture.

1.  
*Principium*
2.  
*Augmentū*
3.  
*Status*
4.  
*Declinatio*

by their beginning, by their increasing, by their state, and by their declination. The sign of their beginning is, when the member beginneth to be stretched out, and when the beginning of flux is present, but yet with small grief. We may also judge augmentation to be present, when we see the tumor to be raised like a heap or pile, and the place affected to be filled, and the symptomes which are wont to follow every tumor, to be manifestly increased. But the tokens of their state is, when all the aforesaid things, that is to say, the tumor, and the symptomes of the differences of every tumour hath his own proper force and vigour, neither can they any longer admit any increasing, but the matter causing the tumor doth degenerate and change it self into another kinde of substance. But their declination is then known to be present, when the pile of the tumor and the proper symptomes thereof are decreased and diminished, or when the matter which provoketh the tumor beginneth to be transformed into another substance. Therefore such kinde



kinde of times do receive their differences from three kindes especially, that *The times* is to say, from the essence of the tumour it self, that is, from the greatnesse or of *tumours* smalnesse, from the disposition of the matter, and from the accidents, which *do take* do very much alter the declaration of the cure. But these four times, sometime *their dif-* do seem to happen altogether, because of the short hardnesse of every one *ference* of them, which almost cannot be perceived, (as it chanceth in the venimous *from three* inflammations,) yet not mortall or deadly, which straightway do flourish and *things* increase. Furthermore these kinde of tumours, which do chiefly happen tho- *chiefly* row the influxion of humours, except they be hindred by repressing the matter that floweth, or except they lurk secretly within, either of their own accord, or without any manifest cause, (the flux having recourse *Tumours* thither) it is necessary that they should be comprehended under one of these *above na-* four, either under insensible exhalation or resolution, or under suppuration- *ture are* on or putrification, or induration and hardening. But of all these wayes *contained* the best, and the most to be desired, is that which is made by an insensible *under four* dissoluition, and next to that, that which cometh by suppuration or mar- *moods.* tering. But that which is caused by induration and hardening, is said to be evil, and that which happeneth by the corruption of the affected part, is to be thought the worst of all, the which *Galen* doth insinuate *in libro de inequali* *intemperie*, writing on this manner: Therefore of the two, we must of necessity follow the one, either that the body be putrified and corrupted, because *Gal-lib. de* fluxion is predominant, or else we must grant that this putrification being *inequali* resisted and overcome, the muscle must return to his naturall habit and *intemperie.* constitution. Let us therefore imagine that all fluxion is withstood and impeached, then you have two meanes to cure it, either by digesting those humours which were in the affected part, or by dissolving or loosening them: of these the dissoluition is best. But in the concoction of the humours, these two things are specially required, *viz.* the perfect generation of the matter, and also his abscission into some space by it self. And a little beneath he addeth also these words: But if that fluxion do make the parts as it were subject to it, then they do fall to so great an intemperature, that their ordinary action perisheth, and in proesse of time they are corrupted and putrified. Thus *Signes of* *farre Galen.* The tokens of dissoluition and loosening of the humours are *dissoluition.* these: The softnesse of the sore, and the little throbbing and beating thereof. *Signes of* But the signes of predominant fluxion, and of the putrification of the part it *putrification.* self, are the black and blew colour, to which also sometime happeneth an *on.* odious stinch. But the tokens of a stony hardnesse of the tumour are, the immi- *Signes of* *induration.* nation of the tumour, and also the extreame hardnesse thereof. The notes and *Signes of* signes also of the egestion and lurking of the tumour, are, the sudden diminu- *the regref-* tion thereof, which chanceth sometime by too much refrigeration and cold- *son and* nesse, sometime by reason of a secret venime, which lurketh in the place. And *lurking of* this same sudden and often immiuation of the tumour succeedeth commonly *a tumor.* some feaver, and also other evil symptomates. And thus farre of the signes and tokens of those tumours which our common Physitians have comprehended under this name *Apoſtema.* The tokens also of those tumours which we call *Pustule*, shall not be forgotten, when we shall have occasion to handle them.

them. But the signes and tokens of the abscesses, commonly called *Exiura*, either those which foreshew their coming, or else those which do manifest their presence already, are these. When thou seest (saith *Avicen*) pulsation and beating, or hardnesse to have continued a great time, and also that the grief together with much heat doth augment, then you may imagine that the next event that followeth, is, that the Aposteme will be turned into matter and suppuration, and so consequently to be an abscession. But when thou findest that the place is soft, and that the grief is somewhat asswaged, and the heat mitigated, and that one place of the tumour is supereminent above the rest; and again if by thrusting it with your finger, you shall perceive a waterish inundation to subsist; and again that the colour of his top shall wax white, then you may well think that the tumour is mattered, and also that it is turned into abscession. And therefore it was well judged of *Hippocrates*, that Feavers did oftner happen when that the matter was in ripening, then when it was already come to his maturity. Moreover, the marks and tokens as well of the present abscession, as also of the abscession to come, are comprehended in these common verses,

*Durities longa, pulsus, dolor, & calor aucti,  
Signant pua fieri: sed factum, dicta remissa,  
Sub digitis undans, albescens pars & acuta,  
Which may be thus Englished,*

By hardnesse long, by pulse and grief, and eke by heat increas'd,  
We know that matter doth approach, but made we judge indeed,  
If that it yield to fingers weight, and whitenesse doth appear,  
— and painfull be also.

But you must be very attentive and vigilant in discerning and judging of the matter it self. For the manifest knowledge of the matter and suppuration is sometime withholden from the Physitian, by reason of the thicknesse of the skinne in the which it is included, (as it is proved by this Aphorisme of *Hippocrates* :) Whosoever is ignorant of the suppuration which is in the body, his ignorance proceedeth of the thicknesse of the matter, or of the place wherein it is comprehended. And thus much for the signs of abscessions. Now of the judgements of them, these things are delivered unto us of *Avicen* and his Sect. Abscessions which are planted near unto any strong member or unto any juncture or joynt, and in those places where there are most veins and sinewes; and again in a weak part, having gathered his debility by the defect of naturall heat, being indurate also and covered with a thick skin, containing also thick matter, and so the more slow in motion, the outward place being plain also, and even, not ascending like a little hillock, I say, such a like sore is greatly suspected, and very hardly and slowly ripened: and such a one as is every way by description opposite and contrary to this, is of good and laudable habit; for both soon and easily it mattereth, and oftentimes also (no outward medicine aiding or assisting) of it self it gapereth and openeth. If therefore the abscession do grow up into a sharpnesse, and the substance of the matter be thinne, and the skinne not thick or hard, of his own nature and power it will expell and thrust forth the conceived humour without

any

*Signes of  
abscession  
to come.*

*Signes of  
abscession  
already  
present.*

*Aph. 47.  
lib. 2.*

*Aph. 41.  
lib. 6.*

*Judicia  
abscessuum.*

*What ab-  
scessions  
may easily  
be digested.*



any forrein aid, unlesse a man by making incision will antever and prevent his voluntary opening. Such like abscessions are digested sometime by breathing or winde (no solution being made subject within the skinne,) but that happens when the matter is small in quantity, good and thinne, and not sticking very deep. But if there be any emissary or way made into the tumour, either by Nature or by Art, the humour conceived within doth break forth oftner then digest. But that opening or apertion which is made by nature, is a great deal safer then that which is made by the hand: but if it be so, that it must be mollified by Art, you shall safelier do it by a sharp pen-knife, or other clear and bright instrument of iron, then by that medicine which they call *Ruptorium medicamentum*. And therefore (as before I said) every apertion which is made and enforced by Art, is worse then that which nature affordeth of it self, because such like manuell openings to make the matter rank, may perhaps turn into a *Fistula*. But when necessity urgeth, and when we cannot use a better remedy, we must boldly attempt that. And by this means you shall eschue those discomforts, which before I named, if (when the matter so requireth) you do seasonably make apertion, and by that means hasten the ripening of the other baggage which lurketh in the tumour. Hippocrates in his last Oracle of his first Book of Prædiction hath expressed the very notes and marks of the worst matter, and of the best, speaking after this manner: That matter is esteemed best, which is of colour white, and every way like it self, and soft and gentle to the toucher, and as little unpleasant to the nose as may be. And that which is every way contrary to this, is the worst of all. But the tokens and signs of all the other humours and solid substance also which are included in these abscessions, shall be manifested and shewed in their particular Chapters, as they shall by consequence and order ensue.

## CHAP. V.

*Of the generall method of curing all Tumors besides nature, but of those especially which proceed from the influxion of humours, as Apoplexies, and Abscessions, commonly called Exitures.*

OF all Tumors above nature, as well those which are already ingendred, as those which are not yet in generation, there is one common and principall order of curing (as it is in *Galen lib. 13. and 14. Method. med.*) namely that that which is above nature resident in any member, and raiseth the same into a tumour, should altogether be emptied out. But those which are yet in being, in them there is a certain obstruction of the humour that floweth to the aggrieved place, before the evacuation. In them therefore is required a diligent and singular care of the Physician, to declare the cure of them. But these common manifestations, according to the difference of the tumour itself, and the nature of the affected member, do very much differ and alter. For truly in all tumours already ingendred, and in every part of the body, the evacuation of that which annoyeth and infesteth, is in no case to be used and ministered, as *Galen* teacheth *libro secundo ad Glauconem*, and in the places member above recited, which also shall manifestly appear in that which followeth.

But

The order  
of curing  
of tumours  
is chiefly  
taken from  
two things.  
The ef-  
sence of a  
tumor doth  
contain  
three  
things in it.

Four things  
to be con-  
sidered chief-  
ly in the na-  
ture of  
affected  
members.

Libr. 2. ad  
Glaucanem  
The order  
of hand-  
ling that  
which fol-  
lows.

But we must not cure those tumours with such remedies, which are yet but beginning and occupying every member, or empty out that which is already ingendred in them, but we are enforced (if we intend to follow the right order in curing) to use sometime one remedy, sometime another, which is of force to stop the flux, and avoid out that which is ingendred, so farre forth as the kinde of the tumor, and the nature of the affected member doth require. Galen therefore chiefly draweth the demonstrations of the cure of tumours above nature from these two things, viz. from the disposition it self or essence of the evil, and from the nature of the affected member. Moreover the disposition of the evil (which we have now in hand) or the essence thereof doth comprehend three things in it, according to the judgement and consent of the later sort, that is, the quantity, the quality, and the matter or substance which provoketh the tumor. By means whereof that chief and common declaration is changed, and from them is taken also the particular order of curing. For a great tumor is cured one way, and a small tumor another way. For the difference of them is known by their greatnesse and smallnesse (as some suppose.) And one way is a mighty *Phlegmone*, and another way a little *Herpes* healed. Otherwise also is that tumor remedied, which is caused by flux, and is yet in begetting, then that which is procreated through congection, or is already ingendred and congealed. Also a hot tumor, as *Erysipelas*, is otherwise cured then a cold, as is *oedema* and *Scirrhus*. The quantity therefore which in a tumor above nature varieth the cure, is either great or small. The quality is the flux, or (as some term it) the derivation and congection. The matter thereof is the humour, be it either hot or cold. But in the nature of affected members four things chiefly are to be considered, viz. their temperature, their form or fashion, their situation or place, and their power and strength. To the which also may be added a fifth thing, which is, the facility (as I may term it) and difficulty of the senses. Except you will with Galen comprehend and contain it under the last thing, which is, the vertue and strength of the tumor. These things therefore also do much alter that generall order of curing, which is commonly observed throughout all kinde of tumours above nature. It is therefore requisite, that in curing those tumours which chance besides nature, we remember all those declarations which are taken from them. For *Phlegmone*, or any other tumor which hath his abode in the fleshy parts of the body, is otherwise cured then those which are situated in the sinewy places, otherwise in the eye, then in the knee or neck: and otherwise are the kernels in the throat cured, then those which are resident in other parts of the body. But to be short, the temperature, the fashion, the situation and the strength of the member that is affected and beset with the tumor, do change all those operations, which we shall attempt and prove in their cure: retaining still that generall invention, which Galen hath taught to be alwaies taken from the disease. Therefore first we have here decreed to set down a common and generall method of curing of tumours above nature, especially of those which are caused through the influxion of humours, taking their manifestation from the affect or evil it self, nothing respecting the affected part. Afterward we will teach the universall cure of them, but chiefly of inflammations, when as they shall



shall degenerate and change into abscessions. Then moreover, we will declare the particular order of curing all differences, especially of those which be simple, by whose proportion or analogy the cure of compound tumours shall easily be learned. And in the mean time, as the place shall require, we will rehearse out of *Galen* certain things concerning the order of curing, which have their assumption from the parts which are affected, and as it were besieged with a tumor: which thing being rightly weighed and considered, it shall be easie for any reasonable Physitian or Chyrurgian, by our certain method and order, to cure all kinde of tumours which are incident to any part of the body. We therefore imitating *Galen*, will draw the beginning of the cure of tumours which are said to be above nature, from the flowing of ingendred humours, and from the invention of the cause of the very evil, that so both the causes which excite the same may be prevented, and that which is already in it may be taken away. Therefore by example and analogy of one difference of tumours which are caused through defluxion (for here we minde to intreat only of them) we will understand also other differences, which do grow through flowing of humours. And here we will set down a brief and compendious curing of one kinde of *Phlegmone*, which chanceth very often, and procureth feavers and other very dangerous evils and symptomates. But in this place, under the name of *Phlegmone*, our intent is not to comprehend every hot and flaming disposition which the Greeks call *phlogosis*, but that only which proceedeth by the means of a bloody flux, chiefly incident to fleshy and fat bodies, wherein is vehement pain and rednesse appearing in the outward parts, and as it were a burning heat, a stretching out, and a striving or thrusting, and when the evil is increased, there is sente of the pulses beating. For this inflammation with *Galen* and other Greek Writers, as *Paulus Aetius*, *Galen*.lib. and *Oribasius*, which do follow him as their best guide, we properly call *Phlegmone*. 13. That we may therefore come to the matter it self, these are the very words of *Galen*. The common ingendring of every *Phlegmone* cometh by the influxion of blood, and that more abundantly then was wont to happen to that member: for blood doth flow very abundantly (sometime one or other member sending it forth) and that part doth entertain and receive it, which beinnew to be affected with *Phlegmone*: but sometime that member which is afflicted doth draw to it selfe. But the parts which send it forth do drive out the juyce, being either superfluous, by reason of the plenty thereof, or grievous, because of the quality, or else because of both. But they which are attractive, do draw or pull with a sickly heat or grief. But these are adjoynd certain helping causes, viz. the weaknesse and basenesse of the member, the fulnesse of the conduits and passages through which the flux passeth, the straitnesse also and narrownesse of the pores and expulsive parts, and the inferiour places, as we have already declared. Therefore of all these, there are three inventions of curing those tumours which have their beginning of flowing, collected and gathered of the later sort of Chyrurgians. 1. The first is to turn away the flux and prevent it altogether. 2. The second is to mitigate the grief, and altogether to remove that cause for the which the member entertaineth or also draweth the flux unto it. 3. The

*The finding out of the cause is the beginning of the cure of tumours above nature.*

*Phlegmone quid.*

*Galen. lib.*

13.

*Meth. med.*

*The common*

*ingendring*

*of every*

*Phlegmone.*

*The helping*

*causes*

*of flux.*

*Three or-*

*ders are set*

*down for*

*the cure of*

*those tu-*

*mors which*

*are caused*

*through the*

*influxion*

*of humors.*

third

*Primus  
scopus.*

*Plethora  
quid.*

*Cocochymia.*

*Antispasis.*

*Secundus  
scopus.*

*Tertius  
scopus.*

*Cases in  
which we  
may not use  
repelling or  
repressing  
remedies.*

bird it, to empty out all that humour that hath flowed in the aggrieved place. But how the first intention should be finished, *Galen* hath fully taught, *lib. 3. Meth. med.* where he declareth unto us all the ways to avert and turn away the flux, and the means to stop and inhibit *Phlegmone* which as yet remaineth in generation, writing after this manner: When humours are equally augmented among themselves (which the Greeks call *Plethora*) yea also when all the body is void of excrements, and doth contain a mediocrity of juicy humours, (pain and the heat of that member also wherein *Phlegmone* reigneth raising the flux) through the emission of blood we help and remedy *Phlegmone* which now beginneth to rule. *Plethora* also is cured, both with often barhings and with exercise, and also with much friction and rubbing. Furthermore, it is cured by medicines that will digest, so that a fever be not present, and besides all these, it is helped through hunger, and a good diet, although the sick be feaverous. But when the body is stuffed either with melancholy, or choler, or fleam, or with other clammy and viscous humours, (which state of the body the Greeks call *Cocochymia*) the evacuation thereof must be laboured by a purgation, which is a fit remedy for every humour that reigneth. But of them we will speak more at large in their particular Chapters. Now *Antispasis*, that is, a revulsion the contrary way, is a common remedy against all these kinds of tumours, while the flux doth yet strongly prevail, as in the beginning and encreasing of the evil: but in the end of the state, and in the declination thereof, while the flux now remaineth and sticketh in the member, and the whole body is sufficiently emptied, the evacuation must be attempted, and fetched either from the affected part, or from that which is next adjoynd thereunto. The second intention containeth remedies to provoke sleep, *viz.* which do mitigate pain, and also binde and prevent the flux. Moreover, it teacheth remedies which are able to loosen and dissolve the naturall pores, by the which the affected member is wont to be thoroughly purged. But the matter of all these shall be abundantly described hereafter. Now we will handle the third intention, which is perfected with such things as doe evacuate the matter that excite the tumours from the affected place. And that matter is evacuated not only by medicines that doe evaporate and dissolve, but also by such as doe repell and repress, such the Greeks call *antorepsing*. And therefore in the beginning of these phlegmonous tumours, and other whatsoever doe derive their beginning from the influxion of humours, we may rather use repressing medicines, then those which do evaporate; except in certain cases, of the which (saith *Guido*) *Galen* seemed to have appointed four. 1. The first is, when that such tumours be in clean and pure members, 2. The second is, when the subject thereof is venimous. 3. The third is, when the matter is thick, and not pliable to repulsion. 4. The fourth, when it is very vehemently packed together. *Avicen* excepteth only two cases, *viz.* when it happeneth in any clean or pure part, or in any other place, out of the which it is to be feared that the matter will flow to some principall part of the body. Some other appoint only one case, other six, other ten, other nineteen, other twenty three. But before we do establish any thing of this so doubtfull a case, we must know that there



there be two kindes of repulſives, both amongſt the late Phyſicians and alſo the Arabians, that is to ſay, common and proper. Common repulſives are ſuch as doe inhibit all flux, keeping under and reſſing the ſame, and that is done either by cooling it, or by thickning it, or elſe by ſtuffing it, that is, by reaſon of the thickneſſe of his ſubſtance, by ſhutting and occluding the pores and waies whereby it ſhould flow out, or elſe by conſuming the parts affected. Theſe things following doe reſſe flux by refrigeration and cold, *Synreen*, *Lettuce*, *Pſillium*, *Cotiledon*, that is to ſay, *Umbilicus Veneris*, *Lenticula paluſtris*, *Caphura*. And theſe alſo do ſtuffe and ſtop the paſſages, *Farina*, called *Voluſilis*, the white of an egge, *Amylum*, *Gluten*, and the kindes of gums, to conclude, all ſuch things as do refrigerate with eaſe and without biting. But thoſe things which do confirm and reborate ( I mean ſuch as do reſtore the naturall temperature to the part affected ) as oyl of Roſes, *Oleum Omphacinum*, oyl of Myrtles, oyl of Cammomill, *Abyſſium*, Horehound, *Nux cupreſſi*, and ſuch like things, which being applied, do ſtrengthen the affected part, and ſo do free it and defend it from all imminent flux. But proper repulſives are ſuch, as when the humours doe ſlide into ſome other part, do meet with the ſame, and doe enforce them to retire again. And theſe are to be uſed then, when the member is grown thick, as attractive medicines are commonly applied to thin tumors. Of theſe many are of a cold quality, and many of an hot, but both ſorts, that is, both hot and cold, are in operation aſtringent, and binding. The medicines reſſing, which of nature are cold, are Vine leaves, Plantain, Nightſhade, *Dipsac*, viz. *Virga paſtoris*, or *Burſa paſtoris*, *Glaucium*, *Balaſtium*, *Omphacinum*, *Sumach*, *Terra cimolia*, commonly ſo called, and *Terra ſigillata*, and others of that kinde. Thoſe be the ſimples out of the which many compounds are made, as *Oxycratum*, the oyntment of Bole, the oyntment of *Galen*, and ſuch like. But the hot repulſives are, Allum, Cypreſſe nuts, called *Galbule*, *Tuxus Calida rotundus*, or *Odoratus*, called of the Grecians, *χίμα δνδρ*, called alſo *Blatta repellentia*, *hizantia*, *Lupinorum farina*, and certain auſtere and ſharp wines, and many other ſuch like things. But we will ſet down the whole order of applying of repelling medicines in the beginning of fluxion, preſcribed by *Guido* in two ſeverall Prologues. In the beginning of all tumors which proceed from the influx of humours, but ſpecially of ſuch humours as are phlegmonous, it will be available to uſe repulſives, as they are called, theſe ten caſes only excepted, that is to ſay, when the tumor is in a ſat member, or when it proceedeth of a venomous matter, or a ſubſtance which is very thick, and ſo unfit to be repelled : or elſe when the humour is vehemently packed in the affected part, and deeply alſo ; if the tumor be inclined to ſuppuratation, or deſcending from a primitive cauſe, if it be in a plethorick or full body, and very weak, if it be ſeated next unto a principall member : ſo conclude, if it happeneth with vehement grief: for in theſe caſes, we may better uſe medicines which will mitigate the tumor and the pain, rather then ſuch as ſhall repell and reſiſt the humors. The ſecond Prologue is after this manner : In the beginning of all tumors, but chiefly of thoſe which are phlegmonous, common repulſives are profitable ( three caſes only excepted, ) that is, if the tumor happen in thoſe parts which are called *glanduloſa*, if they be inclined to ſuppuratation,

*Repellentia communia.*

*Repellentia propriè dicta.*

*Frigida reſſimenta.*

*The firſt Prologue of Guido in reſſive things.*

*Gal. 2. ad Glaucum.*

*The ſecond Prologue.*

*Si tumor  
jam factus  
est.*

*Emplastrū  
Cucurbi-  
tulæ.  
Artis cano-  
generalis.*

tion, or if they proceed of a venimous matter. And in all these cases, but especially then, when the humour doth stand, and when the fluxion consisteth, and is almost made a tumour, it is behovefull to dissolve and scatter the matter, applying to the swolne place *Diaphoretica*, not biting or sharp, but milde and gentle, being moderately hot and moist; but this must be done principally in the three last remembred cases, in the which we must endeavour to attract and draw the matter which is dispersed, to the head where the tumour most appeareth: and we must increase the tumour as much as we can, and so inhibit the course and fluxion of the mixed humours. Which truly we may sometime do, by using attractive emplaisters, and oftentimes by fastning cupping-glasses to the aggrieved place, (as *Avicen* teacheth.) Let this therefore be a generall rule of Art. In the beginning of all tumours which proceed of the influxion of humours, (those three excepted which were named a little before) only pure repressives are to be used. But in their increasing we must mingle with these repulsives, some of those things which do dissolve and discuss. But in the state of tumours, yea and somewhat before the state, we must commix repressive medicines equally with discussives: and when there is declination present, or the end of the state, we may lawfully use only resolving and releasing remedies. To conclude, so long as the humour doth yet abound, we must labour to repell it, and drive it away: but if the flux doth still remain, we must seek to digest it. But if it dependeth upon both, that is to say, that partly something hath already flowed, and cleaveth fast to the place; and partly something may yet abound and flow, then it shall be lawfull to use commixed remedies, that is, partly those which can resolve and unbinde, and partly those which are able to bring back and repell. For contrary diseases being gathered into one place together, we must use also compound cures, as *Galen* saith, 13. *Therap.* Furthermore, all these things truly are to be understood thus, as if a tumour above nature is to be dispatched and cured by resolving medicines, or (that I may speak generally) by the way of resolution. But their cures, whereby we will finish all those intentions whereof we intreated before, according to their divers matter that excite the tumor, shall be described and declared in their particular Chapters, as by consequence and order they shall follow.

#### CHAP. VI.

##### *Of the cure of Abscessions generally.*

*Of the cure* But if *Phlegmone*, or any other tumour doth degenerate and turn into *Abscessus*, the cure thereof in the beginning is finished and ended (as saith *Galen* *Libro 2. ad Glauconem*) by helps and remedies that do mitigate, which are the Greeks call *Chalastica*, that is, by resolving and remitting medicines: of which nature and force is that medicine which is called of *Galen*, *Tetrababscessions*, *pharmacum*, being very soft, and provoking sleep: with the which according to the opinion of the same *Galen*, *Lib. 13. Therap.* there must be commixed a little hony. But *Tetrapharmacum* consisteth of four things, of the which there must be of every one a little portion or quantity, that is to say, of wax, of *Tetrapharmacum* rosin, of the gumme of the Herb *Colophonía* which distilleth from the root thereof, and of Bulls tallow. But in processe of time we must passe over unto those



those things which are able to concoct and digest, or to ripen and bring to suppuration. But those which are turned into another kind, that is, into another substance, and that altogether besides nature, they are to be removed and cured by the Art of Chirurgery. Moreover, in removing them according to the counsell of *Galen*, 14. *Therap.* it shall be requisite to consider, that among all the waies and means whereby we intend to finish our purpose, we should alwaies make choise of the best of them. The best means and waies are declared and manifested unto us three manner of waies, viz. by the shortnesse of the time to cure in, by curing without pain, and chiefly by curing safely and without danger. Again, that thou maist cure safely, there are three speciall things diligently to be considered. The first and the chiefest is, that you throughly attain to the perfection of your labour. 2. The other is, that if you cannot attain to the same, yet at the least, that you hurt not the sick. 3. The third is, that the evil or disease may not easily return or come again. By these considerations, if you will declare the best method of curing, you shall finde in all those tumours before-mentioned, when the cure is to be ended by the help of Chirurgery, and when by the force of medicines. But truly the study of Chirurgery in those chiefly which now we do intreat of, that is, in those tumours which are altogether above nature, doth tend to the killing and destroying of them, and doth wholly declare after what sort they may be taken away. But if it cannot bring this to passe, the next counsell is, to transerre the evill, as we use to do in those humours called *Hypochymata*, that is to say, the web in the eye. But that which is fetched from medicines, doth first tend unto this end, that that which is above nature, may both turn into matter, and also into putrification: but this he appointeth in the second place. These things hath *Galen*. Therefore when the parts which are troubled with *Phlegmone* do beat very vehemently, so that now you begin to despair of their cure (they being not yet mattered) all the ancient Chirurgians (saith *Galen* 4. *Therap.*) do minister and apply such kinde of medicines which do speedily procure matter: but before it be mattered, they use none at all. And although those parts that are annoyed with *Phlegmone* be annointed with a Cataplasme, which may both heat them and moisten them, and bring them to suppuration, yet the same doth not appear by the first reason or way, that is, as the remedy and help of the evill, but as the mitigating and easing of the symptome, that is, of the pain. For truly the remedies of *Phlegmone* are of a drying nature. And the same *Galen* addeth moreover a litle after, that a short and compendious cure of those parts which are affected with *Phlegmone* is quickly ended and dispatched, by remedies which can dry and unbinde, which truly doth altogether either remove the affect, or else, if they leave behinde them some litle reliet, which may turn to suppuration, it is needfull to use some other sharp medicine, which is able to bring out the matter; or if the skin about the tumour be thin, and you willing speedily to ease the sick, you necessarily must use incision. And this truly is that which *Avicen* saith, namely, that the cure of an Aposteme (as it is an Aposteme) is the extraction and drawing out of the strange matter which raiseth the Aposteme. But to declare the remedies of them, wherewith it is expedient to draw and move the matter, and to manifest other things also which

The best  
order of  
curing is  
declared  
three waies.

Ex lib. 4.  
Therap.  
meth.

Avicen.

*When abscessions are chiefly to be cut and opened.*

*A matterd tumour is more safely opened with a knife then with burning medicines.*

*Lib. 13. Ther.*

*A section imitating the Olive, or Mirtle leaf.*

*Great hurt cometh by wide incision.*

*Why matterd tumors about the shere must be cut overthwart.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

*Seven things to be diligently marked in the apertion of an abscession already matterd.*

we spoke of a little before, they are to be sought out of in their particular Chapters. Furthermore, the abscession being already come to suppuration, or changed, or strongly compact together, if the matter or any other baggage therein contained, be not discussed and dissolved, or if in convenient season, and while the occasion is offered, it be not opened without the labour of the hand, you must make an issue by incision, for that which otherwise will not be digested. But this thing chiefly is to be proved and enterprised, if there be feared any erosion or gnawing to ensue, or any other danger; yea if necessity commandeth, it ought straightway to be opened, and the matter to be drawn out as speedily and safely as is possible, for the cause before alledged. But apertion is made more safely with a knife, then with burning and scalding medicines, if nothing do hinder it. And commonly such kinde of phlegmonous tumors, being already turned into suppuration, are opened with a penknife. Moreover, apertion or the letting out of the matter, ought to be done by reason both of the abundance of matter there gathered together, and also of the affected place. But if any part of the matterd member shall seem to be putrified and rotten, it is needfull to cut it off, to the form or likeness of an Olive or Mirtle leaf, that it may heal the more easily. But Galen commandeth to avoid and eschew alwaies any great incisions, who did heal such kinde of matterd tumors, both in the parts about the privy members, and also in the arm-holes, only by incision (as he used chiefly to do) and by medicines that were of force to dry. Now if need sometime required to cut off somewhat by reason of the plenty, not only of matter, but also of the corrupted parts, he used no greater incision then the breadth of a great Mirtle leaf. For by wide and large sections, when the member is brought unto a scarre, besides that it is made most filthy, it also becometh very weak and unfit to move withall. But these kinde of sections imitating the Mirtle leaf, are used in those tumors especially which do matter under the arm-holes and about the shere. And in those truly the lengths of them must be drawn overthwart, and not by the straightnesse or rightnesse of the leg or body, for when we bend the legge or the arm, the skin naturally doth apply it self with it. But in other places we alwaies almost do use simple incisions. Now in this apertion or incision, seven things are especially to be considered, according to the consent of the later Chyrurgions. First, that incision be made in that place wherein the matter is contained. The second, that incision be made in the neather place of the tumor, that the matterd and corrupted filth may the better be voided out. The third, that it be made next the wrinkles and proceffe of the muscles. The fourth, that you do avoid and eschew the sinews, veins, and arteries, as much as you can. The fifth, that all the matter be not brought out abundantly all at once, especially in great abscessions, lest that by too much emptying out, and that suddenly, and also by the resolution of the spirits, there follow weaknesse and faintnesse. The sixth, that the place be handled and touched very gently, and with as little pain as can be. The seventh, that apertion being made the place be wiped very clean, and filled with flesh again, and brought to a scar after the manner of ulcers. But Galen lib. 13. Therap. warneth us chiefly to mark two things in the incision of a suppured abscession, writing after this manner. 1. If at any time the abundance of matter exceedeth and over-

cometh



cometh your medicines, neither do they seem unto you to be able to digest all the corruption: it is requisite to make an issue by incision for that matter which yeeldeth not to digestion, in that place specially where it is most high. 2. Moreover, in the incision also of another abscession which pertaineth unto flux, and yet respecting both the kindes, you must not forget to cut and lanch that which is already come to suppuration: and then apply some medicine thereto which can dry it without erosion or gnawing. But after the impostume is opened, you must use remedies that be of a scowring and cleansing nature, and fit to purge the filthy ulcer, as are, soft flax or lint, and soft linnen, Emplaisters and Oyntments which shall be spoken of in their particular Chapters. At the first time Guido did apply the yolk of an egge being thickned with Allum Zuecharinum, which medicine Gulicmus à Saliceto did also use. But afterward you must come to the applying of Mel Rosarum, and Mundificativum ex Apio: and last of all to Unguentum Apostolorum, and Ægyptiacum, if the matter so require. But above, without you must minister ointments, as Basilicon, Diachylon, and Diaphanicon, and other of that sort, which are appointed for ulcers. For when you have cut an abscession, it must be cured after the manner of other ulcers, Galen, lib. 13. Therap. after the skin was cut in those phlegmonous tumors which chance about the arm-holes and privy members, he did fill the affected place with that medicine which the Greeks call Manna, which is, Thuris purgamentum. For this hath a light astriction or binding. But you must also (saith he) first assuage the lanced member, as much as you see cause, first with fomentes, then with cataplasmes, and straight after with some moistening medicine, or else with such as do not much dry (all these being applied outwardly upon the ulcer,) For in the very ulcer, both of Manna (as hath been said) and also of those remedies which are taught and declared by using of lint, those things are first to be layed on, which do move and provoke the matter, and afterward those that do purge and cleanse after the applying of which things, if there remain any hollownesse, you must minister such things as may fill the same: but if it fall out otherwise, you must use things to bring it to a scar. Moreover, if the sick will not suffer incision to be made, either with some bright instrument, or with a penknife, by reason of the softnesse thereof, then the apertion is to be finished with burning medicines. For this purpose Avicen praiseth the seed of Line or Flax, leaven and Doves a little soft Sope, or with the filthinesse that cometh of Mustard seed. But that medicine which is called Ruptorium, or Causticum, which is made of Lime and Sope, in this matter is most excellent, and obtaineth greatest fame. Hitherto have we spoken of tumors above nature generally: now it followeth that we intreat of the particular differences of them as they follow in order.

## CHAP. VII.

Of a true Phlegmone, and of other tumours  
ingendred of blood.

HAVING spoken generally of those tumours which consist above nature, it is convenient that we intreat particularly of the differences of every

*Phlegmone*  
taken two  
waies.

*Phlegmone*  
taken for  
*Phlegosis*.  
*Phlegmone*  
also is ta-  
ken for an  
inflamma-  
tion coming  
of the best  
blood.

*Phlegmone*  
duplex.

1 *Vera*.  
2 *Non vera*  
*Sanguis*  
*quid*.

*Sanguis*  
*quod duplex*.  
Blood doth  
degenerate  
from his  
proper na-  
ture two  
waies.

Four diffe-  
rences of  
tumours  
caused of  
blood.

one of them, taking our exordium from *Phlegmone*, as a tumour which chanceth very often, and exciteth (as *Galen* saith) very dangerous symptomes. Therefore *Galen lib. 1. de morbis & symptomat.* taketh *Phlegmone* two kinde of waies. One way generally, after the manner of the ancient Writers which were before his time, that is, for every kinde of inflammation of any member, or for any heating or burning, that is, for every hot and flaming disposition, which the Greeks do properly call *φλόγως*. Another way, both with *Galen* and other late Writers, it is taken for a true and pure tumour ingendred of blood that is the best, and that also which retaineth but mean thicknesse or grossenesse. And this truly borroweth his name of the kinde thereof, and of the Latines it is called diversly, by reason of the kinde *Inflammatio*, of the Greeks absolutely, *Phlegmone*. But this after the minde and consent of the later sort is two-fold, viz. *Vera & non vera*. A true *Phlegmone* is caused of good blood, which is the best both in quality and substance or essence, but yet more abundant then naturally should happen to the member. But *Phlegmone* which is not a true and lawfull *Phlegmone*, is caused of naughty and unnaturall blood. For blood is a hot and moist humour, proceeding from a temperate part of the very *Chylus*, which is a certain juyce that cometh of the meat in the first digestion; and it is two waies, naturall and not naturall. Naturall blood is a hot and moist humour, slender, and mean in substance, but of a very red colour, in savor and taste it is sweet, gentle and good. But that blood is said to be unnaturall, which differeth or digretheth from the former description of blood, yet notwithstanding, containing it self within the bounds of his breadth and largenesse, which if it doth once passe, it is no more to be called a blood, but some other humour. But blood doth chance to degenerate from his proper nature, two kinde of waies. The first way is (as they term it) in it self, that is, in respect of it self, (his proper substance being changed without any commixtion with another.) The second way is by another, or in respect of another, and yet it consisteth two waies by it self, that is to say, either because the substance thereof is more thick, or more thin then it ought to be: or because it is burnt, and that which is thinnest of it, is turned into melancholy; but that which is thick into choler, and that without separation. But in respect of another, blood becometh not unnaturall, whenas another humour is mingled withall. Which may happen many waies, according as the divers kindes of choler, fleam, or melancholy may be commixed with blood. By which thing it is manifest, that of blood, there are ingendred four kindes of differences of tumors above nature. First, of naturall and good blood there is ingendred a true *Phlegmone*: but of blood which is corrupted through the admixtion of other humours, there do grow three differences of that kinde of *Phlegmone*, which is neither true nor lawfull; because that the three other humours, that is to say, fleam, choler, and melancholy, may be easily commixed with blood. Therefore if melancholy be mixed with blood, it is called *Phlegmone Scirrhotodes*: if choler (which then is conflat of both kindes) it is called *Phlegmone Erysipelatodes*: if fleam, it is termed *Phlegmone Edematodes*. But of blood which is filthy and corrupted through the aduotion and corruption of his own proper substance, according to the manner of the thinnesse or thicknesse thereof, there are ingendred either

Carbun-



Carbuncles, which are called of the Greeks *Anthracis*, or else *Gangrenæ* and *Spha-celus*, which we call Cancers. Of the which diseases we will speak hereafter in that which followeth.

## CHAP. VIII.

*Of the Causes, Signs, and Judgements of Phlegmone.*

There are three causes of *Phlegmone*, as there are also of all other tumors besides nature, which do chance through the defluxion of humours, viz. 1. *Primitiva*, which we call both *pregressa* and *evidens*: 2. *Antecedens*: 3. *Con-juncta*. Evident causes of Inflammation are outward causes, as beating or belk-ing, diruption, convulsion, breaking or bursting a wound, a voluntary ulcer, a loosenesse, and other of that sort which do provoke flux, by exciting pain in the affected member. The Antecedent cause is abundance of blood, which is good and faultlesse, as when the veins touch nigh together to the mode-rate repletion of the Arteries. For then is blood provoked (as a certain su-perfluous thing) to flow and descend to some member which is either weak or immoderately hot, or affected with pain, where it is thrust, and abideth compact together, unlesse it be by and by repressed from the beginning, as we have said before in our generall Chapter to the which we must therefore have continuall accessse, that we may attain to a more perfect knowledge of particular tumours, whereof we now intreat. The Conjunct or continent cause, is the blood it self, which is already stuffed in the affected place. The marks or tokens of *Phlegmone* are the tumour, or the augmenting of the mem-ber above the naturall habit, vehement heat, so that the member seemeth to burn. There appeareth rednesse in the outward parts, such as is wont to come through bathes which are made hot either with the fire, or by some other means. There is extream pain, unlesse the member hath altogether a dull sense. There is also grievous beating, and pulsation very vehement inwardly. There is also extention or stretching out of the member, which not only we alone have found out, but also the Patient himself may perceive by his own feeling. There is furthermore resistance of the member, if it be touched after the manner of extension. There be also other such like signs, which do testifie that abundance of blood is present in some part of the body. *Phlegmone* hath four times: 1. the beginning. 2. the encreasing. 3. the state: and 4. the decli-nation: except at the least way, flux hath recourse within, or it be straightway repressed by repulsive medicines. But when it shall lightly passe over these four times, it is needful either to resolve and draw out the matter of it, or to bring it to suppuration, or else to putrifie and rot it, or to turn into a *Schirrus*, and stony hardnesse. And truly the signs of all these are to be sought out of the Chapter that intreateth generally of them: where the marks of all times, and the means to finish tumours above nature (which they commonly call *A-Sympto-postemata*) be declared and expressed. But *Phlegmone* is accompanied with ma-ny other evil symptomes which do alter and change the order of his cure, as which hin-are, vehement pain, which doth greatly occupie the sensible part; recourse of the matter from the kernels (which the Greeks call *Adena*, and common-ly they be called *Eminferia*) to the internall parts. Also mortification of the affected

The causes  
of Phleg-  
mone.

1. Progres-  
sa.

2. Antece-  
dens.

3. Conjun-  
cta.

Signs of a  
true Phleg-  
mone.

Four times  
of Phleg-  
mone.

Judicia

A-Sympto-  
postemata

of Phleg-  
mone.

of Phleg-  
mone.

of Phleg-  
mone.

affected member (which they call *corruptio esthiomenica*) proceeding of too much refrigeration, and of a strong compacting or stuffing of the matter which did cause the inflammation. Also a stony and almost an indissoluble hardneſſe commonly called *Sclerotica*, which proceedeth through a certain overthwart and untoward diſſolution of the thinner humour. Wherefore in curing tumors which conſiſt above nature, we muſt diligently oftentimes mark and conſider how farre we mean to proceed in the matter, and what accidents may chance unlooked for, that ſo we may chiefly inſiſt, and be occupied about that moiſt which appeareth, and is moſt urgent: which *Galen* hath admoniſhed us of very well, *lib. 2. ad Glauconem*, and 13. *Therap.* ſpeaking after this ſort: In diſeaſes, whoſe reſolution is difficult and hard, it is to be feared leſt ſome remnant of them be left behinde, which is very hard. Wherefore in every reſolution, we muſt diligently conſider into what thing every tumor, whoſe cure is once begun, may be changed. For that cure which is attempted by medicines that do mightily dry, doth leave very hard knobs, which are hard to remove. Hitherto *Galen*. But the time requireth, that we now declare the cure of *Phlegmone*.

## CHAP. IX.

*The order of curing the Phlegmone cauſed of the deſluxion of humours affecting the outward parts of the body.*

**The method of curing Phlegmone which is yet in generation. By what means the flux is ſtayed.** **1. Retraction.** **2. Repulſio.** **3. Cauſa ſuamorio. Vacuation of that which is flowed already.** **Gal. Ther. 13.**

**S**Being that *Inflammatio*, which is called of the Greeks properly *Phlegmone*, doth ingender and grow through the influxion of blood, happening more abundantly to ſome member then nature requirerth, and flux alſo (*Phlegmone* being yet but beginning to reign) is partly in begetting, and partly begotten already: there muſt needs truly be a double conſideration in the cure of the *Phlegmone* being yet but beginning, that is to ſay, to empty out and avoid that which hath flowed already, and to hinder and ſtop that which is now a flowing. Moreover, we ſhall ſtop flux, if we ſhall draw back and repell the humour that floweth, if we will adde ſtrength to the afflicted member, and if we ſhall ſeek to remove that which cauſerth the flux. We ſhall draw it back and bring it into a contrary deſluxion of the other humours, by blood-letting, if ſtrength and age will ſuffer it: but if not, we ſhall do it by applying cupping glaſſes, or by uſing bindings and frictions, and by heating thoſe parts which have a direct paſſage to the affected part. We ſhall bring back and repell flux, by miniſtring thoſe medicines which are able to drive and turn the flux another way. We alſo ſhall remove the cauſes that do bring or fetch deſluxion to the member already infected with *Phlegmone*, by confirming and ſtrengthening the member, if it be weak, by uſing aſtriction if it be too looſe, by cooling if it be too hot, as it is wont to be, by eaſing the pain if it be vehement, and by emptying the whole body with blood-letting, if it doth abound with blood, and if it ſendeth infection to the member, of all which things we will ſpeak by and by. But we do empty out and avoid that which is flowed already, and hath gotten it ſelf into the affected part, not only by thoſe medicines which do digeſt, that is, which do diſcuſſe and diſſolve, but alſo by thoſe remedies which do binde together



together and refrigerate. And truly in Phlegmonous tumors now beginning, we must rather use (saith *Galen*) cooling and astringent medicines, then those which do concoct and digest, and so much the rather, if that which floweth be not of a thick substance, But if blood be greatly compact together in that part which *Phlegmone* hath caught and taken up, you must not apply any longer repercussive remedies, as we said before, but then it is convenient to use those which can digest. Also in an old and inveterate inflammation, which after the evacuation of the whole body, and some other fit cure, hath left behinde it a certain hardness and blackness in the member, it is not unprofitable (*Galen* also affirming the same) to take away the blood by scarification. And these things have we spoken briefly and by a generall method; concerning the cure of inflammations that do happen through the defluxion of humours, which the Greeks properly are wont to call *Phlegmone*: which things may be sufficient to content a reasonable Physician, and one which is exercised in this kinde of study. But because we have taken in hand to write these things for the practitioners of Chyrurgery, and not for the learned only, it shall not be amisse, neither any thing from our purpose, if after this generall and compendious method, we set down more particularly those things which not only the ancient Physicians, but also the later sort of Chyrurgians have left behinde them in writing. Therefore above the generall rule, as they term it, the Chyrurgians of our age are wont to reduce the order of curing *Phlegmone*, unto four branches or particular intentions: that is to say, into a just observation of a good diet, 2. the stopping of flux, or the turning away of the matter which went before, 3. the emptying out of the humour, which hath already entertained himself in the member (which they call *Materia conjuncta*) 4. and the correcting or intention is amending of the symptomes. The first intention therefore is made perfect by the due using or administration of six things commonly called unnatural diet. And these things which are six in number, called of the Physicians, *Res non naturales naturales* (as hath been declared from the beginning of this Treatise) are, the ayre, meat and drink, moving and rest, sleep and watching, emptying and filling, the affections of the minde, or the accidents. All which things (because *Phlegmone* doth commonly provoke feavers) ought to pertain unto coldnesse and moderate moistnesse. For which causes we have thought good to set down these precepts following. Let the sick be in a pure and clear ayre, and that somewhat cold. Let him keep a thin diet, cold and moderately moist. Let him drink small Ale, or Beer, or other small drinks. But if a vehement feaver shall have any access (which is wont often to happen) let him altogether abstain from wine. Let him not exercise or move that member which is beset with *Phlegmone*. Let him be quiet as much as he can, especially if there be very great abundance of humours in the body. Let him keep a measure in sleeping and watching: and let him shun sleeping on the day time, specially about noon. Let him diligently beware of drunkenness and gluttony. Let the belly be alwaies kept soft and soluble, and new and then let it be washed with Clusters if need require. Let him fly anger, cryings out, and wrath as deadly enemies. Let him abstain from venereous acts as a mortall foe.

The

2. The a-  
version of  
the flux is  
the second  
intention.  
A vein is  
always to  
be cut di-  
rectly.

The choice  
of blood-  
letting is  
declared of  
the affected  
part.

The second order in curing *Phlegmone*, which is the turning away of the flux, is dispatched by letting of blood, if strength and age do suffer. But in all members of the body, whether you intend to revell, that is, to draw back again another way, or to turn it from the place at the side, either straight over against the place, or directly forth, which is called in Greek *κατὰ μέρος*, a vein must alwaies be cut, although there be great abundance: but directly, the right sides do answer to the right parts, and the left to the left. Therefore if *Ophthalmia* doth annoy the right eye, or the Squinancy doth affect the right side of the throat, the shoulder vein, or some other in his place (if that doth not appear) must be cut in the right arm, by and by at the beginning of the flux. But if a humour doth flow in the knee, you must cut a vein in the elbow, either the outward or the middle vein, except you mean to scarifie the other leg, or break the vein asunder in it, as *Galen* counselleth in a certain place.

Therefore the election of the cutting any vein, and the invention to turn the humour another way, which *Hippocrates* calleth *Antispasis*, is manifested and declared by the affected part, and by the place of situation of the member that is to be cured, as *Galen* 13. and 14. *Meth. med.* and in other places doth oftentimes teach. But that body which *Phlegmone* occupieth, not only when it is plethorick and full of humours, but also when the greatnesse of the evil doth exhort us to it, though it be but meanly stuffed with humours, we must empty and evacuate by letting of blood, if we will follow the advice of *Galen*, who lib. 13. *Meth. med.* commandeth that it should be so, writing thus: Pain, and truly the heat of the member wherein *Phlegmone* hath settled himself, although the whole body be void of excrements, do happen by reason of the flux. But then it is expedient to do it but meanly, that is, to draw forth blood, and to make evacuation, no further then it shall best agree with the age and nature of the Patient. Further, you must have consideration both of the time of the year, of the nature of the air wherein the sick remaineth, and also of the former custome of the man. Also these do profit not a little to draw back the blood that floweth to the affected part, walkings, frictions, and binding of the opposite member, but first chiefly the detraction of blood, as hath been said. Therefore if *Phlegmone* appeareth in the hands, the legs are to be exercised, bound and rubbed; if in the legs, the hands must be also so used. But these things be

3 The third  
intention to  
the evacua-  
tion of the  
humour al-  
ready com-  
pact in the  
member.  
Repressives  
in the en-  
crease must  
exceed dig-  
estives.

long more unto the Phyician then to the Chirurgical.  
We now dispatch the third scope or intention, in the beginnings of *Phlegmone*, only by applying repulsive things to that member which laboureth with the inflammation, excepting these cases before rehearsed. For that which is filled with corrupted water, as *Galen* saith, is emptied out, not only by those medicines which digest, but also by those which do binde and refrigerate: as be those which are called *repellentia* and *regerentia*, repulsives and restitives. But in the increasing thereof at the present intention, that is, to empty that which is flowed, and also to stop, that no more doth abound, you must joyn digestive medicines with repressives, but yet so, that the abundance and strength of the one may prevail with the other. But in the state they must equally be commixed together by even portions, and somewhat more milde, in mitigating, remedies must be applied, if pain be vehement. But in the end and declination



declination of the state, it is requisite to evacuate by digestives only that which is compact together, if that *Phlegmone* must be ended by resolution or discussion. If truly it doth turn into abscessions, and that it cannot be that the gathering together and eruption of the matter should be letted, it shall be lawfull to use medicines which can both matter, open, and cleanse the ulcer.

Furthermore, those remedies which do dry, are profitable in the end of both the evils, that is, of *Phlegmone* and *Abscessus*, for they do altogether consume that which remaineth of the humour: but when incision is made in the abscession, which is already come to suppuration, you must lay on such a medicine as may dry without erosion or gnawing, as hereafter shall be shewed.

But in those Phlegmonous tumours which now are but in the beginning, the most apt remedy to repell and drive back, is *Oxycraton* in *Galen*, which the Latines call *Posca aquosa*. It is a mixture of water and vinegar, so tempered together that it may be drunk: and then a sponge being wet and laid in this *Oxycratum*, must be applied to that part where *Phlegmone* is. But in stead of *Oxycratum*, by the counsell of *Galen*, we may take sharp wine, or apply cold things only to the parts which are about the sinews. These are the words of

*Galen*: In those parts which are about the sinews, it shall be sufficient in the beginning of *Phlegmone*, to lay on a sponge dipped either in cold water, wherewith a little vinegar is mingled, or in water only, or in sharp and sour wine. For the same purpose also this Cataplasme of the same *Galen* is very effectually made of Syngreen and the rindes of Pomegranates sodden in wine of *Rhu*, that is, *Sumach* and *Polema*. This by restraining doth repell that which flowereth, and by drying doth empty out that which is contained in the tumour; and both waies it doth strengthen and corroborate the affected parts. The remedy hath been described of the latter sort: of *Avicen* after this sort as followeth: R of the juyce of Syngreen, ℥ j. of wine that is thick of substance, and sharp in taste, ℥ ss. of Barley meal one quart, of the rinde of Pomegranates,

and *Sumach* powdred, ana. ℥ ss. boyl them and make an oyntment. There is also another which greatly availeth for the same purpose, invented of *Haly Abbas*: R of *Santalum*, white and red, ana. ℥ iij. of *Memiha*, which is called

*Glaucium*, ℥ ij. of *Terra cimolia*, and *Bolearmoniack*, ana. ℥ j. ss. Let all be brayed into very fine flower or powder, and well searced, then dissolve them in the juyce of Syngreen, or Purslain, or Lettuce, and make a Linament. Another also in the beginning of Phlegmonous inflammations, very common and much used, which is very profitable for green wounds, and bruises taken lately.

It is made of the white of an egge, or oyl of Roses, and of the distilled water of Roses, that is, of Rosewater, wherein you must wet fine clothes, and lay them to the inflamed member, and let them be changed often. But there are many other medicines both simple and compound, which do profit in the beginning of *Phlegmone* to restrain and repell flux, which are to be sought out of other Authours which have written of this thing. But these shall content us for this time.

Among the remedies which in the encrease of *Phlegmone*, being outwardly in the en- applied, do greatly help, oyl of Roses is marvellously effectually, (the Greeks call it *Rhodium*.) For this doth partly draw back, and partly doth digest through the

If Phleg-  
mone doe  
turn into  
abscessions.

Repulsives  
are to be  
used in the  
beginning  
of Phleg-  
mone.

*Oxycratum*  
Lib. 13.  
Method.

Medendi.

*Galen* Ca-  
taplasma.

lib. 2. ad

Gl. ac.

Fren. 3. lib.

4. tract. 1.

cap. 3.

*Haly Ab-  
bas* Lini-  
mentum.

*Aliud.*

*Remedies  
to be used*

the vapour: because it perfectly holdeth a middle nature between the oyl and the Roses. Therefore in oyl of Roses there is a certain astringtion, which cannot (saith *Galen*) overgo the weak parts of the tumour, but when they have pierced somewhat deeper, it beginneth then to work outwardly according to the strength, both to thrust together, to draw into one place, and to thicken greatly; whereby it cometh to passe, that in the augmenting of Phlegmonous tumours, oyl of Roses is a most excellent and ready help. In the augmenting of Phlegmone there is another in *Avicen* very profitable:  $\mathcal{R}$  of the leaves of Mallows, M. j. of Wormwood, Roses, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. of Barley meal,  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Cammomill, quart ss. Seethe them, and bray them together, and bring them to the fashion of a soft Emplaister. Another of the same:  $\mathcal{R}$  of wine boyled either to the half or third part (the one we call *Sapa*, the other *Defutum*) quart j. Rosewater, and Vinegar, ana. quart ss. Saffron,  $\mathfrak{z}$  ij. Let them be a little heat over a soft fire, then strain them, and dip a cloth in the liquor of that decoction, which you must apply to the phlegmonous member after the manner of an Epitheme. Moreover, such kindes of remedies which are used in the encreasing of the inflammation, and have their power and vertue commixed together of repressive and digestive medicines, ought seldomer to be removed and changed; then those which repell the matter, being ministred in the beginning of Phlegmone.

What things do help in the state of Phlegmone

Emplastra Galeni.

What remedies must be used in the declination of Phlegmone

*Aetius*, in the vigour or state of Phlegmone, and when there is vehement pain felt, hath set down these remedies: as Mallows mingled with a little bread, and with oyl of Roses. Also Melilot boyled in the liquor called *Passum*, and applied with a little bread: of the like vertue (saith he) are Dates loddin in *Passum*, and mingled with the bread and oyl of Roses. Another also which diggeth through breathing in the vigour of Phlegmone very effectually:  $\mathcal{R}$  Pellitory of the wall, Mallows, ana. M. j. fine branne, the flower of meal, ana. pug. j. Fenugreek, Dill, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. oyl of Cammomill, quart ss. Let them be boyled in wine, and brayed together till they be well incorporated, and make an Emplaister. Another taken out of *Galen*, lib. 13. *Therap.*  $\mathcal{R}$  of the crums of bread made of corn,  $\mathfrak{t}$  j. steep it in hot water the space of one hour, then strain it, and commix therewith of the best hony quart j. and make it to the form of a Cataplasme. This doth dissolve and mitigate pain. *Avicen* counselleth to minister in the vigour of Phlegmone, *unguentum Basilicon*, and that which is made of the juyces thereof, called *Diachylon*: but the one is good to mollifie, the other to ripen and bring to matter; although notwithstanding both of them do carry with them a digesting quality. But these and other such remedies, which are ministred to dissolve that which is already flowd, and to ease pain, because they are of a very moist nature, must be changed very seldome. Furthermore, whenas by the remedies before-mentioned, the humour which is fallen into the member that is troubled with Phlegmone, is dissolved and discussed, and the tumour together with the extension thereof is diminished, and the grief somewhat asswaged, then it is to be judged that the declination of the inflammation is at hand, at which time you must use only discussive things, as are wilde Mallows bruised and annointed. Raisins (the kernels being taken out) applied with bread and a little honey, and

Barley



Barley meal used also with hony. Also moist wooll, flax, a sponge or some such like thing, wet in hot wine, then strained or wringed, you must minister it: for all these have an excellent discussive nature, and provoke not pain. But if by reason of the stubbornnesse and hardnesse of the disease, the affected place doth contain too great plenty of matter, and that such as resisteth resolution, you must not by and by (as some do) break forth unto Chirurgery, that is, to make incision, or to scald it and burn it; but you must labour by all means possible, that the humour collected together may be digested and dissolved by such medicines as can work this effect. For it is convenient to attempt the digestion of the humour by such medicines as can profit in that case, before you begin to cut the inflammation. But if the tumour will not yeeld to digestive medicines, and no further hope doth remain to dissolve that which is compact in it, but the matter seemeth rather to pertain unto suppuration, you must come unto those things which can ripen and procure matter. And what we hope that a tumour (although it degenerate into abscession) may through the vapour be digested, if the matter which exciteth the same be thin, and be hoped little, and fit to be resolved: or if it remaineth not any thing deeply within, and the skinned of the affected member be thin. But if the humour be plentifully, and thick, and lurketh very deep, and the skin also thick, exhalation or resolution is not to be hoped for. Therefore you must come unto those helps which can ripen and provoke matter, of which sort is this Cataplasme, made of wheat meal, sodden moderately in water and oyl: for this (Galen being our author) doth speedily bring to suppuration those inflammations which will not yeeld to digestion, and it hath also a heat like unto our heat, that is, temperate and mean; and by reason of the meal and oyl (which have a certain clammy and gluish property, whereby in stopping the pores they hinder the naturall heat of the member) it hath the force of an Emplaster: which two things are most required in medicines that do ripen and move matter. There are some which do mingle with this Cataplasme a little Saffron to colour it. But if a tumour by reason of the thick and viscous humours which are stuffed in it, be hardly brought unto suppuration, this Cataplasme doth notably help which is made of the decoction of the roots of *Althæa*, and of figges that be sweet and fat, which doe resemble the thicknesse of hony, commixed with Haly Abas wheat meal, as followeth: R of the aforesaid decoction, ℥ j. of wheat meal *℥ j.* boyl them thoroughly together, and bring them into the form of a Cataplasme. But if in stead of wheat meal, you use barley meal, or crible bread, which the Greeks call *συνχυστον*, it more availeth to discusse the inflammation then to bring it to suppuration, as Galen hath noted, *lib. 2. ad Glaucon*. There is another also exceedingly profitable to provoke matter in the delination of *Phlegmone*, which is commonly used of the common Chirurgians: R of the bark or the root of Marsh mallows, that is, of *Althæa*, of the root of Lillies, Grownswell, called in the Greek *ἐμπεπο* leaves of mallows, an. M. j. wheat meal quart j. of the meal of Flax seed,  $\frac{3}{4}$  j. fresh Swines grease, ℥ β. See the herbs in sufficient quantity of water, and bray them with the other things in a mortar, and make a Cataplasme. But if (when the matter is gathered together and dispatched) the abscession whereinto *Phlegmone* is turned, doth not open

open of the own accord (the members now being free from the inflammation) you must go about to evacuate and empty out the matter which cannot be digested, with a penknife, or some other instrument, or by some drawing medicine. Then you must bring the ulcer unto a scarre, like unto other ulcers, which you must do by cleansing the sore, by filling it with flesh, and joyning it together, which at the last will cause a scarre. Moreover, if the matter be thick which bringeth forth the tumour, and very disobedient to resolution and digestion, and be exceeding compact in the passages of the flesh (as is wont to be in continuall inflammations which be naughtily cured, the thinne part of the humour being resolved, and the thick part remaining still in the passages) then you must not be afraid to use scarification, especially (as *Galen* admonisheth, *lib. 2. ad Glauconem*) when hardnesse, blewnesse, or blacknesse do appear.

Symptomatum  
correctio.

Dolor.

Lenifiers  
of pain in  
Phlegmone

Lib. 2. ad  
Glauc.

The fourth intention, which in the cure of *Phlegmone* was propounded to the Chyrurgian or Physitian, is the correction and the removing of the symptoms which do so suddenly come upon the inflammation, and those are pain, recourse of the matter, whereof the tumour is raised to the outward parts, putrification and corruption of the mattery member, and as it were a certain stony hardnesse remaining behinde, by reason of some mighty drying and digesting medicines. Therefore if vehement pain shall happen to the tumour, you must labour by all means possible to mitigate and assuage the same: because (besides that it weakneth the strength, and hindereth the lawfull duties of the body) it provoketh flux, and draweth blood unto it. If pain therefore do grievously torment in *Phlegmone*, straightway you must lay on those medicines which can lenise and ease the vehemency of the pain without any hurt, as is this of *Galen*, which was made of the liquor called *Pasum*, of oyl of Roses, and a little wax mixed with them both: but this is to be taken in moist wooll, which hath much oyl in it, and to be ministred cold in Summer, and hot in Winter. Therefore such a medicine being tempered and applied, as is said before, doth rarifie, extenuate, digest, and evacuate: it maketh the humour that is sharp, viscos, grosse, or plentifull, and which cleaveth to the aggrieved parts, to be equall, constant, and moderate; and it discusseth the thick vapour which can finde no fit issue, and so it mitigateth pain. It bringeth no hurt with his heat, for it maketh dull or taketh away the heat of the oyl of Roses. Whereby it cometh to passe that this remedy doth assuage pain without doing any hurt, and disprofireth not the evil, as hot water, oyl, and wheat meal, which things in an inflammation that happeneth with pain, cannot be profitable (as *Galen* witnesseth.) For these do loosen and release through their heat and moisture, and do resolve the strength of the member, whereby it is made more weak and more prone and apt to entertain flux. To the same use (that is, to allay the pain in *Phlegmone*) you may apply effectually oyl of Roses, yolks of egges, crummes of white bread steeped in hot water, and then strain them, and commix them with oyl of Roses. These also are a present remedy, Mallows sodden in water, and mingled with branne and oyl of Roses, or with oyl of Violets. But *Avicen* in mitigating every pain useth Saffron, which he profitably commixeth



erh with asswaging medicines. Furthermore if the sharpnesse of pain be so great and vehement, that it cannot be eased with those things, which because they mitigate and lenifie pain, (the succors of nature being stretched out) are properly called *Anodyna & paregorica*, that is, provokers of sleep, and helpers of pain, you must passe over unto those aydes which we call *Narcotica*, that is, stupefactives. Among the which we have tryed by daily experience, besides the authority of some Writers, that Henbane hath profited in this case marvellously, whose leaves you must take, and bake them in the hot embers, then mingle them with swines greafe, and apply them to the place. This doth pacifie vehement pain, and bringeth phlegmonous tumours unto suppuration. But while you attempt this thing, you must have a diligent care, lest you apply too much moisture, because it is a thing which in the beginnings of inflammations, when flux aboundeth with great grief, it is very pernicious (as we said a little before.) But if you fear recourse of the matter that exciteth *Phlegmone* to the inward parts, and that chiefly toward the principall members, you must cause it to come forth by some drawing medicines, or else by applying cupping glasses, which do draw vehemently from the inward parts. But if by reason of vehement drying and digesting medicines being rashly applied to the inflammation, the reliets of the tumour do turn into *Scirrhus*, you shall boyl in water, the roots of wilde Cucumber (which is commonly called in Herbaries and shops, *Cucumer aspinus*) or of Briony, or of *Asarum*, seething them oftentimes alone by themselves (as *Galen* commandeth) and sometime putting to them fat figges. Then commix Meal with water, to the which also put a little suet, either of a Goose or a Cock; but if there be not plenty of these at hand, adde swines greafe, and make raplasmes. This doth notably heal that Scirrhus affect, which through mighty drying and digesting medicines in the member which *Phlegmone* occupied, doth still remain behinde: also the aforesaid Herbs together with the roots of *Althæa*, being after moderate boyling well mingled with bread and suet, and then applied to discusse and dissolve such hardened tumours: as *Galen* doth plainly teach, *Lib. 2. ad Glauconem*. Therefore if you fear, that Phlegmonous tumours, which are scarcely digested through their vapour, neither yet are easily concocted, be turned into *Scirrhus*, you must alwaies commix with digestives those things which can mollifie and soften. Moreover, if any part of the mattering member shall putrifie, you must straightway cut it out, or else seek to cure it by many deep scarifications, afterward you must sprinkle on it salt water, and then lay on it an Emplaster made of the meal of Beans or Tares sodden in *Oximel*. There be other things also to be proved in this case, which we will by and by set down in the cure of *Gangrana*. But now it shall be more profitable, if we comprehend the Chapters concerning the cure of such Phlegmonous affects; in some short sentences. And first we will begin to declare the summe of the cure of *Phlegmone*, being yet but beginning, and not yet vexing with any grievous pain. Let the whole body be emptied with convenient purgations, and especially by letting of blood, if nothing do let it. 2. Let the inflamed member be also washed and annointed with such things as have power to drive back the flowing of the

*Nota de  
Hyościamo.*

*Recurfus  
materiæ ad  
interiora.*

*Durities  
relictæ.*

*Galenus Ca-  
taplasin for  
hard tu-  
mours.*

*Putrefactio*

*Galen lib.  
2. ad Glau.*

1.

2.





pushes, like things that be burned or scalded, and then this inflammation is called *Carbunculus cum pustula*, the Carbuncle with the push, which evil doth happen very often. In the mean time notwithstanding it beginneth (although seldom) without push or pushes, but then is caused a crusty or hard ulcer. I say without push or pushes, because sometime there ariseth with this evil, one only push of some greatnesse, which being broken, the ulcer is brought forth with a scurfe or scab: but oftentimes not one push alone doth break out, but many little and slender ones, sticking thick in the member like unto the seeds of Hirse: which being burst forth, there doth likewise arise a certain crusty ulcer, such as hot iron doth cause. But between their beginnings, before that the pushes do appear, they trouble the member throughly. Now these scales or scurfe do sometime receive an ashy or earthy colour, sometime blackness, and in that place the skin cannot be eased, but it is as it were fastened to the inner flesh. The flesh also about it is brought to an exceeding hot inflammation, which the Greeks call *Phlogosis*, and is black in colour, and shineth after the manner of Lime or Pitch, as though there were a little black commixed with a great quantity of red. This colour is caused altogether of melancholy. And these truly are the signs and tokens of a Carbuncle drawn from the very effect it self, to the which may be added a very grievous and vehement pain of the afflicted member, as though it were bound with strong chains. They also which are thus affected, do necessarily fall into a Fever, and that sooner then they which are troubled with *Phlegmone Erysipelatosa*. But if any poyson do lurk within (as oftentimes it chanceth) the sick persons are miserably tormented with perbreacking and continuall vomiting, together with want of appetite, and loathing of meat. There are present also with them quaking of the heart, panting or moving of the stomach, and an often fainting of courage. This evil is called properly of the Chyrurgians of our age, *Anthrax*, differing from *Carbunculus*, by reason of the malice and cruelty of the evil: When as in very deed *ἀνθραξ* among the Greeks is the very same that *Carbo* or *Carbunculus* is among the Latines. Therefore it is superfluous to distinguish and to handle in divers Chapters the signs and cure of them (which all Chyrurgians almost do use at this time.) But these Carbuncles do chiefly arise of violent causes, killing the people suddenly; and they follow a pestilent Plague. Wherefore there is required a diligent heed or care about them, neither must they in any case be neglected. Moreover, although *ἀνθραξ* or every Carbuncle be a sharp disease, dangerous and contagious; yet the worst of all, and the most deadly, is that of *Avicen*, which doth arise in the purest places, and near to the principall members. For it is to be feared, lest the venimous matter which exciteth the Carbuncle, do suddenly return to the inward parts, and to some principall member: which if it shall happen, the sick is in great danger of his life, especially if any evil signs shall bewray the same. But if the exhalation thereof be only filthy and corrupted with a abominable poyson, it is enough to kill the man. If a Carbuncle chanceth about the stomach, or about the cheeks, or jaws, it suddenly oftentimes (as *Celsus* saith) bursteth out the stomach. And lesse deadly is that Carbuncle in *Avicen*, which appeareth first red, and then yellow, or of an Orange colour.

*Carbunculus duplex.*  
*Signs of a Carbuncle.*  
 1. *Ulcus crustosum.*  
 2. *Some greas Welky, some small.*

3. *The colour of the crust, either earthy or black.*  
 4. *The flesh black about it.*

5. *Grievous pain.*  
 6. *A vehement pain.*  
 7. *Nausea.*  
 8. *Vomitus.*  
 9. *Want of stomach.*  
 10. *Cordis tremor.*  
 11. *Animi deliquium Inducia.*

1. *When a Carbuncle is most deadly, (tho judge-ment thereof being taken from the affected place.)*  
 2. *Another judgement taken from the affected place.*  
 3. *Judgement of the colour.*

4. Judge-  
ment of the  
accidents.

But if it waxeth blew or black, it killeth almost every man, and there is none that is judged more dangerous of the own nature then it. If the accidents which are wont to accompany this disease be very much remitted or released, there is some hope of recovery: but if it be still more and more stretched out, and made more vehement, then truly the matter is in great despair.

## CHAP. XI.

## Of the cure of a Carbuncle.

The cure of a carbuncle must be begun by blood-letting. *Vena è directo secanda.* Deep scarification. Sprinkling of hot salt water. *Arsenicum Sanguisuga.* Flux in a carbuncle cannot be turned away, neither ought it. *Lib 14. Ther* A Cataplasme good for a carbuncle. *Cataplasma de Arnoglossa.* A Cataplasme of Pomegranates.

*Galen lib. Method. med. 14. & secundo ad Glauconem,* commandeth that the cure of a Carbuncle (having let down a convenient order of diet) must be begun with blood-letting by and by at the beginning (if none of those things do let which are wont to forbid the cutting of a vein,) who also willeth to draw blood even to the fainting of the heart: for it profiteth much those that be troubled with this evil. And this alwaies is to be marked, that the vein be stricken directly against the ulcer. But the choice of the vein is manifested unto us of the affected member (as we have said in the cure of *Phlegmone*.) Therefore in that matter, even a skilfull Physitian must take counsell of the Chyrurgian, who hath the knowledge to declare from what place and how much blood is to be drawn out. The vein (as it behoveth) being cut, if nothing (as I said) do hinder you, it shall not be amisse to scarifie the said tumour, using somewhat deep cuts or wounds, by reason of the thicknesse of that malicious humour, that is, such cuts as are somewhat deeper then ordinary (as it pleaseth *Galen*.) There are some which would have scarification made in the crusty or hard ulcer only, and then they straightway sprinkle those incisions with hot salt water, that blood might not meet together in them and increase, but that it might be emptied out. Sometime they also apply some gnawing medicine, as *Arsenick*, which in this case among the rest hath the greatest vertue: but some do minister to the scarified place horse-leeches, or blood-suckers. But strong repulsives are in no wise to be used or applied to the aggrieved member (although refrigeration be needfull, which indeed doth belong unto the inflammation;) for you cannot so turn away the flux, or prevent the malice thereof, because of the thicknesse of the humour. And if at any time you shall do it, you shall finde some other naughty humour (as *Galen* saith) which is settled in the depth or inward parts of the body: but this humour must not be suffered to flow abundantly (the same *Galen* being our Author.) Therefore such remedies are to be sought for, as by a moderate repression can digest or disperse the humour. Such truly is that Cataplasme, both that which is made of Plantain, and also that which is made of Lintels twice sodden. But with this you must commix crummes of bread which hath been baked in an oven. Let the bread (after *Galen*'s counsell) be neither altogether without Branne, nor very full of it. But this kinde of Cataplasme is called of the later sort *Emplastrum de Arnoglossa*, which they make after this sort: *Rx* of Plantain, Lintels, Bread baked in an oven, of each a like portion, let them be boiled in water. To these *Avicen* putteth Gaules, who also for this purpose doth allow the Cataplasme which is made of the two

Pome-



Pomegranates sodden either in vinegar or in sharp or tart water, and these they apply both to the affected member, and also to the parts about it. Of this minde also is *Paulus Aegineta*, who saith, that if you will pluck up a Carbuncle as it were by the roots, and disleaver it from having any society with the parts about it, you must seeth in vinegar a sharp Pomegranate cut in small pieces: when the sore is corrupted you must wipe it smooth, and cleanse it with a linnen cloth, and when it waxeth dry, you must moisten it with Vinegar. Also the kernell of the old filberd nut, or of the young, doth ripen and break Carbuncles. But the best remedy for the parts lying about it, is the oyntment made of Bolearmoniack, of the oyl of Roses, or Mertles, and of Vinegar, which is used, because the humour which hath flowed already, should not return back again within. There are some which do draw, and allure the poyson and malicious humour in a pestilent Carbuncle, with sucking or drawing it with cupping-glasses, and with medicines that can bring the humour to the place which is beset with *Carbo*. Which thing truly I would also counsell to do, if *δυσαλξ* doth occupy the arteries, and the parts about the lesser veins, and if the flux doth move but slowly. But if it rusheth or breaketh forth strongly and abundantly, the rage of the humour must be tamed and bridled by medicines that can moderately repress (as of late we received out of *Galen*,) lest that there be caused too vehement pain through the flux that floweth so strongly in the affected member, and so the evil be made more painfull and angry. But upon this harder crusty ulcer, especially when the member is purrified, you must lay some strong medicine, both which can greatly dry (but not that which can concoct or digest) and also which can move the matter, (seeing that so you shall favour the putrefaction of the member:) of this nature is that of *Andron*, *Musa*, *Pasio*, or *Polyida*: and it must be washed in some sweet Wine, or in *Sapa*, by reason of the thicknesse of the filthy humour. That Cataplasme also which in *Galen* is made of the meal of Tares or *Oxymel*, is rightly applied, whenas the ulcer is malignant and corrupted. But commonly the ointment called *Unguentum Aegyptiacum* is to be applied. But if these things do little profit, you must come unto more sharp remedies, which have even a fiery force. Of the which kinde are these, the root of *Dracunculus*, of *Aristolochia*, broken and laid in Vinegar, Lime, Arsenick, yellow Oker, and other of this sort, which do burn like fire. These do profit sufficiently, if they do thoroughly resolve the corrupted member, even from the quick. This being done, whatsoever is corrupted and dead within, you must by and by pull away, and pluck it up by the roots. But when after these gnawing medicines there followeth a scurfe or scarre, which is drawn every way from the quick flesh, the wound truly, which is raised through them, must be diligently regarded, as in sores that be burned. But being in extreame diseases, (as *Hipocrates* saith) extreame remedies are perfectly the best: we are constrained sometime (our medicines not prevailing with the evil) to root out a malicious Carbuncle by actuall or manuell instruments (as they call it) that is, with a bright knife or some other such thing. But the end of burning is, while there is sense of pain every way, as *Celsus* hath taught very well. After these things the crust or scab which is upon the

Paulus.

Nuxa vel-  
lana.Remedies  
to draw the  
poyson in  
a carbun-  
cle.What must  
be applied  
to a crusty  
ulcer.A Cata-  
plasm of  
the meal of  
Tares and  
Oxymel.Unguentum  
Aegyptiacum.Adurentia  
medica-  
menta.When a  
dustion  
must be  
used.Finis adu-  
rendi.

Pſilli.

Maturati-  
uum Avi-  
cenne.  
Mundifica-  
tuum ex  
Apio.  
A common  
Cataplasme  
used in Pa-  
ris.  
Consolida  
major.  
Scabiosa.

What  
things  
do resolve  
the crusts  
of ulcers.

Theriaca.

ulcers must be resolved by such medicines as are meet for that purpose. But if the sick shall refuse to suffer aduſion, the help of some poor and base fellow is to be used, who by laying hold on the Carbuncle with his teeth, may quite extinguish and pull up the same; as were in time past certain people in Italy named *Pſilli*, who did suck their wounds which they received by the stinging of Serpents, and that without any harm taking thereby. Moreover the Carbuncle being thus taken away, or consumed any other way, the hollownesse thereof (the inflammation now ceasing) must first be cleansed, and afterward being made pure and clean, it must be healed with filling medicines (which the Greeks call *Symulotica*;) which when it is thoroughly filled, neither doth there remain any hollow place at all in it, it is convenient to use those things which can bring it to a scarre, as in other ulcers. But if the evil do not rage very much, but shall seem to offer us truce and peace, it is ripened and opened (as *Avicenn* saith) by applying Figs commixed well together with leaven and salt. And when this Cataplasme or the like is layed to twice or thrice, the place is wont to appear altogether black, and full of chinks or clifts: and then the place is to be scowred and cleansed with mundificatives made of *Apium*. That medicine also which is made of the yolks of eggs and of Salt, if it be often applied, it ripeneth and openeth a Carbuncle (as *Theodoricus* writeth.) For the same purpose we use commonly at this day that medicine which is made of Hony, Salt, Wheat-meal, and the yolks of egges. (*consolida major*, that is, Comfery (which the Greeks call *Symphyton*) being brayed between two stones, doth heal *Anthrax* very marvellously (as they report,) and within the space of one day it quite destroyeth it, so that it needeth no other curing any more after; besides also it is a common help for other wounds. Some also do declare wonderfull things of *Scabiosa*, because that (being eaten or drunken in wine) it thrusteth out internall tumors to the externall places, and it doth dissolve and discusse them without pain.

In the ulcers of a Carbuncle, these do resolve the crusts of the scurfe, fresh butter, swines suet, and other fat things of that sort. For this purpose, also this Emplaister following doth marvellously profit: for besides that it resolvethe the scarre, that is, the crust, more speedily then the aforesaid things, it also asswageth the pain that is caused either of the sharp and burning medicines, or of the bright instrument, and it mightily discusseth the malignant humour which exciteh the Carbuncle:  $\mathcal{R}$  of Wheat and Barley meal, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. of the which make a solid Emplaister with the decoction of Mallows, Violets, and the roots of *Althea*, and put thereunto of Butter, and swines suet melted, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. the yolks of two egges, which must be put in when they are taken off the fire, and all these must be diligently commixed and incorporate together with the foresaid roots and herbes; which must be well beateh and brayed together the one with the other, and then sifted through a searce. As concerning their diet, Epithemes, Cordials, and other of that kinde, which are made to strengthen the heart, also evacuations, if they be needfull, do altogether pertain unto that part of Physick which cureth with diet and medicines. Wherefore in ministring them, you must take the advice or counsell of some learned Phytician. But commonly all men almost do use *Theriaca*, which is

wont



wont to be ministred to the greatnesse of a Bean, made of the water of Scabious, or if a very sharp and vehement Feaver be present, you must make it of Rose-water, or water of Buglosse: which the sick must take six hours after meat. But because we have made mention before of the Trochisks of *Andron*, *Polyida*, and *Musa* (which *Galen* so greatly used) it shall not be amisse to set down here the description of them.

℞ of Cyrrines, that is, of the first flowers or buds of Pomegranates, ℥ x. of *Andronis* Allum that may be cut, ℥ iiij. of Copperas or Vitrioll, ℥ xij. of Mirrhe, ℥ iiij. *Trochiscus* of Frankinsence, *Aristolochiz*, and Gals, ana. ℥ viii. of Salt ammoniack, ℥ iiij.

℞ of Pomegranate rindes, ℥vj. of Mirrhe, ℥ viij. of Allum that may be cut *Polyida* ℥ v. of Frankinsence, ℥ iiij. of Copperas, ℥ iiij. of the gall of a Bull, ℥ vj. Let *Pastillus*. these be taken in sweet wine.

℞ of cut Allum, ℥ ii. Frankinsence, ℥ iiij. of Myrrhe as much, of Copperas, *Polyida* ℥ ij. of the flowers of Pomegranates, ℥ xij, of Buls gall, ℥vj. *Aloes*, ℥ viij. Take *pastillus* these in sharp wine. *alius.*

℞ of cut Allum, *Aloes*, Myrrhe, Copperas, ana. ℥ vj. of Saffron and of the *Musa* trodregs of the oyl of Saffron, ℥ iij. of the flowers of Pomegranates, ℥ iiij. Let *chiscus*. them be taken in *Musum* made of *Faternum*.

## CHAP. XII.

Of *Gangrena* and *Sphacelus*.

*Galen lib. 2. ad Glauconem*, calleth them Cankers, which by reason of the *What a* greatnesse of the inflammation be made and changed into mortifications, *Canker is*, yet they be not thoroughly ingendred and already confirmed. The force and whence and tyranny of this evill is so outragious, that except it be remedied very it had his speedily, the affected member doth easily represent the habit of death, that *beginning*. is, it doth very readily draw together the extinction and quenching both of *Gangrena* life, sense, and moving. But when the member is so corrupted and so feeble, *peffimus ty-* that it is altogether without sense, and as it were dead, so that whether it be *raunus*. stricken, or cut, or burned, the sick feeleth it not, then the Greeks call this evill no longer *Gangrena*, but *Sphacelus*, the Latines *Syderatio*, the latter sort call it *Sphacelus*. *Esthiomenon*: which name also they give unto *Gangrena*. But *Avicen* calleth it *Esthiomenon*, whenas the corruption thereof doth passe to the continuall parts, which term the Grecians do use in another order, Some call this affect sometime *Herpera Esthiomenon*, sometime very improperly, *Cancer ulceratus*. But this affect chanceth also to the bones, whenas the flesh being beset and com- *Syderatio* passed about with them, bringing forth and ingendring filthy and stinking cor- *offium*. ruption, doth infect them with this horrible poyson, and consumeth them with most corruptible rottennesse. Therefore whenas the member shall together *The benum-* appear void of life, sense, and moving, you must by and by pare it to the quick *not mon-* as near as you can to the sound flesh. *Sphacelus* therefore differeth from *Gan-* ber must *grana*, because the one doth grow up in the bones, (as we have declared) and *straight-* not in the flesh and the vessels of the body only, but the other cometh not to *may be* the bones, notwithstanding it is one kinde of *Sphacelus*, but it borroweth a pro- *pared*. per and singular name beside the common term. This kinde of corruption being perfect

*Ignis Sancti Antonij*. perfect in the affected part, and altogether deprived of sense, is called commonly in France, *Ignis Sancti Antonij*, in another place, *Ignis Sancti Martialis*. Three causes of mortification. But this mortification of the members, or the extinguishing and destroying of the life in them, chanceth three waies. One way, whenas the member can no longer receive the life that is sent to it from the heart through the Arteries,

1. by reason of the dissolving of the mixture and consent of the affected member. Which mixture and harmony of the member is dissolved and destroyed, either because of too much cold, as sometime it happeneth in sharp and boisterous winter (or by reason of immoderate, rash, and unadvised refrigeration of the inflammation, or else because of the exceeding and unmeasurable vehement heat, and poyson of the inflammations, and malignant ulcers (as they call them.)

2. Another way *Gangræna* and *Sphacelus* are caused, whenas the life being gotten into the member, is choaked and stopped, as it oftentimes happeneth in great inflammations, which sometime do close up and stop the veins, arteries, and pores of the skin, that there the spirits (the breathing forth of the vaporous streams, and the drawing in of the ayr, being altogether hindred) are strangled and choaked. The third way these mortifications, and destroyings of life are caused in the members, whenas the passage and flowing of the vitall breath from the heart to some member is letted and forbidden: and that happeneth either by reason of a vehement and strong binding, or else because of some bruise received in those passages and pores through the which the breath is carried.

3. Signs of *Gangræna* and *Sphacelus*.

To conclude, *Gangræna* and *Sydcratio*, which the Grecians call *Necrosis* and *Sphacelus*, do chance unto mens bodies, destroying either the member or the vitall faculty, or the naturall heat and temperature of the body. But the signs of *Gangræna* and *Sydcratio*, *Galen* in his little Treatise of tumours above nature, declareth to be these. First truly that flourishing colour is extinguished in them, which is wont to be in phlegmonous inflammations: then pain and beating of the pulses, that is the moving of the arteries, which is felt of the sick, do depart a little aside, yet their naturall disposition is not altogether ended, but their sense altogether dead and mortified. Whereupon the member straightway appeareth black, and it is very soft and full of corruption, it breatheth out a filthy savour, and it is like unto a dead thing without life. Whereby it cometh to passe, that when it is touched with the finger, it easily yeeldeth very deeply, neither after doth it rise up again or return, but the skin appeareth as though it were separated from the flesh. But this mortification of the affected member (which the Grecians call *Gangræna*) is of so great cruelty and madness (as *Paulus* saith) that except you presently seek a remedy for it without all delay, the affected member soon perisheth, and then it invadeth the other parts that be next unto it, and killeth the man. But if (as *Celsus* reporteth) it yet hath but small power, but is now in beginning, it is not very hard to cure, especially in a young mans body, and so much the rather if the muscles be sound and whole, if the sinews be not hurt, or small affected. But when this evil hath taken deep root, and is turned again into *Sphacelus*, it is incurable, and very many do die of a cold sweat.

Indicia,  
lib. 4.

lib. 5.



## CHAP. XIII.

*Of the cure of Gangrena caused of great inflammations, and of the destroying or curing of Sphacelus, which is ingendred of Gangrena.*

BECAUSE the abundance of blood doth ingender a Canker, the order of the *Emptying* cure thereof must be straightway attempted by a plentiful and copious evacuation of the corrupt blood, which is packed together in the affected member. *of corrupted blood.* But in the mean season, you must not neglect those things which shall seem to belong unto diet, medicines, cutting of a vein (if need require) and strengthening of the heart, in which things the Chyrurgian must take the advise of some learned Physician, who knoweth how to instruct him therein, (as the matter shall require.) But there must be great plenty of that congealed blood (which causeth mortifications) drawn out from the affected part, either in the vein that is cut, if it appeareth any thing full and swoln about the same member, or in the whole skin of the part affected, together with his substance either kept down and made obedient, or cut, or divided by many deep scarifications. Some to this end do apply horse-leeches, and they do open a little the veins that be next the sore; but those deep and often sections or scarifications are much more effectual to cure that evil. But because of the greatnesse of the Canker, we use great sections, or often incisions (which we call scarifications) the one, when the evil is more rotten, the other when it only beginneth to rot. For the greater the evil is, the greater remedy it requireth (as every man may know.) But when you have drawn out blood abundantly by those deep slashes or cuts, you must wash the place with salt water, that the thick blood which otherwise would abound there, may be brought forth. Then you must apply some medicine that can let the and dissolve putrifaction, as is the meal of Tares or Darnell (which the French men call *Turaria*, because it doth provoke drunkennesse after the manner of wine :) or if there be scarfity of them, you must use the meal of Beans with *Oximel* and *Syrupus acctosus*. It shall be profitable also to wash the scarified place twice a day with hot vinegar, but especially with *Mulsim*. For these by reason of the driness do consume the filthinesse and corruption, and do cleanse it; but because of their coldnesse they do challenge of putrefaction that which is not yet defiled and corrupted. But when this fervent heat is now abated, and the fury of the evil somewhat remitted and slaked, you must lay above upon the sore that ointment which is commonly called *Unguentum Aegyptiacum*, made of Verdigrease, Alume, Hony, and Vinegar, of each a like quantity commixed and boyled together. This doth stop putrefaction and resolve it: and it doth dislever also the putrified and corrupted humour from the sound and whole parts, and it doth cause it to fall and perish. Moreover, it procureth a crust or scar, and preserveth and defendeth the whole parts from any infection. But if you will apply a more strong, and effectually medicine, mingle salt with the aforesaid things: or if the evil shall encrease yet more and more, minister some of the Trochisks before mentioned, being thoroughly brayed and beaten together.

*Arsenicon  
sublimatum*

*Lib. 2. ad  
Glauc.*

*When adu-  
stion is to  
be used.  
If the Can-  
ker turneth  
into Spha-  
celus.*

*Lib. 2. ad  
Glauc.*

*Lib. 4.*

*Remedies  
that can  
loosen the  
crusts from  
the seared  
members.*

together and then washed in Vinegar and Wine, as that either of *Andron*, or *Polyida*, or *Musa*, or one of those which are called of the latter sort *Calidicon Aldaron*, or that made of *Aspodelus*, which by reason of the burning force do separate the corruption from the sound parts. In this matter before all other things *Arsenicon* is praised and allowed of, which they call *Sublimatum*, *purum* or *correctum*, which must be dissolved either in some powder or in Wine, and taken in linnen or cotton (which the Frenchmen call *Coton*) and so applied between the sound and corrupted member: for this doth straightway stay the evill, and that truly without pain. But if necessity requireth, you must divide the good from the evill with a certain instrument called a probe, or slice. But in ministring medicines (that the matter may be handled more without care) you must be diligent to know the nature of the sick body (as *Galen* hath well taught us, saying: ) If the body be rusticall and hard by nature, it requireth very vehement medicines: but if it be tender and soft, it requireth more gentle and milde medicines. Infants also or children, and they which love to live at their own pleasure in idleness, must have gentle medicines ministrd to them. Moreover the nature of the parts which are evill affected must be regarded as well as the whole body; when you do either cut off, or cut about that which is putrified and corrupted. For there are some sores, which very quickly do come to matter and corruption, if they be negligently cured: and some very slowly: some also do slowly feel the force and benefit of medicines applied, and some very soon.

Furthmore if (notwithstanding these burning medicines) the evill shall yet remain, you must burn that place which is between the whole and corrupted member. But all these remedies are wont sometime to profit nothing at all, and then this is the only help, although (as *Celsus* saith) it be a miserable help, that is, to cut off the member, which by little and little waxeth dead, that so the other parts of the body may be without danger. For that which is once corrupted, even with touching, it doth infect and corrupt that part which is whole and sound, after the manner of poyson. But if at any time you shall cut off this putrified and dead member, or shall lance off that which is corrupted in any member even unto the sound flesh, then by the counsell of *Galen* for more quietnesse sake, you must sear or burn with some bright instrument that member, which as a root is joynd to the whole and sound body, for so you shall quickly stay the flowing of blood, and debarre corruption. Now adustion being done and ended, you must use the juyce of leeks, or (as *Paulus* saith) you must apply salt with the leeks, or some of those remedies which we have spoken of a little before. For these do dry and binde the corruption, and do also stop the flux of humours. But when by using these remedies, rottennesse or corruption shall seem to cease: that the crusts and scurfe may soon fall away, you must use a Cataplasme made of bread, or barley meal, or wheat meal boyled in *Hydraccon*. Also that medicine which they call *Cephalicum*, annointed with hony. These through their cleansing or scouring, do resolve the crust from the flesh which lyeth under it. Moreover, that medicine which is called *Tetrapharmacum*, and that also called *Macedonicum*, by moving and mollifying the matter, do bring the scurfs from the parts that lie under them,



them, as all other things do, which do bring the sores unto suppuration. For these remedies do both mollifie, and ripen or end the matter under the crust, which matter doth resolve it: (I mean that matter which lyeth between the crust and the flesh.) Bread also beaten and brayed in *Apium*, or *Ocinum*, thorough their cleansing, doth mightily draw the crusts from the whole parts without erosion or gnawing; of the like vertue also is *Iris*, or the root of *Panax*, or of *Aristolochia*, or of *Acerus* mixed with hony. But they are commonly wont to use butter, or some other anointing thing to resolve the crusts. But *Butyrum*, when the crust is fallen off, they wash the place with Vinegar, and apply this Plaister following, which is rehearsed by *Gulielmus de Saliceto*: *Rx* Hony, *℥* *Emplastrum* *β*. raw yolks of egges, three or four, of Barly meal, *℥* *β*. mingle these *Gulielmi* together, and bring them to the form of an Emplaister. But two or three *a Saliceto*. daies after, that the mundification or cleansing may be the better accomplished, you may adde to this Emplaister, of chosen Myrrhe, *℥* *x*. But in tender and young bodies for the separation of the crust, and detersion of the filthy corruption, the meal of Tares mingled with Hony, or Frankensense (which was used in *Galen*) doth abundantly suffice. These things being rightly ordered, such kinde of ulcers must be brought into some soundnesse of health with such kinde of medicines as can draw together the flesh, and procure a scarre: the Grecians call them *Synulotica* and *Epolotica*. 1. Empty out abundantly the corrupted blood, which is stuffed in the affected member. 2. After scarifications or sections, wash the affected member with salt water; then lay on a medicine appointed for corrupted sores. 3. When the fury of the evil is somewhat flaked, minister *unguentum Aegyptiacum*. 4. If the evil will not yield to these remedies, seare with a bright and hot Iron that place which is between the filthy and corrupted member. 5. But if all these things shall nothing help, and now *Gangraena* is changed into *Sphacelus*, cut off that member very speedily which is so perished even to the whole, so that no filthinesse remain behinde. 6. When you have cut off that which is purrified, you must use some hot burning instrument, that so you may the more quietly pull up even the very roots of the evil. 7. After exustion, minister the juyce of Leeks, and other such things as do dry, binde, and stop flux. 8. Make no great speed to resolve the crust or scurfe, by using burning medicines, or some hot instrument from the subject places (for then there is wont to follow abundance of blood.) 9. When rottennesse or corruption is ceased, and you fear no more the flowing of blood, apply those things which can draw off the crust. 10. When the crusts or scurfs be fallen from their places, you must use the same cure as in other places.

1. First, Appoint a thinne and cooling diet for them which are vexed with *Gangraena* and *Sphacelus*. 2. If nothing do let it, turn away the flux by letting of blood: and draw it out abundantly, if it flow plentifully. 3. Purifie the blood with the medicine which is called *Catholicon*, or with the black pitch of *Cassia fistularis*, or with the decoction of *Tamarindi*, of *Hoppes*, and *Fumitory*. 4. Let the sick take *Theriaca*, and other of that kinde, which are able to defend the heart (which is the fountain and beginning of life) from those corrupted and filthy smelling fluxes, which are mounted up from the purrified members.

Lib. 2. ad  
Glaucodem  
The summe  
of the cure  
of Gangraena and  
Sphacelus.

1.  
2.  
3.  
4.  
5.  
6.

7.  
8.

9.  
10.

Aphorismes  
pertaining  
to a Physician.

1. 2. 3.  
4.

## Of Erysipelas and other tumours caused of Choler.

Fleam  
in the ge-  
neration  
of humors is  
next unto  
blood.

Erysipelas  
quid.

Erysipelas  
exquistum  
Spina.

Erysipelas  
cum ulce-  
ratione.  
Erysipelas  
non legiti-  
mum.

Medium  
vitium.

Bilis.

Although fleam in generation of humours, doth follow next unto blood, and there be greater abundance of that humour in the body, next unto blood, then of other humours; yet because tumours above nature proceeding of choler (which they commonly call cholerick Apostemes) do in many things greatly conspire and agree with bloody tumours, it followeth (after the determination of Phlegmone, and other tumours consisting above nature, which proceed of blood) that we now speak of those swellings which are caused of choler, and are called of the Greeks by this generall name *Erysipelas*, but of the ancient Latines *Igues sacri*. *Erysipelas* therefore is the branch or bud of cholerick flux, most abiding about both the skinner, that is, both about that which outwardly covereth all the parts of the body, and also about that filmy and thin skin which inwardly compasseth the internal parts. But oftentimes also it occupieth some of the flesh that lieth under it, as *Phlegmone* (which is the issue of bloody flux most incident to fleshy bodies) doth also possesse some of the skin. Therefore when very thin choler or hot blood, which is thin also in substance (called of the later sort *cholera naturalis*, but of *Galen* *χολη χαυβα*) is spread abroad over the skin only, nothing molesting the flesh under it; and yet somewhat raising the member into a tumour with a languishing inflammation and yellow rednesse, and altogether doth yield when it is touched; this affect is properly called of *Galen*, a true and exquisite *Erysipelas*. But this is for one consideration, or (as they say) it chanceth uniformly, and without ulceration. *Avicen* calleth it *Spina*. But when an humour of bitter choler shall be more thick and sharp, then that it can return again naturally, it doth exulcerate or fetch off that little outward skinner which the Greeks call *Epidermida*, and sometime that exulceration of the skin in proceffe of time pierceth somewhat deeply, so that it toucheth the inner flesh under it, and then that affect is called also *Erysipelas*, but with ulceration, which (as *Galen* saith) is all one with *Herpes*. But if it be neither a cholerick flux, nor a bloody humour, but equally congealed of them both, it is not then *Erysipelas* only, but *Galen* termeth it a disposition thoroughly commixed with *Erysipelas* and the inflammation. But of that which is predominant in the mixture, is the title given to the evil: For when blood ruleth, it is called *Phlegmone erysipelatosi*: but when choler reigneth, termeth it *Erysipelas phlegmansum*. But when neither hath superiority, but the accidents of them both appear equal together in power, then that evil shall be called a mean between *Phlegmone* and *Erysipelas*. Now also of the other mixtures, there shall be the like interpretation, that is, if much choler be mingled with a thin and small humour, either of fleam or melancholy, it shall be called *Erysipelas edematosum*, or *scirrhusum*. Moreover when we speak simply of choler, or of a bilious humour, after the manner of *Galen* and other Physicians, we mean pale choler, yellow and bitter, and not that which is sowre and black. And this is called of others, *naturalis* & certa *cholera*, having his generation of blood that is thin and hot. But melancholy we never absolutely do term choler, but alwaies with an adjection of the hu-

mour



mour, which joyneth the colour of the name. Choler therefore which is called  
 of the Greeks *χολη* and commonly *Cholera*, is a hot and dry humour, pro-  
 ceeding of the thinner and hotter part of *Chylus*, or thinne and hot bloud (as  
 we said alate.) And this is two manner of waies according to the division of the *Bilis flava*  
 new Physitians, that is to say, naturall choler is a hot and dry humour, in sub-  
 stance thinne, of colour yellow or red, declining unto a certain colour like O-  
 range tawny, but in taste very bitter, and sharp or sowre (as some untruly have  
 affirmed.) Unnaturall choler is said to be that, which doth degenerate from the *Not natu-  
rall.*  
 aforesaid bilious humours, and yet it keepeth it self within the bounds of his  
 circuit, which if it doth once passe or go out of, it is now not to be accounted  
 choler, but rather some other humour. But this (I mean choler) doth happen *Choler  
doth di-  
grosse from  
his own  
nature.*  
 to transgresse the limits of his liberty or circuit two waies. 1. One way (as  
 we may say) by it self. 2. The other way by admixtion with other. By it  
 self and in it self it is also twofold. 1. One way, when as that naturall choler  
 doth putrefie, and is buried within, and that is called *Adusta per putrefac-  
tionem*, that is, burnt through putrifaction. 2. The other way, when as unnaturall  
 choler called *Virulina*, is thoroughly concocted even with a fiery heat, in the  
 liver, or in the stomach, or in the veins; and it is made of the colour of leeks,  
 which they also call *Prassina*, or it is caused to be rusty or cankered, which truly  
 are extream griefs. But unnaturall choler, or choler above nature, through  
 admixtion, is caused, when as another humour doth come unto it extraordina-  
 rily. And this truly happeneth many waies. For if thin and waterish fleam be  
 mixed with it, it is made yellow, and like unto Saffron; if thick and vicious  
 fleam be commixed therewith, it is made like to yolks of eggs, but if burned  
 melancholy be joyned therewith, it is made *bilis adusta per admixtionem*. And  
 so after *Avicen's* minde and judgement, there are six kinds of naturall choler;  
 with *Haly Abbas* four only; for he maketh no mention at all of two kinds  
 of aduusted choler. But *Gal. 2. de virtut. naturalibus* saith, that there is no choler  
 besides nature, but that which is *virulina*, very like both in colour and thicknesse  
 to the yolks of egges, for he saith that *porracea & æruginosa bilis* are ingendred  
 oftentimes in the stomach, of naughty and corrupted humours, by reason of  
 crudity or rawnesse of meats and drinks, as are, the herb called Bere, Oni-  
 ons, Coleworts. And also sometime, when these things are not well dige-  
 sted, it ingendreth in the very veins, by reason of sicknesse, or some other  
 evil disposition. By these things therefore is gathered, that there are four kinds  
 or differences of inflammations ingendred of choler (which commonly are cal-  
 led cholerick apostemes,) that is to say, of true, sincere, and laudable cho-  
 ler (which we call thin and hot bloud) is ingendred that kinde of inflam-  
 mation, which *Galen lib. 2. ad Glauconem*, calleth a true and exquisite Ery-  
 sipelas, which is as it were a passion of the skinne only: in Greeke it is called *Verum E-  
rysipelas ἐρύσιπλος*. But of unnaturall choler, being mixed with other hu-  
 mours, there do arise three other differences, *Erysipelas Phlegmonodes*, *Erysi-  
pelas adematodes*, and *Erysipelas Scirrholes*. And of choler which besides na-  
 ture is caused of aduustion, by reason of thinnesse or thicknesse of the  
 substance thereof, there are ingendred either *Herpetes esthiomeni*, that is, *exedentes Herpes*  
 which are of the same kinde with those *Erysipelata*, which do chance with ul-  
 ceration,

*Phagedæ-  
na.*

*Cancr ul-  
ceratio.*

*Cause veri  
Erysipelas*

ceration, or there are ingendred *Phagedæna*, which do somewhat deeply gnaw the flesh, together with the skin, and there are caused exulcerate cankers and other such gnawing evils: there are also ingendred *Cacoëthe*, that is, malignant ulcers which are called of the late Chirurgians *Pustula corrosiva*. Therefore, in such kinde of humours, that is truly the most thin, which raiseth the exulcerated *Herpes*: and that most thick which provoketh the Canker. Then that which pertaineth unto thicknesse, occupieth the next place, which doth ingender *Phagedæna*, as *Galen* hath noted *Lib. 14. Meth. med.* The causes of a true *Erysipelas*, as also of a true *Phlegmone*, are three, *Progressæ*, which are called also *Primitivæ*, 2. *antecedentes*, and *conjunctæ*. But *Erysipelas* is seldom caused of any primitive cause: notwithstanding violent frictions, the applying and ministering of attractive medicines, do oftentimes excite and cause the same.

### CHAP. XV.

#### *Of the signes and tokens of a true Erysipelas.*

*Signs of  
Erysipelas.*

*A yellow-  
ish redness  
yeelding to  
the finger,  
a small tu-  
mour, vehe-  
ment heat.  
Smal pulse.  
Pricking  
pain.  
Indicia.*

**T**He marks and tokens of a true and exquisite *Erysipelas*, are gathered and known by conferring the same with *Phlegmone*, according to the doctrine of *Galen*, 14. *Therap.* and 2. *ad Glauconem*: whereby it plainly appeareth, that a true and lawfull *Erysipelas* is a certain *Species* of *Phlegmone*, that is, of an inflammation as it is generally taken. The signs therefore of *Erysipelas* are these, a red colour to behold, declining somewhat to yellow, which yellowish colour doth easily yield to touching or handling of it, that is, by thrusting it down with the fingers, and then it slideth in again, a small tumour rather remaining in the skin, then descending deeply, vehement heat causing a more vehement feaver then that which is ascended of *Phlegmone*: for *Erysipelas* is far away more hot then *Phlegmone*. No great or strong breaking of the pulses which is the proper symptome of a great *Phlegmone*. A biting and pricking pain without any extension, as it chanceth in *Phlegmone*, and many other like signs which do signifie the dominion and rule of choler. But that which pertaineth unto the judgement hereof, *Erysipelas* doth chiefly lay hold on the face, and beginneth commonly in that part of the nose which is commonly called *Lepus*, then straightway it spreadeth over the whole face, and that through a double occasion, that is, for the thinness of the skin, and lightness of the choler. But in the uncovering or laying naked of any bone, *Erysipelas* is a sudden and marvellous disease, as *Hippocrates* writeth, *Lib. 7. Aphorisme 19.* that is to say, it is an evil symptome, if the flesh lying round about the naked bone doth seem to be occupied of *Erysipelas*, but this, as *Galen* witnesseth, chanceth very seldom. Again, the same *Hippocrates* writeth in the Aphorisme following, that of *Erysipelas* there cometh corruption, suppuration, together with the disease, which things (saith *Galen*) never do chance to *Erysipelata*, except it be to them which are very malignant. A true and lawfull *Erysipelas* hath four times or seasons, as other tumours also above nature have: the signes whereof are to be sought out of those things which went before. An exquisite *Erysipelas* is seldome ended by suppuration, but chiefly through an insensible transpiration or resolution. There happen sometime in *Erysipelas* certain symptomes, which oftentimes by reason of their greatnesse do exceed the very cause of the evil it self, and therefore they do hinder



der the order of the cure, that is, they do change and pervert the method of *Erysipelas* curing (as hath also been said before in *Phlegmone*.) Moreover also *Erysipelas* followeth followeth the moving of a Tertian feaver, with whose matter it hath a certain the order of analogy and proportion: for the matter of them both is a cholerick humour, a tertian But it is not good to drive or turn *Erysipelas* from the outward parts to the inward ward, but contrariwise from the inward members to the outward parts, as Hip- *Erysipelata* pocrates hath written, lib. 6. Aphor. 25. But those *Erysipelata* which do arise about about the the head, do put us to more trouble, which (as *Paulus* saith) are wont to be so head are dangerous, that except they be holpen with some effectually remedy, they some-very hard what strangle and choke the sick. *Hippocrates* also writeth that *Erysipelas* is ve- to be cured. ry mortall and deadly, if it chanceth in the womb of a woman with childe, for *Erysipelas* *Erysipelas* being thus ingendred in the womb, the childe of necessity dieth. For in the womb truly a sharp feaver (as *Galen* saith in his Commentaries) oftentimes destroyeth of a woman it without inflammation. killeth the childe.

## CHAP. XVI.

Of the Cure of *Erysipelas*.

SEeing that *Erysipelas* (as also *Phlegmone* whereof we intreated a little before) is a hot affect, and ingendred of the defluxion of humours, the method of the whole curing thereof shall also be twofold; that is to say, refrigeration, and evacuation. And as in *Phlegmone* the order of avacuation doth surmount and overcome the method of refrigeration, so in *Erysipelas* refrigeration is Two gene- more needfull then evacuation; for the one doth trouble and molest in quan- rall orders tity, but the other (which is *Erysipelas*) in quality. Therefore *Erysipelas* mu't be in the cure greatly cooled and little emptied, whereas contrariwise an inflammation ought of *Erysipe-* mon Chapter and summe of curing both effects, (as *Galen* saith) that is, the las. vacuation of the troublesome humour: and therefore after that *Erysipelas* hath been cooled, we use those medicines which can digest or discusse. Furthermore, Four parti- that we may attain unto this universall method which we have said to be two- cular inten- fold (I mean refrigeration and evacuation of the noysome humour,) it tions of cu- shall not be amisse, if we declare this cure by four other particular orders ring *Erysi-* after the consent of the Chyrurgians of our time. The first scope consisteth in pelas. the right observation of a good diet. The second concerneth the aversion of 1. the humour that floweth to the affected member, which they call *Antecedens* 2. *materia*. The third consisteth in the emptying out of the humour which hath 3. flowed already into the diseased part, which they also call *Materia conjuncta*. 4. The fourth and last is busied and occupied about the correction and keeping back of the evil symptomes that may happen thereunto. We shall easily dispatch the first scope, if the applying of all those things which they call *Res non naturales*, shall belong unto moistnesse, and to coldnesse, as is a feaver Ter- Threc un- tian; seeing that *Erysipelas* hath his beginning of choler, which is of a hot and lowfull E- dry temperature. Therefore chuse and prepare an ayr as neer as you can, that rysipelas. is somewhat cold and moist. In Summer let the sick be in a very cold house, Herpes ex- somewhat within the ground, that is windy, and toward the North. But if edens. there be no such place to be had, and the ayr be very hot, make it ready for him

Cibus.

Potus.

Morus.

Animi af-

fectus.

Venus.

Secundus

scopus.

2. ad Glau.

In a phleg-

monous E-

rysipelas it

is good to

let blood.

him your self by Art. Pour cold water very often out of one vessell into another, sprinkle the pavements of the house daily with water that is altogether ycie and coold. Spread upon the floor, Roses and Violets, Vine leaves and branches, Sallow boughes, and other flowers, and buds which are of a cold and moist faculty. Let no great company of men come into the parlour or place where the sick abiderth. Let him eschue all fat, sweet, sower, and hot meats. Let him eat Lettuce, Gourds, Purslain, Sorrell, (which they call *A-cetosia*.) Rice, and other things of that kinde, which do thicken and refrigerate blood. Let him altogether abstain from wine. Let his drink be Prisan broth, or Barley water. Let him keep a temperate diet. Let his belly be alwaies soft and soluble. Let him abstain from all exercise and moving, especially that which is vehement and immoderate. Let him eschue anger, contentions, and all vehement motions and perturbations of the minde, as mortall enemies. Let all things be clean and handsome about him. Let him refrain from carnall copulation. And let these things suffice concerning the first scope. But we shall also bring to passe our second intent about the cure of *Erysipelas*, if by convenient evacuation we take away the humour which is left behinde in the body. Therefore in a true and lawfull *Erysipelas* (not necessarily as in *Phlegmone*) we must draw blood out of a vein, but we must also purge the belly downward with some medicine which can expell choler (called of the Greeks *Cholagogon*) if that the affect be great, and the body doth seem to abound with choler; Therefore when *Erysipelas* doth accend and kindle feavers, and those more vehement then *Phlegmone*, those medicines which are exceeding hot, as the juyce of *Scammonium* (called of the new Greeks *Diacyridion*) and that also which is commonly called in the shops *Electuarium de succo Rosarum*, are in no wise meet or convenient for this disease, and therefore you must use either Rewbarb, or that potion which of *Rasis* is called *Aqua Tamarindorum*, which is made as followeth: *R* Damask prunes xxiiij. *Tamarindi* that be new, 3 x. or broken Sugar, quart  $\beta$ . to the which things to make them more effectually, you may adde Rewbarb that is well washed: But if the evill be very little and small, these medicines called *Cholagoga* shall not need, but it shall be sufficient to use at that instant some sharp clyster, (as it pleaseth *Galen*.) But in a phlegmonous *Erysipelas* your labour shall not be frustrate, if you begin the cure with blood-letting (if nothing do let it.) For that kinde of *Erysipelas* doth often lay hold on the face; whereupon *Paulus* commandeth, that by and by in the beginning you must cut a vein in the elbow, especially chusing it in the shoulder vein. But if that do not appear, you must take that which is most object to the sight. And if any thing do hinder the detraction of blood, he commandeth to use a purgation made of some medicine which is dedicated and appointed to drive out choler; yet *Paulus* doth not contend with *Galen*: for whereas *Paulus* hath commanded to cut a vein in that *Erysipelas* which doth rise about the head and face, he meant that of a phlegmonous *Erysipelas*, which very often molesteth the face: but *Galen* speaketh of a lawfull *Erysipelas*, wherein he used no detraction of blood. But in *Erysipelas adematosum*, or *scirrhusum*, you must use a purgation which hath a mingled and manifold force, that is, which can purge, partly choler, partly fleam, or melancholy humour.

And



And truly in all these things the advice of some wise and learned Physician is to be asked, from whose counsell and decree the Chyrurgian ought not in any wise to swerve or digresse. And let this be sufficient, that once you have been admonished, that the Chyrurgian ought not to attempt any thing at all in those things which belong unto purging and bloud-letting, without the counsell and warrant of some cunning Physician, except sometime necessity shall compell him, and when no Physician is ready at hand. The third intention is finished and performed by cooling and repelling medicines in the beginning of the flux, excepting those causes which we have mentioned in our general discourse. But the beginning being passed, and flux now remaining, you must empty that which cleaveth fast unto the member, and is compacted therein, by applying outwardly digesting or evaporative medicines, that is to say, through the transpiration and breathing through to the sense. But of all these kindes of tumours thus consisting above nature, there is a double evacuation. (*Galen lib. 14. Therap.*) one of repulsives to the other parts, the other of outward digestives, through that vapourous breathing which doth fly the sense. But because *Erysipelas* doth afflict and molest not only in quantity, but also in the very quality, by reason of the vehement inflammation, it doth require a more often and greater refrigeration then *Phlegmone* doth, Therefore after the emptying of the whole body (as we have said a little before) we will use repressive remedies, cooling as is convenient the afflicted member, or that part which sustaineth the skinne: especially when *Erysipelas* is engendred without any manifest cause. But the end of refrigeration is the mutation or change of the colour: for that which is a pure *Erysipelas* doth by and by rest and cease with this; but that which is not pure, but after a sort Phlegmonous, if you shall refrigerate much, it maketh the skinne black and blew: but if you shall desist from seeking to change the colour, it waxeth black, especially in an aged body: so that some of those refrigerated tumours cannot perfectly be healed, no not with digesting medicines, but that some scirrhous tumour will remain behinde in the member. It is farre better therefore (saith *Galen*) when you see the colour of the affected member altered, to pass over from refrigeration and moderating helps unto their contraries, that is, unto dissolving or digesting and drying remedies, before that the member be altogether blew or black. But you must alwaies beware and take good heed, that those things which be annointed, be very liquid and moist, and that they be often changed: and that those things which be applyed be often washed with sponges dipped in some liquor: for the great heat of the member quickly bursting forth into a vapour, doth dry up these things. But amongst those things which carry with them a refrigerating and repelling force, very convenient for this affect, *Avicen* chiefly praiseth among simple remedies the sprinkling on of cold water. But *Galen* commendeth the juyce of Nightshade, of Syngreen, of Purslain, of *Psillium*, of Henbane, of Lettuce, of *Umbilicus veris* (which herb is called of the Greeks *Coryledon*) of Endive and Succory, of fenne Lintels, of Gourds, and other of that sort. Also that Cerote made of very cold water, which containeth four times as much of oyl of Roses with Gal. white wax: R oyl of Roses with oyl of unripe Grapes made without salt,

*In phlebotomy and purging, the chyrurgian must be taught by the Physician.*  
*Tertia intentio.*

*Hic Guido depravat citat Gal.*

*How much Erysipelas is to be refrigerated.*

*Lib. 14. Ther.*

*Materia refrigerantium ex Ceraturn.*

A com-  
pound me-  
dicine.

Evacuation  
of the joyn-  
ed matter  
by evapora-  
tives.  
ἀναλυσ-  
τικόν

Hydrelaiū  
is a mixture  
of water  
and oyl.  
Si liwor jam  
locum occu-  
parit.

Quarta in-  
tensio.

which being made very soft and pliable in a mortar, sprinkle on cold water as much as you think good, with the which if you commix a little vinegar that is thin and very clear, you shall make the medicine more excellent and more effectuell. Moreover all these things must be ministred cold, and often changed, before they be any thing dried or withered. It profiteth also very much, and that presently, to annoint the member annoyed with *Erysipelas*, with *Ceruse* only, or mingled with vinegar and *Lycium*, or with *Terra cimolia*, or with potters clay, with Night-shade or with *Spuma argenti*, with oyl of *Roses*, and with *Acatia* with vinegar. To this purpose also this compound following helpeth much:  $\mathcal{R}$  juyce of Plantain,  $\mathfrak{z}$  j. oyl of *Roses*,  $\mathfrak{z}$  iij. *Lithargiri nutriti*,  $\mathfrak{z}$  j. *Ceruse lota*,  $\mathfrak{z}$  iij. of womans milk,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Let all be commixed together, and brayed in a leaden mortar, and make a Liniment. But *Lithargyrum* and *Cerusa* ought first to be beaten, and then the oyl and juyce aforesaid must be powred on them softly by little and little, untill they be thoroughly incorporated together the one with the other. But if you desire greater coolers, you may commix with these and other remedies before recited (according to *Paulus minde*) a little *Opium* or *Cicuta*, or *Mandrake*. But I think it good to abstain from applying either of them, or the like, which are of a stupefactive nature, except great necessity doth move you thereunto. But when the inflammation of the affected member is somewhat abated, and the heat of *Erysipelas* slaked, *Galen* (before any blewnesse did appear through refrigeration) did use to dissolve the humour gotten into the member (which they call *conjuncta materia*) by laying on a Cataplasim of Barley meal, or of *cruda Polenta*, (called in Greek ἀμαλσικόν) and of other things before mentioned in the order of curing *Phlegmone*. For even as the signs of *Erysipelas* were defumed and known by the analogy of the tokens of *Phlegmone*: so also the remedies of the cure of *Erysipelas* are to be ferched from the proportion of the remedies of healing *Phlegmone*. Furthermore, of such kinde of medicines which have a dissolving and breathing quality, very necessary in this evil, there are very many, both simples and compounds, rehearsed of *Paulus Aegyneta*, lib. 4 cap. 21. and of *Etius*, lib. 14. de re medica. But now it shall be sufficient to rehearse among so many, one onely remedy, which of all the rest seemeth in my opinion to be most excellent:  $\mathcal{R}$  of the tender leaves of *Althæa*,  $\mathfrak{H}$  j. boyl them in *Hydrelaum*, and being well boyled, bray them well together, putting thereunto of oyl of *Roses*  $\mathfrak{z}$  iij. *Argenti spuma*, and *Cerusa*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . again plain or smooth them with the juyce of Coriander, or Syngreen, or Nightshade, then put thereunto a few crummes of bread, and annoint them after the manner of an Emplaster. But if peradventure blewnesse shall not occupy the place (the skin being cut before) you must lay a Cataplasme above upon it, and sprinkle the place abundantly, as *Galen* hath commanded, with hot water: for it doth digest and wash the wound. Also water and salt brine in the mean season shall avail to nourish and scourish the place, when it is somewhat thick and grosse, which things do scour and cleanse the thicknesse thereof. The fourth intencion of the cure of *Erysipelas*, which is the correction of the accidents, is perfected (as we have said in the cure of *Phlegmone*) whenas we shall return and drive back the recourse of the matter, induration, and corruption, together with the pain and the



the hear. For these symptomes are wont to happen as well unto *Erysipelas*, as unto *Phlegmone*. Moreover the best remedy to assuage pain and vehement heat, is made of leaves and roots of Henbane, which you must roll up in tow, and seeth them with Prunes: then commix them with the ointment commonly called *Populeon*, or with Swines grease (as I said before in the cure of *Phlegmone*.) But if *Erysipelas* shall chance to be exulcerated, you shall cure it with applying *Unguentum album*, or *Unguentum de Lithargyro*, with the which if you shall commix a little *Scoria*, which is the dross of lead molten in the fire, you make the remedy most excellent and effectuell. But it shall be more profitable to comprehend the whole order of the cure of *Erysipelas* in some short sentences, after the manner of an Epilogue, that those things whereof we have spoken before somewhat at large, may take the deeper roor in our mindes and memory. For this cause therefore we have taken out of *Galen* these seven Aphorismes following, which summarily do contain the whole cure of *Erysipelas*.

1. In an exquisite *Erysipelas* make no detraction of blood.
2. If the body be full of choler, and the affect be great, purge the belly downward with the medicine of *Cholagogon*.
3. If the disease be little and small, and the body without choler, use no medicine to purge choler, but content your self with some sharp clyster.
4. When you have purged the whole body (as you must) anoint the affected in the beginning with medicines that can moderately repress and abundantly refrigerate, even to the changing of the colour.
5. When you see the colour of the aggrieved member altered, and the heat of *Erysipelas* slaked, and the inflammation ceased, you must passe over from refrigerating and adstrictive medicines before that the member be thoroughly blew or black, unto their contraries, that is, unto digestives, or discussives and drying remedies.
6. Those *Erysipelata* which are caused of ulcers, and other manifest causes, you must scarifie, and afterward apply a Cataplasme of Barley meal.
7. If *Erysipelas* be not exquisite or true, but phlegmonous, you may let blood without fearing any thing, specially if blood do abound in the body.

## CHAP. XVII.

*Of Tumours which do associate Erysipelas, as Herpes both Miliaris and Exedens, which are called of the late Chirurgians Cholerick pusthes.*

Those tumours above nature which have any society with the above-mentioned *Erysipelas*, or any way do seem to pertain thereunto (for that they have their proceeding of unnaturall and hidden choler, that is, which is not mingled with other humours) both the later sort of Physitians and also of Chirurgians, do call *Mala cholerica pustula*: But the Grecians, as *Hippocrates*, *Galen*, and *Paulus*, do call them *Herpetæ*, which word doth almost sound and agree with the Latines, as *Malum quod serpit*, the creeping evil. For *Herpes* in Greek, is all one with *serpo* in Latine, whereupon *serpens* is called *serpens*, yet *cholerica Herpes* doth not perfectly signifie among the Physitians *Malum quod serpit*, but vulgò a certain kinde of disease whereof we now intreat: therefore the creeping evil *pellata* extendeth and stretcheth further then *Herpes*; for *Phagedæna* are also called *Herpetes*.

*Formica*  
*Avicenna.*  
*When*  
*Herpes is*  
*caused.*  
*Two kinds*  
*of Herpes.*

1.  
ἐρμς ἐσ-  
θίμεν  
i. exedens  
vel depa-  
scens.

2.  
μύγξια,  
five Herpes  
miliaris.  
Lib 14.  
Ther.

*Ex Paulo*  
*et Gal.*

*Lib. de tu-*  
*moribus*  
*præter na-*  
*turam.*

*Lib. 4. Me-*  
*tho. meden-*  
*di.*  
*The Cho-*  
*lerick hu-*  
*mour,*  
*which cau-*  
*seth Her-*  
*pes is very*  
*thin.*

*Serpentia ulcera*, creeping ulcers. But *Avicen* called all these kinds of pushes *Formica*, and *Galen* numbereth them among inflammations: but *Celsus* seemeth to comprehend them under the name of *sacer ignis*, *Lib. 5. cap. 28*. *Herpes* therefore is caused, when yellow choler, unnaturall alone, and secret, that is to say, which is commixed with no other humour, doth flow into some member, and there remaineth: whose substance if it be any thing thick and sharp, it exulcerareth the whole skin, even to the flesh which lieth under it, and then this evil is called of *Hippocrates* and other Grecians, ἐρμς ἐσθίμεν, but of the Latines *Herpes exedens* or *depascens*, an eating or feeding *Herpes*; and it is called 14. *Therap. of Galen*, by this absolute name *Herpes*. But if choler be somewhat thinne, and not so thick and hot, it exciteeth small wheelks outwardly in the superficies of the skin (for that it doth not only as it were burn but scald) like unto the seed of Miller or Hirse; by reason of which similitude and likeness, the affect is then termed of the Latines *Miliaris herpes*: but of certain of the Grecians after *Hippocrates* time, it was called for the same reason μύγξια: for μύγξια in Greek, is called *Milium* with us. And this kind of species of *Herpes* (*Galen* witnessing the same *Lib. 2. ad Glauconem*) doth borrow his name or title of the generall word, seeing that the same *Galen* calleth it *Herpes* simply and without addition. Notwithstanding in another place by the name of *Herpes*, *Galen* calleth it *Herpes esthiomenos*, that is, *exedens*, as afterward shall be said. But this kinde doth not altogether cause the ulcer, as the other doth which is called *exedens*, but as hath been said, it exciteeth little small pushes to the likeness of *Milium*, which pushes in processe of time, when they are broken out, do turn unto an ulcer. Therefore not without great reason or cause did *Oribasius* and certain other also before *Galen's* time, judge and think, that in this kinde of evil there was mixed with choler some thinne fleam, which did bring forth those little pushes, whereupon it was called of some *pustulosus Herpes*. But the other which is called *Esthiomenos*, is not so mixed with fleam, but seemeth to be a pure choler infected with no other humour: and therefore it chanceth with erosion, which continually affecteth the skin, whereupon this name is attributed unto it. For *Esthiomenos* is all one with *erodens* or *exedens*. And truly this evil is of one and the same kinde with a pustulous and exulcerate *Erysipelas* from the which notwithstanding it somewhat differeth by reason of the thinness of that bilious humour (whereof both of them do take their beginning.) That is that which *Galen* testifieth in these words. It is (saith he) a very thin humour which raiseth *Herpes*, and so thin truly, that it passeth through not only all the inward members, which are every where of a fleshy substance, but also through the very skin, even unto the outward little skin (which is called of the Greeks *Epidermida*) which only because it stiaeth there, it both gnaweth and feedeth on: but if it should also pierce through this, after the manner of a sweat, it should in no wise excite any ulcer; for that is a common thing unto ulcers which do arise of a biting humour, which ulcers they call *spontanea*, because the humour which causeth them is staid, and carrieth still in their going out or issue: hitherto *Galen*. When he nameth *Herpes* simply and without any addition, he meaneth *Herpes esthiomenos*, as it is easie to be known by the joyning together thereof, by the signes and cure; and so in



in that place it borroweth his title of the generall word, when it is simply and absolutely called *Herpes*, as in that little book *de Tumoribus præter naturam*, where the same *Galen* writeth thus of that same kinde of *Herpes* word for word; *Herpes* also feedeth and gnaweth upon those parts which are about it, but the exulceration is of the skin only. But almost all the barbarous sort of Chyrurgians, even those of late time, do comprehend both these kinds of *Herpes*, viz. *ulcerateth Miliaris* and *Exedens*, under this title of *Formica*, to whom both in this thing only the and in many other also, *Avicen* first gave the occasion of error; who being deceived by the likenesse of the name, because the Greeks call *Myrmecia*, that is, *Avicen* *Formica*, a certain kinde of *Verruca*, hath through a marvellous oversight, even foundeth in the same Chapter, confounded those *Verruca* with *Herpetes*. *Guido* notwithstanding maketh a difference between *Herpes* and *Formica*, and confoundeth with *Her* the name of *Formica* sometimes with *Verruca*, which the Greeks call *Merme-petes*. *Acrochordone*, sometime with *Herpes exedens*, which (I mean *Herpes Herpes comedens*) is sometimes named of the same *Guido* *Herpestes*, sometime absolutely *Esthiome-Herpes*, who also thought this *Herpes* to be nothing to else but a pustulous and ulcerated *Erysipelas*, when this notwithstanding, as we have alledged out of *Galen* *Erysipelas*, doth differ from the other by reason of the thinnesse of the humour. For *ulceratum* that choler which exciteth *Herpes*, is thinner then that which causeth an ulcerate *Erysipelas*. Furthermore, *Erysipelas* which chanceth with ulceration, doth not only occupy the skin, but with it also it annoyeth some part of the flesh under it. But *Herpes* whereof we now intreat layeth hold on the skin only, and exulcerateth it. Therefore although these evils are of one and the same kinde, (as *Galen* thought) yet they are not altogether one, neither are they alike. Those *Morbili* whelks also which the interpreter of *Avicen*, and the unlearned company of *Physicians* doe term *Morbili Hippocr. lib. 3. Epidemiarum* hath comprehended *Herpetum* under *Herpes*. But these *Morbili* are caused of a more thin and slender matter, *genera* then those pushes which are commonly called *Variole*. For these (as *Avicen* *Variole* writeth) proceed of blood, but the other are caused through the admixtion of *Papularum* choler and blood. But if any man do long or desire to know what name the *an-eruptiones*. *cient* *Physicians* did bequeath unto these pustulous ulcers, we have declared *Ecthymata*. that in Latin they are called of *Pliny*, *Papula*, and sometime *pituitæ eruptiones*, *Herpetum* flegmatick eruptions, but in Greek of *Hippocrates lib. 3. Epidemiarum* *Ecthy-curatio*. *mata*, of *Galen*, *Exanthemata*. But the signs, judgements and causes of both Three kinds of *Herpes*, may sufficiently be known by those things that went before. *things to* It remaineth therefore that we now declare the cure of them. In curing these be marked evils called *Herpetes* (as in other suchlike voluntary ulcers which have their in the cure originall of a biting and vehement humour) three intentions are to be observed and marked. The first is, that the confluxion of the humour unto the affected part be stopped and letted. The second is, to make evacuation, of that, whatsoever is flown already into the aggrieved member, and sticketh fast in *Primus* the same. The third is, to heal the ulcer. We do finish our first intent, by pursuing the whole body with some medicine that can bring forth the humour *Herpes* re- whereof the evil doth grow, and when the body is thoroughly emptied, by requiring the pressing and driving back the humour that floweth. Therefore in *Herpes exedens* medicine we must use some medicine which can provoke choler downward, seeing (as *Cholagogon*

*Herpes miliaris requireth a remedy which can purge both choler and fleam. Reprimendi tempus. Lib 14. Therap. Repressives are not to be used if the humour be plentiful. Reprimendum materia. These remedies which do cool and moisten, are not meet for Herpes exedens. Repressives meet for Herpes exedens. Cataplasma. Sumach. These things do accomplish our second intention.*

we have said before) a pure and sincere bilious humour that doth procreate this evil, it happeneth therefore, that in respect of the emptying of the whole body, *Comedentes Herpetes* must be cured like unto *Erysipelas*. Therefore because it is a thin and watrish humour which causeth this evil, *Galen* hath sufficiently declared to mollifie and soften the belly gently, or to provoke urine with those things which can moderately cause the same. But in the other kinde of *Herpetes*, which by reason of the similitude which it hath with *Milium*, we have said to be called in the Greek *Miliaris* and *Gendria*, there is required some remedy which is of a mixed faculty, that is, which can purge forth both choler and fleam. For some hath thought, and that not without great reason (as *Galen* saith) that in this evil there is some fleam commixed with choler. Furthermore that humour which aboundeth in the body and causeth this evil, being emptied out (as it is required) you must apply those medicines which can repress and keep back the flowing of the humour; for then ministring of them shall be more without danger, and more convenient also, seeing that (as *Galen* saith) if one do thrust back but a little portion of the vicious humour, which after convenient purging remaineth yet in the body, to the bowels and great veins, it will not cause any sensible evill at all, that can be felt. But if the quantity of the humour be great, it sometime coucheth it self in some principall member, whereas through the force of the purging nature, the whole body is not evacuated, either by purging downward, or by urine, or by the skinnie, which includeth the whole body. But repressives and repulsives be not only those which do binde, but also those which can refrigerate without any astringent. Of which nature are these, Lettuce, Knotgrasse, Fenne, or pond Lintils, Purslain, Endive, Syngreen, and other of that sort, which were very convenient also for *Erysipelas*. But those medicines which beside their cooling are also apt by nature to moisten *Herpetes*, especially *depassantes*, do in no wise require, but they doe only admit those refrigeratives which can also greatly dry up. For those remedies which have but a mean and weak force to cool and dry, as is Nightshade, are not sufficient for them. Therefore by *Galen*'s counsell, you must in the beginning lay upon them the young tender buds of the Vine, Bramble leaves, of *Rubum Caninum*, and Plantain. After apply also with these Lintels, sometime Hony and Barley meal. Also minister that Cataplasme sine *Sempervivo*, which is appointed for those phlegmonous tumours which proceed of flux; for it doth repell that which floweth, and it dryeth up that which is contained in the affected member, and it strengtheneth the parts about it. The beginning of the being past, this remedy availeth greatly. Make a Cataplasme of the rindes of Pomegranates sodden in wine, and of *Rhu*, or *Rho*, that is of the seeds of the shrub *Coriarium* (which of the late Physicians is called *Sumach*) and of the meal of Barley. But by this Cataplasme you shall very well accomplish the second intention or scope of curing *Herpes*, because it is of sufficient power to digest that which is flowed already into the affected place: for it appeareth evidently that those remedies which have a repressing faculty, ought to exceed in the generation of the ulcer, but when the vicious humour doth cease to flow any more into the affected part, then those medicines are requisite which do digest. As concerning our third intent, which declareth the

cure



cure of the ulcer, it behoveth you briefly to know these things following, viz. The cure  
 That every ulcer, whether it cometh of the own accord, or be caused of some of the ulcer  
 accidentall cause, doth desire to be dried up by some medicine (as Hippocrates in Herpes is  
 saith) that is not sharp, biting, or vehemently provoking, except, when the our third  
 ulcers be malicious and full of corruption; for such evils (saith Galen) require scope.  
 more sharp medicines, and those which have even the power of fire, as is My- Every ul-  
 sos and Chalcitis, and Arsenicum, and Lime, and Sandaracha, and other things cer must be  
 of that kinde, which burn as hot as fire. Those places therefore that are exul- dried up.  
 cerated in Herpes exodens, must be tended with Pills, and Trochisks, written Lib. 2. ad  
 for the cure of Herpes in those books which are called Pharmaceutici: which Glau.  
 remedies, when necessity compellereth us to use them, must be thoroughly washed How exul-  
 in Passum, or in some other sweet wine, or if sweet wine be not ready at hand, cerated pla-  
 in thin and somewhat sharp wine, which is not too old (that is, which for ages must be  
 hath no sharp tast) or else in Posca aquosa (which they call Oxieratum) Pau- looked to.  
 lus in Herpes which annoyeth under the skinne, useth these remedies; the scow- Posca.  
 rings of Lead steeped in the juyce of smooth Rew, or a Cerate of Mirtles in- Remedies  
 stead of Rew. Another of old Wooll, washed and burnt about a torch, 3 xij. taken out of  
 of Wax, 3 xxv. of the scowrings of Lead, 3 j. of Goats tallow, trimmed and Paulu.  
 washed with water, 3 xxv. of Mirtles, 3 v. But for those Herpetes that do gnaw Aliud.  
 and bite vehemently, called depascentes, he chargeth to use this remedy: R of Ad herpe-  
 the rind of sweet Pomgranates, 3 vj. Argenti spuma, 3 vj. of washed wooll tes depas-  
 cleaving to the torch or to some sweet wood, and that burnt, 3 iij. of Wax, centes.  
 3 xij. of Ceruse, 3 viij. of Frankinsence, Alume scissible, ana. 3 j. let them be For invete-  
 steeped in wine or in oyl of Mirtles. But now the ulcers being of long conti- rate ulcers.  
 nuance, those Trochisks above-said, and other such like medicines which are  
 appointed to cure Herpetes, must be washed neither in sweet wine nor in Posca  
 aquosa, but rather in wine that is somewhat sharp, especially in that which is  
 black, and if that be not to be had, you must use white wine. But those medi-  
 cines which are most effectuell and most meet at that time, when the ulcers  
 be inveterate, are the Pils of Musa, Andron, and Polyda, whose descriptions  
 are set down in the end of the cure of Carbunculus, and those Trochisks also, What is to  
 which of Avicen and the later sort of Physicians are called Calidicon and Alda- be done in  
 ron. But those Herpetes which do only exulcerate the outward skin, as they be pustula  
 which we have called Miliars, must in no wise be enjoined to any of those miliaris if  
 medicines before rehearsed (if we will credit Galen) for they be very vehement they turn  
 and do greatly dry. But those medicines whatsoever they be, which have the into an ul-  
 nature and force of Glaucium, that is, of Nemytha, shall suffice these ulcers, and cer.  
 you must wash them with this, but specially with water. But if these things Lib. secun-  
 shall nothing avail, you must also commix Vinegar therewith. Also if you do ad Glau-  
 anoint it with juyce of Night-shade, or Plantain, you shall help it greatly. H- conem.  
 therto have we spoken of Herpes: Now because in that which we have said, we  
 have not as yet touched by the way any thing concerning the evils called For-  
 mica, which both the Arabians, and the later sort of Physicians do erroneously,  
 as we have said, confound with Herpetes: this place doth require that we set  
 down a few words, both of them and of other tumors, and increasings appear-  
 ing in the skin, which the Latines call Ferruca.

Of the evils called *Formica*, and of other differences of *Verruca*.*Verruca.*  
*Porra.*There be  
divers  
kinds of  
*Verruca*.*Myrmecia.**Sessiles*  
*Verruca.**Acrochor-*  
*don pensilis*  
*verruca.*  
The differ-  
ence be-  
tween *A-*  
*crochordon*  
and *Myr-*  
*mecia*.*Clavi.*  
*ἰδοί.**Almismar.*  
*Thymion.**Thymij*  
*magnitudo.*

Those little tumours, or low swellings, which are seen to appear in the skin like little hillocks, the Latins have fitly called *Verruca*; for *Verruca* signifieth properly the highest part of a mountain or hill: but the common sort call them *Porra*, Leeks, because sometime they have certain threads lying between them not much unlike unto the roots of Leeks. The Greeks have no name wherein they may comprehend all those kinds of *Verruca*, but they do call a certain kinde thereof by proper names, which be these, *μυρμηκία, ἀκροχόρδωνες, ἰδοί, Συμμιον*. *Verruca* therefore of them be called *Myrmecia*, which are of a large foundation, and as it were sitting just to the ground, and when they be touched, they are felt painfull like unto the biting or stinging of an Ant, whereupon their name is given unto them: for the Greeks do call *μύρμηκας, Formica*. Wherefore the Latines applying the name thereof to the Greek word have called *Formica Verruca*, and for their form and fashion *Sessiles Verruca*. These evils (saith *Celsus*, lib. 5.) do grow either in the palms of the hands or in the soles of the feet: but these take deeper root, and are lower and harder then a wart, and do cause greater pain, and they send forth more store of blood, and they scarce at any time exceed the bignesse of a Hop. But *Acrochordon* is a *Verruca*, that is, as it were hanging, and of a more narrow foundation, that is, a certain round bignesse or growing up in the skin which hath the foundation, that is, the nearer part, very straight to the skin. It is so called because it seemeth to hang as though it were tied with a string. By this difference therefore *Acrochordones* are distinguished from *Myrmecia*, because they are very small at the neather end next the skin, but at the other end are very large and broad, contrariwise *Myrmecia* (as hath been said) are of a large foundation, but at the other end they are very small and slender. But these oftentimes are equall together with the skin, and *Acrochordones* do alwaies appear above the skin, (as *Galen* 14 lib. de morbis curandis hath manifestly declared.) Beside these things *Acrochordones* (as *Celsus* saith) do grow up thick and many together, and do most trouble children, and oftentimes they fall again suddenly, and sometime they cause but mean inflammation: there are some also which are turned into corrupted matter, but they seldome passe the greatnesse of a Bean. They be called of *Avicen*, *Clavi*, but the Latines do term *Clavi, Verruca alba*, because they be like to the round heads of nails. These do chiefly happen in the fingers, and the soles of the feet, where they do cause great pain: the Greeks call them *ἰδοί*, but *Avicen*, *Almismar*. These be often caused of a bruise, and sometime otherwise. But *Thymion*, or *Thymon*, in English a wart, is called of *Celsus*, and of the Greeks *Verruncula*, a little hillock appearing above the body, which at the neather part next the skinne is very small (as *Acrochordon* is) but above it is more large: it is also somewhat hard, and very sharp in the top, which doth represent the colour of the flour Thyme, whereupon the name is given unto it, and also it is easily spread abroad. Oftentimes it giveth forth some blood, and is almost as great as an Egyptian Bean, seldome



seldome bigger, but sometime lesser: sometime there groweth up one alone, sometime many together, either in the ankles of the feet, or in the hands, or in the soles of the feet. But the worst *Thymia* of all, are in the filthy parts of *Thymia* in the body, where they do commonly bleed. *Avicen* seemeth to have named this obsecnis kinde of *Verruca*, *Tusum*, or (as another translation hath) *Tarseum*. Of this pessima kinde of *Verruca* be those evils also, which *Avicen* called *Cornua*, not much differing from the other sorts; but that they be somewhat long, and are turned *Cornua*-crooked again, like unto horns. The evils called *Calli* (called of the Greeks *Calli* πῦλλοι) do not much differ from the aforementioned *Clavi*, but that they be of themselves without grief, and nothing painfull, and of the colour of the skin wherein they are resident; neither do they ingender of themselves, or of their own accord, but of the hardness of the skin caused by labour.

## CHAP. XIX.

*The judgement and cure of Verruca.*

**A**Mong all these evils *Acrochordon* and *Thymion* are oftentimes (as *Acrochordon* *Celsus* reporteth) ended, and do heal of themselves, and the lesser they denbe, the sooner they be ended. But *Myrmecia* and *Clavi* do scarce at any time *Thymion*, cease without curing. If *Acrochordon* be cut off, it leaveth no root behinde *Lib. 5.* it, and therefore it groweth not again. But where *Thymion* and *Clavi* be *Myrmecia* cut off, there ariseth up underneath a little round root, which descendeth *Clavi* down somewhat deep into the flesh, and there abiding, it doth cause the aforesaid evils to grow againe. *Myrmecia* doe hold fast with very broad rootes, and therefore they cannot be cut off without great ulceration. It is profitable to cut off *Clavi*, and then sprinkle it over with hot water; for so it doth wax soft and tender without any more ado: and if it doth bleed, it oftentimes dieth and ceaseth. It is also taken away, by cleansing it round about, and by laying on it Rosin mixed with the beaten powder of *Lapis molaris*. But the other kindes (as the same *Celsus* affirmeth) must be cured with hot medicines. Now the fittest remedy for the other evils, is that which is made of the dregs of Wine; and that medicine is good for *Myrmecia*, which is made of Alum and yellow Oaker. *Paulus Aegineta lib. 4. cap. The cure of 15.* rehearseth very many remedies, which do take away and utterly abolish *Verruca* these *Verruca*, especially those which be *sessiles* and *penfiles*. Of the which out of *Paulus* kinde are *Elaterium* (which is the juyce of wilde Cucumbers) rubbed on *luz* with Salt, the bark of Frankinsense with Vinegar, or the ripe Figgs, which are ripe before their time, with Vinegar, Meal, and *Nitrum*. Also the juyce of *Tithymalus*, in English, Spurge, the head of the fish *Smarus*, salted and burnt, with the rust of some mettall with quick brimstone, that is, which is not throughly burnt in the fire, the leaves of *Ocymum* with Shoemakers bleach, (which the Greeks call *Chalcanthum*) the water of the green twiggs of the Vine burnt *Aqua co* in the fire, Sheeps dung with Vinegar, Goats gall anointed, the fruit of *sarmentis* the great Herb *Heliotropium* applyed by it self, or ministred with Wine, *Rex dysallana* with *Nitrum* and Pepper, *Nitrum* with the Urine of a young boy not yet accustomed.

*Stercus  
bubulum.*

*Lacerta  
caput.*

*Other or-  
ders of cu-  
ring.*

*How Ver-  
ruca are  
safely bur-  
ned.*

*The cure of  
Myrmecia  
being equal  
with the  
skinne.*

*A new cure  
of Myrme-  
cia out of  
Galen.*

*Another  
cure of  
Myrmecia.*

*Lib. 14.*

*Meth. med.*

*Scalprum.*

*Scolopo-  
macherion.*

*Another*

*cure inven-*

*ted by a*

*quill.*

med with venerous acts, oxes dung ministred in Vinegar. But these which we have mentioned as remedies for the extirpation of *Myrmecia* and *Acrochordones*, are greatly also effectually for those evils called *Clavi* and *Thymia*. They do use also the head of a Lizard to take away *Myrmecia*, *Acrochordones*, and *Clavi*. There are some which do boyl the heads of salted fishes in that water which distilleth out of green branches, while they be burning: which they do declare to be a most excellent remedy for the aforesaid evils. Other some do extinguish these diseases, do make a Liniment of the rust of brasie, (which of the late Physicians is called *Viride aris*, & *flos aris*) of brimstone, and of the distilled water of Vine branches. And this is the only method of curing, which they are wont to use in curing out of *Verruca*, that is, by gnawing and scaling medicines. But this one thing is most diligently to be observed in administering such kinde of medicines, which *Celsus* doth admonish us of in his fift Book: namely, that those parts which are about the evils, ought to be covered with leaves, lest they also be exulcerate; for which cause some do anoint the places about the diseases, with ointment of Bolearmoniack, with *Terra sigillata*, with Rose water and Vinegar. Furthermore, we abolish *Acrochordones*, *Myrmecia*, and *Thymia*, not only with these aforesaid burning medicines, but also with the flame of fire, or with some hot instrument rightly applied to them. Oftentimes also we cut them off. But sometime we do take them away and utterly destroy them, by a ligature cunningly made and prepared for them, (as it happeneth in that true disease called *Ficus*) or else by setting to the fore-teeth, as some at Rome in *Galen*'s time were wont to do. But if you shall apply fire or some hot instrument to *Verruca*, you must provide that a plate of Iron or some such thing, being bored through, be made ready for the burnt sore, the hole whereof must so fitly comprehend the same, that none of the skin about it may be seen. Aduision being now made, you must resolve the crust with Butter, or with some other anointing medicine. Afterward you must cure the sore like unto other ulcers. But how *Myrmecia*, which do not appear out of the skin, but altogether equally therewith, ought to be brought forth and cut off, *Galen* teacheth very well, *Lib. 14. Metho. Med.* where he maketh mention of one in his time at Rome, who devised a new order to cure these *Verruca*; first he brought out the evils by applying his lips unto them, or by sucking them, and then (which did seem marvellous) he plucked them from the root; afterward setting to his foreteeth, he utterly destroyed them. But *Acrochordones*, appearing above the skin, he straightway bit off with his teeth, and so quickly dispatched them, *Galen* also setteth down another double manner to cure these evils, saying: But a Chirurgicalian being somewhat exercised in manuell practice, may easily cut off these *Verruca*, both with that instrument made to the form of a Myrtle leaf, and with that also which the Greeks call *Scolopomacherion*: this alwaies provided, that the fore be kept and separated from the skin or parts about it. We also bring forth *Myrmecia*, by laying some strong and stiff quill about the compasse or circle thereof, the hollownesse of which quill must be equal with the thicknesse of *Myrmecia*, that it might pinch it round about in every place, which being afterward turned about the sore, and enforced downward, it will quickly bring forth



forth the whole *Myrmecia* together with the very root; but you must mark that the very end of the quill which shall cut it in a circle, ought to be not only thin and slender, but also sharp and strong. The quill therefore of an old Cock, or rather of an Eagle is very fit for this purpose. But you must cut it off only towards the root, seeing the hollownesse of the other part of the quill may easily comprehend *Myrmecia*. And truly by this abscission, if it be done cunningly, you shall learn great Art. Hitherto speaketh *Galen*. But the ulcer which remaineth (*Veru- ruce* being thus taken away) must be filled up and brought unto a scar, as other ulcers be.

## CHAP. XX.

## Of Oedema, and other cold plegmatick and flatuous tumours.

HAVING sufficiently intreated of those tumours which are engendred through hot humours, we are now again determined to handle those tumours which have their originall of a cold matter, taking our exordium from that evill which of the Grecians is called *Oedema*. For as *Erysipelas* is caused of a cholerick flux: so *Oedema* proceedeth of a phlegmatick humour. *Oedema* therefore (*Galen* defining the same) is a certain loose and unpainfull tumour: or it is a certain thin swelling without pain, rising of a plegmatick humour that floweth into some member of the body, so that the same *Galen* in lib. 14. *Ther*, thought of *Oedema*, that it was a disease and no symptome: For truly we know (saith he) that *Oedema* noth come otherwise then of the flowing of a phlegmatick humour, that is to wit, of a phlegmatick humour or vapourous spirit, gathered into some member, and sometime engendred in the same, as in the legges and feet, which are troubled with a corrupted water running under the skinne, and with the evils called *Phthoe*, and *Caecexia*, which are evill habits and deformities of the body. For in those dangerous dispositions, *Oedema* is an accidentall symptome of that affect which oppresseth the man, that is, an accident necessarily following, which requireth no severall or proper cure (as afterward shall appear.) *Oedema* (as *Phlegmone* and *Erysipelas* also) is discerned of the Chyrurgians, by two differences, that is, by the true or untrue, or unlawfull *Oedema*. A true *Oedema* cometh of naturall choler, which truly is nothing else but a raw blood not thoroughly digested, which is found in a lump of blood, very fit to nourish phlegmatick members. An untrue and unlawfull *Oedema*, proceedeth of unnaturall phlegm. That we may not deal here in any thing obscurely, naturall phlegm is a cold and moist humour, in substance, crude or raw, in colour inclining to a certain whitenesse, but in taste, and (if I may speak it) in smell, it is sweet and pleasant: unnaturall steam is that which doth degenerate and differ from that steam before described; and yet it keepeth it self within the bounds of his circuit and liberty, which if it shall once passe, it is then no more to be called *Phlegma* or steam, but some other humour. But this steam chanceth to degenerate from his own proper nature two manner of waies. One way is (as they say) in it self, when in his own naturall and proper substance it is changed, without any admixtion with any other humour, which truly hapneth very often: for it is turned either into a

*Oedema*  
quid.

*Oedema est*  
symptoma.

*Oedema*  
duplex.  
Verum.

Illegitimi.

What steam  
is.

What, and  
after what  
sort steam  
doth dege-  
nerate from  
his own na-  
ture.

waterish

waterish substance, or into a flatuous substance, or into a very thin matter, and then it is called *Phlegma aquosum, flatuosum*, or *tenue*: or it is turned into a thick and vicious substance, which maketh the fleam very grosse and clammy, and through a greater, or (as we say) through a further induration, it is caused to look like a plaister, or like glasse; or it doth putrifie and is altered, and then it is made both salt, nitrous and corrosive. The other way unnaturall fleam is caused through admixtion, that is, whenas some other humour doth happen to come unto it extraordinarily, as for example, either bloud, or choler, or melancholy. If bloud be commixed with fleam, it is sweet: if choler be mingled therewith, it is caused to be salt: if melancholy, it is sower and sharpe.

Galen appointeth two kinds of fleam.

8. Differences of tumours beside nature coming of fleam.

There are therefore eight kinds of naturall phlegm after the opinion of *Avicen*, *Haly Abbas* appointeth four only. But *Galen* (saith *Galen*) seemeth to assign unto it only two kinds, that is, salt and sower, although in his second book of the differences of feavers, and in his second book, *De locis affectis*, and in many other places also he maketh mention of the fleam called *Vitreum*, which oftentimes doth joyn it self with sower fleam, by reason of that affinity and acquaintance that it hath with it. By these things therefore is gathered, that of fleam there are ingendred eight species or differences of tumours besides nature. For first of phlegm that is naturall, cometh a true and a lawfull *Oedema*. Secondly, of unnaturall fleam, by reason of admixtion, there proceed three other differences or tumours, because that three other humours may be commixed therewith; and these be they, *Oedema phlegmonodes*, *Oedema erysipelatodes*, and *Oedema scirrhusodes*. Thirdly, of unnaturall fleam, through the alteration of his naturall substance, there arise four differences of tumours. For first of windy and vaporous phlegm doth come that tumour, which of the Latines is properly called *Inflatio*, but commonly among the Physicians it is termed *Apostema ventosum*, a windy Aposteme. Secondly, of waterish fleam there proceedeth a waterish Aposteme. Thirdly, of raw, thick, and grosse fleam, there are engendred those tumours which some do call *Loves nodi*, and there are also ingendred flegmatick abscessions, which they doe commonly call *Exituraphlegmaticæ*. But these are called of the interpreter of *Avicen*, *Dubilet frigida*, of which sort are these, *Steatomata*, *Atheromata*, and *Melicerides*: *Ganglia* also, which be called of *Avicen*, *Glandula*, and other of that kind which shall be spoken of in that which followeth. Now of hard or rather of indurated and (as I may say) of caked fleam, there do arise all those hard knots, which are most found in the joynts, and those evils also called *Struma*, which are commonly called *Scrofule*. Fourthly, of corrupted and putrified fleam, there do come *Fistule*, and other ulcers which they call *crusulosa*. The causes of *Oedema*, as also

Three causes of oedema.

- 1.
- 2.
- 3.

Signa oedematis.

of other tumours besides nature are threefold. First, primitive causes are these: a fall from some high place, a stripe, a naughty diet. Secondly, antecedent causes as the abundance of a flegmatick humour running down into some member of the body. Thirdly, *conjuncta causa* is the very fleam which is already stuffed in the member that is beset with a tumour. The signs of *Oedema* are these, a loose and soft tumor, which yeeldeth to the weight of the finger, and is hollow after the manner of a cave or den, and riseth not up again at the removing of the finger, but retaineth the very footstep or mark of that which presseth it. There



is felt very small pain, or almost none at all; very little heat, a very white colour, or (as some will have it) a mean between whitenesse and palenesse, and other such like signes, which do testifie the dominion and power of fleam. *Oedema* (as other tumours also) hath four times, the beginning, the augmenting, the state, and declination of the tumour. This kinde of tumour is most cured by resolution, or exhalation, but seldom by suppuration, very often by turning and changing them into knots or kernels called *Nodi*, or into other increasings (as they call them) which are termed of the Grecians *Apostemata*, but of the Latines *Abscessus*. But the marks and tokens of the ending and finishing of these kinds of tumours are handled before in our generall discourse of tumours. These oedematous tumours are rather excited in the winter time, then at other seasons, for then very much fleam is gathered together in mens bodies. These tumours also do greatly and very often trouble old men, and them which be given to gluttony.

Indicia.

## CHAP. XXI.

*Of the cure of Oedema caused of a flegmatick humour  
flowing into some member.*

BECAUSE *Oedemata*, after the manner of other tumours, are raised through *Curandi* the flux of humours into some member, the scope and order of their cure *oedematis* shall be also twofold. 1. The one is, to dissolve the substance of those humours which now do occupy the member. 2. The other is, to withstand and plex *cum* restrain the flux. And as the one scope doth excell the other, so the remedies of their cure must be commixed together the one with the other, either *nitur* somewhat plentifully or somewhat sparingly. When therefore the order of restraining shall overcome that which counselleth us to use evacuating and digesting remedies, the force of restrictives must be augmented. But when there is more need of evacuation then of restriction, the nature and vertue of digestive or discussive and drying medicines must of necessity excell in the mixture. Moreover both the plentiful flux, and the small deal of matter in the affected part, doth tell us, that in the mixture the vertue of restrictive medicines must be more effectually, and of greater force. Contrariwise you must use a greater measure of drying and digesting medicines, when matter aboundeth in the member very plentifully, and the flux very little. But in an old *The order* and inveterate *Oedema*, and that which is already ingendred, you shall not use of curing any longer this order of curing which hath a mingled power, but you shall an old *oedema* apply such things as can disperse and divide the matter. Which thing is also diligently to be observed in all other continuall ulcers. But *Oedema*, which is an *Oedematis* evil symptome following other dangerous affects, as leanness of the body, *ut specia-* the Dropsie, and an evil habit of the body, which the Grecians call *Cachexia*; *lis est cu-* doth desire no proper, peculiar, or severall cure (as we have before mentioned) *ratio*, for it cannot be cured but by expelling that evil affect whereof it first groweth. Yet somewhat is to be remitted out of it, if it doth debilitate the strength or increase the chief affect, or else hinder the cure. It shall therefore be sufficient (if it shall need any cure) to rub diligently the swelling place, sometime with

*Oxyrhodinum*,

*Oxyrhodinum*, sometime with oyl mingled with salt, or else with *Oxyrhodinum* and salt. For this kinde of friction doth flake the tumour, and mitigateth the pain, if it be provoked through too much distention (as sometime it chan- ceth:) *Oxyrhodinum* doth stay the flux, oyl with salt hath power to digest and empty out that which is compact in the member. But *Oxyrhodinum* with salt, doth partly digest and dry up, and partly restrain and stop the affluxion of humours. But our generall method being before declared, let us turn our pen to declare the proper and particular order of curing a lawfull *Oedema*, which hath his beginning of the flowing of thin fleam: which method, according to the opinion of the Chirurgians of our time, doth consist of four things (as hath been said of *Phlegmone* and *Erysipelas*) that is to say, 1. In a just order of diet. 2. In preparing of the flegmatick humour, which they call *aquatio*, an equall division, and in purging the same. 3. In repressing, dissolving, and drying up the humor that is flowed already, and now doth occupy the member. 4. And last of all, in correcting and removing the symptomes or accidents which do follow *Oedema*. These therefore are the four particular intentions whereby we dispatch those two generall orders before mentioned. The first intention therefore is perfected or finished by the due and just usage of six unnaturall things, which shall be well and fitly applied to the sick body, if they shall all decline unto heat and drinesse, with a certain attenuation or diminishing.

Four parti-  
cular orders  
to be kept in  
curing a  
lawfull  
*Oedema*.  
Prima in-  
tentio.

Aer.  
Potus.

Cibus.

Somnus.  
Balneum.  
Secunda  
intentio.

Therefore chuse and prepare a thin and dry ayr. Let him take for his drink wine that is fined, and clean from dregs, clear, white, or somewhat red, which they call *Claret* wine, which in his kinde must be excellent good, and allayed a little with water. Let his bread be very well baked, and well handled. Let him eat the flesh of sheep, or the flesh of the birds of mountains and of the plains, and those rather roasted then sodden. Let him use sparingly fat broths, pot- herbs, and other fat meats. Let him abstain from things that be unleavened, raw, and very moist. Let him not eat of any kinde of pulse or cheese, nor of untimely and unripe fruits, nor of fishes (except they be those that live in gra- velly places, and those also either roasted or boyled in wine.) Roasted meats generally are better then sodden, and better then those things also which the industry of the Baker can provide. Let him eat little, and drink lesse. In all his diet let him eschue lechery and gluttony. If the belly be bound, loose it with Figs, or with *Carthamus*. Take therefore five or six dry Figs, and fill them with the pith of the seed of *Carthamus*, and eat them either in the mor- ning, or before dinner. Let the body be exercised moderately, if so be the af- fected member can permit the same without hurt. Let his sleep be little and short. Let him altogether avoid bathing, and all other moistning things. The second intention is accomplished by preparatives, or by remedies equally di- viding (which they commonly call digestives) and by medicines which can e- vacuate that flegmatick matter wherewith the body of the sick doth abound. Therefore you must give him some kinde of *Oxymel*, which can cut and divide, and purge forth the fleam that lurketh in the body. Afterward the matter going before the expulsion being thus prepared, at the appointment of some cunning Physitian, must be emptied out with some medicine that can purge fleam, called *Phlegmagogon*. But if (saith *Guido* out of *Cauliacus*) abundance

be



be present in the body, you may safely open a vein, but yet not without the advice of some expert Physician. But in a plethorick and full body there are scarce at any time seen any *Oedemata*, especially those which be lawfull; for fleam doth not abound in it more plentifully then other humours do. Therefore it being simple and alone, not commixed with other humours, it can seldom flow into any part of a plentiful body: wherefore letting of blood especially in a lawfull *Oedema*, may seem to be nothing profitable. The third intention is finished in the beginning by applying repercussives, and not by those remedies which by binding vehemently with their naturall coldnesse doe repell and drive back, but by those which have power to dry greatly, and digest well, which they call provokers of drinesse and resolution: but in the increase by using discussive remedies somewhat more forcible. And in the state thereof, especially about the end, the flux being already stayed, by pure medicines, and by those which do very strongly digest and resolve. But in the declination by consuming and drying helps, if the cure be to be dispatched by resolution. But if it doth degenerate, and turn into abscessions which they call *Exitura*; it shall be cured by ripening medicines, and by other helps which are set down for the cure of Abscessions. Moreover, repressing remedies endowed with a drying digesting nature, which do profit in the beginning of *Oedema* coming of the influxion of a fligmatick humour, are comprehended under three speciall rules. The first is out of *Galen lib. 14. Therap. 2. ad gimning of Glauconem*, where he saith, that if *Oedema* doth consist of a phlegmatick humour flowing into some member, a sponge wet in water wherein is a little vinegar, shall sometime abundantly suffice. But these must be so well tempered and commixed together, that they may either be drunk, or that they may not have much vinegar upon it. But you must binde the sponge to the place, beginning at the nearer part, and ending above. Let the sponge be very new. And if there be not a new to be gotten, you shall cleanse and scour the old very diligently, by washing it in *Nitrum* and *Aphronitrum*, and in lye. *Avicen* commandeth, that instead of a sponge you sometime apply a double linnen cloth, or some such like thing. The second rule is mentioned of *Avicen* himself: *R. Baurach* of the decoction of wtaer, that is, of Salt-peter, or of the some of Salt-peter, of Ashes of Vinegar, of each as much as shall suffice. The third rule is described of *Razis*, after this manner: *R. Aloes, Mirrhe, Licium, Acacia, Sief, Memitha*, that is, of *Glaucium*, of *Cyperus*, of *Crocus Orientalis*, of *Bolearmonia*, of each a little quantity, powder them, and commix them with the juyce of Coleworts called *Brassica*, and with Vinegar, and make an Emplaister. Furthermore those remedies which were of late rehearsed, do also help much the increasing of this oedemorous tumour, if you do put unto them a good quantity of Vinegar, and a little Allum, especially in strong bodices, which have a hard skin, and wkenas *aquosior Posca* shall not avail. Therefore if *Oedema* doth not cease or rest with these helps mentioned a little before, when you binde it to again, you shall commix a little more Vinegar that the *Posca* may be the stronger: or you shall lay on a little Allum, and apply a new Sponge: for this doth help as an excellent medicine, and doth long continue very effectually, and with the substance it drieth the affected member. If there be no plenty of new sponges,

*Tertia intentionio,*

*Remedies to be used in the beginning of Oedema.*

1.

*Posca aquosa.*

2.

3.

*Emplaister Razis.*

*Remedies to be used in the time of encreas.*

- sponges, it is better (saith *Galen*) to use that which the common sort call *Elychnion*. But above all things let it be soft, which kinde is used at *Tarſis*, whereof if there be any plenty, you may boldly use: for you shall try it to be more profitable then using of sponges; but let it be wetted in *Posca*, and a little Allum therewith. Then (as it is set down already) let it be bound to, and let the binding begin at the nether parts, and end aloft. Let the binding be mean and small, as in the setting of a bone. But truly the first casting about of the swathing band, which must begin beneath, ought to be tyed somewhat strait: but all the rest must be slackted by little and little, but yet not so, that any part of the binding be loose. Now the remedies which are ministred after the vigour of the state, when the flux is stayed, and in an universall declination (if *Oedema* doth require resolution) are wont also to be described and contained under a threefold rule. 1. The first is of *Avicen*, which is a sponge dipped in lye of the ashes of the fig-tree, of the vine, and of the holm, which is a kinde of oak, apply these to the member, for truly in them there is great power and vertue both to dry and cleanse. 2. The second is of *Brunnus*, which *Theodoricus* also used:  $\mathcal{R}$  of Allum, Brimstone, Myrrhe and Salt; of each a like quantity: commix all these with oyl of Roses, and with vinegar, and make a Liniment, which yet doth dry more strongly then the former remedy. 3. The third is of *Avicen* likewise, whose description is this that followeth:  $\mathcal{R}$  of cows dung,  $\mathfrak{ss}$   $\beta$ . of *Olybanum*, of *Styrax*, of *Usnea*, that is, of the mosse of trees, which is called of the Grecians *Bryon*, of *Galanus aromaticus*, of *Spikenard*, of *Wormwood*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . apply all these with vinegar, and with the decoction of Coleworts, and make an Emplaiſter. And this truly is the way to cure *adema* which is finished by resolution. But if they do not yeeld unto digestion, but do come unto suppuration, you may apply, and that very profitably, *Unguentum è succis* called *Diachylon*, and that ointment especially which *Rogerius* was wont to make. To the same purpose also this Emplaiſter following is very effectuell:  $\mathcal{R}$  Mallows, brank Urſine, or *Hircina*, which is called *Achanta* and *Achanta*, root of *Althea*, root of Lillies, roasted Onions, Snails, leaven, Lineſeed foddren and kneaded, and mingled with Swines greaſe, or with butter; bring them into the form of an Emplaiſter, or rather of a Cataplaſme. Another for the same purpose very effectuell:  $\mathcal{R}$  of the juyce of Elder, or Walwort, (which our late Writers do call *Lapatum acutum*) of *Leniſticum* or *Ligustiſticum*, and of Fennell, of each of them as much as you think good, yet of an equall weight; boyl them with *Dialthea*, with hony, oyl, and butter, and of them make a Cataplaſme. The Apoſtume being ripe, do not tarry till it open of the own accord, for that happeneth ſeldome, or peradventure never; but let apertion be made with ſome hot iron, or ſome burning medicine, wherewith the matter may be purged out, according to the manner and form before expreſſed. Then let the filthineſſe be cleaned out and wiped away with that ointment commonly called *Unguentum Apoſtolorum*, or with a mundificative of *Apium*, and with the juyce of wormwood, or with this ointment following, which doth draw and cleanse the thick and groſſe matter:  $\mathcal{R}$  of *Galbanum*, of *Ammoniacum*, of *Rosin*, *Terebinthina*, *Pitch*, of bullocks tallow, of oyl, ana. a like quantiry: diſſolve the gummies in vinegar, and let them melt or boyl upon
- Lib. 14.*  
*Ther. & 2.*  
*ad Glau.*
- Remedies*  
*for the ſtate*  
*and decli-*  
*nation.*
1.  
*Spongia a-*  
*qua lixivā*  
*imbuta.*
2.  
*Linimen-*  
*tum.*
3.  
*Emplaſtri*  
*Avicenna.*  
*uſnea quid.*  
*Concoquen-*  
*tia ſeu ma-*  
*turantia.*
- This is gi-*  
*ven by The-*  
*odoricus.*
- Apertio.*
- A mundi-*  
*ficative*  
*ointment*  
*which is at-*  
*tributed to*  
*Dionis.*



upon the fire with the rest, and make an ointment. Afterward let it be cured like unto other filthy ulcers. But we dispatch our fourth intention, according to the nature and quality of the accidents that chance very suddenly, as if pain doth happen, it must most especially be mitigated, by applying moist oyl of wooll (after the doctrine of *Avicen*) or by boyled Wine, or by a cerate made of the oyl of Cammomill, of the oyl of Wormwood, of the oyl of Spike, and of Wax. But if hardnesse be present, it must be dissolved and mollified with the marrow of the bones of bullocks, or with Harts marrow, or with some such like thing, as hereafter shall be said. But *Galen* in an inveterate *Oedema* did anoint the sore with oyl, and then ministred a sponge dipped in Lye, and binding it somewhat just or strait, did perfectly cure the evil.

Now it remaineth that we set down the summe of the cure of *oedema*, 1. First therefore unto an *Oedema*, which is a symptome hapning and coming suddenly with other diseases (as the Dropsie, leanness of the body, and that evil called *Cachexia*) apply such medicines as can discuss and dry up without grief. 2. Therefore rub the swoln place diligently with *Oxymel*, or with *Oxyrhodinum*, or with oyl and salt, or else with *Oxyrhodinum* and salt: for by this friction you shall both mitigate the pain (if any be caused through distention) and remit the tumor also. 3. But to an *Oedema* that cometh of the influxion of thin fleam, if flux doth not yet cease, apply those medicines, which partly digest, and partly constrain and restrain. 4. Therefore binde a new sponge, or some other dipped in Lye, or wetted first in alaid *Posca*, especially in soft and tender bodies, and if the tumors doth possesse the members of the body, binde about them softly some swadling band from the neather part to the upper, as we use to do in setting of bones. 5. But if by these remedies the tumor doth not flake or yield, put a little Alumne with *Posca*, viz. with *Oxycratum*. 6. But if the affect shall be of any continuance, you must not use any more those remedies which have a mingled faculty (that is to say, digesting and restraining) but rather digestives. 7. Therefore the member being first anointed with oyl, you must minister a sponge (as we said) dipped in Lye, and binde it with swathing bands somewhat rust and strait.

## CHAP. XXII.

Of Tumours above nature, which the Latines call *Inflations*, but they are commonly called Windy *Apoftemes*, *Apoftemata ventosa*.

IT is now very requisite for us to dispute of the tumours called *Inflations*, whose cure is divers from the cure of *Oedema*. For they (as *Galen* saith, lib. 14. Therap) have their originall of a phlegmatick humour, and therefore do yield unto touching and handling, and our fingers being laid thereon do descend somewhat deeply into them. But inflations do come of a flatuous spirit gathered together, breeding sometime under the skinne, sometime under the thin filmes which are compassed about with the bones, or they do shut in and include the muscles, or else some part of the bowels. Furthermore sometime there is also not a little of the humour gathered together in the belly and in the inward parts, and also in the middle space of them and of the

Lib. 4.

the *Peritonæum*, as in that kinde of water (saith *Paulus*) under the skin, which we call a Tympany. These also do differ from *Oedemata*, because they being touched with the finger do not retain any mark, and they do give a sound like a Tabour, and also because sometime they are contained in a sensible hollownesse, and that oftentimes very great. The cause of these kinde of inflations, is the weaknesse of the naturall heat, which is placed in a flegmatick matter to provoke windinesse. For truly, heat may take up such a vapour of a moist substance, but it cannot divide nor discusse it. For even as (saith *Galen*) we see in outward things, that a very cold constitution (especially when the North-wind bloweth) doth make the air very calm, and a very hot constitution in Summer maketh the air pure and clear, but the middle constitutions do cause clouds, so it happeneth in living creatures. For heat, neither by extreame weaknesse, nor yet by vehement strength can beget winde, but when it getteth a mean between these affections. For this vapour is holden in some place (as *Avicen* saith) either because of the thicknesse of the member, or of the grossenesse of the vaporous spirit. Which thing also *Paulus* after the opinion of *Galen* witnesseth in these words: saying, that the thicknesse of the members, and the grossenesse of the spirit or vapour, doth cause that the same vapour is not dispersed abroad.

Inflationis  
notæ.Inflationis  
prognostica.Inflationis  
curatio.

The signes of inflation are these; a tumour not yeelding to any touching or handling: it appeareth very clear and bright, and when it is beaten on, it giveth a sound like unto a Borele, or Tympany. Moreover there is felt oftentimes windinesse throughout the whole body, sometime running this way, sometime that way, which causeth extensive pain. But concerning the judgments and opinions hereof, a flatuous or vaporous spirit, which is not dissolved and dispersed, doth procure many discomforts. But a breathing and windy vapour, coming up and down within the body with pain and great anguish, is greatly to be feared, because it doth seem to be drawn from some venomous matter. But now seeing these three things, viz. the moist matter, the imbecillity of the naturall heat, and the thicknesse of the pores of the body, do concur together to the generation of *Inflatio*, (as hath already been declared) the order therefore of the cure thereof shall be this; first, to strengthen the substance of the heat, to extenuate the vapour and flatuous matter, and to prevent or open the thicknesse of the pores of the body (wherein this vaporous spirit gathered now together, is contained.) Now we make perfect and finish the two later things, that is, the rarifying of the thick body, and the extenuation of the grosse vapour, by one and the same kind of medicines, which is, by using those remedies which do profit to the extenuation of the members; and by applying those helps, which can heat either more or lesse according to the inflation of the afflicted members, according to the thicknesse or thinnesse thereof, and according also to the grossenesse or thinnesse of the vapours. For according to the difference of these things, the power or faculty of those medicines which are ministred, ought to be intended and remitted. The thin parts therefore, and the vapour or spirit which is not very thick, are but meanly to be dealt withall: but the grosse members, and that vapour which containeth much thick matter, do require medicines which may greatly extenuate



extenuate and heat them. But if the substance of naturall heat shall perish or diminish, it must be repaired again, regarding the greatnesse of the losse thereof. But if it shall be altered, you must bring it unto a certain mediocrity. But if grief shall there vex or molest the sick, you must hasten unto those helps which can mitigate pain. Very well therefore have the Chyrurgians of our age declared, that the cure of inflations (which they call *Apostematosa ventosa*) is dispatched by three intentions. The first consisteth of a just and due observation of diet. The second, of a good concoction or digestion, and the third dependeth of the discussing and dispersing of the windy spirit, which is assembled in the member. Therefore let the institution of diet be after this manner. First of all you must abstain from all grosse, viscous, raw, flegmatick, and windy meats: as are, sweet meats, all kinde of pulse, raw fruit, Rape-roots, Chest-nuts, and other things of that sort, which doe ingender a flatuous vapour. You must use hot and dry things, and those remedies also which can attenuate and dissolve windinesse, as is bread made of Barley with a little Salt and Cummin-seed. Let the Patients drink be small Ale or Beer. Let him use the decoction of Cicers mixed with Onions. Let him take *Apium hortense* (which is commonly called *Petroselinum*, Parcelly) Calamint, Rew, Cummin. Let the flesh which he eateth on, be rather roasted then sodden, and especially the flesh of birds (as hath been said in the former Chapter.) But now, that you may dispatch the second intention, you must strengthen and corroborate the vertue concoctive with some sweet and odorous savours, and by confections, and electuaries appointed for this purpose, as be these, *Diacuminum*, *Diacalaminte*, *Aromaticum rosarum*, and this decoction following, which they call *Drageta*: R<sup>e</sup> of Annise, of Fennell, *Cornus*, *Daucus*, Commin, of Laurell berries beaten together, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of Liquorice, Galingale, white Ginger, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of Cloves, Cubebs, of long Pepper, seed of Rew, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. of Annise seed covered over with Sugar,  $\mathfrak{z}$  ij. of Sugar,  $\mathfrak{ss}$  j.  $\beta$ . make a powder. But outwardly let the stomach be annointed with oyl of Spike, of *Costum*, and oyl of Rew; or make an Epirheme of those things which can discusse winde, and which are appointed to help concoction, and let it be applied to the stomach. But these things doe rather appertain unto Physick then unto Chyrurgery. The third intention is accomplished by applying some medicine which hath a double vertue, that is, which can both concoct, digest, and moderately binde, neither will encrease pain. But to the perfecting of these things, there are appointed three manner of remedies in libro 14. *Therapeut.* The first is mentioned of *Galen* in these words. In the arteries (saith he) and in the muscles which are under the skinned, or under the films which do cover the bones, when *Inflatio* is risen, if it be without grief, some liquor applyed to the thinnest members shall profit greatly, of the which nature, is Lye ministred with a new sponge. But if grief doth also trouble him, you must annoint the member with some oyl which hath power to mitigate and remit the pain. These diseases happen through a stripe or bruise, whenas either the muscle or the film which compasseth the bone, is bruised or hurt, upon which film thar goeth about the bone, the aforesaid sponge must be layed. The second rule is described also in the same place af-

Three in-  
tentions of  
curing in-  
flations.  
*Prima in-  
tentio.*  
*Cibus.*

*Potus.*

*Secunda  
intentio.*

*Drageta  
helpeth di-  
gestion.*

*Tertia in-  
tentio.*

*Sapa.**Lana succida.**Oesopus.  
Ceratum.  
ex resipe.**Pro lixi-  
vio Aphro-  
nitrum.  
Formula  
tertia.  
How an old  
inflation  
must be  
banded.**If the win-  
dy vapour  
shall be ve-  
nimous.*

ter this sort : But unto the muscles ( for they sometime are painfull ) you must apply some medicines which can mitigate pain in greater measure, so that to them you must apply not only Lye alone, but you must put into it both *Sapa* and also a little oyl. But it shall be more profitable in the beginning not to apply Lye, but to use *Sapa* with Wine, and a little Vinegar, and to put to them a little oyl, which things when they are mingled together, it is good to heat them, and lay on unwashed wool (which they call *succida*) dipped in them. But if there be no plenty of such wool, then the oyl of wooll is to be used with the former mixture, but if neither oyl of wool be at hand, you shall commix very well some cerate, which is made of the oyl of wool. For the bruised muscles must needs be lenified with some medicine which hath a double strength, that is, which can both concoct, digest, and moderately binde. But if the medicine containeth no astringtion, it encreaseth sometime *Phlegmone*, and especially in those bodies which are plethorick and full of humours. Being mindefull therefore of these three indications already declared (that is, of concoction, digestion, and moderate astringtion) in the muscles which are inflated by means of some bruise or stripe, when great pain doth afflict, you shall the rather use a more mitigating medicine, and you shall greatly resist pain, by using more Oyl and Wine, whose force I know to be mighty, whenas pain together with the inflation doth speedily hasten to an end. And truly the time is the shorter, if you minister those things which have a strong and mighty effect, as are these, Lye and Vinegar, and next after them Wine hath a mighty operation. As often therefore as you minde not to assuage pain, you shall cast into the mixture, a greater quantity of Lye and Vinegar. Again, when you intend to repell and drive back, you must put in more of Wine then of other things, which Wine shall be more effectuell for this purpose if it be black and sharp. But if you please to digest, you shall minister the greater quantity of Lye. But if you shall mingle Vinegar with them, the mixture shall be profitable both waies, because that Vinegar hath a double and mingled faculty. But when the muscle is not pained, you may lawfully for want of Lye use *Aphonitrum*, but it must not be gravelly, but rather somie. The third rule is an Emplaister made of the filthinesse which is wiped from the bodies of men that wrastle, and of unslaked Lime, boyled together with water and Wine. These are the words of *Galen lib. 14. Therap.* But those inflations (saith he) which through negligence are inveterate and of some antiquity, you shall apply to them those helps which are made of Lye (as hath been said before :) and secondly you shall minister some Emplaister. But I will declare also the example or order how to prepare these things. First, the filthinesse which cometh from mens bodies must be heat, and thoroughly strained, that it may be clean and pure : then again take the Lime which must be brayed as small as meal, and sprinkle it in the vessell where the filthinesse is, and temper it together to the thicknesse of clay. That medicine is also very good for the inflations which is made of *Sycomorua*, and other remedies of that sort do greatly help also. But if this flatuous spirit which causeth the inflation shall be smoaky, wicked, corrupt, and excited of a venomous matter, with intollerable pain, and vehement heat, running up and



and down in the members of the body, no more safe or better counsell can be given, then that (when it is resident in some particular member) that member must be straightway bound beneath and aloft, and in the midst the tumour be opened with a razor, or with some hot instrument, so that the venomous vapour may easily come forth. Afterward the gaping wound must be filled with Aloes, and with Bolearmoniack dissolved in the oyl of Roses and Vinegar. But within three or four daies after, you must fill up the wound with flesh, and bring it to a scarre. But in such venomous inflations, a very thin diet must be observed, and the body must be empried with some purging medicine. And if you minister *Theriaca* to the sick, it will help him greatly. Now therewith maineth the summe of the cure of a flatuous tumour, which we minde to declare in these words following: First confirm and strengthen the weak substance of heat that is in the affected member, restore the same again, and when it is altered, bring it into some mediocrity. Secondly, extenuate the vaporous and windy humour which raiseth the tumour. Thirdly, open the thick pores of the skin, and of the whole affected member, with medicines that are effectual for the thinnesse of the members: afterward seek to discusse the flatuous vapour. Fourthly, (but according to the difference of the affected parts, and according to the thicknesse of the flatuous vapour, or thinnesse of the medicines which are applied,) intend and remit as well the matter as the faculty and vertue of them. Fifthly, furthermore if such a vaporious tumor shall chance with grief and with inflammation (as it hapneth in the muscles, which through some bruise are stuffed out with wind) apply in the beginning mitigating medicines: but in processe of time, use such remedies as have power to dissolve, increasing by little and little the plenty thereof. Sixtly, inflations which through negligence are inveterate, first anoint them with Lye, and then lay to some plaister which can mollifie, dissolve, and discusse them.

*Victus ratio.*  
*Theriaca.*  
*The summe of curing a flatuous tumour.*

1.

2.

3.

4.

5.

6.

## CHAP. XXIII.

*Of a Tumour caused of a thin substance, which they call aquosum Apostema, that is, a Waterish Aposteme.*

IF Heam doth universally abound throughout the whole body, that kinde of disease (which is a waterish humour running between the skin and the flesh, called *Leucophlegmatia*) doth accompany the same, as *Galen* hath noted in his first Book de *Symptomatum causis*. But when this flegmatick humour doth flow in one only member, there is ingendred *Oedema*: for so they call a loose tumour, which is without pain. But if waterish excrements do abound, they are wont to bring the *Dropisie* (which they call *Ascites*) which if they shall couch themselves in one only member, they do raise in it *Phytæna*, that is to say, pushes or wheals. Furthermore the later sort of Physicians have been accustomed to call this kinde of waterish tumour, *Aquosum phlegma*, as also they do term that humour to be heam which floweth in the feet and leggs of them that are troubled with the *Dropisie*, and aboundeth in the lean parts of the body, and in other members, which do labour of an evil habit (which the Grecians call *Cachexia*.) And these kind of tumours which do proceed

*Leucophlegmatia.*  
*Serosum incrementum.*  
*Phytæna.*

Lib. 2. ad  
Glauc-  
nem, & 14.  
Therap.

Causa.

Signa.

Judicia.

Ascites is  
caused of  
more cold  
then Tym-  
panites.

What parts  
these tu-  
mours do  
most occu-  
pie.

Aquosi tu-  
moris cu-  
ratio.

Curatio  
duplex.

ceed of waterish steame, or of the aforesaid serous increasing, they do also call unlawfull and untrue *oedemata*. But in those dangerous dispositions or diseases, they call it *Tubes*, which name *Hydrops* and *Cachexia* do require: but *oedema* (as hath been already declared out of *Galen*) doth not deserve the name of a disease, but of a symptome, for that it truly needeth no particular or severall cure. For the only rubbing of it with *Oxyrhodinum*, or sometime with Salt and Oyl, or with Salt and *Oxyrhodinum*, doth stop it, and many other things of that kinde do work the like effect. But the cause of these tumours are these, the altering of the vertue or faculty of the members through a cold and corrupted intemperature of the body, and the naughtiness of nourishment declining to aquosity, as you may easily gather out of the sixth Book *de Symptomatum causis*. The signs and judgements are almost all one with a true *Oedema*. Yet they differ in this, because in the waterish tumors the tumor is more loose then in a lawfull *Oedema*: and therefore it doth not so resist touching, neither doth it sound like winde, but rather as water, and it doth seem to shine after a sort, when one holdeth it against the light. Now concerning the judgements of this kinde of tumour, there is no doubt but that a waterish tumour proceedeth of a greater coldnesse then a flatuous tumour doth, as *Galen* declareth in the eleventh Commentary of his fourth Book of Aphorismes. But it seemeth (saith he) that a waterish *Hydrops*, which they call *Ascites*, is ingendred of great coldnesse, but a *Tympany* of the lesse cold, which disease is named of *Hippocrates*, a dry water running between the skin. For a moist substance cannot be changed into a flatuous vapour without some heat. Moreover waterish tumours do happen oftener in the feet, in the stones and cods, in the head and in the joynts, then any other parts of the body, both because such a kinde of humour doth readily rush into those parts, and also because heat is very mean and little in them, for because they be far off from the hottest members. And as a flatuous vapour is seldom found without a waterish humour: so a waterish or serous humour is scarce contained at any time in any member without a windy spirit. Hitherto we have spoken of the generation, the causes, signes, and judgements of a waterish tumour: now we will set down the cure thereof. Seeing that these waterish tumours are caused (as we have said already) of the flowing of a serous humour, there needeth no other means, specially no other generall order to cure them, then that method which we have expressed already in the cure of other tumours, which are ingendred of the influxion of humours into some member. The order therefore of remedying such kinde of tumours in the beginning shall consist of two points, that is to say, first to empty out that which is flowd, and secondly, to stop and inhibit the flux of the humour. Wherefore, as in all other diseases, which are yet but in begetting, so also in these affects, the Physitian must be carefull and diligent, as well in curing them, as in foreseeing the danger following, that is, both to remedy the disease and provide for the flux. The first order therefore is subject to that part of the Art of Physick which cureth the diseases: but the second belongeth to that part which preventeth the disease to come. But that we may profit, and dispatch this double and generall method, it is necessary to recite five other,



other particular intentions, expressed of *Guido* out of *Canliacum*, for the cure of a waterish tumour, in this manner and order as followeth. The first consisteth in a just institution and observation of a good diet. The second in helping and furthering of concoction. The third in purging out the waterish humour by the belly. The fourth in bringing out the waterish humour through the passages of the Urine. The fifth and last consisteth in the evaporation and drying up of that waterish humidity which is compact and contained in the aggrieved member. But because the four first intentions do rather pertain to the Physician then unto the Chyrurgian, for whose profit we have taken this work in hand, and also so because they may sufficiently be known by those things which went before, I have set down the cure in the 33. Chapter of my thrrd book: and am determined to handle in this place the last intention only, which requireth some new intended remedies. The first intention therefore is ended with those medicines which can dry up, and resolve those waterish and serous humours which are contained in the affected member. But of those remedies, there are commonly set down three rules or orders. The first is out of *Galen*, lib. 2. ad *Glaucanem*, and lib. 14. *Method. medendi*, which is made of *Oxyrhodinum* and Salt (as hath been before declared.) The second is out of the same authour, which is a new sponge dipped in Lye: and to this purpose serve those remedies also which we have before set down, for the cure of *Oedemata*: with the which helps (that they may dry up and discusse the more strongly) you must commix *Aphronitrum*, Allum, and brimstone. The third rule is a certain emplaster described of *Avicen* for the cure of *Scrofula*, which emplaster be attributed to *Galen* in libro suo de compositione medicamentorum *κεταγην*. And this emplaster (as he saith) within one week at the most, and oftentimes within three daies doth resolve all the hardnesse of the evill. But although this emplaster cannot be found in the Book before rehearsed to belong unto *Galen*, notwithstanding we may use the same very fitly to the dissolution of a waterish and flatuous hardnesse: whose description out of *Avicen* is this that followeth: R<sup>x</sup> of Mustard-seed, of Nettle-seed, Brimstone, *Spuma maris*, *Aristolochia rotunda*, and *Bdellium*, ana.  $\frac{3}{4}$  j. of Ammoniack, old oyl and Wax, ana.  $\frac{3}{4}$  ij. But if the hardnesse of the tumour be not discusse by this Emplaster, you can devise no other more excellent, or more present remedie, then to open with some instrument, and then to cleanse and scour it, and afterward to cure it after the manner of other filthy ulcers. The summe of curing a waterish tumour is this, 1. Appoint such a diet to the sick as can attenuate heat, and dry up. 2. Let him use a moderate exercise of his body, let him eat and drink little: let him not sleep much, let him oftentimes provoke his belly and bladder to avoid excrements. 3. Take heed that he digesteth his meat well, and that he begetteth not windinesse. 4. Purge out the waterish humour, wherewith the whole body of the sick doth abound, by the belly and by the pores of the Urine. 5. Dry up and digest through breathing that serous humour which is included in the affected member. 6. But if it cannot thus be discusse, put some penknife, or some other hot instrument into the tumour, if it occupieth the arteries, and open it in that place where it is most inclined downward, that so the humour may the more easily come forth

Five particular intentions in curing a waterish tumour.

1. 2. 3.

4.

5.

1.

2.

3.

*Avicens*  
Emplaster  
to discusse  
waterish  
tumours.  
*Capira curationis aquosi tumoris.*

1. 2.

3.

4.

5.

6.

forth. 7. Evacuate the humour which did cause the tumour, by some emissary, and then without delay dispatch all other things which do pertain unto the cure of other corrupted ulcers of the like nature.

## CHAP. XXIV.

*Of the diseases called Glandula, Nodi, and Struma, together with other Abscessions, which they call Phlegmatica excreſcentia.*

*Enumera-  
tio abſcef-  
ſuum pitui-  
toſorum.*

**G**ANGLIA so called of the Grecians; *Charades*, that is, *Struma*, which they also call *Scrofula*, *Bronchocèle*, which they name *Becum*, and *Hernia gut-turis*, *Melicerides*, *Steatomata*, and *Atheromata*; also *Testudo*, *Talpa*, *Nasta*, or *Napta*, which names given to tumours, were invented of the late Physicians, and are not to be found among ancient writers. Those tumours also which *Avicen* calleth *Fugilla*, and *Nodi*, and *Vulgaris Bubo*, together with many other tumours of that kinde, in what part soever of the body they do grow, they have their generation of fleam, and for that cause are justly referred unto phlegmatick tumours. But although certain of the above-named Abscessions do degenerate into a stony hardnesse, and into schirrhus diseases, yet the root and the originall beginning of them for the most part is fleam, (as *Avicen* declareth) yet we will not deny, but that some other humour may sometime be commixed with fleam, whereof such kinde of Abscessions do come, and so there do grow up those Abscessions which are both compound and of another kinde. But our intent is to speak here of simple Abscessions only, by whose proportion or analogy the knowledge of compound tumours shall appear most evidently: for the one must alwaies be referred unto the other, as it were unto certain rules or canons (as we have said elsewhere.) Therefore all the aforesaid tumours are comprehended under the kinde of phlegmatick abscessions, or (that I may speak after the manner of the common Chyrurgians) under the genus of phlegmatick encreasings, which diseases have certain speciall differences among themselves (as it shall afterward appear.) For *Glandula* (as *Guido* thought) took this title of the likeness of *Glaus* an acorn, which form he doth seem to understand in this place. This *Glandula* (saith he) is every where soft, one alone, moveable and dissevered from the other parts lying about it, oftentimes growing in the clean and pure parts of the body. But *Glandula* in *Avicen* doth breed either in the hand, or in the foot, or in some other place joynted to the sinews and cords of the body, and these *Glandule* he would not have destroyed, lest the sick thereby should fall into *Spasmus*; the cramp. They do happen also in the palm of the hand, and in the forehead, as *Avicen* saith, who also calleth them sometime *Glandulosa Apostemata*, sometime *Nodi*: for he doth entreat of those evils very rashly in divers Chapters, as in his Chapter *de Nodis*, even unto the end, and in his Treatise *de Glandulis*. Therefore *Avicens Glandule* do seem to be divers from *Guido* his *Glandula*, and *Ganglia* among the Grecians to be all one with *Avicen* his *Glandula*, which thing *Paulus* his words next following do plainly testifie:

*Simplicia  
sunt regu-  
la composi-  
torum.*

*Glandula  
Guidonis.*

*Avicens  
Glandula  
are all one  
with Gan-  
gus.*

*Ganglium.*



*Ganglium* (saith he) is a gathering together of the sinews, which is caused of some stripe, or of wearinels, and that in many parts of the body, especially in those which are alwaies moving, as in the midst of the hand and in the feet. *Eritius* saith, that it seldome possesseth the elbow and the head, and it doth seldome also arise voluntarily. And again the same *Paulus lib. 6. cap. 39.* declareth what *Ganglium* is, how it doth grow, in what members chiefly it doth arise, and what signs or tokens do accompany it, confirmeth those very words which we spoke before, saying, *Ganglium* is a convulsion of the sinews, caused of some blow, or of labour, chancing for the most part in the joynts of the hand and of the arms, and in the ankles and joynts of the feet, although also it ariseth in other parts of the body. These are the signs of *Ganglium*, the tumour is all of one colour, resisting touching or handling, and without pain, but if you do thrust it any thing violently, it is felt painfull, being not deeply rooted, but lying under the very skin next the sides but again, if you provoke it by force, it doth so neither before nor after. Hitherto speaketh *Paulus Aegineta de Gangliis*, now we will discourse of other flegmatick tumours. Those Abscessions which the common sort call *Scrofula* are nothing else but hard kernels contained within the little films, *videlicet Glandulae*, chiefly appearing in the neck, the arm-holes, and in the parts above the privy members, where *Glandulae* are placed by the vessels of the body that lie under them: yet sometime (although seldome) they are caused by means of the flesh of the same places, which through a certain kinde of affinity is turned into the nature of *Strumae*, and is encreased by the addition of matter (as it pleased *Leonidas*.) The Latines call them *Strumae*, but the Greeks *Cherares*, either truly because of the stones called *Cherares* growing in the sea, or else because of those beasts called Sows, that bring forth a great company of pigges at once (for these evils do rise up many together) which beasts are often infected with that disease. For *Scrofa*, that is to say *Sues*, have thick and glandulous necks, and commonly they be strumous and full of kernels. But *Celsus* saith, that *Strumae* is a tumour, wherein under the congealed place there do arise certain things like *Glandulae* of matter and bloud. But these do not only possesse the neck, but also the nostrils, the privy parts of the body and the sides. The Chyrurgian *Meges* declareth also, that he hath found them in the paps of women. *Paulus* also speaketh thus of them: *Strumae*, saith he, do arise in the forepart of the neck, or in one part or other both at once, either two or more: but all are included within their films, as *Stratomata*, *Atheromata*, and *Melicerides*. *Lupia* (saith *Guido*) is soft and round like unto a Hop, and chiefly chuseth his place in hard and dry places of the body, as in the eye-lids, and in other sinewy members; the Frenchmen call it commonly *une Loupe*. Therefore if the description and cure of it, (which shall be afterward handled) be conferred with the description and cure of *Ganglium* amongst the Greeks, the diseases will appear not much different or unlike: but they do greatly erre which do make this evill called *Lupia*, to be all one with that disease called *Lupus*. For *Lupus* is a malignant ulcer quickly consuming the neather parts, but specially annoying the thighs and legs, and it is very hungry like unto a wolf (whereof it seemeth to receive his title) eating up the flesh that lieth next unto it, which without doubt is of the kinde of *Phagedana*. Diseases there-

*Signa Ganglij.**Scrofulae.**Cherares. Gracorum.**Sues.**Struma Celsi.**Lib. 6.**Lupus morbus.*

*Nodi.**Avicennae  
Nodi.**Atheroma.**Meliceris.**Steatoma.**Tessudo.*

therefore are farre diverse among themselves the one from the other, although in name, they be somewhat acquainted. *Nodus* (as the knot of a rope) is said of the same *Guido*, to be round, hard, and abiding in one and the same place, growing especially about the sinewy place of the body. But *Avicennae* name with *Steatomata*, which are called *adiposi*, and *adopini Nodi*, fat kernels: and with *Melicerides*, which are called, *mellitij Nodi*, and with *Atheromata*, which consist of a certain kinde of matter like unto a pulse, which the Greeks call *Athera*. But because these three kinds of abscessions, that is to say, *Steatoma*, *Meliceris* and *Atheroma*, are most incident to mens bodies, and *Galen* maketh mention of them in very many places, we think it convenient (having here gotten so fit opportunity) to treat of them plainly, to declare their nature, and their marks, whereby they may be known, and in what things also they do differ and descent, and wherein they do also conspire and agree. *Atheroma* therefore is a tumour of one and the same colour, and without pain, containing within the film or sinewy tunicle a soft humour like unto *Athera*, that is, a kinde of pulse which is made of boyled meal. Sometime also in *Atheromata* together with a soft humour, there are found certain stony and hard substances and other things like unto small pieces of Brimstone: oftentimes, there are found in them certain things like unto the chewed bones of a Henne, and like unto hairs wound up together. This tumor *Atheroma*, appeareth in form and figure very long, and somewhat elevated in height, which being pressed with the fingers, by reason of clamminesse and thicknesse of the humour, doth slowly yeeld or go back, and the fingers being removed, it doth slowly also return again. And *Meliceris* is a tumour which is void of pain also, but yet it is round, wherein the humour which is also included in some sinewy tunicle (which they call *Cystis*) is found somewhat thinne, representing the substance of hony, whereupon some of the Latines do call it *Melissavium*, a honeycomb. *Meliceris* therefore doth differ from *Atheroma* in fashion, and in substance of the humour, for both the form is more round, and the substance of the humour more slender. This hony tumour therefore is further extended then *Atheroma*, and by pressing it with the fingers, it doth speedily give place, and when the fingers are removed, it doth with the like celerity return to the former place. But *Steatoma* is a tumour also besides nature, all of one colour, and very gentle to be handled; in the beginning truly it is very small, but in processe of time, it encreaseth and becometh more copious, wherein is contained a humour very like unto tallow, which is also comprehended under the films of the body. This is distinguished from *Meliceris*, and from *Atheroma*, by reason of the hardnesse thereof, for it is both full and plentifull, and it doth so resist touching, that it will in no wise yeeld to the thrusting of the fingers. But let us now proceed to declare other kinde of Apoptemes which are almost reduced unto these three whereof we have now intreated, *Tessudo* (saith *Guido*) is a great abscession, very humerall, soft, and of a broad fashion, after the manner of a target, (whereupon it received the name) which evil if it groweth (saith he) in the head, it is called *Talparia* or *Talpa*: if in the neck, it is called *Becium*: if in the stones, *Hernia*: but sometime it is found with matter, or with certain



certain scales, or with a *Fistula* accompanying it. But *Testudines* and *Talpa*, amongst the ancient Physicians, had neither any proper name, nor yet once in-treated of. But some of our daies do define *Testudo* to be a soft tumour, or not greatly hard, yet somewhat big in the which is contained a grosse matter lying hid in a certain tunicle, which doth so cleave unto the whole head of a man (for it is a disease incident to the skin of the head) that oftentimes it corrupteth the same. This evil (no doubt) is to be accounted among the number of Abscessions, and comprehended under *Meliceris* or *Atheroma*, but it rather seemeth to incline unto *Meliceris*: but *Talpa*, because it containeth a white mat-  
*Talpa.*  
 ter is rather referred unto *Atheroma* then unto *Meliceris*: Notwithstanding *Guido* affirmeth, that it is a kinde of *Testudo*, yea also that it is *Testuda* it self (as we said of late) as *Hernia* also and *Bocium*, which he also nameth: but these  
*Bocium.*  
 affects have borrowed their divers names according to the variety of the place wherein they are found. But that which the common sort call *Bocium*, the Greeks (fetching their title or name even from the very depth) do properly call *Bronchocèle*: we call it *Herniam gutturis*, whereupon they also call them  
*Broncho-  
cèle.*  
*Gutturesti*, which do labour of that disease. *Bronchocèle*, is a great tumour chan-  
*Broncho-  
cèle.*  
 cing in the neck, very round, between the skin and the wind-pipe, wherein there is included, sometime dead flesh, sometime a certain humour like unto hony, or fat, or sodden meal, or water. Sometime also (as *Celsus* saith) there are found in such tumours certain hairs mingled with little bones. *Nassa* (as  
*Nassa.*  
*Guido* writeth) is a great tumor, full of flesh like unto the flesh of a mans buttocks of divers forms and greatnes, as are Melons and Gourds, and therefore it borroweth sundry names according to the variety of the fashion and member wherein it is placed. Moreover this tumour which of the later sort is called *Nassa* or  
*Nassa or  
Nappa is  
referred  
unto Stea-  
romata.*  
*Nappa*, is void of pain, except peradventure it be so great, that by the continuall drawing of the parts of that member, it bringeth some grief to the parts about it. This also is of the number of Abscessions, and doth pertain unto *Stearomata*, as we have said before in enumeration of tumors besides nature. *Bubo*  
*Bubo.*  
 (saith *Galen*) is a disease of the loose members, or of *Glandula* (which the  
 Greeks call *Adenæ*) that is to say, a simple inflammation. Wherefore *Guido* hath either unfittly here rehearsed it among the number of flegmarick abscessions, or else he understandeth some other matter then *Galen* doth. But *Bubones* which are caused through a fall from some place, or by other ulcers and diseases, are without any danger: but those which are wont to happen in pestilient fevers, are the worst of all (whether they invade the thighs, or the nostrils, or the neck. *Fugilla* (saith the interpreter of *Avicen*) is of the kinde of glandulous  
*Fugilla.*  
*Apostemes*, and this term (saith he) is appropriated unto it, because it is a disease chancing behinde the ears. By the which description it may easily be conjectured, that *Fugilla*, so called of *Avicen*, is that tumour, which is called of the Greeks *Parotis*, that is a glandulous disease growing underneath the ears. But some do think *Fugilla* to be all one with *Bubo*: but then *Bubo* is farre o-  
*What Bu-  
bo is with  
Guido*  
 therwise taken of them then of *Galen* and *Paulus*, which is (as they say) a tumour that is deeply planted and rooted, and oftentimes not compassed with  
*other late  
Physicians.*  
 any skin or film: it is very hard also, after the manner of the evils called *Serofula*, and in that signification (as I judge) is *Bubo* taken of *Guido*, because he doth  
 register

*The differences of flegmatick abscessions.* register *Fugillinus*. *Bubo* amongst the number of flegmatick abscessions. But there are now found out very many titles given to these kinds of phlegmatick abscessions. But we ought not greatly to stand upon the names of them, so that we know and understand the only differences of them, because it falleth so out, that according to the diversity of their names, their cures and judgement do vary. Therefore of such kinds of abscessions, some truly are included within a certain skin or tunicle (which they call *Cystis*) and some are deeply planted in the flesh, some have a slender foundation, or small root, and some again are very large and broad. Also some are easie to be resolved, and some are farre otherwise: some great and some little. Some also do come unto suppuration, and some do not. To conclude, some tumours are scalie, fistulous and cankerous, but some do admit or suffer none of these things. The causes of

*Of the causes, signes, and judgements of the aforesaid tumor. Causes of tumours which pertain unto fleam.*

*The matter of flegmatick abscessions. 14. Therap. Signa.*

*Note abscessus velamentoso inclusi.*

*Judicia abscessuum pituitosorum.*

*Arnaldus de Villa nova.*

these kinds of tumours are threefold, *videlicet* 1. Primitive causes, as a fall, a stripe, excessive or inordinate living, and an evil diet. 2. Antecedent causes, as are unnaturall humours, especially those which be flegmatick and true *Oedemata*, which do degenerate into abscessions. 3. *Conjuncta cause*, which are the divers substances, and properly the matters of every abscession contained in the affected member. But in these kinds of tumours there are contained certain humours, which be either serous or waterish, as is Urine purrified and corrupt, or filthy, or dirty, or else humours like unto hony, or sodden meal, or unto fat. But there are sometime found within these abscessions, phlegmatick, and waterish, and glandulous flesh, sometimes also stones, sand, shels, wood, coals, and other such like-solid substances. Notwithstanding these three kinds of tumours do most frequent mens bodies (as we have said before) whereof every one hath borrowed in Greek his proper title: as *Atheroma*, *Stearoma*, and *Miliceris*, which are thus called by reason of the similitude of the substances contained in them. For there is another tumour amongst these, like unto tallow, or some other fat thing, another like unto honey, another like unto a thinne kinde of meat, which they call *Athera*. The signes and judgements of such kinds of tumours, which belong unto fleam, may easily be found out by their descriptions and differences before declared. But the mark whereby we may know whether they be covered with any veil or not, is this; there is moveableness and inconstancy of the film or skin called *Cystis*, which the ancient Physicians have named *Tunica*, and there is a separation of the skinne: but when they be surely fixed, that is, abiding in one place, and do cleave fast to the flesh, it is an evident token that they are garded about with no film or tunicle at all. Furthermore those tumours which are new and tractable, may easily be discussed, but they which be hard and inveterate, can in no wise be resolved. Rednesse, pain and increasing of heat, do declare that those abscessions will either come to suppuration, or else degenerate into a fistula, or a canker. *Strumae numerosae*, which do affect the outward member, and do often change their place, wandring here and there about the body, with a certain extraordinary heat, do testifie and declare very plainly, that they will beget and breed those inward diseases called *Cherates*, as *Arnaldus* hath noted in a certain place. Those remedies therefore, which are outwardly applied to them, do profit little or nothing. But these diseases (as

*Avicenna*



*Ariseen* thought) are encreased and do multiply by some fall, or some hurt or  
 bruise in the body. Now these strumous tumours are greatly helped by using  
 purging medicines, diureticall porions, and Electuaries (as they call them)  
 which can dry up. Also the change of Air doth greatly avail in young children.  
 But children, by reason of their excessive eating and immoderate diet, and the *In what a*  
 slenderesse of body, are very often annoied with *Strumæ*. But old men by rea- ges and bo-  
 son of the contrary causes are seldome troubled therewith. Moreover they *dies Stru-*  
 which have a narrow forehead, and straight temples, and great cheeks, are *me doe*  
 subject to *Strumæ*: for in such the matter is already brought down to the neck, *reign.*  
 as one *Henricus* among the number of the late Physicians hath noted very well,  
 But *Strumæ* (as *Celsus* saith) are wont commonly to weary Physicians, because *Celsus.*  
 they procure Feavers also, neither do they at any time ripen easily, and they  
 are cured either with some hot instrument, or with medicines, and often-  
 times they doe rise up again besides their scarres, and a long time after they  
 require medicines again: and moreover it so cometh to passe that they re-  
 main in the flesh a long season. The incision and corrosiving of such tumors  
 is greatly to be feared about the belly, the neck, and the joynts, by reason of the  
 affinity and knitting together of the veins, the arteries, and the sinews, and  
 also of the internal capacity. In the incision also of great Glandule, it beho-  
 veth greatly to eschue that vein which lyeth at the root of them, and doth  
 bring nourishment unto them. For oftentimes it bringeth great profusion of  
 blood, whereupon then ensueth straightway no small danger. These evils called  
*Strumæ*, do greatly differ among themselves, both in greatnesse, nature, place,  
 beginning, multitude, and joyning together of the vessels (as *Ætius* hath ga-  
 thered out of *Leonidas*.) Therefore little *Strumæ* are sooner and more easie  
 cured then the great, even as the gentle tumors are more tractable then those *Magnitudi*  
 which are inflamed. Noisome *Strumæ* cannot be remedied, for seeing all *Strumæ.*  
 such diseases called *Strumæ* are cankerous, and do stufte up the vessels of the  
 body, while they are curing, they must needs bring the danger of profusion  
 of blood, besides that also they are found very deep in the flesh, and there- *Natura*  
 fore they cannot any way be cut off. For a malicious and hurtfull *Strumæ* doth  
 possesse the best vessels, that is, the greatest veins and arteries (which are  
 called *Carotides*), even as though it should hold by certain roots. The super-  
 ficiall *Strumæ* are more easie to be cured then the internal, by reason of their  
 place, and those are curable which doe happen in the neck, where yet you *Locus.*  
 must be very diligent to eschew the loud and great sinews: for many by cut-  
 ting *Strumæ* about the windpipe, and by cutting other sinews, have caused  
 the sick all the time of his life after to remain speechlesse. For besides the ex-  
 cision of that sinew, the great vessels being laid bare and cooled in the cure,  
 do hurt the duty of the tongue. For the multitude of *Strumæ*, it appeareth that *Multitudo.*  
 one alone may easilier be cured then many together. And concerning the *Ornus.*  
 manner of their rising, it is manifest also, that they which hang downward *Duplex ab-*  
 are a great deal sooner healed, then they which are planted in the flesh. Thus *scissum pi-*  
 much of *Strumæ*, which *Ætius* hath recited out of *Leonidas*. The cure of these *uitosorum*  
 kindes of abscessions, which have their originall of fleam, is of the late *Chy-*  
 rurgians appointed to be two-fold, that is to say, 1. Generall, and universall *ratio.*  
 common-

*Vitus ratio.*

*Aqua aluminosa vis.*

*Antecedentis materiae evacuatio.*

*Vacuantia per album. Pulvis Turbith. Razes.*

*Hierapicra. Provoers of Urine. Potio Guidonis e Cauliaco.*

common to all. 2. Particular, which is proper in every difference. Therefore our generall method of curing these tumours, shall be, to appoint such an ordinary and convenient diet to the sick, as that the matter which causeth such abscessions be not heaped up together in the body, and by all means to prevent and turn away the antecedent matter (as they call it) which now is gathered together in the sick body, lest at length it be united to the joynd cause, that is, unto the matter which now bringeth the disease. But we shall accomplish the first intencion of our generall cure, if the sick do diligently observe that kinde of diet, which is prescribed in our former Chapters (this one excepted) which is, that they ought to keep a very thin diet, and that which is more convenient to divide thick and clammy humours. Therefore if they will follow the counsell of *Avicen*, let them eschue all those meats which are of a grosse juycce, the drinking also of cold things, too much satiety and immoderate fullnesse, and those things also which procure vomit and abhorring of meats. But they must abide as much hunger as can be. They must chiefly procure a good digestion, and avoid a moist house, that is either situated in low valleys, or in Fens, or frequented with corrupted waters. Let his drink be wine that is excellent, and of the best, or else let it be water of Allum, or of Brimstone: for such kinde of minerall waters, especially those which do represent in taste the dregs of wine, do not only diminish and discusse these inward strumous and flegmatick abscessions, but also those which do outwardly affect the superficial parts of the body (as *Arnaldus* affirmeth.) But we do perfect the other part of our former proceeding, that is to say, to turn away the antecedent matter, lest it be mingled with *Conjuncta materia*, by four kindes of evacuations, that is, by some medicine to purge fleam downward, and sometime by letting of blood, also by those things which can provoke Urine, and last of all, by those remedies which can through their vapour both resolve and digest the humour which is gathered together in the inward parts of the body. To purge the body downward, the powder of *Turbith*, is greatly commended, which is made thus in *Avicen*; R of *Turbith*, Ginger, and Sugar, of each a like portion: but he taketh thereof two Drachmes, and affirmeth also, that (beside that, it doth resolve grosse fleam) it doth neither heat, nor violently wrest the inward members. But *Razes*, who was very bold in declaring and using purging medicines, made this kinde of powder, in his ninth Chapter, *de doloribus Ventrís ad Almanforem*, of twenty parts of *Turbith*, of ten of Ginger, and thirty of Sugar, and ministred of it at one time ℥ iij. *Benedicta* also and *Hierapicra*, and *Pilula de Agarico*, and *Pilula majares de Hermodactylis* doe greatly help these diseases. To provoke Urine, *Guido* out of the writings of many Physicians: R of *Scrofularia*, partes iij. of *Phyllipendula* partes, ij. of *Pimpernel*, *Moufear*, *Tenacetum*, of red Coleworts (which of some are thought to be *Brassica maruciva*) of *Rubia major*, ana. part j. of the root of *Aristolochia*, of *Spathula fetida*, of the root of *Raddish*, ana. part ℥. put them altogether, and boil them in white Wine and Honey, untill half be consumed, then strein them, whereof every third day in the morning let the sick take three ounces; and let it be drunk hot. But in the applying of all these remedies,



remedies, (as also for blood-letting, if at any time it be required) the counsell of some learned Physician is to be used, who may prescribe both the quality, quantity, and use of them. But to resolve through breathing, and to digest the humour which is gathered together in the depth of the body, and doth excite inward Glandule, (which also are the causes of outward diseases) *Galen lib. 14. digerant.* *Therap.* willetth us to minister *Theriaca, Athanasia, Ambrosia*, and that medicine also which is made of *Ericia Calaminthe*, the Greeks call it *Diacalaminthe*: whose composition is to be sought out in *Lib. 4. de sanit. tuen.* Many other helps are appointed for the cure of these abscessions, as Portions, Electuaries, and oyls which are cast into the ears. There are also very many remedies called *Empirica*, consisting in practice, described and celebrated of the ancient Physicians; the use whereof I do not allow, and therefore I think it good to pretermitt the declaration of them in these our Commentaries. Notwithstanding this one thing I stedfastly affirm, that the Christian King of France is indued as it were by inspiration with so wonderfull a gift, that with the onely laying on of the hands, he can restore them which be diseased with *struma* or *Scrofula* to their perfect health again. King Edward also (as Histories do report) was wont marvellously to cure Strumous persons only by touching them, which gift immortal doth come as it were by inheritance to the Kings that succeed. For the Kings of England at this day, by laying on of hands, and rehearsing certain ceremoniall prayers, do heal *struma*. And these things truly are generally spoken in all the abscessions before mentioned. Now those things which follow, do concern the particular and proper method of curing every difference, which method is made not only divers, but also it is changed both by the substance of matter whereof they have their beginning, and by the quantity of them whether they be great or small, and by the nature cure of also of the affected member, and of the whole body. But the continuance of time; although it declareth not the cure, yet sometime it sheweth us, and it doth insinuate the quality of the disposition thereof, (as *Galen* hath set down *Tempus lib. 4. de morbis curandis.*) Therefore although many indications and intentions of their cure may be gathered and learned by those things we have spoken before, yet for our present purpose, we have reduced them into six points, which we have expressed in these six Canons following. The first whereof is after this manner: *Imprimis*, let those flegmatick abscessions that are soft and small, (which are commonly called *Lupia*, and of the interpreter of *Avicen*, *Glandule*) if they be seated in the strong parts of the body, and because they are not yet inveterate, have their thin *Cystis*, that is, their film to cover them, let them I say, be appeased, suppressed, consumed, and afterward dried up. 2. Mollifie, discusse, and consume the great abscessions which be not greatly hard nor inveterate, after the manner of cedematous tumours, whereof we have before intreated. 3. Ripen, open, and cleanse such flegmatick, corrupted, and ulcerous apostemes, which do pertain unto suppuration. 4. Those *struma* which are not cured by the former remedies, and yet are moveable, gentle, tractable, and obedient, cut them off, and draw them out. 5. Those which are unmoveable, deeply rooted, inwardly planted, and wound about the veins and arteries, and broad at the root within, corrosive them about, and cleanse them

*Qua per  
halitum*

*The Kings  
of France*

*do cure  
Strumæ by  
applying  
the hands.*

*What  
things do  
alter the  
particular  
cure of ab-  
scessions  
flegmatick.  
Tempus  
quid insi-  
nuet.*

1.

2.

3.

4.

5.

*Compressio  
& attritio.*

*Lupia cu-  
ratio.*

*Lamina  
plumbea.*

*Unguentum  
Rogerij.*

*Ganglij  
curatio ex  
Philagrio.*

*Lupia &  
ganglion  
is all one  
evil.*

*Archigenes  
lib. 4.*

*Oribasius  
his medi-  
cine to mol-  
lifie Gan-  
glia.*

them throughly. 6. Those which are fastened but to a thin and slender root, binde them about and pluck them out. The first canon, according to *Avicen* his opinion is perfected after this manner, if when you do consume and sup-  
presse vehemently these soft and little abscessions (which *Avicen* doth call *Glandula*, and the new Physicians *Lupia*) you do lay on a plate of lead made fit for the tumour, and binde it very strongly in the midst, lest it slide from the place: for this doth digest these kindes of tumours. First therefore let *Lupia* be softly rubbed with the hand untill it wax somewhat hot, untill it be after a sort softer then it self. Afterward let the affected member be surely laid hold on with the hands, and let it be so often, and so vehemently stricken, with the bottome of a saucer, or with some other solid thing, that it may be dissevered, and that the inward *Cystis* thereof (which is the film wherein it is included) may be rent and broken, and so the matter therein contained may be dispersed: which thing being done, apply the plate of lead upon the place, and let it be bound very strongly with a swathing band that hath two ends, neither let it be removed for the space of nine or ten daies, but let the plate be of that greatnesse (as it was said of late) that it may answer to the proportion of *Lupia*. But there are some which before the application of any plate of lead do minister this ointment, made of burnt lead, of the bark of the Elder-tree, or of the Figge-tree, with oyl and vinegar. Other do first use an Emplaister made of Aloes, *Acatia*, *Mirthe*, *Olibanum*, *Sarcocolla*, putting to them a little vinegar, or the white of an egg, as much as shall seem sufficient to commix with the rest. *Henricus* was wont to lay upon them little flakes (as he and many other Chirurgians of that sect do call them) made of flax, dipped in the white liquor of an egg, with salt and alume *Zuccharinum* unthickened. More-  
over *Philagrius* almost after the same manner was wont to cure *Glanglia* (as it is in *Ætius*) which diseases are tumors unequall (as we said before) speaking after this sort. We deny (saith he) the labour of the Chirurgians, that is, blood-letting in *Ganglia*, especially if they chance in the hands, or in the feet, but we must cure them only by medicines. For we anoint them by the fire with Ammoniack, which must be made pliant to the thicknesse of an Emplaister: afterward we apply a plate of lead equal for the tumour; and lest it should slide away from the place, we bind it to the midst with straight bands. But a few daies after, when we know that *Ganglium* is mollified, we take away the bands, and (not saying any thing to the sick) while the place is yet hot, we fasten the thumbe of our right hand upon *Ganglium*, and laying fast hold on the member with our other four fingers we violently break it, and so *Ganglium* is presently dissolved. Hitherto *Philagrius*. Therefore by this our order of cure, it may easily be gathered, that *Lupia* amongst the late Physicians, *Avicen* his *Glandula* and *Ganglion* among the Greeks, is all one disease, which the former description of them doth also manifestly declare. *Archigenes* in this disease, commandeth to lay on lime with the fat of a goose, and with *Rosin*, *Terebinthina*, which is the right Turpentine. The same *Archigenes* also did oftentimes use that medicine made of the stone called *Lapis Achates*, as *Paulus* reporteth. But *Oribasius* used very often this medicine: R of Ceruce, *Resina picea*, old oyl, ana.  $\frac{3}{4}$  j. of Ammoniack, *Thymiana* and *Galbanum*, ana. a like quantity,



quantity, of wax  $\mathfrak{z}$  iiii. The same medicine is to be seen in *Ærius*, but the quantity doth vary in certain things, as thus:  $\mathfrak{R}$  of Ceruse, old Oyl, and *Resina picea*, ana.  $\mathfrak{H}$  j. of Wax,  $\mathfrak{z}$  ij. of *Ammoniacum*, *Thymiana*, and of *Galbanum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. boyl the Ceruse with oyl till it lose his staining faculty, then bray the Ammoniack, and cast it into the Ceruse with the oyl, afterward cast in the *Resina picea* and the Wax, and last of all the *Galbanum*, which first must be made very soft and tender. Moreover that famous Physician of Greece, I mean *Oribasius*, did not apply any plate of lead, as *Philagrius*, *Avicen*, and other late Chirurgians were accustomed, but he did lay and bind unto *Ganglium*, a thick round piece of lead like unto a wherve, which doth hang upon womens spindles to make them turn round, which was more large and ample for the disease. For truly, saith he, with the weight thereof, it doth more speedily dissolve the evil. Therefore in the cure of *Ganglia*, it is far better to use such mollifying and dissolving medicines, then the diligence of the Chyrurgian (with excision of the tumours,) especially when they do grow in the legges, or in the arms, or in the principall parts of the body. For it is to be feared, that if they be cut off, the member is made lame and unperfect. But those diseases which do occupy the head or the forehead, may safely be cured with the hand, that is, may be cut off or pulled up by the roots. Therefore divide the outward skinne with a penknife, and then (if the tumours be small) lay hold on the foundation of them with a pair of pinfers, or some such like instrument, and cut them off from the root. But if they be great, thrust them through with a hook, and lift them up and wind them round about, untill you have plucked and drawn them forth: last of all, sew up the sides or brims of them together, and use those medicines which are appointed for bloody ulcers. But these things belong unto the fourth canon. The second canon (because I will be silent in those medicines which are appointed for flegmatick and cedematous tumors, which we have described already, and yet together with these remedies following, they be very profitable and expedient for those Abscessions, whereof we now intreat, and also for all kinde of *Hernia*) is finished by the applying of a certain Emplaister, which is described of *Galen, libro sexto de compositione medicamentorum* *cap. 24. vñ*: which Emplaister (as he himself testifieth) doth digest through breathing, and doth repell *Phlegmone*, and is effectually against the diseases called *strumæ*, *Pani*, and *Parotides*: it is available also against the gout, and it benefiteth many other diseases. The Emplaister is this:  $\mathfrak{R}$  of old oyl,  $\mathfrak{z}$  100. *Spumæ argenti*, *Picis ficæ*, ana.  $\mathfrak{z}$  50. of *Ladanum*,  $\mathfrak{z}$  2. of *Erugo rasa*,  $\mathfrak{z}$  8. of *Galbanum*,  $\mathfrak{z}$  4. let *Argentum spuma*, which they call *Lithargirum*, be braied and boyled in the oyl, and when they are somewhat thickened together, put in the Pitch and the rust of the scourings of brasie, commonly called verdigreace, then the *Ladanum*, and *Galbanum*. Afterward powre them into a mortar, and bray them and mollifie them, and reserve them to your use. Some to make it have a good colour, and to look somewhat brown, do commix with them also the offal of brasie,  $\mathfrak{z}$  viij. for otherwise it would be very black. This Emplaister is found otherwise described in *Guido* his commentaries, under this form:  $\mathfrak{R}$  of old oyl,  $\mathfrak{z}$  xij. of the scourings of brasie,  $\mathfrak{z}$  xiiij. of dry Pitch,  $\mathfrak{z}$  vj. of *Ladanum*,  $\mathfrak{z}$  iij. of

*Verticillum plumbeum.*

*Ganglion per Chyrurgian curatio.*

*Secundum canon.*

*Discussion by digestives. Emplastrum.*

*Diachylon. Lithargirum*,  $\mathfrak{z}$  xij. of *Galbanum*,  $\mathfrak{z}$  iij. For the same purpose *Diachylon* also which is called *commune* & *treatum* doth profit much, whereof you must take one pound, and commix therewith the powder of the root of *Ireos*,  $\mathfrak{z}$  j. The same effect hath that *Diachylon*, called *magnum Mesues*, whose description shall afterward ensue. Some counsell us for the digestion of these abscessions to apply unto the aggrieved place, the old dung of a Goat with hony and vinegar, which must be heat over the fire untill they be well incorporate together, and then brought to the form of an emplaister: also an emplaister made of Fenugreek, of the seed of flax, and of coleworts, with the scraping of the root of *Althaa*, which medicine (if there be any hope of suppuration) doth ripen it notably: *Haly Abbas* also for the same purpose doth greatly commend this emplaister following:  $\mathfrak{R}$  of Bean meal, and Barley meal, ana.  $\mathfrak{z}$  v. of the root of Liquorice, of the root of *Althaa*, and pitch, ana.  $\mathfrak{z}$  x. of white wax, Goose suet, ana.  $\mathfrak{z}$  x. bray them, and mingle them together with old oyl, and with the urine of a childe that hath not yet tried Venus sports, and over a soft fire make an emplaister. Another out of *Avicen*, which *Guido* used:  $\mathfrak{R}$  of Oxes dung,  $\mathfrak{z}$  ij. of the root of Coleworts, of the root of Capers, of the fish called a shrimp, of fat Figges, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. of Hops and *Bdellium*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. of Vinegar, Hony, Sows tallow, of the dregs of old oyl, of each as much as is sufficient, whereof make an Emplaister. *Brunus* approveth this remedy following, whose opinion *Theodoricus* also doth confirm.  $\mathfrak{R}$  of Ammoniac, *Bdellium*, *Galbanum*, of each a like quantity: steep them three daies in Vinegar, whereto (when they be dissolved) you may adde of small bran as much as shall suffice, and make an Emplaister. *Rogerius* was wont to use this remedy for *Strumæ* (which they commonly call *Scrofulæ*.)  $\mathfrak{R}$  of the root of brakes of Daffadill, or of Walwort (if you please) of each as much as you think good, let them be boyled in the best wine, and then brayed in a mortar, and adde to them a little quick brimstone, and make an Emplaister. *Guido* his master in *Monte Pessalano*, hath often tried this Emplaister to be most effectually, which is made of xij. Snails (which they also call *Limaces*) boiled in wine or in lye made of ashes, commonly called *Clavelata*. But that which is more profitable, he did minister every day to the sick to be eaten one Snail, either dry or otherwise prepared, and as they term it, made ready to chew. *Paulus* also was wont notably to discusse *Strumæ* with unslaked lime, steeped in hony, or in the filthinesse of mens bodies that doth arise either in exercising themselves, or in Bathes, or else in oyl, or Sows greafe. The like vertue, saith *Ætius*, hath the filthinesse of exercising places scraped from the walls, which must be well beaten together and spread upon a linnen cloth, and applyed after the manner of an Emplaister. For the same purpose this helpeth effectually:  $\mathfrak{R}$  of lime and *Nitrum*, ana. a like portion, of *Cardamomum* and Fenugreek, four times as much, with hony, and apply it after the manner of a mollifying plaister. Also the meal of bitter Hops boiled and anointed with *Oxymel* doth discusse *Strumæ*. For the same purpose also Oxes dung boiled in Vinegar and anointed, doth notably avail, which being applyed after the manner of a Cataplasme, doth marvellously dissolve all hard and scirrhus tumours. Rath ripe Figges also, especially of the wild

*Stercus  
versus  
caprini.*

*Haly Ab-  
bas empla-  
strum.*

*Emplastrū  
Avicennæ.*

*Brunni &  
Theodorigi  
emplastrum  
ad strumæ.  
Rogerij  
emplastrum*

*Empla-  
strum præ-  
ceptoris  
Guidonis  
ex limaci-  
bus.*



wilde fig-tree, applyed with Hogs-grease, do discusse all kindes of tumors. Therefore by this our method of curing, you shall hee all kinde of *Strumæ* which are but newly begun, and not yet inveterate, as well in children as in them which cannot abide manuell practice, even by the applying of such medicinas as can dissolve, and digest, and discusse. But first you must labour to mollifie, and afterward to dissolve, or else use some medicine of a double quality, which can work both these effects together, of which kinde are all those remedies almost which are before described. Now if digestive medicines shall nothing prevail in these Abscessions, they must either be brought unto suppuration or consumed, or else cured by Chyrurgery, (as it shall be said hereafter.) But here we must not omit that thing which is recorded of some very diligently: namely, that they which are seased with *Strumæ*, and with any leprosie, are marvellously holpen by the using of Vipers and Serpents, and by drinking of the gumme called *Laser*, every day fasting to the quantity of a chich pease, Therefore cast the dead Serpent into a pot, and stop the mouth thereof very just with some plaister, and set it in the fire, then take the ashes of the burned Serpent, and mingle them with the like quantity of Fenugreek, and use them in wine. For this doth excellently help them which be strumous. Also in them that labour with *Strumæ*, you must provide that the belly be made soluble, and a slender diet observed: you must daily provoke vomiting, and endeavour to purge steame upward: you must dry the head, and apply Cataplasmes to the fore-part thereof, which can raise up little pushes in the skin, as is, the root of Capers with *Potentia*, and other such like things. And you must use purging medicines and fine powders that be of like vertue. We also do generally dispatch the declaration of the third rule, by the use of the former remedies: for all mollifying and resolving medicines, if they finde any place of matter disobedient unto resolution, they doubtless do ripen the same matter, and bring it to suppuration, especially if the said matter be gentle and tractable, or commixed with blood. But *Haly Abbas*, that he might bring these kindes of Abscessions unto maturity, ministred a plaister made of Barley meal, pitch, and *Olibanum*, and of the Urine of a young childe, as well incorporate together. But *Avicen*, to repress the vehemency of the heat, willerth to commix the decoction of Coriander with the foresaid Urine. But if these things do nothing help, and there be required a more effectuell remedy, take of Mirrhe part j. of *Licium*, part ij. and mingle them with the aforesaid decoction. This medicine under-written, ad *strumas* doth bring *Strumæ* unto suppuration, which medicine is recorded of *Paulus Aegineta*, lib. 4. R. of Myrrhe, ℥ x. of *Ammoniæ* ℥ viij. of *Thymiana*, ℥ viij. of *Viscus Detergeræ* ℥ viij. of *Galbanum*, ℥ iij. *Propolis*, ℥ j. beat them in a mortar. But when these Abscessions be ripe, and brought unto suppuration (which you shall easily perceive by these tokens of matter) they must be opened and clenfed with that ornament commonly called *Unguentum Apostolorum*, which is an ointment of great efficacy in malignant and ulcerated *Strumæ*. To this purpose also the ointment called *Unguentum Egyptiacum*, is very profitable, and the *Emplastrum Egyptiacum* (which they call *Diachylon* and *Diapalma*) which the Greeks call *κατιονιον*, whose descriptions are to be found in other places. But if these Abscessions shall possesse any member, wherein there subsisteth any putrifaction: and cor-

The using  
of vipers  
and serpents  
doth mar-  
vellously  
help them  
which are  
strumous.

3.  
Tertij Ca-  
nonis decla-  
ratio.

Suppuran-  
tia, seu ma-  
turantia.

Pauli me-  
dicamentū  
ad strumas  
suppurandas.

Unguentum  
Apostolorum.

Unguentum  
Egyptiacum.

Diachylon.  
Diapalma.

4.  
The way  
to cure and  
destroy  
*Strumæ*,  
out of *Al-*  
*bucasis* and  
*Leonidas*.

ruption of the bones, or any evill symptome shall have accessse to them, they must be cured after the manner of ulcers, with which they have some affinity and acquaintance. Concerning our fourth Canon, you shall cure gentle, obedient, superficial, and curable *strumæ*, very cunningly and shortly, after this sort. First, command the sick to lye down for that when he sitteth, his heart will quickly fail him. When he is thus layed, binde his legs surely together, and tie them to the bedsted, and charge the servants about him to hold his head very hard. Then cut the skin that compasseth the tumour, either with a right or a little overthwart section, but that incision which is drawn overthwart in the neck, is altogether unprofitable, because in it the vessels and sinews are extended right forth. But you shall not cut the whole thicknesse of the skin hastily at one time without ceasing: for our minde is to use no violent thing in this our work. And truly in little tumours, that is, in small *Strumæ*, make but a simple incision, or divide them with a small line: but in great Abscessions cut the skin to the form of a Myrtle leaf, then those vessels which are uncovered, (as the veins and arteries) put them softly and easily aside. After these things distend and stretch out the sides of the section, or the edges of the divided skin with pinfers, or with other such instruments, and pluck out the films within, either with your fingers, or with some other instrument appointed for that purpose, and so by little and little pick out *Strumæ*, where it appeareth bare and unfolded from the tunicles. But if *strumæ* shall be wound about the vessels, you must handle the cure with great attention, lest through negligence there followeth a copious profusion of blod. Therefore in dispatching this cure draw one only side of the section at once with the pinfers, and so by little and little separate it with the point of a penknife, from the other parts thereunto adjoyning: and when you have drawn and loosed the connexion on the one side, doe the like also on the other side, and then cut out the whole foundation or ground-work, because of the sinews and vessels lying underneath. But in those *Strumæ* which doe chance about the arm-holes, and about the privy members, you must make an overthwart incision, by reason of the doubling of the skin. Moreover, in that section which is made in *Strumæ* that possesse the neck, you must have a singular care, lest either the arteries, which they call *Carotides* or the quivering sinews be touched and hurt. But if by the cutting of any vessell when you make incision, the profusion of blond doth delay and hinder your work, either take up the vessell with a small cord, or (if it be not very great) cut it quire off, (as *Paulus* counsellereth) or else, (if it bursteth not out with great violence) apply such remedies as are appointed to stanch the blood. Afterward return again unto your enterprised labour. Therefore when the foundation of *Strumæ* is brought into a narrow room, cut it clean off cunningly and handsomely, and then put in the fore-finger, and search the place diligently, whether there be any other *Strumæ* thereunto adjoynd or not: which (if there be any found) you must also draw forth after that manner which we have before expressed. Moreover, you shall easily repress a mean flux of blond by applying those things which have power to dry up, as flax, sponges, or liniments made of cotton, infused in cold water, or in Vinegar, or in a mixture of both, (which they call *Oxyration*) and afterward



ward wrung out. But if the section shall continue without bloud-shed, fill it up with the powder of Franksinsence, and apply Liniments, and for the longer preservation of the Liniments, binde to Wooll dipped in Wine. But if *What is to be done, if* any full vein worthy the speaking of be connexed within the root or bottome of *Glandula* or *Struma* or some such like tumour, it is not convenient to cut it a vein be off at the very ground, but to take it up and binde it with a small cord, that it annexed may fall out of its own accord, peece by peece without danger. In which fall, unto *Struma* the cure must be followed with liniments: but the cord must be of some mat-*ma.* ter which will not easily putrifie, as are those threads which are called *Serica*, Cords made of small Lute-strings, for those bands which do quickly rot, do soon fall of silk. from those members whereunto they are tyed. But if when the work is finished, some of the skinne which covereth the matter of the former Abscessions, or some other strange thing shall remain behinde, *Albucasis* willett it *Albucasis.* to be drawn out, first by filling the wound with cotton, or with some other like thing dipped in salt water. But *Guido*, to draw out these relicts which remained behinde, did fill up the gaping ulcer, first with the white of an egge, and with Allum sprinkled over it, afterward with *Unguentum Egyptianum*, or with some of those corrosiving medicines which are described in the Antidotarie. Moreover, in all these operations, you must apply such medicines as can lenifie pain, but amongst all other things, we do commonly lay on flax *Corrosio* dipped in the white of an egge, and in oyl of Roses: You shall finish the scope *& mundi-* of our fifth rule after this sort: break the skinne with some burning hot medicine according to the greatnesse of the Abscession: But while you attempt *ficatio.* that thing, you must give diligent heed, lest that the scalding medicine do rouch the other parts lying about the tumours. You shall notably dis- *Causticum* patch this labour, by applying some hot medicine made of Lyme or Sope, *ex calce & sapone.* which things doe happily execute their effects, within the space of twelve hours: but though they remain somewhat longer, yet there will ensue no danger or discommodity thereby. The skinne therefore being thus broken by some burning medicine, and the crust procured in the place thereof, you shall divide the tumour with a straight line all along through the middest of the crust: but you must make incision somewhat deeply, almost to the very quick, and then lay upon the cut or gaping wound, a liniment striked with some consuming or eating medicine, as is, the powder of *Asphodelus*. Moreover, although many do apply a great number of medicines in these abscessions, yet Arsenick in this case obtaineth the preheminance, so that a man know how to use it aright. But the certain quantity of using the same cannot be described (as *Galen* hath noted in *libro tertio Therapeut.*) It is not therefore to be used rashly, because it is a medicine vehement and violent without measure, exciting Feavers, and procuring many other vicious symptoms. Besides that also the ministring of a small quantity doth perform a marvelous, and almost an incredible effect: notwithstanding the common measure *Quantitas* or quantity thereof, is the mediety of one grain of wheat in a strong body, *Arsenici.* and in those members which are farre off from the principall parts: but in weak natures, and in those places which are situated near unto the principall members, a lesse quantity must be applied. But to be short, it is better, and

Quando  
crusta à vi-  
no resollen-  
da.

6.  
Ligatura  
& evulsio.

Curatio A-  
theromatiz,  
Streatomatiz  
& Meliceris.  
How many  
waies these  
Abscessions  
may be cu-  
red.

more safe, to minister a little at once and often, then at one time to apply an immoderate quantity. The operation or effect of Arsenick remaineth three whole daies, in all which time the sick must use the diet of them that are feverous. But the affected member, and the parts lying about it both for the own defence, and to stop the flux (which immoderate heat may cause) ought to be annointed, and all to washed with the ointment called *Populeon*, with water also, or with the juyce of Nightshade, and with vinegar, and with other refrigerating remedies of the like kinde. But when you are certainly assured that *Glandula* is destroyed and wasted away (which you shall know by the hardnesse and swelling of the procured crust) then the crust must be resolved even from the quick, by washing it with butter, and by applying a little wheat-meal thicked together, and by some other fat and unctuous thing that is not salted, as swines grease, and such like. But when the crust is fallen from the tumour, if any thing either of *Glandula*, *Lupia*, or *Struma* do yet remain behinde, it must be fetched out with some gnawing medicine, as with powder of *Asphodelus*, with *Unguentum Aegyptiacum*, or with some such like thing. But if there remaineth nothing behinde, it must be brought unto a skarre, after the manner of other ulcers. But now that we may also accomplish the intention of our sixth canon, these abscessions which have very narrow bases or foundations, must be fast bound either with a cord of silk, or with horse-hair, and they must be bound daily more and more, either with the former bands, or with other new cords, untill they appear very dry, and voluntarily do fall away of their own accord, (as we have said of those Abscessions which are deeply planted, and folded about the great vessels.) But the band must be aided with one consuming and drying medicine. The pain also must be asswaged with the white of an egge, with oyl of Roses, with *Unguentum Populeon*, or with some other remedy that can mitigate pain. But when the cord shall fall off alone of its own accord, the tumour must be cured after this manner which we have before expressed. And thus much generally concerning those Abscessions which universally consist above nature, especially of them that have their originall of fleam. Now we have here thought it convenient to set down the proper and particular method of curing *Melicerides*, *Streatomata*, and *Atheromata*, which diseases are alwaies and often incident to mens bodies, and do comprehend under them, other certain kindes and differences of tumours beside nature, called of the late Physicians, after certain new rules and names, which among the ancient sort were never heard of, as *Talpa*, *Testudo*, *Nasta*, and others of that kinde, which we have expressed in our former Chapters: in those three kindes of Abscessions *Atheromatiz*, which do most frequent mens bodies (I mean, in *Streatomata*, *Atheromata*, and *Streatomatiz Meliceris*) there is one generall order of their cure, namely, that the matter which is contained in the tunicle which they call *Cystis*, may be discussed, or that the whole tumour together with the very tunicle may be consumed by medicines, or taken away by section. But some of those tumours require a three-waies these fold method of curing, as those which contain a more liquid humour, as is *Abscessions Meliceris*. Some again are cured two waies, as *Atheroma*, which is destroyed by section, and consumed by medicines. But *Streatoma* can neither be discussed nor consumed, but it is cured by the only labours of the hand, that is, by section



tion onely. Moreover, of medicines which in these effects have power to discusse and disperse, you shall finde plenty among those remedies which we before have set down for the cure of *Strumæ*. But *Paulus* doth particularly *Lib. 4.* and properly discusse *Melicerides* with that medicine, which containeth of *Curatio* pressed Grapes ( the kernels being taken out ) *xx.* of the scourings of Brasse, *per dige-* *rentia.* *z* *iiij.* which medicine must not be applied before the member be nourished *Lib. 15.* with fomentis. Another Emplaister appoined for *Melicerides*, which *Ætius* reported unto *Leonidas*: *R* of pressed Grapes ( the kernels being detracted ). *℥j.* of Comin seed beaten very small, *z* *vj.* of *Nitrum*, *z* *iiij.* bray all together in a mortar, and bind them to the tumour. Another discussive medicine expressed of the same writer, very profitable against *Melicerides*: *R* *Salis ammoniaci*, of the scourings of silver, and of Ceruse, ana. *℥j.* of Wax, *Terebinthina*, *Chalbana*, *Opoponax*, ana. *z* *j.* of *Rubrica sinopica*, *z* *vj.* of Vinegar, *z* *viij.* *℞.* boyl the scourings of silver, Ceruse, and salt beaten very small all together, then cast in the *Rubrica sinopica*, which first must be steeped in Vinegar, and melt them together last of all, when they be all boyled together, and colde, commix therewith *Opoponax* and *Chalbana*, doth dissolved in Vinegar, and conserve them to your use. But if in such kinde of Abscessions you minde to *Curatio* waste the humour by applying of gnawing medicines ( which the Grecians call *per excor-* *dentia.* *Lib. 4.* *Sepica* ) it is expedient first to uncover them ( as also in *Strumæ* ) by hot burning medicines applied to the skin. whereof ( saith *Paulus* ) the best remedy is that which consisteth of quick Lime, that is, which is not yet quenched with water, of Sope, and of the ashes of Lye that are made in a stillatorie. There is another more diverse remedy which may be kept a long time: *R* of unflaked Lime, *z* *iiij.* of *Sphæcie*, that is, of the burnt dregges of Wine, Liquid *Nitrum* parched in the fire, ana. *z* *j.* of *Minium*, or *Rubrica sinopica*, *z* *j.* Let them be brayed with the distilled ashes of Lye, and when you have brought them to the thicknesse of liquid Hony, heat them thrice over the fire, that it may be of a mean substance, and lay on *Fixis plumbræ*, with the distilled Lye above, lest it dry up too soon. Therefore first break the skin that is beset, with such medicines as can procure a crust: but when the crust is fallen off, apply consuming remedies, among which this remedy following doth notably waste without gnawing and biting: *R* of the ossal of brasse, *z* *iiij.* of *Sandaraca*, that is, of red Arsenicke, and of *Helleborus niger*, ana. *z* *j.* apply them with oyl of Roses. Another remedy very effectually for the same purpose: *R* of a burnt Hedge-hog, of *Testa sepia*, and of Orpine or Arsenick, ana. an equall portion, commix them with oyl of Roses, but the parts which lie about the tumour and are adjacent thereunto, let them be first annointed with Ceruse and oyl. But if we purpose to cure these kinde of Abscessions by making incisions, that is, by Chyrurgery, truly in that method of curing ( whether it be a mealy humour, or a hony, or a fat humour, or of what substance soever it be, which is contained in them ) we must observe one onely and principall intention, namely to take away the tunicle wherein the tumour is included. ) But in enterprising the same, we must be very attentive and wary ( as we have said before of *Strumæ* ) that we rashly hurt not and tear in pieces the film or tunicle, whereupon the humour which was contained therein,

*A medicine to waste without byting.*  
*Curatio per Chyrurgiam.*

gushing out plentifully, doth both hinder our operation, and some portion thereof also remaineth still behind. For if (when the tunicle is divided, and the humour issued) the tumour shall sink down, the tunicle will hardly be plucked away and cured. But if any remnant of the humour be left behind in the Abscession, it is to be feared that the disease will grow again (as doth *Struma*) whenas any portion thereof sticketh behinde. But if any such thing doth happen, it is not expedient to sew together the Abscession, but to draw out the reliſts thereof, either with those consuming medicines which we have before expressed, or by some such remedies. Now if *Steatoma* hath a very broad top, and a very narrow and slender foundation, then (setting aside all other superfluous medicines) you must cut it up quite even by the very root, for so the labour of the Chyrurgian shall be quickly ended, the ulcer made plain and equal with the other parts, and the cure shortly dispatched.

*Ætius,*  
*lib. 15.*

## CHAP. XXV.

## Of hard and Scirrhus tumours, engendred of Melancholy.

WE have hitherto discoursed of those tumours which are caused of blood, choler and steame: of *Verruca* also, and of the abscessions which are excited through a waterish humour, and a flatuous vapour: of those Apostemes also which have their beginning of a flegmatick substance, and of other tumours generally consisting above nature. Now it remaineth that we intreat of those Abscessions which do proceed of a melancholick humour, as are *Scirrhus*, indurated and cancerous tumours, which they call *Cancerosi*, *Apostemosi*. To *Scirrhus* therefore (as also to *Phlegmone*, *Erysipelas*, and *Oedema*) there is assigned of the late Chyrurgians, a double difference, which notwithstanding is comprehended under the same title, *videlicet*, *Scirrhus verus*, & *Scirrhus non verus*. But a true and lawfull *Scirrhus* is said to proceed of naturall melancholy. Also naturall melancholy is the dregs of good blood, and as it were a certain slimy superfluity, and very grosse blood, whose colour is black, but the taste thereof sharp and sowre (as it is not unknown to them that do vomit the same) it is lodged in a certain bloody corner, wherein all the humours are contained, and appointed of nature to nourish the melancholick members. But an unlawfull *Scirrhus* after the opinion of the late Chyrurgians, is that which is ingendred of unnaturall melancholy. And unnaturall melancholy is that which differeth from the former description of the naturall humour, and yet it keepeth within the precincts of his liberty, which if it shall once pretergreſſe (they say) it is no longer to be called melancholy, but some other humour. But melancholy (to enter into the generall definition thereof) is a cold and dry humour, proceeding (as *Guido* saith) of a very grosse portion of that which we call *Chylus*. But of unnaturall melancholy there are commonly appointed four differences. 1. The first is, whenas that melancholick humour which is called naturall, and doth daily ingender in the body, even when a man is in perfect health, is in his own proper essence, burned, putrified, and become exquisite melancholy. For that

*Scirrhus*  
*duplex.*

*Melancho-*  
*lia natura-*  
*lis.*

*Scirrhus*  
*illegitimus.*  
*Melancho-*  
*lia non na-*  
*turalis.*

*Differen-*  
*tia. 4. non*  
*naturalis*  
*melancho-*  
*lia.*



that (as *Galen* saith) is ingendred of a black humour that is vehemently burnt, and it glistereth like unto Lime or Pitch. But this is soure, and being poured upon the ground, it is hot like Vinegar, and it riseth up like leaven, it is also very unpleasant to all creatures living, so that neither mice nor flies will tast thereof. It sheweth likewise like unto abundance of Salt, wherein no living thing can uphold his life, as the Sea which is said to be dead. Furthermore, this black kind of choler is then ingendred, whenas that slimy blood (which we have said to be naturall melancholy) doth continue long in the body, and is purged out neither by any sensible nor secret effluention, but is transformed, corrupted and rotten. For truly this humour (saith *Galen*) when it waxeth vehemently hot, either because of the corruption thereof, or because of a burning feaver, it causeth melancholy: which truly is cold, because it resembleth the nature of the earth, but yet it is not void of heat, as is ashes and Vinegar, and when it is purged downward (as it happeneth sometime to them which are diseased with *Dysenteria*) it appeareth more glistering and more black then that thick and black blood which we do call a melancholious humour.

2. The second species or difference of unnaturall melancholy is that which cometh through the aduention of other humours, as that which proceedeth of choler vehemently burnt, which is of so great malice and rancour, that it raiseth the earth, and lifeth it up on high, after the manner of exquisite melancholy. But the flies also do abhorre it, as in a true melancholy. If blood also or steam shall be vehemently heated in the body, and burnt, there is also called a melancholick humour, which *Avicen*, because of the aduention, termed to be unnaturall: but these two last kinds, which do come of the aduention of blood and steam, *Avicen* hath thought to be very milde and gentle: yet *Galen* writeth, that the kinde of melancholy which is ingendred of burnt choler, is a great deal more dangerous then that which hath his generation of grosse blood, which is like unto the dregs of Wine in the bottom of a vessell, or in proportion resembling the dregs of oyl; for this is more gentle and milde, yea and especially whenas it tarrieth not long within the body with any abundant heat exceeding nature. But before it be changed into exact melancholy, it passeth first into a yellowish form, secondly into a leekie substance, and thirdly into a rusty colour.

3. The third species of unnaturall melancholy, is that which borroweth his originall of a certain stony concretion, as when through the ignorance of unskilfull Physicians or Chirurgeons, *Erysipelas*, and those inflammations which the Grecians call *Phlegmonem*, or any other tumours proceeding of naturall humours, are too vehemently cooled and bound by the applying of extraordinary medicines: or else when those medicines which do mightily draw and digest, are ministered to the same tumours. For then (the whole substance which was very small in them, being dispersed) the grosse matter which remaineth, being exceedingly dried, will resemble the hardnesse of a stone, and be converted into a melancholious humour.

4. The fourth difference of unnaturall melancholy ariseth, by through whenas some other humour is mixed with naturall melancholy: which thing while it happeneth it is made sweet, and doth wax milde, untill such time as one burnt choler or other be commixed therewith, for then it waxeth sharp and bitter.

Lib. 4. A-

pho.

Lib. 14.

Therap.

2.

Melancholy

cometh by

the aduention

of other

humours.

a-Com. 29.

Lib. 2. præ-

dist. Hip.

Therap.

Bilis atra

per conge-

lationem

(ut vocat)

indura-

tionem.

4.

Melancholy

ariseth, by through

admixture

of other

humours.

bitter

Four differences of melancholy: for first, of naturall melancholy (which we have said to breed daily in sound bodies) there is caused a true and lawfull *Scirrhus*, called of the Arabians *Sephiros*, of the Greeks, *σχιρρ* and *σχιρρ* εν *αχιρ*ς, that is, *Scirrhus*, or *Scirrhus non exustus* seu *non exquisitus*; which kinde of tumour truly is very hard and void of pain, but yet not altogether insensible: *Avicen* calleth it *impurus*. Yet *Galen lib. 14. Meth. med.* pardoning them which do contend about the names of tumours, calleth it a tumour conflat of a melancholious humour, and then properly *Scirrhus*, whenas notwithstanding it is expert of any feeling or sense: but if it be not yet made altogether insensible, it is rather to be called a scirrhus tumour, then *Scirrhus* it self. Secondly, of unnaturall melancholy through the admixtion of other humours, there do grow three other differences of tumours, that is to say, *Scirrhus phlegmonodes*, *ædematodes*, and *Erysipelatodes*, which diseases are here rehearsed for one only difference. Thirdly, of unnaturall melancholy, caused through a certain stony hardnesse and concretion, there is engendred an exquisite *Scirrhus*, hard, and void of sense and pain: it is called of *Avicen*, *purus*, which evil admitteth no cure. Fourthly, of unnaturall melancholy, through adustion, are all these kinds of cankers ingendred, as well ulcerate, as not ulcerate: of the which kind is *Scirrhus canerosus*. *Scirrhus* therefore properly is a tumour very hard and without pain, but yet not altogether without feeling; proceeding of a naturall melancholy, and uncorrupt humour, which definition the late Chyrurgians have assigned thereunto. The causes of *Scirrhus*, as of other tumours besides nature, are three. First primitive, as is an evil diet; ingendring and gathering grosse and melancholick blood. Secondly antecedents, as a melancholick humour collected in the body, which is drawn from the spleen (whose duty it is to purge the liver from that grosse and muddy blood) and yet is not expelled without the body (as it ought to be.) Thirdly, *Conjuncta causa*, is the melancholick humour it self, compacted in the affected member. The signs of *Scirrhus* his presence (as *Guido* reporteth) are these, a hard tumor, and mighty resisting, a middle colour, between a red and a black, which is a brown colour. This *Scirrhus* when it happeneth in the parts of the body, many of the Physicians (as *Galen* saith) do call it *Pelidon*, that is to say, black and blew. Moreover if the affected member hath any manifest veins appearing in it, you shall see them puffed up and swolne by the means of thick and black blood, such as is sometime purged downward in them which labour with the disease of the liver, but then it is called *Scirrhus impurus* & *canerosus*. For these signs which *Guido* doth here ascribe unto *Scirrhus*, do properly agree with the signs of Cancer, as *Galen* writeth, *14. Meth. med.* And truly they may very fitly be attributed unto *Scirrhus*, if this one thing be excepted, namely, that *Scirrhus* hath not such swelling and full veins as Cancer hath, except *Scirrhus* (as we have said before) chance to be *canerosus*: for *Scirrhus* doth oftentimes degenerate into Cancer, and that not without great cause, seeing that both proceed of one matter, that is, of a melancholick humour. The proper signs therefore of a lawfull *Scirrhus* are these, an hard and stony tumour, very obstinate and resisting touch

*Scirrhus phlegmonodes, ædematodes, erysipelatodes.*

*Scirrhus exquisitus. Scirrhus canerosus. Scirrhus propriè quid.*

*Causæ 3. Scirrhi legimi.*

*Signa.*

*14. Meth. med.*

*Guido novus Cancrribuit Scirrho.*



ching, wherein there is present a very dull sense. There do appear many other signs which do terrifie the dominion of a melancholy humor in the body. Such tumors as are truly *Scirrhi*, in their beginning and first conception are wont to appear very small, but in proceſſe of time they do grow and encrease by little *Indicia* and little, and become great and mighty, whereof some do annoy one only member, but other some of the said tumours do leave that member which they did first infect, and afterwards do passe over into the possession of another, which thing when it hapneth, then *Avicen* calleth the evill *Ferinos*. Furthermore these *Ferinos*. kindes of melancholious humours if they belightly handled, they are commonly cured by resolution; oftentimes they continue indurated and hard, and many times (which is worst of all) they degenerate and change into *Cancer*.

But now we will prosecute the absolute cure of these kindes of hard tumours above nature, which are called true *Scirrhi*, and not *exquisiti*, by three special lawfull intentions. The first prescribeth a convenient order of diet. The second *Scirrhus*, yet admonisheth to take away the antecedent matter, which is ready to procure the disease. The third warneth us to enterprise the vacuation of that conjunct site, and matter (as they call it) which now cauſeth the evill. Therefore (to speak generally) you must appoint to them which are diseased with *Scirrhus*, a sober to a stony and moderate diet, and such a one as declineth unto heat and moisture in those hardnesse, things which they call *Res non naturales*, as before. Give him therefore meats altogether of good juyce, and which can ingender good blood. Let his bread be made of insensible wheat, well kneaded, and baked in an Oven with a soft fire, and let it have Three in some leaven, and Salt as much as shall suffice. Let his drink be small Ale or Beer, give him rare egges, the flesh of Chickens, Capons, Hennes, and the *Vitulus* rabroths of them. Let him also eat the flesh of Partridges, Pheasants, Quails, young Kids, sucking Calves, and of Weathers of a year old. For pot-herbs, let him use that which the Arabians call *Aspanar*, but we somewhat altering the name, do call it Spinach, also Lettuce, Hops, Borage, Buglosse, and other herbs of that nature which can purge forth blood, and make it more pure. To conclude, let him fly and avoid all those things, which naturally do engender melancholick blood, which things *Galen in libro tertio de affectis capite sexto* hath described unto us, as are, the flesh of Goats, and of Oxen, and of Bulls, but specially the flesh of Asles, and of Camels, of Foxes, and of dogs, of Hares also and of Bores. Furthermore, Snails, (if they be accustomed to be eaten) and the flesh of all terrestriall creatures, seasoned with salt. The flesh also of fishes, as of Tunie, of the fish called *Balana*, the Sea-Calf, the Dolphin, the Dog-fish, and all kinde of Whales. But of pot-herbs, Coleworts are wont only to engender this kinde of blood. The buddes also of Trees, when they are seasoned either with Brine or with *Oxalme*, especially of the tree called a Mastixe negar and tree, of the Terebinth, of the Briar, and of the wilde Eglantine briar (which the Greeks call *Cynosbaros*.) But of all kinde of pulse, lintels chiefly are accounted amongst the number of melancholick meats. Bread also made of Branne, and that which is made of Rye and of other corrupt and naughty seeds, Typha, which other Countreys do use in stead of Corn. Moreover, thick and black Wines are very fit to engender a melancholious humour, especially, if one drinking them abundantly, doth by occasion keep his body in great heat

Finally,

*Sanguinem  
adurentia.*

*Animi pa-  
themata.  
Exercita-  
tio.*

2.  
*Vacuatio  
materie  
antecedentis.*

3.  
*Vacuatio  
materie  
concurrentis.*

*Materia  
scirrhorum  
caute tra-  
tanda.*

*Gal. 2. ad  
Glauc.  
Medicines  
good for  
scirrhus.*

Finally, old cheese whenas by chance it shall be exceedingly hot in the body, doth easily breed this kinde of humour. These things have we hitherto recited out of *Galen*. Furthermore, you must diligently beware of meats that are burnt, roasted, and fried, which do vehemently dry up; of salt meats also, and those which are sharp and sower, as Onions, Garlick, Pepper, Mustard, and of other things of that kinde which do burn the blood. You must also eschew anger, wrath, sadnesse, watchings, heavinesse, carefullnesse, and immoderate exercise. Quietnesse and tranquillity of minde, with mirth and gladnesse is greatly to be desired: and you must diligently endeavour every day to empty the belly. Hitherto concerning the first scope. 2. Now that we may accomplish that which our second intention doth propound, let us somewhat consider the precept of *Avicen*, who willet us to evacuate the whole body both by blood-letting, if too black and grosse blood shall appear, and also by some purging medicine, which can expell melancholy, as are those which follow out of *Mesua*, *Epithimum*, *Sene*, *Polypody*, *Fumus terre*, which of the Græcians is called *Capnos*, or *Capnios*, (of the Latines *Fumaria*) *Lupulus*, and the herb called *Volubilis*. Also *Cassia fistula*, *Mirobolani Indi*, *Lapis lazuli*, which the Greeks call *Cyaneus*, the Romans, *Caruleus*, *Diacene*, *Diacholicon*, *Hiera*, *Ruphi*: all which things do purge forth melancholick humours. But these things which pertain unto Physick, do exceed the bounds of Chyrurgians. Omitting therefore the professors of the art of Physick, we will hasten to the third scope, which we shall very speedily dispatch, if we labour to empty out all that matter, which unnaturally is compacted in the aggrieved member. Which truly is the general and principall indication of all tumours which consist above nature: in which that leaky matter (as we have said before) is not yet engendred. But this is the only and proper way to evacuate them, about the which the Chyrurgians ought to be very circumspect, and attentive. For truly the matter of such kinde of tumours, is naturally so malignant and stubborn, that it will turn into a stony hardnesse if it be rashly resolved. Again, if it be mollified more then is requisite, it is greatly to be feared that it will putrifie and corrupt, and that *Scirrhus* will degenerate into *Cancer*. We must therefore in this case follow the counsell of *Galen* and *Paulus* (who wrote of this thing long before *Avicen*) namely, that in such Scirrhus affects, we must not apply any vehement, hot, and drying medicine, neither any thing else which hath the power only to mollifie and moisten. For that tumour which hath a superfluous humour, it doth nothing at all dissolve: but that which hath a small flux, it doth more dry up then need requireth. Hereupon *Avicen* doth well admonish us, to apply to these indurated tumours by turns, sometime mollifying, and sometime digesting remedies. But because that order was very tedious and hard to be done, it pleased *Galen* to use for the cure of those evils, such medicines as had a mixed and double faculty; which device was more safe, and lesse dangerous. For by this means we shall both mollifie and digest the indurate and hard substance all at one time: yet in the beginning we must commix something with them which can moderately repress. For this purpose *Avicen* hath set down many kinds of remedies, which because they are rather appointed for these *Scirrhi* which proceed of *Phlegmone* and *Erysipelas*, when they



they be exceedingly cooled (as we will declare in the Chapters following) we *Razis* mo-  
will omit them, making choice of that medicine which *Razis* in libro septimo dicamen-  
ad *Almanforem* hath described, using notwithstanding at the beginning some tum ad scir-  
equali repression of the flowing of humours (by applying some moderate re- rhus emolli-  
pelling remedy.) The form of the medicine is this: R<sup>x</sup> of *Bdellium Ammo-* endos &  
*niacum*, and *Galbanum*, of each a like quantity: beat them in a mortar with *discutien-*  
oyl de ben, which the Greeks call *Balanum myrepticum*, the Latines *Glans un-* dos.  
*guentaria*, or with oyl of Lillies. Then take of the filth of Fenugreek of Line-  
seed, and Figges, the weight of the former things, bray them all together till  
they be thoroughly incorporated the one with the other. *Galen* for this cure, *Galen* c a-  
doth greatly commend the bark of the root *Althæa*, which the common sort *taplasma*.  
(saith he) doth call *Anadendro malache*, as though one would say *Arbores. Therap. 14.*  
*cens malva*, melted with the fat of a goose, or of a cock, and then beaten to-  
gether, and brought into the form of a Cataplasme. But if the tumour doth  
belong unto suppuration, you must be very wary, lest the affected member  
be incended or stirred up with hot medicines, or by any other means, for so  
*Cancer* should easily be procured: but if the tumour be opened, and the sub-  
stance thereof already turned into matter, you must use the help of that oint-  
ment which is called *Diachylon*. Again, if it shall denenerate into a stony  
hardnesse, you must straightway repair unto those remedies which shall be de-  
scribed in the Chapters following.

But now, whenas through the unskilfulnesse and ignorance of Physicians,  
those inflammations which the Grecians call *Phlegmone* or *Erysipelata*, are ex- *Scirrhus*  
ceedingly refrigerated, or else rashly resolved, through the ministring of such illegitimus  
medicines as can vehemently draw and digest by their vapour, then all that & non ex-  
substance which is in any thing thin and slender in them, is dissolved, but that *quistus*.  
which remaineth behinde, being as it were congealed together, and marvellous- *Quando*  
ly dried up, doth take unto it a stony hardnesse, and at the last cometh to that *generetur*.  
disease which is called of the Greeks *Scirrhus*. But it chanceth sometime,  
that some member is hardened through extension of the flesh, which cometh *The causes*  
by reason of winde, or by some waterish humour (as we have said before in of hardnesse  
our *Treatise* of flatuous and waterish humours.) Oftentimes also there in the parts  
ariseth up in certain members a stony hardnesse, caused of the privation of the of the body.  
moisture of the body, and through too much drinesse, as it hapneth in the  
hardnesse of the joynts, and in the pores of the boy, when the gout or such  
like diseases do reign. But here we will only discourse of *Scirrhi*, or of other  
hard tumours, which have their originall from *Phlegmone* or *Erysipelas*, or  
else from *Oedema*, whenas they be often refrigerated and cooled, which tu- *Scirrhi ex-*  
mours we have termed not without some reason *Scirrhi ex coincidentia pro-* coincen-  
*creati*, that is, *Scirrhi* proceeding of an unity, being as it were a double di- *tia procre-*  
sease incident both at one time. The signs and tokens of an unlawfull *Scirrhus* *ati*.  
which is not exquisite or perfect are these: a hard tumour, scarce sensible, that *The signs*  
is, as though it were without feeling and pain; perfectly representing the co- of an un-  
lour of the body, drawing his beginning from unnaturall melancholy. This *lawfull*  
evill is not altogether incurable, and yet it admitteth no easie cure, neither is *Scirrhus*.  
it easily remedied. For that humour whereupon this evill gathereth his force,

*Indicia.**Scirrhus  
exquisitus  
curationem  
non admit-  
tit.**Scirrhi in-  
curabiles.  
Summa in-  
curandorum  
scirrhorum.**Medulla  
cervi.  
Adipes.  
Gal. 14.  
Meth. med.**Anadendro  
malache.**Oleum re-  
cacinum.**14. Meth. med.**Usus Aceti.*

is clammy, glewly, and thick, or (as *Galen* saith) a partaker of both kinds, which when it is stuffed in the hard members, it doth obstinately withstand resolution, and when the humidity thereof is thoroughly resolved, then that which remaineth behinde is dried up, and made as hard as a stone. But an exquisite *Scirrhus*, and such a one as is altogether insensible doth not receive any cure. But if it may be holpen any way, it must be done by some moistening medicine. That hardnesse also which cometh through too much exsiccation, and when the moisture of the body is quite extinguished, is also incurable, for it is sufficient if you stoppe it, that the driness may proceed no further. But those *Scirrhi* also, wherein there do grow certain hairs, and which are great and very hard, and do resemble the colour of the body, are neither cured, nor yet changed at any time into any other disease, as *Avicen* hath declared.

The common and generall declaration of curing these tumours, is in this order described, namely, to evacuate all that matter which unnaturally is contained in the member. For the only way of evacuation (as *Galen* hath noted *lib. 14. Method. med.*) is this, even to cleanse and draw out that corruption which stubbornly doth cleave unto the humour. But if any man shall assay to make evacuation by those medicines which do vehemently draw and digest, neither shall mollifie and soften with any drying and moistening remedies, the cure shall seem to him within very few daies greatly to have prevailed; for *Scirrhus* will manifestly appear to be diminished, but that which remaineth of the disease will be incurable. For truly when the whole substance which is very thin in the tumour, is digested or disperfed, then that which remaineth behinde, is turned into a certain stony concretion. For this cause therefore there is no medicine that doth vehemently heat or dry up, meet and convenient for these hard and scirrhous affects, but such remedies only which can fitly both mollifie and also digest, as are these things following: the marrow of a Hart and of a calf, also Goats suet, Bulls suet, the tallow of a Lybard and of a Lyon. Among the fat of birds, Goose-grease is greatly commended, next that, the fat of a Cock and of a Pheasant. Also *Ammoniacum* *Thymiana*, viz. *Sussamen*, perfume, *Galbanum*, and *Bdellium* of both kinds, but rather that which is called *Sythicum*, because it is somewhat moist. *Syrax* also which is something moist and fat. Moreover the root of *Albaza*, and of the wilde Mallow, which groweth almost every where, the leaves whereof must be moderately boyled with Goose or Cocks suet, or if there be none of these at hand, you may use Swines grease: these remedies are greatly profitable for this intention. But *Avicen* warneth us not to commix any Hogges tallow that is salted, with the former things, and to use Mastick, *Labdanum*, oyl of wooll, *Strigmenta gymnastorum* (which they call the filthinesse of baths) Asses dung, and the dregs of oyl of Lillies, of oyl of *Alchanna*, which they call *Cyprinum*, and of *Cherva*, which of the Greeks is called *κίρκον*, but of the Latines *Recinum*. But that cure which is administred by Vinegar, is profitable for this evil, that is, for *Scirrhus* which is full grown, and when the member is prepared to receive mollifying medicines, as *Galen* also hath declared: for truly *Usus Aceti*. saith he, the force of Vinegar, if it be used moderately and in due time, is very wholesome



wholesome in these diseases, because it doth divide and resolve the grosse humours included in them : but if it be applied immoderately and out of a convenient season, it violently consumeth the thinner parts, and maketh that which remaineth behinde to become very hard ; also if it be used long, it will diminish and corrupt the very substance of the sinews. For this cause therefore we must not very often nor at the beginning, nor any long time, apply those medicines to the great sinews or cords of the body, which are compounded and made of Vinegar. Wherefore *Galen* did cure the childe of one *Cercilius*, who through *Historia* too much cooling and vehement binding of *Erysipelas*, had a hard and scirrous *Lib. 2. ad* tumor remaining in his thigh, after this manner. First, he anointed his thigh *Glaucanem*. with *Oleum sabinum*, which of all oyls is most thin, in stead whereof they use in *Oleum sabinum*. these daies *Oleum sambucinum*, oyl of Elder, which the common sort call *fas-* *binum*. When he had thus washed and anointed the members, he applied *Am-* *Suffimen-* *moniacum Thymiana*, which must be grosse and not very old, commixed with *tum*. the aforesaid suets and marrows. Afterward he anointed his whole thigh round about with very fat *Ammeniaceum*, dissolved in exceeding sharp Vinegar, and commanded the childe to hop on the other legge, that so the more nourishment might be brought unto it. By such medicines therefore as could release and mollifie the tumour, and by digesting or resolving remedies also, and by the moderate and right use thereof, he perfectly cured the child. But in those great sinews and ligaments of the body, which are drawn together and covered with *Scirrhus*, you must use Vinegar after this sort as *Galen* counsel- *leth us* : Take a stone and heat it very hot in the fire, and quench it in very sharp Vinegar : if it be possible, let the stone be that which we call *Pyrites*, but if there be no plenty thereof, take the stone called *Lapis molaris*, which the Greeks call *Mytilites* : then let the affected member be holden over the hot vapour that riseth up from the stone out of the Vinegar, that it may receive the steaming vapour, which doth dissolve *scirrhus* ; and afterward lay on again some mollifying medicine : yet the affected part must be every day even from the beginning thoroughly anointed with oyl and not with water, which oyl must not be astringent in any case, but of a thin substance, as is oyl of Savine. But *Oleum sabinum*. sometime you may boyl in the oyl the roots of *Althaea*, and of the wild Cucum- *binum*. ber, and other things of that sort. By this method of curing, many men truly have been perfectly healed in a short space, so that some have thought it (as *Galen* saith) to be done by the art of Magick. By these things therefore it *2. ad Gla-* doth plainly appear, that with that cure which we accomplish by mollify- *conem*. ing remedies, as well in the sinews, as in the ligaments of the body, you must commix some medicine that can cut, dissolve and divide, among which number Vinegar is chiefly the principall. Now as concerning other medicines which can mollifie the hardness of these tumours, we have spoken nothing, ho- *The summe* ping that they may easily be gathered out of our former discourse. Now fol- *of curing* loweth the summe of the cure of *Scirrhus* tumors, which we have drawn into a *Scirrhus*. compendious form hereafter ensuing. 1. That kind of *Scirrhus* which having all *tumours*. his humidity and moisture consumed and wasted, is grown into a stony hardness, and is altogether destitute of sense (as is that which *Galen* calleth *exquisi-* *1.* *tus Scirrhus*) of such a *Scirrhus*, I say, attempt not the cure, but leave it as an evil

The cure of  
Scirrhus,  
sinews,  
and veins,  
out of Ga-  
len and  
Paulus.  
Lapis my-  
lites.  
Lapis pyri-  
tes.

Oleum sa-  
binum.

2. ad Gla-  
conem.

The summe  
of curing

Scirrhus  
tumours.

1.

evil

- evil incurable. 2. To *Scirrhus non exquisitus*, which is not altogether insensible and yet scarce feelth any thing, apply such medicines as carry with them a marvellous heat, and a mean moisture, that is to say, which by mollifying can also moderately digest. 3. Unto such members as are infected with *Scirrhus*, minister no remedies which do vehemently digest, and immoderately dry up, for in them their small humidity is quickly resolved, and then that which abideth still behind, is dried up, and turned into a stony hardnesse. 4. In hard and grosse members, which are annoyed with *Scirrhus* (as are the great vessels of the body) and in other places also, where the evil is inveterate, you must commix such medicines as have power to cut and divide, as in Vinegar, with those remedies which can mollifie and moderately digest. 5. Also command that this scirrhus member which is hard and grosse, or any other part besides, which is affected with *Scirrhus*, be holden over the hot vapour of *Lapis molaris*, burnt in the fire, and quenched in Vinegar, and let this be done often. 6. Furthermore let the aggrieved member be every day anointed with some thinne oyl, wherein either the root of the wilde Cucumber, or of *Althea*, or green and fresh Dill, or some such like thing hath been boyled and infused. 7. Apply unto the aforesaid scirrhus members, such medicines as can dry, divide, and resolve the grosse humours moderately, that is to say, neither often, nor any long time, nor out of convenient season, that is, not at the beginning of the disease, to prevent the use of mollifying remedies. 8. To conclude, all such scirrhus tumours as are not indurated and of a stony hardnesse, let them be cured with such medicines as can fitly digest and mollifie. 9. Last of all, commit the cure of a Scirrhus spleen and a lapidous liver, to the wisdom of the Physician.

## CHAP. XXVI.

Of a Cancerous tumour, Which they commonly  
call Cancer Apoftematosus.

**C**ancer per-  
taineth un-  
to two  
kindes of  
diseases.

1. The name and title of the disease called *Cancer*, amongst the Physicians and Chyrurgians hath divers and sundry significations: for the notifying or declaration thereof, is extended unto two kindes of diseases, that is to say, unto a cancerous rumour (which they commonly call *Cancer Apoftematosus*, as well that which is evident and appeareth in the outward members, as that which is hidden, and lyeth in the inward and secret parts of the body; as in the hips, the roof of the mouth, and in the pappes of a woman.) The other signification, pertaineth unto an ulcerate *Cancer*. But both these evils are ingendred of melancholy, that is to say, of such a humour as resembleth the dregges of Wine, and the filthinesse of oyl, which thing Galen libro decimo quarto Therapeutices, and in his little Book, *De tumoribus præter naturam*, doth plainly testifie. Now this afore-said humour, when it is quiet, milde and gentle, it engendreth a secret or an inward *Cancer* without any ulcer. But if it hapeneth to be sharp, fierce and malignant, it gnaweth the skinne, and causeth a *Cancer* with an ulcer. But here we will openly discourse of that kinde of *Cancers* which hath his residence in the outward parts of the body, and of that which is not yet

Of what  
humour  
*Cancer* is  
ingendred.  
*Cancer* sine  
ulcere.  
*Cancer* cum  
ulcere.



yet exulcerate, which also sometime (as *Galen* affirmeth) is said to be a privy Cancer. That Cancer therefore whereof we now intreat, is a hard tumour, *Cancrofi* unequall, round, having the veins round about it swoln and puffed up: it is *tumoris de-* blew or brown, and (as *Paulus* saith) it is more black in colour then *scriptio*. an inflammation: it is also hot, but yet not so vehement as inflammations are: it suddainly encreaseth, and greatly wearieth the sick, and afflicteth them almost with a continuall grief: in the Greek it is called *καρκίνος*, *Cancro* *no-* and *καρκινώμα*, which title as well the Latines as the Grecians have assigned *men a Can-* to this disease of the fish called a Crabbe, because the veins about this *cro aqua-* evill are filled and stretched out, very like unto the feet of Crabs, descending *tico*. from the round compasse of their bodies. But some have given it this name, because it is very hardly pulled away from those members which it doth lay hold on, as the Sea-Crab doth, who obstinately doth cleave to that place which it once hath apprehended. Moreover, this tumour doth also represent the colour of a Crab, whose hew is very black. But the first beginnings of these Cancres *Cancro* *no-* are sometime so confused and so small, that the common sort may be ignorant *ta per ini-* thereof: for when they do begin, they do scarce resemble the greatnesse of *ria confusa*. pease or of a bean. Wherefore it is no marvell (saith *Galen*) though the com- *or obscura*. mon sort do not know them, for they be like unto the little roots that arise *Lib. 14.* out of the earth, which are not discerned but of skillfull husbandmen. But as *Therap.* therward they grow up into such huge greatnesse, and do bring with them so vehement, great, and manifest symptomates, that a childe may easily discern them. Let no man therefore doubt of the name thereof, seeing all men with one consent do term this kinde of disease *Cancer*, because (as we have said) the veins in this evill do swell on every side, and are greatly stretched out, and they do represent the form and likenesse of a Crab. A cancerous tumour (as we have said before) is hard and unequall, which by the touching of it doth plainly ap- *Nota Can-* pear. It hath a blew or brown colour, which is a mean between red and *cri eviden-* black, called of the Greeks *μέλας*. About the place where Cancer is lodged, *tis non ul-* there is felt a certain beating or pulse, and as it were a pricking, sometime *cerati*. also (as *Celsus* saith) the tumour is asleep, and as it were dead. It maketh the veins round about it to swell and rise up, like unto the Cancer in the arms. Oftentimes also in some they are secretly hidden, and when the place is touched, it is felt in some very painfull, but in othersome it is contrary. This tumour also is marvellously stout, and resisteth touching. Moreover, it hath in it a certain strange and extraordinary heat. *Cancer* or *Carcinoma* generally is a grievous and pernicious disease, for it can scarcely be healed any way, by *Iudicia*. reason of the grossenesse of the humour, neither can it be repressed or discussed, *Lib. 14.* neither will it yeeld to any purgation, though it be throughout the whole *Therap.* body. The malice also of this disease is so great, that it contemneth all gentle and easie remedies, putting forth but the middle finger to them, (as the Proverb is) but it must be stirred and chafed, and overcome with very vehement remedies (as we are wont to do in the evill called *Crabro*.) This disease is wont to happen in every part of the body, but especially in the upper *Celsus lib. 5* parts, about the face, the nostrils, the ears, the lips, and about the pappes of women, and those chiefly, which are not naturally purged of menstruis.

*Gal. lib. 2.  
ad Glau-  
conem.*

*Apbo. 38.  
lib. 6.*

*What Can-  
cre must be  
rooted out,  
and what  
not.*

*An exulce-  
rate Can-  
cre worst  
of all.*

*What  
things do  
foretell ex-  
ulceration.  
Curatio  
cancris non  
ulcerati.*

But Cancre do also commonly haunt men, whose accustomed purgings are suppressed through hemorrhoids growing in the fundament: for by them that grosse and thick blood (whereupon this evil taketh his first beginning) is wont naturally to be purged out. Moreover when this melancholious humor, resembling in proportion the dregs of wine, doth descend and flow into any member, and there abideth compact together, it causeth sometime the disease called *Varices*, and sometime it breedeth a Cancre, as when the same is somewhat cooled. But when it is thrust out to the whole skin, it causeth that evil which they call *Elephans*. *Cancer* therefore is a certain particular *Elephantiasis*, which the common sort call *Lepra*, the Leprey. But the thicker and the blacker the blood is whereof Cancre proceedeth, the more dangerous will the disease be. Now when Cancre is full grown (as they say) and inveterate, it admitteth not any cure, except it be pulled up by the roots, either by section or by aduision: but those Cancre which have their constitution in the inward parts of the body, do not desire any such kinde of cure, as the ancient *Hippocrates*, simply the Prince of Physicians, hath taught us very well in the Aphorisme following, saying that it is not good to cure all inward Cancre: for when they are cured, they do soon perishe again, but when they are not cured, they remain a long time. For experience hath taught us, as *Galen* witnesseth in his commentary upon this Aphorisme, that they which enterprise the cure of these Cancre either by section or uision, do rather increase their fury then abate it, whereby they shortly destroy those men whom this evil hath attached. Those Cancre therefore are onely curable which do stick in the outward part of the body, and which are exulcerate, and so do weary the sick, that they willingly desire the diligence of the Chyrurgian: and these tumours also do consist in those parts, which a man may cut and fear off by the roots. Now when I name the roots of *Cancer*, I mean, as *Galen* affirmeth, those veines which are full of melancholick blood, and which every way are extended toward the places lying about the tumour. But of an unulcerate Cancre there often proceedeth an ulcerate tumour, when as in proceſſe of time the humour doth petrifie, and the disease is couched in the vessels of the body, or else when it is stirred and made worse by medicines unadvisedly ministred. This exulcerate Cancre of all other is thought to be most vile, because it doth altogether resist the true cure, which attempteth and worketh all things to bring the sick member unto health; for this tumour, to cure it perfectly and absolutely, doth require gnawing, sharp, and vehement medicines: howbeit by such remedies, as we have said, it is the more provoked and stirred to anger, and therefore it cannot be, that it should either be lenified, or cured by them. It shall therefore be sufficient to hinder the increasing of unulcerate Cancre, which as yet do occupy the outward parts of the body, especially those which be great and inveterate, withdrawing our skill from any perfect cure, which thing *Hippocrates* also admonished us of in his former Aphorisme. For those tumours which do weary the sick without exulceration, *Galen* also hath called them pulse or beating, do threaten or foretell exulceration to ensue. The cure of a Cancre which is not yet ulcerate, but newly begun, hath three principall intentions.



tions. 1. The first is to stop the generation of the melancholick humor. 2. The second is to empty out the melancholious humour dispersed throughout the whole body. 3. The third is to digest the humour which possesseth the affected member, and to strengthen and confirm the diseased place. The first intention is finished by a just and due observation of that kinde of diet, which is before described in the Chapters *de scirrho legitimo*. But among other things this is chiefly and principally to be observed, namely, that such nourishments be given to the diseased, as have vertue to refrigerare and moisten, and which do engender good and slender juyce, as are these; the juyce of Barley steeped in water and pressed, fishes of gravelly places, birds of all kindes, save those which live in fenny grounds, the yolks of egges, but specially of rere egges (which the Grecians call *σπέντα*) and other things of that sort. But if any extreame heat shall infect the aggrieved place, and yet without a fever, you may safely give him heifers milk, from the which the butter is taken, or else the whey of milk. Pot-herbs also which have a cool and moistning nature, as Mallows, Orach, Spinage, and when time serveth Gourds. Citrons also and Borage may be given him in meat. The second scope (which is to purge the whole body from that melancholy humour whereof this evil proceedeth, is accomplished by the applying of purging medicines, which are appointed to evacuate melancholy, whereof you may finde plenty in the Chapter of *Scirrhus*: among the which *Epithymum* (which the Romanes call *Involucrum*) as a present remedy, doth obtain the preheminance, whereof you must take four drammes steeped in the whey of milk, or in *Mulsa* (as *Galen* commandeth *lib. 14. Meth. med.*) But this quantity of *Epithymum*, or somewhat more, must be offered every third day, that the melancholick humour which is gathered together in the veins, and causeth the generation of Cancere, may by little and little be emptied and purged out, because it is impossible to evacuate all at one time. But we cannot alwaies prohibit the flux, lest afterward the like humour be engendred in the body, and compact together in the veins. The purging therefore of the antecedent matter must be attempted at the beginning, as it were by turns, by the applying of some simple medicine: afterward (if the matter so requireth, and the ministring of simples doth little avail) you may use the help of some compound remedies, as is that medicine of *Galen* dedicated for the purging of melancholy, which consisteth of two and thirty simples, as *Hiera Rusfi*, or *Hiera Avicenna*, which is made of black *Helleborus*. But you must not desist from those former rehearsed purgations, untill the whole melancholious humour which is stuffed in the veins be brought out, and untill the member which is beset with this cancerous tumour, be throngly reduced to his natural state. But if nothing do let it, as age and strength, it shall not be amiss in these Cancres to let blood, and then to purge (as we have said before) and if they be women, you must labour to purge menstruis, if they be not above fifty years old (as *Galen* hath taught us *lib. 2. ad Glauconem*.) This second indication (saith *Galen*) is the first and chief of all, for that which is put in the first place, doth rightly challenge the second degree. The generall manifestation therefore (saith he) of the cure of a Cancere, consisteth in the speedy emptying out of that humor whereof this evil groweth, and in the prohibition and

*Primus  
scopus.*

*Victus ratio tenuis sit & pra-bi succi.*

*Secundus  
scopus.*

*Humoris melancholici evacuationio.*

*Epithymū.*

*Hiera Rusfi, Hiera Avicenna.*

*Sanguinis missio.*

*Lib. 14.*

*Meth. mendendi.*

*Tertius  
scopus.*

*Quod ap-  
rum medi-  
camentum  
canceris.  
Lib. 14.  
Ther.*

*Succi So-  
lani Dia-  
pompholy-  
gos.  
Diapbeni-  
con seu dia-  
palma. Un-  
guentum  
Diapom-  
pholygos.  
Theoderici.  
Myamis,*

stopping thereof, and to foresee (if it be possible) that this melancholious humour be not collected in the veins by the means of another. But if that thing cannot be brought to passe, you must evacuate the humour by turns, now some and then some: and you must also endeavour to strengthen the member, lest the abundance of the humours do plentifully flow unto it. 3. The third intention, which is generall to all such diseases coming of the flowing of humours, doth will us to digest the humour which lurketh in the affected member, and to roborate the same, lest the humours abundantly have access thereunto: moreover, you must appoint a convenient time to repell that which is flown, and that in the beginning, as well in the very time of purging, as before; but now when the whole body is thoroughly purged, then may you lawfully endeavour to digest, and if there went before but a small and mean purging, then you must apply some remedy which hath a mixed faculty, that is to say, which can both repress and digest. Now, that we may justly accomplish these intentions, we must make choise of those medicines which are of a mean force, and of a gentle quality, for such remedies are most convenient for these diseases. For those which carry with them a weak and feeble power, do work no effect: (as *Galen* saith) but are easily overcome; but such remedies as are strong and mighty, do vehemently either digest or thrust back the thinn blood which lyeth in the veins, but the grosse and melancholick parts, which we have likened before to the dregs of wine, they neither purge forth nor repress, but rather doe make them more obstinate and more hard to be dissolved and discussed. Therefore to cure these Cancers but yet beginning, you must use medicines of a mean and moderate strength, which neither for their imbecillity can be vanquished, nor for the vehemency can mightily thicken the blood. Furthermore, you must apply (as it is said) such medicines as are gentle, and which do not gnaw or bite: because the malignity of the evill through such vehement medicines is stirred and provoked, and made more fierce and savage (as we commonly term it.) But when the matter whereof these Cancres do come, is for the most part grosse, and thick, and disobedient to resolution, and partner also with many other vicious humours, we shall deal sufficiently in this case (especially when we fear the danger of Chyrurgary, and that the evill cannot otherwise be cured) if we by the use of the former remedies, which are made of burnt and washed mettals (as *Galen* counselleth) shall stop and hinder their growing and encreasing, especially if they be great tumors: or else after the opinion of *Avicen*, if we seek to defend them from ulceration. For the which intention, *Galen* lib. 2. ad *Glaucen*. doth greatly commend the juyce of Nightshade, and that medicine which is made of *Pompholygos*, or that which consisteth of *Chalcites* commonly called *Diapalma*. Therefore *Theodericus* also for the same purpose, appointed the ointment named *Diapompholygos*, which is made of oyl of Roses, of white Wax, ana.  $\frac{3}{4}$  v. of the juyce of red Pomegranates, and of Nightshade, ana.  $\frac{3}{4}$  iv. of Ceruse washed,  $\frac{3}{4}$  ij. of lead burnt and washed, of *Pompholygos*, which is commonly called *Tuthia*, ana.  $\frac{3}{4}$  j. of Frankincense,  $\frac{3}{4}$  ss. *Galen* also reporteth libro primo de compositione pharmacorum secundum locos, which Book is intituled of the ancient interpreters *Theoderici Myamis*, a certain ointment invented of *Apollonius* for Ulcers appearing in the



the head which the Greeks call *Achoræ*: which ointment he affirmeth to be *Appolonij* very effectuall againit the cancrus tumours. The medicine is this: *Rx* of medicayl of Roses, or of unripe Olives, *Hemona*, which the Greeks call *Cotyla*, viz. *mentum*. *3* vij.ß. which must be infused or put into a leaden mortar, and stirred up and down with a leaden ladle, or else brayed with a leaden pestill, so long till it of lead is wax thick and black, resembling the very colour of lead: then beat by it self *Lythargirum* *℥* 1. of Ceruse as much, and commix them with the oyl, in cancred and make an ointment. Moreover, how great the force of lead is in all such tumours. cancrus dispositions, especially that which is burnt and washed, all men may sufficiently know, which have had some experience thereof, and which have studiously perused those things which *Galen libro nono de simplicium medicamentorum facultate*, doth write of lead, which he himself calleth in Greek *Molybdos*. For this cancrus disease *Paulus* and *Avicen* do greatly commend the Emplaister made of Sea-Crabs, especially if it be mingled with an equall quantity of the scourings of brasle. Take therefore of Sea-Crabs burned, and of the offall of brasle an even portion, beat them to flower, and strew them upon the tumour, or else lay on the ashes of the Crabbs with a sear-cloath or cerote. But the same *Avicen* willetth to pluck up these little cancrus hard by the roots, or else to cut them off, and then to wring and crush out the thick blood on every side, and afterward sear the place with some hot instrument. For this doth dissipate the reliëts of the matter, and consumerth them, it strengthneth the member and stoppeth the flux of blood. *Galen Lib. 14.* also before *Avicen* his time, did allow that Cancri might sometime be cured by Chyrurgery. But truly although *Galen* and *Avicen* do permit this manuell cure by Chyrurgery, yet to avoid the danger of immoderate flux of blood and of ulceration, yea and of the life of the sick, omitting those things, we ought to follow the prescript rule of curing, which is only accomplished to by gentle and milde medicines, as a more safe way and lesse troublesome, to content our selves with that only method: because that if such a cancrus tumour which is grown to a mighty bignesse, should be cut round about in those places which are joynted to the whole parts, the danger of immoderate profusion of blood would straight follow; by reason of the greatnesse of the vessell and widenesse of the arteries, which parts (saith *Galen*) if you should take and binde them with cords, the other members by reason of their near acquaintance would be troubled and greatly grieved, Moreover *Celsus* saith, that although *carcinomata* be cut off, and brought to a scarre, yet they will return again, and give occasion of death. But if you intend to cut off the roots of this evill, yet truly you cannot do this neither without hurting of the next parts, especially if you make exustion near unto the principal members. Great Cancri therefore, and those which are inveterate must neither rashly be burned with any instrument, nor cut off with a penknife, but rather handled gently and mildly (as we have said before.) For many men not by the applying of any forcible or vehement medicine to take away this evill, but by the only ministring of easie and gentle remedies, which can, as it were please or delight, have so hindred the tumours, that they could not attain unto any perfect age or ripenesse. Now followeth the summe of the cure of Can-

- cer non ulceratus*, which is yet in beginning, and doth occupy the outward parts of the body, briefly in these words. 1. *Inprimis*, in a Cancere which is but newly begun, and which consisteth of no very thick humour, nor causeth the veins to swell greatly, purge out the melancholick humour which causeth this evil universally throughout the whole body. 2. If age and strength do suffer it, cut a vein in the elbow, and draw out as much blood as need requireth. 3. Afterward minister to the sick such medicines as can purge melancholy downward: in the beginning let them be gentle and easie, but afterward somewhat vehement, encreasing their force by little and little. 4. If the purging of menstruis in women before fifty years of age, or if hemorrhoids both in them and in men be suppressed, that blood aboundeth not at times now and then, you must provoke them by all means possible. 5. In the mean time appoint unto the sick a thin diet which can ingender good juyce and cause no melancholik blood. 6. If you cannot avoid it, but that a grosse and melancholious humour be gathered together in the veins, you must evacuate the same by turns, both with simple and compound medicines. But these former Aphorismes doe pertain unto the Physician: now we will declare the duty of a Chyrurgian. 7. Apply unto the affected member both before purging, and in the very time of purging, such medicines as can repell and drive back, but when the body is universally purged, then use digestive remedies, but let them be such as are of a moderate strength and of a gentle nature. 8. Therefore minister to the aggrieved place juyce of Nightshade, or the medicine made of *Pompholigos*, or that which consisteth of *Calcites*, commonly called *Diapalma*, and other remedies of that sort. 9. But if by the art of Chirurgery you dare enterprize the cure of *Cancer* you must first (taking the Physicians counsell) purge forth the melancholick humour, and then cut the corrupted tumour clean off, and suffer a good quantity of blood to come forth, and wring the thick blood out of the adjoynd parts, and afterward cure the disease after the manner of other Ulcers.

*The end of the fifth Book.*







THE SIXTH BOOK,  
CONTAINING  
The Cure of the Disease called  
*MORBUS GALLICUS.*

CHAP. I.

*Of the diverse names of the grief which I minde to speak of,  
and where it had beginning.*



Having promised to write of all the infirmities in mans body, and spying many faults in the first print and in the second, I will perform my promise, and amend the faults escaped in all the books, for the benefit of my country: and being prevented by the Printer, this Book was left out, wherein is contained a grievous pain and trouble, which doth reign in all the world at this day, in great fury and raging manner: insomuch that it spareth none of whatdegree or calling soever they be of (if they seek for it) be they Kings, Lords, or Ladies, it searcheth them. This grief hath gotten many names, and so many as come to my memory I will rehearse, and where they were first begotten. First, the Spaniards borrowed it of the Indians, and brought it home in stead of their gold, and afterward *Charles* the eighth K. of *France*, who was a man of great power, and delighted much in shedding of bloud, sparing neither man, woman, nor childe; insomuch that he spoiled a great part of *Italy*, and subdued the Dukedome of *Millan*, with great hurt, ruine and spoil to all the Common-wealth of *Florence*: and at the last he came to *Rome* and *Naples* with his whole host, spoiling all as he went with great cruelty: and for his hire, this disease began first to shew it self plentifully among his people, and specially because his souldiers were much given to Venery. The Frenchmen at that siege got the buttons of *Naples* (as we term them) which doth much annoy them at this day. But the first finding of this grievous sicknesse, was brought into Spain by *Columbus* at his coming home, so that all Christendome may curse that King and *Columbus*. This grief at the first was so extreme, cruell, and so mercilesse, that it molested those which were infected therewith,

even the Head, eyes, nose, palat of the mouth, skin, flesh, bones, ligaments, and all the inward parts of their bodies. Then *Columbus* travelled again, and brought with him little gold, but all his men were well infected with this grief: in so much that the Physicians in those daies did not know what to make of the grief, nor how to help the people. So for want of knowledge many were spoiled. After (as I told you before of the siege of *Naples*) the Spaniards for friendship they bear to the Frenchmen, sent to them of their curtizans infected with this grief, minding to let them have some of their jewels, which they brought out of the Indian country. The Frenchmen (not knowing their kinde hearts) fell in love with them, and (being ravished with their beauty) dealt with them to their great cost and trouble to this day. Now to the variety of the names. First, the Italians call it *Morbus Gallicus*, and some call it *Variolam Gallicam*, because it first appeared amongst the Frenchmen at the siege before-named. The French call it *Scabiem* or *Morbum Italicum*, because they had the victory, and for that they had this sickness. And they also call it *Scabiem Hispanicam*, because the Spaniards first brought it out of the Indies. The Germans call it *Menium*, why they should so term it I know not well, unless *Menium* do signifie the privy parts infected with this disease. Some of them call it also *Scabiem Hispanicam*. In Spain they name it *Morbum Neapolitanum*: the cause I told you before. They of *Naples* call it also *Parysa parañeptur*, that is, the proper name at home in India. Some interpret it *Violentum morbum*, or thus, a great foul and vehement disease. Other some call it *Pendenlagra*, because it first infecteth the privy parts both of men and women: and we in our country call it the French disease. But howsoever it be called it skilleth not, so that we know how to help it, which I mnde to declare hereafter by Gods grace.

## CHAP. II.

## Of the Signes.

Put first I mean to declare the signs how you shall know those that are infected with this grief, and then the nature of this French disease; as by the effects following it may appear; and after the cause thereof is shewed to be nothing else but that contagion, it resteth that we now say somewhat of the signs, whereby you may understand and perceive those which are infected with this disease: and because signs do proceed and are taken either of the nature of the effects, or of the causes of the sickness, or also of some symptoms or consequents thereof: and because it chiefly beginneth in the Liver, and cannot be looked into, let us not look for any sign as *Analogia morbi*: for all signs that can give certain testimony and shew thereof, are contained under the affects, and consequently of the disease. Of these there be two sorts, some are *Symptomates*, and some be *Morbi*, or affects of nature. *Symptomata* be these, falling of hairs, ach in the head and members, and small infection of the skin. Those which I call *Morbi*, be more fore and vehement ulcers, tumors of the shins, and other parts of the body, with pustules, &c. which follow this disease, even as the shadow waiteth upon the Sun. But because long diseases have their times, to wit, beginning, encrease, state and declination, and this French disease is one kinde of long disease, great reason there is why it should have his distinct times, and according to the diversity of those times there happen-



happeneth divers *Symptomata*. For one kinde of symptomes happen at the beginning of this disease : another kinde to the state or vigour, &c. And therefore I will divide all symptomes into two sorts, to wit, those that follow and properly belong unto this grief, beginning at those which follow the same being inveterate and confirmed ; and these next ensuing be of the first sort. Straightwaies after a yong man is infected, he feeleth in himself a certain lassitude or wearinesse come upon all his members without any outward occasion, as walking, or moving, &c. which foresheweth this cruell disease, and happeneth unto them which are most strong and lusty before. There is perceived also a lumpish heavinesse in the whole body, a dulnes, faintnes, litherness, or slownesse to move in all the members. The occasion of this is the infection of the naturall spirits, which are the immediate instruments of the faculty sustaining and giving liveliness to the whole body : by whose infection, the body waxeth more heavy and wearisome then it was before. Moreover, there is a certain pain or ach, which wandreth throughout all the body and parts thereof. After this lassitude of the body, the head akerh : and again by and by it leaveth the Head and goeth into the shoulders, and from the one shoulder into the other. Out of the shoulder it flecterh unto the legs, the one of them or the other, and in like sort may it be said of all other members. The cause of this is a certain vapour which beginneth to rise up from the Liver. The evil humour of this affect is not yet begotten : but by reason of that fervent heat of the Liver caused by infection there is ingendred a certain small vapour, whereof do grow these wandring or flecting pains. Thirdly, when the disease hath begun, and hath a little prevailed, the colour of the face is changed ; you shall see the most beaurifull, lively, and clean complexion of the skin, in three or four daies space change it into a much worse course then before, and what manner of motion this is, I cannot tell. But certes their face differeth not a little from that it was before, the colour is altered, the lively spirit in the eyes be changed, the mouth, lips, and cheeks somerimes are changed from their natural comelines. And mark you this (which may much further your judgement and knowledge therein) there is under the eyes a wan-coloured or blewish circle, such as appeareth in women when they have their natural purgation, or before it. Noting and finding these things in him, consider with your self whether he passed measure in drinking, in watching, or sleeping, or have vexed his minde with care, and if it happen not through one of these, then may you judge he is taken with this disease. Fourthly, there is wont to break out a notable heat in the palms of the hands, and the soles of the feet, yea even in the Winter time. This appeareth through vaporous spirits, taking their beginning of the Liver, which being infected, the face also is affected, and the extreme parts or uttermoist members are sore distempered with heat. Fifthly, you may adde a drowlinesse, or a disposition to sleep oftentimes interrupted : And this is caused, through a turbulent vapour, which is encreased through the infection and heat. Sixthly, you may adde heavinesse, and sadnesse of the minde : for though a pleasant and merry nature should be infected with this disease, yet he shall straightway be sad, and given to pensivenesse, and even groan therewith. This infection encreasing, burneth the blood, ( which sendeth up troublous and noisome vapours unto the head,

7. and seat of the minde. Seventhly, the Patient sometime hath a Feaver, because of the heat which is about the distempered parts; but this seldom chanceth:
8. The eighth is the appearance of some purrified matter, and this is *Signum Pathognomicum*; a sign to discover the malady. Therefore as oftentimes as you shall see this purrified matter, yet small in quantity about the privy place, and know no occasion to have gone before, you may pronounce it to be the French disease. And what is the reason? This *caries* or matter cannot happen, but of two causes: either because the corruption of the womans matrice hath eaten and gnawn the fine skin of the yard; or else because the contagion is communicated and imparted unto the Liver by the naturall spirits, and the Liver expelleth those infected spirits and sanious matter unto the privy parts. Of this *caries* how it may be known when it cometh of *Morbus Gallicus*, and when it shall come otherwise, I will speak afterwards.
9. In the ninth place succeedeth *Bubo*, and that not great, as thus: A young man had to do with a woman, after which act there came upon him an heaviness of his members, and a sadness of the minde, and after two or three daies there appeareth *Bubo parvus*, that is to say, a small tumour in the arm-holes or share, which is painfull, not grown to any greatnesse: this signifieth that the disease is yet gentle, and in the beginning, but the cause of this is the greatnesse by the purging places of the Liver, and therefore the Liver disburdeneth himself by sending the disease unto them, and hereof cometh *Bubo*. The latter sign of this disease at the beginning is *Gonorrhoea Gallica*, which bewrayeth unto us the nature of this Proteus. After the first coming of this disease, for the space of forty years, there was not joyned with it *defluvium capillorum*: but the nature of this disease is to be changeable and divers, for *Gonorrhoea Gallica* hath not been seen above these 35. years. Therefore we may look for new and strange *Symptomates*, I pray God they be light and easie to be holpen. Now how this *Gallica Gonorrhoea* is to be discerned from that which is not *Gallica*, I will hereafter declare, to avoid tediousnesse in this place. The cause of this *Gonorrhoea* is *labefactio spirituum*, weakening and subverting of the spirits which rule the naturall faculties or vertues of the testicles and spermatick vessels, by reason whereof the strength of those parts is dissolved: so that they cannot keep their seed but it continually droppeth forth. But now let us speak of those signs which are appropriated to the disease in his progresse or confirmation: and first of hard pustules in the whole body, and the same grievous and deformed in the head and beard, sometime with sanious matter, sometime without it. And know you, the disease cannot be above the age of five or six moneths at the most when these symptomes appear. And if the disease beginneth in the Winter, it shall bring forth his cruets in the beginning of Summer: if it begin in the Spring time, his cruets appear in Autumn, &c.

## CHAP. III.

*Of the causes of the breaking out of Pustules.*

1. And the chief causes of this breaking out of pustules are these: First, because the matter infected is sent thither from the Liver. Secondly, because the parts infected do not digest and expell (by way of transpiration) his excrements



ments, and therefore they remain in it still, and grow unto crusts. The third sign of this disease confirmed, is callous ulcers about the privy parts, which either be calleus at the beginning, or become callous afterward: and therefore as often as you see the *caries* in the privy parts healed, and that there remain *Calli* or hardnesse about the place where it was, be you assured that this is *Gallicus Morbus* confirmed. Therefore I wish that you remember this, when you take in hand the cure; for those hardnesse be most manifest and certain signs of this disease confirmed. The fourth is hanging down of the *uvula*, the *uvula* hanging down in the further part of the mouth, and if it do so much moisture cometh to the mouth by reason whereof happeneth *raucedo vocis*, a great hoarsenesse of the voice. Therefore open their mouth, when you shall hear them speak thus hoarsly, and you shall perceive the *uvula* full of moisture, and (if the Patient have no catarrhe) say that it is *Morbus Gallicus* confirmed. The cause of the Humectation or moistnes of the *uvula*, is the naturall spirits infected and changed, which is carried with the blood of the veins throughout the whole body, and because it is so infected and weakned, therefore the function thereof is weak and feeble in the stomach, and maketh evill digestion. Therefore the same stomach aboundeth with fleam in the brain, and it doth not his function. Therefore in the brain there is ingendred *Mucus*, that is, a skinned cold moisture in the veins, by reason of the weaknes of the spirits, ingendred of flegmatick blood, with unnaturall humours. If they be afterward by accessse of heat adust, the disease becometh very grievous and vehement. No marvell therefore, if this abundance of moist humours fall to the *uvula*, and be pressed down with moisture: and if the blood be sharper, then the skals break forth in the skin, the roots of the Hairs be consumed, so that they fall: it exulcerateth the mouth, the palat, and the nose, it perissheth the scalp of the brain, and is the occasion of many other Symptomates. The cause of hoarsenesse of the voice, is humidity and excrements which do stop and let the waies of the voice. Fifthly, you may adde the tumours of the glandules in the further part of the mouth; and when you see this, be you out of doubt, that the infection of the disease is now confirmed. For the infected matter is how sent unto the head, which is expelled by his emunatory places, that is, glandules. And sixthly, adde thereunto the corruption of the palate of the mouth, and of the teeth: and when you see these, look not to any greater signs of the confirmation of this evill. In the seventh place I put outrageous and continual pain, making the Patient even to cry out: this beginneth at the two and twentieth hour of the artificiall day, and continueth not fully untill midnight; and these most orgueilous and extreme pains are caused of a very moist and malign vapour, which riseth up from the Liver, from the excrements be acquired and gathered by evil nourishment in every part, and especially above the *periostion*, that is, the rims which cover the bones of every part. And in the eighth place, I remember corruption of the bones in the Head and in the arms, before there appear any ulcer. How you may know the bones to be corrupted, the skinne remaining whole and sound, I will hereafter shew. In the ninth place you may adde tumours *asberomatous*, that is, tumours which yeeld a tough slimy matter. These of some writers are called *Bubata* or *Gummas*, by a similitude taken of trees. For in *Morbo Gal-*

lico

10.

like tumours do grow like the gums which issue out of trees, and this hapneth either because the party himself is not well nourished, and heapech up undigested excrements, or else because the Liver communicareth and sendeth unto it infected matter. We may adde here in the tenth and last place, malign ulcers in all the parts of the body which ulcerate the whole skin, head, and all parts, through abundance of offensive matter. To conclude, there succeed this disease sometime their effects, as *Asthma*, which when it is come upon a Patient, it declareth him to be past cure. Therefore never put such a one to pain by medicines or other means, for you shall never heal him. Now will I teach you in proceſſe of time following, the waies how to assuage and cure all the *Symptomates*, which although they be very hard and rebellious to remedy, yet I undertake unto you that I have found out such waies and means by medicines, as will assuredly, speedily, and without danger (as much as is possible) help and cure them by Gods grace.

## CHAP. IIII.

*Of the cure of Morbus Gallicus.*

NOW after we have declared the names, nature, causes, and signs of this affect, it remaineth that we proceed and declare also the cure. And understand you that the waies of curing thereof are manifold and divers, because the nature thereof is not comprehended in any method of curing, but was alwaies opened by the experiments of Empericks, for *Hap* and *Hardy* have given us medicines against this disease. And because divers medicines have been found out by chance, therefore there be divers waies of curing this affect, of the which one is light and easie, that is, great moving and exercise of the body, which is in young men, strong and lusty, able to endure sweat, either in wrestling, leaping, darting, dancing, or playing at tennis, or such like, hath been a sufficient remedy for this evil in the beginning. For by it the heat so groweth, and the excrements thereby be so abundantly expelled, that the spirits be renewed and made more pure and apt to overcome the infection: and therefore it is not to be marvelled, if by this means the Liver sometimes purgeth himself, when the disease hath taken no deep root in him. Why doth *Febris putrida* cease and take an end without medicine? Because perdy, it is not in the sound parts of the body. But in *Febris hectica* the Patients are healed by medicines alwaies which cool and moisten, because the affect consisteth in the sound parts. Semblable, in *Morbo Gallico*, when the disease is in the beginning, and not confirmed or fixed in the inward parts, it is possible that the spirits may be restored of themselves, for this affect is in the spirits. Therefore to return to our purpose, some indeed by procuring a great sweat have been cured, but this was in the beginning of the disease, in very strong bodies, and yet it hath not had in all such successe neither.

## CHAP. V.

*Of Fumigations,*

HERE is another way that Empericks have used to cure this disease, and that is *per Suffumigia*. The Ancients cured indeed divers affects by suffumigations



migation : but the Empericks trying alwaies to help this affect, at length found out an excellent Suffumigation, *ex Cinaberi*, yet this oftentimes hurteeth ; albeit it is counted amongst the waies of curing this disease, and sometime doubtless it healeth them.

## CHAP. VI.

*Of purging of Morbus Gallicus.*

HAVING thus farre proceeded in this matter, we will now come unto the first scope proposed, I mean evacuation of the matter present in *substantia*, where-with is joyned *fever*, out of the which groweth a hot distemper and excrementuous matter ; first therefore naturall, and that whensoever you go about to cure this disease : for the very Empericks do that ever at the beginning of their cure. And because the present humours may offend either in quantity, or in quality, or in both, you ought to use diligent consideration therein. For if they offend in quantity only, first, we must give him a lenitive medicine, either of *Cassia*, or *syrup. Ros. sol.* and after that open a vein, that the ebullition of blood in the liver may so be tempered and asswaged. Secondly, abate and diminish the matter, which requireth first to be altered by medicines, and afterwards to be expelled. Thirdly, forasmuch as the disease happeneth by contagion, which contagion infecteth the liver, unto the which as their founrain all the humours have their recourse, it becometh revulsion to be made from the inward parts unto the outward, as in blood-letting it is. I omit the greatnesse of the disease, which also indicateth Phlebotomy : but the three first only we take as indications of blood-letting, and the vein that is to be opened is *Hepatica*, in the right arm, because it is direct unto the parts affected. But understand that sometime we may not use this evacuation, because in the beginning of the disease (for the most part) the Patient is wont to have *Bubones*, which *Bubones* because they come from the Liver, expelling the superfluous or unnaturall matter unto his emunctuory place, if we should cut the vein, the Patient having them upon him, we might haply thereby divert and turn back the matter again unto the liver, to the danger of the Patient. So that in this case it is determined among learned men, that a vein ought not to be opened, lest the matter (as I said before) should be drawn again unto the Liver, and the disease made more dangerous and painfull.

## CHAP. VII.

*Of the preparation of humours.*

AFTER the Patient hath been let blood, as his strength may permit, the time well serveth to prepare his humours : and forasmuch as in the beginning of the disease, there is not alwaies the same mixture of humours that is in the end, in which there is *pituita* and *exusta materia*, this *pituita* ought to be prepared, first by those things which have power to attenuate and scour, and to open obstructions, of which medicines you shall finde plenty in the former Books, for the avoiding of cholerick, flegmatick and melancholick humours and mixt humours, and then let us come to the cure.

## CHAP.

## CHAP. VIII.

*Of the certain and true medicine for the disease.*

**I**N the cure of this disease, after evacuation is made, the state and temperature of the inward parts by convenient means altered, the body prepared by the medicines before sufficiently, and purged, and afterward confirmed, and comforted again as before we have declared: if we see the disease continue still, and not yeeld to all this ministration, we ought then to come unto that which maketh the true and certain alteration of the inward parts, and that of it self hath a known vertue, both to alter and restore the Liver to his naturall estate: and this is the decoction of *Lignum Guaiacum*, otherwise called *Lignum Indicum*, and *Lignum Sanctum*, which medicine was found out by chance, and confirmed by great experience to cure this disease, the Patient observing a very slender diet, and drinking the decoction, in which there is a vertue to attenuate, and power to overcome this disease.

## CHAP. IX.

*What sort of that wood is to be chosen as best for this purpose.*

**N**OW since it is determined that for this purpose to use this wood is best, it is necessary to shew also the manner of using this wood, concerning which you ought to observe these things. First, what manner wood, and what manner rinde is to be chosen for the best. Secondly the preparation. Thirdly the way of giving it. Fourthly, the order of diet to be used in ministring it. First, concerning the election or choise of the wood, I say it is not to be doubted, alwaies to choose that which is of most vertue, and that is *Lignum Sanctum*, which is yellowish and fat, having no blacknesse in it: and if we cannot have this, let us use *Guaiacum*, whereof there is more plenty. Moreover, in both kindes of this wood the mean sort is best: we may have it of a tree that is old, or of a young tree, or of a tree of middle age. I call that the mean sort, which is not altogether black, nor for the greater part white, neither slender, nor grosse. I choose this middle sort, because it hath more unctuosity and oyliness in it then the other which is grown unto age. For if the same unctuosity doth more abound in the younger wood, it is more inconcoct and excrementous. Moreover, we ought to choose that which is best in respect of the disease, to wit, in a confirmed disease, the most vertufull and efficacious, as is *Lignum Sanctum* of middle age: but if the disease be not so greatly confirmed, but light and easie, we may use that which of a more weaker operation, both in genere and specie. Furthermore, regard must be had also of the Patient his age, for in an old body, the old plant is most convenient: for one that is young, and strong, the middle sort is to be chosen. Fifthly, in choosing this wood, we must consider of the time of the year: for in a cold season, as in the Winter, we ought to use the hotter, sharper, and bitter kinde, which we may judge by our senses: in the Summer time, that which is lesse sharp, and least of all bitter, either of an old or young tree; And the marks whereby we may discern the best from the other, of the wood of the old tree, which hath in



it great quantity of blacknes, are these: it is very bigge, and hath a grosse and thick rinde, which so cleaveth unto the wood, that beneath it can with a knife be separated. For as often as you see the rinde to come easily from the wood, it hath been moistned with salt water, and is of the worst sort. In the middle sort of this wood, all these things appear in a mean. Besides this, I would wish you to rape a little of this wood, and if in so doing you perceive not a smell proceed from it, you may be bold to say, that it is either very old, or else corrupt. The third sign to choose this wood by, is, if in raping it appeareth oylish, so that the dust thereof doth somewhat glister. Fourthly, you may taste of that you have raped in your mouth, and if it biteth the tongue forthwith, and afterward yeeldeth a bitterness, it is good. Fifthly, take and rape it, and if there appeareth in the substance thereof manifest pores and small holes after you have raped it, and the superficies remaineth not equall and sound, it is of the worse sort: and if you make your decoction thereof, it is clear, and neither bitter nor sharp in tast. Sixthly, it ought to be chosen very ponderous and heavy. Seventhly, see that it be such as hath not the whitish colour inclining to dimmednesse, neither having the veins of the white part black, but greenish, and of dimme pale colour: for if it be otherwise, it is a token of corruption. The last proof of this wood is, to boyl the rapings thereof, and if the decoction be thick, very bitter, and sharp, it is good. The signs of goodness in the rinde are these: First, that it be taken of a tree which is old, or of middle age, for that which cometh of a small bough is naught; and we know when it cometh of a middle age or old tree, for it hath great pieces, and large cavities. Secondly it is required, that the rinde be very thick. Thirdly, that it be very hard. Fourthly, that on the inside it seemeth as it were black, sprinkled with an ashie colour: and this is the colour of the most excellent bark. If withall in breaking it appeareth black but not like unto *Ebenus*, be ye sure it is of the best sort.

## CHAP. X.

*Of the decoction of Gnaicum.*

**T**He wood being thus raped, we come to his boyling, which we call decoction. And touching that, we shall note that the common use is, for every ounce of raped wood, to adde a pound of water. But truth it is, if we deal with a ladde or stripling of tender years, of hot complexion, and that in Summer season, we must use for every ounce of the wood, to take one pound and a half of water. But the common custome is (as I said) for every ounce of the said wood, to take one pound of water. Therefore in making the decoction we are wont to take one pound of the raped wood, and twelve pounds of the water, except in the Summer season when the syrup cannot be kept: and then we take *Lignum*, ℥vj. of waters, ℥vj. Also in the Winter time we take of the wood raped, ℥j. β. of water eighteen pounds. In the middle seasons or times betwixt both these one pound of the wood, and twelve pounds of water. But you must take and macerate or infuse the wood twelve hours before, or sometimes more, sometimes lesse while. Some infuse the wood in cold water,

bus

but I like not that way: for if you mark the difference which is between the decoction made after the infusion of cold water, and that which is made after the wood is infused in hot water, you shall finde the last far more sharper, more bitter, and more thicker. Therefore hardly let it be infused in water which is made even seething hot. Moreover, I wish that you stoppe your pot very closely, and set it in a place amongst Branne, covering it up even unto the middle part in the said Branne: for by this means it long time retaineth his heat. Besides this, encompasse it round about with linnen clothes, that it may be perfectly macerated, and the decoction have his requisite strength, and to be boyled in a vessell of stone, or of earth well glased within; those vessels of glasse are best of all. And note you furthermore, that this decoction may be made two divers waies, to wit, by dry fire, or in *Balneo Marie*, which is the more excellent way: for the decoction will be farre better, and work better effect, and sooner. Also choose your vessell having as small a mouth as may be, and boyl your liquor therein, the top being close stopped, and keep it in boyling continually: let it boyl till half be waisted, as the common use is: some will boyl it till three parts be consumed, to have it dry more. This is the rule for boyling this decoction, which when it is boyled, sometime is suffered to cool before it be strained, and some strain it: whiles it is yet boyling hot, that the wood make not the decoction thick or grosse with his substance. I think it no matter whether it be cleansed hot or cold, and this is the making of this first decoction. The spume or froth thereof must be gathered for that purpose, which hereafter I will declare. The second decoction is made in this wise: we take the same wood (without macerating it any more) and boyl it again in the same quantity of water (as custom is) that it boyl unto the consumption of the third part: so that of twelve pounds, after boyling there remain eight. But in the second decoction we use to increase the quantity of this water: for sometime we adde eighteen pounds of water, sometime fifteen, and this we are accustomed to do when we have a Patient that is given to drink much. Secondly, we increase the *dosis* of the water, if it be in the Summer season, for then the Patients are compelled to drink between dinner and supper. And this is to be drunk at dinner and supper, or (if need be) at any time of the day. Nevertheless ye shall understand, some Physicians do give the first decoction even at dinner and supper also, and so they make but one decoction only; but this use is but rare, and when they will dry vehemently. One thing I must adde, which is this, that in lean and weak persons we use to prepare this wood to be given with the broth of Veal, of a Chicken, or a bird, so that the broth be not fat. It is boiled after the manner aforesaid: and this I thought necessary to let you understand. Thus much may suffice the simple for making of these decoctions.

## CHAP. XI.

*Of making the compound decoctions of this wood.*

**T**His *Guaicum* is boiled not only single and by it self (as I have shewed before) but also diverse other things in boiling are mixed and compounded



ded therewith diversly. First I will declare unto you those decoctions which be made of this wood most singly; afterwards others, which because they have more things added unto them, are called compound decoctions of this wood. The most simple or single decoction is made of the rinde of the wood, and pure water only. And this simple decoction the best Physicians do use, when they will make the decoction strong. The form of making it is this, We take the same quantity of the wood *Guaicum*, and the some of water which is declared in the Chapter before, and we add unto the same the bark or rind of *Guaicum*, which hath no determinate quantities; for sometimes we put 2, sometime 3, sometime 4 ounces unto one pound of the wood, and for half an ounce of the rind we add 4 pounds of water: as for example, admit the quantity of the wood be 1 lb, the quantity of the rind, 3 ij. the quantity of water shall be 16 pounds. But when we will have the medicine of great operation and strength, we take of the wood 1 pound, of the rind, 3 vj. of water, lb 18; we beat the rind into grosse powder, and afterward steep it in the water 24 hours, then boyl we it to the consumption of the 3 part, in such wise as is said of the simple decoction. In certain places they prepare and make this decoction with wine: the form of preparing it is this: R *Guaici* 1 pound, *corticis ejus* half a pound, water lb 18. let these be infused together according to art, afterward boyl them to the consumption of 2 or 3 parts, so that 6 pounds only of the decoction do remain. This done, they add thereto of strong white wine, which they boyl a little, and then strain it, and use it as before. Sometime it happeneth (by the weakness or vice of the Patient his stomach) that the whole decoction is cast up again: therefore that it may pierce the sooner, we adde wine thereto, but if the Patient can receive and retain it without wine, it were the better way. Yet have we another decoction of this wood which is more compounded, which is this: R *ligni Guaici*, lb j. *corticis ejus*, lb 8. *aguae*, lb 18. these be infused according to art, then they boyl to the consumption of the 3 part: then we add to it *Carduus Benedictus*, which is much used, *Camedrios*, *Betonica*, of each of these herbs a handfull. Again, they boyl it even till the one half be wasted: so that of the whole decoction remaineth no more then 6 pounds. Then we add thereto again of wine 3 pints, and after 1. walm or 2 boylings we cleanse or strain it: R the same wood, the same rind, and the same water in quantity, infuse and boyl them after the same manner: then add of Rosemary, *Feniculi*, *Stachadis*, *Betonica*, ana. M. j. *Scine*, Annise, 3 j. let these boyl to the consumption of the half part; so that there remain of the liquor but 6 pounds, and thereto add 3 pints of wine, after the manner aforesaid. Lastly we make it another way, as thus: R the same quantity of the wood and rind whereof we spake before, and add of the roots of *Emula campana*, of the roots of *Althaa*, of the dry roots of *Ireos*, ana. 3 j. of Maiden-hair, of Liquorice, *Stachados*, ana. 3 lb. Boyl these together to the consumption of half, then put unto it three pints of wine, and so the decoction is made perfect by boiling, as is aforesaid. And these be the forms and descriptions of those decoctions which are usuall with practitioners and others. They which use to minister these manner of decoctions, make no second decoction, but prepare some other liquor for their dinner and supper at their discretion. I my self have been

wont in this decoction to put purging medicines, and specially to those which have such stomachs as cannot have purging medicines. I have used the fore said compound decoctions, but not alwaies, but especially in cold griefs, as *Asthma* and coldnesse of the stomach, *Sciatica*, and *Palsey*, in *Fistulaes*, and other foul sores and pains in the joynts, and in affects of the feet coming of cold distemper: in these cases I have used the said decoction with good successe. But the most simple decoction, I say, doth best against *Morbum Gallicum*, so that there be no compound disease joyned with it, then the compound decoctions are chiefly to be used according to the direction of them which do practise.

## CHAP. XII.

*Of the time convenient to give this decoction.*

**B**ut at what time is this decoction to be given? Certes the most meet time is the Spring time; for although we require in the working thereof, heat, sweat, and much digestion of excrements, yet the heat of Summer is too great, the bodies are thereby resolved and made faint. Therefore the middle Spring, and the beginning of Summer is most convenient. Next unto the Spring is the Autumn; as for the Summer and Winter they be seasons unfit for it, the one for his great heat, and the other for his excesse of cold. And if of these two I must needs chuse one, yet I would rather chuse the Winter, for in the Winter season we may have good fires; the chamber may be made close and warm. Therefore concerning the time, remember alwaies the Spring is best, the Autumn next, the Winter next, and the Summer worst of all.

## CHAP. XIII.

*Of the place where this decoction is to be given.*

**V**E may not conveniently give this decoction in every place. Our ancestors the Physicians that lived before the last 40 years, were wont to keep their Patients in darknesse, as it were in a dungeon, for the space of 40 daies, pining them unto bones: and they did well, so cruell, so fierce, and outrageous was then this disease. But now sithence it is become more meek and tolerable, Physicians ought not to deal so hardly with all. Therefore we keep our Patients in a chamber, where is somewhat drier ground, not open unto the winds, the windows closed in with paper or linnen cloaths, the dores not altogether kept close.

## CHAP. XIII.

*What quantity of the decoction is to be given at once.*

**I**N measuring the quantity we observe these things. First, how great the affect is; for if it be great and rebellious, then must a great quantity of this portion be given: if the affect be not great, the quantity should be lesse. Unto a childe we minister a smaller quantity then to one of full growth. Also consideration ought to be had of the complexion of the Patient; if his temperament be hot, a little quantity; if it be cold, a great quantity is to be given. If the stomach be weak, we give a very small quantity; if the stomach be strong, we give a great quantity. This quantity is given (when it is large) by two sirupes, but when it is little, by one sirupe only: our limits are from  $\mathfrak{z}\text{iii}$ . unto  $\mathfrak{z}\text{x}$ . In a childe, from 4 unto



unto 6 ℥, if he be strong and valiant of stomach, you may proceed to 3 viij. In the strongest person, the disease also being rebellious, we proceed not above 3 x. and that quantity we seldom use in any. Moreover, you must observe another rule, that is, to give a greater quantity alwaies of the syrupe in the morning then in the evening, because in the morning the stomach is empty; and in the night, because of sleep, the force thereof is greater. Again, this is to be observed, in the 1 and 2 day we give no more, but each day once of the day, which is in the morning, and likewise in the end of the diet. But after we give the syrupe twice a day, to wit, morning and evening, at a certain hour, without failing or breaking of time.

## CHAP. XV.

*How many daies this decoction is to be received.*

**T**He question hath been to give the decoction of *Guaiacum* the space of forty daies, because this *Morbus Gallicus*; is *Morbus cronicus*, a long disease, requiring therefore a long cure. But this time serverh when the disease is in a mean between confirmed and beginning. If it be but *Morbus incipiens*, we scarcely prolong the use of this decoction till the thirtieth day, or the five and twentieth day; but when the disease is inveterate, we cast not to give it in *Veratro*, untill the 60 day. Whereby shall we know certainly when to leave the use of this decoction? Truly when we see that all *Symptomata* be ceased and gone, and if they be ceased at the sixteen daies end, let us leave the use of the drink: if not, let us continue it still, untill the *Symptomata* be all gone. But if after we have given it forty daies, the *Symptomata* cease not, yet leave not off as yet for all that, but continue it still, prescribing to the Patient *victus nobilium*, and let him till an hundred daies be expired drink of the decoction, lest the disease return or be confirmed more. And ye shall understand, there be two rebellious *Symptomata*, which if they remain, hope you not for any perfect cure. The one sort of these be certain callous and hard scarrs, we English men term them the buttons of Naples, for they be certain scarres like indeed unto buttons, and except the Patient continue this decoction till these be perfectly cured, it is alwaies to be feared, that the disease will again return. The other rebellious *Symptomata*, is *Gonorrhoea Gallica*, which if it ceaseth not through the use of the decoction or other medicine, of which I will speak hereafter, the disease also endureth. Therefore see that after forty daies, yet they drink one of the decoctions.

## CHAP. XVI.

*Of the time of giving the decoction, and things to be observed therein.*

**N**OW coming to speak of the time of giving this decoction, I say that the Physicians give it in the morning before dinner, the space of three or four hours, and for the evening after supper three hours. And if it so chanceth that we give but one syrupe only, the time is not so much to be regarded. Moreover, remember that the decoction ought alwaies to be taken very hot, to the end it may provoke sweat: again, that it ought to be received of the Patient

lying in his bed. The syrupe being drunk, the Patients do use to sleep upon it; and this they must attempt to do, that it may the better be digested and distributed into the habit of the body.

## CHAP. XVII.

*Of things to be eschued of him that receiveth  
this decoction.*

Chiefly *Venus* must be shut out of the door quite, especially while this decoction is in giving. Some by committing this act but once in this cure, have failed of remedy through the same. There be devilish women desirous to be handled and dealt withall, who will beautifie themselves, to inflame mens hearts to lust towards them; abandon these your company, and thrust them out of the doors and house: let none of that hue be seen in your diet; beware again of perturbation and chafing of the minde, which to avoid, fly cards, dice, and all manner of games, which may provoke anger, and nourish fraud and covetousnesse, which doth inflame the bloud and stir cholerick humours.

## CHAP. XVIII.

*Of things to be corrected, or Symptomates to be  
oppugned in this cure.*

Certain accidents also in this cure are to be corrected and holpen, among the which, one is a certain loathing of the stomach, or disposition to vomit, called of the Latines *Nausea*. This coming upon the palat, letteth him to receive his portion. This is resisted and helped by mixing pleasant things with the decoction, as is, some pleasant Julep to be mixed with the decoction according to the humour which is the cause thereof, some having a hot stomach do abhorre it; therefore let him use in the decoction cold waters, as *Cichory*, and such like, to make it more thin. Some cannot eat their bisket, in which case we permit unto them good common bread, made of the best flour of the best wheat. Moreover sharp and grievous pains are wont to happen unto the Patients after the fourth day, or the eight day of their begun diet, untill the fifteenth day be past; which we endeavour to qualifie and lighten two waies. First by perswading with the Patient to sustain them patiently, telling him it is the nature of working of the wood, and that they will soon be at an end, to his great commodity and much comfort. Secondly, by fomenting the parts, and anointing them, whereof I will speak more at large, when I treat *de Doloribus*. Another inconvenience that followeth this cure, is costivenesse, and the Patient cometh into lassitude or wearinesse: this is holpen by clysters given every third day. Again, some do abhor clysters unto such we give once in the day of the syrupe *cum duabus radicibus*, or *melis rosacci*. And if it be such a person as will not be scoured by common *mel rosacum*, then in stead thereof we add unto the syrupe *ros soluti*,  $\frac{3}{4}$  j. Some use to give pills of Aloes, but *mel ros* in my judgement is best. Also otherwhiles it happeneth that the Patient fainteth or swooneth; and this happeneth after four and twenty daies, through the slenderness of the



the diet. Then grant him a large diet, as an egge every day, morning and evening, or some other thing at your discretion. And otherwhiles the cause of this their faintnes and sounding cometh, for that they are not nourished, or because they take little of their bisket, in which case (as I said) we help them with a draught of ale, or an egge rere. But if their stomacks will not digest bisket, let them have good fine bread. And you shall know this weaknesse of the stomacks digestion by these signs: When either the said solutive Syrup or clisters be given them, (if their stomach be so weak) there is brought forth with it a great part of the decoction, yellowish somewhat resembling the colour of the yolk of an egge, and somewhat thick or troubled, in the which ye may see crums and small pieces of the bisket swimming whole. And when this appeareth unto you, use a remedy for it betimes, that is, permit unto the Patient a large diet, and let him have a lesse quantity of the decoction, with which if you do mix also some Julep, it is the better. These be the *Symptomata*, and the means to remedy them by.

## CHAP. XIX.

*Of Excrements.*

Now am I come to that part of my Treatise, wherein I have to speak of Excrements. And concerning this matter, first you shall understand, there be two kinds of Excrements, which are to be regarded and considered of. The one is *Excrementum siccum*, that is to say, the ordure, whereof I have spoken. The other kinde of excrements whereby the body is purged, being of three sorts, is avoided sometime by urine, sometime by sweat, sometime by purging medicines. Although (in this case) it be not necessary that the matter be purged, but that the inward affected part be altered, yet evacuation is good by the way of urine: very good it were indeed, but no Physicians have attempted that way. For (be it never so good) they have thought it inconvenient to send such hot matter unto the reins, especially if the Patient have *Gonorrhoea*: for then assuredly the disease shall be exasperated, and more hurt then commodity will thereupon ensue. To drive forth by sweat, Physicians do their diligence, for a large sweat dissolveth the matter of that disease. Some therefore do further and provoke this sweating after the most simple and common way, that is, by covering the Patient well with clothes, covering the Patients head, by laying him in a hot bed, and giving him his decoction warm to drink (the head of the Patient being covered, I doubt whether that will do hurt or nay.) I can commend it in such Patients as have not the head very hot and sweating already: also such as have pustules, and do fear the shedding of their hair. Others take bread hot out of the oven, and apply it to the back and sides of the Patient, that by the moist heat thereof they might the more easily sweat. I like not this device, for the bread is infected thereby, and therefore this is not good. Some use to lay a warm brick sprinkled with wine or verjuice, and wrapped up in clothes, and this is a good commendable way, observing yet this rule for the use thereof, that you omit it in such persons as have *Rhagades* in their feet: in such you must lay no brick to their feet in any wise. The last way of voiding excrements, is to repell them by the siege. And the *Guaiacum* potion is wont

sometime to work that effect, but sometime it doth not. The most part of Physicians do (in this case) commend evacuation made with convenient distance of time by purgative medicines: wherefore if very great evacuation be made by sweats, let them every eight day be purged; if they sweat not plenteously, then purge them oftner, every third or fourth day, in the name of God: and the purgations which we in this case do use, be according to the humors which do most abound, as sometime with pills, with *Sena*, *Epithyma*, *Hermodactylis*: and sometime with Electuaries, as *confectio Hamech*, *Diacatholicon*, and such other like, as you may finde plenty in the first and second books, if you look carefully in them for medicines for the purpose which you would have avoided.

## CHAP. XX.

*Of Diet to be observed in this Cure.*

**N**OW are we come to speak of the diet to be used while this decoction is in taking. This diet is ordained alwaies slender touching the quantity, and drying: and it consisteth in bisket, which we give unto the patient first and before other things, to the intent the meat taken after it might the lesse moisten, (and so it helpeth much to the cure of the tumours which belong to this disease) and also because this bisket bread carrieth longer in eating, and yet the patients appetite is somewhat stayed: and if the stomach be very weak, permit him to eat common bread of the very best. His meat must be roasted, and excellent good, Chickens, Rabbits, Mutton, Partridges, and such like. And when he doth purge, let his meat be boyled that day: once, twice, or thrise in the week let him have to his supper bread and great Raisins, as you like his strength. Some do minister Corants, which I commend. But when the excrements of the body are daily avoided by abundance of sweat, so that we may hope the Patient shall that way be perfectly purged, then I think best to give no purging medicines; for nature her self expelleth them to the skinne, to be evacuated that way by sweat, whose work should by purgative medicines partly be hindered. If his sweat be not sufficient, then it is best to use purging, of what kinde you think best (as before.) For his ordinary drink at meals and other times, let him use the second decoction, whereof let him take as much as he will. But do not you beleve, the more they drink the sooner they shall be cured of this disease. And if they cannot drink the second decoction, we must suffer them to take some ale or beer, but let it not be very strong in any case. The time of the diet being expired, we ought forthwith to observe whether the liver be too hot yea or no: if it be so, then prescribe a medicine to qualifie the distemper, as thus. Take conserves of Roses, of Borage or of Violets, or such like, whereof you may finde plenty in our former books.

## CHAP. XXI.

*Of the root of China.*

**N**OW have we to treat of the root of China, whereof some Physicians do make very great account, not only for *Morbus Gallicus*, but also for the cure of *Phthisis*, ulcers for the lungs, consumption of the members. In *Lepros*

*Gracorum.*



*Gracorum, i. Scabies, Elephantiasis, i. Lepra*, proceeding of the melancholick humour; *Podagra* (in all which effects they use it) the Spaniards do bring over this root, but from what place I cannot learn, I could never attain to try the virtues thereof this way, but use it profitably against the Dropsie; also to repress and temper the melancholick humour, for blear eyes coming of a hot distemper: moreover, in an exceeding hot distemper of the stomach and liver. But in the cure of *Morbus Gallicus*, I will not use it again; for I have proved it three or four times, and could yet never bring any thing to good perfection: to finish their cures they take two pounds thereof.

## CHAP. XXII.

*The way of making the decoction of  
the root China.*

**T**He decoction is made in this wise: we take this root, and cut it in thinne pieces, afterward we take  $\mathfrak{z}$  ij. thereof, and xij. pounds of clear water: we heat the water, and infuse the China in it, for a whole nights space, or four and twenty hours. Afterwards we set it to the fire, and boil it to the consumption of half, so that six pounds and no more remain. We make but one decoction, which forthwith we cleanse, and spread out the said thinne pieces upon a table, that they may be dried in the shadow, because they are reserved to use again. The decoction is kept warm in a pot, set either upon the embers or the hot coals, for if it remaineth not lukewarm, it waxeth fowr. But observe that the decoction be made in a vessell with a very narrow mouth: and the same stopped exactly with cork, while it is in boyling. Of this decoction we give in manner of a syrup in the morning,  $\mathfrak{z}$  x. or xij. in the evening as much. The stomach liketh well thereof, for it is a pleasant drink: sometime we permit the Patient to drink wine if he have been accustomed to wine, or else to common ale at his meat, if he be weak, or else not. Their diet is common bread of the best, and flesh both sodden and roasted in moderate quantity. No purging medicine is to be given before the end thereof, and so the decoction is daily made: for of two pound (which, as I told you in the end of the last Chapter, is the full *Dosis* of the root) we take daily two ounces, and so the whole lasteth twelve daies. Afterward we take again of the same root dried, and boil again of the same every day,  $\mathfrak{z}$  iv. and so it lasteth six daies more, till the space of 18. daies be finished. Now if we will minister it longer, if need be, we do as before.

Diet.

## CHAP. XXIII.

*Of the election of China.*

**I**F you will chuse the best China, take that which is rough in colour and ponderous, not worm-eaten, nor corrupted. And be diligent in this, for among an hundred roots, unneath you shall finde four good; for commonly they have two faults: one, that they be spongius and light, another that they be corrupt and worm-eaten. And if you can have none without both these faults, (as few there are indeed to be found) rather chuse those that be eaten with

worms, for that they are lesse evill of the two. And spongiuous roots soon putrefie, and have in the decoction no strength to profit the Patient any thing at all. And this is the second way or manner whereby some Physicians endeavour to vanquish this evill.

## CHAP. XXIII.

*Of another manner of making of the decoction with Salsa and the wood, and without the wood, and sometime with the bark.*

I Have alwaies observed and followed this rule: I take of *Salsa periglia*,  $\text{℥}$  iiij. of water x pintes. I cut the *Salsa periglia* into small parts: afterwards infuse it in hot water, by the space of four and twenty hours. When it is infused, it is boyled to the consumption of the one half, afterward it is strained, and this decoction kept for the syrupe. Then we take the same *Salsa* again, and put thereto of water fifteen pintes, and without any more infusion, we boil it unto the consumption of the third part: and this decoction is good to be drunk at dinner and supper. Truth it is, I sometime make the decoction with wine, in this wise: The first decoction being made (as I have before declared) I take of water fifteen pounds or pintes, and the same quantity of *Salsa*, and boil them together till half the liquor be wasted; then before I take the vessell from the fire, I put thereto of white wine, not strong, but pleasant in drinking, one quart, and after it hath boyled a little, I cleanse it out: and this wine I use to put unto it when I see the Patient not much infected, and so he may walk abroad if it please the Patient; or else when his stomach is much feebled. Moreover, sometime I use to mix the wood, and sometime the rinde, and then I take of *Salsa*,  $\text{℥}$  iiij. of the Guaiac wood as much, and sometime of his rinde,  $\text{℥}$  ij. (but not both at once, very seldome.) Sometime I use the one and sometime the other, after this form: R *Salsa*,  $\text{℥}$  iiij. *ligni Guaiaci*,  $\text{℥}$  iiij.  $\beta$ . or else of the rinde,  $\text{℥}$  ij. to which I put of water thirteen pintes, and let them boil together till half be wasted. Again to make their drink for dinner and supper, I take of water eighteen pintes, and boil it to the consumption of the third part: when I use the bark, I take even the same quantity of water, although there be of it but  $\text{℥}$  ij. Now when it chanceth me to have a Patient very delicate, and therefore will not give him these decoctions, in this case I boyl the *Salsa* in thirteen pintes of water, unto the consumption of half: and when it is thus boyled, I have a vessell either of the raped *Guaiacum*, or the powder of the rinde, which I best like of, and into it I cleanse the decoction of *Salsa*, as hot as is possible; and so it is infused for thirteen hours, and then I strain it, and thus I prepare this syrupe. At dinner and supper, I give only the second decoction of *Salsa*. The reason why I thus admix them, is because the decoction of *Salsa* doth little offend the stomach, but sometime it moveth the belly, therefore I mix *Guaiacum* therewith. Another cause why I mix them, is to eradicate the disease, wherefore *Salsa* is needfull. Thirdly, when I have one that hath had this disease long time, I use both *Guaiacum* and *Salsa*, yea, and sometime the rinde, but



but that I do very seldome, and I use this decoction in all points as the other in quantity and time. And sometime if the Patient be very full of ulcers, I use this decoction following; I take *Guaicum*, ℥ vii. of *Salsa*, ℥ iij. and infuse them in fourteen pints of warm water, four and twenty hours; then boyl them untill there be left seven pintes, and towards the end of the boyling, adde to of Liquorice, ℥ j. Raisins of the Sun, the stones picked out, ℥ ij. the roots of *Consolida major*, ℥ ij. ℞. of the seeds of *Carduus benedictus*, ℥ ℞. and when it is cold strain it. This decoction take for the first morning and evening, ℥ viij. at a time warm, and every morning procure him to sweat if it be possible. For the second decoction, take that which is strained, and adde thereto of fresh *Guaicum*, ℥ iij. of *Salsa*, ℥ j. put of water sixteen pintes, let it infuse thirteen hours, and boyl them to tenne pintes, and adde in the end of the boyling Barley ℥ ij. Liquorice and Raisins of the sunne, the stones taken out, ana. ℥ j. Violet flowers, ℥ ℞. and then when it is cold, strain it, and drink of it at his meat, and at any other time of the day, remembring to purge the body once in four daies, if there be need. And let him take this decoction thirty daies, or five and twenty daies at the least, as you see cause, and as the ulcers do heal, remembring to wash or bathe the places grieved, morning and evening with the first decoction warm.

## CHAP. XXV.

*Of other faculties or vertues which this Salsa hath.*

**B**Ut you shall understand, that this *Salsa* doth not cure and put away this *Morbum Gallicum* only, but the same is good for many other affects, as in a Catarrhe or distillation from the head, being sharp and salt, in Cancre's not ulcerate, and in tumours which are hard to be resolved: and I have found by mine own experience, that it yeeldeth good effect in the cure of *Scrofula*, commonly called the Kings evill. I minister it in this wise: for the space of forty daies, I take of the powder of *Salsa*, and the powder of *Ruscus*, called of soome *Bruschus*, of both a like portion, and every day I give of this powder, ℥ j. with white wine, or ale, as I see cause, and it cometh well to passe thereby, sometimes purging the body as I see cause, and let the Patient go abroad at his pleasure. I have proved this powder in the tumour of the spleen, but I adde thereto the just quantity of *Tamariscus*, which maketh it the better.

## CHAP. XXVI.

*Of Suffumigations which some Practitioners use.*

**T**HIS disease sometime is cured of practitioners by Suffumigations, otherwise called perfumes; which way of curing is not to be recommended amongst those waies before-named. The cause is this; often and many times sore inconveniences come thereupon; and it cureth not with so small danger to the Patient. Wherefore, I have alwaies held it the best (as much as may be) to shun this way of curing, forasmuch as in some it is extremely evill and dangerous, as in lean persons, such as have a hot and dry temperament;

perament; also in those which have straightnesse in the breast, either through obstruction of the vessels, or somewhat distilling from the head. Moreover, it is pernicious unto them which at any time have spitted blood: furthermore such persons as have *Peripneumonia*, if they use suffumigations, it costs them their lives. To be short, all such as are troubled with *Dysenteria*, or any other kinde of flux, ought to forbear these suffumigations. I my self never used them; but in one case or two at the most, and marvell you not thereat, for I utterly mislike of them. But I will speak a little of suffumigations, they have in them these faculties, and strengths: First, they open all the conduits of the body: for their nature is such, that immediatly they pierce the body, in piercing they alter it, they mundifie or scour the inward parts, and first the heart. And the brain it self is altered, for by the lungs it is communicated unto the heart, by the nostrils unto the brain, as by the veins the same is also communicated unto the liver. And this appeareth by experience; for *Suffumens* alwaies loosen the belly, and bring excrements unto the bowels, even as a purgation, therefore it must needs be that they pierce or penetrate,

## CHAP. XXVII.

*Of the manner of perfuming of the whole body.*

First, there is none so ignorant or foolish an Emperick, but he purgeth the body before the use of these Suffumigations, by one, two or three purgations, with respect of the humour abounding, the habit of the body, and the sicknesse. And if the disease be confirmed and inveterate, the purgations ought to be strong, which rules of evacuation you may finde before in their convenient place, where we treated of purging the body, both in the beginning and the ending. And first to begin this work with him, even about that hour that the Sun riseth, they give the Patient a couple of rere eggs, and straight after he hath eaten them, a sop of bread infused in Malmsey, then they let him drink a little quantity. Lastly, after all these, they let him take  $\frac{3}{4}$  j. of *Saccharum ros.* and lye still after that a quarter of an hour, In the mean time they prepare a little chamber which they make very hot, and therein they make a pavilion or tent, which is made of a thick and close cloth; within the which they set a pot full of burning coals, and the Patient himself also sitteth naked under this tent on a little seat for the purpose. And they have their things ready at hand, which by little and little they strew upon the coals, and the smoak thereof being closely kept in, sitteth about the tent, drying and drawing out of the body. And when that which they have already cast upon the coals faileth, and is gone, they strew on more, and that diverse times, and there they let the Patient continue (if he can) the space of a whole hour, or half an hour, as he can abide it. But let them alwaies take heed, so long as he is under the pavilion, that they talk with him and ask of him how he fareth; for sometime they swoound and fall down within the tent, which is very dangerous: and if he answereth very faintly, take him out in all the haste you can, then wrap him in a warm linnen sheet, and lay him in bed, and there covering him with clothes, let him continue there two hours space. And



And this is the way which they use or ought to use : they use to perfume them three daies together, and rest one day ; and then other three daies, and so to nine daies. Sometime we use this Suffumigation more daies, even as the disease requireth : for if we see that the palate of the mouth is exulcerated, or sore in the third day, and that the matter floweth out, forthwith we leave off : or if a *sign to know* laxer cometh upon the Patient, we cease : yea though it be in the third, fourth, *the time to* fifth, or sixth day. If once in the day we use Suffumigation still, and that is in the morning, afterward dry up the sweat, and let him eat his meat, and drink *Diet.* thin ale. In all other things, let his diet be at large, and at his pleasure, to his best liking.

## CHAP. XXVIII.

*Of Symptomata which sometime happen in this way of curing.*

**T**His way of curing by Suffumigations is endangered to certain evil *Symptomata*, as sometime laxer of the belly, sometime corruption of the roof of the mouth, sometime loosenesse and shaking of the teeth. All which are wont to follow the anointing with quicksilver : and when we shall come to treat of that way of curing, we shall speak our minde concerning these *Symptomata*.

## CHAP. XXIX.

*Of Suffumigations made of a matter benign and harmlesse.*

**I**Told you before that there are two sorts of Suffumigations, one sort is compounded and made of things gentle and benign, another sort is made of things venomous and malign. First, let us speak of those which contain a matter benign and void of malice, amongst which this is : ( the first form of one which is mighty indeed of operation, but yet of the gentler sort.) *℞ Thuris masculi, Aloes, Myrrba. ana. ʒj. Cinamomi, Storacis succæ, Spica nardî, Moschata, ana. ʒß. Ambre vel Charabæ, ʒj. Moschi gra.ij.* These are mixed together and lightly beaten unto powder, and with a little spoon it is strewed upon hot burning coals. Another is described thus : *℞ Samal.alborum, rubrorum, & citrinorum, ana. ʒj. Nucis moschata, Maceris, Squinamibi, Cariophyllorum, Camphoræ, Asari, ana. ʒß. Corticum mali apioli, siccatorum ambra, ana. ʒß.* They are mixed and beaten into powder, and with Terebinthina made into a paste, which paste is afterward divided into round bals, which by little and little are layed upon the fiery coals. The third composition being yet more strong is this : *℞ Storacis succæ, Benzoni, ligni Aloes, Galla moschata, ana. ʒß. gummi Hedera, ʒj. Ladani. ʒij, Squinamibi, Cinamomi, ana. ʒß. Albi anime Charabæ, ʒß. misce.* These are beaten, and with *Stoax liquida* made into a paste, which paste is made into little round bals, *ut supra.*

1.

2.

3.

## CHAP. XXX.

*Of maligne Suffumigations.*

**M**Orbus Gallicus is overcome by Suffumigations, which piercing through the whole body, do dry the brain, the heart, the liver, and the whole habit :

habit: these be of two sorts; the one sort particular, the other common. Of which some be light and easie, some strong and vehement, some of a matter more benign, some of a matter more malign. Which they be that consist of a benign matter, we have declared in the former Chapter; now we have to speak of the composition of those which do consist of a matter malign. Of this sort I will set down three in number which are now in use, and the principall things in them be *Cinaberis artificialis*, *Sandaracha Græcorum*, and *Auripigmentum*; and these be those which (forasmuch as they be poisons) of their own nature, do inspire a certain venomous vapour into the body. But to be brief, you shall understand that the whole affect consisteth in *Hydrargyro*, or in some other matter of like nature unto it, as is *Arsenicum*, *Sandaracha*, and *Cinaberis artificialis*, or *Præcipitatum*. These things be mixed with Aromaticks to strengthen the inward parts, for otherwise they should be much offended by them and hurt; and the chief of these Aromatick things be *Resina*, and divers kindes of gums. The first form of this sort is this: *Rx Cinaberis, ℥ iij. Myrrha, Thuris, Mastiches, ana. ℥ j. Aloes hepatica, Sandaracha, Arabum, Styracis sicca, Belzoni, ana. ℥ iij.* These be beaten grossly, and thereof is made a powder, which is sprinkled upon the fiery coals. The second form is this: *Rx Cinaberis, ℥ iij. Sandaracha Græcorum, ℥ j. ℞. Myrrha, Thuris ligni Aloes, Ladani, Ammoniacy, ana. ℥ j.* These be beaten in grosse wise, and mixed with *Terebinthina*, and thereof are made small bals to cast upon the burning coals. The third form of malign Suffumigations in this: *Rx Cinaberis, ℥ iij. Auripigmenti, Sandaracha Græcorum, ana. ℥ ℞. Præcipitati, ℥ iij. Thuris, Aloes hepatica, Mastiches, Myrrha electa, Belzoni, Styracis sicca, Ladani, Ammoniacy, ana. ℥ ℞. Miscetur.* Of these make a grosse powder which is strewed upon the burning coals. And these be the descriptions of those Suffumigations which have a venomous faculty, and do expell by the malignity of their nature.

## CHAP. XXXI.

## Of the Cure by anointing with Quick-silver.

Harms following the use of quick silver.

THE first way that experience found-out to heal this disease in Italy, was by *Argentum vivum*. For when this disease began to spread in that countrey, Chyrurgians attempting all things for the cure thereof, because they had read that Quick-silver should be of great vertue against an old rebellious scab (for at the first coming in of this disease, it had alwaies ulcers joyned therewith) they thought good to try that *Argentum vivum*, and that with good successe, for some thereby gathered great riches. Many fell into *Marasmus* by this anointing, many lost their teeth after it: Some had the palate of their mouth rotted away, some had the bones of their head eaten, which so doth continue still, one hath his mouth in like sort, another his face set awry thereby. For if it healeth not, it driveth the whole channel of vicious humours into the head. I have taken in hand some, who have been anointed with this ointment three years before; and when they have had sores (called *Gamata*) upon their skins, whereby the bones have been discovered, I have seen the *Argentum vivum* gathered within the place: for this cause I commend not this medicine, I have used it sometime when I could not attain my purpose, by the said waies of curing, called



called *Regia*. I saw once a young stripling that had *Morbum Gallicum*, upon whom all the aforesaid *Regia curat ones* had been practised, and he never the better therefore; yet he afterwards was cured by the waies of anointing. Wherefore in such as have rebellious afflicts, and are to be despaired of, I use it when I have proved all waies, and all sorts of medicines before. And when I use it, I observe this order. First, to purge the humour that doth abound; and if the humours be mixt, then all the body: I give the *decoctum Guaiaci* by the space of ten or twelve daies to strengthen the inward parts, as the Head, brain, and Liver; and then the venimous medicine hurteth not so much. And after I have thus prepared my Patients, I anoint them in this sort. First three daies if the Symptomates do not appear; then four, five, six, yea ten daies, till I see the Symptomates do appear: then I anoint no more. Of these *Symptomata*, some happen commonly very much, other some very little: it commonly happeneth that after anointing, the Patients have their palate swelled and raw, their tongue grown bigger, so that sometime they can neither speak, nor swallow down any meat: their tongue is exceeding sore by reason of great inflammation, and such abundance of corrupt and stinking spittle flowing upon it; all their teeth are loose in their head, and do shake, sometime they loose some of them. Finally, such a quantity of corrupt matter is gathered and brought to the mouth, that sometime the teeth are quite covered therewith. This medicine of his own nature flieth altogether to the mouth, and there seeketh to break forth. In this case you ought to appoint the Patient a diet of things easie to be digested, as some cullaze of delicate flesh. Let the drink which he drinketh be pleasant, and if he hath been used to drink wine let him have it, and let his diet be large enough, of broth, and good store of fine bread in it, and so nourish him largely and plentifully: for the evacuation which he sustainerh is great, so that I have been compelled to cut the *Cephalica* veins for the swelling of the tongue.

## CHAP. XXXII.

*To correct the Symptomata which happen in the mouth in this way of curing.*

AND amongst other things this also is to be observed, as much as is possible to draw out the *Hydrargyron* which lieth soaked in the palate and the teeth. The way to do it is this. Let the Patient hold and keep in his mouth a ring of fine gold, and draw it forth twice or thrice; and if it chance to look white, lay it on the coals, and it will come to his colour as before: and then put it in and so keep it at his pleasure. But if the Patient have great pain, we use to wash his mouth with milk. If the pain continue, I use Barley water and syrupe of Mirtle, or *Diamoron*, or *Nenuphar*, and sometime we use *aqua Solani*, or Plantain. Sometime we use of repercussive juyce, as *succus foliorum Rubri*, *foliorum Plantaginis*; sometime of the juyce of Vine leaves. Sometime we use Barley water, with *mel ros.* syrupe *Myrti*, *Diamoron simplex*, to scour withall the mouth. Another *symptoma* yet followeth upon this way

of

of curing, and that is, immoderate lax of the belly; for sometime the Patient voideth by the siege pure blood, or strings of blood, as we see in *Dysenteria*. In this case (if the Patient his strength may well sustain it) let us not stay the flux, but moderate it, and cause that the excoriation of the bowels do not thereby increase. First by ministring clysters of milk, wherein have been quenched red hot gaddes of steel, or little black flint stones; or by the injection of the juyce of Plantain, or pure milk. Sometime (the Patient being weak) we come to the use of astringent things, as *oleum Myrtinum*, or *oleum Omphacinum in clystere*, also the juyce of Plantain, or of the hip Briar. Sometime we put in our clysters also *Bolus Armenus*, or *Lapis Hæmatitis*. Moreover, we use astringent waters; sometime we open a vein, sometime we use ligatures and other means or waies of revulsion: now if none of these *Symptomata* shall come upon them, we nourish them with good meats (as it is said) and so end the cure.

## CHAP. XXXIII.

Of the divers compositions of ointments Which be used  
in this way of curing.

1.

There be divers kinds of unguents: I will set forth but two of them: *Re*  
*oleum Petroleum*, ℥ β. *olei Lumbricorum*, *olei Spicæ nardi*, *olei Tartari albi*,  
*olei Turpentini*, ana. ℥ j. *unguentum Dialthea*, *ungu Marciaton*, *Axungia Tox-*  
*fion*, *Storax liquida*, *Turpentini*, ana. ℥ ij. *Axungia porcina*, ℔ β. *Armoniaca*,  
*Opoponacis*, *Bdellij*, *Elemnij*, *Ladani*, *Styracis*, *Calamintha*, *Belzoni*, ana. ℥ j.  
2. *Tartari albi combusti*, *Aluminis combusti*, ana. ℥ iiij. *Vitrioli Romani com-*  
*busi*, ℥ j. quick silver, ℔ j. *Minium*, ℥ β. mix all, and beat them in a mor-  
ter, two hours at the least (if it be three it is the better) without ceasing: *Re*  
*Pinguedinis gallina*, *Axungia porcina*, *Axungia ursina*, ana. ℥ iiij. *olei Lili-*  
*rum albi*, *olei Laurini*, ana. ℥ ij. quick silver, ℥ viij. In this composition, the  
fats are not melted at the fire, but the films clean taken out, they are beaten  
in a mortar very diligently; then by little and little the quick silver is put into  
the morter, and the medicine is wrought in the mortar, by the space of two  
or three hours at the least. Afterward put in these powders: *Thuris*, *Mastiches*,  
*Myrrha*, *Ammoniaki*, *Styracis*, *pulveris Salvia*, *pulveris Stachados*, *Lythargij*,  
*Cerussa*, ana. ℥ β. Of these is made a very fine powder, which by little and little  
is put into the mortar, continually beating till all be well incorporated. Thus  
these two ointments be made, the first is strongest and best. If there be many  
ulcers, and at the fourth or fift anointing commonly the *Symptomata* will appear,  
they use no more anointing.

## CHAP. XXXIV.

Of *Præcipitatum* given by the mouth.

Dosis.

Furthermore you shall understand, that some practitioners use to cure this  
disease, not only by anointing (whereof we have spoken before) but by  
giving *Præcipitatum* by the mouth. Some give the common *Præcipita-*  
*tum* to prepared: It is given in weight, gra. seven, or ten at the uttermost:  
they



they mix this quantity with medicines to alter the colour; that it may not be known. Some mix it with *Aloes*, *Myrrhe*, *Mastiche*, gr. iij. some mix it with conserves of *Roses*, some with *Mithridatum*, and such like. But there is a more safe curing then this, by *Turkish mineralis*, which the *Chymists* have invented instead of *Præcipitatum*, which I better allow of, and it is very dangerous for the better sort of men: of the which I minde to speak hereafter as follows. First, the use of *Turkish mineralis* is betwixt grains xvij. and xx. grains, or xxv. grains at the most, after the strength of the Patient: they use it in this manner. First they take the dose as they themselves best like, and mix it with *Mithridatum*, one part or two as they will: some mix with it conserves of *Roses*, so that there be not in all past 3 j. or 3 j. ß. at the most. They make it into a ball, some make three or four pills and guild them, other some roll it in powder of *Diambre*, or such like. The Patients body must be prepared by some easie mean, and eat a light supper: let the Patient receive it early in the morning: after he hath received it, let him lie in his warm bed an hour at the least, and sleep after it, if it be possible; then let him arise and apparell himself warm, and sit by the fire. Let his chamber be very warm, so that he may sweat temperately. Within four hours after he hath received the said Bole, cause him to eat some warm broth, and let him not come out of his chamber till he be thoroughly whole or cured. Let his diet be very good warm meats. Two mornings next following, give him a little *Mithridatum* in clarified Mace ale, and cause him to sweat an hour or two in his bed. The third morning next following, give him the *Turkish* as before, and let him keep the order aforesaid: and if his mouth grow not sore in the mean time, give it him the third time in the third morning next following the second time: do so till his mouth be sore, then seek in the former Chapter to heal his mouth, as is taught there. Thus have you all the waies and means to help this pernicious grieve.

*Libri sexti finis.*

THE

# THE SEVENTH BOOK,

## TEACHETH

The Form and Rule of making Remedies and Medicines, which our Physicians do commonly use at this day, and to know after what sort their proportion and quantity is distributed and noted, with the names of each Medicine.

### CHAP. I.

#### Of Suppositaries.



*A suppositary to bring forth the ordure.*

*A suppositary against the worms called Lumbrici.*

Suppositary is a remedy, whole, long, and round, which is put into the fundament, that it may avoid the pricking, and move and provoke the vertue repulsive to the avoiding of the excrements; compost, or ordure. We do use Suppositaries especially for three causes: the first is, for bringing out ordure, which when it lieth in the right bowell, it requireth no clyster. The second is, when one or two clysters have been put into the body, and do not come out again at the fundament, as it doth chance in passions of the cholick, then it is very perilous to put in other clysters. The third cause is, when the sick person is so weak that he may better suffer a suppositary then a clyster. A suppositary is made of hony that is boyled so long, till it doth wax thick and hard; oftentimes common salt is mixed with the hony: but if you will make it more sharp and quick, take of salt Gemme, the dung of a Mouse, Agarick, or else *Hiera simplex*: R a Suppositary made of Hony, which if you think so weak that it will not move the compost or ordure, add to these following: R to make a common Suppositary, of sharp Hony, *sal Armoniack*, ʒ β. or of salt Gemme, ʒ β. or of Mouse dung, ʒ β. or ʒ j. or of *Hiera simplex*, ʒ β. Also make Suppositaries of white sope, tallow of beasts, fat of bacon, candles, the stalks of Beets, or Mercury, or their roots anointed with oyl or Hony, and strewed with powder of salt, specially for children and sucking babes, for whom one corn of Salt put in is sufficient: R Thime, or *Cyclaminum*, or Wormwood, or Sothernwood, stamped in a mortar, ʒ j. or β. of boyled Hony so much as sufficeth, and make a Suppositary. Suppositaries are good against the Palsie, made of Pellitory and Pepper, Napy (that is, a kind of rapes called a Naveu) Centory, Bitumen, that is a kind of lime, the root of *Panex*, Hysope, *Galbanum*, mixed with dry Rosin, or Pitch and Wax. Let a Suppositary be round, and 6, 7, or 8 fingers in length. We do use no Suppositaries to them which have the hemorrhoides, or any other swelling in the fundament.

CHAP.



## LIBER VII.

385

## CHAP. II.

## Of making Nodulus.

**N**ODULI be those which are called of *Actius* in Greek *megobera*; they are good for those which have clefts and swellings in the fundament. These do avoid and take away the hardnesse of Suppositaries, because sometime we are compelled to use flocks in their steads. Their matter is the same that Suppositaries be: *R* Flocks mingled or beaten with hony, and put into the tuell: and truly that *Nodulus* is best and sweetest which is made of Salt and the white of an egg in cloth or wooll, made in the form of a Bean, and put into the tuell with a threed hanged at the end, that it may be drawn out again.

## CHAP. III.

## Of making Pessaries.

**A** Pessary is a medicine which is made of soft wooll, or such like thing, and it is put into the privities of women. The figure or shape of it is like a Suppositary, but that it is longer and thicker, because it must be put into the womb. It is made of Wax, or of cloth or cotton, or of lint first dipped and wet in an oyntment, or in a medicine meet and convenient for the cure. Afterward wind them in silk, and hang a threed thereunto, that it may be drawn out the more easily. It is put into the tuell and into the womb to cease the inflammation and ulcers of them both. Privately it is put into the womb to provoke the menstruis and the secundine, or to stop immoderate flux of menstruis, or to mollifie the hardnesse of the womb, or to cure other diseases of the womb: *To cease inflammation.*  
*R* a pessary dipped and wet in *Unguentum rosarum*, and put it into the place. To this sometime is added *Opium*, that is, where the inflammation causeth great pain, *Opium* by his coldnesse maketh astonied, therefore his quantity ought to be small, as from half a scruple to a scruple, and let it be holden a little time, lest through his coldnesse the parts which are sinewy be hurt. It therefore may be holden half an hour: *R* a pessary dipped and wet in *Unguentum Pompholygos*, put it into the tuell or into the matrice that is grieved. Pessaries to bring forth menstruis are made otherwise. The medicines are taken in silk cloth, that is as thin as sindall, and let the form and fashion be thicker, which may bring out with his powder, as thus: *R* *Hierapicra composita*,  $\mathfrak{z}$  j. of *Euphorbium*, and the apple of *Coloquinida*, ana.  $\mathfrak{D}$   $\mathfrak{ss}$ . mix them and make a Pessary. Anoint it with *oleum Nardinum*, or with the juyce of Herbs that provoke menstruis. Such Pessaries be made oftentimes of brayed Herbs provoking menstruis: as, *R* Mercury, Neppe, or Mugwort, or Sorthernwood,  $\mathfrak{M}$ .  $\mathfrak{ss}$ . bray them, and roll them in silk, and make a Pessary. If the menstruis have endured with swelling and pain, first make a bath, for that doth mollifie and moist: the paunch ought first to be emptied, and the bladder to be unladen, because the matrice is in the midst between them: for these being filled, and pressing the matrice, the menstruis for overmuch straightnesse may be retained and made slow in coming out. If immoderate menstruis do flow, do thus: *R* a Pessary wet in *Unguentum comitisæ*, and put it into the matrice: or thus: *R* of Plantain, or Knotgrasse, or Brier, of Mirtle, or other that can stop

C c

stop

To mollifie stop mensruis, M.ß. bray them, and roll them in silk, and make a pessary. Pessaries mollifying may be made of the marrow of a Calf, and a Hart, of Rosin, Terebinthine, farnesse of a Goose, or pork, and of gum Armoniack dissolved in water.

## CHAP. IIII.

## Of Clysters or Enema.

A Clyster or *Enema*, is a kinde of medicine the which is cast and put into the bowels by the fundaments, liquid and thin, and it is profitable for eight things. 1. To mollifie the womb restrained with hardness. 2. To provoke the violence drestable and astonied. 3. To avoid any kind of humours. 4. To put away ventosities. 5. To cease dolours and pains. 6. To bind and restrain the belly. 7. To make clean ulcers of the guts or bowels. 8. To make sound the same. There may be also added to alter and change, as here followeth:

A clyster  
mollifica-  
tive.

℞ of Lettuce, Scarioll, *Rostum porcinum*, leaves of Sallow, ana. M. j. flowers of Violets, and Nenuphar, of each a little handfull: make a decoction of one pound. In the straining let one ounce of *Cassia fistula* be dissolved, oyl of Violets, and of Nenuphar, ana. ʒj. ß. Camphire, ʒj. and make a clyster: ℞ the four kinds of remollitives, or mollificatives, Pellitory of the Wall, ana. M. j. ß. the roots of the Mallows called *Althaa*, and white Lillies, ana. ʒj. seed of Flax, Fenugreek and Annise, ana. ʒß. of fat Figs, iiij. make a decoction of ʒj. in weight. In the straying thereof dissolve therein of *Cassia fistula*, *mel Violarum*, and fresh butter, ana. ʒj. oyl of Violets, ʒij. and make a clyster. If

A clyster  
provoking  
and making  
void the  
violence  
astonied.

you will make a clyster mollificative lacking the things aforesaid, do thus: ℞ oyl made warm ʒj. and make thereof a clyster: or thus: ℞ oyl and fresh butter, ana. ʒß. and make a clyster: ℞ the four remollitives, ana. M. j. seed of *Carthamus*, ʒj. of Annise, Fennell, and *Carcum*, ana. ʒij. and make a decoction of ʒj. and in the straining dissolve *Hiera simplex*, or *Benedicta*, or *Diaphanicon*, or *Electuarium de succo*, or *Electuarium Indi majoris*, ʒß. of clarified Hony, or juyce of *Squill*, ʒj. or common Salt, ʒij. or salt Gemme, ʒj. or ʒß. Many do add to clysters, ʒj. of the juyce of Beets, which do move and grieve the belly, or juyce of Beets and Coleworts, ana. ʒß. of common Salt, ʒij. or ʒj. which bite and gnaw the belly, or lesse, but the just weight must be as you conjecture to be easie or hard for the sick. Also such a clyster expulging the detestable faculty or matter, may very well be made only of Hony, or Hony with juyce of *Squilla*, or other things decoct. And if that the vertue expulsive be astonied and dull through the hardness of the ordure, then make a clyster partly of mollificatives, and partly of expulsives aforesaid. Clysters which avoid humours are made so, that they vary according as the humours differ.

A clyster  
avoiding  
humours.

For when the humour is grosse and cold, evil disposing the bowels, let it be made thus: ℞ the four remollitives, ana. M. j. Cammomill, the tops of Dill, Origan, Calamint, Sothernwood, ana. M. ß. Annise, *Carcum*, Cummin, Ammeos, Seseleos, ana. ʒß. berries of Lawrel, seed of Rew, ana. ʒij. make a decoction. In the straying dissolve *Catholicon*, and *Diaphanicon*, ana. ʒß. or *Diaphanicon*, or *Benedicta*, ʒvj. or of both, ʒß. of red Sugar, and *mel Ambros*, ana. ʒij. or ʒß. oyl of Dill, and Cammomill, ana. quart ß. or oyl of Rew, ʒj. oyl



oyl of Dill,  $\mathfrak{z}$  ij. or oyl of Lillies,  $\mathfrak{z}$  ij. make a clyster. If ventosity be present, add Calmatives. If pain be present, take a medicine releasing grief by provoking sleep, as hereafter shall appear by examples. If a cholerick and gnawing humour must be brought out with a clyster, then let the clyster be made of such things as will avoid that humour, and mix it partly with such helps as do cease inflammation, as thus:  $\mathfrak{R}$  Mallows, Bismallows, Violets, Pellitory of the Wall, Endive, Succory, Lettuce, Purslain, ana. M. j. and if there be so much need of coldness, take the four great cold seeds bruised, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. or  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of whole Barley, p. j. make a decoction of one pound. In the straying dissolve *Cassa fistula* and common Sugar, ana.  $\mathfrak{z}$  j. the white of one egge or two, oyl of Roses, or of Violets, or common oyl, quart j. make a clyster. If such a passion cometh of a melancholick humour, make it thus:  $\mathfrak{R}$  the four mollificatives, the leaves of Buglosse and Borage, the tops of Dill, *Lupuli*, and Fumitory, ana. M. j. Melilot and Cammomill, ana. M. j. seed of *Carthamum*, and Polipody of the Oke, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Annise and Fennel, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . make a decoction. In the straying dissolve *Hiera Ruffi*, which is not in use, or *confectio Hammech*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or *Catholicon*,  $\mathfrak{z}$  j. red Sugar, or *mel Rosarum*, or Violets,  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Dill, Lillies, and Violets, ana.  $\mathfrak{z}$  j. make a clyster:  $\mathfrak{R}$  Mallows, Bismallows, Pellitory of the Wall, Origan, Calamint, Cammomill, the tops of Dill, ana. M. j. Annise, *Careum*, Cummin and Fennel, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or  $\mathfrak{z}$  vj. of Laurel Berries,  $\mathfrak{z}$  iij. or  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . seed of Rew,  $\mathfrak{z}$  ij. or iij. and make a decoction. In the straying dissolve *Benedicta*, or *Diaphenicon*, or *Electuarium Indi majoris*, which we do not use here,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . confectio of Lawrell berries,  $\mathfrak{z}$  iij. or  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . red Sugar,  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Dill, Cammomill and Rew, ana.  $\mathfrak{z}$  j. make a clyster. Into these clysters which put away ventosities, oyl of Nuts is wholesome to put in, and also (as *Galen* saith) *Vinum malvaticum Cretense*, may well be mixed with a clyster as is aforesaid. The signs of ventosities and wind contained in the bowels, be often farting and noise in the guts, because it chanceth as often as burbles are broken in the bowels. Bowels wherein be burbles (as *Galen* teacheth *Particula 2. Aphorism. strangulati nondum mortui, &c.*) be caused of ayr shut and enclosed with the humour. Clysters to cease pains are made many waies: For if the cause be an hor gnawing humour, the example is shewed afore by cold things, where he increateth of a clyster to avoid humours: If the pain be of a cold cause take the same that is given against ventosity last before: if the pain do come of moe causes, make a clyster of many of those things which are meet for the causes: and when the cause of the pain is not known, make it thus:  $\mathfrak{R}$  flowers of Cammomill, Melilot, the toppes of Dill, ana. pug. ij. make a decoction in milk. In the straying dissolve therein white Sugar, because the red is biting and pricking,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . whites of eggs ij. oyl of Dill and Cammomill, ana. quart.  $\beta$ . and make a clyster. Or thus:  $\mathfrak{R}$  oyl of Cammomill, Dill, and Violets, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. cast it in with a clyster, and when we want such oyl, we make it of quart iij. or  $\mathfrak{h}$  j. of oyl Olive:  $\mathfrak{R}$  milk sodden, quart iij. or  $\mathfrak{h}$  j. *Amylum sive Amydum*, halfe a dramme or a dram at the most, Gumme Arabique, or Tragacanth, or both, a little burnt, ana. half a dram, or a dramme, or two drammes, Bolearmoniack, and *Sanguis Dracontis*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. oyl of Roses and Cammomill, ana. one ounce and an half: make

A clyster  
to put and  
drive away  
ventosities.

A clyster to  
cease paine.

A clyster  
restraining.

*A Clyster  
profitable  
against an  
hot humor  
gnawing  
in the bow-  
els.*

a clyster :  $\mathcal{R}$  the juyces of Plantain, *Arnoglossa*, that is a kind of Plantain, Knot-grasse, and Purslain : let these juyces be cleansed either by seething or red- dence; take of all these, or of one of these as much as sufficeth for a clyster, ad- ding of the powder aforesaid, and with those oyls make a clyster. Note that when there is need, then you may make clysters of those Herbs sodden, or of the waters distilled out of them, adding Rosewater : as,  $\mathcal{R}$  the water of *Arno- glossa*, of Plantain, of Roses, of Purslain, of Knotgrasse, as much as sufficeth, and dissolve some of the aforesaid things therein. It is to be noted, that some- time there are put into the aforesaid decoctions, seeds and fruits that be stip- tick, to make hard; and to bind, so that they lack sharpnesse, because else they would prick, provoke and expulse ; therefore we can mix together the seeds of Myrtle, Sorrell, of Purslain, Plantain, Cypressse, *Cauda equina*, Hor- tail, and such like. Moreover note, that oyl must never be put into clysters if the bowels be ulcerate, as they be in *Dysenteria*, ( which is a flux in the body ) yet many do neglect that, not knowing that oyl is an enemy to ulcers ( as *Gal- en* intreateth *tertio & quarto Methodi.* ) Truly wine it a speciall friend, the cream or curd of a Hare or of a Goat, in weight  $\mathfrak{z}$  iij. *Sorbus*, Proynes, Medlars, Quinces, ana.  $\mathfrak{z}$  j. more or lesse, do restrain and bind :  $\mathcal{R}$  of whole Barley, p. ij. of red Roses and Cammomill, and Plantain if pain be present, ana. p. j. make a decoction. In the straining dissolve therein *mel Rosarum*,  $\mathfrak{z}$  j. the white of an egg or two, make a clyster. Such a clyster is to be given al- waies before clysters restraining, binding and consolidating, by means where- of the things is made prompt and easie. A clyster consolidating, is made when the filthinesse of the bowels is not purged and tryed out, because that is dead- ly : and therefore there needeth no clyster, but that prognostication is suffici- ent :  $\mathcal{R}$  of the juyce of Plantain, *Arnoglossa*, and Purslain, ana. ounces three, of Bolearmoniack, *Sanguis Draconis*, and *Amylum*, ana. dram one and a half : or the tallow of a male or female Goat one dram, or one ounce and a half, and make a clyster. And because Goats tallow cannot well dissolve, but al- most alwaies it congealeth and hardneth together in the bowels of the sick, therefore it may be and ought to be dissolved with a little oyl of Roses, and then it need not be feared for ulcers. Also ointments consolidating ( as is *Unguentum album* ) sometime are made liquid and mixed, and specially when the ulcers be nigh, or in the great guts. Sometime in the stead of juyces may clysters be made of milk very well for his whey portion, which doth restrain and consolidate. Oftentimes both in these and in restraining clysters, the white of eggs hard sodden are dissolved. And thus finisheth the making and use of clysters or *Enema*.

*A Clyster  
to scoure  
and cleanse  
ulcers in  
the guts.  
A Clyster  
consolida-  
ting, that  
is, making  
sound of ul-  
cers.*

#### CHAP. V. Of making Syrupes.

**A** Syrupe is of medicines a juyce with Sugar or Hony molten therein, de- coct and boyled unto the measure of that Sugar. Practitioners do put a double understanding in syrups, that is, *simplex*, which is called usuall ; and *compositum*, which is called magistral. Simples or usualls be these, Syrupes of Violets,



Violets, of Roses, of Endive, of Nenuphar, of Maidenhair, of Wormwood, of Mints, *Oxymel squilliticum*, sirupe of *Eupatory*, of *Epithymum*, and of *Bizantijs*. They are called simples, as well because they consist in one simple medicine, as also because they are ordained for one sicknesse, and for one use. *Syrupus compositus*, which is called magistrall, is compounded of divers medicines, being good for sundry diseases, as in example: if any man compound together sirupe of Wormwood and *Stachados* being taken in even portions or quantity, there would come thereof a sirupe good for the stomack, because of of the Wormwood, and good for the head because of the *Stachados*. A Syrupe is good and profitable to digest humours before a purgation, that they may the easier and better obey the purgation. Therefore they are used of many Physicians to be given before medicines, although we have not read that old practitioners did observe it, but they did commit the digestion of humours wholly to nature. Look the comment, *Aphorism. 9. lib. 2.* When any man will purge the body, it behoveth to make it flowing. Truly *Hippocrates* would do thus, saying, that the concoct and digest matter ought to be healed and moved, and not the crude and raw water. And *Galen ad Glauconem libro primo*, speaking of the cure of *Tertiana Notha*, would not have Wormwood to be given till the seventh day. Therefore it doth appear for a truth that sirupes ought rather to be given for the humours left after a purgation, then for their digestion and coction. But many do observe and use, that humours being gross and clammy and viscous, may by sirupes that do attenuate, cut and divide, be prepared and made easie to avoiding and purging; they call this digesting of humours. Cold and cleaving humours are prepared with sirupes that be hot, cutting and scouring; as to digest rheumy matter, such as is a Feaver quotidian, and to prepare it to the purging:  $\mathcal{R}$  the five roots apertive, made clean, and tempered in vinegar four hours, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or  $\mathfrak{z}$  iij. or the rindes of the five roots, Origan, Calamint, Hysope, and Germander, ana. M.  $\beta$ . of Annise and Bennell, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of Raisins the stones picked out,  $\mathfrak{z}$  ii). both the *Stachados*, ana. p. j. make a decoction. In the straining, dissolve of good hony, quarts 4. of white Sugar,  $\mathfrak{z}$  iv. make a syrupe perfectly sodden. Minister 3. spoonful with double as much of matter of Liquorice, or with Pisan, or with water of Raisins or Annise. Humours that be moveable and thinne, must be prepared to the avoiding and purging by sirupes that do make thick, and let the moving, which humours if they be carried to the waies of expulsion, or be kept and contained in the waies and conduits by which an apt and ready expulsion may be made of them, then they may be avoided without any preparative. But if those humours be restrained and kept out of the places aforesaid, then they shall be rectified and remedied with cold sirupes, the making whereof doth follow.

*A syrupe digesting of rheumy matter.*

*A syrupe against thin and moveable humours.*

$\mathcal{R}$  sirupes of Purslain, Sorrell, Endive, Nenuphar, of Ribes, of Barberies, *A syrupe to of Agresta*, or Quinces, of Roses, take of one of these or moe,  $\mathfrak{z}$  vj. minister it *make humors grosse* with double as much of well water sodden. There may also conveniently be made a Julep in this wise:  $\mathcal{R}$  sirupes of Roses, Purslain and Sorrell, ana.  $\mathfrak{z}$  i.  $\beta$ . and *thick*. or  $\mathfrak{z}$  ij. water of Roses, *Arnoglossa*, Succory or Endive, or Purslain, or Sorrell, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. water sodden or burnt, specially if flux of the belly be present;

℥vj. make a Julep clarified, and aromatized with ℥ij. of Cinamon elect. Furthermore, if those humours do not make and cause flux of the belly, but being inflamed do begin a Feaver, then neither sirups stiptick nor waters are to be used, but rather cold sirups lacking stipticity, as be syrups of Endive, Purslain, Violets, of *Nymphaea*, called water-lillies, of Maiden-hair. But if we do suppose that there ought to be a greater extinguishing and quenching, that the rotten matter may be driven out the more easily, we do use cold sharp sirups, as be *Syrupus acetosus simplex*, which is put in both causes, as well hot as cold: also *Oxyaccharum simplex* and *Syrupus de acetositate Ciri*, and of Limons, which if the flux *Diarrhaea* be present, being raised and caused of such hot humours, then syrups that be acetose and sharp are not to be ministred, because they excoriate, rase and flay; but syrups of Ribes, Barberies, Quinces, and juyce of Sorrell may be suffered and given, because they have but mean sharpnesse and acetosity. But against hot humours, make potions of syrups magistrall in this wise: ℞ Endive that is young, or new let, and not grown long, wash it not; *Adiantum*, Maiden-hair, Succory, Purslain, Lettuce, Singreen, Scariol, Plantain, of all, or of some of them, two or three, ana. M. ij. the four great cold seeds, ana. ℥ij. the root of Succory, the root of Sorrell, of Gramen, and Nightshade, that is, the lesse Sorrell, called *Solatrium*, and half an ounce, or dram iij. make a decoction, to which may be added the juyce of the herbs afore-written, cleansed so much, and half so much, or half as much more as the third part of the decoction. In one pound of the straining dissolve Sugar Taberzet, ℥vj. of Wine of Pomegranates, ounce j. β. of Vinegar, ℥β. make a syrupe clarified and aromatized with ℥ij. of white Sanders, or red, or both, ana. ℥j. But if thou wilt make the syrupe perfectly concoct and sodden, adde to Sugar, and let it be sodden to the perfection that it may be kept. The use and ministration must be with double as much of some liquor, as water sodden, water of Liquorice, or the water of some of the herbs afore said distilled; yet I do not much praise and allow the use of distilled waters. But if the syrupe be not perfectly boyled, (as is shewed in the first example) it must be given by it self, and without the administration of any thing else, neither shall the juyces be put in, which should be put in, in a sirup perfectly sodden. Like Forms and Uses may be made of syrups, rubifying or digesting cold matter. Syrup of *Epithymum*, syrup of Fumitory, which is made two waies: one way is of the only decoction or juyce of Fumitory, and then it is *Syrupus de Fumiterra simplex*, another way is according to the description of *Mesue*, and such a syrupe hath *Myrobalanes*, *Cassia*, and many other things: which syrupe is called compound for that cause: syrupe of Buglosse, syrupe of Borage, syrupe of Hartstongue, which openeth and looseth the stoppings of the spleen, and syrupe of Violets, because it moistneth very much.

A sirupe  
for melan-  
choly hu-  
mours.

The simple medicines wherewith these sirupes are compounded be these: Borage and Buglosse, Fumitory, *Lupulus*, *Epithymum*, and such like that doe help and aid the digestion of such an humour. Out of the afore said things may be made sirups, potions, and Juleps decoct and boyled to the satisfying of these intentiones and meanings. Oftentimes there be made syrups laxative for the purging and avoiding of the matter that is rheumy and filthy, and also melan-

cholick



cholick matter, when long continuing diseases be bred of them, partly to the digestion of raw matter or humours, and partly to the avoiding and purging of humours which be rotten, as in long Feavers.

℞ The root of *Apium*, Fennell and Parsly scraped and made clean, ana. ʒ iij. of Hysope, Origan and Calamint, ana. M.ʒ. of seed of *Carthamus*, ʒ iij. green Polypody of the Oke, ʒ ij. of Annise. Fennell and Dill, ana. ʒ j. ʒ. of Liquorice scraped, ʒ iij. of Raisins the stones pulled out, ʒ ʒ. of the three cordiall flowers, ana. p. j. make a decoction strained to ℥ j. or ℥ j. ʒ. in the which infuse new trochisks of Agarick, ʒ j. ʒ. leaves of Sene cleansed, ʒ ij. after ten hours make a straining, wringing it strongly, whereto adde syrupe of Violets, *syrupi de Beramys*, and white Sugar, ana. ʒ iv. make a syrupe perfectly sodden and aromatizate with ʒ j. of Cinamon elect, and with one syrupe, ʒ j. *Xyloaloes*. The dose of this syrupe by means of the things that are put into it may be ʒ j. ʒ. which also the fourth or fifth day, may be given with double as much of *Hydromel*, that is, water and hony sodden together, or *agua Mulsæ*, or of some other decoction. By like means may the laxatives entring into this present syrupe be encreased or diminished, by reason of the quantity making of the syrupe; for this present syrupe is ordained for 6. or 7. or more doses, therefore the form and fashion of the proportions being kept, it may be made for 1, 2, 3. or more doses. Moreover, by like reason a syrupe laxative is made for matter cholericke and filthy (as one would say) vitelline, the which causeth Feavers hard to be eradicate and taken away.

℞ The roots of *Apium*, and of Fennell, cleansed, and scraped, and tempered in vinegar one nights space, ana. ʒ ʒ. of Hysope, Maidenhair, *Adiantum*, *Polytricum*, some call it wall-fern, Harts-tongue, Endive, Succory, ana. M.ʒ. or M. j. the four great cold seeds bruised, ana. ʒ ij. or ʒ iij. Raisins the stones pulled out, ʒ ʒ. the three cordiall flowers, ana. p. j. make a decoction in the which infuse Agarick newly made in trochisks, ʒ vj. the leaves of Sene made clean, ʒ j. in the straining dissolve syrupe of Maidenhair, and Violets, ana. ʒ iij. of white Sugar, ʒ iij. make a syrupe perfectly boyled, putting in the end of the straining of it ʒ ʒ. of Rubarb elect infused as it ought to be, which thing after it be strained, let it boyl on a soft fire without flame or smoak, unto the perfection of the decoction: the dose of it is, ʒ j. ʒ. with double as much of the decoction of Endive, and Succory, or Liquorice, or with double as much of whey made of Goats milk. This syrupe is for five or six Doses. And if the first dose will not satisfie your intent, then you must dissolve somewhat therein that hath power to purge the humour that thou wouldest have brought out: as for example: ℞ of the syrups aforesaid, ʒ j. ʒ. of whey made of Goats milk, ʒ iij. make a dose. And if thereof do nor follow the effect that you look for, adde thereto either of *Cassia fistula*, ʒ ʒ. or of *Diaprunis laxativa*, ʒ j. or ʒ ij. or *Diaphenicon*, ʒ j. ʒ. or also some Reubarb. You may also do the same in the example of the syrupe made to avoid rheum.

℞ of the juyces of *Lupuli*, that is, Hops and Fumitory, but it is unpleasant, of Buglosse, of Borage, and of sweet Apples cleansed, ana. ʒ ij. or iij. let them be twice cleansed, either by decoction and clarifying, or by residence of green Polypody of the Oke, ʒ ij. or iij. of fat Tamarinds, ʒ j. *Epithymum Cretensis* put

A syrupe  
laxative  
against  
rheumy  
matter and  
feavers  
Nothæ.

A syrupe  
laxative  
against  
filthy cho-  
lerick mat-  
ter.

A syrupe  
against me-  
lancholy.  
put Note.

in the end of the decoction,  $\mathfrak{z}$  ij. of *Adiantum*, Harts-tongue, and the three cordiall flowers, ana. p. j. make a decoction strained to qua. ij. in the which infuse the leaves of Sene made clean,  $\mathfrak{z}$  iij. make a straining, and mix it with the aforesaid juyces : afterward adde thereto sirup of Violets,  $\mathfrak{z}$  vj. sirups of Buglosse, and Sugar, Taberzet, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. make a sirup perfectly sodden, and aromatizate with  $\mathfrak{z}$  j. of Cinamon, and  $\mathfrak{z}$  j. of white Ginger scraped. The dose is two ounces with water of Buglosse, or Hops, or Fumitory, or whey made of milk. And thus much of making sirupes.

## CHAP. VI.

## Of making Juleps.

A Julep doth not much differ from a sirupe, but that it is lesse boyled then a sirupe is, and because also it is made without the permixtion of any other decoction with it, as sirupes are wont to have when they are made. Juleps are made either of water of infusion or distillation, or else of the juyce of some simple medicine, as thus.  $\mathcal{R}$  of the water of infusion of Roses, or the water of infusion of Violets,  $\mathfrak{z}$  v. Sugar,  $\mathfrak{z}$  iv. boyl it easily and make a Julep : minister it with twise or thrile as much of sodden water made cold again. Or thus.  $\mathcal{R}$  water of Roses,  $\mathfrak{z}$  viii. of Sugar,  $\mathfrak{z}$  iv. boyl them easily and make a Julep. Or thus,  $\mathcal{R}$  the juyce of Roses, or the juyce of violets,  $\mathfrak{z}$  vj. Sugar,  $\mathfrak{z}$  iv. boyl them easily and make a Julep. Likewise Juleps may be made of other things that do either make warm or hot, or that do open or loose, or that do restrain and binde. But yet Physicians do commonly call a sirupe, dissolved in sodden water, a Julep, saying :  $\mathcal{R}$  sirupe of Roses, and the sirupe of Violets, or sirupe of Maidenhair, or any other sirupe,  $\mathfrak{z}$  iij. of sodden water,  $\mathfrak{th}$   $\mathfrak{ss}$ . mix them together, and make a Julep.

## CHAP. VII.

Of *Dosis* sive *Potio*.

**D**OSES, otherwise called *Potus* or *Potio*, is a medicine laxative dissolved in some kinde of liquor, and given in drink. There be of this many differences, because of the diversity of humours that they void and purge. The simple medicines doe purge and bring forth rheum or fleam, as be these, Agarick, Turbith, Carchamus, Colocynthis, and other often sought out by *Mesua*. The compounds be *Diaphenicon*, in forma opiata, *Diacarthami* in the form of Lozenges, *Electuarium de Citro*, *Electuarium Indum majus & minus*, *Benedicta*, and *Hiera simplex*, *Hiera composita*, and such like. But these be compounded, not that they avoid only one humour. alone, but being mixed with another humour, as choler mixt with fleam or melancholy. Medicines are ministered in divers forms and fashions : as first, in the Form of a potion, for one only dose, or for one time, in the Form of a bole, whereof shall be spoken hereafter, in the Form of an Electuary liquid, as *Opiata* ; whole in Form, as Lozenges; in the Form of sirupes, of Juleps, also in the Form of powder and pills :  $\mathcal{R}$  *Diaphenicon*,  $\mathfrak{z}$   $\mathfrak{ss}$ . or  $\mathfrak{z}$  vi. if the sick be strong, dissolve it with the water of the decoction of Liquorice, Raisins, and Annise, as much as sufficeth. Make a dose with sirupe of Violets,  $\mathfrak{z}$  vi. or  $\mathfrak{z}$  i. or dissolve it with common straining

The form  
of a potion.



ing, and make a dose, or dissolve it with *Hydromel*, or dissolve it with certain distilled waters, as waters of Hops, Buglosse, Succory or such like; or dissolve it with the decoction or broth of a Chicken, or with the whey of milk, or thus: *R* the three cordiall flowers, ana. *M. i.* of Prunes Damascene, *Fujubarum* and *Sebesten*, ana. four in number, *Liquorice* scraped, *ʒi. ʒ.* *Annise*, *ʒi.* make a decoction strained for one dose: in the which dissolve *Diaphanicon*, *ʒ ʒ.* or *ʒ vi.* sirupe of Violets, *ʒi.* and make a dose. If you will adde to it another Electuary laxative, take of one a quantiry away, and adde to as much of another, as where it is said, take of *Diaphanicon*, *ʒ vi.* you may say take of *Diaphanicon* and *Carthamum*, ana. *ʒ. iiii.* and so likewise of other.

*R* Raisins the stones picked out, *ʒ ʒ.* the seed of *Carthamum* and *Polypody* The form of the Oke, ana. *ʒ ʒ.* or *ʒ vi.* of *Annie*, *Fennell* and *Liquorice* scraped, ana. *ʒ* of a portion i. ʒ. leaves of *Hylop*, *ʒi.* make a decoction, in the which infuse *Agarick* new- or Dose, ly trochiscate, *ʒi.* or *ʒ iv.* or *ʒ i. ʒ.* In the straining dissolve *Diacarhamum*, whose deco- or *Diaphanicon*, or *Benedicta*, *ʒ iv.* or *ʒ ʒ.* sirupe of Violets, *ʒi.* and make a tion doth dose. These things avoid choler: juyce of *Roses*, *Violets*, *Tamarinds*, *Man- avoid cer- na*, *Diagredion*, thar is, *Scammony* prepared, *Psillium*, *Reubarb* and *Myroba- tain rheum* lanes, *Cassia fistula* purgerh as well choler as rheum: juyce of *Roses* and *Ireos* do and steam. bring forth thin choler and yellow matter. Compounds to avoid choler are *Simples* to these, *Electuarium de succo Rosarum*, *Diaprunis laxativum*, *Diaprunis simplex*, tro- void choler. chisks of Violets, which be seldome in use. Compounds.

*R* of fat *Tamarinds*, ana. p. ʒ. the three cordiall flowers, ana. p. ʒ. *Liquorice* scraped, *ʒi. ʒ.* of *Prunes Damascene*, number vi. make a decoction in a little quan- The form of a portion- tity of water, in the which let the *Tamarinds* be strongly wrung out. In the loosening and resolving: decoction you may dissolve *ʒ ʒ.* or *ʒ vi.* of *Diaprunis simplex*, with *ʒi. ʒ.* or *ʒi.* of *Diaprunis laxative*. If it be feared that *Diagredion* will do hurt, and if choler. the sick be rich, in the stead of *Diaprunis laxative* may be dissolved, *ʒi.* or *ʒ iv.* or *ʒ i. ʒ.* of *Reubarb*. Take heed and note that such a potion is good in The form of a common dose in the which dissolve new *Cassia fistula*, *ʒ j.* or *ʒ vi.* after the straining, infuse the beginning of cholerick feavers, especially in tertian feavers. *ʒ j.* or *ʒ iv.* or *ʒ j. ʒ.* of *Reubarbe* elect as it ought to be, of sirupe of Violets, *ʒ ʒ.* or *ʒ j.* make a dose. Give in the morning before dinner 5. or 6. hours on that day he is least afflicted. If choler be mixed with steam, by reason of that mixture, let such things as do loosen choler, and such things as dissolve rheum be mixed together. *Spikenard* which is wont alwaies to be joyned with *Reubarb*, is unpleasant to the belly, for it loosneth oppilations and stopping vehemently. Also it provoketh vomit, and in women with childe,

A dose under the form of a syrupe for delicate folk.

A dose against baſtardly fevers especially Tertians.

it provoketh menſtruis strongly. Therefore many do think that it ought not to be mixed with Reubarb in medicines that are given to women with childe, or to those which be apt to vomit. For that cause if it be mixed, 3. or 4. grains are sufficient for 3 j. of Reubarb. For delicate persons which do abhorre all medicines, make a Dose under the Form of a syrupe for two or three times, or for one Dose after this sort, specially for Tertians exquisite and dainty: R Endive young set, and Succory, ana. M. β. the three cordiall flowers, ana. p. β. Liquorice scraped, 3 j. β. Prunes Damascene vj. in number, fat Tamarinds 3 vj. Annise. 3 β. make a decoction boyled to 3 iij. or else you may make a decoction for one Dose, in which dissolve syrupe of Violets, and Endive, ana. 3 vj. or 3 β. of white Sugar, 3 j. the wringing and straining of 3 ij. of Reubarb elect, infused as it ought to be without Spikenard, make a long syrupe, that is as it were in the form of an *Apozema* (which is a decoction so called of the Greeks, and used of them in stead of our syrups. Let it be boyled upon the coals without any smoak long time together, wringing the Reubarbe strongly, being bound in a piece of linen cloath, clarifie it, and aromatizate it, and make a Dose of 3 j. β. it may be multiplied for two or three Doses (the proportion of all being kept and observed.) But if you will make a syrupe to last long, seethe it to the perfection, and of that syrupe minister 3 j. β. or 3 ij. with whey of milk, or with the decoction that serveth for thy purpose. Also you may adde some *Sena* in the infusion, especially if you think choler adust doth reign, or if you desire a more full and quick effect of the medicine: R of young set Endive, of Succory, of *Adiantum*, and of Harts-tongue, ana. M. j. the four great cold seeds, ana. 3 iij. the seed of *Carthamum*, 3 j. β. Poly-pody of the Oak, 3 ij. fat Tamarinds, 3 j. β. seed of Endive, Scarioll and Liquorice scraped, ana. 3 ij. of Raisins the stones plucked out, 3 ij. Prunes Damascene 12 in number, the three cordiall flowers, ana. p. j. make a decoction of 3 j. or 3 viij. in the which infuse the leaves of Sene cleansed, 3 j. β. Agarick newly trochiscate, 3 j. In the straining of the decoction, dissolve syrupe of Violets, and Maidenhair syrupe, ana. 3 iij. white Sugar, 3 ij. make a syrupe boyled upon a lent fire without smoak, putting unto it the straining of 3 vj. of Reubarbe elect, infused as it ought to be, make a syrupe perfectly boyled and aromatizate with 3 β. of Cinamon, and 3 ij. of red Saunders, reserve it in an earthen or glassen vessell. The Dose of the aforesaid syrupe shall be the fourth part of it (that is to say 3 ij.) the which may be dissolved with whey of Goats milk or water of the decoction of the common colature, or with the waters of the decoctions of distillations of Succory or Endive. But *Igorreus* doth not allow distilled waters. And if the aforesaid doses do not sufficiently move the belly and cause it to be soluble enough, an infusion may conveniently be added to the second Dose, 3 ij. or 3 j. of Reubarb elect, or some *Diaprunis laxative*, or *Electuarium de succo Rosorum*, as in example: R of the aforesaid syrupe, 3 ij. the straining of two scruples of Reubarb elect, or *Diaprunis laxative*, 3 j. ounce or 3 ij. of whey made of milk, 3 ij. or as much as is sufficient, and make a dose. It is to be noted that the aforesaid syrupe ought rather to be given and ministered to those that have *Tertianæ nothæ* (that is, bastardly Tertian Feavers) rather then to those that have Feavers exquisite, dainty, and lawfull; for these be of fewer



fewer fits, and be ended in a short time. The other be long and of more fits, so that they remain many times and often from one Equinoctiall to another. To this also the Tertiaries that be exquisite and pure do come, and are caused of sincere and good choler: and the Feavers *Nothe* and bastardly do come of filthy and vile choler. Here note also that *Carthamus* and *Agarick*, which doe avoid and purge rheum, the leaves of *Sene* which do purge melancholy, and also *Reubarb*, which doth purge choler, may be put together to the aforesaid Syrup, whereby the matter that causeth Feavers *Nothe* of long continuance, is avoided and purged. Also note, that in one day, or in the third or fourth day, one dose ought to be given, but more daies must be let passe according to the doctrine of *Avicen de Cura Tertianarum Notharum*. These do purge melancholy; Hops, Fumitory, *Epithymum Cretensis*, Polypody of the Oke, the leaves of *Sene*, *lapis Lazuli*, *Myrobolani nigri* or *Indi*, *lapis Armenus*, black Hellebore, and a thousand other are to be sought out of *Mesue*. The compounds that purge melancholy be *Catholicon*, or *Diacatholicon*, *Diasene*, *Catharticon imperiale*, *Hiera Russi*, *Confectio Hamech*, *Pilula de Fumitoria*, pills of *lapis Lazulus*, pills of the five kinds of *Myrobalanes*, of *Epithymum*, of *Hellebore* pills; whereof the dose is  $\mathfrak{z}$  j. We can or do seldome use the other compound medicines; for the bitterness that they have in taste; All Electuaries (except *Catholicon*) be evil in tasting, and therefore they are confectioned, and made in form of porions:  $\mathfrak{R}$  Fumitory, and the tops of Hops, ana.  $\mathfrak{M}$ . j.  $\beta$ . the three cordiall flours, ana. p. j. of Raisins the stones picked out,  $\mathfrak{z}$  iij. or  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of green Polypody, of the Oke,  $\mathfrak{z}$  iij. of *uscara*, and *Epithymum*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. of *Annisela* and Liguorice scraped, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . make a decoction, in which infuse the leaves of *Sene* made clean,  $\mathfrak{z}$  ij. or  $\mathfrak{z}$  iij. In the straining of the decoction dissolve *Diacatholicon*,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  x. Syrupe made of Violets,  $\mathfrak{z}$  j. make a dose. In this dose Syrupe of Violets, and the cordiall flowers are put in, that they may temperate the driness of *Sene* and *Epithymum*. If we will more diligently purge melancholy, we do put in *Hierapicra Russi*, whose dose is ounce  $\beta$ . in which *Hellebore* is entred, which is not in use at *Paris*. Or else take *confectio Hamech*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . the which is exceeding bitter for the plenty of *Coloquintida* that is therein. Remember and note, that medicines loosning and purging choler, or rather melancholy, may conveniently be dissolved with the whey of Goats milk, or with the water of the decoction or infusion of the things aforesaid, putting in the dose before-written, as in example:  $\mathfrak{R}$  of all those or of part of those good things which be written in the dose aforesaid, afterward make a decoction in the whey of Goats milk, and in the decoction infuse the leaves of *Sene*, &c. And with some of the aforesaid Electuaries confection and make a dose according to the nature and strength of the sick person: or thus:  $\mathfrak{R}$  the leaves of *Sene* made clean,  $\mathfrak{z}$  iij. infuse them in the whey of Goats milk all one night, and in the straining of the decoction dissolve *Catholicon*,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  x. or  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . and make a porion. Note that *Epithymum* doth sustain and maintain a decoction, and therefore we may write thus:  $\mathfrak{R}$  *Epithymum Cretensis*  $\mathfrak{z}$  j. let it boyl with whey of Goats milk, afterward strain it, and wring it out strongly, and with  $\mathfrak{z}$  j. of Syrupe of Violets make a dose, which if it seem not to be sufficient, add to it some *Catholicon*. *Galen* doth commend to use this porion,

The deco-  
ction of an  
old cock.

13. *Therapeut.* in which place he considereth, that Cankers, and all melancholick diseases ought to be taken heed of before-hand, and to be elchued; but he putteth in but ℥ iv. which drams do shew to be of no effect, because (as I think) we have not the good *Epithymum*, and therefore we take an ounce for the quantity, whereby the working of it may be the quicker and the better. All others do follow this sentence, which in their books of practises or abridgements have remembred this against the *Elephantia*, which is commonly called the Lepry, and is now made for the cure of *Elephantiasis*. Many do think and judge that the decoction of an old cock is very good and wholesome for diseases grown and begun, as well of melancholy, as also of rheum and steam. The chief use of it is against the pains of the cholick, caused of rheum, and partly of winde, and also against the diseases of the breast, as difficult in breathing, and moreover against diseases of the joynts caused of cold matter. It is prepared and made against the cholick, caused partly of rheum, and partly of ventosity and winde. It is thus as followeth: ℞ of Hylop, Calamint, ana. M. j. Raisins the stones picked out, ℥ j. β. of Annise, Fennel, and Carvi, ana. ℥ vj. of the seed of *Carthamum*, ℥ ij. of green Polypody of the Oke, ℥ j β. the three cordial flowers, ana. p. j. of the flowers of Cammomil, p. β. and make a decoction, putting all together into the belly of an old Cock, prepared as it ought to be; infuse in the end of the decoction, the leaves of Sene made clean, ℥ ij. β. of Agarick newly trochiscate, ℥ x. make a decoction of two pound and reserve it to your use: ℞ of the aforesaid decoction, ℥ iiij. sirupe of Violets, ℥ j. β. make a dose. Note that if the sick person be strong and stubborn, there may be put in the dissolving some *Diaphanicon*, as ℥ j. β. or ℥ ij. or or as much *Benedicta*. Take heed also, for Agarick (as many do think and judge) is suspected, and thought to be hurtfull to those that have the cholick: because that if the substance of it be thrown in with a clyster, the lightnesse of his substance cleaving to the guttes, doth prick them and grieve them, and doth provoke a flux also, and oftentimes doth cause one to desire to sit long at the siege, because that it hath vertue and power to draw down humours from the farre parts of the body; and therefore *Democritus* (as *Meus* witnesseth) called it *Medicinam familiæ*, the medicine of his Family or Household. Therefore it may not well be given to those that have pain in the bowels, because it maketh a flux, that would not be unlesse that caused, and therefore I counsell in such cases to take away Agarick. Furthermore note, that Cammomill may apply and well be put into those decoctions, although the use of it is rare, and seldome seen, among Physicians, yet it is manifest, that the only decoction of it in the broth of a Chicken, or Capon, is excellent profitable against all inward griefs, and specially for those which have the Cholick and the Frensie (as many have proved it, to the great preservation of their health.) The water of the distillation of Cammomill is ministred for the same purpose, but yet the decoction thereof is of more and better effect then the distillation of it. The bitternesse of the decoction may be mitigated with Sugar, if it be for delicate persons. Also the decoction of a Cock may conveniently be given for diseases in the breast and of *Dyspneas*, if medicines pectorall be decoct with it: as, ℞ of Hylope, of *Emula Campana*, of



of each the third part of a handfull, of Savory the fourth part of a handfull, of horsehoof, called *Ungula caballina*, which is an Hearb called of some, little Clot, wherof you may take a good handfull; seed of *Carthamum*, and green Polypody of the Oke, ana.  $\mathfrak{z}$  ij of Annise and Liquorice scraped, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. roots of Ireos, and roots of *Enula*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. or  $\mathfrak{z}$  ss. of fat Figs not putrified four or six in number, of fat Dates, the skins and films taken away, four in number, of Jujubes and Sebesten, ana. twelve in number, of Raisons the stones picked out,  $\mathfrak{z}$  j. the three cordiall flours, ana. p. j. make a decoction in the belly of an old Cock that is hunted, prepared and dressed as it ought to be, putting into it at the end, of Agarick and of the leaves of *Sene*, as much as you think will be sufficient for your purpose: but note, that here Agarick may conveniently be used and ministred. There are other medicines also which be made against all superfluities in other forms, that is to say, in the form of liquid Electuaries, that is, *ad formam Opiata*: or in form whole, that is, like an Electuary made in Lozenges or in tables.

CHAP. VIII.  
*Of making Bolus.*

**B**OLUS in English is called a morsell. It is a medicine laxative, in form and fashion it is meanly whole, and it is swallowed by little gobbets. It is made of divers. things, by reason of avoiding and purging divers humours: but the plainest and simplest way of making it, is of *Medulla Cassia fistulae*, newly drawn out of a cane or reed, six drammes or an ounce, of Sugar so much as sufficeth, and make a bole. But if it be feared that *Cassia* will do hurt, as if great pain be in the bowels, whereby many times it provokerh swoonding, as some do that have but weak and tender bowels: to such *Cassia* is not to be ministred, neither by Bole nor by clysters. And for that cause the sick person must be asked how he feelth himself before *Cassia* be ministred unto him. Truly many authors do think, that this hurt which *Cassia* may bring, may be taken away, if there be added to it some grains of Barberies, or Sugar roset: for they are of this mind, that through their stipticity the belly and the bowels are strengthened, and the pain impedit and letted, which *Cassia* doth cause by his clamminesse and mollifying softnesse. There be others that do mix some laxative with *Cassia*, that it may quicken the slownesse of his operation, and that it descending, may the sooner slide away and be avoided. Boles chiefly are thus ordained and made, being very profitable remedies against the diseases of the reins:  $\mathfrak{R}$  *Medulla Cassia fistula* newly drawn,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  x. the grains, that is, the kernels, of Barberies,  $\mathfrak{D}$  ss. and with Sugar roset, make a bole. Others do add,  $\mathfrak{D}$  ij. or  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  ij. of *Diapruni laxativa*, or *Electuarium de succo Rosarum*: as in example following:  $\mathfrak{R}$  *Medulla Cassia fistula* newly drawn,  $\mathfrak{z}$  vj. of *Diapruni laxativa*,  $\mathfrak{z}$  ij. of Sugar roset tabulate as much as sufficeth, make a bole. Note that many, because of the ventosity which *Cassia* doth engender in the bowels, they add to the bole powder of Annise,  $\mathfrak{D}$  j. or  $\mathfrak{z}$  ss. The form which availerh much:  $\mathfrak{R}$  *Cassia fistula* newly drawn out of a cane or reed, of a Bole  $\mathfrak{z}$  iij. or  $\mathfrak{z}$  j. the soft matter of fat *Tamarinder*,  $\mathfrak{z}$  j. ss. of chosen Reubarbe,  $\mathfrak{z}$  ss. purging or  $\mathfrak{D}$  ij. or  $\mathfrak{z}$  j. Sugar as much as sufficeth, make a bole. If the sick person be choleric.

The form of a dose against melancholy. poor in stead of Reubarbe, make a Bole with  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or  $\mathfrak{z}$  vj. of *Cassia*, and  $\mathfrak{z}$  ij. of *Diapauris laxativa*, and with Sugar:  $\mathcal{R}$  *Catholicon*,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  x. and with white Sugar make a bole: or thus:  $\mathcal{R}$  *Catholicon*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or  $\mathfrak{z}$  vj. of *Confectio Hamech*,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . and with Sugar make a bole.

## CHAP. IX.

## Of making Pils.

PILLS are ministred for the avoiding of every humour: viz. against rheume or fleam reigning, and also against cholera notha, which is vile and filthy choler having dominion in man. *Pilula Aggregativa* after the description of *Mesua*, de *Agarico*, de *Rheubarbaro*; *Stomachica*, de *Hiera simplici*, de *Hiera composita*, which respecteth the Head, *Coccia* or *Cocchia*, which are so called of *Granis Cocci*, and not of the Head, as some think; *Pilula aurca*, *Elephantina*, *Sine quibus*, de *Hermoadstilis major & minor*, de *Serapina*, de *Sarcolla*. Truly the four kinds of pills last recited, are most appropriate and agreeing against corrupt and stinking humours: of the which vertue also be *Arthretica majores & minores* when rheume reigneth, but these when choler reigneth in the diseases of the joynts: then also the pills of *Hermoadstilis major* and *minor* are dedicated and ministred. Pills that do only void pure choler, and purge it, there are a thousand to be found, but many of them have more respect to the avoiding of filthy and bastardly choler, or that which is greatly mixed with rheume, as *Pilula de Rheubarbaro*, de *Hiera simplici*, *Aggregativa*, de *Agarico*, *Ante cibum*, *Imperiales*. In a manner the chief dose of pills is one dram and a half, of which make nine pills, and with some convenient sirupe, as sirupe of *Endive*, sirupe of *Maidenhair*, sirupe of *Stracados*, or also with *Oxymel* or *Hydromel*, or with some other liquour.

## CHAP. X.

## Of making Apozema.

AN *Apozema* is a decoction of medicines gently made for the concoction and digestion of humours, or for preparation of them, and sometime for evacuation and purging. It may be made divers, and for divers intents and purposes: as to make hot and to make cold, to make moist, and to make dry, to loosen and open, to restrain and bind, to attenuate and make thinne, to make grosse and thick, to provoke menstruis and urine. Of medicines particular and convenient, and of their roots, fruits, and seeds (and other, as it shall seem meet and expedient for your purpose.) In effect an *Apozema* doth not differ from a sirupe, but in boyling; for sirupes are wont to be boyled long, and to the perfection, but an *Apozema* is boyled easily and little. Therefore, sirupes may be long kept, and *Apozemes* may be kept but a few daies:  $\mathcal{R}$  of *Succory*, *Endive*, *Cuscuta* and *Adjantum*, ana.  $\mathcal{M}$ .  $\beta$ . of the roots of *Sorrell*, and of *Gramen*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . the four great cold seeds made clean, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of the three cordiall flowers, ana.  $\mathfrak{p}$ . j. make a decoction of  $\mathfrak{H}$   $\beta$ . In the straining dissolve syrups of *Violets*, of *Syrupus acetosus*, or sirupes of *Lemons*, or also white Sugar,  $\mathfrak{z}$  iij. and make an *Apozema*, and clarifie it, and aromatize it with  $\mathfrak{z}$  ij. or  $\mathfrak{z}$  j. of *Cinamon* elect. for two doses, likewise *Apozema* may be made against other

The form of an Apozeme against choleric humours.



## LIBER VII.

399

other humors, the matter and effect whereof must be sought out of the Head of the syrups. Note that in the confection and making of *Apozema*, for  $\mathfrak{z}$  ij. or at the most for  $\mathfrak{z}$  iij. of the decoction it is sufficient to add  $\mathfrak{z}$  j. of Sugar or sirupe. Also there be made *Apozemes* laxative, as there be syrups laxative, adding to laxative things in that decoction, or infusing them in it, after the decoction is made. Look in the title of syrups for the example, for they be like them (this only excepted as we said before) that an *Apozema* after the dissolving of the Sugar or sirupe in it, ought not to be boyled any longer.

### CHAP. XI.

#### *Of making Mulso.*

**M**ULSO is made of seeds cleansed, or of fruits, or of both sometime, to quench the thirst and the inflammation of the breast and Lungs, and against diseases of the reins and the bladder, or against *Ischuria*, that is, retention and withholding of urine, and of the strangury, that is, the voiding of humours by causing of urine to issue out by drops with burning in the yard.  $\mathcal{R}$  of the 4 great cold seeds new and clean, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. or  $\mathfrak{z}$  ss. of sweet Almonds blanched in cold water,  $\mathfrak{z}$  j. beat altogether in a stone mortar with well-water first sodden, and make a decoction of  $\mathfrak{ss}$  j. and reserve it and keep it in a glassen vessel. The aforesaid *Mulso* is good against the burning of the urine, or the strangury, if  $\mathfrak{z}$  iij. or vj. be given in the morning 3 or 4 hours before dinner, and 2 or 3 hours before Supper, the same quantity of the premises, or a little lesse, with one Lozenge of *Diatragacanthum frigidum*, in which are put in the aforesaid seeds, and Gums, and many other things. But if in the aforesaid cases we think that there be greater need of infrigidation and cooling, mix with your *Mulso* the seeds of Purslain, of Lettuce, and white Poppy. But in the diseases of the breast, add too new Pine apples, sweet Almonds, and fresh Figs, that be not putrified, with one Lozenge of *Electuarium Diaris simplicis*, or *Diaris Salomonis*, let it be ministred straightway without delay. Also with the aforesaid *Mulso*, there may conveniently be mixed some quantity of Sugar, or some sirupe apt and meet for the purpose (as *Ruellius* was wont to make against the filthy matter, and corrupt blood in the urine of a man,) as thus:  $\mathcal{R}$  the seed of white Poppy and the four great cold seeds, of sweet Almonds, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. stamp all these in a mortar with as much water of the decoction of Liquorice as sufficeth. In the straining dissolve the sirupe of Violets, of Maidenhair, and of Myrtles, ana.  $\mathfrak{z}$  j. make a *Mulso* for two times, and let the grieved person take it in the morning four hours before dinner.

*The form of Mulso.*

### CHAP. XII.

#### *Of making Powders.*

**A**POVDER is made of seeds, roots, and minerals, powdered and bearen *A powder* finely, and Sugar put to them that they may be the more pleasant. Powders be ministred for many causes and intents, whereof their most common digestion is after meat to help digestion, or to stop and keep down vapours which ascend and are carried up into the brain, or else for both causes,

as it often chanceth:  $\mathcal{R}$  the seeds of Annise, and Fennell, ana.  $\mathfrak{z}$  j. the seed of Citron, Cinamon, Liquorice, and Roses, ana. one scruple, of chosen Pearls and the scraping of Ivory, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. of Sugar rosate as much as sufficeth: make a fine powder, whereof minister after meat one spoonfull: and look what powder is so made to stop and keep down vapours, even the same is good to help digestion, as is this that followeth:  $\mathcal{R}$  Coriander prepared,  $\mathfrak{z}$  j. ss. the scraping of Ivory, red Corall, the horn of a Hart burned, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of Cinamon,  $\mathfrak{z}$  ss. of Sugar Rosat as much as sufficeth. make a powder, which may be given after meat. Also they are good for many other things, as for worms in children, for binding in the belly, and for strength, and against the plague coming of the own proper matter. These powders are to be ministred before meat, some alone, some with wine or upon toasts of bread wet in wine. Sometime they are given for the corroboration and strengthening of all vertues, in malignant Feavers, and in great imbecillity and weaknesse of strength,  $\mathcal{R}$  the scrapings of an Unicorns horn, grains 4, 5, or 6, the scrapings of Ivory, of chosen Pearls, and of Harts horn, ana gr. 6. seed of Citron, and *Cardus Benedictus*, ana. gr. 4. and make a fine powder, which may be given with convenient liquor, as with white wine, distillation restorative, water of Scabious, of Buglosse, or of some other like. And such powders for the most part are ministred about midnight, or early in the morning. There may also be made powders laxative, as is *Diasene* and *Diasturbith*, and the powder of *Electuarium Diacarthami*, to the which ought to be added three times or four times as much Sugar; and they may be ministred being dissolved in the decoction of a Chicken, or of Liquorice, or of *Pisani*. But yet these powders are seldom used among practitioners.

## CHAP. XIII.

*Of Electuaries, and conserves of Lozenges,  
and Manus Christi.*

**A**N Electuary is ordained and made two waies, that is, either liquid, as in *Forma Opiata*, or whole, as in tables of lozenges; or in fashion four square and long, which they call *Manus Christi*. Electuaries truly are ministred to corroborate and strengthen, and for that cause they be called *Ionica*, as affording strength to the members, that is to say, they roborat and strengthen the vertues naturall, vitall and animall. If they be confect and made to strengthen the naturall faculties and vertues, then they must be administred to a fasting stomach. If the vertue digestive be weak through coldnesse minister them after meat. But if any matter arise through moistnesse, then minister one hour or two before meat, that they may alter the temperature, and dry up the unwholesome substance. But if the vertue vitall requireth strengthening, you may minister them very well in a manner at all hours; but if you intend to strengthen the vertue animall, you may conveniently minister in the hour of sleep or about midnight. The forms of Electuaries are in this order as followeth, and first, of a liquid Electuary which is profitable to strengthen the naturall vertue when the substance of the belly is made feeble by coldnesse and moistnesse:  $\mathcal{R}$  of the powder of *Electuarium Aromatici majoris* (which *Gabriel* descri-

*An Electu-  
ary streng-  
thening the  
naturall  
vertue.*



scribeth)  $\mathfrak{z}$ ij. powder of *Electuarium aromaticum*, *Diacalaminthi*,  $\mathfrak{z}$ j. of Diatrion piperion,  $\mathfrak{z}$ ij. of *Conserua Ambos*, that is, of flours of Rosemary, and of Roses, ana.  $\mathfrak{z}$ ß. of Sugar Taberzer,  $\mathfrak{z}$ j.ß. of sirupe of Mints as much as sufficeth, make a liquid Electuary, in *forma Opiata*, and minister it before dinner or breakfast an hour or an hour and half, or two hours: the dose is, ounce ß. or rather  $\mathfrak{z}$ ij. *Electuarium aromaticum rosatum* being ministred fasting, taketh away all corrupt and rotten humidities, and being ministred after meat, it strengtheneth the vertue digestive. Now followeth the Form of a whole or hard Electuary made in Lozenges, or fashioned like *Manus Christi*, against hot distemper of the liver, and against obstructions of the same, as thus:  $\mathfrak{R}$  of the powder of *Tria Sandalorum*,  $\mathfrak{z}$ ij. the powder of *Diarrhodon Abbat*,  $\mathfrak{z}$ j. of conserves of Succory and Roses, ana.  $\mathfrak{z}$ j.ß. of Sugar taberzer or white Sugar dissolved in water of Succory or Endive, as much as sufficeth, make an Electuary in Lozenges of the weight of  $\mathfrak{z}$ ij. or  $\mathfrak{z}$ ij.ß. or  $\mathfrak{z}$ ij. minister one before meat. Many times conserves are not put in, but only powders. The Apothecaries are wont for every dragme of powder, to put to  $\mathfrak{z}$ j. of Sugar. But if you will make the Electuary more strong, you may well take a dramme and a half of powder, for  $\mathfrak{z}$ j. of Sugar. If the stomach be troubled with the presence of melancholy abounding and flowing to it, either through the vice of the liver that multiplieth it, or by diseases of the Spleen, as be stoppings which hinder the receipt thereof: then make a hard Electuary, or in *forma Opiata*, with things following, as in example:  $\mathfrak{R}$  of the powder of *Electuarium lactificans Galeni*,  $\mathfrak{z}$ ij. the powder of *Electuarium Diamargariton calidum*,  $\mathfrak{z}$ j. the powders of the Electuaries of *Aromatibus*, or of *Gemmis*, or *Diamoschi dulcis* or *Diambra* may be put in, seeing that they have the same vertue: of conserves of Buglosse, and Borage, and Violets, ana.  $\mathfrak{z}$ j.ß. the bark of Citron seasoned,  $\mathfrak{z}$ j. of as much white Sugar dissolved in water of Buglosse or Borage as sufficeth; make an Electuary in Lozenges, or in little gobbets, or like *Manus Christi*, in weight dram iij. or  $\mathfrak{z}$ ß. And if you will make it in the form of a liquid Electuary, put to it twice or thrice as much more of the conserves, and some powder of white Sugar, or Sugar rosat, that is to say,  $\mathfrak{z}$ ij. as is shewed in the example aforesaid, with some sirupe having respect to the melancholick humour, as is sirupe of Buglosse, of Borage, of Roses, of Harts-tongue, of *Epithimum*, of Fumitory, of which adde to as much as sufficeth: my meaning is, that it may be in a liquid Form.

An Electuary for the strong stopping of the Liver or the Spleen, wherein there is danger of the Dropisie, or in the breeding of *Cachexia*, that is a spice of consumption: such an Electuary (I say) is made of the powders of the Electuaries, *Diagalange*, *Diacucumeris*, *Diacapparis*, *Dialacca*, and of conserves; which if you will commix together, conserves of Succory may conveniently be mixed with them. Note also that Electuaries be made of Trochisks, or of powder of Trochisks, having respect to the disease, as in a hot cause take *Trochischii Diarrhodon*, Trochisks of *Carolus*, Trochisks of Bolearmoniack, of *Terra sigillata* (specially if we would restrain or binde) Trochisks of *Carabe*, if we would stop the flux of blood. But if we would open or loosen the obstructions of the liver or spleen, we must bring this to passe with Trochisks of *Rewbarbe*, or of *Capparis*. Electuaries respecting the vertue vitall, if it be aggrieved

An Electuary against hot distemper of the liver.

An Electuary against melancholy.

with cold, may be made of *Electuarium Diambra*, *Diamusci dulcis*, *Electuarium de Gemmis*, and *Aromaticum nardium*, *Aromaticum muscatum*, *Aromaticum Rosatum major Gabrielis*, *Larificans Galeni* or *Rafis*, *Electuarium conciliatoris*, of Alkermes confection and making. Conserves for the same intent be these: Conserves of Roses, Buglosse, Borage, Anthos, barks of Citron, Ginger condite, Orenge condite, and other of that sort. If the vertue vitall be wearied, and la-

An Electu-  
ary for the  
vertue vi-  
tal.

boureth of heat, take the Electuary *Rosata novella*, *Electuarium trium Sanda-  
lorum*, and *Diarrhodon Abbatis*, *Diamargariton frigidum*, and Trochiskes of  
*Camphora*, use them often. These be the conserves that be good, conserves of  
Roses, of Violets, of Buglosse, and of Borage, and also of *Nimphaeae* or *Nem-  
phar*, that is, water Lillies. If the cough be present, and if the humour contain-  
ed in the breast be hot, flowing and thin, if you will cause it to avoid and  
come forth, minister *Diatragacanthum frigidum*: if the humour be clammy  
and thick, minister *Diatragacanthum calidum*, and *Diarris simplex*, or *Diarris  
Salomonis*. And if there be suspicion of venomous substance, then with the pow-  
ders of Electuaries cold or hot, which do resist poyson, we do mix *Mace-  
ces* and *Musk*, *Zedoaria*, *Saffron*, *Cinamon*, and *Xiloaleos* in cold causes. But  
in hot causes there may conveniently be mixed *Pearls*, *Corall*, *Cristall*, *Roses*  
and *Camphora*. In causes mingled one with another, either hot or cold, by a  
certain property, these do corroborate and strengthen and defend, *Pearls*,  
seed of Citron, root of Tormentill, *Tunici* and *Dictamus*, the bone of the  
Harts heart one in number, or if you will weigh it,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  ss. as in this ex-

An Electu-  
ary against  
a pestilent  
feaver.

ample following against a pestilentall feaver:  $\mathfrak{R}$  the powder of the Electu-  
ary of *Diamargariton frigidum*,  $\mathfrak{z}$  j. ss. or white shining Pearls elect and pow-  
dred in a marble mortar,  $\mathfrak{z}$  j. of *Camphora*, gran. ij. or else Trochiskes of *Cam-  
phora*,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  ss. the roots of *Dictamus*, of Tormentill, and of *Tunici*, and the  
barks of Citron, ana.  $\mathfrak{z}$  j. of conserves of Buglosse, of Borage, *Nymphaeae*, and *Ros-  
es*, take of these either one, two, or three, or all, to the quantity of two or three  
dragmes: of white Sugar dissolved in water of Roses, or of Buglosse, or *Bor-  
age*, as much as sufficeth, make an Electuary in Lozenges, or make a liquid  
Electuary in the form aforesaid:  $\mathfrak{R}$  the three kinds of *Saunders*, and *Diarr-  
rhodon abbatis*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. the bone of the Harts heart one in number, Sugar Ro-  
sate tabulate, of white Sugar dissolved in Rosewater, as much as sufficeth,  
make an Electuary, gild it with leaves of pure gold in weight,  $\mathfrak{z}$  ss. Also there  
be made Electuaries laxative against all superfluities and diseases, that toge-  
ther with the purging we may also strengthen, as in example, against long  
diseases coming of rheume, or some clammy humour breeding the cough:  $\mathfrak{R}$

An Electu-  
ary for the  
vertue ani-  
mall, in a  
hot cause.

An Electu-  
ary against  
diseases of  
the breast  
and against  
the cough.

*Cassia* that is new,  $\mathfrak{z}$  ij. ss. *Diacanthami*,  $\mathfrak{z}$  vj. new *Penidior*, and *Diarris simplex*,  
ana  $\mathfrak{z}$  ss. of conserves of Violets,  $\mathfrak{z}$  iij. of sweet Annise powdred, and powder  
of Liquorice, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. syrupe of Violets as much as sufficeth, make a liquide  
Electuary, in forma Opiate. The dose is,  $\mathfrak{z}$  j. or  $\mathfrak{z}$  x. or at the most,  $\mathfrak{z}$  j. ss. the  
which may be ministred an hour, or an hour and a half, swallowing it, or he  
may take it four hours before dinner, because it may not conveniently be  
given a little before meat, because of the *Diacanthamum* which hath *Diagre-  
dium* in it. Also you may dissolve it in the broth of a chicken, or in Prisan, or in  
a common pectorall decoction, and make a potion, and minister it four or five  
hours



hours before meat. And this note, that you must appoint the waies and means of the minist'ation of Physick, according as you see the nature and condition of the sick person. Such Electuaries which may be brought into a powder are made in Lozenges or Boles of laxative medicines that be pleasant in tast, the form and fashion whereof may be known in taking *Diacarthamum*, and *Electuarium de succo Rosarum*, after which fashion you may make other very meet and serving for your purpose.

## CHAP. XIII.

## Of making Conditum, and Conserua.

**C**ONDITIONA be made as Electuaries be made, to strengthen the might, and the primitive and worthiest members. They rather have respect to the substance and matter or breathing, then to the beauty and soundness of the flesh. But forasmuch as the weakness of strength caueth sores and diseases to grow in their instruments, therefore it is minist'ed to them that begin to recover and wax strong: *Rx Conserua Anthos*, that is, of Rosemary, conserve of Borage, Buglosse, Maidenhair, and Succory, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. the bark of Citron condite,  $\mathfrak{z}$  j. *Conditum* to the powder of *Electuarium pliriscaroticon*, the powder of *Electuarium Ducis*, strengthen *Diarrhodon Abbatis*, and *Triasandali*, ana.  $\mathfrak{z}$  ss. the leaves of gold, in number all vertues vj. of white Sugar as much as sufficeth, and make a *Conditum* Of the same powder and powers. *Conditum* of Electuaries is made a whole and a hard *Conditum*, as thus: *Rx* the powder of *Electuarium Pliriscaroticon*, the powder of *Dianthos*, the powder of *Ducis*, *Diarrhodon Abbatis*, and *Triasandali*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. conserves of Roses, and Succory, ana.  $\mathfrak{z}$  j. white Sugar dissolved in Rosewater, as much as sufficeth, make an Electuary in Lozenges or morsels like unto *Manus Christi*, of the weight of  $\mathfrak{z}$  ij. In like proportion may condites or Electuaries be made to strengthen all Hot Ele- kinde of vertues, as in example. If only the vertue vitall be weak, then take *Electuaries re-* lectuaries and conserves either hot or cold, having respect to the vertue, according as the own distemper or the cause of it desireth. Now there followeth vertue vi- these hot Electuaries having respect to the vertue vitall. *Electuarium Diambrae*, tall. *Diamargariton calidum*, *Diamuscum amarum*, *Diamuscum dulce*, de *Gemmis*, leti- Cold Ele- *ficans Galeni* Cold Electuaries. *Electuarium Diamargariton frigidum*, *Diarrho-* tuaries. *don Abbatis*, which be temperate, *Triasandali*. Conserves respecting both the di- Conditos respecting the vertue vitall. *Conserua Rosarum*, *Boraginis*, *Buglosa*, *Viola-* rum. Cold conserves, *Conserua Nymphaeae*, *Violarum*. Hot Conditos respecting the vertue vitall, as *Cortex citri conditus*, which may be minist'ed in both cases, *con-* *fectio de Cinamomo*, *confectio de Xiloloe*, *confectio Alkermes*, which is common to Hot Ele- the Physicians: of *Montispeffulari*, Ginger condite, pears condite, apples con- *Electuaries for* *ditae*, and so for other. Hot Electuaries for the vertue animall be these, *Pliriscar-* the vertue *oticon*, *Dianthos*, *Diamuscum dulce* and *amarum*, *Mithridatum* and *Triacle*, which *animall.* be opiate, that is liquid. Hot conserves respecting the vertue animall be these, *Hot con-* *conserua Anthos*, *Accori*, *Rosarum*, which is temperate, almost all opiate, that is, *serues.* liquid thins, as *Mithridatum*, *Triacle*, and *Aurea Alexandrina*. Hot Electua- *Hot Ele-* *ries* for the vertue naturall be these, *Diacalamintum*, *Diacuminum*, *Diarrho-* *tuaries for* *don Abbatis*, which is very temperate, and necessary in both causes, *Diarrho-* the vertue *the vertue* *rhodon Abbatis*, which is very temperate, and necessary in both causes, *Diarrho-* *naturall.*

Hot con- *Salamonis, or simplex Dialacca, and Diacurcuma*, the which are good against op-  
serves re- pilations in the Liver, and against the Dropſie. Hot conſerves reſpecting  
ſpecting mightily the vertue naturall be theſe: *Conſerva Eringiorum, conſerva Sairij,*  
the vertue *Zinziber conditum, cortex citri conditus*, meat of Quinces condite, Pears condite,  
naturall. and ſuch like. Cold Eleſtuaries be theſe: *Triſandali, Diatrageacanthum frigidum,*  
Cold Ele- *Diarrhodon Abbatis, Diamargariton frigidum.* Cold conſerves be theſe: *Conſerva*  
ſtuaries. *Violarum, Cichorea, Nimphea, &c.*

Cold con- R the powder of *Electuarium trium ſandalorum*, dram. ij. the powder of *Dia-*  
ſerves. *margariton frigidum*, and *Diarrhodon Abbatis*, ana. ℥ ij. conſerves of Succory,  
*A conditum* and Violets, ana. ℥ j. ſ. white Sugar diſſolved in water of Endive, or Succory,  
againſt the or Roſes, as much as ſufficeth. Make a condite in Lozenges, in weight dram. ij.  
hot diſtem- or ℥ iij. or thus: R conſerves of Succory, of Violets, of *Nimphea*, and of Bugloſſe,  
per of all ana. ℥ ij. ſ. conſerve of Roſes, ℥ j. ſ. powder of *Triſandali*, and of *Diamar-*  
kindes of *gariton frigidum*, ana. ℥ iij. the leaves of gold viij. in number, white Sugar, as  
veins. as much as ſufficeth, make a condite: the doſe is one ſilver ſpoonfull. Many in  
theſe condites, where there is ſuſpition of ſome venomous matter, as in peſti-

lent Feavers, or in ſwounding, they do add to the ſeed of Citron, the ſeed of *Car-*  
for the *duus benedictus*, the root of *Diſtamus*, and Tormentill: and for rich folk of the  
ſame di- ſtemper. the ſcraping of Unicorns horn (although there is no Author that maketh mentio-  
on of it) but only the opinion of the common people: as for example, in the  
aforeſaid *Conditum* take away ſome portion of the aforeſaid Eleſtuaries, that  
is to ſay, the third or fourth part, and then let it be in this order as followeth:  
R of the ſeed of *Carduus benedictus*, of the ſeed of Citron, of the root of *Diſta-*  
*mus* and Tormentill, ana. ℥ j. or ℥ ſ. two or three of theſe may be added. Fur-  
thermore Trochiſkes are added to Eleſtuaries and Condites, as in example: to  
ſtop the flux, take Trochiſkes of *Diacorallus*, *Diarrhodon*, of *Terra ſigillata*, of  
Bolearmoniack and of *Carabe*. And to keep the temperature of the heart, take  
Trochiſks of *Camphora*, of the which take as much in quantity as the powders of  
the Eleſtuaries be, when there is no Sugar put into them.

## CHAP. X.V.

Of making *Pasta Regia* or *Mazapane*.

**P**A S T A R E G I A is a confection, ſo called by the Phyſicians of late time,  
which is ſpecially ordained for diſeaſes of the breaſt, or to drive away the  
cauſes of leanneſſe: the Form and making whereof doth follow, being very  
effectuall againſt both the cauſes, that is the diſeaſes of the breaſt, and the  
lungs, and againſt leanneſſe: as thus: R ſweet Almonds blanched, ℥ iij. of  
new Pines cleaned, and tempered ten hours in water of Scabious, or of  
*Enula campana*, or in ſome other meet for this purpoſe, ounce half of *Piſtacia*,  
that is, a kinde of nuts: let them be new cleaned, and tempered one day in  
ſome of the aforeſaid waters, ounce j. *Amylum*, *Diatrageacanthum*, and of  
Gum Arabick, ana. half a dram, of the meat of Dates, Prunes Damascene, and  
Sebeſten, and Raiſins, one or elſe more of theſe, to the quantity of an ounce,  
whire Sugar diſſolved in Well water, or in Roſewater, or in water of *Enula*,  
as much as ſufficeth; make a *Pasta Regia*, and cut it in faſhion like a wafer



or else make it in little gobbers. Also sometime the great seeds (the barks being picked off) are put into them.

## CHAP. XVI.

## Of making a Lohoch or Ecligma.

**A** LOHOC or Ecligma is a medicine that must not be eaten or chewed, but it must melt in the mouth, and distil down to the stomach by little & little. It is good against diseases of the breast and lungs, (as is) *Dyspnea Apnea*, short and hard breathings, sighings and coughs, whether it cometh by heaping of matter together, or by falling down of some moist substance (as be catarrhs, and rheum) which chance often times, *R. Electuarium Diaridis Salomonis & A Lohoch Diaridis simplex*, ana.  $\mathfrak{z}$ vi. Lohoch de pino,  $\mathfrak{z}$ i. conserve of *Emula Campana*,  $\mathfrak{z}$ ℥. against Oxymel Scylliticum as much as sufficeth. make a Lohoch and let the sick use it with a liquorice stick, licking or swallowing a little at once. If there be greater need of detersion and scouring, then there is of incision and cutting, you must augment and increase the quantity of the scouring receipts, & instead of Oxymel Scylliticum put to Syrup of Liquorice, or of Horehound called *Prassium*, or of Jujubes, or else of Hysope: many do think Syrupe of Hysope to be absterfive, onely for the saying of *Avicenna*, which (as *Mesua* declareth) is unlike to be true. Lohoch Compositum, Lohoch de pino, Lohoch de caulibus, sanum and expertum, Lohoch de Scylla, these may conveniently be ministred by themselves. But when a Feaver is present (as in the pleurisie) then to avoid and bring out from the breast the material cause that floweth, and partly for the matter that is already flown, we may make a Lohoch after this sort and fashion *R. of Electuarium Diatragacanthi frigidi*,  $\mathfrak{z}$ ii. new Penidies, and white pils, ana  $\mathfrak{z}$ iiii. Syrupe of Violets, or of Jujubes, or of both as much as sufficeth, make a Lohoch and use it with a Liquorice stick, swallowing it by little and little. If the matter be partly flowed, and partly flowing, you shall make a Lohoch to correct both after this fashion. *R. Electuarium Diaridis simplex*,  $\mathfrak{z}$ i. *Diatragacanthum frigidum*,  $\mathfrak{z}$ vi. new Penidies,  $\mathfrak{z}$ iiii. Syrupe of Jujubes, or Hysope, even as you think good, the more to enforce the matter now flowed or flowing, and make a Lohoch. A Lohoch also may be made against defluxion, or flowing of humours that be hot and sharp, or gnawing, causing the cough: that the heat and gnawing of the humour may be stopped, and also that the thinnesse and subtilty thereof may be made thick and grosse, and the parts to the which the flux cometh being subject and obedient, they may be made safe from any nocument or hurt, as in example, *R. Electuarium Diatragacanthi frigidi*,  $\mathfrak{z}$ i. Bolearmonick washed in Rose water,  $\mathfrak{z}$ ii. Trochiskes of *Terra sigillata*,  $\mathfrak{z}$ ii. Syrupe of Poppy as much as sufficeth, and make a Lohoch. Instead of *Diatragacanthum* may be taken *Diapapaver*, or of each a like quantity. Also Trochiskes of *Carabe*, in which is put some *Opium*, may be added to them, if there be no cause that *Opium* be suspected to do hurt. These Lohoches be given against the Pilsick in the hour of sleep; *Electuarium Diapapaveris*, Lohoch of Poppy. All the pils of *Mesua* for this use against diseases of Catarrhe and Rheum, may be mixed and given the same hours, and for the same intent.

A Lohoch  
in the beginning of  
the pleurisie where  
the matter  
floweth.

Of making *Balneum*, and *Semicupium*.

**BALNEUM** is a bathe, the use whereof was common, and often among bold practitioners, but now it is rare and seldome, and not at all used almost, except it be in certain diseases, as in an universal Gout, in the Palsey, and in consuming Feavers. But against the Gout and the Palsey natural bathes are convenient, in the which, although there be penury and lack of things, yet we may make things artificially, and cunningly prepared, with boiling together in water, herbes, roots, seeds, flowers, and also many metalls, as it shall seem requisite for the disease. But *Semicupium*, which in Latine is called *Infessum*, is a particular bathe, which is applyed for pains of the Nefresie, for the Cholick, and for the Iliacke, so that they come not by reason of an Impostume. It is profitable against diseases of the belly and wombe, for it is

The form  
of *Semicu-*  
*pium*.

a convenient aide and defence to provoke menstruis, and to amend the distemper of the wombe. Now followeth the form of *Semicupium*, when we would in the Nefreticke disease, have the pores and passages of the body enlarged and made soft and plain, and also to cease the pain, as thus, *R.* the roots of *Althæa*,  $\mathfrak{z}$  iiij, the leaves of *Maluæ*, *Bismalua*, and *Parietary*, the flowres of *Cammomill* and *Melilot*, the tops of *Dill*, ana. M. ij. of *Origan*, *Calamint*, *Betony*, and *Sothernwood*, ana. M. j. seeds of *Flax* and *Fennel*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij, of cleane Branne, p. iij. boyle all these in a bag in sufficient water for a *Semicupium*. Note also that one that hath the Nefresie may enter a bath before he hath received a clyster. If the pain of the Cholick or the Nefresie seeme

Aliud *Se-*  
*micupium*.

to come of much ventosity; or of a cold humour, which seemeth to have need of calefaction and attenuation or thinnesse, with incision and cutting, make a *Semicupium* thus. *R.* *Origan*, *Calamint*, tops of *Dill*, and of *Cammomill*, ana. M. iij. *Fenugreek*, *Caraways*, *Anise* and *Fennel*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Laurel berries*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . And if there be more sicknesses and causes wrapped in with the aforesaid griefs, you may add too such medicines as be meet for your purpose, as if there be any need of mollifying and making soft, the leaves of *Malua*, *Bismalua*, *Parietary*, and *Viols* will work that effect. If you judge it necessary to make incision, or to open the pores and passages of the body, add too of the root of *Spinach*, *Bruscus*, and *Apium* knit them in a little bagge, and seeth them for a *Semicupium*. Likewise to provoke menstruis, make *Infessus* or *Semicupia*, putting in medicines meet and apt to provoke menstruis, as *Mugwort*, *Savein*, *Horehound*, *Nux Cupressi*, and *Juniper berries*; of all these there may be put in two handfuls.

## CHAP. XVIII.

Of *Epithema* or *Forus*.

**EPITHEMA** is a medicine ordained to lay to the heart or liver to cool it, and *Forus* is a medicine nourishing or keeping warme. They are made for many intents and purposes, but chiefly to correct the hot distemper of the liver, the making whereof is this as ensueth. *R.* the waters of *Endive*, *Succory*, *Roses*, & *Peniroyal*, & *nightshade*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. of *vineger*,  $\mathfrak{z}$  j. the powder of *Electuariu*

*Triasandali*.



*Triasandali*, 3 ij. or 3 j.  $\beta$ . mix them for an Epitheme of the liver with a felt, or a piece of linnen or wollen cloth, or a sponge infused in the aforesaid liquor, and laid against the liver before meat an hour, or an hour and a halfe. *Epitheme.* Also there is made for the same purpose the like decoction of the herbes, as is of the aforesaid waters. If there be stoppings of the liver, together with his hot distemper, make an Epitheme after this sort,  $\mathcal{R}$ . Succory both the root and the herbe, young set Endive, Agrimony (which is) Eupatory, ana. M. i. flowers of Succory, p. i. the foure great cold seeds, & little cold seeds, an. 3  $\beta$ . of Cypressie, 3 ii. of Lupines, 3 iii. all the Saunders, an. 3 i. of Squinant half a dram, the tops of Wormwood, M.  $\beta$ . make a little bagge, and boyl it in four quartes of water, and one of wine, and a little vineger, with one only great heat in an earthen vessel, and make a fomentation in the manner aforesaid: such an Epitheme is very good for diseases depending upon oppilation or stopping, and misfortune comming by oppilation and stopping, as is a flux, and for him that is diseased in the liver, and for those diseases for the most part which come and go by courses. Also it is good against Consumptions, which cause distempers and stoppings of the Liver: moreover against the beginnings of knobs and kernels, to which (if they be come forth) there must be applyed mollicatives, and things that do loosen and unbinde. Also there be Epithemes that be made for many purposes of the stomach: first to strengthen the stomach that it receive not the superfluties comming from other places; and then the Epitheme is made of stiptick things. Secondly, to correct and amend the distemper of the stomach. And thirdly, they serve to cease the pains that are caused by the nature and condition of that grief: ministring duly to the contrary of the matter, as the cause shall require. The making of the first intent, that the stomach may be delivered from flowings of humours to it, and may be preserved safely, that it shall not suffer inflammation, or course of evil humours.  $\mathcal{R}$ . red Roses, p. ii. of Arnoglossa and Plantain, an. M.  $\beta$ . the tops of Wormwood, M. i. the third part, all the Saunders, ana. 3 ii. red Coral, 3 iii. put all these in a little bag, and make a decoction in sufficient quantity of water with a little vineger, to which may be added a little Rhenish wine, and make a fomentation. Coral (although it be *Achymum*) yet it is not put into the decoction without great cause; for it profiteth naturally against all diseases of the stomach, and therefore it ought rather to be beaten into powder. Epithemes for all other intents and purposes, may be described by particular, and proper medicines, after the form of the late described Epitheme. There be Epithemes good for the stomach made of Oyle, as Oyle of Roses, Cammomil, Wormwood, Mastick, and Myrle. Note that in all Epithemes, for what intent soever they be ministring, you must mix something with them that may preserve and keep the essence and strength of the member that the Epitheme is laid to, as *Galen* commandeth and teacheth in many places, to be observed and done likewise in medicines taken inwardly. But *Epithema* and *Fotus* be all one, yet some do make a difference, saying that *Epithema* is only that which is made of distilled waters, and powders mixed together: and *Fotus* is a more general thing, which is made of the decoction of any kindes of herbes and roots.

*Of making Sacculus.*

*A dry bag  
against the  
windy cho-  
lick or Tim-  
panics.*

*A moist  
bag.*

**S**ACCU<sup>l</sup>US, *videlicet* a little bagge. It is ministred for the same causes that *Forus* be used for. It is made of herbes, flowers, seeds, and other such like things; they be laid to either dry, or else wet in some liquor. The dry be chiefly made of seeds and herbes: the wet must be first pressed before it be laid to the place. *R.* *Milij ustulati*, p. iiii. *Orobum* (which some think to be tares) and of clean bran, an. p. ij. flowres of Cammomil, and the tops of Dill, ana. p. i. of Comin and Caraway, ana.  $\mathfrak{z}$  ii. of Laurel berries,  $\mathfrak{z}$  iij. make thereof two little bags, and sew them into two linnen clothes, of a competent bignesse, and baste them thoroughly. Let them be so big that they may cover the belly, & let one after another be laid hot to the belly again and again. Now followeth the form of a moist bag for the digesting, mollifying, and dissolving of raw humours, as thus, *R.* the flowers of Cammomil, p. ij. the tops of Dill, Meliot, and Origan, ana. p. j. Fenugreek and flax seed, ana.  $\mathfrak{z}$  i. the leaves of *Malua*, *Bismalua*, and Violets, ana. M.  $\mathfrak{s}$ . make a little bag, or make two bags, and boyl them in water, or in Cows milk, and of the decoction make a fomentation with a sponge, or a felt, or wollen clothes, or two bags; let them be laid to the grieved places one after another. According to this form, you may make and apply bags, partly of things that can mollifie, and partly of things that can remove and discusse, and lay them to knobs, kernels, and hardnesse of flesh. But if the person be strong, take other remollitives, or discussives, even as you shall find the matter that causeth the hardnesse, to require.

## CHAP. XX.

*Of making Scutum.*

*A Scutum  
against the  
cold distem-  
per of the  
stomach,  
with ven-  
rosity and  
other sub-  
stance.*

**S**CUTUM in English is a target, or buckler. *Scuta* are ministred to the stomach, and made for the same causes that ointments and Epithemes be. They are often made of the dry powder of medicines, to correct some distemper of the stomach, and to add strength to it. Furthermore they serve in stead of ointments or Emplaisters, when the patients do refuse and abhor them for their tediousnesse. *R.* Mints, Marjorem, and Wormwood dried, an. p. j. or  $\mathfrak{z}$  i.  $\mathfrak{s}$ . of Cloves, Gillingale, and *Xyloates*, an.  $\mathfrak{z}$  ij. of Comin and red Coral, ana.  $\mathfrak{z}$  j. make a powder, wherewith make a *Scutum* with a little cotten, sewed in between two little clothes, with stitchings between, as it ought to be, let it be bound to the stomach. Powders to *Scutum* ought not to be past  $\mathfrak{z}$  i.  $\mathfrak{s}$ . at the most, many times  $\mathfrak{z}$  i. or  $\mathfrak{z}$  ij. is enough.

## CHAP. XXI.

*Of making a Cataplasme.*

**C**ATAPLASMA is a plaister, &c. *Cataplasmata* be made of herbes, roots, seeds, and meal sodden in water or milke, with some greace or oyle added to them as the matter requireth. *Cataplasmata* be made for divers intents; sometime to cease pains, sometime to resolve and binde, sometime to make ripe, sometime to mollifie and soft, sometime to consume, and sometime



to dry up humours and vapours. In commixed affects and causes, divers intents and purposes are mixed together in *Cataplasma*, as remollitives with discussives, and discussives with such things as cease pain, as the examples following shall declare. And first of the form of a *Cataplasme* for the cure of *Oedema* (which is a botch of a flegmatick matter, or an Impostume without grief) in the which evil it is necessary to have remollition with discussion, or (as they say) resolving, loosening and ceasing of pain, as thus. *Rx.* the leaves of *Malua*, *Bismalua*, and Violets, ana. M.i. or M.  $\beta$ . the root of *Alibea*, the root of white Lillies, and the root of Ireos; that is, Flowre de luce, an.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or  $\mathfrak{z}$  i. flowers of Cammonil, Melilot and tops of Dill. an. p.i. seed of flax, and of Fenugreek, or rather meal of Flax-seed, meal of Fenugreek, and meal of Barley, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . or  $\mathfrak{z}$  i. or you may measure it by little handfuls; Comin,  $\mathfrak{z}$  i. Laurel berries,  $\mathfrak{z}$  ii. Saffron,  $\mathfrak{z}$  i. or  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . of Ducks grease, Goose grease, the marrow of Calves shanks, fresh butter, oyl of Lillies, and oyl of Ireos, ana. as much as sufficeth; make a *Cataplasma*. In this plaister are contained three intents and purposes: that is, mollifying, dissolving, and ceasing of pain, as may be known by the matter contained in it. The quantity of mollificatives ought to be most, if there be greatest need of mollifying, and the quantity of dissolvers ought to be most, if there need to be great dissolving, and so likewise of ceasing of pain. Therefore in the beginning of *Oedema*, as also in the beginning of every abscession or course of ill humours, you must commix together with mollificatives some repercussive remedy, wherewith the member may be comforted. In the beginning of the augmenting take most remollitives, and fewest discussives. In the beginning of the augmenting and state of the disease, take of both alike much. In the declination, take and apply only dissolvers and loosers: In the making of this present plaister, you must put into it no stiptick thing: but if you do put in any, put it in at the beginning of the flowing of the humour. But what medicines they be that have stiptick vertue, and which do comfort the member, and also which do mollifie and dissolve, you must seek them in the tables of Authors, as *Arnaldus* and *Savonarola*, and such like. Also there be plaisters made without oyl or grease, as is that common thing of crums of bread steeped in cows milk, and in a little sodden together with whites of egges, oftentimes mixed with a little Saffron, as ten or twelve chieves. And this *Cataplasme* we often use for the cure of the Gout.

## CHAP. XXI.

*Of making Emplastrum.*

**E**mplaisters are ordained and made for divers purposes, and the making of them is common as well to Physicians as Chyrurgians. They are made of gummess, oyles, grease, and dry medicines, commixed with some sufficient quantity of Wax, or without Wax, if that the materials can thicken, and gather together of themselves. Emplaisters are applied to all parts of the body, but chiefly to the stomach, for the same cause that ointments, *Cataplasmes*, and *Scuta* are ordained. Now followeth the form of an Emplaister for the stomach when it is afflicted with a cold distemper, by reason of the flowing of some cold substance, as thus, *Rx.* *Ceratū stomachi confortative Galeni*,  $\mathfrak{z}$ . ij. of

Galingale, Cloves, and red Coral, an.  $\mathfrak{z}\beta$ . of wax dissolved, brayed altogether in a mortar with Oyl of Mastick, or of Wormwood, as much as sufficeth. Commix them, and make a plaister spread upon leather like a buckler, with a double linnen cloth, well stitched and basted as it ought to be. Also an Emplaister may be made of simples for the aforesaid intents, in this manner.  $\mathcal{R}$ . pure *Lapdanum*,  $\mathfrak{zvi}$ . Mastick,  $\mathfrak{zii}$ . Frankinsence  $\mathfrak{z i}$ . Coriander prepared, red Coral, dry Mints, and Galingale, an.  $\mathfrak{z i i}$ . *Xylo Aloes*, and Maces, an.  $\mathfrak{z i}$ . Turpentine,  $\mathfrak{z i i}$ . wax dissolved with oyl of Spikenard, or Wormwood, or Mastick, or Roses, or of two or three of these, as much as sufficeth. Make it in a lump together, spread it upon leather, and make it like a *Scutum* of double linnen with stiches & bands, and lay it to the stomach as is requisite. Warn the Apothecaries to dissolve the Gums with wine and oyl, afterward let him commix the rest without the use of any fire. *Ceratum Stomachi confortativum Galeni*, is made of Wormwood, Mastick, Spikenard, wax and oyl of Roses. In hot causes and cholerick vomits, you may likewise make *Scuta* of cold simples, as of Mirtles, Coriander, Coral,

*A plaister for the hot distemper of the liver.*

Mastick which is temperate, *Psidia Balaustia*: Also oyls of Roses, Mirtles, Quinces, and of Mastick. There are made Emplaisters for the liver, for the allaying of every distemper of it, to loosen the obstructions thereof, and to strengthen it also, as in this example following.  $\mathcal{R}$ . *Ceratum sandalinum*,  $\mathfrak{z i i}$ . meat of Quinces,  $\mathfrak{z i}$ . of Mastick,  $\mathfrak{z}\beta$ . of Corall,  $\mathfrak{z i}$ . of wax dissolved with oyl of Roses as much as sufficeth. Make it in a lump, and spread it upon leather, like the Moon when she is beginning to increase, with a double linnen cloth, and with bands, as it ought to be, and apply it to the liver. Emplaisters also are made to cease pains, and partly to ripen Apostemes, and partly to resolve them, as in example.  $\mathcal{R}$ . *Muscilaginis* of the seed of *Althæa*, Fenugreek, and seed of Flax, an.  $\mathfrak{z i i i}$ . Barley meal,  $\mathfrak{z i i i i}$ . oyl of white Lillies, and the fatnesse of a hen, an.  $\mathfrak{z i i}$ .  $\beta$ . Butter,  $\mathfrak{z i}$ . Saffron,  $\mathfrak{z i}$ . the white of Egges in number if boyle the *Muscilagines* with a lost fire, and with the meal, and put in the whites of egges in the end. It doth soften and ripen all Apostemes congealed of a hot and cold matter, and it ceaseth their pain in what part soever of the body they be resident. If you will appropriate this Emplaister to all kinde of cold Apostemes then add to it *Ammoniacum*, *Bdellium*, *Storax liquida*, an.  $\mathfrak{z i}$ . and it will worke a marvellous and profitable effect.

## CHAP. XXIII.

## Of making Unguenta.

**U**NGUENTA, in English oyntments: and those which appertain unto Physicians, are made to lenifie and assuage pain, to represent, shew, and assigne alteration and changing, to mollifie and dissolve knobbs and kernels, specially in the Liver, in the Spleen, and in the Stomack. The vertue of oyntments for other purposes, and for other members, belongeth to Surgery, the form and making whereof is to be sought out of the Antidotaries. The form of an oyntment to mitigate the pain of the stomach caused of cold, or by the presence of some such like substance, is in this manner.  $\mathcal{R}$ . oyles of Mastick, Spike and Wormwood, ana.  $\mathfrak{z}\beta$ . Cloves, *Xylo Aloes*, Maces, and *Calamus*

*An oyntment for the stomach.*



*aromaticus*, ana.  $\mathfrak{z}$  *j gallia muscata*,  $\mathfrak{z}$ .j. or  $\mathfrak{z}$ . $\beta$ . if he be rich, because of the dearnels thereof, or new Wax as much as sufficeth, make an ointment for the stomach, and a *Scutum* with cotten, and with bands as it ought to be, and lay it upon the stomach after the annointing. But to cease the pain in the stomach comming of a hot cause; as of flowing of choler, which often chanceth in Feavers, use this ointment. *R.* oyle of Roses,  $\mathfrak{z}$  j. oyles of Mirtles, or else of *Alind.* Quinces,  $\mathfrak{z}$ .  $\beta$ . white Sanders and red, ana.  $\mathfrak{z}$ .j. or  $\mathfrak{z}$ . $\beta$ . new wax washed in Endive water, or in Rose water as much as sufficeth, and make an ointment for the stomach. And make a *Scutum* of cotten, and apply it to the stomach after the annointing. In ointments we do exceed or passe the quantity of  $\mathfrak{z}$ .j. It is also to be noted, that some do wash oyles with the juyce or the water of distillation of cold hearbs in a hot cause, or in hot juyces in a cold cause of diseale. Moreover note, that many do think, that there should be no ointment nor cerate applied to the stomach without Galingal, neither to the heart without Mace or Saffron, neither to the brain without *Spica Arabica*, nor to the liver without *Spodium*, or Saunders, or Wormwood, or other such like things, thinking verily the nature of the member to be preserved with restrainers, but yet not alwaies in the forenamed medicines. For that law and method is to be kept in all causes of contrariety, which should be broken in medicines, if Galingale were added to the aforesaid medicine, because Galingal is hot. For truly the nature of the stomach is strengthened sufficiently by the commixing together of stiptick things which are put into the aforesaid ointment, because truly they be temperate in heat, as it appeareth by their nature. Now followeth an ointment very profitable for hardnesse and knobs or the Liver or Spleen, wherewith those two members are most in danger, in this form. *R.* the roots of *Althaa*, and the roots of white Lillies, ana.  $\mathfrak{z}$  j. leaves of *Malua*, *Bismalua*, and Violets, ana. M. j. of the flowers of Cammomil, Melilot, and the tops of Dill, ana. M.  $\beta$ . Meal of Fenugreek, of Flax-seed, an.  $\mathfrak{z}$  j. gum. *Ammoniack* called *Serapi*,  $\mathfrak{z}$  j. *Bdellium*, that is soft and whitish,  $\mathfrak{z}$ .  $\beta$ . Turpentine,  $\mathfrak{z}$  iij. Gum of Pine trees,  $\mathfrak{z}$ .  $\beta$ . *Storax liquida*,  $\mathfrak{z}$  ij. or  $\mathfrak{z}$  iij. the marrow of Calves or Harts shanks, if you can get it, Hennes grease, and Ducks grease, oyle of sweet Almonds and of Ireos, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . or ana. as much as sufficeth. Dissolve the Gums, with wine and a little vinegar, and to the aforesaid oyles, add to new Wax as much as sufficeth; then afterward take the said greases, and powders, or meales, or herbes, first sodden and brayed, and mix them altogether, and make an ointment. In this said ointment there be more things that do mollifie then there be that dissolve, because the matter of schirrous knobs doth chiefly require the same. If you will minister the aforesaid ointment for the hardnesse of the Liver, you may add to it of the branches of Wormwood, of Roses, of Squinace, or of Spicknard to preserve the strength and nature of the member. If you will minister to the Spleen, you may mix with it some *Tamariscus* bark, the root of Cagers, or such like: if you minister to the hardnesse of the stomach add too Wormwood, red Roses *Calamus aromaticus*, Mints and Galingale.

Vnguentum

## Of making Liniment.

**L**INIMENTUM is an ointment that is soft & liquid, which hath in it little wax or none at all. It is also made for the same use that ointments be made for. The form of a liniment to cease pain (as in the pleurisie) is after this manner.  $\mathcal{R}$ . oyl of Cammomil, and Capons grease, an.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . fresh new Butter without salt,  $\mathfrak{z}$  ii. a little wax washed, and make a Liniment.

## CHAP. XXV.

## Of making Frontale.

**F**RONTALE, or *Splenium*, be plaisters made to apply to the forehead, either to cease pain in the forepart of the head, or to cause and provoke sleep, or to cease pain in the head caused of a hot distemper, as it oftentimes changeth in Feavers. Against cold causes make a Frontale (as *Galen* teacheth) of red Roses steeped and soaked in vineger, laid between two linnen clothes of three fingers breadth, and in length from one ear to another: or make it for the same intent, after this fashion.  $\mathcal{R}$ . red Roses, p. i.  $\beta$ . flowers of water Lillies and Violets, ana. p. i. Betony and Melilot, ana. p.  $\beta$ . put all between two fine linnen clothes, (if the patient be rich) or between two coarse linnen clothes if he be poor: and make a Frontale well sewed (as it ought to be) for the forehead and the temples: If you will provoke sleep, add to the foresaid Frontale the leaves of Lettuce, or new white Poppy, or of *Mandragoras* in the places and times where you may have it, but there is but small store of these cold things. At all times you may put in the seeds of white Poppy, or the barks of the heads of white Poppy, or Lettuce seeds, or Henbane seed, as in example.  $\mathcal{R}$ . flowers of water Lillies, Violets, & Melilot, ana. p. i. flowers of Lettuce, or white Poppy, ana. the 3. part of M. i. or of each of them M. i.  $\beta$ . seed of white Poppy,  $\mathfrak{z}$  ii. Lettuce seed, Dill seed, and white Henbane seed, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$  bray all together and make a Frontale between the coarse and fine linnen clothes well sewed and basted in right order. To the former Frontale Melilot and Dill seed is added to comfort the brain, that it be not hurt with cold things. In the disease called *Cephalalgia* coming of a cold cause, make Frontalia of hot hearbs and flowers, as Sage, Rosmary, Cammomil, Betony, Briony, Melilot, and such like. Frontalia, before they be laid to the forehead, are wont to have some liquor poured upon them, or to be aired with some vapour; as in example.  $\mathcal{R}$ . the waters of Roses, Betony, and Balm, ana.  $\mathfrak{z}$  i. of vineger,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix them, and of the foresaid waters, pour a little portion upon a burning tile, or some such like thing, and hold the foresaid Frontale over the steam and smoke of the said waters. The forehead is oftentimes annoynted with many ointments serving for the same use and purpose that Frontalia do serve for, as in a hot cause, *Vnguentum Populeon*, *Rubea trochiscata* dissolved in water, is very meet for this purpose, and yet is seldome in use with them at *Paris*. Many Physicians in the old time, in a cold cause did annoynt with *Mythydatum* and *Aurca Alexandrina*, and such like. In all causes (saith *Galen* 12. libro *Therapeutices*) you may conveniently annoynt with *Oxyrrhodinum*, which is made of oyle of Roses, and six times so much vineger, as in example.  $\mathcal{R}$ . oyl of Roses,  $\mathfrak{z}$  i. vineger,  $\mathfrak{z}$  ii. commix them,



## LIBER VII.

413

them, stirring them in a plate: or else thus in hotter causes, when as without foresight the Frensie will breed, then we commix cold things, as thus:  $\mathcal{R}$  oyl of Roses  $\mathfrak{z}$  j. oyl of Nenuphar,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . oyl of Poppy,  $\mathfrak{z}$  iij. juyce of *Solatrum*, or Lettuce, or white Poppy, water of Roles and vinegar, ana. half an ounce: commix them together, stirring them very long in some piece of plate: and anoint the forepart of the head therewith, yea all the head if there be inflammation of the brain.

## CHAP. XXVI.

*Of making Cucufa and Semicucufa.*

**CUCUFA** is made for the cure of the evil called *Cephalalgia*, which is a pain of the head coming of cold; and many times also to stop rheume, as in example:  $\mathcal{R}$  *Sampfucus*, that is Marjoram, Rosemary, *Strachados* both of Araby, and yellow, ana. p. j. of red Roses, p. j. dry Citron barks, grains of Alkermes, ana. dram. three, Maces, long Pepper, Quibibes and Cloves, ana. dram.  $\beta$ . Make a powder, and make a *Cucufa* between two fine linnen clothes, with a little cotton basted between, or with flax, or scarlet scraped, and give it according to the measure. And if the pain lieth most in the forepart of the head, put most of the powders or spices in that place: likewise if it be in the hinder part do so also, and if the *Cephalalgia* be in all parts of the head, then commix them equally. But it is called *Semicucufa*, when we provide but for one part of the head. If we will stop rheumes, then we mix with it stiptick things, or we make a *Cucufa* only of stiptick things, either cold or hot as the cause requireth. Therefore we make a *Cucufa* with *miliun* burned, or not burned, Mirtles, Cypress nuts, and *Sandaracha* (commonly called vernice) viz. yellow Oker, the bark of Frankinsence, and such other like stiptick things.

## CHAP. XXVII.

*Of making Suffium.*

**SUFFIUM** (in English a perfuming) is made of dry things, to stop distillations which fall from the brain into the lower parts, and it is made of restraining medicines, as thus for example:  $\mathcal{R}$  red roses, p. j. Maltick,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . vernice that is, yellow Oker, ounce j. mix them, and make a perfuming for the head, or thus:  $\mathcal{R}$  *mitium* p. j. red Roses, p.  $\beta$ . of vernice and *Olibanum*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . commix them and make a perfume for the head. Note that when the distillation falleth to the lungs, and thereof cometh spittle, then take no perfume by the mouth because it shorteneth the breath, and letteth the spitting, and maketh the humours gross and thick, but you must perfume the covering of the head, or else perfume some wooll, and apply it to the head.

## CHAP. XXVIII.

*Of making Collyrium.*

**COLLYRIUM** is a medicine that is ministred in a liquid Form to heal the eyes. Wherefore, because there be divers evils in the eyes, the Collyries are made of divers fashions: for you must use one kinde in the beginning of *Ophthalmia*, and another in the state of it, and another in the declination thereof, as it is also commonly used in the inflammations of other members. Therefore  
in

*A Collyrium in the beginning of Ophthalmia.*

in the beginning you must make it of cold and stiptick repercussives, as the whites of egges, the sapp of Quince seed, and *Psyllium*, and other things of like vertue : minister them alone, or else let them first be dissolved with convenient waters, and afterwards applied, as in this example following : *Rx* the white of one egge, and stirre it with Rose-water, or Plantain water, or with water of Balm; or with all these waters, make a Collyrie, and put into the eye that is pained. Or thus : *Rx* the sapp of Quince seed drawn out with Plantain water or Rosewater,  $\mathfrak{z}$  j. and mix them with the white of an egg, and stirre it a long time with a spatter, and make a *Collyrium*. But if there be no pain nor rednesse in the eyes, but a certain uncleannesse which ought to be dried up, then it is good to make Collyries of Tutty prepared, and of Aloes washed, and of *lapis Calaminaris*, and other such like things, which ought to be taken with some convenient liquor, except it rather liketh you better to put into the eye the powders of them, for so they dry up and wipe away the filthines the cleaner.

## CHAP. XXIX.

*Of making Nasale or Errhinum.*

*A Nasale to stanch bleeding at the nose.*

**N**ASALE and Errhinum be medicines which be cast into the nose for many causes and intents, as to stop bleeding at the nose, to provoke sneefings, to cause child-birth, or to bring forth the secundine which is retained within after the birth, and furthermore it purgeth the brain. It may be made many waies, as in dry powders, which must be snuffed or blown up into the nose ; or it may be made liquid, and then you must anoint the nostrils within ; or you may make it whole and hard, and then it must be put up into the nose : *Rx* the haire that be in a Hares belly, p.  $\beta$ . the saw dust, or mosinesse of Willow, p.  $\beta$ . Bolearmoniack, and *sanguis Draconis* powdered, ana.  $\mathfrak{z}$  j. cut the hairs very small, and mix them altogether, and blow them up into the nose, or dissolve them all with some stiptick water, or with the juyce of some herb, or with the whire of an egge, and add to them also (if you please) *Balaustia*, or the rindes of Pomgranates, or *Acatia*, all powdered, and with a linnen cloth make a *Nasale*, and dip it in the aforesaid medicines, and put it into the nose. Sneefings are provoked by dry powders, snuffed or blown into the nose, which be sharp and biting, as be these, Pepper, Pellitory, Stavesacre, and root of flour *de luce* powdered. You may commix the said things with some liquor : anoint the nostrils, or take cloth of silk wound up together, and dip it in the aforesaid liquor, and put it into one nostrill, or into both.

*A Nasale to provoke sneefing.*

## CHAP. XXX.

*Of making Apophlegmatismus.*

**A**POPHLEGMATISMUS is a medicine which causeth one to vomit up fleam : it provoketh rheume out of the brain into the mouth, and it is good to purge the brain. Mastick is commonly used in this case, which being long holden in the mouth and chewed, it bringeth forth rheume and fleam. Also Sage leaves holden in the mouth do likewise purge rheume by the mouth. Also make *Noduli* of Pellitory, Pepper, Stavesacre, root of *Ireos*, and



and *Panax*, and hold them in the mouth. Furthermore make gargarismes of the same medicines. Also there are ointments made of the same things where-with the roof of the mouth must be anointed, for they by reason of their heat and tartness, do draw fleam and rheums into the mouth.

## CHAP. XXXI.

*Of making Distillations restorative.*

**D**ISTILLATIONS be made to sustain strength and might, when the sick is so weak, that he cannot digest any hard nourishment. Distillations are of a mixed kind, that is to say, they are partly food, and partly medicines. They are made for many intents and purposes: for some be made to restrain, as in the flux of the belly: some to alter or change, as when they are ministred for Feavers to refrigerate, or in cold diseases to make hot: and some do resist poyson and malignant humours, as in pestilent Feavers. And they are made after this manner. *R* Conserves of Succory, of Roses, of *Simphytum*, that is, Comfery, of *Cornelus*, of *Mava*, and of quinces, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. powder of Electuaries, *Diarrhodon Abbas*, and tria *Sandalis*, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. Trochisks of *Carabe*, of Barbaries, and *Terra sigillata*, ana.  $\mathfrak{z}$ ss. of red Corall, and *lapis hamatilis*, ana.  $\mathfrak{z}$ j. water of the decoction of one Capon or of two, altered with Plantain, Knotgrasse, Molein, Lettuce, seed of Barbaries, *Sumach* and *Omphacium*,  $\mathfrak{lb}$  viij. put all together in a Limbeck with the flesh of two Chickens, or two Partridges, or of two turtle Doves, or of one Capon, or of more of these, and with the crums of one white loaf, or of two wet in Rosewater, and make a distillation in *Balneo Mariae* with a soft fire: *R* of the aforesaid distillation,  $\mathfrak{lb}$  ss. juyce of Pomgranats  $\mathfrak{z}$ j. or  $\mathfrak{z}$ j. ss. Sugar roler,  $\mathfrak{z}$ ij. Cinamon elect,  $\mathfrak{z}$ j. strain them (as *Hippocrates* teacheth) through a sieve, and let the sick use it every hour. But if you will make a distillation to have a cooling vertue, alwaies observe the same order and portion that is spoken of before; and for the restraining conserves, add to such as do cool, as conserves of water Lillies, of Violets, of Roses, Succory, and Balm, and likewise cold Electuaries, as *Diamargariton frigidum*, and Trochisks of *Camphora*: alter the decoction of the flesh with Lettuce, Sorrel, Purselaine, Scarioll, and such like. Moreover you shall make a distillation restorative against malignant and pestilent Feavers in this sort: *R* Conserves of Violets, water Lillies, Balm, Borage, and Buglosse, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. bark of citron condite,  $\mathfrak{z}$ j. root of *Dictamnus* and Tormentill, root of *Angelica*, and root of Gentian, ana.  $\mathfrak{z}$ ss. powder of Electuaries, *Diamargariton frigidum*, all the Saunders, Bolearmoniack, Trochisks of *Camphora*, wood of Aloes, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. scrapings of Ivory, and Harts horn, Macces, Cinamon, Cloves, and seed of *Cardus benedictus*, ana.  $\mathfrak{z}$ j. of old triacle,  $\mathfrak{z}$ ij. the water of the decoction of two Chickens, or of Capons altered with Sorrell, Scabious, Lettuce, Borage, Buglosse, quar. iij. put all together in a glasse Limbeck, with the flesh of some things, and with the crums of two white loaves infused in white wine, and make a distillation with a lent and soft fire, in convenient order as is requisite. Another: or thus: *R* of the aforesaid distillation,  $\mathfrak{lb}$  ss. *Syrupus de acositate Curi*,  $\mathfrak{z}$ ij. commix them together, and let the sick use it every hour.

*A distillation restorative restraining.*

*Another.*

*A distillation restorative cooling, against malignant and pestilent feavers.*

*The end of the Seventh Book.*

THE

# THE EIGHTH BOOK, OF Compound Medicines.

## The PREFACE.



WE have found by experience, that Noble men in times past which have become famous in the practice and exercise of Physick and Chirurgery, have bestowed chief care and great diligence to store up for their use (as Treasures) certain peculiar remedies for every hard malady, both to increase and preserve the Worthinesse and renownednesse of their good Name, by the prosperous successe of their labours. The Which remedies, although every of them provided to be made at home, and took them for Secrets; yet notwithstanding in space of time and number of years, either by death, or intreaty, or for money, or through change, or other manifold means, they have been made known and published. Whereupon others the rather minding the publique utility of men, thought good to gather together the dispersed compositions of medicines then every where known, and endeavoured themselves to transfer out of the most famous Authors the best and most receipts into their Books of Physick. And by these means traly did Scribonus Largus, Actuarius, Nicolaus Myrepsus, and Nicolaus Prapositus, make their works. By this industry it could not but come to passe, that out of divers Authors many receipts not much unlike, were taken tending to one end, as Syrupes of like effect, and many medicines of Aloe, nor fewer of Scammony or Colocynthide, or Turpetho, all which differ only in way of composition, or for the variety of certain Simples. And softning and scouring Electuaries, also there be many, whose chiefest force is of Aerugo, and which differ by a sole change of other Simples, as is granted to every Authors judgement. So then many things have been heaped together, the most part whereof have been to no use. It were much better in every kind,



to choose out the best, the other unprofitable and unnecessary omitted. But even to this heaping together of remedies, many diseases remain void of all help, for the which no fit remedies were invented: for that diligent care which many have to gather together every where medicines (after a sort an imitator and follower of practick) without choice or method had, doth apply neither fit remedies, nor medicines to the diseases, nor to the sensible grief joyned to the sickness, or to their causes, neither doth set down the kinds of remedies according to the diversity of diseases: neither at any time weigheth what every composition hath, either profitable or to no use, neither pleasant or unsavory; but receiveth and alloweth for the most part such receipts, as have been used of unlearned men, commonly without regard of judgement. And many of those likewise divers have perverted and depraved, every man according to his judgement, so that now there remaineth scanty any certain kinde or trade of composition for Apothecaries, and that part of Physick (as it is not ratified and established) which is most necessary for the cure of diseases: and whereas many have judged well of the reformation of that part, I have done mine endeavour, that the composition of medicines might be set down in writing according to Art, as the simples have been in the books before. And whatsoever of them were profitable and easie for practice, might keep their old form: and whatsoever were amisse by upright judgement might be brought to better perfection, so that nothing were either redounding or wanting, necessary to take away the diseases affection incident thereto, and cause thereof. Therefore I do not take out all the compositions usuall in old writers, but the best only: and oftentimes I put to new, to fill my work with all kinde of medicines, and I cut off many, which contained under those, make a confused heap: I have kept their common names, but yet not with the same simples and doses every where: forasmuch as certain in many things were to be changed, to make the receipts more fit and pleasant for the cure of the malady. And at length, to do the Apothecaries pleasure, I have sorted and set in one place the Syrupes, in another the Electuaries, in another the potions, and whatsoever else in their proper place; out of which they may be easily taken advantage, and applied to the practice and use of curing.

## OF SYRUPES.

*Syrupus acidus simplex.*

**S***yrupus acidus simplex*; that is, the sharp simple sirup doth prepare all humours, as well hot as cold, and with a certain force doth attenuate them, doth with-hold or restrain the corruption, doth mitigate the heat of choler, and assuage the burning of agues and thirst, setteth at liberty and scourerh the passages through the body obstructed, and doth piercingly enter into all pates, and also after a purgation it moveth sweat and urine, *Rx Aquæ purissimæ, ℥iv. Sacchari albi, ℥v.* boyl them so long as they cast up a fume or scum, and to the consumption of half the water: and then pour to them *Aceti vini albi, ℥3.* boyl them again to the thickness of a sirup.

*In Syrupum acidum Scholia Guliel. Plantij.*

**T**He barbarous titles and names do apparently argue, that syrups and Juleps, and many other as well simple as compound medicines, were the inventions of the *Arabians*. But many years before them, the old Grecians had of the same matter, and for the same use, their *Apozemata* (that is, decoctions of water and herbs) in stead of syrups, which because they were fitly applyed, as well to prepare the body as humours to purging, were of them termed *Prepotismata*, as if you would say, potions before purging, because that according to the direct order of curing, they make a way for purging medicines. So *Galen* and *Mulso*, that is, wine and hony sodden together, and *Oxymelite*, that is, honey, vinegar, and water boyled together, doth incoct *Origanum*, Hyssop, Peniroyall, and Calamint, to the preparing of the body to be purged. And if he be an Author of credit, *Archigencs*, *Antonius*, *Musa*, and many other ancient Physicians did make such like sweet potions for sick folk, of the juyce of Cicory, Dill, Flowerdeluce, and Celidony, and such like herbs, tempered together with wine and hony by decoction for divers diseases of the Liver and other parts affected. And *Dioscorides* did boyl the roots, leaves, and tops of plants, and did strain the liquor boyled, and then ministred it either alone or elle sweetned with *Mulso* or hony, or that they might be kept, did decoct it to the thicknesse of hony. So that these three, *Apozema*, *Syrupus*, and *Julepus*, differ only in the manner of conditure, that is, making them pleasant to the taste. For in *Apozemate*, because that upon occasion suddenly and out of hand, for the most part, it is ordained to be dislevered into three or four parts, to bring it to a seasonable sweetnesse, it shall be sufficient if he take the third part of Sugar or hony, or somewhat more then the third part of Sugar, in respect of the strained decoction and purified juyce. But the syrups, to the intent they may be longer kept, require a perfect coction, and therefore it is meet to have so much, or very little lesse Sugar or Hony, as there is of the strained decoction, or purified juyce. But because the Julep is more thinne, penetrating, and pleasant then the two before, it shall be sufficient enough



enough if it have the sixth part of Sugar, or in stead thereof the like quantity of a convenient sirupe, so that there be somewhat more then the two parts of the Sugar, in respect of the decoction prepared, or distilled waters. To all these portions made of decoctions and the juyce of plants, and fruits, Sugar and hony be mingled, not only for their preservations, or for their sweetnesse and pleasantnesse in taste and savour, but also for the proper force of hony and Sugar, which they impart unto these decoctions. For sith these two be almost daily used, and familiar unto us, not only for sauce, but also as meats, both waies the potions to which these shall be mingled, do quicken and stirre up the naturall strength astionied, or dulled, and languishing in sicknesse, and do comfort the naturall heat, which alone doth concoct and mitigate diseases; and by extenuating grosse matter, scouring slimy, and making a riddance of obstruction, they cause easie purgations. And these faculties come to the decoctions or potions by reason of the Sugar and hony, which decoctions notwithstanding of themselves do much avail to divers uses, the commodities whereof I will declare in describing each of them, by observing that order which both the trade of compounding doth require, and the method of curing doth prescribe. For seeing the simple is by nature before the compound, and the right order of ministering medicines well, beareth by order one thing to be propounded and used before another, he beginneth first with those that are more simple medicines, and of such as by direct order of curing are used before others; minding to observe the same order in all this book, beginning with *Syrupus acidus simplex*, the sharp simple sirupe. For in this place we speak not of *Apozemata* and Juleps, but only of such as are kept a long time of Apothecaries: and further, *Apozemata* agreeing to the diseases of every part, have been handled before. And although *Condita*, commonly called Conserves, and of herbs and fruits certain well seasoned juyces, called of the Grecians *ὑποχολίσματα*, be more simple then sirupes, and therefore might seem the rather to be spoken of before; yet because for the most part they be ordained after purgations, to the keeping or getting of the strength of the parts, therefore my minde was to defer them to another place, the method of curing so requiring. Now sirupes were invented to have in a readinesse so oft as occasion chanceth, because that herbs, and other roots, and fruits be not alwaies ready at hand, and sometime when they be at hand, necessity so urgeth, that there is no leisure to make of them *Apozemata* and Juleps. In the first place the composition of sirupes is set down, which are fit to prepare humours for purging: then after, such as be meet to purge the remnants of the parts, and to keep or preserve their strength. And this generally of sirupes. Particularly the sharp simple sirupe was not to be made only of Vinegar and Sugar, as other sharp sirupes be, but also of water, to mitigate the strength and sharpnesse of vinegar. Heed must be taken that in stead of white vinegar, distilled be not put in, which being most sharp doth pierce and pinch the other parts to no small annoyance of the receiver. Heed likewise must be taken that no more quantity of vinegar be put in: for this measure was thought meet and equall. But if any suspect the sharpnesse of the vinegar, lest through his piercing cold, bodies of tender constitution, as of children, and specially of women, their womb should be harmed, (for according to *Hippocrates*, vinegar is noysome

to the womb) they may when they use it by mixture of some sweet or distilled water, or some meet decoction, make the sirupe more dilated, or in stead of that use *Oxyfacccharum*, a sirupe of vinegar and Sugar.

The sharp compound sirupe is not here described; lest I should burthen the Apothecaries with vain losse, for by putting to a portion of sirupes to roots, it will be a compound serving for the same use. This was the purpose of the author to propound the best compositions of all other to every chief kinde of disease, and cause that nothing should be wanting of remedy. But to take together a vain and frivolous heap of medicines from all places, after the fashion of those that do fill papers unconsiderately, with unknown and unapproved remedies, I thought it too great a burthen for Apothecaries, and a work not plain, but full of confusion for students.

*Syrupus è succo Limonum.*

**T**He sirupe of the juyce of Limons doth lesse extenuate and pierce then the sharp sirupe, and yet the vehemency of choler and heat of the body and thirst it more aswageth, and doth more restrain the corruption of hot feavers, and the malady of pekkilent Agues; it defendeth likewise the strength of the mouth of the stomach, and heart, and principall parts, it expelleth loathsomnes, vomiting, defect ion of the minde, and swoounding for feeblenesse, peculiarly it purgeth the kidneys, and provoketh urine, *Rx succi Limonum* purified, and going through a woollen strainer without compulsion freely, *℞ vij. Sacchari albi*, lib. v. Boyl these with a soft fire into a sirupe.

PLANTIUS.

Syrupe of Limons, *de acetositate Citri*, or of the sharpnesse of Citrons, of tart Pomegranats, *de Aurancijs*, or of Oranges, of unripe Grapes, of the juyce of Sorrell, of the juyce of Barberies, and of Ribes, and all other tart or sharp sirupes, be made of juyces, which either by setting or by straining be made more clear and pure. And to the juyces is added like quantity of Sugar or somewhat lesse without mixture of any water: because the sharp tartnesse of the sirupe is nothing noysome, but pleasant and comfortable to the heart: and it should be delayed likewise with lesse Sugar (as in Juleps) if the juyces could be long preserved. There be some which purifie the juyces by setting, or by setting them in the heat of the Sun, and fining them with the foaming whites of egges, or else only by wringing them out lightly, as in wine coming of the grapes, before they be pressed, called in Latin, *vinum prosopum*: and then with fined Sugar, that is boyled with the like quantity of water, and after clarified, and at the last concocted to a Julep, mixing by little and little the one with the other, they stirre them with a spatter untill they come together, and become as one, or they boyl it a little with Sugar thoroughly and well sod, or else with the best Sugar, such as the *Maderanum* is, they boyl it so long, untill the Sugar be melted and dissolved altogether. And hereof the sirupe of the juyce of Limons, of Citrons, the sharp simple sirupe, and the rosat Julep become very white. As for the simple sirupe of Pomgranats, Barberies, of Ribes, of red vinegar, to keep the finenesse of their naturall colour, must not so long for mixture sake be beaten together with a pebble. And this order of composition in the juyces, chiefly of tart fruits, taketh place: for other juyces of herbs,



of roots, &c. require more preparation to the making of a syrupe; for they must be boyled twice, once by themselves almost to the consumption of the 3. part: after, when they have been purified with straining and seething, they must be concocted with the best Sugar to a syrupe, otherwise they do soon corrupt, and become hoary and mouldy.

The syrups that follow made of sharp juyces are in force like to the former, as the syrupe of the tart juyce of Citrons, the syrupe of sharp Pomegranates, the syrupe *de aurantiis*, the syrupe of *Omphacio*, that is, unripe grapes, the syrupe of the juyce of Sorrell. But peculiarly the syrupe of sharp Citrons doth quench the heat of an Ague, and restraineth the corruption and malady thereof. The syrupe of Pomegranats doth corroborate the stomach, and the chief entrails of a man, as the spleen, the liver, the lungs, &c. it restraineth vomiting, and mitigateth swooning. The syrupe *de Aurantiis* doth more comfort the heart, and is more pleasant. The syrupe *de Omphacio* doth more quench thirst. The syrupe of the juyce of Sorrell doth allay choler, and open obstruction. The syrupe of *Ribes* is more sweet in taste, and more astringent. The way or order of making them all is alike, for in the juyce of every one of them purged, a little lesse Sugar must be dissolved, and these two put in a tinne vessell, must be set on the fire and boyled by little and little to a syrupe.

#### *Oxysaccharum simplex.*

*Oxysaccharum simplex*, hath a mixed nature or force, both to attenuate, to abate, to dull, to corroborate or comfort, and is good against a divers mixture of humors, and unstable agues arising thereof: *R. Succi Mali punici acidi*, that is four Pomegranates,  $\mathfrak{z}$  viij. *Aceti*,  $\mathfrak{z}$  iiij. *Sacchari albi & puri*,  $\mathfrak{lb}$  j. Boyl them to the thickness of a syrupe.

#### PLANTIUS.

*Oxysaccharum* hath the same vertue that the four syrupe hath, but not in like force, saving it excelleth to comfort and roborate, and therefore the use thereof is more safer in diseases chancing in Summer, and tender bodies, then of the sharp syrupe. Lest so great variety of syrups should be retained in vain, I omit *Oxysaccharum compositum*, *Oxymeli compositum*, and *Oxymeli scylliticum*, that is, made of *Scylla*; for when they are thought good to be used, the Physicians may make and prescribe them speedily and fitly, *Oxysacchari*,  $\mathfrak{z}$  j. *Syrupi majoris è radicibus*,  $\mathfrak{z}$  ij. vel *syrupi adjanti*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{lb}$ .

#### *Oxymel simplex.*

*Oxymel simplex* doth extenuate grosse humours, and doth scour out slimy matter, doth open old obstructions, doth expell from the chest thick matter, and is good against *Asthuma*, that is, obstructions of the lungs with fleam, whereof ariseth shortnesse of winde, and rebellious agues: *R. aquæ purissimæ, mellis optimi*, ana.  $\mathfrak{lb}$  ij. Boyl them untill with the exhaling half the water be consumed, and then pour in of *Aceti acerrimi*, that is, very sharp vinegar,  $\mathfrak{lb}$  ij. and let them be boyled again by evaporation to a meer consistence. That which is made more liquid, hath *aquæ purissimæ*,  $\mathfrak{lb}$  j. *mellis optimi*,  $\mathfrak{z}$  iiij. *aceti*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{lb}$ . Let these be boyled by fomenting out easily their corruption.

*Oxymel Scylliticum.*

**O***xymel Scylliticum*, doth more forcibly attenuate grosse matter, and is good for all things we have spoken of; and it is made of vinegar of *Scylla*, which is put to hony boyled and clarified by foming, and sod as the other, both become compounds by putting to double portion of the sirupe *è radicibus Majoris*.

## PLANTIUS.

*Acetum  
mulsum.*

*Galens  
oxymel.*

*Note of the  
best hony.*

We have lesse use of *Oxymel*, that is, sweet vinegar, then the ancient Physicians had, who then had not invented the sharp sirupe, which (the power of cleansing only excepted, wherein Hony excelleth Sugar) hath other vertues not much inferiour to *Oxymel*, and besides other effects, is very good against agues. But sweet vinegar which every where is in use in Apothecaries shops, is very unsavory, whether it be full of the too much grossenesse, coming of overseething thereof, or of the too much sharpnesse which is not so much qualified and dulled with the mixture of our Hony as of Sugar. For although you delay and dissolve that thick *Oxymel* with sweet water, or some set decoction, yet you shall never make it so pleasant to drink as the sour sirupe. That which is made by many more thinne for present occasion, and is called *Oxymel Galeni*, is more piercing into every part, and more pleasant. For whereas for the little boyling it doth not thicken, but the thicknesse of the water is therein retained, which the thicknesse of the vinegar doth further, and all the filthinesse of the Hony, partly by skimming, partly by clarifying is taken away: therefore it becometh most thin and most clear, especially if it have been made with white vinegar and white Hony; and with the little sharpnesse of vinegar, it becometh nothing unpleasant to the tast: but it is found by experience, that by too much use, and too great a draught thereof, the stomach is annoyed, chiefly in those, whose mouth of the stomach is by nature feeling and sensible. Wherefore there is no safe use thereof in agues, whether you make it slower or sweeter. Choose good Hony which is betwixt thick and thin, most sweet and sharp in taste, and therewith making a sweet taste, and biting the tongue, as it were, with pulling; in colour pale, or somewhat red and clear, most fragrant and new, and which taken out and handled, for his clammy humour, is not dissevered or pulled into parts: heavy in weight or ponderous. Wherefore that which is in the bottom of the vessell is better then that which swimmeth above, and it doth cast up little skum in boyling. But in our daies there hath bin brought the white and sweetest Hony, and aromatick indeed, most liquid and fluent, and making a white and hard crust upon it, out of *Lustania*, or *Portugall*, and *Gedano* to *Antwerpe*, Hony as good as either the *Arick* or *Siculum*. But they counterfeit that Hony (as many other things else) and forge another in stead thereof, by often washing and whiting; which deceit of theirs you may easily finde out by the unsweetnesse of smelling and unsavoriness of tasting. Then next this both in goodness, and in colour, is the *Narbonense* Hony; and in those regions also our country Hony, that which cometh out of the combs freely, and is commonly called Virgin Hony, is best. The worst Hony by boyling is made better, and the use of the skimmed is alwaies fitter, except by long abiding in the stomach it swell it, and become vehement hot, and augment choler. Hony is good for children that have no worms,



worms, and for old men, for it causeth order and state, and stirreth up and pre-  
 severeth naturall heat, it prolongeth old age; and is evil for cholerick and young of hony.  
 men, because it is easily turned to choler.

*Syrupus de Cichorio.*

*Syrupus de Cichorio* doth cool moderately, doth comfort all the viscera, that  
 is, principall parts within, as the heart, liver, and lungs, with an easie bin-  
 ding, and doth set at liberty the obstructions of the Liver, and other parts by  
 scouring and opening; it doth quench choler, and maketh it meet for pur-  
 gation in the beginning of hot, pestilent and vehement fevers, it is meet and  
 wholesome: *Re totius Intubi agrestis*, that is, of the whole Cichory,  $\mathfrak{z}$  iiij. *radi-*  
*cum Oxalidis, graminis, & Asparagi*, bruised, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Lichenis, Eupatorii, Intu-*  
*bi sativi*, commonly called Endive, *Seriola, Cicerbita, Lactuca sativa, & agrestis,*  
*Adjanti albi, Adjanti nigri, Adjanti simplicis, Saxifragi, Lupulorum Castanea,*  
 ana. M. j. Boyl them in x. ℔ of water, untill it come to vj. In the strained de-  
 coction dissolve *Sacchari albiissimi*, ℔ vj. and boyl all these together to a clarifi-  
 ed syrupe.

PLANTIUS.

Whereas the syrupe of *Cichory*, of the description of *Nicolaus Florentinus*, or  
*Gulielmus Placentinus* is oft in use, and both their syrupe do consist of a con-  
 fused heap of simples, as well cold as hot without order, and of Reubarb, that it  
 is hard to tell, to what use they may be applied: not without good reason, the  
 description is here changed and framed to those ends which be here expressed in  
 the title, to the which neither of the other can be applied for the hot roots. If it  
 be desired to be somewhat tart or sharp, there may be mixed to it the third part  
 of *Acetosus syrupus*, or *Oxyssaccharum*; or if it must be somewhat hotter, or more  
 piercing, as against many diseases heaped together, so much or half so much of  
 the syrupe of roots: if Reubarb must be at any time put to it, it rather seemeth  
 meet to be put in thereto at the time of using then making thereof, because  
 the vertue of Reubarbe to purge, both by boyling and long keeping, vanisheth  
 away; and this syrupe is made rather for preparation then purgation, and there is  
 more strength of roborating in Reubarb, then that well doth agree to a prepara-  
 tive porion. But neither in the time of ministring can Reubarbe commodi-  
 ously be intermixed, viz. the grossness of the syrupe hindering the operation of  
 purging, either by making it very little or else none at all, and for the same thick-  
 ness the syrupe it self is not so effectually for those purposes, for which it was  
 described, as if it were dissolved and made more sweet with some conveni-  
 ent decoction: therefore they work not for any commodity of the sick, but  
 only of losse, which to every pound of the syrupe do employ  $\mathfrak{z}$  j. of Reubarbe,  
 and do not only double and triple, but also mix by measure four or six times  
 so much, contrary to the credit of all books, which for every pound do bid and  
 will only  $\mathfrak{z}$  iiij. to be mingled. And they also be far wide which do affirm that  
 this syrupe must be made of the only juyce of Cichory, no otherwise then the  
 syrupe of the juyce of Citrin: for although therein they have the truth, when  
 they account a heap of compound simples contrary one to another, to be rejected  
 in the compositions of medicines, and therefore do refuse the compositions of  
*Gulielm. Placenti*, & *Nicola. Floren.* of Cichory, as contrary, and made rashly, and

without reason, yet notwithstanding the composition of the juyce of Cichory must not take place in stead of them, whenas it cannot truly be ordained for that use, to the which the syrupe of Cichory by experience is found to avail: for whether when choler must be prepared to purgation, or the stopping of the Liver and other parts must be opened, or you have occasion to cool, and moderately roborate, as in the beginning of vehement and pestilent agues, which of these I pray you can this syrupe do or bring to passe, which first by much and long bearing and hard straying is made thicker, and then after by it self boyled to the consumption of the 3. part, and after concocted with Sugar to the grossnesse of a syrupe, by evaporation hath almost lost all the vertue, as much almost becommed as meer Sugar? It is far otherwise in the decoction and juyce of fruits, especially sharp, as the juyce of Oranges, Citrons, Limons, Pomegranates, and such like; for they shed their whole force upon Syrupes, whereas, neither by pressing their tenuity, neither by concoction, they leese their faculty, as we have noted in other places above. And decoctions because they have the force of many simples, and for the water be more thin and fluxible, do not thicken, and leese their vertue in boyling: whereupon the Syrupes, consisting of these decoctions be mote meet and amiable to prepare the body to purging; but they which be made of their juyces after purgation (the body being now open and pliant) be better adjudged to those uses, which he (I think) doth repeat in describing every one of them.

*Syrupus Intubi domestici.*

**S***yrupus Intubi domestici*, doth allay choler, doth cool the Liver, and purge and strengthen it, and cureth the Jaundies, and diseases coming of the obstructions of the Liver, very commodious after purgations: and when the matter of an Ague and other diseases is after a sort well and thoroughly digested: *R Endivie recentis, Seriole, Lichenis, Lactuce, Agrimonij, Cicerbitae, Hieracij, ana. M. j. B. quatuor seminum frigidiorum majorum, ana. ʒ j. Santali albi, & rubri, contusorum Rosarum rubrarum, ana. ʒ ij.* Boyl them in viij. pound of water to the half; to the strayned liquor put of white Sugar iiij. pounds. Seeth them together all a again, and skum and fine them as they boyl, add thereto of the juyce of Endive purged by setting, ℥ j. Afterward of the pure juyce of Pomegranats without dreggs, ʒ iiij. Boyl them altogether to the height of a syrupe.

*PLANTIUS.*

The Author thought this syrupe of Endive meet to be made and retained, although it were the invention of an uncertain Author, because it seemed to be described upon good ground of reason, and therefore will be more effectual then if it were made of the sole juyce of Endive, as many would have it. After the body is purged, it availeth for all the diseases of the Liver; and to purge the residents of cholerick maladies, and chiefly necessary for the scab and the itch.

*Syrupus Byzantinus.*

**S***yrupus Byzantinus* hath a mixed vertue both to adresse and purge the liver and spleen, and that after purgation; for the yellow and black Jaundies, and the remnants of Agues especially good: *R Succi Intubi sarvi & Apii, an. ij. pound, succi Lupi Salictarii & Buglossi, an. j. pound.* In seething cleanse them all they wax clear, and make a syrupe with iiij. pounds of Sugar.



## PLANTIUS.

The interpreter of *Mesua* denieth the use of syrupe *Bizantine* in Agues before the seventh day; for commonly immediatly at the beginning of compound Agues, the Physicians use *Syrupus acetosus simplex*, with the decoction of Fennell, and the third part of hony roser. But after purgation, because it mightily scoureth the reliques of the diseases *Hepaticke* and *Spleneticke*, this syrupe *Bizantinus* is good to cure all maladies of both the forenamed intrals, which be hard to be dissolved, and rebellious to be cured, as the black and yellow Jaundies, especially by putting thereto syrupe *è radicibus*. The compound is omitted, because it doth deprave the force of the simple, and hath too much vinegar.

*Syrupus Scolopendrij.*

*Syrupus Scolopendrij* doth extenuate, mollifie, and make fluent grosse and earthy melancholy, it openeth the stopping of the Spleene, and doth abate the swelling thereof, and is specially good for melancholy Quartanes, and continuall agues: *R* Polypodii *è quercu*, *radicum utriusque Buglossi*, *corticis radicum Capparis*, *corticum Thamarisci*, singu.  $\mathfrak{z}$  ij. *Scolopendrij veri*, M iij. *Lupi salictarii*, *Cassuthæ*, *Capilli Veneris*, *Melissophylli*, singulo. M. ij. *Coquantur in aqua*,  $\mathfrak{lb}$  ix. untill there remain v. Put to the strained decoction, of white Sugar,  $\mathfrak{lb}$  iiij. Boyl them to a fined and clear syrupe.

## PLANTIUS.

*Syrupus Scolopendrij*, the Author here to this place hath referred well, and for great use made, because there was no syrupe of the old Physicians description meet to prepare earthy and massie melancholy. The true *Scolopendrium* or Harts tongue is, *Asplenium Dioscoridis* and officinarium *Ceterach*.

*Syrupus è Radicibus.*

*Syrupus è Radicibus* doth scour and extenuate, and prepare slimy and grosse steame, it openeth the obstructions of the liver, and all the other entrails; it aswageth swellings, taketh away the evil colour of virgins, provoketh urine, and doth quite make an end of Agues hardly dissolved and old diseases: *R* *Radicum Apii*, *Fœniculi*, *Petroselinii*, *Rusci* & *Aspargi*, ana.  $\mathfrak{z}$  iiij. *Radicum Caparis* & *Rubie*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Coquantur in*  $\mathfrak{lb}$  x. *hydromelitis diluti*, (that is dissolved) untill they come to  $\mathfrak{lb}$  vj. and *cum sacchari*, v. pound, make a clear syrupe.

## PLANTIUS.

Whereas there be confected of roots two syrups, one of the two roots of Parcely and Fennell he omitted of set purpose as nothing effectuell, and easie to be come by, if need require, and thought meet to retain the other five as of greater vertue; to which he hath upon good consideration added the roots of *Capparis* & *Rubie*, that it might be more effectuell for divers uses. He omitted vinegar, because for the most part it is desired without it; and if need require, a portion of the sharp syrupe may easily by prescript be mingled thereto, and somewhat likewise it may be tempered with the mixture of other syrups.

*Syrupus Adjantinus.*

*Syrupus Adjantinus* doth with a moderate heat easily and gently divide and scour all humours alike, in what part of the body soever they be, agreeable

ble to every disease beginning, every nature, age, region, and women with child,  
 Re *Adjanti albi*, M. iij. *Adjanti nigri*, *Adjanti simplicis*, *Saxifragi*, *Betonica*, *Pimpinella*, *Asplenij*, ana. M. ij. *Coquantur ex aqua*, viij. pound untill they consume to v. And in the pressed decoction, dissolve or melt *sacchari albi*, iij. pound, *mellis optimi expurgati*, ℥ ss.

## PLANTIUS.

Sith there is no artificiall description extant of maidenhair, this is commonly entermingled amongst the other which is compound of chosen simples availing altogether to divers effects by their temperature. Wherefore this syrupe of all other for his manifold and divers use, is of most operation, *polychrestus* i. very good for the diseases of all parts, especially of the breast, the liver, the spleen, the kidneyes, and all diseases of the womb in all ages and natures. And the prerogative also thereof is such, that it doth make soluble whosoever useth it any space; and it doth not only prepare humours, but also purge them when they be prepared, and especially grosse steame and choler, as certain new Physicians, and we also have observed in practice oftentimes: the which effect likewise the decoction *omnium Adjantium*, but especially the white hath, although contrariwise *Diascor.* teacheth that it binderth. But they which do mingle either Raisins or Liquorice with *Adjantis* into the syrupe, do restrain the large and ample nature thereof for divers uses, to some peculiar effect, and by mixture dull the force thereof in extenuating and scouring. They should therefore more fitly make this syrupe of the sole decoction of *Adjantium*, which might be reserved as a common matter for every kind of grief; and then they might apply it as need required to the diseases of this or that part. As for example, to the breast affected, with Raisins and Liquorice decocted; for the liver with the decoction of *Agrimony* or *Cichory*; for the spleen, *Asplenij* aut *Tamariscij*; for the kidneyes, such things as provoke urine, and break the stone. For so by a fit and meet decoction, the common nature of the syrupe may likewise be applied to some one part, and his strength augmented which in the sole syrupe described is very much effectually.

These compositions of syrups have been meet to prepare bodies to purgation: now we must teach what syrups be good to purge the reliicks of every part.

*Syrupus è Stœchade.*

*Syrupus è Stœchade* is wonderfull good against cold diseases of the brain, and Nerves or sinews, as *Paralysis*, i. the Palsey, *Epilepsia*, the falling evil, *Convulsio*, the Cramp, *tremor*, i. quaking, and distilling out of the head when it lieth: Re *florum Stœchados*, ℥ iij. *Thymi*, *Calaminthes*, *Origani*, ana. ℥ j. *Salvia*, *Betonica*, *florum Rosmarini*, ana. ℥ j. *seminis Rutæ*, *Pœonia*, *Feniculi*, ana. ℥ iij. boyl them in x. pound of water, till the half be consumed when the decoction is strained, boyl it again to a syrupe with Hony and Sugar, of each two pound, and condite it with Cinamon, Ginger, *Calamus aromaticus*, of each, ℥ ij. which being bound up in a course cloth with open threds, must be hanged in the syrupe.

## PLANTIUS.

*Syrupus è Stœchade*, because it was not good in working for the head, he hath not without cause put certain other things, as Sage, Betony, Rosemary, the seeds of Rew, Piony, and Fennell, very profitable for the sundry diseases of the brain



brain and sinews; otherwise I see not wherefore this syrupe ought much to be applied or ordained for the diseases of the brain, sith *Stæchas* which is the chief in this description, and is as it were the *basis*, that is, the ground of the syrupe, is rather *hepatica*, that is good for the liver, or *splenica*, that is, good for the Spleen, then *cephatica*, that is, good for the Head. For it is chiefly commended for the stopping of all the intrails, the which with his thin and hot substance it doth easily open, and with the other somewhat astringing earthy quality, doth corroborate all the inward parts. If you want *Calamus aromaticus* for to make it sweet in tast, in stead thereof may be used *Nux muscata*, which hath singular force to comfort the brain.

*Syrupus Rosarum siccarum.*

**T**He syrupe of dry Roses, doth mitigate the hot diseases of the brain, it asswageth the thirst, strengtheneth the stomach, causeth sleep, and staeth thin defluxions: *℞ aqua simplicis*, ℥ iiij. in the which being made bloud-warm soke xxiiij. hours red Roses dried, j. pound, and after this be strained, dissolve therein white Sugar, ℥ ij. this done boyl them to the substance of a syrupe.

PLANTIUS.

Certain Physicians think good to renew the infusion of dry Roses twice or thrice, to the intent (as they suppose) the force of the syrupe might be augmented: whereas notwithstanding one onely infusion is for that purpose as effectually, for in three infusions it is necessary that great store of water be used, as for a pound of Roses, viij. pounds of water, otherwise with manifold maceration the water will either be drunk up, or with forcible straining will become too thick: and as for the vertue and strength of Roses, the syrupe will as much draw and drink up by one infusion as by many, as it chanceth by salt when it is dissolved in water. This syrupe is available in every flux of the belly, and it is of like operation in comforting and strengthening the parts of the body; in agglutinating ulcers, and in mundifying them mildly, both by it self, and also ministred with other things.

*Syrupus Nymphae.*

**T**He syrupe of *Nymphae* mitigateth the heat of the head, Frenies, and watchings, procureth sleep, and lastly asswageth the sharpnest of distillations: *℞ Florum Nymphae recentium*, M. s. *Florum Violarum*, ℥ ij. *foliorum Lactucae*, M. ij. *semi-lactucae*, ℥ s. Add to these before the boyling, *Portulacae*, ℥ s. *Cucurbitae*, ℥ s. Boyl them in four pound of water till one be consumed, and when it is strained, put thereto of distilled Rosewater, pound s. white Sugar, ℥ iiij. and boyl them to a syrupe.

PLANTIUS.

The simple syrupe of *Nymphae* is omitted as nothing commodious; and as for the compound syrups, according to the description of *Franciscus Pedemontanus*, by reason of sundry seeds, vinegar, and the juyce of Pomegranates, it is nothing convenient nor commodious to work these things, for which it is required. Wherefore upon good occasion, here is described another very easie and profitable to those uses which are propounded in the description. The flowers of that *Nymphae* which hath yellow flowers and white root, is to be preferred in the composition of this syrupe.

*Syrupus*

*Syrupus de Papavere.*

**S**yrup of Poppy hath the same vertue that *Nymphæa* hath, but peculiarly it stayeth a grievous cough, and such distillations as do exasperate the jaws and throat: *Rx capitum Papaveris albi* not thoroughly riped and new,  $\mathfrak{z}$  viij. *capitum Papaveris nigri recentium*,  $\mathfrak{z}$  vj. *Aquæ cœlestis* iij. pound, boyl them to the consumption of half, and put thereinto *Sacchari* & *Penidiorum*, ana.  $\mathfrak{z}$  viij. boyl them to the consistence of a syrupe.

## PLANTIUS.

In the simple syrupe of Poppy, there be fewer heads in the black Poppy put in, because it cannot so safely be used as the white: as for the compound syrupe of Poppy, having many lenitive things, it is therefore omitted and not put in practise, because when necessity requireth it may easily be prepared, by putting to this syrupe, or the syrupe of Jujubes, or of Violets.

*Diacodion.*

**D**iacodion as it procureth sleep, so it abandoneth the distillation of the brain whithersoever it presteth; it standeth the *Dysenteria* and other flux of the belly: *Rx capita Papaveris albi* meanly great and meanly ripe, numero xij. *Aquæ cœlestis*, ij. pound, boyl them to the third part, and when it is strayned put thereto of the best *Sapa*, that is, new wine boyled to the third part,  $\mathfrak{z}$  iij. *Mellis optimi*,  $\mathfrak{z}$  ij. Boyl all these together; and put in the end of the decoction, *Rosarum rubrarum*, *Balaustiorum*, *Acatia*, *Rhois culinarii tritorum*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *seminis Portulacæ*, *Coralli albi* & *rubri*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.

## PLANTIUS.

*Diacodion* is brought into a better form, serving to stay distillations, by rejecting certain unnecessary and unpleasant things. *Dios.* to the same purpose boylerh the heads of Poppy alone in water to the consumption of half, and then putting thereto hony and the juyce of *Hypocistis*, he reduceth it to the consistence of an *Ecligma*. As for the heads of the Poppy, they must neither be too green, nor through driness too much void of juyce, but when they begin through a green kind of ripeness to rattle, they must be gathered for this composition. Whereupon they be termed of the Græcians *Kōdōnes* and *Kōdēa*, that is, the whiskling heads of the Poppy. For that this composition through too much thicknesse may be unpleasant to some, when it is to be taken, it may be dilayed with the decoction of Barley, or some other thing of like conveniency: and also if sleep must be procured, or danger be imminent of a sharp and thin fluxion of exaspiration, both to stay and assuage that, you may lawfully augment the force of *Diacodion* with a fresh decoction of the seeds of Poppy, or with the thick juyce strained out of the decoction of Barley. Neither is it to be dread lest harm should betide to the body by Poppy, notwithstanding it be recorded by Authors to be cold in the fourth degree, sith that sundry nations do use with meats after the fashion of herbes, the tender springs of Poppy, and do feed of an oyl pressed out of the seeds thereof: and in preparing dainties, they sprinkle the seeds thereof upon farts and cakes made to please the taste, without any annoyance or heaviness through sleep. And in such like order the Egyptians use to make the taste pleasant, *Oleum*

*Sesaminum*



*Sesaminum* & *Sesamum*, and *Perronius*, grounding upon that custome used in the Latin tongue for an eloquent and pleasant oration and composition of words, to say, all his sayings and doings are as it were sprinkled with Poppy and *Sesamum*. For both the liquor of Poppy, called in Greek *Opium*, and the juyce wrung out of the leaves and heads, termed in Greek *Meconium*, consist not of an uniform, but of manifold substance, one watery and very cold, another airy temperate, the third hot, bitter, and sweet smelling. The first is more apparent in green and tender Poppies, the two last in dry. As for the *Opium* or rather *Meconium* which is brought to use, it is altogether counterfeit, and through a secret quality is noisome, and therefore in no case to be used, though it be never so artificially corrected. For whereas *Opium* is by great labour in little quantity confected of the milk of the seeds of wilde Poppy, and *Meconium* without any trouble is abundantly pressed out of the leaves, the factors which seek after gain and lucre may easily counterfeit *Opium*, or in stead thereof bring out of *Naples* and *Spain*, *Meconium*.

*Syrupus Violarum compositis.*

THE compound sirupe of Violets doth mitigate a sharp distillation, doth assuage hoarsenesse, grievous cough and roughnesse of the arteries, doth ease the pleurisie, and doth quench thirst: *Rx* *Florum Violarum recentium*,  $\mathfrak{z}$  ij. *seminis Cydoniorum*, & *Maluc*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Zizypha Myxaria*, ana. in numero, xx. *decotti Cucurbita vel seminis ejus*,  $\mathfrak{H}$  v. Boil them to the half, and with  $\mathfrak{H}$  ij. of Sugar, compound them to a syrupe.

PLANTIUS.

In this compound sirupe there is nothing changed, because he thought it compounded artificially serving commodiously by smoothing, cooling, moistning, against all the heat and roughnesse of the artery, as also it appeaseth vehement burning of the urine, and the vehement torments of the reins: for the herb and leaves of the Violet boyled, have a ripening faculty in them; the seed is good to purge choler in such wise as Rewbarb doth: in the midst of the flower there is a thing somewhat yellowish, which is recorded to be helpfull for the *Angina* and the *Epilepsia* in children, if it be drunk with water. The flower of Violet and a simple sirupe made of it, by infusion once or twice, doth mitigate, assuage, and scour scorching and sharp humours; and therefore is very necessary in a pleurisie, and bringeth under black burnt choler, and the noysome vapours arising thereof, and thereby doth set at quiet the *Symptoma* arising thereof, namely, the head-ach, watchings, and dreaming, and expelleth the heaviness of the heart, it temperate the hotter and drier medicines, by mitigating them commodiously. Whereas then these qualities be singular, the sirupe confected of the infusion of fresh Violets, may be justly registred amongst the syrups serving to many uses. This infusion wrung out of pleasant or well smelling Violets, dried somewhat in the shadow, as it behooveth, and soaked in lukewarm water, if it be boyled with very good Sugar to the consistency of a sirupe, may be kept the continuance of a year and more without any filth or corruption, to the uses before repeated, and is to be taken both before and after purgation. As for those which reiterate the soaking of the

the Violets and Roses nine times in the decoction of the syrupe of Violets and Roses, they labour in vain, for they cannot become lesse effectuell in working, though they use (at the most) infusion but four times, as we will declare to Apothecaries in the form of making medicines. As for the syrupe of Liquorice, it seemeth nothing commodious, because it is of little vertue, and for that it is contained in the syrupe of Hyssope: and such great variety of syrups bringeth rather confusion then commodity to students.

*Syrupus Zizyphorum, vel Jujubarum.*

**S**yrupus Zizyphorum accomplisheth the same with the syrupe of Violets doth, but with more efficacy; both of them are convenient in the beginning of the disease; *R̄ Zizyphorum num. l. x. Myxaria num. xx. florum Violarum, Adianti albi, Hordei à cortice liberi Glycyrrhizæ, ana. ʒ. v. semi Maluæ Cydonorum, semi Papaveris albi, Melonum & Lactuca, Tragacanthæ, ana. ʒ. iij.* The seeds of Cydoniorum, of Mallows and Tragacanth bound in a course cloth, must be boyled with the rest in ℥ v. of water, to the consumption of half, and then with ℥ ij. of white Sugar to the substance of a syrupe.

*Syrupus de Hyssopo.*

**S**yrupus de Hyssopo by a gentle and light mitigation, doth purge and rid the breast and lungs of a hot and cold maladies, doth concoct the spittle or fleam, and make it more easie to be avoided, by attenuating and scouring it. And lastly it is good as well for the aggrievances, as approaching or inclination of Peripneumonia & Pleuritis: *R̄ Hyssopi præfacti, ʒ. j. β. radicum Polypodij quercini, Feniculi, Glycyrrhizæ, semi, Carthami, ana. ʒ. j. Hordei expurgati, Adianti albi, ana. ʒ. β. Passularum purgatarum, ʒ. j. β. Ficus siccas, Palmulas pingues, ana. x. numer.* boyl them in vj. pound of water to the consumption of half, and boyl the strained juyce thereof into a syrupe, with a pound and a half of hony, and Sacchari, ℥ j. β.

PLANTIUS.

The description of the syrupe of Hyssope remaineth unvaried, save in stead of the root of Smalage, there is substituted the root of Polypodij, and for the root of Parcely, the seed of garden Saffron, which be much more fit and commodious. Certain mitigatives be abstracted which be sufficient enough in the syrupe of Violets and Jujubes, the rather to make the force of the syrupe more scouring.

*Syrupus de Præssio.*

**S**yrupus of Horehound cutteth mightily, attenuateth, scoureth, and purgeth the diseases of the breast and the Liver; it is excellent good against inveterate diseases of grosse and slimy fleam; as for Asthma, Tussis vetus, Empiema, and also available for Peripneumonia and Pleuritis already inclined: *R̄ Præssij albi recentis, ʒ. ij. Glycyrrhizæ, Polipodij quercini, radicum Apij & Feniculi, ana. ʒ. β. Adianti albi, Hyssopi, Origani, Calaminthæ Stæbes, Saturejæ, Tussilaginis, ana. ʒ. vj. semi, Anisi, & Bombacis, ana. ʒ. iij. Huarum passarum expurgatarum, ʒ. ij. Ficus passus pingues, x. numer.* boyl them in viij. pounds of Hydromel, dilated to the consumption of the half; boyl the strained juyce into a syrupe

with



with hony, ℥ ij. and white Sugar, ℥ ij. Season and sweeten it with ʒ j. of the powder of the root of the Florentine flowerdeluce.

## PLANTIUS.

The sirupe of Horehound seemed confused of so great a mixture of lenitive, scouring, and cutting simples, that it was difficult to declare to what use it served; which may be also affirmed of many other syrups, which be gathered out of divers authours without any method or reason. Wherefore sith before hath been propounded the sirupe of Violets and Jujubes, for moistening and sufficient lenitive; and the sirup of Hysope for scouring moderately, cutting and purging the diseases of the breast, the Authour thought it necessary upon good ground, to anaect this sirup of Horehound, being of a very good dividing and scouring faculty, thereby the rather to cure extreme and rooted diseases, which notwithstanding who will, may temper with the mixture of the other.

*Syrupus Symphyti.*

*Syrupus Symphyti* doth purge mildly and easily the quittance and filthinesse of consuming and ulcerated lungs, without fear of any issue out of bloud, and doth corroborate the lungs: *R. radicum & cymarum Symphyti majoris & minoris*, ana. M. ij. *Rosarum rubrarum, Betonicæ, Plantaginis, Pimpinellæ, Polygoni, Scabiosæ, Tussilaginis*, ana. M. ij. All being bruised fresh or green, you must strain out the juyce which must be boyled and scummed to three pound, and make a sirup thereof by putting thereto of white Sugar, ℥ ij. ʒ.

## PLANTIUS.

Whereas there was no sirup yet extant at any time, or set out in use for the consumed and purulent lungs in so great scarcity this profitable sirupe of Comfery was upon good ground of art here to be placed.

*Syrupus è succo Buglossi.*

*Sirupe* of the juyce of Buglosse, doth especially comfort and cheer the heart, and maketh a riddance of the quivering and swoounding thereof, and is very good for melancholy and mad persons: *R. succi Buglossi defacati*, that is, purified ℥ iij. *Sacchari albi*, ij. Boyl them to the consistence of a sirupe.

The sirupe of the juyce of garden Buglosse, of the juyce of Violets, of the juyce of Peaches, be all cordiall, and are made all one way.

## PLANTIUS.

Nothing was to be changed either in the sirupe of wilde or garden Buglosse, or in the sirupe of the juyce of Violets, or in the juyce of Peaches, or of the bark of Orenge: but there was great occasion to adde the sirupe of Mint, because there was none in use which did make a riddance of the diseases of the heart, and take away the annoyance of pestilent and venomous diseases.

*Syrupus è cortice Mali Citrij.*

*The sirupe* of the bark of the Orange, or Pome-citron doth renew and exhilarate the heart being heavy, and the trembling thereof of any cold cause, and driveth away sorrow: *R. Corticum Citriorum Malorum recentium* infused or prepared in ℥ j. of water. Boyl them in six pound of water till four be

be consumed, and with ℥ iij. of white Sugar make a syrupe, and condit it with gr. vj. of Musk.

*Syrupus Melissophylli.*

**S**yrup of Balmemint is of all other the best for the trembling and overcasting of the heart, and of a peculiar power it abateth the malignity of pestilent and venomous diseases, and maketh a riddance thereof: *℞ radicū Distamni, Pentaphylli, Betonice, Deronici, Romani*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *foliorū Melissophylli, Stæbes, & Morfus, florum Buglossi utriusque, & Rorismarini*, ana. M. j. *Semi Oxalidis, Citrij mali, Feniculi, Attractylidis*, that is, *Cardui Benedicti, & Ocimi*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. Boyl them in ℥ iv. of water to the consumption of half, and being strained, put thereto ℥ iij. of white Sugar, of the juyce of Balm and Rose-water, an. ℥  $\beta$ . boyl all this into a syrupe, condited of Cinamon and yellow Saunders, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ .

*Syrupus è Menta.*

**S**yrup of Mint doth heat the stomack moderately, and doth corroborate it with an easie adstriction, it helpeth concoction, abateth lothsomeneſſe, vomit chincough, and lientery: *℞ Succī Cydoniorum, dulcium, succi Cydoniorum acidodulcium*, that is, tarry-sweet, *succi Granatorum dulcium acidorum, succi Granatorum acidodulcium*, ana. ℥ j.  $\beta$ . Mix these together, and infuse ℥ j.  $\beta$ . of dry Mint in them xxiiij. hours, of red Roses,  $\mathfrak{z}$  ij. Boyl them to the half, and when they be strained, put to them ℥ iv. of white Sugar; and to condite the syrupe, boyl  $\mathfrak{z}$  iij. of *Gallia muschata* bound in a cloth.

PLANTIUS.

In the greater sirupe of Mint, nothing was to be varied, neither was the other lesſe sirupe to be set down, for that it is comprehended under the greater: and in the sirupe of Wormwood nothing is to be changed.

*Syrupus Absynthij.*

**T**he sirupe of Wormwood either purgeth or consumeth the reliques in the stomack, and doth recover a chearfull colour, and get a stomack to those that be recovered of a disease; it riddeth the liver of weaknesſe, and expelleth the Jaundies. Lastly, it corroborateth all the instruments of concoction: *℞ Absynthij Roma. ℥  $\beta$ . Rosarum rubrarum,  $\mathfrak{z}$  ij. Spice nardi,  $\mathfrak{z}$  iij.* Bruise them and infuse them 24. hours in old and well smelling white wine, and the juyce of Quince pears, ℥ ij.  $\beta$ . Boyl them with a lent fire to the consumption of the half, then boyl them again with ℥ ij. of white Sugar to the thicknesſe of a sirupe.

*Cydoniorum Miva, that is, the juyce decocted to thicknesſe.*

**C**ydoniorum Miva doth corroborate the stomack and the liver, furthereth concoction, procureth appetite, stayeth vomit and lientery: *℞ succi Cydoniorum defecati, ℥ vj.* Boyl it with a lent fire to the consumption of the half, by foaming little and little: then pour in of old and good red wine, ℥ iv. and white Sugar, ℥ iij. and boyl them again to the thicknesſe of hony; condite it with  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . of Cinamon, of Cloves, and Ginger, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.



## PLANTIUS.

This *Myra Cydoniorum* is a mean betwixt the simple and the compound, and hath the vertue of them both.

*Syrupus Myrtinus, that is, of the Myrtle.*

*Syrupus Myrtinus* corroborateth the stomach and the intrails, staieeth an old issue of the belly, all eruption of bloud, and every distillation of the brain : *R* *baccarum Myrti*,  $\mathfrak{z}$  ii.  $\beta$ . *Santali albi*, *Rhois culinarij*, *Balaustiorum*, *baccarum Oxyacanthæ*, *Rosarum rubrarum*, ana.  $\mathfrak{z}$  i.  $\beta$ . *Mespilorum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . bruise them all, and boyl them in viij.  $\mathfrak{lb}$ . of water to the third part, and to the strained decoction put of the juyce of Quince pears, and Pomegranates, ana.  $\mathfrak{lb}$  ii. Sugar.  $\mathfrak{lb}$  v. Boyl them together according to Art.

## PLANTIUS.

*Syrupus Myrtinus* retaineth the old composition: and the syrupe *Byzantinus*, for that after purgation it scoureth all the reliques of the Hepatick diseases, may commodiously be referred to his place.

*Syrupus Fumaria.*

*S*yrupe of Fumitory scoureth from bloud, salt and exult humours ; it taketh away Itch, Scab, Tettors, Leprosie, and all the diseases of the skin, asswageth malign and fistulous ulcers, the Canker and Elephantiasis : *R* *Endivia*, *Abstinthii Roma Lupuli*, *Cassubæ*, *Scolopendrij veri*, ana. M. j. *Epithymi*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . Boyl them in  $\mathfrak{lb}$  iv. of water to the consumption of half, and put to the strained decoction of the purified juyce of Fumitory,  $\mathfrak{lb}$  j.  $\beta$ . *succi utriusque Buglossi*, ana.  $\mathfrak{lb}$   $\beta$ . *Sacchari albi*,  $\mathfrak{lb}$  iv. Boyl this syrupe to a good consistence.

## PLANTIUS.

Whereas there be many descriptions of the syrupe of Fumitory, there seemeth none more fit or more easie to be practised then this, to purge impure bloud.

The syrupe of the juyce of both the Buglosses, of the juyce of Violets, and the syrupe of Balaemint do also appertain unto the spleen.

*Syrupus è Malis odoriferis.*

*T*he syrupe of mellow apples abateth the noysome vapours of melancholy, pacifieth and asswageth fear, sorrow and madnesse, and exhilarateth the Patient : *R* *succi Malorum acido dulcium fragrantium*,  $\mathfrak{lb}$  iv. *succorum Violarum*, *Buglossi domestici & sylvestris*, *aque Rosarum stillativæ*, ana.  $\mathfrak{lb}$  i. Boil them together, scum them and strain them, and adde thereto white Sugar,  $\mathfrak{lb}$  vi. Boyl them unto a syrupe.

## PLANTIUS.

It were ridiculous to have the syrupe of apples only made thereof, without addition of other juyces serving for melancholy or black choler.

*Syrupus Althææ.*

*T*he syrupe of the Water Mallow, doth cleanse mildly and gently the grosse obstructing steame of the kidneys, the slimy and purulent quitture, and their sandy gravell, without sensible heat : Furthermore it asswageth the heat of the urine : *R* *radicum Althææ*,  $\mathfrak{z}$  ii. *Citærum rubro*,  $\mathfrak{z}$  i. *Passarum Uvarum*

F f

expur-

*expurgatarum, radicum Graminis & Asparagi, Glycyrrhizæ mundata, ana. ʒ ʒ.*  
*Cymarum, that is, the tender crops, Althææ, Maluæ, Helxines, Pimpinellæ, Plan-*  
*taginis, Adjanti utriusque, ana. M. j. quatuor seminum frigidorum majorum & mi-*  
*norum, ana. ʒ iiij. Boyl them in vj. ℥. of water till ℥ ij. be consumed, and with*  
*℥ iv. of Sugar, make it a sirupe.*

## PLANTIUS.

Whereas the syrupe of water Mallows or Marsh Mallows was heretofore never described, and yet according to every mans opinion there is great use thereof, it could not more commodiously be made for the uses for which it is propounded.

*Syrupus Raphani.*

**T**He syrupe of Radish doth more forcibly scour the kidnies and the bladder, breaketh the stone, forceth our gravell, and provoketh urine suppressed: *℞ radiciis Raphani domestici & sylvestris, ana. ʒ j. radicum Saxifragi, Rusci, Levistici, Eringij, Anonis, Petroselinii, Fœniculi, ana. ʒ ʒ. foliorum Betonicæ, Pimpinellæ, Pulegij, Cymarum urticæ, Nasturtij, Crithmi, Callitricis, ana. M. j. fructus Halicacabi, Zeryphæ, ana. numer. xx. sem. Ocimi, Bardanæ, Petroselinii Macedonici, Seselios, Carvi, Dauci, Lithospermi, corticum radicis Lauri, ana. ʒ ij. Uvarum passerum expurgatarum, Glycyrrhizæ, ana. ʒ vj. Boyl them in decent order in x. pound of water, to the consumption of four, of the which with Sugar, pound iiij. purified hony, pound ij. a clear syrupe must be made: condite it hath Cinamon, ʒ j. and Nux muschata, ʒ ʒ.*

## PLANTIUS.

Whereas no syrupe is found described to break the stone, and expell gravell, this syrupe of Radish is substituted to great use, which is aply and conveniently compounded of these simples, which have great faculty to break the stone, with an intermixture of other lenitive and scouring things.

*Syrupus Artemisiz.*

**T**He syrupe of Mugwort doth provoke mightily the suppressed flowers, or avoiding more sparingly, which also the syrupe of Adjantum and Hyssop doth but more mildly: this syrupe asswageth the strangling and overcasting of the womb: *℞ Artemisiz, M. ij. radicum Iridis, Hellenij, Rubic, Pœoniæ, Levistici, Fœniculi, ana. ʒ ʒ. Pulegij, Origani, Calaminthes, Nepitæ, Melissophylli, Sabinæ, Sampsuchi, Hyssopi, Prassij, Chamædryos, Chamæpityos, Hyperici, Parthenij, Betonicæ, ana. M. j. sem. Auisi, Petroselinii, Fœniculi, Ocimi, Dauci, Ruta, Nigellæ, ana. ʒ iiij. Bruise them and infuse them four and twenty hours in eight pound of Hydromel, till three be consumed, and then after boyl it with Sugar, pound v. into a synpe, condite it with ʒ j. of Cinamon, and ʒ iiij. of Spicæ.*

## PLANTIUS.

Whereas in the syrupe of Mugwort without consideration confounded, many things nothing apt for diseases of the womb were contained, and sundry things which could not be got, or whose strength by boiling wasted, the Author cut off such simples as unnecessary and unprofitable, leaving only the chiefest and best.

Purging



## Purging Receipts.

**M**edicines prescribed for purgations of humours, although they be made in divers forms, yet it is much better then to reduce all into one place; orderly beginning at these which be most gentle.

### *Electuarium ē Prunis.*

**T**He Electuary of Prunes is marvellous lenitive, mollifying the costive belly, purging mildly and gently sundry humours, very commodious in extreme heat of weather, and to all ages in burning of agues and thirst: *℞ radicū Althææ, Polipodij ē quercu, Passarum expurgatarum, ana. ʒ ij. Glycyrrhizæ mundatæ, sem. Cnici, an. ʒ j. Maluæ, Violæ, Helxines, Mercurialis, an. M. ij.* Boil them in ten pound of water to the remanent of vj. In half of the strained decoction boyl sweet Prunes, Jujubes, Sebesten, ana. numer. xx. *Ficus passæ pingues, numer. x.* Then let the pulp passe through a sieve. In the other halt of the strained decoction boyl *foliorum Sennæ mundatorum, ℥ i. β.* and this being strained, mix it with the pulp with *Sacchari & mellis expumati, ana. ℥ β.* then boyl them to the consistence of an Electuary, sprinkling in the end *Cinamomi tenuissimè triti, ʒ j. Zinziberis, ʒ iij.* The dose is ʒ j the whole composition is ℥ iij. The doses be about xxvij. or xxx.

The solid Electuary of Prunes hath the same vertue: *℞ Pruna dulcia num. x. Solid Ele- Maluæ, Violæ, Mercurialis, Helxines, ana. M. j. Polypodij ē quercu, sem. Caribami, radicti Althææ, Passarum purgatarum, Glycyrrhizæ, ana. ʒ β. foliorum Sennæ mundatorum, ʒ x.* Boyl them in v. pound of water till ij. remain, then presse it in a presse, put *Sacchari rubri, ℥ j. β.* boyl them again with a lent fire to the consistence of a solid Electuary, in the end sprinkling powder *Electuarij Aromatici Rosari majoris ad ʒ iij.* make *tabella* in weight, ʒ β. The whole composition is about, ʒ xx. the doses be about xxx. Compound both these Electuaries together, and it will more forcibly purge from the furthest parts of the body all humours, especially both the cholers, in this order: *℞ Electuarij ē Prunis simplicis, & recentis, & adhuc calentis, ℥ j.* in the which dissolve *Diadacrydij, ʒ iij.* The dose is from ʒ iij. to ʒ β. In one pound of the composition the doses be about xxxij.

### *Plantij Scholia in purgantes compositiones.*

**A**s the Syrupes, so the compositions of purging medicines be taken out every where without all art, and put in books of Physick, so that you may finde two, three, or more of like effect, nothing aptly applied to the cure of diseases: whereof it is that the Authour upon good consideration hath very much altered the compositions of purging medicines, the rather thereby to afford a convenient and commodious receipt for every malady. How much those receipts which he hath set down, retaining the ancient names of antiquity, do differ from the ancient receipts, or how much they be more available for the proposed diseases, every man may understand by estimation had of the faculty of the simples. For whereas *Diaprunis* both syrupe and compound described à *Nicolao*, should greatly have refrigerated and been applicable

# 436 OF PURGING RECEIPTS. LIB. VIII.

unto agues, it containeth many vehement hot Aromates, which also into the compound doth exasperate it into the sharpnesse of Scammony.

## *Catholicum simplex.*

**C***atholicum simplex* doth deduce and purge from every part of the body mildly and gently all humours alike, nothing noysome either to children, old folk, or women with childe, whether with an ague or without an ague: *℞ radicum Helenij, Buglossi, Cichorij, Althææ, Polypodij quercini, sem. Onici conoforum, ana. ʒ ij. Stachados, Hysopi, Melisophylli, Eupatorij veri, Asplenij, Betonica, Artemisia, ana. M. ij. Uvarum passerum expurgatarum, ʒ iij. quatuor sem. frigidorum majorum, sem. Anisi, Glycyrrhizæ, ana. ʒ iij.* Boyl all these according to art in x. ℔ of Hydromel till vij. be remanent; in the strained decoction macerate xij. hours, *foliorum Sennæ mundatorum, ℔ j. β. Agarici albi, ℔ β. Zinziberis, ʒ j.* Boil them a little, and in the pressed liquor dissolve of the pulp of *Sebesten, ℔ β. foliorum Sennæ mundatorum tenuissime tritorum, ʒ iij. Syrupi infusionis Rosarum pallidarum ℔ j. mellis optimi expumati, ℔ ij.* Boyl them with a lent fire to the thicknesse of hony, insperling in the end *Rheubarbari electi, Cinamomi electi, ana. ʒ j. Santali citrini, ʒ j. Nucis moschata, ʒ ij.* The dose is ʒ j. the whole composition is ℔ iv. the doses be about ʒo.

## PLANTIUS.

This may be truly termed *Catholicum*, that is, universall, for that it containeth medicines purging all humours, and very agreeable, especially for all the inward parts, purging mildly and gently, it doth draw either nothing or very little from the extreme parts. But the greater *Catholicum* doth work that effect forcibly and mightily, the composition whereof consisteth of all kinde of medicines which draw as well from the nigher as further cels, aply confused and repressed. In the ancient *Catholicum* the Reubarb is not fitly boyled, neither the *Cassia*, which becometh sharp with the Tamarinds, and almost corrupteth the whole composition.

## *Catholicum majus.*

**C***atholicum majus* doth also draw the humours universally, and that more forcibly, not only from the places nigh, but also farther off, without disturbance of the body, or losse of strength; *℞ quatuor sem. frigidorum majorum mundatorum, sem. Papaveris albi, ana. ʒ j. Tragacanthæ, ʒ iij. Rosarum rubrarum, Santali citrini, Cinamomi, ana. ʒ ij. Zinziberis, ʒ j. Rheubarbari selecti, Diadacrydij, ana. ʒ β. Agarici, Turpethi, ana. ʒ ij. Sacchari albi soluti in aqua Rosarum, in the which ʒ i. of the leaves of Sene have been incocted, ℔ j.* Let tables be compounded of weight, ʒ ii. The dose is one table, the wholly composition is ℔ j. β. the doses be about ʒo.

## *Syrupus infusionis Rosarum pallidarum.*

**S**yrup of infusion of white Roses, doth easily draw from the principallest intrals thin choler and waterish humors, convenient in easie diseases for children, for old folk, and such as be infeeble: *℞ aquæ infusionis Rosarum pallidarum, ℔ v. Sacchari expurgati, ℔ iij.* boyl them with a lent fire to the thicknesse of a syrupe: soak ℔ ii. *Rosarum pallidarum recentium* in ℔ vi. of tepide water twelve hours, and cover the vessell; and in stead of this likewise, substitute other



other fresh Roses: and these cast away, put in the water other new Roses, the third, fourth, eight or ninth time, untill the liquor have imbibed much strength of the Roses, in which the Sugar must be dissolved. Neither truly the sirupe of bruised Roses, or of their juyce, will be effectuall as this. There is also made a syrupe (which draweth and purgeth likewise choler and water, and killeth worms) of the flowers of the Peach macerated in water, as I have told you before.

## PLANTIUS.

The syrupe *Rosarum pallidarum*, the Electuary of the juyce of Roses and *Diacyonion*, keep their old order of composition without any manifest mutation, but in the Electuary of *Diacarthamus*, for that the adjection *Manne granate*, *Mellis Rosati* & *Sacchari geminati* perverted the perfect order of composition, the way of making it in this place is upon good consideration omitted.

*Electuarium de succo Rosarum.*

**E**lectuarium de succo Rosarum doth draw forcibly from places farre distant, choler, thin and aqueous humours, very commodious and easie to be used for those which be troubled with the gout, in case they have not a vehement ague: *Rx Succo Rosarum siccarum recentium, Sacchari albi, ana. ℥ j. ℥.* Boyl them into a solid Electuary with a let fire, and in the end sprinkle *trium Santalorum, Mastiches, Cinamomi exquisiti tritorum, ana. ʒ ij. Diadacrydii, ʒ j. ℥. Caphura, ʒ ℥.* make tables in weight, ʒ iij. ℥. The dose is one table, the whole composition is xxij. ʒ, the doses be about 70.

*Diacyonion.*

**D**iacyonion worketh the same that the Electuary of the juyce of Roses doth, but more moderately and easly: *Rx pulpa Cydoniorum expurgate, costæ & cribro transmissæ, ℥ j. ℥. Succo Cydoniorum, ℥ ℥. Sacchari albissimi, ℥ ij.* Boyl them to the thicknes of hony, sprinkling in the end *Cinamomi triti, ʒ j. Zinziberis, Maceris, Caryophyllorum, ana. ʒ ij. Diadacridii, ʒ ij.* The dose is from ʒ iij. to ʒ ℥. the whole composition is ℥ iv. the doses be about 90.

*Electuarium Diacnicu.*

**E**lectuarium Diacnicu, doth draw and purge from the furthest places fleam, and wheyish or waterish humours, and also choler, and is especially good for pain of the head, sinews and joynts: *Rx pulvis Electuarii Diaragacanthi frigidi, medullæ semi. Cuici, Hermodactylorum, ana. ʒ ℥. Rosarum rubrarum, succi Glycyrrhizæ, Cinamomi, ana. ʒ ij. Turpethi, ʒ j. Diadacridii, ʒ ℥. Sacchari albi aqua Rosarum soluti, ℥ j.* make tables thereof the weight of ʒ iij. ℥. the dose is one table.

*Diaphœnicon.*

**D**iaphœnicon doth mildly purge choler, crude and slimy fleam, agreeable and convenient in compound and continuall agues, and diseases arising of crudity, and also for the cholick and flatulent pain: *Rx pulpa Palmularum mundatarum, boyled in Hydromel, and fined in a sieve, Pentatorum recentium, an ℥ ℥. Amygdalarum expurgatarum, ʒ iij. ℥.* When they be bruised and mingled all together, put into them *mellis expumati, ℥ ij.* Boyl them a little, and then sprinkle *Zinziberis, Piperis, Maceris, Cinamomi, foliorum Rutæ siccorum, semi. Faniculi*

Of *Dauci*, ana. dram ij. *Turpethi tenuiffimè triti*, ℥ iiij. *Diadacridij*, ℥ j. β. The dose is from dram iiij. to ℥ β. the whole composition is about ℥ iiij. the doses about 130.

## PLANTIUS.

In *Diaphænicon*, *Palmula* be rightly soaked and boyled in *Hydromel*, for that the ancient infusion which was prescribed to be done three daies in vinegar, procureth a horrible savour; many things also be subtracted, as the seed of Lovage, *pinei Nuclei*, *Galanga*, *Xyloaloe*, for that there were many of the same faculty and operation: and the quantity of Dates, Penidies, and other gentle medicines is augmented, that thereby the whole composition might become more pleasant and easie to be used.

*Benedicta.*

*Benedicta* draweth forth grosse and flegmatick humours, and also serous from any part, it revelleth the matter of the stone, and displaceth the stones themselves, abateth pain of the reins, is very good for cold natures, and in cold weather: ℞ *Turpethi*, dram x. *Diadacridij*, *Hermodytylorum*, *rosarum rubra*. ana. ℥ v. *Caryophyllorum*, *Zinziberis*, *Saxifragi*, *semi. apii*, *satis Gemmi*, *Galanga*, *Maceris*, *Carui*, *Fœniculi*, *Acimorum*, *Asparagi* & *Rusci*, *sem. Milii solis quatuor sem*, *frigidorum major*. *Glycyrrhizæ*, ana. dram j. *Mellis optimi expumati*, ℥ j. confect them according to art, the dose is from dram iiij. to ℥ β. the whole composition is almost pound ij. the doses be about 50.

## PLANTIUS.

The author hath upon good occasion subtracted out of *Benedicta*, because it was too hot, and could not be easly and safely used in an ague, *Spicam nardi*, *Macropiper*, *Cardamomum* & *Crocum*, and hath placed in stead of those the four greater cold seeds and Liquorice.

*Confectio Hamech.*

*Confectio Hamech* purgeth black choler, and burnt choler, and salt steame; it is a peculiar remedy for the Leprosie, the Canker, the Tetter, the Elephantiasis and Psora: ℞ *corticis Mirobalanorum citrinorum*, ℥ ij. *Cepularum*, & *nigrorum*, *Violarum*, *Colocynthis*, *Polypodii quercini*, ana. ℥ j. β. *Abfynbii*, *Thymi*, ana. ℥ β. *Anisi*, *Fœniculi*, *Rosarum rubr.* ana. dram iii. Bruise them all and soak them in whey, ℥ ij. then boyl them to a pound, rub them in your hand, and wring them. To the strained decoction add the juyce of Fumitory, the pulpe of Proins and Raisins, ana. ℥ β. *Sacchari albi*, *Mellis expumati*, ana. ℥ j. Boyl them to the thickness of hony, sprinkling in the end *Agarici*, *Sennæ*, *tritiorum*, ana. ℥ ij. *Rheubarbari triti*, ℥ j. β. *Epithymi*, ℥ j. *Diadacridij*, ℥ vj. *Cinamomi*, ℥ β. *Zinziberis*, ℥ ij. *sem Fumariæ* & *Anisi*, *Spicæ nardi*, ana. ℥ j. The dose is from ℥ iiij. to ℥ β. the whole composition is ℥ iiij. and ℥ viij. The doses be about 80.

## PLANTIUS.

In the confectio of *Hamech*, the Myrobalanes be twice put in to no effect, first in the decoction, and after bruised; Rheubarb looseth his strength and vertue, being boyled; *Cassia manna* and *Thamarindi* being boiled, do turn to putrefaction. The force of *Scammony* being boyled wasteth, and is not with facility mixed with others. Wherefore the Author hath set down a much more convenient



convenient composition and easie to be used: this composition of all other is the best and most safe, for that in them the sharpnesse and fervency of Turbith and Scammony, is notably well abated, either by the mixture of Pulpe of Proines or Raisins, or by *Hermodactylis* and *Amygdalis*, or with Roses and their juyce, or *Myrobalanes*. There be other receipts extant not so safe to be used, as *Electuarium Indum utriusque*, *Electuarium Elefchof*, *Electuarium de P silio*, *Diaturbith*. In the which the sharpnesse of Scammony, and other stronger medicines is little abated, yea rather by the mixture of the other hot things is quickned. Further they contain nothing, or are of power to work nothing, which other receipts here described do not bring to passe with successe. Wherefore to take away the causes of all effects, these receipts be available enough.

*Hiera simplex.*

**H***iera simplex* by purging choler and steame from the stomach, intrails, *Hypochondrium*, and mesentary veins impacted, and arridding forcibly and mightily of redundancy, doth mildly help all diseases proceeding of crudity and obstruction of veins: *R Cinamomi, Maceris, Asari, Spica nardi, Croci, Mastiches*, ana.  $\mathfrak{z}$  vj. Aloes non lota,  $\mathfrak{z}$  100. or  $\mathfrak{ss}$  j.  $\beta$ . Mellis optimi expumati,  $\mathfrak{ss}$  iv. confect them according to art: the powder alone is ministred from  $\mathfrak{z}$  ij. to  $\mathfrak{z}$  iij. but being received in hony from  $\mathfrak{z}$  j. to  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ .

*Hiera Diacolocynthidos.*

**H***iera Diacolocynthidos* which hath been in stead of all other described of the Ancient Physicians, by purging safely and gently all grosse and viscous humours, especially black choler and Citrin waters, it is especiall good against the Palsey, quivering, Cramp, Gout, and inveterate diseases of the nerves, and also for the Dropsie. Secondly for melancholy, *Mania*, *Epilepsia*, Scab, Leprosie, malignant ulcer, Cancre, and *Elephantiasis*, which diseases do expugne gentle medicines: *R Stachados, Marrubii, Camedrios, Hiperici, Scylla assata, Polis, Calaminthes montane, Cinamomi, spica nardi, Epithymi, Polipodii quercini aridi, quatuor seminum frigido majo mundatorum*, ana. dram j.  $\beta$ . pulpa Colocynthidis, Scammonij, Hellebori nigri, preparatorum, ana. dram i. Euphorbij prepar. Aloes, Myrrha, Ammoniaci, Opoponacis, Sagapeni, Castorei, ana. dram j. mellis cocti in succo Cydoniorum, & expumati,  $\mathfrak{ss}$  j. dram iij. thereof are ministred, Colocynthidis, Scammony, black Hellebore, and Euphorbe, being bruised, must be rubbed with oyl of sweet Almonds, and then are two daies to be soaked in a muscilage of *Tragacanthum* and *gumme Arabick* drawn out of Rosewater, till they have drunk up the muscilage.

PLANTIUS.

The ancient composition of *Hiera simplex* is retained and nothing is altered thereof, saving *Xyloabassanum*, which we cannot come unto. Many compositions do consist of stronger simples, some of Scammony, as *Electuarium de Prunis*, *Diacodonion*, & *Electuarium de succo Rosarum*. Others beside be compounded of Turbith, as *Diaphanicon*: others be confected of *Hermodactylos*, besides the two former, that is, Turbith and Scammony, as *Diacucu* and *Benedicta*: others admit to their composition *Colocynthidis*, as the confectiō of *Hamech*; others likewise do further take to their composition, *Helleborum nigrum*,

& *Euphorbium*: as *Hiera Diacolocynthis*, which is a peculiar remedy of certain diseases, but not usuall. Hereby then it may be gathered that there is no simple purging medicine practised or put in use, of which there is not some receipt extant, so that for such purpose more are not requisite.

#### *Hydragogum minus.*

**H** *Hydragogum minus*, drawing out the water of Drop sicke persons, mildly without aggrivance, may be safely used both of children, old folk, infebled persons, and women with child, whether they be aggrieved with an ague or without an ague: *R succ. Rosarum pallidarum*,  $\mathfrak{ss}$ . *Sacchari albi*, *Mellis optimi*, ana.  $\mathfrak{z}$  xv. boyl them till they cast a some and become thick, and then put into them *succi radicis Ebuli*,  $\mathfrak{ss}$  j. *Prassij sicci sem Foeniculi tritorum*, ana.  $\mathfrak{z}$  ii. *Acinorum Ebuli* & *Sambuci*, ana.  $\mathfrak{z}$  ii.  $\mathfrak{ss}$ . *Cinamomi*,  $\mathfrak{z}$  vi. *Maceris*, *Galangæ*, ana.  $\mathfrak{z}$  iii. Boyl them with a lent fire to the thicknesse of hony, ounce  $\mathfrak{ss}$ . thereof is ministred in whey of milk, or decoction of Barly or of Raisins. It will be more effectually by putting thereunto of the juyce of wild Cucumber,  $\mathfrak{z}$   $\mathfrak{ss}$ . or of the root of wild Cucumber, dried and bruised,  $\mathfrak{z}$  vi. or of the juyce of the root of our Flowerdeluce, pound  $\mathfrak{ss}$ .

#### *Hydragogum majus.*

**H** *Hydragogum majus* of *Laur.* mightily expelling water: *R Seri lactis*,  $\mathfrak{ss}$  ii. *Sacchari albi*, *carnis ydoniorum ex aceto coctorum*, ana.  $\mathfrak{z}$  x. *Manna Calabrinæ*,  $\mathfrak{z}$  v. Boyl them with a lent fire to the thicknesse of hony, when they be ready to be taken off the fire, put into them of the leaves of Laurel prepared in vinegar and oyl of sweet Almonds,  $\mathfrak{z}$  ii. It is ministred in the dose of  $\mathfrak{z}$   $\mathfrak{ss}$ .

The manner of preparing it, is in this wise: *R Foliorum Laureolæ*,  $\mathfrak{z}$  ii. macerate them four and twenty hours in vinegar of Pomegranates or Purslain, boyl them softly, strain them, dry them, and bruise them, and then put into them of Rosewater,  $\mathfrak{ss}$   $\mathfrak{ss}$ . of the oyl of sweet Almonds,  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{ss}$ . Boyl them again untill the water be consumed, and the powder mixed with the oyl remaining, is to be added to the consumption.

#### PLANTIUS.

That there should be nothing wanting in these receipts, in the last place he hath adjoined to the precedent receipts, certain compositions to expell the Drop sicke water, notwithstanding more stronger simples, specially *Scammony* and *Euphorbium* do purge; yet the Author his meaning was to have some peculiar receipts extant of such simples as have a proper and accustomed vertue against such redundancy of water, the one whereof is more gentle in working, the other of the leaves of Laurell is more forcible in operation, which leaves before have not bin applied to the composition of any thing: any man may make conjecture by the mixture of the simples, how fitly such kinds of compositions be applied to the expelling of such water.

#### *Unguentum è Lathyride.*

**U** *Unguentum è Lathyride* softeneth and provoketh the belly, draweth out vehemently the water of hydropical persons, asswageth the swelling or distention of the outward parts of the body betwixt the navel and the privities, called *Abdomen*, all which redundancy it doth scour downward from the wombe,



wembe, if the navell and the lower parts of the belly, and the parts above the privities and the thighes, be therewith anointed, and it aridderth all such matter upward by vomit, if the stomach therewith be madeified: *Rx Succu Lathyridis*, pound  $\beta$ . *succi Esula*,  $\mathfrak{z}$  iij. in the which dissolve *radicis Cyclamini*, ounce ij. *Scammonii*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *granorum Regini & Lathyridis expurgatorum*, an. ounce j.  $\beta$ . *sem. Fœniculi*, *Rutæ*, *Anebi*, *baccarum Lauri*, an. ounce j. bruise them all, and macerate them a day in the juyce: after that take *Axungia*,  $\mathfrak{z}$  vii. and *Cera*,  $\mathfrak{z}$  iv. liquifie them, and dissolve all the rest in them by little and little; and boyl them with a lent fire untill the consumption of the whole moisture, and untill they all be come to the temperature of an ointment. If the same matter be boyled in  $\mathfrak{z}$  xv. of oyl, to the consumption of the liquor, the strained oyl will retain the same vertue. If either gum Ammoniack, or wax, be concorporated with the same oymment to the consistency of an Emplaister, that will cause issue of the water, being laid upon the belly, but not so forcibly.

#### *Electuarium Diasaru.*

**E**lectuarium Diasaru doth by vomit expell all kinde of humours about the stomach and midriffe, not by a continuall insult, but having intermission, safely, and with facility to be used both of aged persons, and of women with child: *Rx sirupi Mentha & Violarum*, ana.  $\mathfrak{z}$  viij. Boyl them to the thicknesse of hony, after they have boyled. (draw away the fire) insperse in *radicis Peponis arefactæ*, *sem. Raphani & Urticæ*, macerated in Rosewater, dried and pownded, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *radicis Asari contrita & creta*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Chamomi*, *semi Fœniculi*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. confect them to a liquid Electuary, and let  $\mathfrak{z}$  iij. thereof be ministred either out of Barly, *Mulsa*, or whey of milk.

#### PLANTIUS.

The Author seemed much to have furthered Physick by these last receipts: especially by that which is allotted to procture vomit, for that in no Author, there was any extant wherewith we might safely purge the humours upward: whereas notwithstanding that kind of evacuation is most necessary to the curing of any diseases.

#### *Pilula & Hiera simplici.*

**W**hereas tofore we have applied Electuaries both liquid and consistent: so now let us referre pills to all kind of causes and diseases, *Pilula & Hiera simplici* be confected with  $\mathfrak{z}$  j. of powder tempered *cum melle rosato*.

#### *Pilula stomachicæ.*

**P**ilula stomachicæ, which taken before meat, purge the stomach, help concoction, carry the meat down, and do mildly purge: *Rx Aloes*,  $\mathfrak{z}$  vj. *Mastiches*, *Rosarum rubrarum*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. make them coherent with *Syrupa Rosato* or *Abssinthii*.

#### PLANTIUS.

Whereas there be six descriptions extant of the pills of the stomach, all (this onely receipt excepted) do hurt the stomach, and cannot conveniently be used before meat, because they retain in their confectiō Scammony and Turbith, wherewith the whole body, but especially the stomach, is much aggrieved.

*Pilula*

*Pilula Ruffi, seu communes.*

**P***ilula Ruffi*, which be termed also *Pilula communes*, being often used, help concoction, and do not suffer any putrefaction of the meat, do preserve the humours and body from corruption, whereupon they do much avail against the pestiferous ague:  $\mathcal{R}$  *Aloes optima*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Myrrha electa*, *Croci succeri*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. mix them with aromatick wine.

## PLANTIUS.

Taking by little and little, and as it were co-augmenting compositions from pills which consist of sole Aloe, after he addeth other unto them which consist of Aloe and Rewbarb, and immediately such as do consist of Aloe and Agarick, then such as be confected of Agarick, Aloe and Rewbarb. And of those he compoundeth other of Agarick, Rewbarb, Aloe and *Senna*: to which in fine he hath annexed *Pilula sine quibus*, in the which beside the four precedent, the vertue and infusion of Scammony rather then the substance is contained. In conffection whereof he hath withhelden a portion of Myrobalanes, so that the portion thereof being retained, there would be some redundance especially with other so many astringent simples.

*Pilula Assajeret.*

**P***ilula Assajeret* for that they contain more Aloe then *Hiera*, be more effectually in working:  $\mathcal{R}$  *Pulveris Hiera simplicis*,  $\mathfrak{z}$  j. Aloes  $\mathfrak{z}$  ij. or (according to *Valerius Cordus*,  $\mathfrak{z}$  ij. to whom I rather incline) *Mastiches*, or *Myrobalan. Citrionum*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . reduce them to a masse with syrupe of *Stachados*.

*Pilula de Eupatorio.*

**P***ilula de Eupatorio* do purge choler mildly, and do arrid the Liver of stuffing, and corroborate it, and are to be had in more price then the pills which be described to be made of Rewbarb:  $\mathcal{R}$  *succi Eupatorii*, *succi Absynthii*, *Myrobalani citrini*, ana. dram iij. *Rheubarbari electi*, dram iij. *Mastiches*, dram j. *Croci*, dram  $\beta$ . Aloes, dram v.  $\beta$ . *succi Endiviae*, in quantity sufficient to incorporate them.

*Pilula Mastichina.*

**P***ilula Mastichina*, for that they contain Agarick, do more forcibly purge choler and grosse steam, then they which consist of sole Aloes:  $\mathcal{R}$  *Mastiches*  $\mathfrak{z}$  ij. Aloes,  $\mathfrak{z}$  iij. *Agarici trochiscati*, *pulveris*, *Hiera simplicis*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . and incorporate them with Malmsey.

*Pilula ex tribus*, be confected of the same simples by addition of *Rheubarbari selecti*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Cinamomi*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . and incorporate them with syrupe of Cichory.

*Pilula Imperiales.*

**P***ilula Imperiales* do mildly and moderately purge out of the intrails all humours, and therewithall comfort and strengthen them, rid them of obstruction, and help the conffection of all parts, serviceable to nourishment:  $\mathcal{R}$  Aloes optima,  $\mathfrak{z}$  ii. *Rheubarbari electi*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Agarici trochiscati*, *foliorum Senna mundarorum*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Cinamomi*,  $\mathfrak{z}$  iij. *Zinziberis*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Nucis muscatae*, *Caryophyllorum*, *Spice nardi*, *Mastiches*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. moisten it with the syrupe of Violets, and bring them into a masse.

*Pilula*



*Pilula sine quibus esse nola.*

**P**ilula sine quibus esse nola, do draw choler, fleam, and melancholy out of all parts of the body, but especially out of the head, eyes and senses; they aswage suffusion of the eyes, and preserve sight, they take away pain and noise of the ears:  $\mathcal{R}$  Aloes. optima,  $\mathcal{Z}$  xiv. Myrobala citri Chepularum, Indarum, Rheubarbari, Mastiches, Absinthii,  $\mathcal{I}$  osarum, Violarum, Senae, Agarici, Cassia, ana.  $\mathcal{Z}$  j. Scammony,  $\mathcal{Z}$  vj.  $\mathcal{B}$ . dissolve the Scammony in the juyce of Fennell as much as will suffice, and strain it through a cloth, and with the same juyce incorporate the fine powders.

*Pilula è Fumaria.*

**P**ilula è Fumaria do extract bilious, salt and sharp humours, and do correct what so is vicious or unseemly in the skin:  $\mathcal{R}$  Myrobala citri. Chebula, Indar, ana.  $\mathcal{Z}$  v. Diadacridij,  $\mathcal{Z}$  v. Aloes,  $\mathcal{Z}$  ij. When all these be bruised, imbrue them in the juyce of Fumitory, and permit them to dry three times, and in fine bring them to a masse.

*Pilula aurea.*

**P**ilula aurea be more effectually in working then *Pilula è Fumaria*, for Colocynthis which they contain: they scour the head and senses, but especially the eyes, and recover the quicknesse of sight, they expell bilious, and also flegmatick humours:  $\mathcal{R}$  Aloes, Diadacridij, ana.  $\mathcal{Z}$  v. Rosurum rubra sem. Apij, ana.  $\mathcal{Z}$  ij.  $\mathcal{B}$ . Sem. Anisi & Feniculi, Mastiches, ana.  $\mathcal{Z}$  j.  $\mathcal{B}$ . Croci, pulpa Colocynthis, ana.  $\mathcal{Z}$  j. Muscilaginis gummi Tragacanthæ, q. s. and confect thereof a masse.

*Pilula de Agarico.*

**P**ilula de Agarico do mightily draw choler and slimy humours from all the parts of the body, but especially from the head and breast, peculiarly standing in stead against distillations and Asthma:  $\mathcal{R}$  Agarici, Mastiches, ana.  $\mathcal{Z}$  iii. radicia iridis, Prassii, ana.  $\mathcal{Z}$  j. Turpethi,  $\mathcal{Z}$  v. pulver. Hieræ picræ,  $\mathcal{Z}$   $\mathcal{B}$ . pulpa Colocynthis, Sarcocolla, ana. dram ii. Myrrhæ dram j. sape quant. suf. the rather to reduce them to a consistent substance.

## PLANTIUS.

In the pils of Agarick there be orderly disposed all such excellent simples as avail to draw out of the body grosse fleam, as well from the nigh parts, as from the parts far distant; in confecting whereof, the Author thought good to alter nothing.

*Pilula Coccia.*

**P**ilula Coccia do from all parts of the body purge choler, but grosse fleam more effectually, yet peculiarly out of the brain and nerves, whose diseases especially they do cure:  $\mathcal{R}$  Pulver. Hieræ simp.  $\mathcal{Z}$  x. pulpa Colocynthis,  $\mathcal{Z}$  iii.  $\mathcal{B}$  j. Diadacridij, dram ii.  $\mathcal{B}$ . Turpethi, Stachados, ana. dram v. and confect a masse of those with syrups of Stachados.

## PLANTIUS.

*Pilula Coccia*, notwithstanding they do forcibly purge choler and fleam, yet they do not purge all humours at once, as those pils which be termed Poly-

chrestes.

chrestæ, and commonly *Aggregatæ majores*. The composition whereof differeth nothing from the ancient receipt, saving for respect of the dose, certain simples be altered. The confectiõ of those pills is much more convenient then *Pilularum de octo rebus*, or then the pills of five kinds of *Myrobalanes*, which notwithstanding contain the same simples. The description therefore of those pills in this place, seemeth upon good occasion to be omitted, for that they seem to be contained under these, as *Pillule de Euphorbio* be comprehended under *Pillule de Hermodactylis*.

*Pillule ex Hermodactylis.*

*Pillule ex Hermodactylis*, do draw out serous or waterish humours mightily from the furthest parts, especially from the joints, most agreeable in cold diseases of the brain, nerves and joints: *Rx Hermodactylorum, Aloes, Myrobalano. citri, Turpethi, Colocynthidis, Bdellij mollis, Sagapeni, ana. dram vj. Castorei, Sarcocollæ, Opoponacis, semi. Rutæ agrestis, & Apii, an. dram iij. Croci, dram j. β. succi Brassicæ, quan. suf. to the confectiõ of a masse.*

PLANTIUS.

*Pillule ex Hermodactylis* do retain the ancient composition, and be of themselves more effectually against the inveterate diseases of the joynts, then those which be termed *Arthritice*, and more safely to be used then those which be called *Fetide*, or which be confected of *Opoponace, de Sagapeno, or de Sarcocolla*; so that it were needles to set down their receipts.

*Pillule Polychrestæ.*

*Pillule Polychrestæ* be very available against all diseases of the head, the stomack, the liver, and other sundry compound diseases of the other intrails: for they draw out of these parts steame and both the cholers: *Rx Myrobalano. citri, Rheubarbari, ana. ʒ β. succi Eupatorii, succi Absinthii, Myrobalano. Chepularum, & Indarum, Agarici, Colocynthidis, Polypodii, an. dram ij. Diadacrydii, Turpethi, Aloes, ana. dram vj. Mastiches, Rosarum rubrarum, salis Gemmei, Epithymi, Anisi, Zinziberis, an. dram j. confect them with sirupe of Roses: they be ministred from ʒ ij. to ʒ j.*

*Pillule à Lapide Cyaneo.*

*Pillule à lapide Cyaneo*, do excellently purge black choler and steame, especially good against *Melancholia*, sadness and madness: against the Canker, *Elephantiasis* and black Morpew: *Rx lapid. Cyanei abluti, ʒ vj. Epithymi, Polypodii, ana. ʒ viij. Diadacrydii, Hellebori nigri, salis Indi, ana. ʒ ij. β. Agarici, ʒ viij. Caryophyllorum, Anisi, ana. ʒ iiij. Pulveris Hieræ picne simplicis, ʒ xv. and confect a masse of them with the juyce of Endive or Succory.*

PLANTIUS.

*Pillule à lapide Cyaneo* for the black Hellebore used, be more practised then *Pillule Indæ* which contain also Hellebore: wherefore he hath described those, omitting others, and for that they be more effectually against melancholick diseases then *Pillule de lapide Armeno*, for that occasion he omitteth them.

*Pillu-*



*Pilula è Thymelæa.*

*Pilula è Thymelæa* do mightily draw out of the body serous humours and water of hydropicall persons: *Rx soliorum Thymelææ exiccatorum & aceto maceratorum, ʒ v. Myrobalanorum florum, ʒ ʒ. Myrobalanorum Chebulorum, ʒ iii. Mannæ & Thamarindorum* dissolved in water of Succory, so much as sufficeth for the form of pills.

## PLANTIUS.

Nothing is altered in *Pilulis è Thymelæa*, and to them is added certain aptly confected of *Esula*, and which are very effectually to draw out water. I suppose he omitted as well *Pilulas Lucis majores* as *minores*, for that they be confusedly made of a great and unnecessary heap of simples, and for that *Pilulæ sine quibus* be effectually enough for the eyes having any affect.

*Pilula ex Esula.*

*Pilula ex Esula* do purge the womb from the drop-sick water with great aggrivance, and therefore agree only to strong bodies, and then only when they be from agues: *Rx corticis radicis Esulæ minoris* macerated in vinegar xxiii. hours, and in the juyce of Purslain, ʒ ii. grana Recini purged and parched, xl. *Myrobalanorum cyrinorum, ʒ i. ʒ. Chamedrios, ʒ i. ʒ. Chamæpitios, Spicæ nardi, Cinamomi, ana. ʒ ii.* bruise them all finely, and incorporate them in ʒ i. of Tragacanth dissolved in Rosewater, and so reduce them to a masse. They be ministred in the dose of ʒ ii.

*Pilula è Cynoglossò.*

*Pilula è Cynoglossò* were not provided to purge, but to stay distillations; whether they issue to the breast and lungs with a cough, or into the teeth, or else where: *Rx Myrrhæ, ʒ vi. Thuris masculi, ʒ v. Opij, Hyosciami, sem. radicis, Cynoglossi aridi, ana. ʒ ʒ. Croci Castorei, ana. ʒ i. ʒ.* and confect a masse thereof with distilled Rosewater. They be ministred from ʒ i. to ʒ ʒ.

## PLANTIUS.

Very fitly is *Castoreum* added in *Pilulis è Cynoglossò*, which with Saffron hath singular vertue to correct the malignity of *Opium*, which before in this receipt have been inconsiderately omitted.

*Pilula Aristolochia.*

*Pilula Aristolochia* having great power to divide and scour, are very available against *Epilepsia*, *Paralysis*, *Asthma*, and veterated cough, the beginning of *Schirrus* in the liver and reins, *Nephritis*, suppressing of the flowers: it expelleth the childe and seconds; they be more meet in winter, and for moist natures, when the bodies be purged: *Rx radicis Aristolochia rotunda, ʒ i. radicis Gentiane, Myrrhæ electæ, ana. ʒ iii. Aloes, Cinamomi, ana. ʒ ʒ. Zinziberis, ʒ i.* when they be all exquisitely powned, put in new oyl of sweet Almonds. It is ministred in Dose, ʒ i. ʒ. and the broth in which they be dilaied is all at once to be supped.

## PLANTIUS.

*Pilula Aristolochia* be last of all commodiously added to the rest, and be excellently described, because they have a great opening vertue. They may be made in such form that they may be drunk: but because they be very bitter, they be more easily devoured in the form of a *Cataportum*.



## OF ANTIDOTARIES.

And first of such as be made in a solid form, by taking whereof the principall parts of the body be comforted and strengthened.

### *Dianthon.*

**D**ianthon doth comfort the infeebled brain, doth stay the distillations thereof, doth mitigate excessive melancholy, and extreme sadnesse, it taketh away qualming and overcasting of the heart: *R. florum Rorismarini, ʒ. ʒ. Rosarum, Violarum, Glycyrrhizæ, ana. ʒ. iij. Caryophyllorum, Spicæ nardi, Nucis muschata, Galangæ, Cinamomi, Zinziberis, Maceris, ligni Aloes, Cardamomi, Anisi sem. Anethi, ana. ʒ. ij. Sacchari albi aqua Salvicæ, vel Beronice soluti, ʒ. j. ʒ. make thereof an Electuary in tables.*

### *Electuarium pleres Archonticon.*

**E**lectuarium pleres Archonticon, doth marvellously comfort and strengthen the brain, quicken the senses, recover the decayed memory, and is very commodious for such as have the failing evill, and difficulty of breathing: it comforteth such as be sad, or annoyed with Melancholia, or disturbeth with idlenesse of the brain; it restoreth and recovereth such as be consumed through some some long sicknesse: *R. Cinamomi, Caryophyllorum, ligni Aloes, Galangæ, Spicæ nardi, Nucis muschata, Zinziberis, Spodij, Scœnanthi, Cyperi, Rosarum, Violarum, ana. ʒ. j. folij aut Maceris, Glycyrrhizæ, Mastiches, Styracis, Calaninthe, Sampsuchi, Balsamitæ, Ocimi, Cardamomi, Macropiperis, Myrtillorum, corticum mali Cytrij, ana. ʒ. ʒ. and gr. vj. Margaritarum splendidarum Ben albi & rubri, Corallij, Serici combustij, ana. gr. xvij. Moschi. gr. vj. Caphuræ, gr. iv. Sacchari albi aqua Melissæ soluti, x. or xij. times so much.*

### PLANTIUS.

Antidotaries be ordained to comfort and strengthen the parts principall: therefore he doth very fully institute their compositions according to the order of the parts of the body, beginning at those which be good for the brain, and after annexing such as be meet for the breast and other parts.

### *Diatragacanthum frigidum.*

**D**iatragacanthum frigidum is very commodious in all distempers of the lungs and breast, and it is good for the Peripneumonia, and Pleurisie, a consumption and hot cough with an ague. Lastly, for the roughnesse and sharpnesse of the jaws and arteries: *R. Gummi Tragacanthi albissimi, ʒ. j. Gummi Arabici ʒ. v. Amili, ʒ. ij. Glycyrrhizæ, sem. Papaveris albi, quatuor sem. frigido. maj. corticis Libanorum, ana. ʒ. j. Caphure, gr. v. Pemiiorum, ʒ. j. ʒ. Sacchari albissimi aqua Violarum soluti, ʒ. j. Make thereof an Electuary in Tesseræ.*



# OF DRY ANTIDOTARIES. LIB. VIII. 447

## PLANTIUS.

*Diatragacanthum* is good for cold diseases, and hath the vertue of another composition called *Diapapaver*, which therefore was here upon good occasion omitted.

### *Diaireos simplex.*

*Diaireos simplex* doth by a milde attenuation rid the breast and lungs of all distempers, and it maketh more easie uttering of spittle, meet for hot diseases encreasing, and such cold diseases, as be not extreme: *℞ radices Iridis Florentini*,  $\mathfrak{z}$  j. *pulveris Electuarij Diatragacanthi frigidi*, *Sacchari candi*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Sacchari albis*. *Hysopi aqua soluti*,  $\mathfrak{z}$  viij. compound thereof a solid Electuary.

### *Electuarium Diaireos compositum.*

*Electuarium Diaireos compositum* avoideth much in hot diseases beginning to break, and inveterate cold diseases, as the cough, *Asthma*, and hoarseness: *℞ radices Iridis*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Pulegij*, *Hysopi*, *Glycyrrhizæ*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. *Tragacanthæ*, *Amigdalarum amararum*, *Pinedrum*, *Anamomi*, *Zinziberis*, *Piperis*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *sem. Lini*, *Althææ* & *Fenugraci*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Sacchari albisissimi aqua Tussilaginis soluti*,  $\mathfrak{H}$  j. or  $\mathfrak{z}$  xiiij.

## PLANTIUS.

The compound Electuary of *Diaireos* is here placed in stead of *Diatragacanthum calidum* and *Diapenidion*, and therefore they cannot here be put in, but in vain, and to the losse and hindrance of the Apothecaries. In this composition the Authour did for *Garricis*, *Passulis*, *Palmulis* & *Syrace*, which were unmeet for this composition, ordain *seminis Lini*, *Althææ* & *Fenugraci*, which do prevail exceedingly in inveterate distempers of the breast.

### *Diacalaminthes.*

*Diacalaminthes* doth attenuate rebellious and inveterate distempers of the breast and lungs, and the grosse and viscous humours in these parts. It doth scour and cast out the same, dispatch winde, furthereth concoction and distribution of the aliment, and in fine provoketh the flowers, urine and sweat. *℞ Calaminthes montane*, *Pulegij*, *Petroselinii*, *Seselios*, *Origani*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *seminis Apij*, *Cymarum Thymi*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Levistici*, *Pæteris*, *Smyrnis*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Sacchari albisissimi aqua Violærum aut Rojarum solut.*  $\mathfrak{H}$  j.  $\beta$ . make an Electuary.

## PLANTIUS.

In this composition of *Diacalaminthes*, *Origanum* seemeth very aptly added. In the other simples the Authour hath imitated *Galen's* composition, and the weights and doses, save only in Lovage and in Pepper: for the Authour taketh of Lovage half so much, and of Pepper the sixth part so much as *Galen* did, for that the whole composition is but the fourth part of that which is described of *Galen* in his fourth book *De tuenda Valetudine*. And whereas in other Electuaries before described, which were gentle and not unpleasant either in

taste

taste or taking, he received and tempered the powders with six or eight times so much Sugar, in this composition truly which is very hot and unpleasant to be taken, he hath allotted a dose of twelve times so much. Further this composition of *Diacalamintbes* may stand for those which be termed *Diabysopus*, and *Diaprasus*, which may by good right grow out of use as unnecessary, lest the multitude should be troublesome.

*Diamargariton frigidum.*

**D**iamargariton frigidum asswageth the burning heat of agues, fortieth and comforteth the heart, and preserveth it from an infectious contagion, delivereth the affected from qualming and sounding, and lastly, abandoneth sorrow: *℞ quatuor sem. frigidorum majorum mundatorum, seminis Portulacæ, & Papaveris albi, seminis Endriviæ, Oxalidis, & Cytrij, trium Santalorum, ligni Aloes, Zinziberis, Rosarum rubrarum, florum Nymphææ, Buglossi, Violarum, baccarum Myrti, ossis de corde Cervi, Eboris, Doronici Romani, Cinamomi, ana. ʒ j. Corallij albi & rubri, ana. ʒ ss. Margaritarum splendorum, ʒ iij. Ambaris, Camphuræ, ana. gr. vj. Moschi, gr. ij. Sacchari albi aqua Buglossi vel Rosarum soluti, ℥ ij.*

PLANTIUS.

The rather that this Electuary *Diamargariton* might become more excellent and effectually, the Author hereof over and above the vulgar description, hath added (being made of an uncertain Authour) the seeds of Endive and Sorrell, *Cytrij Ebur*, os de corde Cervi, *Doronicum Rom.* and *Cinamomum*: all which be apparently good for the heart. There be divers Physicians which have put into this Electuary certain portions of precious stones, but yet to no use, for that all what so is comprehended in the Electuary de *Gemmis*, which at any time may commodiously be mixed in the description thereof, this Electuary containeth, except a few hot Aromates, and many cold simples, the rather to make a more safe use thereof.

*Electuarium de Gemmis*

**E**lectuarium de *Gemmis* doth excellently comfort and strengthen the heart, and preserveth it in agues from malign and pestilent putrefaction, doth release the affected of qualming, beating of the heart, and voluntary sadness: *℞ Margaritarum splendorum, ʒ j. ss. Saphiri, Hyacinthij, Sardæ, that is, Corneolæ, Granatorum, Smaragdi, an. ʒ ij. and gr. v. Zedoaria, Doronici, corticum Cytrij mali, Maceris, sem. Ocymi, Caryophyllati, ana. ʒ j. Corallij rubri, Succini, Eboris, ana. ʒ ii. ss. Ben albi, Ben rubri, Caryophyllorum, Zinziberis, Piperis longi, Spicæ Indicæ, folij Croci, Cardamomi majoris, ana. ʒ ss. trochiscorum Diarrhodou, ligni Aloes, ʒ ij. ss. Cinamomi, Galangæ, ana. ʒ ii. gr. v. foliorum Auri, foliorum Argentij, ana. ʒ i. Ambra, ʒ i. Moschi, gr. xv. Sacchari albi aqua Rosarum soluti, ʒ xx.* which is eight times as much as the rest of the receipt.

PLANTIUS.

*Electuarium de Gemmis* comprehendeth almost all the kinds of the hot Aromates, and they be not much dulled or restrained with the fragments of the precious stone. Therefore it were much better to take from this Electuary some part of the Aromates, especially *Ben album & rubrum, Cardamomi majoris, Piper longum, & folium*, which seldom can be gotten.

*Electu-*



*Electuarium Diambrae.*

**E**lectuarium Diambrae comforteth and fortifieth the heart, the brain and the principal parts, and quickeneth the natural heat in old folks, chiefly in feeble persons and cold natures, it doth not only further the concoction of aliments; but also of cold humours, and driveth away all the coldness of the body, and of the womb; and therefore it is good for conception. *R. inamoni, Doronici, Ro Caryophyllorum, Mageris, Nucis muscatae, folij Galange, an. ℥iij. Spic. nardi, Cardamami majoris & minoris, an. ℥i. Zinziberis, ℥i. ℞. Santali citrini, ligni Aloes, Piperis longi, an. ℥i. Ambaris, ℥i. Moschi. ℥℞.* every ounce of the powder is received and mixed with pound i. of Sugar dissolved in Rose water.

## PLANTIUS.

Diambrae seemeth to consist of all kind of Aromates generally heaped and confused without any choise, as Diacuminum, and Diamson, Diacinanomum, Diarinziber, Diatrion piperion, Diaxiloales, Diamargariton calidum, Diamoscu seu dulce, & Diamoscu amarum. All which be vehemently hot, consisting of hot simples no whit repressed, so that all these seem to be of like power and effect. Wherefore the Author omitting the rest, hath here placed the only composition of Diambrae, which may supply the want of the rest, lest the student in Physick should be overcharged with multitude, and the Apothecary sustain great loss. But in this composition which is vehemently hot, as the rest be in my opinion, it were best to take out of the receipt both the Cardomomum, and the long pepper, and to substitute in stead thereof Rosarum rubra. ℥iij. for otherwise it can scarcely be used in hot natures, when the weather is hot, and in hot seasons, in agues and other hot diseases; and the excessive heat also of these simples hath been occasion that the use thereof hath been unpleasant, and that it hath waxen out of use as unprofitable, even as Diatrion piperion Galeni and Diacalamintae. The Author therefore perceiving this, hath upon good occasion commanded that the powders should be tempered in twelve times so much Sugar, thereby minding to make it more pleasant to the receiver.

*Pulvis Cordiacus.*

**P**ulvis Cordiacus doth marvellously comfort and fortifie the heart, and preserve it from contagion in a pestilent constitution, and may be safely taken in a burning ague, and in hot weather, for that it is of a moderate heat. *R. radicum Tormentille, Dictamni, Tunicii & Scabiosae, sem. Acetosae, Erucae, Coriandri preparati, sem. Citrij, Rutae, Cardui benedicti, an. ℥i. trium Santalorum, Ben albi, Ben rubri, Doronici ℞ ligni Aloes, Zedoariae, Cinamomi, Cardamomi, Mageris, Croci, Rosarum rubra. Florum Buglossi utriusque, florum Nymphae, an. ℥ii. rasura Eboris, spodij, that is, Eboris usti, osis e corde Cervi, Corallij albi, Corallij rubri Succini, Margaritarum splendidarum, Smaragdi, Hyacinthi, Granati, an. ℥i. Serici crudi torrefacti, boli Armeni, terre Lemniae, an. ℥℞. Caplure, Moschi, Ambaris, an. gr. vi.* reduce them to powder, and make thereof tables with eight times so much Sugar dissolved in Rose water.

*Aromaticum Rosarum majus.*

**A**romaticum Rosarum majus, comforteth the stomach with a moderate heat, and furthereth the concoction of all the entrails, correcteth crudity, consumeth unnecessary humours, dispatcheth wind, and is most meet for such as stand in state of recovery of a sickness. *R. Rosarum rubra. ℥xv. Glycyrrhizæ rasæ, ℥. vii. ligni Aloes, Santali citrini, an. ℥. iii. Cinamomi electi, Maceris, Caryophyllorum, ana. ℥. ii. ℞. Gummi Arabi, Tragacanthæ, an. ℥. ii. ℥. ii. Nucis Muscate, Cardamomi, Galanga, an. ℥. i. Spicæ nardi, Ambre, an. ℥. ii. Moschi, ℥. i. and make tables with eight times so much Sugar.*

## PLANTIUS.

The usual composition of *Aromaticum Rosarum* the Author liked of.

*Electuarium Diarrhodon Abbatis.*

**E**lectuarium Diarrhodon Abbatis, mitigateth the heat of the stomach, & midriff, and yet notwithstanding furthereth their concoction, asswageth pain, and dispatcheth wind. *R. Rosarum rubrarum ℥. i. ℞. Santali albi & rubri, an. ℥. ii. ℞. Tragacanthæ, Gummi Arabici, Eboris usti, an. ℥. ii. Mastiches, Spicæ nardi, Cardamomi, succi Glycyrrhizæ, Croci, Xyloales, Caryophyllorum, Gallie muschatæ, Anisi, Fœniculi, sem. Ocyri, Acinorum Berberis, sem. Scariole, Portulacæ & Papaveris albi, quatuor sem. frigido, majori, Rheubarbari electi, Cinamomi, an. ℥. i. Margaritarum, ossis è cordi Cervi, an. ℥. i. ℞. Caphuræ, gr. vii. Moschi, gr. iv. make thereof tables with viii. times so much Sugar dissolved in Rosewater.*

## PLANTIUS.

From the Electuary of *Diarrhodon*, the Author hath subtracted *Asarum*, for that it doth overcome the stomach, notwithstanding it be powned lightly, and Sugar candy likewise, for that it hath no more efficacy or virtue then white Sugar. The Electuary of *Diagalanga*, notwithstanding it be commended of many against the crudity of the stomach, yet it is not in use for the excessive heat: in place whereof if need so require may be substituted *Diambra* or *Diacalamintes*.

*Electuarium Diatrion Santalon.*

**E**lectuarium Diatrion Santalon, correcteth the hot inemper of the liver, and arrideth it of the remnants of obstructing matter, cureth the Jaundies, it comforteth the liver and stomach. *R. triums antalorum albi, rubri & citrini, Rosarum rubra, an. ℥. iii. Rheubarbari electi, Eboris usti, succi Glycyrrhizæ, sem. Portulacæ, an. ℥. ii. Gummi Arabici, Tragacanthæ, quatuor sem. frigido, majori, mundatorum, sem. intubi, ana. ℥. i. ℞. Caphuræ, i. and eight times so much white Sugar dissolved in Rosewater.*

## PLANTIUS.

*Amylum* is subtracted and exempted from the Electuary *Diatrion Santalon*, as unnecessary; neither is the Electuary *Diacucubi* hear repeated amongst the Electuaries, notwithstanding it be commended of divers against cold affections.



# OF DRY ANTIDOTARIES. LIB. VIII. 451

fects and obstructions of the liver, for that it hath no more effect then this Electuary *Distriou Santalorum*.

## *Diacroc.*

**D**iacroc, which is also commonly termed *Diacucurma*, dissolveth inveterate affects of the liver and spleen, and maketh quite ariddance of rebellious obstructions and a hard tumour lately begun. And lastly it cureth ill habit of the body proceeding thereof, and the original matter of the Dropsie. *R. Croci, Asari, Petrosclini Macedon Dauci, Anisi, sem. Apij, an. ʒ. ʒ. Rhenbarbari, Meu, Spic e nardi, an. ʒ vi. Costi, Myrræ, Cassia lignea, Scœnanti, Carpobalsami, radici Rubi, succi, Absinthij, succi Eupatorij arefacti, olei Balsami, an. ʒ ii. Calami aromatici, Cinamomi, an. ʒ i. ʒ. Scordij, Scolopendrij, succi Glycyrrhizæ, an. ʒ ii. and x. times so much white Sugar dissolved in Endive water.*

## PLANTIUS.

*Diacroc* containeth certain rare simples and hard to be come by, as *Cassia lignea Carpobalsamum, & Opobalsamum*, which notwithstanding if they omitted, the receipt shall be as effectual to the purpose wherefore it is instituted.

## *Dialacca major.*

**D**ialacca major is more effectual then *Diacroc* against inveterate obstructions of the liver and spleen, against an ill habit, and in the beginning of a dropsie. *R. Lacce præparate, Rhenbarbari, an. ʒ iii. Spicæ Indicæ, Mastiches, stipitum Scœnambij, Absinthij Roma succi Eupatorij Mesua Sabine, Amygdala, amararum Costi, Myrrhæ, Rubiæ, sem. opij, Ammeos, Fœniculi & anisi, Asari, Aristolochiæ longæ, Aristolochiæ rotundæ Gentianæ, Croci, Cinamomi, Hyssopi, Cassiæ lignæ, summitatum Scœnambij, Bdellij, an. ʒ i. ʒ. Piperis, Zinziberis, ana. ʒ i. Sacchari albi xii. times so much.*

## PLANTIUS.

*Electuarium Dialacca major*, *Pleres Archonticon*, and the exhilarating Electuary, do retain the old order of composition, for that they seem to be most fit for such affects as they be ordained for.

## *Electuarium exhilarans.*

**E**lectuarium exhilarans, the exhilarating Electuary is falsely ascribed unto *Galen*, it driveth away sadness, melancholy, and evil cogitations, it quickeneth all the spirits, it helpeth concoction, augmenteth natural heat, & preserve the receiver from hoariness of hairs. *R. Florum Ocymy caryophyllati, Croci, Zedoariæ, Xylbalsami, aut ligni Aloes, Caryophyllorum, corticum cytrij Mali, Galingæ, Maceris, Nucis muschatæ, Styracis, Calaminthæ, an. ʒ ii. ʒ. Anisi, scobis Eboris, Thymi, Epithymi, ana. ʒ i. Caphuræ, Moschi, Ambaris, Margaritarum splendidarum, ossis e corde Cervi, ana. ʒ ʒ. foliorum Auri & Argenti, ana. ʒ. of white Sugar viii. times so much.*

## *Electuarium Diaspermaton.*

**E**lectuarium *Diaspermaton* refrigerating and comforting the Kidneis and the conduits of the urine and seed, doth mildly purge them from all corrup-

452 OF DRY ANTIDOTARIES. LIB. VIII.

tion of humours. *Rx. quatuor sem. frigido. majo & mino. sem. Asparagi, Pimpinellæ, Ocymi & Petroselin. granorum Halicacabi, an. ʒij. Milij solis, Succij Glycyrrhizæ, an. ʒij. Cinamomi, Maceris, an. ʒij. Sacchari albi viij. times so much, dissolved in the water of marriſh Mallowe.*

*Electuarium Lithon thrupticō.*

*Lithon thrupticō*, that is, *Litho thrupticō*, asswageth the pains of the Lungs, displaceth the gravel of the kidneys and bladder, easeth the pain of the kidneys, and redresseth the restraint of the urine, and wasteth and breaketh the stone by little and little: *Rx. spicæ nardi, Zinzibiris, Cinamomi, Melanopiperis, Cardamomi, Caryophyllorū, Maceris, an. ʒʒ. Costi, Glycyrrizæ, Cyperi, Tragacathæ, Chamædrys, an. ʒij. sem. Apij, Ammos, Asparagi, Ocymi, Artice, Cyrii mali, Saxifragi, Pimpinellæ, Cardui, Danci, Fœniculi, Rusci, Petroselini, Macedoni, Bardanæ & Scelseos, Asari, an. ʒj. lapidis spongiæ, lapidis Lincis, lapidis Cancræ, & lapidis Iudaici, an. ʒj. ʒ sanguinis Hircini preparati ʒj. ʒ. make thereof a powder, and temper it with ten times so much white Sugar, dissolved with water of Berony; but when extremity of pain forceth, and the urin is restrained, the sole powder is ministered, *ex Passo Cretico*, from ʒij. to ʒj.*

PLANTIUS.

*Electuarium Diasspermaton* we have read, described for many and sundry diseases, this notwithstanding which is very aply compounded under the same name, seemeth to avail much against the heat of the kidneys, the scalding of the urine and other affects to which it is assigned. These simples be withdrawn and expuncted out of that Electuary, which they betm *Lithon triben*, which in no place be found sincere and pure; and other atringing be added in their stead, which do hinder the breaking of the stone, and the displaying of the sand, sundry seeds and many stones, and the prepared blood of the Goat is added, all which have a singular power and force against the stone, and against all the *symptomata* which arise thereof, and if in any respect the heat be feared, it may be tempered with *Diasspermaton*.

*Electuarium Diacalamintes compositum.*

*Electuarium Diacalamintes compositum*, doth mightily provoke the flowers, and all purgations of the womb. *Rx. pulveris Electuarij Diacalamintes simplicis, ʒʒ. foliorum Prassii, Sampsuchi, Melissophylli, Artemisiz, Sabina aridorum, an. ʒj. Cyperi, sem. Rutæ & Rûbiæ, Maceris, Cinamomi, an. ʒij. and xij. times so much of white Sugar dissolved in the water of Feverfew or Pellitory of the wall.*

PLANTIUS.

The compound Electuary of *Diacalamintes*, seemeth fitly added in the last place to the other Electuaries, for that there was no other meet receipt extant to purge the corruption of the womb.



## Of moist Antidotaries.

### *Antidotus analeptica.*

**A** *Nridorus analeptica* recovereth all the powers of the body in feeble and wasted, it taketh away the griping of the heart and the qualling and swooning, it restoreth the body extenuated either by profusion of blood, or by an excessive evacuation; it helpeth such as be consumed and wasted, for that it humecteth, nourisheth, strengtheneth and comforteth: *R* Rosarum rubrarum, *Glycyrrhizæ*, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. gr. v. Gummi arabici & *Tragacanthæ*, ana.  $\mathfrak{z}$ ii. and  $\mathfrak{z}$ ij. *Santali albi* & *rubri*, ana.  $\mathfrak{z}$ j. and  $\mathfrak{z}$ j. *succi Glycyrrhizæ*, *Amyli*, sem. *Papaveris albi*, *Portulacæ*, *Lactucæ* & *Seriolæ*, ana.  $\mathfrak{z}$ iiij. quatuor seminum frigidorum majorum, seminum Cydoniorum, seminum Maluæ, seminum Bomberis, sem. *Violarum*, *Scrobulorum*, *Pistaciorum recentium*, *Amygdalarum dulcium*, pulpæ *Sebesten*, an.  $\mathfrak{z}$ ij. *Cariophyllorum*, *Spodij*, *Cinamomi*, an.  $\mathfrak{z}$ j. *Crocij*, gr. v. *Penidior*.  $\mathfrak{z}$ ß. when they be all powned, temper them with Syrup of Violets.

### PLANTIUS.

In the Antidotary analeptick, which they term *Resumptivam*, the Authour thought good to alter nothing besides the order of the simples, and that for the grains of Barberries, *Pistacia* be put in the receipt.

### *Antidotus Diasaterion.*

**A** *Ntidorus Diasaterion* augmenteth the generall seed, procureth a lust to venery, and doth as it were quicken and revive the dull desire thereto: and it is a singular help and comfort against the imbecillity of the kidnies and spermatick vessels, whereby it availeth much for procreation of children: *R* radicis *Saterij recentis* & *solidæ*, radicis *Pastinacæ sativæ*, radicis *eringij*, *Nucis Indicæ*, *Strobilorum*, *Pistaciorum*, ana.  $\mathfrak{z}$ j. ß. *Cariophyllorum*, *Zinziberis*, *Anisi*, sem. *Errucæ*, *linguæ avis quæ semen est Fraxini*, ana.  $\mathfrak{z}$ v. *Cinamomi*, *caudarum Scincorum*, semin. *Bulbi*, ana.  $\mathfrak{z}$ ij. ß. *Moschi*, gr. v. mellis optimi despumati,  $\mathfrak{H}$  iii. The roots being bruised are boyled in hony, and tempered, and after *Nux Indica*, *Strobuli* and *Pistacia* being bruised are also put to them, and the other simples in the end being exquisitely powned.

### PLANTIUS.

There be three compositions set down of *Diasaterion*, but this is the most effectually of all, and therefore may stand in stead of all the rest.

### *Antidotus à Cocco baphico seu grano infectorio.*

**A** *Ntidotus à Cocco baphico seu grano infectorio*, which the Arabians term *hermes* Acheareth the heart, and drives away sorrow coming without occasion: it restraineth and bridlith *Melancholia* and *Mania*, and recovereth the decayed spirits and powers of the body:  $\mathfrak{H}$  *succi malorum*, *fragrantium*, *aguæ Rosarum*, an.  $\mathfrak{H}$  i. in quibus macera horis, xxiv. *Serici staminis crudi*,  $\mathfrak{H}$  j. Let it boil easily, and then strain it, and in the strained liquor, boil *granorum infectiorum*,  $\mathfrak{z}$ ij. the decoction

# 454 OF MOIST ANTIDOTARIES. LIB. VIII.

then will become red, in the which being strained, dissolve *Sacchari albi*, ℥ j. ℥. Boil them then again to the thickness of hony: in the end put in *Ambre crudæ contuse*, 3 ℥. and when it is liquefied or melted, sprinkle in these powders, *ligni Aloes crudæ*, *Cinamomi*, ana. 3 vi. *lapidis Cyanei loti & preparati*, 3 i. ℥. *Margaritar. non perforatarum*, 3 ii. *foliorum auri purissimi*, 3 i. *Moschi*, 3 j.

## PLANTIUS.

*Antidotus de Cocco baphico*, termed *Confectio Alkermes*, cannot be safely prepared with silk already died, and as they term it *Karmesino*; for that kinde of silk usually is not died without Gall, Allum, and Arsenick, which is altogether venomous; therefore this way of composition is much better.

## *Antidotus de baccis Lauri.*

*Antidotus de baccis Lauri*, doth mightily dissipate winde through heat and tenuity, and is speciall good as well for pain in the great guts as in the small; ℞ *foliorum Rutæ*, 3 x. *Ammeos*, *Cumini*, *Nigellæ*, *Levisticiseminis*, *Origani*, *Carvi*, *Amygdalarum amarar.* *Piperis longi*, *Mentastri*, *Dauci*, *Acori*, *Castorei*, ana. 3 ij. *Sagapeni*, 3 ℥. *Opoponacis*, 3 iij. *mellis optimi expumati*, ℥ i. ℥.

## *Philonium.*

*Philonium* ministred with *Opium* after six moneths, doth take away vehement and grievous pain, either in the great guts or in the kidneys, or in the spleen, provoketh sleep, itaierth distillation, asswageth cough, and restraineth spitting of blood, ℞ *Croc.* 3 v. *Pirethri*, *Euphorbij*, *Spice nardi*, *Myrrhæ*, *Castorei*, ana. 3 i. *Piperis albi*, *Hyosciami*, ana. 3 xx. *Opij*, 3 x. *mellis optimi expumati*, ℥ ij. the dose hereof is from 3 i. to 3 j.

## PLANTIUS.

The author hath preferred above the rest this description of *Philonium* approved both by authority of *Galen*, and by experience, for that this Allum is sufficient to allay vehement torments, and yet notwithstanding the Author following *Mesue* hath put in *Myrrhe* and *Castory* (neither of which *Galen* improveth) that the mixture might the rather be the safer, for that they have a peculiar vertue to correct *Opium*. If the manner of composition in this receipt be considered, the weight of *Opium* is almost twice so much as in *Philonio Romano*. The greater *Philonium* which they term *Romanum* (for that it hath but half the weight of *Opium*) may be ministred in a double Dose, namely from 3 ij. to 3 j.

## *Antidotus termed Requies.*

*Antidotus termed requies*, without *Opium*, doth allay the extreme heat of burning feavers, asswageth thirst, represseth madnes, procureth sleep, and causeth ease: ℞ *Rosarum*, *Violarum*, ana. 3 iij. *corticum radicum Mandragoræ*, *sem. Hyosciami albi*, & *Papaveris albi*, *sem. Sciriole*, *Lactucæ*, *Portulacæ* & *Psilii*, *Nucis Muschatae*, *Cinamomi electi*, ana. 3 i. ℥. *triun Santalorum*, *Podij*, *Tragacanthæ* ana. 3 ii. *mellis optimi expumati triplum*.



## PLANTIUS.

*Antidotus* termed *Requies* hath lesse *Opium* then any kinde of *Philonium* or of *Opium*, yer it cooleth mightily through the mixture of other simples which be almost all cold; notwithstanding the use thereof is scarcely safe, for that the *Opium* is not sufficiently corrected by mixture of hot simples. But if the composition be proved without *Opium*, truly it doth not little avail to assuage the burning heat of agues, and dorage, thirst, and whatsoever *Symptomata* do proceed of the feverous heat. The other compositions of *Philoum* are to be abandoned as nothing necessary, as both the *Antidotary Diolibanum* and *Athanasia*, and *Musa anea*, *requies cum opio*, *Trisera magna*, and *Esdia magna*, of what author soever it was invented. For such compositions as have *Opium*, if they be ordained to assuage pain, *Philonium* described by this author may supply the want. But if it be ordained either to strengthen the principall parts, or to expell poyson and many other sundry diseases, *Triphera magna*, *Esdia magna*, *Aurea Alexandrina*, and *Athanasia*, *Theriace* and *Mithridatum* may therefore stand in their stead. The confection *Anacardina* is also omitted, being flat contrary to these which I have repeated. For notwithstanding it be commended for many diseases, yet for the great exuperant heat thereof it is very dangerous, for that it doth speedily inflame the spirits and humours, and forthwith doth procure an ague.

*Theriace diateffaron.*

*Theriace diateffaron* is excellent good against Epilepsie, Convulsion, Palsey, Crudity of the stomach, ill habit, Dropsie, and other cold diseases. Further it availeth much against venime received, against the biting of virulent beasts, and a pestilent constitution: *R. radices Gentiane, baccarum Lauri, Myrrhe, Aristolochie rotunda*, ana.  $\mathfrak{z}$  ii. and when they be very seriously powned, receive and mix it with *mellis optimi expumati*,  $\mathfrak{lb}$  ii.

*Theriace Andromachi senioris.*

*Theriace Andromachi senioris* prevaieth against the stinging of poysonous beasts, it helpeth the falling evill, the Apoplexy, the resolution of the body, Cephalalgia, Asthma Hemoptois, aggrievance in the stomach, Jaundies, Dropsie, pains of the kidnies, cholick, gout, melancholick and lunatick men, and lastly the Leprosie: it expelleth the flowers and a dead childe: it marvellously comforteth and fortifieth the heart, the brain, the liver, the stomach and the whole body, and preserveth it from a pestilent contagion, *R. Trochiscorum scillicetorum*,  $\mathfrak{z}$  vj. *Trochiscorum theriacorum*, *Magnatis hedyroci*, *Piperis longi*, *Opii*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. *Rosarum rubrarum*, sem. *Napi sylvestris*, *Scordij*, *Opobalsami*, *Cinamomi*, *Agarici*, ana.  $\mathfrak{z}$  i. *R. Myrrh*, *Costi*, *Croci*, *Cassie lignee*, *Nardi indicae*, *Scoranthi*, *Thuris masculi*, *Piperis albi*, & *nigri*, *Dittamni*, *Marubij*, *Reubarbari*, *Stachadis*, sem. *Petroselinii*, *Macedos*, *Calamites*, *Terebinthina*, *Zingiberis*, *radicis Pentaphylli*, ana.  $\mathfrak{z}$  vi. *Pollij Mariani*, *Chamepyteos*, *Styracis calamita*, *Mel*, *Anomi*, *Nardi Celticae*, *Sigilli Lemnij*, *Pbu. Fontici*, *Chamedrios*, *foliorum Malabatri* aut *Mack*, *Chalcidis tosta*, which may be commodiously pretermitted, *radicis Gentiane*, *Anisi succi Hypocischidis*, *Carpo balsami*, *Gummi arabici splendidi*, sem. *Feniculi*, *Cardamomi minoris*, *Sejelios*, *Acac-*

## 456 OF MOIST ANTIDOTARIES. LIB. VIII.

*Acacia*, *Thalassios*, *sem. Hyperici*, *Anmeos*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Castorei*, *Aristolochia longa*, *Sentemus*, *sem. Dauci*, *Bituminis Judaici*, *Opoponacis*, *Centaureij minoris*, *Galbani*, ana.  $\mathfrak{z}$  ii. *mellis optimi expumati triplum*, id est,  $\mathfrak{H}$  xiv.  $\mathfrak{z}$  iii. *Vini optimi odorati*, so much as shall suffice to dissolve the liquors and juyces. The greatest dose is,  $\mathfrak{D}$  iv. or  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . for  $\mathfrak{D}$  j. of the powder for  $\mathfrak{D}$  iv. of the composition contain, gr. j. of *Opium*.

### PLANTIUS.

The Authour hath therefore imitated the composition of Triacle set forth by *Andromachus* senior, in an Elegiacall verse, for that neither the number nor the weight of simples can in verse easily be changed. Certain Authors afterward framed this receit in other order of simples, and peradventure more convenient: to the which also they added Sothernwood and Gladine, and altered the doses of certain simples; and therefore their receit is not to be accounted so certain. Wherefore without all controversie, we are to insist on this description only. Whereas the Author doth admonish us of *Chalcitide*, id est, ust vitrioll not to be put into this composition, therein imitating *Valerius Cordus*, that seemeth very convenient; for whereas that medicine, especially being burnt, is marvellous caustick, *Escaroticum* and hurtfull to the intrails, and hath been experienced nothing to avail for any externall disease, there is no cause why with so great inconvenience and unpleasantnesse of taste, it should be admitted into this composition. For if it be (as some men think) therefore added to make the composition black, it ought not for colour sake, by taste and operation so much annoy the body. Finally by taking it away, the whole receit will be more commodious, lesse sharp and hot, and will become more pleasant to the receiver.

### *Mithridatum.*

**M***ithridatum* doth nigheft resemble the power of Triacle, and is used against the same diseases with a great deal more facility, and lesse extremity of heat according unto the description of *Andromachus*, allowed of *Galen* and other ancient Physicians: *R. Myrrhe*, *Nardi*, ana.  $\mathfrak{z}$  i.  $\mathfrak{D}$   $\beta$ . *Croci*, *Cinamomi*, *Scordij*, *Zinziberis*, ana.  $\mathfrak{z}$  vij.  $\beta$ . *Opij*,  $\mathfrak{z}$  iv. gr. xxv. *Styracis*, *Sesclios*, *Abrotani*, *Libanotidis*, ana.  $\mathfrak{z}$  x. *Castorij*,  $\mathfrak{z}$  vij.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Scœnanthi*, *Polij*, *Costi*, *Piperis longi*, *sem. Dauci*, *Scœnanthi*, *Galbani*, *Terebinthina*, ana.  $\mathfrak{z}$  vi.  $\beta$ . *Piperis albi*,  $\mathfrak{z}$  v.  $\mathfrak{D}$  vi. *Petrosclini*, *seminis Nardi Celtica*, *seminis Fœniculi*, *folij Indi*, aut *Maceris*, *Gentiana*, *Rosarum siccarum*, *Mai Athamantici*, ana.  $\mathfrak{z}$  iv. *Cassia lignea*,  $\mathfrak{z}$  v.  $\beta$ . *Thuris*,  $\mathfrak{z}$  vi.  $\mathfrak{D}$  i. *succi Hypocistidis*,  $\mathfrak{z}$  vi. gr. xv. *Acori* aut *Calami aromatici*, *Phu. Pontici*, *Sagapeni*, *fructus Balsami*, *Hyperici*, *Iridis*, *Acacie*, *Gummi Cardamomi*, *Polycitri*, that is, ana.  $\mathfrak{z}$  ii. *terra Lemnia*, *lumberum Soinci*, *Cypheos*, *Opoponacis*, ana.  $\mathfrak{z}$  vi. *Thlaspiz*,  $\mathfrak{z}$  vi.  $\mathfrak{D}$  ii. *Anis*, *Hysopi*, *Campeyecos*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. *Opobalsami*, *Aristolochia rotunda*, *Marrubij* ana.  $\mathfrak{z}$  j. *mellis optimi expumati*,  $\mathfrak{H}$  vii.  $\beta$ .

### PLANTIUS.

There be four sundry and very diverse compositions of *Mithridatum* extant, one (and that the greatest) is the invention of *Nicolaus Myrepsus*, described by *Nicolaus Præpositus*, and used of all Apothecaries every where, which every man doth daily experience to be very effectuell against malign and pestilent agues



agues, venim, vomits, crudities, lenteries, and many other diseases, and whatsoever first author or inventor it had, it is now every where much practised. The second is of *Democritus* an ancient Greek authour, practised of *Avicenna*, and set out in the Apothecaries book of *Nicolaus Praepositus*, which as it is found to be both in composition and in use more facile then the other, so in vertue it is no whit inferiour to the same, but rather more excellent and effectually against all malign and contagious diseases. The third was described by *Andromachus*, and the fourth which *Galen* and *Ætius* and other Greek authors took out of the works of *Antipater* and *Cleophantus* ancient Physicians. The two latter be not much unlike, for they consist of the same simples; notwithstanding placed in divers order, whose doses do differ in a certain few half scruples only, so that they two may seem fitly to be applied to the same use; yet notwithstanding, because this last is somewhat more copious, compounded of 52 simples, and corrected and approved according to the diligent judgement of *Galen*, it is to be esteemed the best of the rest and most effectual against the disease tofore repeated. Wherefore the author hath repeated this only, because he would have it used only of all Physicians, and therefore he hath altered the order of the simples reducing unto one place all such as were of one dose, that thereby the Apothecaries might have lesse labour in compounding and confecting the receipt.

## De Trochiscis, seu Pastillis.

### *Trochisci è vipera.*

**T**rochisci è vipera, which are used in the composition of the great triacle, the flesh of chosen and prepared vipers is boiled in pure water with green Dill and salt, from the bones: then being taken out it is grinded on a marble stone, and it is sprinkled by little and little, with like weight of crums of wheaten bread dried, pouring in in the mean time (if need so require) the own broth of the vipers, and a little Opobalsami aut Succidanee, whereof Trochisks be made the weight of 3j. and be diligently dried in the shadow.

### *Trochisci scyllitici.*

**T**rochisci scyllitici be referred to the same composition of Triacle: R<sup>x</sup> Medulle Scyllæ assatæ, lbj. farine Ervi, 3 viii. and being well bruised they be tempered into Trochisces, and be dried in the shadow.

### *Trochisci hedricoi.*

**T**rochisci hedricoi be likewise applied to the composition of Triacle: R<sup>x</sup> Marri aut Balsamitæ, Amaraci, Asari, Aspalathi Calami odorati, aut Galingæ, Phu Pontici, Xylobalsami, Opobalsami, aut Succidanecorum, Cinamomi, Costi, ana. 3 iij. Myrrhæ, folij Nardi Indicæ, Croci, Cassiæ, ana. 3 vi. Majiches, 3i. is much time of the best as sufficeth to the making of Trochisks.

*Trochisci Cypheos.*

**T**rochisci Cypheos be requisite to the composition of Mithridate: *R* pulpa *U-*  
varum *passarum*, *Terebinthine costæ*, *Myrræ*, *Scænanthi*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *Calami*  
*aromatici*,  $\mathfrak{z}$  ix. *Cinamomi*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Bdellij*, *Anicis*, that is, *Blattæ Bizantijs*, *Spicæ nar-*  
*di*, *Cassie lignæ*, *Cyper*, *Arcanthidum*, that is, *Baccarum Juniperi*, ana.  $\mathfrak{z}$  iij. *A-*  
*spalathi*,  $\mathfrak{z}$  ii.  $\beta$ . *Croc*,  $\mathfrak{z}$  i. *mellis expurati & vini optimi*, ana. so much as is suf-  
ficient to the tempering of Trochisks.

*PLANTIUS in Trochiscos.*

There is no alteration made of the Trochiks which be commended by the  
judgement of all Authors, as available to the great composition lest that in the  
alteration of them there should be somewhat changed in the greater compositi-  
ons which be by use approved.

*Trochisci de Capparibus.*

**T**rochisci de Capparibus doth take away the hardnesse of the spleen, grosse me-  
lancholy, and dispatcheth winde: *R* corticum radicum *Capparis*, *semi. Agri.*  
ana.  $\mathfrak{z}$  vi. *Ammoni*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *sem. Nigellæ calamitæ*, *succi Eupatorij*, *Amygdalarum a-*  
*maræ foliorum Rutæ*, *Aristolochiæ rotundæ*, *sem. Nestorij*, ana.  $\mathfrak{z}$  ii. *Cyper* *Scolopend-*  
*drij*, that is, *Ceterach*, ana.  $\mathfrak{z}$  i. receive and temper the powders in *Ammoniacum*  
dissolved in vinegar, and make thereof Trochisks.

## PLANTIUS.

*Trochismi de Capparibus* be very wisely described and yet notwithstanding if you  
adde unto them *Gummi lasce seu Caucami & rubei tinctorum*, ana.  $\mathfrak{z}$  i. they shall  
become more effectually, neither be other Trochisks of *Lacca* to be admitted for  
this purpose, but that these of *Capers* be sufficient enough against obstructions  
and inveterate diseases of the spleen.

*Trochisci de Eupatoria.*

**T**rochisci de Eupatorio do dissolve the obstructions and tumors of the liver e-  
specially, and doth cure daily agues arising thereof, the Jaundies, and be-  
ginning of Dropie: *R* *Mannæ electæ*, *succi Eupatorij*, ana.  $\mathfrak{z}$  i. *Rosarum*,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . and  
being all received and tempered with the juyce of Agrimony and *Manna* are to  
be made into Trochisks.

## PLANTIUS.

*Trochisci de Eupatorio* be substituted also instead of Trochisks of *Rubarb* and  
*Wormwood*; for that they be of great affinity and like vertue.

*Trochisci Alkakengi seu Halicacabi.*

**T**rochisci Alkakengi seu Halicacabi do mitigate the exulcerations of the kidneis  
and bladder, difficulty of urine arising of those parts, and pissing of bloud, *R*  
*baccarum Halicacabi*,  $\mathfrak{z}$  iij. *sem. Cytrulli*, *Melonum & Cucurbitæ mundatorum* ana.  
 $\mathfrak{z}$  ii.  $\beta$ . *boli Armeni*, *Gummi Arabi*, *iburis*, *sanguis Draconis*, *Papaveris albi*, *A-*  
*mygdalarum amararum succi Glycyrrhiæ*, *Tragacanthæ*, *Amyli*, *Strobilorum*, ana.  
 $\mathfrak{z}$  vi. *sem. Apij*, *Succini*, *terre lemnis*, *sem. Hyosciam*, *Opj*, ana.  $\mathfrak{z}$  ii. and with  
the juyce of winter Cherries, make Trochisks of these simples. There be other  
Trochisks without *Opium* compounded like unto these.



*Trochisci è Myrrha.*

**T**rochisci è Myrrha do mightily bring down the flowers, and do cure the disease arising of their supplication, and lastly do expel the seconds, or a dead childe: *R. Myrrha ʒ iii. Lupulorum, ʒ v. foliorum ruta, Mentastri, Pulegij, Gummi Rubrae, Assae fetida, Sagapeni, Opoponacis, ana. ʒ ij.* and of these be made Trochisks with the juyc of Mugwort.

*Trochisci è terra Lemnia.*

**T**rochisci è terra Lemnia do stay coursing and outrageous humors, especially being thin, do restrain the excessive flux of the belly inwardly taked, and being outwardly applied, they do suppress profusion of bloud, issuing either out of the nose, or womb, or hemorrhoids, or any other part: *R. singulis Draconis, Gummi Arab. Assali, spodij, Acati, Hypocischidos, lapidis Hemmite, Balauftiorum, boliarmeni, terra Lemnia, Corallij rubri, Succini, ana. ʒ ij. Margaritar. Tragacanthæ, Papaveris nigri, ana. ʒ i. ʒ. sem. Portulacæ tosti, cornu, Cervi usti, Thuris Nucum, Cupressi, Croci, ana. ʒ ij.* and confect Trochisks thereof with the juyc of distilled waters of Plantain.

## PLANTIUS.

*Trochisci è Ramich* be substracted of the trochisks of terra lemnia, for that they comprehend the greatest part of them. These trochisks è terra Lemnia comprehending great store of astringing and cooling simples, and therefore other astringing compositions be not requisite. And sith this receipt is of all other most effectuall and lesse dangerous, all the other be suppressed, as *Trochisci Ramich, Trochisci Diarrhodon, Trochisci Oxyacanthæ, Trochisci è Succino seu Carabæ & trochisci è Spodio*, for that the composition of all those is nothing apt nor necessary. The trochisks of *Diarrhodon* which do consist of Roses, *Spodion*, red and white Saunders, of Saffron, and Camphire may supply the place of these, especially if they seem to be unpleasant in taste.

*Trochisci è Caphura.*

**T**rochisci è Caphura do assuage the heat of burning agues, the fervency of bloud and choler, the inflammation and hot intemper of the intrails, and whatsoever thirst ariseth thereof: *R. Rosarium rubrarum, ʒ ʒ. spodij, Glycyrrhizæ, ana. ʒ ʒ. quatuor sem. frigidior. major Tragacanthæ, Gummi Arab. Croci, spica nardi Indica, ana. ʒ i. Santali Citrini, ʒ ii. ʒ. ligni Aloës, Cardamomi, Amyli, Caphuræ, ana. ʒ ii. Sacari albißimi, Mannæ electæ, ana. ʒ ii. Muscilaginis, Psilij depromed out of Rosewater, as much as sufficeth to make Trochisks.*

*Trochisci Gallie Moschata.*

**T**rochisci Gallie Moschata do marvellously corroborate the heart, the brain, and the other intrails, and do give a good smell to the mouth and the rest of the body: *R. ligni Aloës crudi. ʒ v. Ambrae, ʒ iij. Moschi, ʒ j. Muscilaginis, Tragacanthæ, made in Rosewater, so much as sufficeth for Trochisks.*

*Trochisci alyptæ Muschata.*

**T**rochisci Alyptæ Muschata have the same effect, either inwardly received, or by suffumigation, and further arrid the body of difficulty of breathing: *R. ladanii purissimi, ʒ iij. Syracis Calaminthæ, ʒ i. ʒ. Syracis rubrae, ʒ i. ligni Aloës, ʒ ij.*

Am-

*Ambrae*, ℥i. *Caphurae*, ℥℥. *Moschi*, ℥℥. and distilled Rosewater as much as need requireth.

*Trochisci Bechici albi.*

**T**rochisci Bechici albi, which also be termed *Pilulae albae*, do mitigate a sharp distillation, and do assuage hoarseness and continuall cough: ℞ *Sacchari al-bissimi*, ℥i. *Sacchari candi*, Penidiorum ℥iv. *radicis Iridis Florentini* ℥ii. *Amyli*, ℥i.℥. the muscilage of *Tragacanth* made in Rosewater, so much as sufficeth to the confirmation of Trochisks.

*Trochisci Narcotici.*

**T**rochisci Narcotici being safely applied to assuage the pain of the head and teeth do procure sleep in the burning of fevers, do extinguish *Erysipelas* and inflammations, and being dissolved in other medicines, do mitigate the pain of the externall parts: ℞ *Gummi Arabici* & *Tragacanthae*. *Amyli*, ana. ℥℥. *Ceruse* lote aqua *Rosarum*, ℥vi. *Syracis Calaminthae*, *Myrrhae*, *Castorij*, *Opii*, *sapa soluti*, ana. ℥iv. *Grocis*, ℥℥. and when they be all bruised they are to be received and mingled with the muscilage of *Fleewort* taking out of Rosewater, and thereof confect Trochisks.

PLANTIUS.

The Authour hath brought into the order of Trochisks in this last place, *Narcoticos Trochiscos* against extreame torments, the composition whereof is very apt, and the use very necessary, and the rather because there be none extant which can serve for that purpose.

*De Ecligmatis & conditis.*

*Ecligma è pineis Nucleis.*



**E**cligma è pineis Nucleis, do extenuat and deterge grosse humors of the breast and lungs very convenient and commodious against *Asthma*, difficulty of breathing, and inveterat coughs; ℞ *Nucleorum pineorum recentium*, ℥xxx. *pulpe Palmularum*, ℥xxxv. *Amygdalarum dulcium* & *amararum*, *Avellanaarum*, *assatarum*, *Tragacanthae*, *Gummi Arabici*, *Glycyrrhizae*, *Amyli*, *Capilli Veneris*, *Iridis Florentini*, ana. ℥iv. *pulpe Passularum*, *butyri recentis*, *Saccari al-bissimi*, ana. ℥iii. *mellis albi expumati*, ℥iii. fiat *Ecligma*. A wholesome and approved Ecligm more effectually then the former against the same diseases: ℞ *Cinamomi*, *Hyssopi*, *Glycyrrhizae*, ana. ℥℥. *Reripha*, & *Mixaria*, ana. ℥xxx. numero. *Uvarum passarum purgatarum*, *Ficum aridarum*, *Palmularum pinguium*, ana. ℥ii. *Fenugraeci*, ℥v. *Capilli Veneris*, M.i. sem. *Anisi*, *Feniculi* & *Lini*, *radicis Iridis*, *foliorum Calaminthae*, ana. ℥℥. boil them all in ℥iij. of water to the consumption of two, and boil again the strained juyce with ℥ii. *Penidiorum* to the thicknesse of hony, and then put in *Pincarum expurgatarum*, ℥v. *Amygdalarum dulcium mundatarum*, *Glycyrrhizae*, *Tragacanthae Gummi Arab.* *Amyli*, ana. ℥iii. *Iridis* ℥ii.

*Ecligma*



*Ecligma è Scylla.*

**E**cligma è Scylla availeth against the same diseases. *R. Succifera mucoris Scyllæ & mellis optimi expumati*, an. ℥ss. j. boil them to the consistence of an Ecligme.

*Ecligma ad Asthma.*

**E**cligma ad asthma is an Ecligme which of all other before propounded is most effectual against Asthma. *R. Scyllæ assatæ, 3ß. radicis Iridis, Hyssopi, Prassii, Marrubij*, an. ʒi. *Myrrhæ, Croci*, anj ʒß. with sufficient quantity of hony, let the compound Ecligme of Scylla be confected.

Many simples be condited with Sugar, that they may the longer continue with their full vertue, whereof some be whole, some be bruised: such as be whole be boyled in thrice so much Sugar until the whole moisture be consumed, there remaineth the perfect consistency of a sirope, as for example: *Acorus* is condited against the cold diseases of the brains and nerves, and to recover their strength.

*Zinziber* is condited against the crudity of the stomach, and slimy steame in the lungs.

The root of Bugloss is condited against the palpitation of the heart and qualming.

Peaches, fragrant Apples, the rind of the Citrine be condited against *Cardialgia* and *melancholia*.

Quince Pears, and *Diacodonion*, and Pears be condited to strengthen and corroborate the stomach.

Walnuts, *Myrabolan*, *Embleco* & *Cepuli*, and Nutmegs being condited, do further the concoction of the stomach, do get an appetite, and increase strength.

Cherries, and the slips of Endive, Purslain, and Lettice condited, do refrigerate, assuage thirst, and procure appetite.

Barberies and *Cervices* being condited, do allay thirst, and the fervency of choler, and restrain flux of the womb.

*Saterion* and *Eringium* condited, do increase the seed, and stir up a desire to carnality, and further conception.

*Conservæ.*

**B**ut such as cannot well be boyled, let them be bruised and mixed with twice so much Sugar and so be set in the Sun, and conserved, & retain the name of compound Sugar, as *Josacchar*, *Rhodofacchar*. But of all other kinds of compound sugar, these ought especially to be in a readiness: sugar of Rosemary, of the flowers of Sage, of the flowers of Betony, & of *Stachados*, of the flowers of Piony; for that they be special good against the cold diseases of the brain and nerves, to comfort and strengthen them against the Epilepsie and Apoplexy.

The Sugar of the flowers of Flewre deluce, of Maidenhair, and of the root of

of Enula, doth mildly pure the breast, and ease the lungs.

The Sugar of Comfrey doth stay spitting of blood.

The Sugar of Violets, and the flowers of Buglosse doth refrigerat and chear the heart.

Sugar of Roses strengtheneth the stomach, staieth distillations, and restraineth eruption of blood.

Sugar of the flowers of Cichory cooleth the liver, and openeth the obstructions thereof.

Further, there be sundry medicinable juyces reserved to use, whereof some be simple and pure, others mixed with Sugar, which for that by boyling they come to the thicknesse of *Sapa*, be therefore termed of the Arabians *Robuo*, that is, *sapales*. These juyces being strained, be permitted to settle until they wax clear, and then the purer portion thereof is boyled to the thicknesse of hony, and then it is set in the Sun, and so is kept. If Sugar be therewith to be mingled, it must be in the weight half so much as the juyce is.

*Succus e Nucibus*, termed *Diacaryon* availeth against sharp distillations and *Angina*, and hath of the juyce of yong Walnuts,  $\text{℞. iv. mellis optimi ℥. ij.}$  and be boyled to the thicknesse of hony.

*Succus e Moris*, termed *Diamoron*, is good against the fretting ulcers of the mouth and jaws, and sharp distillations.  $\text{℞. succi Mororum domesticorum, ℥. β. succi Mororum rubri, mellis optimi expumati, an. ℥. i. Sape, ℥. iii.}$  boyl them to the consistency of hony.

The juyce of wild Plumbe be boyled until they be come thick, and then they be used in stead of *Acacia*.

## Of Medicines applied outwardly, and first of Oyls.

### *Oleum Rosarum.*



*Oleum Rosarum* doth quench inflammations and burning in the stomach, it doth strengthen, thicken, and stay fluxes.  $\text{℞. Gemmarum rosarum rubrarum recentium}$  bereft of the pricks and bruised, *succi rosarum*, an.  $\text{℥. i.}$  macerate them in pound v. of *Oleum Omphacinum* which is without salt, in a vessel of glasse close shut, then let them 7. daies in the Sun, after boyl them three hours in a double vessel, and the leaves being strained and cast away, put in new, and change them twise and thrise; in fine, the leaves being strained again and cast away, let in the Sun, and boyl it in a double vessel until the juyce be consumed. If you want *Oleum Omphacinum* without salt, the common oyl must be oftentimes stirred and washed in the juyce of four grapes.

### *Oleum Violarum.*

*Oleum Violarum* quencheth heat, abateth hot inflammations, easeth the pleuritick, and asswageth the diseases of the lungs and breast: it is made of



of common oyl being old, or of oyl of Almonds, being new and unsavory, or which at the least is washed with cold water; then fresh purple Violets be put into the oyl in a vessell well covered, and be set at the Sunne untill ten dayes, and every third day the Violets be changed, and in the end dry Violets be put in.

*Oleum Nymphae.*

*Oleum Nymphae* doth more refrigerat, and doth especially assuage the heat of the kidnies, bladder, and head, mitigateth madnes, procureth sleep, it is made as oyls of Violets, of the white flowers of water Lillies macerated in laved oyl, but it is set in the Sun xx. dayes, in the which space the flowers be changed thrice.

*Oleum Papaveris.*

*Oleum Papaveris* worketh the same effects that *Oleum Nymphae* doth, but more effectually and properly, it appeaseth pain of the head, madnesse, and procureth sleep. The flowers, leaves, and heads of white Poppy being bruised, be macerated in laved oyl: and it is made as *Oleum Nymphae*, yet it may be mingled in a double vessel; there be which do presse out the oyl of the seeds of Poppy, as out of Almonds.

*Oleum Hyoscyami albi.*

*Oleum Hyoscyami albi* is prepared in like order as oyl of Poppy, both by maceration and expression, and is as effectual as oyl of Poppy for all the repeated purposes.

*Oleum Mandragora simplex.*

*Oleum Mandragora simplex* doth more apparently refrigerate assuageth pain proceeding of inflammation, and procureth sleep; it is confected of the apples of Mandrake bruised and macerated in oyl, and easily boyled as *Oleum Nymphae*.

*Oleum Mandragora compositum.*

*Oleum Mandragora compositum*, doth of all other most effectually refrigerate and doth assuage the pains coming, of inflammation, and other agrievances whatsoever: being annointed it doth mitigate the ache of the head, and frensie; and put to the nostrils, forthwith it procureth sleep. *R. Olei. ℞. ii. ℞. succi pomorum Mandragorae, ℞. iv. succi Hyoscyami albi, ℞. ij. succi capitis Papaveris albi, ℞. iii. succi Violarum, succi Cicuta tenerrimae, an. ℞. i. Opii Styracis, Calamintha, ana. ℞. β. a'l* which must be mixed together and stand in the Sun ten dayes, and after be boyled in a double vessel until the juyce be consumed; in the end the oyle must be strained and set up until need require.

*Oleum Melinum, quod & Cydoniorum*

*Oleum melinum quod & Cydoniorum*, refrigerateth, astringeth, is very good for the stomach, intrails and liver being feeble; for that by annoyning it restraineth vomite, laske, and sweate. *R. Cydoniorum cum cortice & semine tusorum, succi Cydoniorum, ana. ℞. β. mingle them* in a vessel of glasse, and pour in of *Oleum Omphacinum. ℞. β. β.* set them in the Sun fifteen dayes, then boyl them

them four hours in a double vessel, and the Quince pear being strained, other fresh are likewise to be incosted the second time, and also the third time, until the humour be wholly consumed. In fine, presse out the oyl, and keep it to your use.

#### *Oleum Myrrinum.*

*Oleum Myrrinum* refrigerateth, astringeth, and comforteth, but properly the heart, stomach, brain, and nerves: it is made as *Milium* of the berries and leaves of Myrtle, by adding the juyce also when they cannot be come be.

#### *Oleum Mastichinum.*

*Oleum Mastichinum*, doth by alstriction corroborate the brain, sinews, stomach and liver, very commodious against lientery, vomit, and crudity, *Rx.* *Mastiches*,  $\mathfrak{z}$  iij, *aqua Rosarum*,  $\mathfrak{z}$  iij. *Olei omphacini vel rosacei*,  $\mathfrak{h}$  i. boyl them in a double vessel to the consumption of the water. Wine in stead of Rosewater is put in, when as the wearinesse or the unlustinesse of the sinews is to be asswaged.

#### *Oleum Menthae.*

*Oleum Menthae* doth by annoynting corroborate the stomach, & other parts, furthereth concoction with a moderate heat, and it is concocted in this wise. The leaves of fown Mints bruised with the juyce be macerated in oyle of *Omphacinum*, set in the sun, boyled and oftentimes changed, as hath been shewed in the oyl of Roses.

#### *Oleum Absinthij.*

*Oleum Absinthij* doth moderately calefie and corroborate, doth further concoction, procure appetite, open obstructions, kill worms. The tops and leaves of Wormwood be bruised and macerated in oyle *Omphacino*, and it is absolved as oyl of Mint.

#### *Oleum Chamemelinum.*

*Oleum Chamemelinum*, doth with an easie obstruction corroborate the sinews, and membranes, and doth excellently assuage pain. *Rx.* *Foliorum Chamemeli recentium & tusorum*,  $\mathfrak{h}$  j. infuse and macerate them in sweet mature oyl, and let them stand in the Sun twenty of the Canicular days, and straining and casting away the leaves, reserve the oyle.

#### *Oleum Liliorum.*

*Oleum Liliorum* asswageth the pain of the breast, stomach, womb, kidneis, bladder, and sinews, and doth ease and concoct them. *Rx.* *florum Liliorum alborum integrorum*, casting only away the yellow filaments,  $\mathfrak{h}$  j. meccerate them in sweet and mature oyl, and let them in the Sun twenty days. There is also another compound oyl made thereof, more effectual to all the purposes which I have heretofore repeated, which receiveth *Mastiches*, *Calami aromatici*, *Costi*, *olei Pyrethri*, *Carpobalsami*, an.  $\mathfrak{z}$  j. *Caryophyllorum & Cinamomi*, an.  $\mathfrak{z}$   $\mathfrak{ss}$ . *Croci*,  $\mathfrak{z}$  iij. Bruise them all and macerate them in water four and twenty hours. After let them boyl a little, and being taken from the fire, pour in of sweet oyl,  $\mathfrak{h}$  ij. of the leaves of Lillies,  $\mathfrak{z}$  viij. set them forty days in the Sun, then strain out the oyl, and keep it to your use.



*Oleum Leucoij lentei.*

**O**leum Leucoij lentei, asswageth the pains of the back, kidneis, sinews, and joynts. *Rx.* *florum Leucoij*, ℥ i. macerated in ℥ i. *℞.* of sweet oyl set in the sun ten days, changing the flowers thrise; and the oil expressed is kept by putting thereto if you think good, ℥ ii. of the dry flowers.

*Oleum Iasminum.*

**O**leum Iasminum worketh the same effect which Leucoij did, but more forcibly. Further it is an especial mollifying and lenitive oyl; it is made as the oyl of Lillies was of the flowers of Jasmine.

*Oleum Anethinum.*

**O**leum Anethinum doth moderately calefie and digest, asswageth pain of the head; and ach of the sinews, procureth sleep: it is made of the leaves of Dil, which be macerated in sufficient quantity of sweet oyl, and set in the Sun one day, or concocted in a double vessel, and the oyl being strained from the leaves is reserved.

*Oleum Amygdalarum dulcium.*

**O**leum Amygdalarum dulcium, doth mitigate pain, comfort the exasperated parts, especially the lungs and kidneis: it mollifyeth dry and hard matter, and it is very meet for such as have the Hestick feaver, and be consumed. It is made in this wise: Sweet Almonds being diligently purged, be much bruised, and then there is poured upon them a little Rosewater: after put into a vessel, they are kept and fostered as it were in hot water, that they may become somewhat hot. Lastly put in a little bag, they are pressed in a presse, until the oyl issue out.

*Oleum Lumbricorum.*

**O**leum Lumbricorum doth mollifie with a moderate heat, and assuage pain, very convenient for such as be bruised and have pain in the joynts. *Rx.* *lumbricorum terrestrium lotorum & preparatorum*, ℥ .*℞.* *vini albi*, ℥ ii. *olei dulcis*, ℥ ii. boyl them to the consumption of the wine, and the washing of the worms, then strain the oyl, and reserve it to your use.

*Oleum Iridium.*

**O**leum Iridium doth concoct, extenuat, and dissolve, it asswageth pain of the liver, womb, and joynts, it concocteth likewise the offending matter of the lungs and breast. *Rx.* *radicum Iridis tursarum*, ℥ .*℞.* *florum integrorum*, ℥ i. decoct, if you wish to have it work more effectually, take of the juyce of another flower deluce, ℥ i. *olei dulcis*, ℥ ii. *℞.* boyl them in a double vessel till the water evaporat: and straining the roots and leaves preserve the oyl.

*Oleum Rutaceum.*

**O**leum Rutaceum calefieth and attenuateth gross humours, dissipateth winde more forcibly then Dil, it availeth against the cholick, Palfe, Cramp, and coldness of the womb and bladder. *Rx.* *foliorum Rutæ modici succorum, succi ejusdem*

ana. pound  $\beta$ . macerate them three daies in pound iij. sweet oyl : boyl them in a double vessell untill the juyce be consumed, and then straining the Rew, change it three or four times : in fine, reserve the oyl expressed.

*Oleum Amygdalarum amararum.*

**O**leum *Amygdalarum amararum* doth mightily attenuate and divide, doth dissipate winde, especially the noise of the ears, and openeth the obstructions of the liver and other intrails by attenuating and deterging, it mollifieth hardnesse, but especially of the sinews : it is consfected of bitter Almonds dried and purged bruised and calefied in hot boyling water, and pressed in a presse untill the oyl come out.

*Oleum è Capparibus.*

**O**leum è *Capparibus* by extenuation and detersion doth dissolve every hardnesse and obstruction, but especially of the spleen ; it asswageth the aggrivances, and easeth every disease of the same :  $\mathcal{R}$  corticis radicum *Tamarisci*, foliorum *Tamarisci*, sem. *Agui*, *Scolopendrii* seu *Asplenii*, *Cyperii*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. *Aceti vini optimi*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. olei *maturi*,  $\mathfrak{H}$  j. boyl them in a double vessell to the consumption of the wine and vinegar, then strain the oyl, and store it.

*Oleum Nardinum.*

**O**leum *Nardinum* doth calefie, attenuate, digest and strengthen, and as well the simple as the compound doth redresse the cold and flatulent diseases of the brain, stomach, liver, spleen, kidnies, bladder and womb :  $\mathcal{R}$  *Spica nardi*,  $\mathfrak{z}$  iij. *vini optimi*, *aqua rosacea*, ana.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . olei *dulcis*,  $\mathfrak{H}$  j.  $\beta$ . boyl them three hours in a double vessell, with no very quick fire, untill the wine and the water do evaporate.

*Oleum Nardinum compositum.*

**O**leum *Nardinum compositum* :  $\mathcal{R}$  *Spica nardi*,  $\mathfrak{z}$  iij. *Sampsuchi*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Xiloloos*, *Enula*, folii *Maceris* aut *Calami aromatici* aut *Galangæ*, foliorum *Lauri*, *Cyperii*, *Scenanthi*, *Cardamomi*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . these being bruised pour into them *vini*, *aqua rosacea*, ana.  $\mathfrak{H}$  j. olei *dulcis*, pound v. macerate them four and twenty hours, and then boyl them in a double vessell six hours, stirring it now and then untill the wine and water be consumed.

*Oleum Laurinum.*

**O**leum *Laurinum* is hot and extenuating, doth dissipate the winde of the stomach, the Cholick, and dissolveth cold diseases of the head, intrails, womb, kidnies and joynts. The ripe berries of Laurell be bruised and boyled a good space in water, and the salt that swimmeth above the strained decoction when it is cooled, must be gathered together and stored up for oyl.

*Oleum Vulpinum.*

**O**leum *Vulpinum* attenuateth and somewhat digesteth, it availeth against the gout and all pains of the joynts, at all times of the sicknesse. Boyl a fox uncafed and unboiled cut into litle gobbets, and in like portion of fountain and sea or salt water ; and when it is boyled to the half, out in *Salis*,  $\mathfrak{z}$  iij. olei *veteris puri*, pound iij. *Thymi*, *Anethi*, *Origani*, ana. pound  $\beta$ . boyl them till one joynt.



joynt fall from another, and till the consumption of the water, and then presse out the oyl.

*Oleum è Scorpionibus.*

**O**leum è Scorpionibus doth so forcibly extenuat, that being anointed upon the loyns it is thought to break and disturb the stone and the kidneis, and being anointed upon the share, or on the peritonium, or injected into the bladder. *Rx. radicis Aristilochie rotundæ, Gentianæ, Cyperi corticū radicū Capparis, an. ʒi.* bruise them all and macerate them in *℥i. ℥.* of oyl of bitter Almonds, and set them to Sun twenty days: then boyl them in a double vessel with a lent fire. In the end put in xv. scorpions, and set them in the Sun again xxx. days, then strain the oyl, and keep it to your use.

*Oleum Terebinthine.*

**O**leum Terebinthine is hot and extenuating, and more penetrating then Turpentine it self. Wherefore it doth mollifie and extenuate hard tumors, and doth take away cold diseases of the nerves and joynts, and notwithstanding comfort and strengthen them. *Rx. Terebinthine lucidæ. ℥iv.* put it into a cucurbit of glasse and set in sand, and by making a fire under it by alchymy, first you shall distil out the water, secondly a moist clear oyl, and lastly a yellow oyl.

*Oleum Recinium.*

**O**leum Recinium, which they call *oleum de kerra*, doth mightily extenuat and digest, and therefore doth dissipat the pain and noise of the ears, doth scour the issuing ulcers of the head, and ridderth the body of *Psora, Lepra*, and grisly scars, and ministred in a clister, it bringeth out worms and water; it is made thus, *Rx. the seeds of the greater Spurge, being bruised, oyl is pressed out of them in such force and manner, as out of Almonds.*

*Oleum Balaninum.*

**O**leum Balaninum doth dissolve pain and noise of the ears, doth wash away the speckles, pimples, spots, and black scars, provoketh the belly, and procureth vomit: it is made of *Balanum Mirepsea* which the Arabians call *Beem*, and it is burned calcified, and oyl is pressed out of the same in such wise as out of Almonds.

*Oleum è Castoreo.*

**O**leum è Castoreo availeth much against the cold diseases of the nerves and brain against deafnesse and noise of the ears, and the extreme coldnesse of agues. *Rx. Castorei in aqua vine soluti, ʒi. olei, ℥i.* boyl them in a double vessel till the consumption of the third part.

*Oleum Euphorbij simplex.*

**O**leum Euphorbij simplex worketh the same effect, but more forcibly, and put unto the nostrils, it bringeth down fleam. *Rx. Euphorbij, ʒ℥. Leucoij lenet, vini odoriferi, an. ʒv.* boyl them to the consumption of the wine.

*Oleum de Lateribus.*

**O**leum de Lateribus which is also termed the Philosophers oyl, doth calcifie, penetrat, and mollesse hard matter, resolve and dissipat cold humors, & easeth the Cramp, Epilepsie, Palsey, the Gout, and all cold affects of the joynts and nerves: the making thereof is in this wise. Break an old tile stone in little peeces, burn those in hot coles, until they become altogether as hot as fire; then take them out, and extinguish them in clear old oyl, and let them so continue until they be replenished with oyl; after take them out of the oyl, and bruise them into powder, and put the powder in a cucurbit of glass, distil an oyl thereof according to art, and store it to your use.

*Petroleum.*

**P**etroleum, that is natural oyl of stones, is extreme hot and extenuating, penetrat, drying and digesting; it consumeth cold water whatsoever in any part of the body. it dissolveth the Epilepsie, Palsey, Cramp, pain of the sinews and joynts, of the spleen, kidneys, bladder, and all cold affects of the womb. Thus oyl cometh not by art, but by nature, and in many places it issueth out of stones and rocks.

PLANTIUS IN OLEA.

The Author imitating the usual and ancient composition of oyles, thought good to alter nothing in them, neither was there any such necessity to alter them for pleasure of the affected, for that they be outwardly applied: he made choise, and hath set down the most effectual oyls against all kind of causes, and diseases, with omitting the other which were of little vertue, or seemed unnecessary: for he accounteth *Oleum Nymphaeae citrinae* supervacuous, for that it is contained under the other, and *oleum Populeum*, for that *Unguentum Populeum* is of greater vertue, and he omitteth likewise the oyl of the other mandrake, *oleum Costroum*, *oleum de Piperibus*, & *oleum majorani*, & *Trinum compositum*, for that there be many other sufficient extant, which may be used with more facility, and yet have a greater power to calcifie, attenuat and digest.

*Unguentum Galeni refrigerans.*

**U**nguentum Galeni refrigerans is effectual against Phlegmonaes, Erysipelata and nettlers, and against every hot intemper. R. *Cera alba*,  $\frac{3}{4}$  iiii. *olei rosati*,  $\frac{1}{2}$  i. and when they be molten in a double vessel, pour them into another, and by pouring cold water by little and little, and now and then changing, are to be tempered a good space: in the end of the strained juce of Housleek or Sorrel is poured and tempered therewith, especially if it be applied to affects not ulcerated; or else vinegar affused, if the skin continue hot and not exulcerated.

PLANTIUS in Unguenta.

Notwithstanding Galen his refrigerating ointment according to the usuall description hath neither the juce of Nightshade, nor Housleek, yet by adjection of them it becometh effectual against the affects which require refrigeration.



*Unguentum Rosarum.*

**U**nguentum Rosarum is applied unto the same affects, but truly it is not of such efficacy. The making thereof is in this wise. Swines grease purified from the membranes must be washed nine times in hot water, and as oft in cold water, then like weight of red Roses bruised must be mingled therewith, and so must stand seven daies to purifie; then melt the grease with a lent fire, and strain it: and again macerating so much of bruised Roses, seven daies infusing together half of the juyce of Roses, and oyl of Almonds six parts, then again boyl them with a lent fire, untill the whole juyce be sucked out.

*Unguentum Populeum.*

**U**nguentum Populeum asswageth Phlegmons, burning of agues, fervent heat of the head and kidnies, and anointed upon the temples procureth sleep: *Rx Gemmarum Populi recentium*,  $\text{℥ j.}$  macerated in pound  $\text{ij.}$  of fresh swines grease prepared, untill all the simples which in order do follow may in summer be come by: *Rx Foliorum Papaveris rubri, foliorum Mandragoræ, foliorum Hyosciani, Cymarum Rubi tenerimarum, Solani, Lactuce, Sempervivi majoris & minoris, Bardane, Violæ, umbilici Veneris*, an.  $\text{℥ iij.}$  bruise them and mix them with the grease and the buds of the Poplar, and after ten daies infuse  $\text{℥ j.}$  of Rosewater. Boyl them with a lent fire, untill the water and whole liquor be consumed, then strain it, and presse it, and if need so require, boyl it again untill it come to the temperament of an ointment.

*Unguentum Album.*

**U**nguentum Album refrigerating and mildly astringing, doth assuage inflammations and exultions, and doth allay the heat of scabs and itch and all outbreaks of choler: *Rx Ceruse*,  $\text{℥ iv.}$  *Lythargiri*,  $\text{℥ ij.}$  lay them in Rosewater a good space, then cast away the Rosewater, and put them in a mortar, and then by little and little pour into them so much Rose oyl as they can drink up, continually stirring and tempering them, untill they appear in form of an ointment: in conclusion adde thereunto a little white vinegar, and dram  $\text{j.}$  half of Camphire.

## PLANTIUS.

This kind of white ointment which is here described, is alone sufficient in stead of those which be termed *unguentum de Lythargiro*, *Unguentum nutritum*, *Unguentum de cerusa crudum*, & *Unguentum de cerusa coctum*, which is termed also *Emplastrum de cerusa*: for this one ointment containeth the vertue of them all.

*Unguentum astringens.*

**U**nguentum astringens, the astringing ointment, bringeth together the open parts of the body, doth compact the conduits and pores, doth intercept and drive back fluxes, restraineth the going out of the mother, of the womb, of the Anus, and of the gut, and being applied doth stay issue of blood: *Rx Galle immaturæ nucum Cupressi, baccarum Myrti, Balustiorum, Malicorij, corticum Glandium, Accatiae, Rhois, Mastiches*, an.  $\text{℥ j.}$  Bruise them all exquisitely, and macerate them about 4 daies in the juyce of unripe Medlets & sorborum immaturorum. Then

dry them with a lent fire, and confect thereof an ointment with pound j. of oyl of Roses often laved in Alum water, and ounce iv. of white wax.

## PLANTIUS.

This astringent ointment for that it is very forcible, and easie to be come by, it is to be used *pro unguento Comitisse* or any other astringent ointment.

*Unguentum Diachalciteos.*

**U**nguentum Diachalciteos which they term *Palmeum*, doth stay all fluxes lately begun, and doth resolve such as be inveterat, doth agglutinat maligne ulcers & dyspulotica: *R* adipis Sulle recentis sine sale & fibris, pound ij. olei veteris, Lythargiri triti & creti, ana. pound iij. Chalcitidos levigate,  $\bar{z}$  iv. The grease and the oyl be molten with a lent fire, and the Litharge and Vitriol must be then cast upon them, stirring it continually with 3. green boughs, *Palma aut saltem Myrti, Sorbi* or *Mospili*, and when it is come to the thicknesse of a cerate, the tender boughs (cut in pieces) must be put in by little and little, as it is in boiling. Then boyl it again untill it stain not the fingers, and be come to the consistency of an Emplaster.

## PLANTIUS.

*Unguentum Diachalciteos* (according to this description of *Galen*) is to be used instead of those four which *Mesucs* hath described, two under the title of *Unguentum Diaphenicon*, and the other two under the title of *Unguentum palmeum*.

*Unguentum Diapompholygos.*

**U**nguentum Diapompholygos refrigerateth, astringeth and restraineth flux, fillet hollow ulcers, and bringeth maligne ulcers to a scarre: *R* olei rosacei  $\bar{z}$  x. succi Solatri,  $\bar{z}$  iv. bulliant ad succi consumptionem: adde Cera alba,  $\bar{z}$  v. Ceruse lora,  $\bar{z}$  ij. Plumbiusti & loti, Pompholygis, Thuris, ana. ounce j. coquantur in Unguenti formam.

*Unguentum rubrum exsicicans.*

**U**nguentum rubrum exsicicans, the red drying ointment worketh the same effect: *R* Olei Rosarum,  $\mathbb{H}$  j. Cera alba,  $\bar{z}$  v. liquatis insperge Lapidis Calamitatis, terræ Lemniae, exquisitè tritorum, an. ounce iij. Lythargyri, Ceruse, ana. ounce iij. Capbura,  $\bar{z}$  j. boyl them into an ointment.

*Unguentum Dialthæos.*

**U**nguentum Dialthæos is of a moderate calefying, mollifying humective, and lentive vertue: *R* Althææ radicum recentium & contusarum, pound ij. seminis Limi & Fenigræci contusorum, ana.  $\mathbb{H}$  j. macerentur in aqua,  $\mathbb{H}$  viij. deinde leviter coquantur, & exprimatur mucilago de bac,  $\mathbb{H}$  ij. & olei,  $\mathbb{H}$  iv. bulliam dum mucilago sit absumpta: tum adde Cera,  $\mathbb{H}$  β. Resina,  $\mathbb{H}$  β. Terebinthine, ounce ij. percoquantur in Unguenti crassitiem.

## PLANTIUS.

*Unguentum Dialthæos simplex* is here described, for that the compound through Colopheniam, Galbanum, & Gummi Hederae, was too filthy, and there were other receipts extant of a more dissolving vertue.



*Unguentum Resumptivum.*

**U**nguentum Resumptivum hath great power mildly to mollifie without any manifest heat, and therefore may be safely applied to such as have Asthma or Hecticam febrem, or Consumption, Pleurisie or an Ague: *R seminis Lini, Althææ & Fenugreci, Gummi Arabici, Tragacanthæ, ana. ʒ ij. macerentur & bulliant in pound ʒ. aquæ Rosarum.* Strain out the muscilage, and therein dissolve *adipis Suilla, Gallina, Anseris & Anatis, an. ʒ ij. Asepi, ʒ ʒ. olei Violarum, Chamamelis & Amygdalarum dulcium, ana. ounce ij. medulla vituli, Butyri recentis, Cera alba, an. pound ʒ. coquantur in Unguentum.*

## PLANTIUS.

This ointment which is entituled *Resumptivum*, is described so excellently well, that it is preferred before all the other which be compounded either to mollifie, assuage, or to relax. For neither the ointment *Diadipibus*, neither the double pectorall unguent and *unguentum Philagrij*, neither any other hath bin at any time invented more excellent to mollifie, and to the fore repeated purposes.

*Unguentum Agrippæ.*

**U**nguentum Agrippæ doth not only mollifie, but also mightily attenuat, divide, and dissipate *Oedemata corporis*, cureth inveterat affects of the sinews, easeeth pain of the kidnies, and by anointing provoketh the belly, and thereby helpeth the Dropsie sick: *R radicis Brionæ, ʒ ij. radicum Cucumeris agrestis, ʒ j. Scyllæ, ʒ ʒ. radicis Ircos recentis, ounce ij. radicum Filicis & Ebuli, Tribuli mariani, ana. ounce ij. tinsa omnia recentis macerentur diebus sex vel octo in olei veteris non randici, ʒ iv. parum deinde serventur, & in expresso olei Cerae citrina, ounce xv. liquescent in unguenti consistentiam.*

## PLANTIUS.

The Author doth upon good occasion admonish, that in the ointment of *Agrippæ* all the simples should be fresh, and that they must not be boyled much. For notwithstanding being crude, they have a mollifying and attenuating vertue, yet by boyling that vertue perissheth and is lost, wherefore the Author did in another place very wisely command that no especiall effectuall cataplasme should be confected to mollifie scirrous and hard matters, of these roots bruised and crude, with grease and wax.

*Unguentum Aregon.*

**U**nguentum Aregon, that is, the helping ointment, doth mightily extenuate and digest, and is very commodious against cold affects of the body, but specially of the sinews, and is very convenient against convulsion, resolution, pain of the lungs, joynts and great guts: *R Roris marini, Majorana, radicis Fari, Serpilli, Ruta, radicis Cucumeris agrestis, an. ʒ iv. ʒ. foliorum Lauri, Salvia, Sabina, Pulicariæ majoris & minoris, radicis Brionæ, an. ʒ ij. Laureoli, ʒ ix. foliorum Cucumeris agrestis, & Nepitæ, an. ʒ ʒ. omnia Mayo mense collecta & expurgata tunc dantur recentia, & macerentur diebus septem in olei optimi, ʒ vj. affusa Aqua vitæ, pound j. Deinde coquantur dum contrahescent & absumpta sit aqua, Oleum percolatur, in quo Cera, ounce xvj. liquantur, & adipis ursini, olei Laurini, an. ʒ ij. Ovis*

*Moschellani*, ʒ. ʒ. *Petrolci* ʒ. j. *Butyri*, ʒ. iv. *Agitando hi pulveres insperguntur*, mastiches, *Olibani*, an. ʒ. vij. *Pyrethri*, *Euphorbij*, *Zingiberis*, *Piperis*, ana. ʒ. j. omnia unguenti forma coquant.

### *Unguentum Martiatum magnum.*

**U**nguentum Martiatum magnum is especially good against cold affects of the brain, sinews and joynts, against quivering, convulsion, Palsie and the gout, and is effectuell to mollifie hard tumours, especially of the spleen: *Cerae albae*, lb. j. olei, lb. iij. *Rorismarini*, foliorum *Lauri*, ana. ʒ. iv. *Tamarisci*, ʒ. iij. *Rutae*, ounce iij. ʒ. *Ebuli*, *Savinae*, *Balsamitae*, that is, *Menthae aquaticae*, *Ocimi*, *Salviae*, *Polij*, *Calaminthes*, *Artemisiae*, *Hellenij*, *Betonicae*, *Acauthi* (quae est *ursa Branchina*) *Aspargula* (quae est *Aparine*) *Anemones*, (quae herba venti dicitur) *Pimpinelle*, *Agrimonij*, *Absinthij*, *Flomi minoris* (qui est herba *Paralysis*) *Costi* herba *hortensis*, (quae herba dicitur sanctae Mariae) *cimmarum sampsuchi*, *Sempervivi minoris* (quod *Crassula* appellatur) *Millefolij*, *Sempervivi majoris*, *Chamedryos*, *Plantaginis* seu quinque nervi, *centauri minoris*, *fragariae*, *Quinquefolij*, *Tetrahiti* (id est herba *Fudaica*) ana. ʒ. ij. ʒ. ij. *Radicis Alibae*, *Cumini*, *Myrrhae*, ana. ʒ. j. ʒ. *Fenugraeci*, ʒ. vj. *Butyri*, ʒ. v. sem. *Urticae*, *Violarum* & *papaveris rubri*, *Mentastri* (seu *Menthae aegrestis*) *Menthae sativae*, *Oxylapati*, *Polytrichi*, *Cardiobotani*, (id est, *cardui benedicti*) *Periclemen* (id est, *Caprifolij*, seu *marris sylvae*) *Maratri*, herbae *Moschatae* (quae est prima *Geranii species*) *Trifolij acetosi* (quod *Alchuya* dicitur) *Scolopendrij* (quod est *Ceterach*) *crispulae* (id est, *Bupthalmi*) *caphoratae* herbae (id est, *Abrotani*) *Syracis*, *Medulle cervinae*, ana. ʒ. ii. *adipis ursini*, *adipis gallinacei*, *Mastiches*, ana. ʒ. ʒ. *Thuris*, ʒ. ii. Olei *Nardini*, ʒ. j. The herbs must be gathered in the moneth of May, and being fresh and green, must be bruised and macerated seven daies in the best fragrant wine, and the eight day they must be boyled together untill the half be consumed, and then the oyl must be powred in: then they must be again boyled untill the herbs be wasted and the wine wholly consumed: after strain and presse out the oyl, in which (calefied again) put, in the order prescribed, *Syrax*, *Butyrum*, *Adipes*, *Mastiches*, *Thus*, *oleum Nardinum* & *cera*; and when they are dissolved with continuall stirring, take them off the fire, and keep to your use the ointment then concreate.

### PLANTIUS.

Of *Unguentum Martiatum* there be three descriptions described in other Authors truly not very necessary against the cold affects of the sinews and other parts, sith that *unguentum ragon* heretofore prescribed is effectuell enough against them: but whosoever desireth to have this *Unguentum Martiatum*, let him follow this description taken out of *Nicolaus Myrepsus*, and corrected.

### *Unguentum Basilicum minus.*

**U**nguentum Basilicum minus, which the ancient Physicians termed *Tetrapharmacum*, doth calefie, humect and mitigat pain, procureth attar, and is very commodious against increasing Phlegmons: R. *Resinae*, *Pich*, *Cerae*, ana. lb. ʒ. and oyl as much as sufficeth.



*Unguentum Basilicum magnum.*

**U**nguentum Basilicum magnum worketh the same effect, and doth purifie and fill ulcers: *Rx Cera alba, Resina, Seru vaccini, Picis, Terebinthine, Olibani, Mirrhe, ana. ʒ j. quod satis est.*

## PLANTIUS.

The Author thought good to alter nothing in these ointments, namely *Unguento Basilico, Aureo, Apostolorum, Egyptiaco & Emulato*, but he corrected the uncertain and depraved doses of the simples in *unguento citrino*; and he thought good to put in more *Radici Dracunt* (which hath great vertue against the propounded affects of the skin) then of *Ceruse*, or of any other simple. And in the order of composition he hath expressed a certain manner of putting in the *Orenges* or *Citrines*, whose pulpe and juyce is no lesse commodious against those malignities of the skin, yea rather much better then the rind.

*Unguentum Aureum.*

**U**nguentum Aureum doth mildly deterge wounds, agglutinat and safely cure them: *Rx Cera citrina, lb ss. Thuris Mastiches, ana. ʒ j. olei non rancidi, lb ss. Teribimbina, ʒ ij. Resina, Colophonia, ana. ʒ j ss. Croci, ʒ j. the wax is melted in oyl, and the other simples being exquisitly bruised be put into them.*

*Unguentum Apostolorum.*

**U**nguentum Apostolorum doth by deterfion purge wounds and rebellious ulcers and also fistulaes, waisted fungious and dead flesh, and instead thereof restoreth new: *Rx Terebinthina, Cera alba, Ammoniacy, ana. ʒ iv. Opoponacis, floris Eris, ana. ʒ ij. Aristolochie rotunda, Thuris masculi, Bdellij, ana. ʒ vi. Myrrhe, Galbani, ana. ʒ iv. Lythargiri, ʒ ix. olei si aestas fuerit, lb ij. si hyems, lb iij. Bdellium, Ammoniacum, Opoponax and Galbanum macerated in vinegar, and dissolved with the other bruised simples so liquified oyl and wax, and boyled and stirred into the form of an ointment.*

*Unguentum Egyptiacum.*

**U**nguentum Egyptiacum doth more forcibly exterge then *unguentum Apostolorum*, inveterat and fistulous ulcers; doth exiccat and eat out (not without feeling of pain) excrefcent and dead flesh: *Rx Euginis, ʒ v. mellis optimi, ʒ xiv. Aceti fortis, ʒ vij. all these be boyled together untill the ointment become thick and of purple colour.*

*Unguentum ex Enula.*

**U**nguentum ex Enula, which is called *Emulatum*, is marvellous effectuall against the itch or scabs, either dry or moist; and also against other filthiness of the skin: *Rx radice Enula ex aceto cocta, ruse & creta lb j. Axungie porci, olei, ana. ʒ iij. Cera nova, ʒ j. Argenti vivi extincti, Terebinthina lota, ana. ʒ ij. Salis vulgaris benetruti, ʒ ss. the wax and the greafe be liquefied in oyl, and to them is added Enula, and after quick-silver and salt, and last Turpentine. It shall be with more safety used, if in stead of quick-silver, of the juyce of Fumitory and Limons, ana. ʒ j. be put in, and both of them must be had severall.*

Un-

*Unguentum Citrinum.*

**U**nguentum Citrinum, or more truly Citreum, doth repress pimples shooting out of the skin, especially in the face, either by mean of choler or of salt steame, and doth exterge speckles, tetteres, blewneesse, filthy scars, and redness of the eyes: *R* Boracis,  $\mathfrak{z}$  ij. Capbura,  $\mathfrak{z}$  j. Corallij albi,  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . Amianti, id est, Aluminis plumesi, Umbilici marini seu Bellurici, Tragacanthæ, Amylii cristalli, Ertbali, Dentali, Thuris albi, Nitri, ana. dram ij. Cerusa ex radico Dracunhij facta,  $\mathfrak{z}$  j. Cerusa vulgaris, dram vi. adips Suillæ recentis, salis expertis & puri,  $\mathfrak{H}$   $\beta$ . seu Caprini,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . adips Gallinacci,  $\mathfrak{z}$  j. Liquefie the fats in a double vessel, then macerat in them and with a lent fire boyl two Oringes cut in small pieces, strain the fat, and then inject thereto all the other simples finely bruised, and temper them with a splatter. Last of all let the Borax and Camphier finely bruised be strewed in, and after it hath boiled and become thick, store it to your use.

*Of Emplaisters.**Emplastrum Diachylon simplex.*

**E**mplastrum Diachylon simplex doth mollifie the hard tumours of the Liver, Spleen and externall parts, and likewise dissolveth, and by little and little dissipateth any scirrhus matter, if it be applied in the beginning: *R* Mucilaginum seminis Fenugraci, seminis Lini, radicum Althææ, pound j. olei veteris puri, pound iij. Lythargiri purgati atque iriti,  $\mathfrak{H}$  j.  $\beta$ . The Licharge must be dissolved in a mortar with oyl by little and little, untill they be exquisitely mixed. Then boyl them with a lent fire, and temper them still with a splatter untill they become thick. After put into them leasurably the muscilages depromed, and boyl them to the substance of an Emplaster, and if neede so require, that it should be more forcible in working, for every pound of simples put in  $\mathfrak{z}$  j. of the root of flouredeluce powned.

*Emplastrum Diachylon magnum.*

**E**mplastrum Diachylon magnum is more effectually for all and every the affects before repeated, for that it consisteth of more mollifying and digesting simples: *R* Lythargiri puri triti, & creti,  $\mathfrak{H}$  j. olei rini, Chamemelini & Anethini, ana.  $\mathfrak{z}$  vii. mucilaginum seminis Lini, Fenugraci, Ficuum pinguum & Vuarum passerum, succi Iridis & Seyllæ, & Esipi, Icthyocollæ, ana. dram xij.  $\beta$ . Terebinthina,  $\mathfrak{z}$  iij. Resinae Pini, Cera citrina, ana.  $\mathfrak{z}$  ij. reduce them all to an Emplaster in like order as hath been described in the simples.

*Emplastrum è mucilaginis.*

**E**mplastrum è mucilaginis doth also mightily mollifie and digest hard tumours, it doth ripen an absesse of humours, and when it is burst, it scoureth the quittance and atture: *R* Mucilaginum seminis Lini, Althææ, Fenugraci, & mediani corticis Ulmi, ana.  $\mathfrak{z}$  iv.  $\beta$ . oleorum Camemelii, Liliorum, & Anethi, ana.  $\mathfrak{z}$  j. Am-  
moniaci,



*moniacy, Galbani, Opoponacis, Sagapeni*, an.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *Croci*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Terebinthinae*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Cerae novae*,  $\mathfrak{z}$  xx. make an Emplaster in order before described.

## PLANTIUS. IN EMPLASTRA.

The ancient Physitians have described many mollifying Emplaisters, and 4. of these they intituled under the name of *Diachilon*, whereof these two be the best. And as for this Emplaster of the muscilages, it worketh more forcibly against all the aforesaid affects, then that which is ascribed unto the son of *Zachary*, wherefore the Author thought it not good to mention that.

*Emplastrum è Meliloto.*

**E**mplastrum è *Meliloto* doth mightily mollifie also and digest, and mitigateth pain, and is very convenient in hard tumors of the stomach, brest, and spleen, and the outstretching *Hypochondria*:  $\mathcal{R}$  *Meliloti*,  $\mathfrak{z}$  vj. *foliorum Chamameli, seminis Foenugraeci, radicis Althææ, baccarum Lauri, Absinthij, Sampsuchi*, an.  $\mathfrak{z}$  iij. *Cardamomi, Cyperi, Ircos, Spicæ nardi, Ammeos, Cassiæ lignæ, seminis Opij, Nisi*, an.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . *Ammoniacy, Syracis, Bdellij*, ana.  $\mathfrak{z}$  v. *Terebinthinae*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . *ficis pingues*, xij. *sevi hircini, Resinæ*, an.  $\mathfrak{z}$  ij.  $\beta$ . *Cerae*, ounce vj. *olei Majoranæ & nardini*, so much as sufficeth; make thereof an Emplaster: liquifie the Goats suet, the Rosin and the wax in oyl, and put into them *ficus pingues tritas & ceras*, then *Ammoniacum* and *Bdellium* dissolved in vinegar, and lastly the powders of the other simples scraped.

## PLANTIUS.

*Emplastrum è Meliloto, è baccis Lauri, Ceroneum, & Oxycrocum* seem to be sufficient against all affects and pains which require digestion and resolution, so that other be not necessary, namely, neither *Emplastrum è sinapi*, nor *varia emplastra è fermento*, nor *Emplastrum ex alliis*, nor the Emplaster which is imputed to *Aristarchus*.

*Emplastrum è baccis Lauri.*

**E**mplastrum è *baccis Lauri* doth marvellously assuage the torments of the stomach, midriff, intrails, womb, bladder, and other parts, especially taking their originall of any cold cause or wind:  $\mathcal{R}$  *Thuris, Mastiches, Myrrhæ*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *baccarum Lauri*,  $\mathfrak{z}$  ij. *Cyperi, Costi*, ana.  $\mathfrak{z}$   $\beta$ . *mellis colati* so much as sufficeth to thicken them. And some there be that suppose it a marvellous emplaster for the Dropisie, if the dose of *Cyperus* be ounce j.  $\beta$ . and  $\mathfrak{th}$   $\beta$ . of dried Goats dung be put thereto.

*Emplastrum Cercneum.*

**E**mplastrum *Ceroneum* doth mollifie the hardness of the spleen, doth release the cold affects of the womb, and easeth the pains of the brest and shoulders proceeding of cold:  $\mathcal{R}$  *Picis noralis colatæ, Cerae*, ana.  $\mathfrak{z}$  ii.  $\mathfrak{z}$  iii. *Sagapeni*, ounce ii. *Ammoniacy, Terebinthinae, Colophonie, Croci*, ana.  $\mathfrak{z}$  j.  $\mathfrak{z}$  iii. *Aloes, Thuris, Myrrhæ*, ana.  $\mathfrak{z}$  j. *Opoponacis, Syracis, Galbani, Mastiches, Aluminis, Foenugraeci, Syracis rubri, Bdellij*, ana.  $\mathfrak{z}$  iii. *Lithargiri*,  $\mathfrak{z}$  j.  $\beta$ . And the Emplaster must be made in this wise: *Sagapenum, Ammoniacum, Opoponax, Galbanum & Pix*, must be liquefied in wine and strained, then put to the *Colophoniam colatam*, deinde *Syracem, Mastichem, Thus, Myrrham, Bdellium, Trita cretaq.* Forthwith in-

ject Turpentine, Alum, Lytharge and Fenugreek. The Emplaster which is made of this, is put into cold water, and wrought with the hands by addition of the powder of Aloes and Saffron, alwaies anointing your hands with oyl of Laurel, and thereof concinnate *Magdalc.*

*Emplastrum Oxycroceum.*

**E***mplastrum Oxycroceum* doth mollifie and dissipate also every kind of hardnes doth aslwage and drive away the pain of the joynts, and the pain about the membranes of the bones: *Rx Cerae, Picis navalis, Croci, Colophonie*, an.ounce iv. *Terebinthine, Ammoniacy, Galbani, Myrrhe, Thuris, Mastiches*, ana.ounce j. *℥* iij. *Galbanum & Ammoniacum* must be liquefied and stirred in vinegar, then the Pitch must be strained and put thereto: after that the Wax, forthwith *Colophonia* and the Turpentine, a little while after the Mastick and the Myrrh. The Emplaster being decocted must be put in cold water, and being strained out must be wrought with powder of Saffron, anointing your hand with oyl.

*Emplastrum de Janna.*

**E***mplastrum de Janna* is marvellous effectuell in wounds and green ulcers, it pacifieth an inflammation, it detergeth, agglutinateth and incarnateth and also cicatrizeth: *Rx succorum Apij, Plantaginis & Betonicae*, ana. *℥* j. *Cerae, Picis Resinae, Terebinthinae*, ana. *℥* β. Let three of the simples be concocted in the juyces, stirring them easily to the consumption of the juyces, then take them off the fire, and put thereto *Terebinthina*.

*Emplastrum gratia Dei.*

**E***mplastrum gratia Dei* consisteth almost of the same simples, and serveth to the same use: *Rx Terebinthinae, ℥* β. *Resinae, ℥* j. *Cerae albae*, ounce iv. *Mastiches*, ounce j. *Betonicae, Verbenae, Pimpinellae, recentium*, ana. *M. j.* Braise the herbs, and boyl them in white wine untill they consume. Then strain out the liquour, in which concoct the Wax, Rosin and Mastich, to an apt consistence of an Emplaster, and when they are taken off the fire, mingle with them the Turpentine.

*Emplastrum Divinum.*

**E***mplastrum Divinum* is far better against maligne ulcers, for it detergeth and consumeth quittance and corruption, and ingendreth new flesh, and bringeth them to a scar: *Galbani, Myrrhe*, an. *℥* j. *℥* ij. *Ammoniacy, ℥* iij. *℥* iij. *Opoponacis Mastiches, Aristolochiae longe, & Eruginis*, an. *℥* j. *Lythargiri, olei communis*, an. *℥* β. *Cerae novae, ℥* viij. *Thuris, ℥* j. *℥* j. *Bdellij, ℥* ij. *Magnetis*, ounce iij. The Lytharge by stirring is mingled with the oyl after it is boyled, untill it become thick. Then the Wax cut in small pieces is added, which being liquefied is taken off the fire, and forthwith be injected *Galbanum, Ammoniacum, Opoponax* and *Bdellium* dissolved in vinegar and wine, boyled and strained: after the powder, *Myrrhae, Mastiches, Aristolochiae roundae, & Magnetis*, is sprinkled in: in fine, *pulvis & Eruginis*, lest that if it should be boyled any long space, the Emplaster become red.



## PLANTIUS IN EMPLASTRUM DIVINUM.

These Emplaſters de *Fanna Gratia Dei & Divinum*, which be deſcribed againſt wounds and ulcers be alſo ſufficient enough; ſo that it were unneceſſary in this place to repeat any other. For *Emplaſtrum Oribasij duplex & Emplaſtrum Apoſtolorum* be all comprehended under this divine Emplaſter, all which ſerve to the ſame purpoſe, but yet with leſs efficacy.

*Emplaſtrum ad Herniam.*

**E**mplaſtrum ad Herniam R<sup>e</sup>. Gallarum, nucum Cupreſſi, Pſillia, Balauſtiorum, Aca-  
tia ſeminis Plantaginis, ſeminis Pſillij, ſeminis Naſturtij, Cepularum glandium, Fa-  
barum torrefactarum, Ariſtoloſchie longa & rotunda, Myrtillorum, an.  $\mathfrak{z}$  ſ. Bring all  
theſe to powder, and macerat them four days in vinegar of Roſes, then torrefie  
and dry them. Then R<sup>e</sup>. Conſolida majoris & minoris, Caudæ equinae, Gloſti Scolo-  
pendrij, radicis Oſmundæ regalis, & Filicis, an.  $\mathfrak{z}$  i. Thuris Myrrhe, Aloes, Maſtiches,  
Mummia, an.  $\mathfrak{z}$  ii. Boli Armena lota in aceto, lapidis calaminaris preparati Lythargi-  
ri Auri ſanguinis draconis, an.  $\mathfrak{z}$  iii. Picis navaris, lb ii. Terebinthina,  $\mathfrak{z}$  vi. or as much  
as ſufficeth to make an Emplaſter.

## PLANTIUS.

There be omitted here alſo other Emplaſters aſtringing and corroborating  
the ſtomach, kidneis and womb, which be not in uſe, and inſtead whereof cer-  
tain other receipts be uſually ordained for preſent neceſſity, ſo that this number  
of Emplaſters and compositions ſeemeth enough, both to ſtore the Apotheca-  
ries ſhop, and to cure the chief kinds of diſeaſes, cauſes and ſymptomates, neither  
was it neceſſary to ſtuff this Medicamentary book, with unuſual and unneceſſa-  
ry compositions, which cannot but vainly be repeated to make up a confuſed  
number. And as for ſuch compositions as avail to their peculiar effects (be-  
cauſe they be ſeldom put in uſe) are deſcribed as convenient and peculiar to the  
diſeaſes and parts in the proper curation of every part and diſeaſe.

*The end of the eight Book.*



# A general Table of all the principal matters contained in this Volumn.

## The Table of the first Book.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
1 <b>O</b> f pain in the head.	1	30 <b>O</b> f the eyes in general.	49
2 <b>O</b> f headach caused of heat.	2	31 <b>O</b> f the Cataract, what it is, and how to help it.	50
3 <b>O</b> f headach caused of cold.	5	32 <b>O</b> f the three kindes of Cataracts incurable.	52
4 <b>O</b> f headach caused of drynes or moistnes	6	33 <b>O</b> f diseases which chance to the eyes by blood, choler, steam and Melancholy, and their cures.	ead.
5 <b>O</b> f headach caused of blood,	7	Idem. The making of an excellent water called a Collyrium.	53
6 <b>O</b> f headach caused of choler.	8	34 <b>O</b> f Pannicles.	54
7 <b>O</b> f headach caused of steam.	10	35 <b>O</b> f the maledies in the eye proceeding of Choler.	56
8 <b>O</b> f headach caused of windines	11	36 <b>O</b> f the infirmities of the eyes caused of Melancholy.	57
9 <b>O</b> f headach caused of the stomach.	12	37 <b>O</b> f diseases hapening to the eyes by outward causes, as by blows with sticks, staves and stones.	59
10 <b>O</b> f headach caused of drunkennes.	13	38 <b>O</b> f diseases which come by skiping in of stones or chips by chance into the eyes	60
11 <b>O</b> f headach caused of feavers.	14	39 <b>O</b> f pain in the ears.	61
12 <b>O</b> f headach caused of old pain inveterat in the head.	15	40 <b>O</b> f sound or noise in the ears.	63
13 <b>O</b> f headach called the Megrim.	17	41 <b>O</b> f deafnes and slow hearing.	ead.
14 <b>O</b> f giddines of the head call'd vertigo	18	42 <b>O</b> f Impostumes breeding in the ears.	64
15 <b>O</b> f the Frensie.	21	43 <b>O</b> f ulcers of the nose.	65
16 <b>O</b> f the Lethargie.	24	44 <b>O</b> f bleeding at the nose.	66
17 <b>O</b> f the losse of memory.	26	45 <b>O</b> f distillation, Rheum, and Hoarsnes.	67
18 <b>O</b> f Carus or Subeth.	29	46 <b>O</b> f pain in the teeth.	69
19 <b>O</b> f Congelation or Taking,	ead.	47 <b>O</b> f teeth that be black and loose.	70
20 <b>O</b> f profound sleep call'd sopor or coma.	30	48 <b>O</b> f ulcers in the mouth.	ead.
21 <b>O</b> f the losse both of moving and sense call'd Apoplexy.	31	49 <b>O</b> f a stinking mouth.	71
22 <b>O</b> f the Palsy in half the body.	33		The
23 <b>O</b> f the Palsie in one member only.	38		
24 <b>O</b> f the Falling sickness.	40		
25 <b>O</b> f the Cramp.	42		
26 <b>O</b> f the Mare.	43		
27 <b>O</b> f Madnes.	44		
28 <b>O</b> f Melancholy.	45		
29 <b>A</b> gainst trembling and shaking.	48		



# THE TABLE.

## The Table of the second Book.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
1 <b>A</b> gainst inflammation of the Colu- mella.	73	10 Of spitting of blood.	85
2 Of a loose Columella.	74	11 Of spitting of matter.	88
3 Of inflammation of the tonsils.	75	12 Of the Ptisick.	90
4 Of malignant ulcers of the tonsils.	76	13 Of panting of the heart.	92
5 Of the Squinancy.	77	14 Of swooning.	93
6 Of the cough.	79	15 Of lack of milk.	97
7 Of the Asthma.	81	16 Of abundance of milk.	98
8 Of the Pleurisie.	82	17 Of milk that is curded in the breasts of women.	ead.
9 Of the inflammation of the lungs.	84	18 Of inflamatiōs of the paps in womē.	99

## The Table of the third Book.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
1 <b>O</b> f weaknes of the stomach.	100	28 Of hardnesse of the spleen.	148
2 Of yelking and vomiting.	102	29 Of obstruction of the spleen.	149
3 Of immoderate thirst.	104	30 Of the Jaundies.	ead.
4 Of pain of the stomach.	105	31 Of the evil state of the body.	152
5 Of inflammation of the stomach.	ead.	32 Of the Dropsie.	153
6 Of abhorring of meat.	107	33 Of the Dropsie Anasara.	155
7 Of a doglike appetite.	108	34 Of the Dropsie Ascites.	156
8 Of great Famin.	110	35 Of the Dropsie Tympanites.	157
9 Of evil digestion.	111	36 Of the reins that send forth bloody u- rine.	158
10 Of windines of the stomach.	114	37 Of inflammation of the reins.	159
11 Of yelking or hicket.	115	38 Of the Stone in the reins.	161
12 Of choler.	117	39 Of unmeasurable pissing.	165
13 Of the flux Diarrhæa.	119	40 Against ulcers of the reins.	166
14 Of the flux Lienteria.	121	41 Of the Stone in the bladder.	167
15 Of the flux Dysenteria.	123	42 Of blood broken out of the bladder, or curded in it.	168
16 Of Tenuasmus.	126	43 Of inflammation of the bladder.	169
17 Of the Cholick.	127	44 Of ulcers of the bladder, and in the neck of the same.	171
18 Of Iliaca passio.	130	45 Of the Strangury.	173
19 Of worms.	132	46 Of difficulty of pissing.	174
20 Of the Hemorrhoids.	135	47 Of stopping of the urine.	175
21 Of the falling out of the tuell.	137	48 Of exulceratiō of the privy mēbers.	177
22 Of clefts of the Fundament.	138	49 Of the continual standing of the yard.	ead.
23 Of the weaknesse of the liver.	ead.	50 Of shedding of sperm or seed.	178
24 Of the obstructions of the liver.	141		Chap.
25 Of inflammation of the liver.	142		
26 Of distemper of the spleen.	145		
27 Of the inflammation of the spleen.	147		

## THE TABLE.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
51 Of losse of carnall copulation.	180	59 Of inflammation of the womb.	195
52 Against bruising or ruptures.	181	60 Of windinesse of the womb.	196
53 Of stopping of menstruis.	183	61 Of exulceration of the womb.	197
54 Of flowing of menstruis.	187	62 Of streightnesse of the matrice.	198
55 Of womans flux.	188	63 To take away barrennesse.	199
56 Of strangling of the womb.	189	64 Of sore travel in childbirth.	202
57 Of falling out of the womb.	192	65 Of the Sciatica.	205
58 Of the mole in the Matrice.	193	66 Of the gout in the feet & joynts.	208

## The Table of the fourth book.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
1 <b>A</b> N exposition of feavers.	213	7 Of a pure intermitting Tertian.	230
2 A table of feavers.	217	8 Against a bastardy Tertian.	234
2 Of one day feaver.	218	9 Of a Quarantine feaver.	236
3 Of a Diary lasting moe days.	220	10 Of a Quotidian feaver.	239
4 Of a rotten feaver called Synochus.	224	11 Of a feaver Hectick.	240
5 Against continual feavers.	226	12 Of an Hemetrick feaver.	243
6 Of a burning feaver.	228	13 Of the Pestilence.	245

## The Table of the fifth book.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
1 <b>W</b> Hat swellings happen besides nature, commonly called Apocistmata.	253	judgement thereof. 267. Four kinds or times of tumors besides nature.	270.
2 Of the differences of these tumors which happen besides nature. 255. From whence the difference of tumors above nature doth come. 256. Of hot humors, ead. Of cold humors, ead. Tumors complicate, one will seemeth to have affinity with the other, ead. Of the chief tumors that are caused of flowing of humors. 257. What tumors do associate Phlegmon, ead. Of Erysipelatous tumors, ead. Of Testudo & Talpa, ead. Of Schirous tumors & Cancer, 258. Of Lepra, 259. Four kinds of Impetigo, ead. Of white Pustuls.	263	Signes of putrefaction. 278. What abscessions may easily be digested 270.	
3 Of the causes of tumors above nature appearing universally on the outside of the body.	263	5 The common order of curing of tumors. 271. Four things to be considered chiefly in the nature of affected members. 272. The finding out of the causes, the beginning of the cure of tumors above nature. 273. The common ingendring of every phlegmone, ea. Cases in which we may not use repelling or repressing remedies. 274.	
4 Of the signs of tumours beside nature generally apperting together without the		6 Of abscession generally. 276. The best order of curing is declared 3 ways. 277.	
		7 Of a true phlegmone, & of other tumors engendred of blood, 279. Four differences of tumors caused of blood.	280
		8 Of the causes, signes, and judgements of phlegmone.	281
		9 The order of curing phlegmone caused of the defluxion of humors affecting the outward	



## THE TABLE.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
ward parts of the body.	282	20 Of Oedema and other cold, flegmatick and flatuous tumors.	315
Four intentions in the cure of Phlegmone.	283	21 Of the cure of Oedema caused of a flegmatick humour flowing into some member.	317
10 Of a Carbuncle and a Cancre.	290	22 Of tumors above nature, which the Latines call inflations, but they are commonly called windy Apostems.	321
11 Of the cure of a Carbuncle.	292	23 Of a tumor caused of a thin substance, which they call Aquosum Apostema, that is, a waterish Aposteme.	323
12 Of Gangrena and Sphaecelus.	295	24 Of the diseases called Glandula, Nodi, and Strumæ, together with other Abscessions which they call Phlegmatica excrecentia.	328
13 Of the cure of Gangrena.	297	25 Of hard & scirrhou tumors engendred of Melancholy.	344
14 Of Erysipelas and other tumors caused of choler.	300	26 Of a Cancerous tumor, which they commonly call Cancer Apostematofus.	352
15 Of the signes and tokens of a true Erysipelas.	302		
16 Of the cure of Erysipelas.	303		
17 Of tumors which do associate Erysipelas, as Herpes, both Miliaris and Exedens, which are called of the Late Chyrurgians, cholerick pushes.	307		
18 Of the evils called Formica, and of other differences of Verruca.	312		
19 The judgement & cure of Verruca.	313		

## The Table of the sixth Book.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
1 OF the divers names of Morbus Gallicus, where it hath beginning.	359	15 How many daies this decoction is to be received.	371
2 Of the signes thereof.	360	16 Of the time of giving this decoction, and things to be observed therein.	ead.
3 Of the causes of the breaking out of Pustules.	362	17 Of things to be eschued of him that receiveth this decoction.	372
4 Of the cure of Morbus Gallicus.	364	18 Of things to be corrected, or symptomes to be oppugned in this cure.	ead.
5 Of Fumigations.	ead.	19 Of Excrements.	373
6 Of purging of Morbus Gallicus.	365	20 Of diet to be observed in this cure.	374
7 Of the preparation of humors.	ead.	21 Of the root of China.	ead.
8 Of the certain and true medicine for the disease.	366	22 Of the way of making the decoction of the root of China.	375
9 What sort of that wood is to be chosen best for this purpose.	ead.	23 Of the election of China.	ead.
10 Of the decoction of Guaiacum.	367	24 Of another manner of making the decoction with Salsa and the wood, and without the wood, and sometime with the bark.	376
11 Of the making of the compound decoction of this wood.	368	25 Of other faculties or vertues which the Salsa hath.	377
12 Of the time convenient to give this decoction.	370	26 Of suffumigations which some practitioners use.	ead.
13 Of the place where this decoction is to be given.	ead.		
14 What quantity of the decoction is to be taken at once.	ead.		

## THE TABLE.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
27 Of the manner of perfuming the whole body.	378	32 To correct the Symptomata which happen in the mouth in this way of curing.	381
28 Of the Symptomata which sometime happen in this way of curing.	379	33 Of the divers compositions of ointments which be used in this way of curing.	382
29 Of Suffumigations made of a matter benigne and harmlesse.	ead.	34 Of Precipitatu given by the mouth.	ead.
30 Of making Suffumigations.	ead.		
31 Of the cure by anointing with quick			

## The Table of the seventh Book.

Chap.	Fol.	Chap.	Fol.
1 Of Suppositaries.	384	16 Of making a Lohoch or Ecligma.	405
2 Of making Nodulus.	385	17 Of making Balucies & Semicupiu.	406
3 Of making Pessaries.	ead.	18 Of Epihema or Forus.	ead.
4 Of Clysters or Enema.	386	19 Of making Sacculus.	408
5 Of making Syrupes.	388	20 Of making Scutum.	ead.
6 Of making Fuleps.	392	21 Of making a Cataplasme.	ead.
7 Of Dosis sive Potio.	ead.	22 Of making Emplastrum.	409
8 Of making Bolus.	397	23 Of making Unguenta.	410
9 Of making Pils.	398	24 Of making a Liniment.	412
10 Of making Apozema.	ead.	25 Of making Fromale.	ead.
11 Of making Mulsio.	399	26 Of making Cucufas & Simicucufa.	413
12 Of making powders.	ead.	27 Of making Suffitus.	ead.
13 Of Electuaries and Conserues of Lixenges and Manus Christi.	400	28 Of making Collyrium.	ead.
14 Of making Conditum & Conserua.	403	29 Of making Nasale or Errhinum.	414
15 Of making pasta regia or mazapane.	404	30 Of making Apophlegmatismus.	ead.
		31 Of making distillatōs restorative.	415

## The Table of the eight Book.

Of Syrupes.			
Syrupus Acidus simplex.	418	Syrupus Nymphae.	ead.
Syrupus de succo Limonium.	420	Syrupus de Papavere.	428
Oxifaccharum simplex.	421	Diacodion.	ead.
Oxymel simplex.	ead.	Syrupus Violarum compositus.	429
Oxymel scilliticum.	422	Syrupus Zyrphorum.	430
Syrupus de Cicborio.	423	Syrupus de Hyssopo.	ead.
Syrupus de Intubi domestici.	424	Syrupus de Prassio.	ead.
Syrupus Bizantinus.	ead.	Syrupus Symphyri.	431
Syrupus Scolopendrii.	425	Syrupus de succo Buglossi.	ead.
Syrupus de radicibus.	ead.	Syrupus de Cortice Citrii.	ead.
Syrupus Adiantinus.	ead.	Syrupus Melissophylli.	432
Syrupus de Stachade.	426	Syrupus de Menta.	ead.
Syrupus Rosarum siccarum.	427	Syrupus de bsnubii.	ead.
		Cidoniorum Maba, that is, the juyce de-	cocted



# THE TABLE.

cocted to thicknesse.	cad.	Diatragacantium frigidum.	cad.
Syrupus Myrtinus.	433	Diaireos simplex.	447
Syrupus Fumarie.	cad.	Electuarium diaireos compositum.	cad.
Syrupus à Malis odoriferis.	cad.	Diacalamintes.	cad.
Syrupus Althææ.	cad.	Diamargariton frigidum.	448
Syrupus Raphani.	434	Electuarium de Gemmis.	cad.
Syrupus Artemisiæ.	cad.	Electuarium Diambre.	449
Of purging receipts.		Pulvis Cordiacus.	cad.
<b>E</b> lectuarium è prunis.	435	Aromaticum rosarum majus.	450
Catholicum simplex.	436	Electuarium Diarrhodon Abbatis.	cad.
Catholicum majus.	cad.	Electuarium Diatrion Santalon.	cad.
Syrupus infusionis rosarum pallidarum.	cad.	Diacrocu.	451
Electuarium è succo rosarum.	437	Dialacca major.	cad.
Diacydonion.	cad.	Electuarium exhilarans.	cad.
Electuarium Diacnicu.	cad.	Electuarium Diaspermatum.	cad.
Diaphænicon.	cad.	Electuarium à Spiritu exor.	452
Benedicta.	438	Electuarium Diacalamintes compositum.	cad.
Confectio Hamecis.	cad.		
Hiera simplex.	439	Of moist Antidotaries.	
Hiera Diacolocymbidos.	cad.	<b>A</b> ntidotus analepticæ.	453
Hydragogum minus.	440	Antidotus Diasaterion.	cad.
Hydragogum majus.	cad.	Antidotus è Cocco baphico seu grano infe-	
Unguentum è Lathyride.	cad.	torio.	cad.
Electuarium Dialaru.	441	Antidotus è baccis Lauri.	454
Pilula è Hiera simplici.	cad.	Philonium.	cad.
Pilula stomachicæ.	cad.	Antidotus termed requies.	cad.
Pilula Russi.	442	Theriace diateffaron.	455
Pilula Asajeret.	cad.	Theriace Andromachi senioris.	cad.
Pilula de Eupatorio.	cad.	Mitridatum.	456
Pilula Mastichinæ.	cad.		
Pilula Imperiales.	cad.		
Pilula sine quibus esse nolo.	443	De Trochiscis seu Pastillis.	
Pilula è Fumaria.	cad.	<b>T</b> rochisci è vipera.	457
Pilula Auræ.	cad.	Trochisci scyllitici.	cad.
Pilula de Agarico.	cad.	Trochisci hedricoi.	cad.
Pilula Coccia.	cad.	Trochisci Cypheos.	458
Pilula ex Hermodactylis.	444	Trochisci è Capparibus.	cad.
Pilula Polychrestæ.	cad.	Trochisci de Eupatorio.	cad.
Pilula de lapide Cyaneæ.	cad.	Trochisci Alkakengi seu Halycacabi.	cad.
Pilula de Thymelea.	445	Trochisci è Myrrha.	459
Pilula ex Esula.	cad.	Trochisci è terra Lemnia.	cad.
Pilula è Cynoglossæ.	cad.	Trochisci è Caphura.	cad.
Pilula Aristolochiæ.	cad.	Trochisci Gallicæ Moscata.	cad.
Of dry Antidotaries.		Trochisci alyptæ muscata.	cad.
<b>D</b> ianthon.	446	Trochisci Bechici albi.	460
Electuarium Peres archomicon.	cad.	Trochisci Narcotici.	cad.

# THE TABLE.

## De Ecligmatis & Conditis.

Ecligma è pineis Nucibus.	460
Ecligma è Seylla.	461
Ecligma ad Asthma.	ead.
Certain Conditis.	ead.
Of Conserues.	ead.

## Of Oyles.

Oleum Rosarum.	461
Oleum Iolarum.	ead.
Oleum Nymphaea.	463
Oleum Papaveris.	ead.
Oleum Hyoscyami albi.	ead.
Oleum Mandragora simplex.	ead.
Oleum Mandragora compositum.	ead.
Oleum Melinum quod & Cydoniorum.	ead.
Oleum Myrrhinum.	464
Oleum Mastichinum.	ead.
Oleum Absinthii.	ead.
Oleum Chamemelinum.	ead.
Oleum Liliorum.	ead.
Oleum Leucoii lentei.	465
Oleum lasminum.	ead.
Oleum Anethinum.	ead.
Oleum Amygdalarum dulcium.	ead.
Oleum Lumbricorum.	ead.
Oleum Irinum.	ead.
Oleum Rutaceum.	ead.
Oleum Amygdalarum amararum.	466
Oleum è Capparibus.	ead.
Oleum Nardinum.	ead.
Oleum Nardinum compositum.	ead.
Oleum Laurinum.	ead.
Oleum Vulpinum.	ead.
Oleum è Scorpionibus.	467
Oleum Terebinthinae.	ead.
Oleum Recinium.	ead.

Oleum Balaninum.	ead.
Oleum è Castoreo.	ead.
Oleum Euphorbia simplex.	ead.
Oleum de Lateribus.	468
Petroleum.	ead.
Unguentum Galeni refrigerans.	ead.
Unguentum Rosarum.	ead.
Unguentum Populeum.	ead.
Unguentum album.	ead.
Unguentum astringens.	ead.
Unguentum Diachalciteos.	470
Unguentum Diapompholygos.	ead.
Unguentum rubrum exsicicans.	ead.
Unguentum Dialthæas.	ead.
Unguentum Resumptivum.	471
Unguentum Agrippæ.	ead.
Unguentum Aregon.	ead.
Unguentum Mariatum magnum.	472
Unguentum Basilicum minus.	ead.
Unguentum Basilicum magnum.	473
Unguentum Aureum.	ead.
Unguentum Apostolorum.	ead.
Unguentum Egyptiacum.	ead.
Unguentum ex Emula.	ead.
Unguentum Citrinum.	474

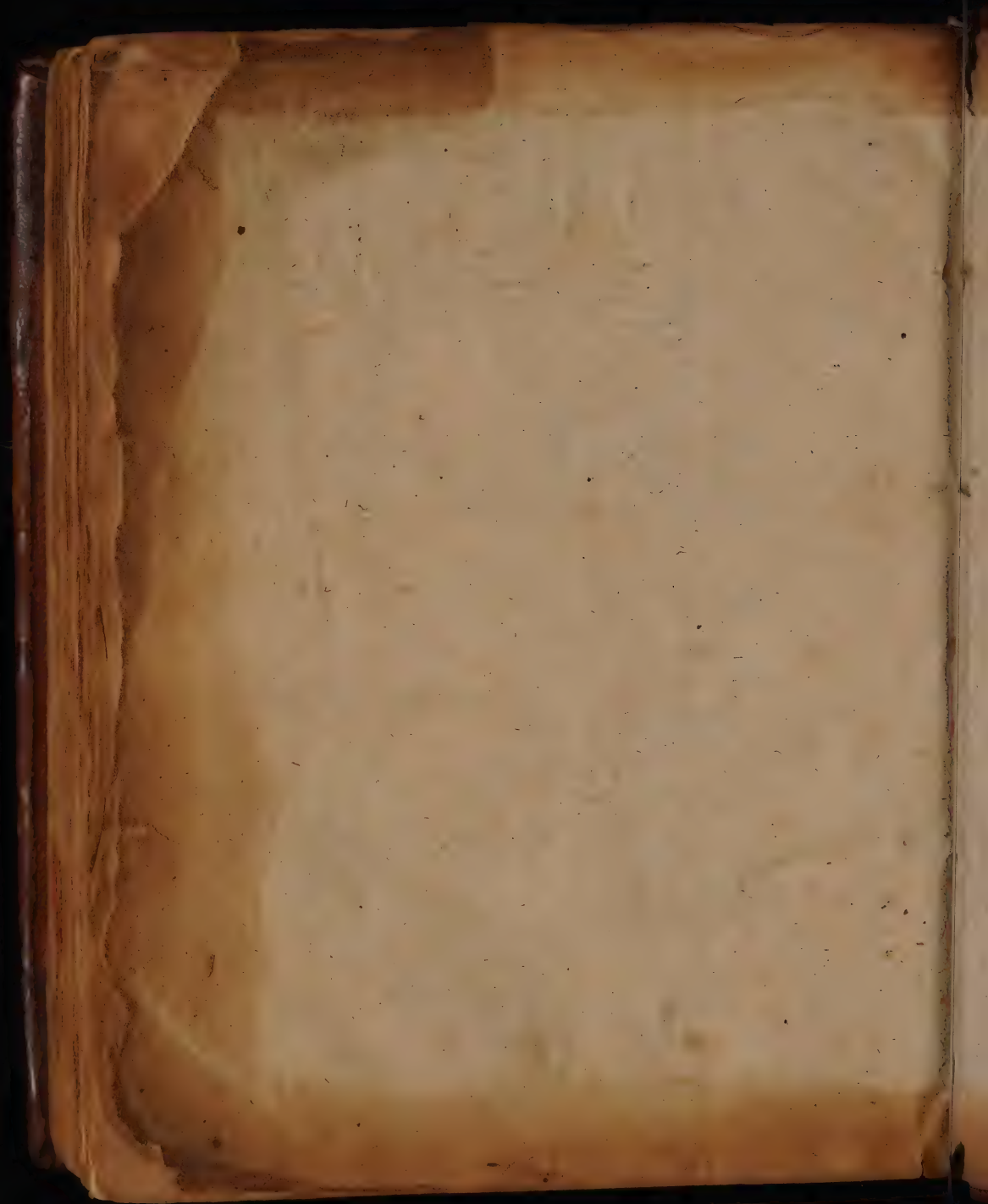
## Of Emplaisters.

Emplastrum Diachylon simplex.	474
Emplastrum Diachylon magnum.	ead.
Emplastrum mucilaginis.	ead.
Emplastrum è Meliloto.	475
Emplastrum è baccis Lauri.	ead.
Emplastrum Ceroneum.	ead.
Emplastrum Oxyroceum.	476
Emplastrum de Fauna.	ead.
Emplastrum Gratia Dei.	ead.
Emplastrum Divinum.	ead.
Emplastrum ad Herniam.	477
Aliud ad Herniam.	ead.

FINIS.  
FINIS.



74  
ad.  
ad.  
75  
ad.  
ad.  
76  
ad.  
ad.  
ad.  
77  
ad.









William

I W

M<sup>r</sup> Thomas Rogers

opus Liber 1697

p<sup>er</sup> m<sup>ro</sup> R. Clap 710

Richard



